

31.10-10.11.2024

THESSALONIKI INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

# TIFF 65



# A - Z



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



FILMFESTIVAL.GR #TIFF65



Στρατηγικός  
συνεργάτης



ΦΕΣΤΙΒΑΛ  
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



# #μετοΦεστιβαλ

Με τις ταινίες που  
ξεχωρίζουν. Με τους  
δημιουργούς που  
πρωτοπορούν. Με τα φώτα  
στραμμένα στη Θεσσαλονίκη.  
Η ΔΕΗ στηρίζει το Διεθνές  
Φεστιβάλ Κινηματογράφου  
Θεσσαλονίκης ως στρατηγικός  
συνεργάτης.

Για να είμαστε όλ@  
ένα #μετονπολιτισμο



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
Υπουργείο Πολιτισμού



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Ελλάδα 2.0  
ΕΘΝΟΣ ΣΤΕΛΕΣ, ΑΝΑΒΛΗΘΗΣ  
ΚΑΙ ΑΝΕΚΤΙΜΩΤΗΤΕΣ



Με τη χρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
NextGenerationEU

Co-funded by the  
Creative Europe MEDIA Programme  
of the European Union



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

**EPT**

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ  
OFFICIAL MEDIA SPONSOR



ΜΕΓΑΛΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ | MAIN SPONSOR



ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΟΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ  
STRATEGIC PARTNER



ALPHA BANK

ΧΟΡΗΓΟΣ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟΤΗΤΑΣ  
ACCESSIBILITY SPONSOR



ΕΠΙΣΗΜΗ ΚΑΡΤΑ ΠΛΗΡΩΜΩΝ  
OFFICIAL CARD



ΧΟΡΗΓΟΣ ΒΡΑΒΕΙΩΝ ΚΟΙΝΟΥ  
AUDIENCE AWARDS SPONSOR

**AEGEAN** >>

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΑΣ  
OFFICIAL AIR CARRIER

**JAMESON**<sup>®</sup>  
IRISH WHISKEY



Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου,  
Οπτικοακουστικών Μέσων & Δημιουργίας  
Creative Greece



Περιφερειακή Υπηρεσία  
Θεσσαλονίκης  
Creative Greece

**ΙΟΚ**

ΙΔΡΥΜΑ ΙΩΑΝΝΟΥ 6. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ



**μασούτης**  
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΑ



ΧΟΡΗΓΟΣ ΕΘΕΛΟΝΤΙΣΜΟΥ  
VOLUNTEERING SPONSOR



ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΛΗΨΗΣ  
INCLUSIVITY SUPPORTER



**MEDITERRANEAN PALACE**  
THESSALONIKI



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας  
και Οικονομικών



**INTERBUS**  
OUT OF HOME MEDIA

**V O L V O**

**Παπαδόπουλος Α.Ε.**



**Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ**



ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ | MEDIA SPONSORS

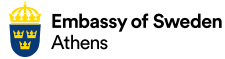


**Η βασική αρχή του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης** είναι η ακλόνητη πεποίθηση ότι κάθε άτομο αξίζει σεβασμό, καθώς και δίκαιη και ίση μεταχείριση από τους άλλους. Ως εκ τούτου, το Φεστιβάλ δεσμεύεται να προσφέρει ένα ασφαλές και χωρίς αποκλεισμούς περιβάλλον για όλους τους/τις συμμετέχοντες/ -ουσες, προσκεκλημένους/-ες, θεατές/-άτριες, επισκέπτες/-έπτριες, εθελοντές/-όντριες και μέλη του προσωπικού. Η ομάδα μας εργάζεται με αφοσίωση για τη διατήρηση του επαγγελματισμού και τη διασφάλιση ενός εργασιακού χώρου απαλλαγμένου από παρενόχληση, προσφέροντας ταυτόχρονα μια εποικοδομητική και απολαυστική εμπειρία για όλους. Η προσβλητική γλώσσα, ο εκφοβισμός, η κακομεταχείριση ή οποιαδήποτε μορφή βίας (λεκτικής, σωματικής, σεξουαλικής ή άλλης) που βασίζεται στην ταυτότητα του ατόμου –είτε αυτή αφορά τη φυλή, το φύλο, την εθνικότητα, τη θρησκεία, την καταγωγή, τη σεξουαλικότητα, την κοινωνικοοικονομική τάξη, την αναπηρία ή την ηλικία– δεν θα είναι ανεκτή. Ενθαρρύνουμε και υποστηρίζουμε μια κουλτούρα συνεργασίας και συμπερίληψης.

**A cornerstone of the Thessaloniki International Film Festival's belief system** is that everyone has the right to respect, as well as fair and equitable treatment from others. Therefore, the Thessaloniki International Film Festival is committed to providing safe and inclusive environments for all participants, guests, audience members, attendees, volunteers or staff members. Our team is eager to maintain professionalism and ensure a workplace free from harassment, and in extension, a fruitful, rewarding experience of a collective event. Hurtful language, bullying, mistreatment, or any form of violence (verbal, physical, sexual, or otherwise) based on one's identity – including race, gender, ethnicity, religion, background, sexuality, socioeconomic class, disability, or age – will not be tolerated. We encourage a culture of collaboration and inclusion for everyone involved.



European Parliament  
Office in Greece



Embassy of Sweden  
Athens



GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG  
Embassy in Greece



Embassy  
of the Republic of Poland  
in Athens



Ambasáid na hÉireann  
Embassy of Ireland



Austrian  
Embassy  
Athens



Norwegian Embassy  
Athens



Embassy of the Czech Republic



Τον Ιούνιο του 2022, με αφητηρία τον πόλο δράσεων του Evia Film Project, το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης ανέλαβε τη δέσμευση να ακολουθήσει μια προσέγγιση «πράσινης» ανάπτυξης και βιωσιμότητας. Υιοθετώντας μια ολιστική στρατηγική δράσης με γνώμονα το κοινό συμφέρον, αλλά και με την ελπίδα πως θα λειτουργήσει ως πηγή έμπνευσης και πληροφόρησης, το Φεστιβάλ ενσωμάτωσε μια σειρά βέλτιστων πρακτικών για τη διεξαγωγή μιας πολιτιστικής διοργάνωσης με το ελάχιστο δυνατό αποτύπωμα (σ. 22-25), παροτρύνοντας το κοινό του να ακολουθήσει συγκεκριμένα βήματα προς μια κοινή κατεύθυνση βιωσιμότητας. Στην εποχή μας έχουμε συναισθανθεί όλες και όλοι πόσο σημαντικό είναι για τον καθένα από εμάς να συμβάλλει προσωπικά στην προστασία τόσο του περιβάλλοντος όσο και των συνανθρώπων μας, περιορίζοντας τον αντίκτυπο που δημιουργούν ο τρόπος ζωής και οι συνήθειές μας.

Στο πλαίσιο της δέσμευσής του να διευρύνει τον βιώσιμο και πράσινο χαρακτήρα του και αναγνωρίζοντας τον περιβαλλοντικό του αντίκτυπο, το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης προχώρα στη δραστική μείωση της παραγωγής και διάθεσης των έντυπου υλικού του, και ιδιαίτερα σε ό,τι αφορά προωθητικές ενέργειες. Ο ανά χείρας χρηστικός οδηγός A-Z, ο οποίος περιέχει το πρόγραμμα της 65ης διοργάνωσης του Διεθνούς Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης και άλλες βασικές πληροφορίες, τυπώνεται σε περιορισμένο tirάζ και διατίθεται προς πώληση στην ενιαία τιμή των τριών ευρώ (3€).

Σκοπός αυτής της ενέργειας παραμένει η ευαισθητοποίηση γύρω από τη συχνά αλόγιστη χρήση του χαρτιού, ενώ τα έσοδα από τις πωλήσεις θα διατεθούν για την ανάπτυξη περισσότερων δράσεων βιωσιμότητας σε συνεργασία με την τοπική κοινότητα και τις ανάγκες της, και με στόχο την εξισορρόπηση του ανθρακικού αποτυπώματος. Ακόμη και τα πιο μικρά βήματα μπορούν να φέρουν μεγάλες αλλαγές.

In June 2022, starting off with the core actions of the Evia Film Project, the Thessaloniki Film Festival committed to follow an approach of “green” development and sustainability. Implementing a holistic strategy of action in the light of the common good and in the hope that it will function as a source of inspiration and information, the Festival integrated a series of best practices for organizing a cultural event with the minimum footprint possible (p. 22-25), encouraging its guests to follow certain steps towards a common direction of sustainability. Nowadays, we have all come to realize how important it is for each one of us to contribute personally to the protection of not only the environment, but also our fellow citizens, by minimizing the impact that our lifestyle and habits may have.

Within the context of its commitment to enrich its sustainable and green character, and acknowledging its environmental impact, the Thessaloniki Film Festival is taking a step towards the active reduction of the production and distribution of its printed matter, especially when it comes to promotional actions. This useful A-Z guide, which includes the program of the 65th Thessaloniki International Film Festival and other essential information, is printed in a print run reduced by a half, and is available for sale at the standard price of three euros (€3).

This initiative continues to aim at raising awareness around the often excessive use of paper, while the profits from sales will be allotted for the development of more green actions in collaboration with the local community and its needs, and with the purpose of balancing the carbon footprint. Even the smallest steps can lead to big changes.

- 
- 1 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**  
GENERAL INFO
  - 2 ΩΡΟΛΟΓΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ**  
SCREENINGS SCHEDULE
  - 3 ΕΠΙΣΗΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ**  
OFFICIAL SELECTION
  - 4 ONLINE ΠΡΟΒΟΛΕΣ**  
ONLINE SCREENINGS

- 5 ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ ΚΑΙ ΒΡΑΒΕΙΑ**  
JURIES & AWARDS
- 6 ΑΓΟΡΑ**  
AGORA
- 7 ΠΑΡΑΛΛΗΛΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ**  
PARALLEL EVENTS



## ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Πρόεδρος **Ελευθερία Θανούλη**  
 Αντιπρόεδρος **Γρηγόρης Βαρδαρινός**  
 Μέλη **Πηνελόπη Βαλιτή, Σπύρος Βούγιας, Μαρία Κριαρά, Θέμις Μπαζάκας, Φίλιος Στάγκος**  
 Νομική Σύμβουλος **Μαριάννα Παπαδοπούλου**  
 Γραμματέα **Μαρία Παπασωτήρη, Βαλεντίνα Τσαλαμπούνη**

## ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

Γενική Διευθύντρια **Ελιζ Ζαλαντό**  
 Διευθύντρια **Ορέστης Ανδρεαδάκης**  
 Επικεφαλής Προγράμματος **Γιώργος Κρασσακόπουλος**  
 Επικεφαλής Συντονισμού Διεθνούς Προγράμματος **Αγγελική Πέτρου**  
 Επικεφαλής Αφιερωμάτων & Survey Expanded **Δημήτρης Κερκινός**  
 Αφιέρωμα We, the Monster **Carlo Umberto Chatrian**  
 Υπεύθυνη Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου **Ελένη Ανδρουτσόπουλου**  
 Συνεργάτες Διεθνούς Προγράμματος **Γιάννης Παλαβός, Γιάννης Σμοίλης, Νεκτάριος Σάκκας, Γκέλυ Μαδεμλί, Άρτεμις Δουκέλη, Πάνος Αχτσιόγλου, Νικολέττα Τσάτσου**  
 Πρακτική Άσκηση **Luise Heutmann**  
 Συνεργάτης Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου **Βασίλης Τερζόπουλος**  
 Βοηθός Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου **Νικολέττα Χάρου**

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ «NEXTGEN»

Αγγελική Πέτρου, Μαρία Παπασωτήρη, Ειρήνη Δελιδάκη

## SPECIAL SCREENINGS SERIES

**Νεκτάριος Σάκκας** (συντονισμός), **Στέλλα Καραγιαννίδου** (συνεργάτις)

## IMMERSIVE/XR

Υπεύθυνος προγράμματος Immersive - All around Cinema **Λάζαρος Μπουδακίδης**

## PODCAST

**Δήμητρα Νικολοπούλου** (επικεφαλής)  
**Τίνα Αντωνάκου** (συντονισμός)  
**Αγγελική Στελλάκη, Γιώργος Παπαδημητρίου, Βασίλης Σερβετάς, Χάρης Παγωνίδου**

## ΚΡΙΤΙΚΕΣ ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ

**Παυλίνα Βοσινάκη** (επικεφαλής), **Πάνος Αχτσιόγλου, Βαλεντίνα Τσαλαμπούνη**

## ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΦΕΣΤΙΒΑΛ: We, the Monster

Επιμέλεια **Ορέστης Ανδρεαδάκης**  
 Συντονισμός / Παραγωγή **Θάνος Σταυρόπουλος, Νικολέττα Τσάτσου**  
 Εκτέλεση παραγωγής **Δάνης Κόκκινος**

## ΑΓΟΡΑ

Επικεφαλής **Αγγελική Βέργου**  
 Manager **Θάνος Σταυρόπουλος**  
 Συντονισμός **Έρρικα Ζαχαροπούλου, Έλενα Γαϊτανάρου**  
 Συνεργάτες **Δήμητρα Καψάλα, Ραφαέλα Καραγιάννη**

Συντονισμός Crossroads Co-production Forum

**Έρρικα Ζαχαροπούλου**  
 Συμβουλευτική Επιτροπή Crossroads Co-Production Forum **Ρούλα Νάσσερ, Τιμώ Μπρακ**  
 Συντονισμός AGORA Works in Progress **Θάνος**

**Σταυρόπουλος, Έλενα Γαϊτανάρου**  
 Επιτροπή AGORA Works in Progress **Αγγελική Βέργου, Θάνος Σταυρόπουλος, Έλενα Γαϊτανάρου, Γιώργος Κρασσακόπουλος, Ελένη Ανδρουτσόπουλου, Ζάχρα Μπενασρί, Καταρίνα Τόμκοβα, Δημήτρης Κερκινός, Βασίλης Τερζόπουλος, Νικολέτα Χάρου, Γιάννης Παλαβός, Γιάννης Σμοίλης, Νεκτάριος Σάκκας, Άρτεμις Δουκέλη, Νικολέτα Τσάτσου, Δήμητρα Καψάλα, Έρρικα Ζαχαροπούλου, Ραφαέλα Καραγιάννη**

Συντονιστής προγράμματος Thessaloniki Locarno Industry Academy **Κωνσταντίνος Αϊβαλιώτης**  
 Συντονίστρια προγράμματος AGORA Short Film Lab **Χριστίνα Λιάπη**

Συντονίστρια προγράμματος AGORA Series **Νίκη Ξένου**

Συντονισμός Meet the Future **Λήδα Γαλανού, Ραφαέλα Καραγιάννη**  
 AGORA Film Market **Έρρικα Ζαχαροπούλου, Ραφαέλα Καραγιάννη**  
 AGORA Talks **Θάνος Σταυρόπουλος**  
 Συμβουλευτικές υπηρεσίες και δικτύωση **Σεργίνα Σταυρουλάκη, Ερμιόνη Ευστρατιάδου, Ραφαέλα Καραγιάννη, Δήμητρα Καψάλα**

Παραγωγή Αγοράς **Νίκος Μποζάνης, Παναγιώτης Γκάλιος, Κωνσταντίνης Σέμκου**  
 Επιμέλεια AGORA Mag **Λίλυ Παπαγιάννη**  
 Graphic Designer AGORA Mag **Δήμητρα-Νταΐζη Δαριώτη**  
 Πρόγραμμα εξωστρέφειας ΑΓΟΡΑΣ **Νίκη Ξένου** (Συντονισμός) **Καταρίνα Τόμκοβα, Γιώργος Τσούργιαννης** (Ειδικόί Σύμβουλοι)  
 Πρακτική άσκηση **Βασιλική Μαρία Καστόρα, Λίνα Λαμπροπούλου**

## ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ, ΠΡΟΒΟΛΗΣ & ΧΟΡΗΓΩΝ

**Δήμητρα Νικολοπούλου** (επικεφαλής)  
**Τίνα Αντωνάκου, Αγγελική Στελλάκη, Γιώργος Παπαδημητρίου, Χάρης Παγωνίδου, Βασίλης Σερβετάς**  
 Μέσα Κοινωνικής Δικτύωσης **Ιφιγένεια Κωνσταντινίδου** (επικεφαλής), **Ηλιάνα Κυρίση**  
 Επικεφαλής Marketing **Νατάσσα Πανδή**  
 Γραφίστας **Μενέλαος Γεωργίου**

## ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**Παναγιώτα Πουλιπούλου, Πέννυ Τσολακίδου, Έλενα Τσιριποπούλου**

## ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ «ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ»

Διευθυντής Έκδοσης **Ορέστης Ανδρεαδάκης**  
 Αρχισυντάκτης **Δήμητρα Νικολοπούλου**  
 Επιμέλεια - μετάφραση **Γιώργος Παπαδημητρίου**  
 Συνεργάτης τεύχους **Βασίλης Σερβετάς**  
 Καλλιτεχνική επιμέλεια τεύχους **Γιάννης Καρλόπουλος**  
 Εκτύπωση **Τυπογραφείο Πλέτσας | Κάρδαρη**



**ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ**

**Στέλλα Σταυρινοδάκη** (Επικεφαλής) **Σοφία Τιμηλαλέξη, Κίρα Παπαδάκη, Θεοδωής Κουτσαύτης, Ανδρέας Ασημακόπουλος**  
Κίνηση φιλοξενούμενων **Λευτέρης Καζαντζίδης**  
Πρακτορεία ταξιδιών **GS Travel, Dion Tours & Red Elephant**

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ & ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ**

**Λάζαρος Μπουδακίδης** (Υπεύθυνος) **Γιώργος Στούνος, Μιχάλης Λαφτσιδης, Ανέστης Σιδηρόπουλος**  
Website **Μιχάλης Λαφτσιδης** (Συντονισμός)  
Σύστημα Έκδοσης Εισιτηρίων **Λάζαρος Μπουδακίδης, Βαγγέλης Βαλαμπούς, Κυριακή Πρέπου**  
Online Πλατφόρμα Προβολών **Ανέστης Σιδηρόπουλος**

**ΧΩΡΟΙ ΦΕΣΤΙΒΑΛ**

Επίβλεψη χώρων **Δάνης Κόκκινος, Ηρακλής Σακαλής**  
Τεχνικός **Λάζαρος Σεϊτανίδης**  
Υπεύθυνη κινηματογραφικών αισθουσών **Νίκη Χουλιάρα**  
Συντονισμός κινηματογραφικών αισθουσών **Δανάη Κυριάκου**  
Υπεύθυνη τεχνικής υποστήριξης και μηχανικών προβολής **Άκης Σταυρόπουλος**  
Υπεύθυνος οπτικοακουστικών **Νίκος Μπατέκας**  
Κίνηση ταινιών / Film Traffic **Ανδρέας Θωμόπουλος**  
Υπεύθυνη Συντονισμού Προβολών / Digital Projection Coordinator **Χρύσα Παλαιχωρινού**

**ΔΙΟΙΚΗΣΗ**

Επικεφαλής Οικονομικού και Διοικητικού Τμήματος **Απόστολος Παπασωτηρίου**  
Συεργάτις Γενικής Διευθύντριας **Μαρία Ναλτσατζιάδου**  
Συεργάτις Διευθυντή **Στέλλα Καραγιαννίδου**  
Υπεύθυνη Ανθρώπινου Δυναμικού **Μαρία Τζιώλα**  
Τμήμα Λογιστηρίου **Αλεξάνδρα Σολτάτου, Θεοδώρα Καφτηράνη, Πέτρος Κουφουνάκης, Κάλλη Γκανουόδη**  
Τμήμα μισθοδοσίας **Νίκη Χουλιάρα** (Επικεφαλής), **Μαρία Σαπουντζόγλου, Δημήτρης Αποστόλου**  
Νομικό τμήμα **Μαρίαννα Παπαδοπούλου** (νομική σύμβουλος), **Κωνσταντίνος Χουλιάρας, Κυριάκος Δερμεντζίδης-Κρητικός, Βασιλική Αλιμπέρτη**

**ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ**

**Μαρία Πολυβίου** (Επικεφαλής), **Γιάνης Φουρκιώτης, Λεώνη Κιρκίνη**  
Συντονισμός Festival Spots **Γιάνης Φουρκιώτης, Λεώνη Κιρκίνη**  
Συντονισμός Info Desks / Festival Shops **Γιάνης Τικτόπουλος**

**ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ**

**Δάνης Κόκκινος** (Επικεφαλής), **Αντιγόνη Μιξαφέντη, Ηρακλής Σακαλής**  
Βραβείο Κοινού **Μαρία Τζιώλα, Ευδοκία Ιωαννίδου**  
Γραμματεία **Ελένη Γιαννουόδη, Δημήτρης Σάννας, Στέλλα Βλαχομήτρου**

Κλητήρες **Δημήτρης Βαγγέλης, Κώστας Δημητρακόπουλος**  
Σύμβουλοι ευρωπαϊκών προγραμμάτων **Αλέξης Φραγκιάδης, Ελένη Ανδρουτσπούλου, Ελένη Ράμμου, Αγγελική Βέργου**

**ΟΜΑΔΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΒΙΩΣΙΜΟΤΗΤΑΣ**

Συντονίστρια-Υπεύθυνη **Μαρία Ναλτσατζιάδου**  
Σύμβουλος **Ιφιγένεια Ταξοπούλου**  
Συεργάτις **Έμμα Δοξιάδη**  
Παραγωγή **Δάνης Κόκκινος, Κωνσταντίνος Βελένης**

**ΕΘΕΛΟΤΙΣΜΟΣ**

**Στέλλα Καραγιαννίδου** (Υπεύθυνη) **Δημήτρης Αποστόλου, Γιάννος Μητλιάγκας** (Συντονισμός)

**ΕΤΗΣΙΑ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ**

Πρόγραμμα κινηματογραφικών αισθουσών ετήσιας δραστηριότητας **Πάνος Αχτσιόγλου, Τέλλος Φίλης, Βαλεντίνια Τσαλαμπούνη**  
Μουσείο Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης **Μαρία Παπασωτηρή** (επικεφαλής), **Γιώργος Ραπτόπουλος, Ειρήνη Δελιδάκη, Λάζαρος Γεροφώτης**  
Πράσινο Δομάτιο **Γιώργος Βλυσιδης** (Υπεύθυνος)

**ΥΠΟΤΙΤΛΙΣΜΟΣ**

**Νεανικό Πλάνο Subtitles**

**ΕΝΤΥΠΙΑ / ΕΚΔΟΣΕΙΣ**

Επιμέλεια (Ακατάλογος, Ειδική έκδοση) **Ορέστης Ανδρεαδάκης**  
Συντονισμός Έγλης **Γκέλυ Μαδεμλή** (A-Z, Ακατάλογος, Ειδική έκδοση), **Λίλυ Παπαγιάννη** (AGORA Mag)  
Μεταφράσεις **Αθανασία Μακρή, Ρόζμαρι Τζανάκη, Κυριάκος Καρσεράς, Μαρία-Μίλτα Θεμελή, Αποστόλης Βασιλόπουλος, Γιώργος Παπαδημητρίου**  
Γλωσσική Επιμέλεια-Διορθώσεις **Κώστας Κωνσταντίνου**, (Ακατάλογος), **Λένια Μαζαράκη, Νερίνα Κιοσέογλου** (Ειδική Έκδοση), **Λίλυ Παπαγιάννη** (AGORA Mag)  
Υπεύθυνος γενικού σχεδιασμού **Karloroulos & Associates**  
Σχεδιασμός εκδόσεων **Δήμητρα-Νταίζη Δαριώτη** (A-Z, AGORA Mag), **Karloroulos & Associates** (Ειδική Έκδοση), **Ιφιγένεια Βασιλείου** [Ogust] (Ακατάλογος)  
Εκτύπωση **Printfair** (A-Z, AGORA Mag), **Future Format** (Ακατάλογος, Ειδική Έκδοση)

**VISUAL IDENTITY**

**Karloroulos & Associates**  
Δημιουργικό **Στέλλα Καπεζάνου**

**ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΡΙΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΕΩΝ**  
**Λήδα Γαλανού**

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης χρησιμοποιεί το πρόγραμμα Eventival για τη διαχείριση και οργάνωση πληροφοριών.

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης εποπτεύεται από το Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού.

**BOARD OF DIRECTORS**President **Eleftheria Thanouli**Vice President **Grigoris Vardarinós**Members **Themis Bazaka, Maria Kriara, Filios****Stagos, Pinelopi Valti, Spyros Vougias**Legal Advisor **Marianna Papadopoulou**Secretary **Maria Papatotiri, Valentina****Tsalambouni****FESTIVAL STAFF**General Director **Élise Jalladeau**Director **Orestis Andreadakis**Head of Program **Yorgos Krassakopoulos**

Head of International Program Coordination /

Program Consultant **Angeliki Petrou**Head of Tributes & Survey Expanded **Dimitris****Kerkinos**Tribute "We, the Monster" **Carlo Umberto****Chatrian**Head of Greek Film Festival **Eleni****Androutsopoulou**International Program Collaborators **Yannis****Palavos, Yannis Smoilis, Nektarios Sakkas,****Geli Mademli, Artemis Doukeli, Panos****Achtsioglou, Nikoletta Tsatsou**Internship **Luise Heutmann**Greek Film Festival Collaborator **Vasilis****Terzopoulos**Program Assistant **Nikoletta Charou****NEXTGEN PROGRAM****Angeliki Petrou, Maria Papatotiri, Irini****Delidaki****SPECIAL SCREENINGS SERIES****Nektarios Sakkas** (Coordinator), **Stella****Karagiannidou****IMMERSIVE / VR**

Head of Immersive Program - All Around

Cinema **Lazaros Boudakidis****PODCAST SECTION****Dimitra Nikolopoulou** (Head), **Tina Antonakou**(Coordinator), **Angeliki Stellaki, Yorgos****Papadimitriou, Vasilis Servetas, Haris****Pagonidou****JURIES****Pavlina Vossinaki** (Head), **Panos Achtsioglou,****Valentina Tsalambouni****MAIN EXHIBITION: We, the Monster**Curator **Orestis Andreadakis**Coordination/Production **Thanos Stavropoulos,****Nikoletta Tsatsou**Production Management **Danis Kokkinos****AGORA**Head **Angeliki Vergou**Manager **Thanos Stavropoulos**Coordination **Errika Zacharopoulou, Elena****Gaitanarou**Associates **Dimitra Kapsala, Rafaela Karagianni**

Crossroads Co-production Forum Coordination

**Errika Zacharopoulou**

Crossroads Co-production Forum Advisory

Committee **Rula Nasser, Thibault Braçq**

AGORA Works in Progress Coordination

**Thanos Stavropoulos, Elena Gaitanarou**

AGORA Works in Progress Committee

**Angeliki Vergou, Thanos Stavropoulos,****Elena Gaitanarou, Yorgos Krassakopoulos,****Eleni Androutsopoulou, Zahra Benasri,****Katarina Tomkova, Dimitris Kerkinos, Vasilis****Terzopoulos, Nikoletta Charou, Yannis****Palavos, Giannis Smoilis, Nektarios Sakkas,****Artemis Doukeli, Nikoletta Tsatsou, Dimitra****Kapsala, Errika Zacharopoulou, Rafaela****Karagianni**

Thessaloniki Locarno Industry Academy

Regional Project Manager **Konstantinos****Aivaliotis**

AGORA Short Film Lab Project Manager

**Christina Liapi**AGORA Series Project Manager **Niki Xenou**Meet the Future Coordination **Leda Galanou,****Rafaela Karagianni**AGORA Film Market **Errika Zacharopoulou,****Rafaela Karagianni**AGORA Talks **Thanos Stavropoulos**Advisory Services & Networking **Sergina****Stavroulaki, Hermione Efstratiadou, Rafaela****Karagianni, Dimitra Kapsala**AGORA Production **Nikos Bozanis, Panagiotis****Galios, Konstantini Semkou**AGORA Mag Editor **Lilly Papagianni**AGORA Mag Graphic Designer **Dimitra-Daisy****Darioti**AGORA Extroversion Initiatives **Niki Xenou**(Coordinator), **Katarina Tomkova, Yorgos****Tsourgiannis** (Special Advisors)Internship **Vasiliki Maria Kastora, Lina****Lambropoulou****PRESS, COMMUNICATION, PROMOTION &****SPONSORSHIPS OFFICE****Dimitra Nikolopoulou** (Head), **Tina Antonakou,****Angeliki Stellaki, Yorgos Papadimitriou, Charis****Pagonidou, Vasilis Servetas**Social Media Consultant **Ifigenia****Konstantinidou** (Head), **Iliana Kyritsi**Head of Marketing **Natassa Pandi**Graphic Designer **Menelaos Georgiou****PUBLIC RELATIONS****Panagiota Pouliopoulou, Penny Tsolakidou,****Elena Tsiropoulou****MAGAZINE "FIRST SHOT"**Principal Editor **Orestis Andreadakis**Editor-in-Chief **Dimitra Nikolopoulou**Copy Editor/Translation **Yorgos Papadimitriou**Collaborator **Vasilis Servetas**Creative Director **Yannis Karlopoulos**Printing **K. Pletsa | Z. Kardari O.E.**

**GUEST OFFICE**

**Stella Stavrinodaki** (Head), **Sofia Tiblalexí**,  
**Kiara Papadaki**, **Théo Koutsaftis**, **Andreas**  
**Asimakopoulos**  
 Transportation Coordinator **Lefteris Kazantzidis**  
 Travel Agencies **GS Travel**, **Dion Tours** & **Red**  
**Elephant**

**IT & TELECOMMUNICATIONS**

**Lazaros Boudakidis** (Head), **Yorgos Stounos**,  
**Michalis Laftsidis**, **Anestis Sidiropoulos**  
 Website **Michalis Laftsidis** (Coordinator)  
 Ticketing Policy **Lazaros Boudakidis**, **Vangelis**  
**Valambous**, **Kyriaki Prepou**  
 Online Screening Platform **Anestis Sidiropoulos**

**FESTIVAL VENUES**

Supervision **Danis Kokkinos**, **Iraklis Sakkalis**  
 Technician **Lazaros Seitanidis**  
 Venue Manager **Niki Houliara**  
 Venue Coordinator **Danaí Kyriakou**  
 Technical Support and Screenings Engineering  
 Coordination **Akis Stavropoulos**  
 Audiovisual Manager **Nikos Batekas**  
 Film Traffic **Andreas Thomopoulos**  
 Digital Project Coordinator **Chrysa Palaiochorinou**

**ADMINISTRATION**

Head of Financial & Administrative Department  
**Apostolos Papasotiriou**  
 General Director's Assistant **Maria Naltsatziadou**  
 Director's Assistant **Stella Karagiannidou**  
 Head of Human Resources **Maria Tziola**  
 Accounting Department **Alexandra Soltatou**,  
**Theodora Kaftirani**, **Petros Koufonakis**, **Kalli**  
**Ganoudi**  
 Payroll Department **Niki Houliara** (Head),  
**Maria Sapountzoglou**, **Dimitris Apostolou**  
 Legal Department **Marianna Papadopoulou**  
 (Legal Advisor), **Konstantinos Houliaras**,  
**Kyriakos Dermenzidis-Kritikos**, **Vasiliki**  
**Aliberti**

**EVENT ORGANIZATION**

**Maria Polyviou** (Head), **Yannis Fourkiotis**,  
**Leoni Kirkini**  
 Festival Spots Coordination **Yannis Fourkiotis**,  
**Leoni Kirkini**  
 Info Desks / Festival Shops Coordination **Yannis**  
**Tiktopoulos**

**PRODUCTION ORGANIZATION**

**Danis Kokkinos** (Head), **Antigoni Mixafendi**,  
**Iraklis Sakkalis**  
 Audience Award **Maria Tziola**, **Evdokia**  
**Ioannidou**  
 Secretariat **Eleni Giannoudi**, **Dimitris Sannas**,  
**Stella Vlachomitroustou**  
 Assistants-Runners **Dimitris Vaggelis**, **Kostas**  
**Dimitrakopoulos**  
 European Program Consultants **Alexis**  
**Frangiadis**, **Eleni Androustopoulos**, **Eleni**  
**Rammou**, **Angeliki Vergou**

**ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY TEAM**

Coordinator / Officer **Maria Naltsatziadou**  
 Consultant **Ifigeneia Taxopoulou**  
 Collaborator **Emma Doxiadis**  
 Production **Danis Kokkinos**, **Konstantinos Velenis**

**VOLUNTEERING**

**Stella Karagiannidou** (Head), **Dimitris**  
**Apostolou**, **Yannos Mitiagkas** (Coordination)

**ANNUAL ACTIVITY**

Head of Cinemas/Programming **Tellos Filis**  
 Coordinators **Panos Achtsioglou**, **Valentina**  
**Tsalampouni**  
 Thessaloniki Cinema Museum **Maria Papisotiri**  
 (Head), **Yorgos Raptopoulos**, **Eirini Delidaki**,  
**Lazaros Gerofotis**  
 Green Room **Yorgos Vlysidis** (Manager)

**SUBTITLING**

**Neaniko Plano Subtitles**

**PUBLICATIONS**

Editor (Non-Catalog, Special Edition) **Orestis**  
**Andreidakis**  
 Content Managers **Geli Mademli (A-Z, Non-**  
**Catalog, Special Edition)**, **Lilly Papagianni**  
 (AGORA Mag)  
 Translations **Athanasia Makri**, **Rosemary Tzanaki**,  
**Kyriakos Karseras**, **Maria-Milta Themeli**,  
**Apostolos Vassilopoulos**, **Yorgos Papadimitriou**  
 Copy Editing & Proofreading **Kostas**  
**Konstantinou** (Non-Catalogue), **Lenia**  
**Mazaraki**, **Nerina Kioseoglou** (Special  
 Edition), **Lilly Papagianni** (AGORA Mag)  
 Design Supervision **Karlopoulos & Associates**  
 Publications Design **Dimitra-Daisy Darioti**  
 (A-Z, AGORA Mag), **Karlopoulos & Associates**  
 (Special Edition), **Ifigeneia Vassiliou** [Ogust]  
 (Non-Catalog)  
 Printing **Printfair** (A-Z, AGORA Mag), **Future**  
**Format** (Non-Catalog, Special Edition)

**VISUAL IDENTITY**

**Karlopoulos & Associates**  
 Artwork **Stella Kapazanou**

**EVENTS & ACTIONS COORDINATOR**

**Leda Galanou**

*The Thessaloniki Film Festival uses Eventful for information management and organization*

*The Thessaloniki Film Festival is supervised by the Ministry of Culture*

Όταν το Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης ξεκινούσε τον ανηφορικό δρόμο της καθιέρωσης στο πολιτισμικό γίγνεσθαι της χώρας μας πριν από 65 χρόνια, θεωρώ ότι ούτε καν οι πρωτεργάτες του δεν περίμεναν πως θα είχε τη σημερινή εκρηκτική εξέλιξη, η οποία πλέον έχει αφήσει ισχυρό το αποτύπωμά του σε παγκόσμιο επίπεδο.

Η ανάδειξή του σε ένα σύγχρονο μωσαϊκό κινηματογραφικού πολιτισμού, το οποίο πλέον ακτινοβολεί διεθνώς, ξεκίνησε «έτσι απλά», αλλά μέσα σε αυτή τη διαδρομή από το 1959 ως σήμερα «καλλιέργησε» παράλληλα ιδέες και αξίες, οι οποίες αποδείχθηκαν, όχι μόνο πολιτισμικοί αλλά και κοινωνικοί οίανοι.

Κάπως έτσι φτάσαμε στο 2024, με το Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης να αποτελεί πια έναν φάρο που δείχνει δρόμους και στέλνει μηνύματα σε ολόκληρο τον κόσμο, χάρη στις δημιουργίες που θα παρουσιαστούν από τις 31 Οκτωβρίου έως τις 10 Νοεμβρίου.

Μηνύματα που αποτυπώνουν τις σύγχρονες απαιτήσεις με τις υπογραφές σπουδαίων, ταλαντούχων καλλιτεχνών, οι οποίοι συνδυαστικά επιχειρούν να δημιουργήσουν μια νότα αισιοδοξίας στους δύσκολους καιρούς που ζει η ανθρωπότητα, εν μέσω γεγονότων όπως πόλεμοι, η κλιματική αλλαγή και η οικονομική κρίση.

Ως Πρόεδρος της Βουλής των Ελλήνων χαιρετίζω το 65ο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης και εύχομαι να συνεχίσει και στο απώτερο μέλλον τη δυναμική παρουσία του στα πολιτιστικά δρώμενα.

**Κωνσταντίνος Αν. Τασούλας**  
Πρόεδρος της Βουλής των Ελλήνων

When the Thessaloniki International Film Festival commenced its efforts with the aim of establishing itself at the heart of the cultural happenings of our country, 65 years earlier, even its pioneers, I think, were not expecting it to evolve into the explosive success it is today and have such a lasting impact at global level.

Its emergence as a contemporary mosaic of cinema culture, nowadays radiating internationally, may have started quite simply yet throughout this journey from 1959 to this day, it has simultaneously cultivated ideas and values which have proven to be not only signs of cultural change but also social indicators.

That's how we ended up in 2024, where the Thessaloniki International Film Festival now serves as a beacon, illuminating the way and sending messages around the world through its creative endeavors which will be unveiled from October 31 to November 10..

These messages that reflect modern demands are signed by prominent and extremely talented artists, who collectively strive to instill a note of optimism in these trying times that humanity is faced with, amidst challenges such as wars, climate change, and economic crisis.

As the President of the Hellenic Parliament, I welcome the 65th Thessaloniki International Film Festival, and I'd like to express my hope that it will continue its dynamic presence in cultural events far into the future.

**Constantine An. Tassoulas**  
*President of the Hellenic Parliament*

Κλείνοντας 65 χρόνια δημιουργικής παρουσίας και αδιάλειπτης επίδρασης στον πολιτισμό μας, το Θεστιβάλ Θεσσαλονίκης αναγνωρίζεται εδώ και δεκαετίες ως η κορυφαία εκδήλωση του ελληνικού κινηματογράφου, αλλά και ως το σημαντικό βήμα ανάδειξης των νέων δημιουργών και καλλιτεχνικών τάσεων στην κινηματογραφική τέχνη. Το Θεστιβάλ ασφαλώς και αποτελεί τον κυριότερο δίαυλο για την εξωστρέφεια της εγχώριας παραγωγής και την αλληλεπίδρασή της με την παγκόσμια κινηματογραφική σκηνή.

Φέτος υποδέχεται το πιστό κοινό του στη καθιερωμένη έδρα του αλλά με ανακαινισμένες τις ιστορικές αίθουσες προβολών «Ολύμπιον» και «Παύλος Ζάννας», με χρηματοδότηση του Υπουργείου Πολιτισμού από το Ταμείο Ανάκαμψης Σήμερα, καθίστανται καθολικά προσβάσιμες, στο πλαίσιο της στρατηγικής του ΥΠΠΟ, «όλοι οι χώροι του πολιτισμού προσφέρονται σε όλους τους πολίτες». Ας δούμε την προσπάθειά μας ως έναν ισχυρό συμβολισμό δημοκρατικής ευαισθησίας, που ταυτόχρονα εκλαμβάνεται και ως μέθοδος προσέλευσης ενός ευρύτερου κοινού, και της μακρομέρευσης και ανανέωσης του Θεστιβάλ μέσω της καθολικής συνεισφοράς του.

Το μεγάλο αφιέρωμα του φετινού Θεστιβάλ «Εμείς, το τέρας», υπό την επιμέλεια του Κάρλο Σατριάν, πρώην καλλιτεχνικού διευθυντή του Θεστιβάλ του Βερολίνου, περιλαμβάνει 20 διαχρονικές, αριστουργηματικές δημιουργίες του παγκόσμιου κινηματογράφου. Προσφιλέθιμο θέμα και πηγή μυστηριακής έμπνευσης, ήδη από τις καταβολές του σινεμά, «το τέρας» ενδύεται σύνθετους συμβολισμούς σε πάμπολλες ταινίες, κεντρίζοντας το φαντασιακό του θεατή. Τον θεματικό πυρήνα πλαισιώνει το δεύτερο αφιέρωμα στην έννοια της οικογένειας, που προσεγγίζεται με διαφορετικά βλέμματα, αποδεικνύοντας την ευαισθησία του Θεστιβάλ, τις ποικίλες αναζητήσεις του αλλά και την επανατοποθέτησή του στο σύγχρονο κόσμο.

Το Θεστιβάλ Θεσσαλονίκης γεννήθηκε σε μια σχεδόν ηρωική εποχή του κινηματογράφου μας, όταν η άνοδος των παραγωγών και η όλο και μαζικότερη απήχρησή τους συμβάδιζε με την ανάδυση νέων κινηματογραφιστών και τις αναζητήσεις τους. Σε όλες τις δεκαετίες της ύπαρξής του συνέβαλε μοναδικά στη στήριξη του ελληνικού κινηματογράφου και των συντελεστών του, αποτελώντας παράλληλα το ιδεώδες σημείο συνάντησης και όσμωσης τάσεων, ρευμάτων και προβληματισμών. Σήμερα, έχοντας ως παρακαταθήκη την πολύτιμη μακρόχρονη και βαριά παράδοσή του, έρχεται να ανταποκριθεί με επιτυχία στις νέες προκλήσεις, συνεισφέροντας με ουσιαστικό τρόπο στην εξωστρέφεια του κινηματογραφικού μας προϊόντος.

Είμαι βέβαιη ότι ο επαγγελματισμός και το μεράκι των ανθρώπων του Θεστιβάλ θα διασφαλίσουν την επιτυχία και της φετινής διοργάνωσης.

**Δρ Λίνα Μενδώνη**  
Υπουργός Πολιτισμού

Marking 65 years of creative presence and unwavering influence on our cultural landscape, the Thessaloniki International Film Festival has long established itself as the flagship event for Greek cinema. It has served as an invaluable platform for emerging filmmakers and new artistic movements, while acting as the main channel through which Greek film production connects and interacts with the global cinematic community.

This year, the Festival once again welcomes its loyal audience to its long-standing venues, which now have a renewed aura. The historic screening rooms "Olympion" and "Pavlos Zannas" have been revitalized - thanks to funding from the Ministry of Culture through the Recovery Fund. These iconic halls are now fully accessible, in accordance with the Ministry's vision that "all cultural spaces should be accessible to every citizen." Accessibility is not merely a logistical feature - it is a powerful symbol of democratic sensibility and inclusiveness. It also serves as a strategy to draw a wider audience, ensuring the Festival's longevity and constant renewal through universal participation and engagement.

This year's main tribute, titled "We, the Monster" and curated by Carlo Chatrian, former Artistic Director of the Berlinale, presents 20 timeless masterpieces of world cinema. The theme of the "monster," a captivating and enigmatic motif since the dawn of cinema, carries multifaceted symbolism in countless films, stirring the audience's imagination. Accompanying this tribute is a secondary focus on the notion of family, explored from diverse perspectives, reflecting the Festival's sensitivity to contemporary themes and its re-contextualization within the modern era.

The Thessaloniki Film Festival was founded during a nearly heroic era of Greek cinema, when the surge in film production and its growing appeal coincided with the rise of new filmmakers and their creative explorations. Throughout its decades of existence, it has provided a unique space for supporting Greek cinema and its creators, while serving as the ideal meeting point for trends, movements, and critical dialogues. Today, the Festival, with its precious legacy of long-standing tradition, continues to meet new challenges, playing a key role in promoting Greek cinema on the international stage.

I am certain that the professionalism and passion of the Festival's team will once again ensure the success of this year's edition.

**Dr. Lina Mendoni**  
Minister of Culture

Εξήντα πέντε χρόνια μιας φωτεινής και ανοδικής πορείας γιορτάζει φέτος το Φεστιβάλ Κινηματογράφου της Θεσσαλονίκης και μας προσκαλεί στον συναρπαστικό κόσμο του.

Κορυφαίος θεσμός του σύγχρονου πολιτισμού στην Κεντρική Μακεδονία και το πιο σημαντικό κινηματογραφικό γεγονός της χώρας, με διεθνή απήχηση και ακτινοβολία, το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης είναι μια μοναδική συνάντηση νέων και καταξιωμένων κινηματογραφιστών και φίλων της Έβδομης Τέχνης από την Ελλάδα και τον κόσμο.

Ο πολιτισμός μάς εμπνέει, μας ενώνει, μας γεμίζει φως και αισιοδοξία.

Είναι η ταυτότητά μας, η έκφραση της δημιουργικότητας μας, η αντανάκλαση του ποιο είμαστε ως κοινωνία.

Στην Περιφέρεια Κεντρικής Μακεδονίας ο πολιτισμός αποτελεί προτεραιότητα στο έργο μας και επίκεντρο της αναπτυξιακής προσπάθειάς μας προκειμένου να καταστήσουμε την περιοχή μας πρωτεύουσα εξωστρέφειας και καινοτομίας για όλη τη χώρα.

Στο πλαίσιο αυτής της προσπάθειας, επενδύουμε σταθερά στη συνεργασία με τους σημαντικότερους φορείς και στηρίζουμε στην πράξη θεσμούς όπως το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, με στόχο την καλύτερη δυνατή προβολή και την ανάδειξη της Κεντρικής Μακεδονίας ως ανταγωνιστικό τουριστικό προορισμό αλλά και ως ιδανικό τόπο υποδοχής και φιλοξενίας πολιτιστικών διοργανώσεων διεθνούς εμβέλειας και μεγάλων οπτικοακουστικών παραγωγών.

Με ιδιαίτερη χαρά, καλωσορίζουμε τους εκλεκτούς προσκεκλημένους και τους φίλους του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, για να απολαύσουν ένα ιδιαίτερα πλούσιο και πολυθεματικό πρόγραμμα προβολών και παράλληλων δράσεων, αλλά και να ανακαλύψουν τις πιο όμορφες γωνιές μιας ξεχωριστής πόλης.

**Απόστολος Τζιτζικώστας**  
Περιφερειάρχης Κεντρικής Μακεδονίας

This year, the Thessaloniki International Film Festival celebrates 65 years of a bright and upward journey, inviting us into its exciting world.

As the leading institution of contemporary culture in Central Macedonia and the most significant film event in the country, with international appeal and radiance, the Thessaloniki International Film Festival is a unique gathering of new and established filmmakers and friends of the Seventh Art from Greece and around the world.

Culture inspires us, unites us, fills us with light and optimism.

It is our identity, the expression of our creativity, the reflection of who we are as a society.

In the Region of Central Macedonia, culture is a priority in our work and the focal point of our development efforts, aiming to make our area the capital of openness and innovation for the entire country.

As part of this endeavor, we consistently invest in collaboration with the most significant organizations and actively support institutions like the Thessaloniki International Film Festival. Our goal is the best possible promotion and highlighting of Central Macedonia as a competitive tourist destination and as an ideal place for hosting and welcoming cultural events of international scope and major audiovisual productions.

With great joy, we welcome the distinguished guests and friends of the Thessaloniki International Film Festival to enjoy an especially rich and multifaceted program of screenings and parallel activities, and to discover the most beautiful corners of a unique city.

**Apostolos Tzitzikostas**  
Regional Governor of Central Macedonia

Για μια ακόμη χρονιά το Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου, ένας από τους πλέον επιτυχημένους θεσμούς της πόλης, φέρνει τη Θεσσαλονίκη στην κορυφή των ευρωπαϊκών φεστιβάλ αναδεικνύοντάς τη σε αδιαμφισβήτητη πρωταγωνίστρια στα κινηματογραφικά δρώμενα.

Στηρίζομενο διαχρονικά στους πυλώνες της καινοτομίας, της εξωστρέφειας, της συμπεριληψής και της ποιότητας το Φεστιβάλ Κινηματογράφου εξελίσσεται διαρκώς, δίνει προτεραιότητα στις δημιουργικές δυνάμεις του τόπου μας και προσφέρει ζωτικό χώρο για την ανάπτυξή τους, διατηρώντας παράλληλα ανοιχτούς τους διαύλους διαλόγου με τη διεθνή σκηνή. Ακρογωνιαίος λίθος του Φεστιβάλ παραμένουν οι Έλληνες κινηματογραφιστές όπως ο σκηνοθέτης Πάνος Κούτρας, ο οποίος θα τιμηθεί φέτος με τον Χρυσό Αλέξανδρο για τη συνολική προσφορά του στον χώρο του σινεμά.

Το 65ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης τολμά για μια ακόμη χρονιά την υπέρβαση και συμμετέχει ενεργά στη διαδικασία μετασχηματισμού της πόλης σε μια σύγχρονη και δυναμική εστία πολιτισμού. Θέλω να συγχαρώ όλους τους συντελεστές του Φεστιβάλ για την εξαιρετική δουλειά που έκαναν για μια ακόμη χρονιά, μια πραγματική κατάθεση ψυχής ώστε να προσφέρουν στο πολυπληθές κοινό ώρες μοναδικές μπροστά στη μεγάλη οθόνη.

Η πόλη αλλάζει και το Φεστιβάλ Κινηματογράφου είναι εδώ για να υποστηρίξει αυτή την πορεία προς την επόμενη ημέρα ως κορυφαίος αναπτυξιακός βραχίονας και φωτεινό σημείο αναφοράς. Εύχομαι ολόψυχα καλή επιτυχία, από τις 31 Οκτωβρίου η Θεσσαλονίκη ζει στους ρυθμούς του 65ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου!

**Στέλιος Αγγελούδης**  
Δήμαρχος Θεσσαλονίκης

Once again, the Thessaloniki International Film Festival, one of the city's most esteemed institutions, places Thessaloniki at the forefront of Europe's cultural map, firmly establishing it as a leading figure in the world of cinema.

With a foundation built on innovation, openness, inclusivity, and excellence, the Thessaloniki International Film Festival continues to evolve, giving prominence to the creative talents of our city and providing them with a vital platform for growth. At the same time, it maintains its commitment to fostering dialogue with the international community. Greek filmmakers remain the cornerstone of the Thessaloniki International Film Festival, and this year, we are honored to present director Panos Koutras with the Golden Alexander for his remarkable lifetime contribution to cinema.

The 65th edition of the Thessaloniki International Film Festival dares, once again, to go beyond expectations, actively participating in the ongoing transformation of Thessaloniki into a modern, dynamic cultural hub. I extend my heartfelt congratulations to all those involved in making this Festival a reality once more. Their exceptional work and dedication have resulted in a truly inspiring event that promises unforgettable moments on the big screen.

Thessaloniki is changing, and the Thessaloniki International Film Festival is right here to support this evolution, standing as a driving force for development and a shining cultural reference point. From October 31st, our city will once again pulse to the rhythm of the 65th Thessaloniki International Film Festival. I wish the Thessaloniki Film Festival every success and hope it continues to inspire and captivate us all!

**Stelios Angeloudis**  
Mayor of Thessaloniki





Το έντυπο που κρατάτε στα χέρια σας περιέχει τις βασικές πληροφορίες για τη διεξαγωγή του **65ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης** (31 Οκτωβρίου-10 Νοεμβρίου 2024), το επίσημο πρόγραμμα και τις παράλληλες δράσεις της φετινής διοργάνωσης, τις επιτροπές που θα απονεύμουν τα ετήσια βραβεία στις ταινίες που θα διακριθούν, την Αγορά –το αναπτυξιακό κομμάτι του οργανισμού–, όπως και το επιτελείο και τους υποστηρικτές του Φεστιβάλ.

Πιο συγκεκριμένα, στις παρακάτω σελίδες θα βρείτε:

- Οδηγίες για την έκδοση **εισιτηρίων**
- Αναλυτικό **χάρτη** με τους χώρους του Φεστιβάλ
- Σημειώσεις για την **πολιτική περιβαλλοντικής βιωσιμότητας** του Φεστιβάλ
- Ωρολόγιο **πρόγραμμα προβολών** (ανά ημέρα, αίθουσα, ώρα προβολής και τμήμα)
- Τις ταινίες του **επίσημου προγράμματος** του Φεστιβάλ (σε αλφαβητική σειρά σύμφωνα με τον διεθνή τους τίτλο και το τμήμα όπου εντάσσονται)
- Πρόγραμμα **online** προβολών
- Παρουσίαση των **Επιτροπών** του Φεστιβάλ και τον ανεξάρτητων επιτροπών και βραβείων
- Περιγραφή του τμήματος **Αγοράς** και των βασικών του δράσεων
- Παρουσίαση του ημερολογίου των **παράλληλων εκδηλώσεων** και δράσεων

*Όλες οι ταινίες προβάλλονται με ελληνικούς και αγγλικούς υπότιτλους, εκτός αν υπάρχει άλλη ένδειξη.*

*Το κάπνισμα δεν επιτρέπεται στους χώρους του Φεστιβάλ.*

Για περισσότερες πληροφορίες για τις ταινίες του προγράμματος και τους φετινούς καλεσμένους, επισκεφτείτε το **filmfestival.gr**.

This publication offers the basic information on the **65th Thessaloniki Film Festival** (October 31–November 10, 2024), the official selection and the sidebar events of this year's edition, the juries that will award prizes to their films of choice, the Agora – the main industry event and developmental module of the organization – as well as the Festival Staff and supporters.

The subsequent pages of this publication contain the following:

- Instructions on issuing **tickets** for physical screenings
- A detailed **map** of the Festival venues
- Notes on the Festival's **environmental sustainability policy**
- A daily **screening schedule** (indicating the day, venue, and time each film is being screened, as well as the program it belongs to)
- The films of the 2024 **official selection** (listed alphabetically, according to their international title)
- **Online** screenings schedule
- Presentation of the Festival **Juries** and the independent juries and awards
- Presentation of the **Agora** and its main activities.
- **Sidebar** Events calendar

*All films are screened with Greek and English subtitles, unless otherwise stated.*

*Smoking is not permitted in the Festival venues.*

For more information on this year's program and guests, visit **filmfestival.gr**.

## ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΡΟΒΟΛΕΣ ΣΕ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥΣ

### PHYSICAL SCREENINGS TICKETS

Τα εισιτήρια του Φεστιβάλ εκδίδονται **ONLINE** στο [filmfestival.gr](http://filmfestival.gr) και στο [more.com](http://more.com)  
**Τιμή εισιτηρίου: 7€**

Festival tickets are issued **ONLINE** at [filmfestival.gr](http://filmfestival.gr) and [more.com](http://more.com)  
 Ticket price: €7

#### Κανονισμοί εισιτηρίων

**Μετά την έναρξη της προβολής δεν επιτρέπεται η είσοδος στον κινηματογράφο.**

Κατά την είσοδο είναι απαραίτητη η επίδειξη τυπωμένου ή ηλεκτρονικού εισιτηρίου με εμφανές το barcode.

Εισιτήρια που έχουν απολεσθεί δεν αντικαθίστανται. Οι θέσεις δεν είναι αριθμημένες.

Εισιτήρια αξίας 7€ επιστρέφονται μέχρι και την προηγούμενη ημέρα της προβολής. Πληροφορίες για τη διαδικασία της επιστροφής είναι διαθέσιμες στο <http://on.tiff.gr/refundticket>

#### Ticket Regulations

**No admission once the screening has started.**

A printed or digital ticket with the barcode clearly visible must be presented on entry.

Lost tickets will not be replaced.

Seats are not numbered.

€7 tickets can be refunded up to the day before the screening.

More information on the refund process is available at <http://on.tiff.gr/refundticket>

#### Πακέτο 10 προβολών αξίας 50€

Το πακέτο προβολών διατίθεται αποκλειστικά online και ανταλλάσσεται με 10 εισιτήρια. Ισχύει αποκλειστικά για τις προβολές σε κινηματογράφους, ενώ δεν ισχύει για τις online προβολές. Για την είσοδό σας στις προβολές είναι απαραίτητη η online έκδοση εισιτηρίου μηδενικής αξίας. Τα εισιτήρια που έχουν εκδοθεί με κουπόνια προβολών δεν επιστρέφονται και δεν ανταλλάσσονται. Το πακέτο δεν μπορεί να εξαργυρωθεί σε τελετές έναρξης / λήξης και ειδικές προβολές. Πληροφορίες για την αγορά και τη χρήση του πακέτου προβολών είναι διαθέσιμες στο <http://on.tiff.gr/10pack>

#### €50 Ticket Package for 10 Screenings

The ticket package is available exclusively online and is exchanged for 10 tickets. Applies exclusively to physical screenings. Does not apply to online screenings. A zero-value online ticket is required for entry. Tickets issued using screening vouchers are non-refundable and non-exchangeable. The package cannot be used for opening / closing ceremonies and special screenings.

More information on purchasing and using the ticket package is available at

<http://on.tiff.gr/10pack>

Οι προβολές του προγράμματος **Kids Love Cinema** έχουν εισιτήριο 3€.

Tickets to **Kids Love Cinema** Screenings cost €3.

#### Immersive – All Around Cinema

Τιμή εισιτηρίου: 3€ για κάθε προβολή, 14€ πακέτο για όλες τις προβολές.

Οι προβολές γίνονται καθημερινά από τις 13:00 έως τις 21:00 σε όλη τη διάρκεια του Φεστιβάλ. Εισιτήρια για τις Immersive προβολές μπορείτε να προμηθευτείτε αποκλειστικά στον χώρο των προβολών στην Αποθήκη Γ.

Δεν παρέχεται η δυνατότητα κράτησης θέσης ή προαγοράς εισιτηρίου. Οι προβολές γίνονται στα αγγλικά ή με αγγλικούς υπότιτλους. Ισχύουν διαπιστεύσεις και προσκλήσεις προβολών.

#### Immersive – All Around Cinema

Ticket price: €3 for each screening, €14 package for all screenings.

Screenings take place daily from 13:00 to 21:00 throughout the duration of the Festival. Tickets for the Immersive screenings can be purchased exclusively at the exhibition space, Warehouse C.

It is not possible to reserve a seat or pre-purchase a ticket. Screenings are in English or with English subtitles. Accreditations and screening invitations apply.

**Διαπιστεύσεις**

Οι κάτοχοι διαπιστεύσεων έχουν τη δυνατότητα ελεύθερης εισόδου σε προβολές. Απαραίτητη είναι η online έκδοση εισιτηρίου μηδενικής αξίας με τη χρήση του κωδικού διαπίστευσης. Για την είσοδο στην προβολή απαιτείται η επίδειξη του εισιτηρίου και της κάρτας διαπίστευσης. Τα εισιτήρια που έχουν εκδοθεί με κάρτα διαπίστευσης είναι αυστηρά προσωπικά, δεν επιστρέφονται και δεν ανταλλάσσονται. Το Φεστιβάλ έχει καθιερώσει για τους διαπιστευμένους περιβαλλοντικό τέλος (green fee) 10 ευρώ και δεσμεύεται να διαθέσει το ποσό που θα συγκεντρωθεί σε δράσεις βιωσιμότητας που ήδη υλοποιεί.

**Accreditation**

Accredited guests have free entrance to screenings. A zero-value online ticket must be issued using the accreditation code. The ticket and accreditation card must be presented on entry to the screening. Tickets issued with an accreditation card are strictly personal, non-refundable and non-exchangeable. The Festival has established a 10-euro green fee for its accredited guests and pledges to channel the amount collected for the enhancement of sustainable actions already put into motion.

**Προσκλήσεις**

Για τη χρήση της πρόσκλησης είναι απαραίτητη η online έκδοση εισιτηρίου μηδενικής αξίας. Η έκδοση του εισιτηρίου πραγματοποιείται αποκλειστικά online με χρήση του κωδικού που αναγράφεται στην πρόσκληση. Τα εισιτήρια που έχουν εκδοθεί με πρόσκληση δεν επιστρέφονται και δεν ανταλλάσσονται. Πληροφορίες για τον τρόπο εξαργύρωσης της πρόσκλησης είναι διαθέσιμες στο <http://on.tiff.gr/invitation>

**Invitations**

To use a festival invitation, you must issue a zero-value online ticket. Tickets are issued exclusively online using the code on the invitation. Tickets issued with an invitation are non-refundable and non-exchangeable. More information on redeeming your invitation is available at <http://on.tiff.gr/invitation>

**Μεσημεριανή ζώνη προβολών**

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης σε συνεργασία με την Aegean προσφέρει σε φοιτητές, ανέργους, πολυτέκνους, ΑμεΑ και θεατές άνω των 65 ετών δωρεάν εισιτήρια για τις προβολές του Φεστιβάλ με ώρα έναρξης έως τις 15:30. Κάθε ενδιαφερόμενος μπορεί να αποκτήσει δωρεάν ένα πακέτο 5 εισιτηρίων προσκομίζοντας το αντίστοιχο αποδεικτικό (ελληνική ακαδημαϊκή ταυτότητα ή κάρτα ISIC / πρόσφατη βεβαίωση ανεργίας που έχει ισχύ 30 ημέρες από την έκδοσή της ή αποδεικτικό ανανέωσης ανεργίας ή ψηφιακή κάρτα ΔΥΠΑ / κάρτα πολυτέκνων / αστυνομική ταυτότητα / Κάρτα μετακινήσεων ΟΑΣΘ ΑμεΑ ή Δελτίο Κυκλοφορίας Πολιτικού Αναπήρου ή Γνωμάτευση ΚΕΠΑ/ΑΣΥΕ/ΑΝΥΕ/ΑΑΥΕ ή Κάρτα στάθμευσης ΑμεΑ ή ψηφιακή κάρτα αναπηρίας). Τα εισιτήρια δεν επιστρέφονται και δεν ανταλλάσσονται. *Η παραλαβή του δωρεάν πακέτου 5 εισιτηρίων μπορεί να γίνει μόνο από το ταμείο 1 του Ολύμπιον. Απαιτείται έκδοση μηδενικού εισιτηρίου online.*

**Matinée Screenings**

The Thessaloniki International Film Festival in collaboration with Aegean offers free tickets to Festival screenings starting up to 15:30, to students, the unemployed, parents of large families, and persons with disabilities. Applicants will receive a free package of five (5) tickets on presentation of the appropriate documentation (Greek academic ID or ISIC card / recent unemployment certificate valid for 30 days from date of issue or proof of unemployment renewal or digital unemployment card / large family status card / police ID card / Thessaloniki Urban Transport Organization disability card or Civil Disabled Persons Travel Card or certificate issued by KEPA Disability Certification Center / ASYE / ANYE / AAYE Armed Forces Health Committees or disability parking card or digital disability card). Tickets are non-refundable and non-exchangeable. *The free package of five (5) tickets is exclusively issued by ticket office 1 at the Olympion. A zero-value ticket must be issued ONLINE for each screening.*

*Είμαστε στη διάθεσή σας κάθε μέρα μέσω live chat για να απαντήσουμε σε ερωτήσεις και απορίες στο [www.filmfestival.gr](http://www.filmfestival.gr).*

*We are available online every day to answer any questions on live chat at [www.filmfestival.gr](http://www.filmfestival.gr).*

## ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΕΣ ΑΙΘΟΥΣΕΣ ACCESSIBILITY

Οι αίθουσες Ολύμπιον, Παύλος Ζάννας, Τώνια Μαρκετάκη, Φρίντα Λιάππα, Τζον Κασσαβέτης, Σταύρος Τορνές και Τάκης Κανελλόπουλος είναι προσβάσιμες σε άτομα με κινητικά προβλήματα. Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης με την υποστήριξη της Alpha Bank έχει διασφαλίσει και φέτος τις συνθήκες προσβασιμότητας στο Φεστιβάλ. Οι παρεμβάσεις που πραγματοποιήθηκαν σε δομημένο περιβάλλον, σε συνδυασμό με την προετοιμασία δύο καθολικά προσβάσιμων ταινιών με ακουστική περιγραφή και υπότιτλους SDH, καθώς και 23 ταινιών με προσαρτημένους ενδολγωσικούς υπότιτλους, έχουν ως στόχο να προσφέρουν σε όλους ισότιμη πρόσβαση στον κινηματογράφο.

The venues Olympion, Pavlos Zannas, Tonia Marketaki, Frida Liappa, John Cassavetes and Stavros Tornes are accessible by disabled persons. For yet another year, the Thessaloniki International Film Festival, with the support of Alpha Bank, has ensured full access conditions to the festival. Interventions on the built environment, two fully accessible film screenings featuring audio description and SDH subtitles, and 23 films with intralingual subtitles, aim to facilitate equal access to cinema for all.

## ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ONLINE ΠΡΟΒΟΛΕΣ TICKETS (ONLINE SCREENINGS)

Οι online προβολές του Φεστιβάλ διεξάγονται στη διεύθυνση [online.filmfestival.gr](https://online.filmfestival.gr)  
The Festival's online screenings are available through the website [online.filmfestival.gr](https://online.filmfestival.gr)

Δημιουργείτε λογαριασμό, αν δεν έχετε ήδη, επιλέγοντας «Create Account» στο επάνω δεξιά μέρος της οθόνης. Συμπληρώνετε το ονοματεπώνυμο, το email και τον κωδικό που επιθυμείτε. Μπορείτε τώρα να παρακολουθήσετε τις διαθέσιμες προβολές!

Create an account if you don't already have one, by selecting "Create Account" located top right. Fill in your name, email and passcode. You can now watch the films that are available!

Βρείτε την ταινία που σας ενδιαφέρει είτε μέσω αναζήτησης είτε από τις λίστες ανά τμήμα που βρίσκονται στο κεντρικό μενού. Κάθε ταινία θα είναι διαθέσιμη για συγκεκριμένες ημέρες και για περιορισμένο αριθμό θεάσεων.

Find the movie that you are interested in through search or through the lists in every section of the main menu. Every movie will be available for a limited number of screenings.

Μπορείτε να αγοράσετε τα εισιτήριά σας για όσες προβολές επιθυμείτε από την αρχή του Φεστιβάλ, όμως μπορείτε να δείτε κάθε ταινία μόνο την ημέρα ηλεκτρονικής προβολής της. You can purchase your ticket for all screenings before the Festival starts, but you can watch each film only on the day(s) it is screened online!

Επιλέγοντας να δείτε μια ταινία, εμφανίζεται η τιμή του εισιτηρίου (4€) και μπορείτε να εισαγάγετε τα στοιχεία της κάρτας σας προκειμένου να ολοκληρωθεί η πληρωμή. Θα λάβετε επιβεβαίωση της συναλλαγής και μέσω email.

When you select a film to watch, the ticket price (€4) is shown, and you can enter your credit or debit card info in order to complete the purchase. You will receive confirmation of payment via email.

Την ημέρα της προβολής της, η ταινία είναι διαθέσιμη από τις 10:00 το πρωί.

On the screening day, each movie is available from 10:00 a.m.

Πατήστε «Play Now» ώστε να ξεκινήσει η προβολή. Από τη στιγμή που θα πατήσετε «Play Now» έχετε 24 ώρες να δείτε την ταινία.

Press "Play Now" to start the screening. From that moment onwards, you have 24 hours to watch the film.

Σε περίπτωση που δεν ολοκληρώσετε την προβολή στο διάστημα των 24 ωρών, το εισιτήριο λήγει. In case you don't complete the viewing within 24 hours, your ticket expires.

Μείνετε συντονισμένοι καθημερινά για τη διαθεσιμότητα των ταινιών.

Stay tuned daily to check the availability of the festival movies.

Είμαστε στη διάθεσή σας κάθε μέρα μέσω live chat για να απαντήσουμε σε ερωτήσεις και απορίες. We will be at your disposal daily through live chat, to answer your questions.

\* Τα εισιτήρια για τις online προβολές δεν ανταλλάσσονται, δεν επιστρέφονται και δεν ακυρώνονται.

\* Tickets to online screenings cannot be exchanged, returned or cancelled.

**IMMERSIVE: ALL AROUND CINEMA**

- Οι προβολές γίνονται εξ ολοκλήρου στα αγγλικά ή με αγγλικούς υπότιτλους.
- Άτομα που εγκυμονούν, πάσχουν από προβλήματα καρδιολογικά ή όρασης, από επιληψία ή άλλη σοβαρή ιατρική πάθηση καθώς και άτομα που χρησιμοποιούν συσκευές υποβοήθησης ακοής, βηματοδότη ή τυχόν άλλη εμφυτευμένη ιατρική συσκευή, συνιστάται να συμβουλευτούν τον γιατρό τους προτού χρησιμοποιήσουν το VR headset.
- Η χρήση του VR headset επιτρέπεται σε ανηλικούς άνω των 13 ετών εφόσον συνοδεύονται από ενήλικα.
- Το Φεστιβάλ ουδεμία ευθύνη φέρει για αποκατάσταση πάσης φύσεως ζημίας που μπορεί να επέλθει στον χρήστη του VR headset εξαιτίας παραβίασης των ανωτέρω οδηγιών.
- Screenings are exclusively in English or with English subtitles.
- Pregnant women, people with heart or vision problems, epilepsy or other major medical issues, and people with hearing aids, pacemakers, or other implanted medical devices, are advised to consult their doctor before using the VR headset.
- The VR headset can be used by children over 13 if accompanied by an adult.
- The Festival bears no responsibility for any damage incurred by VR headset users resulting from violation of the above instructions.

**FESTIVAL SHOPS**

- **Box στην Πλατεία Αριστοτέλους**  
Box at Aristotelous Square  
**31/10-10/11**  
**10:00-23:00**
- **Μουσείο Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης**  
Thessaloniki Cinema Museum  
**31/10-10/11**  
**10:00-21:00**
- **Λιμάνι (είσοδος Αποθήκη Γ)**  
Pier (Entrance of Warehouse C)  
**31/10-10/11**  
**10:00-23:00**

Για αγορές 24/7, επισκεφτείτε το e-shop του Φεστιβάλ **filmfestival.gr** με δυνατότητα παραλαβής από το Ολύμπιον (κατόπι ραντεβού).

24/7 online purchases are possible via the Festival's e-shop **filmfestival.gr** with the possibility of order receipt from Olympion (upon scheduled appointment).

Οι ώρες λειτουργίας των πωλητηρίων ενδέχεται να αλλάξουν.

The Festival Shops' opening hours are subject to change.

Οι εκδόσεις του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης πωλούνται μέσω του e-shop του Φεστιβάλ.

The Thessaloniki IFF publications are available through the Festival's e-shop.

## #SAFETIFF\_FIRST

Σας καλωσορίζουμε στο 65ο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης με ασφάλεια, εφαρμόζοντας όλα τα υγειονομικά μέτρα που υποδεικνύουν οι αρμόδιοι φορείς για τον περιορισμό της διασποράς εποχικών ιώσεων.

Welcome to a safe 65th Thessaloniki International Film Festival, implementing all officially indicated safety measures to limit the transmission of seasonal diseases.



- Οι αίθουσες του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης λειτουργούν με 100% πληρότητα.  
The Festival Theaters operate at full capacity.



- Οι χώροι του Φεστιβάλ λειτουργούν με ανοιχτό σύστημα κλιματισμού και εξαερισμού που διασφαλίζει την πλήρη ανανέωση του αέρα των αιθουσών.  
Ventilation and air conditioning systems use open-loop units that ensure the full renewal of the venues' air.



- Αυτόματες συσκευές με αντισηπτικό υγρό υπάρχουν διαθέσιμες στις εισόδους και εξόδους των αιθουσών.  
Automatic hand sanitizer dispensers are available at the entrances and exits of the venues.



- Συνιστάται η χρήση μάσκας στους χώρους του Φεστιβάλ στους οποίους παρατηρείται συνωστισμός.  
The use of masks is strongly recommended in crowded areas of the Festival.



- Οι αίθουσες ανοίγουν 30 λεπτά πριν από την έναρξη της προβολής. Παρακαλούμε για την έγκαιρη προσέλευσή σας, ώστε να αποφεύγεται ο συνωστισμός στους χώρους αναμονής.  
Venues open 30 minutes before the screening time. Please arrive in good time to avoid crowding in the waiting areas.



- Κατά τη διάρκεια της προβολής δεν πραγματοποιείται διάλειμμα.  
There will be no intermission during screenings.



- Αποφύγετε την είσοδο στον χώρο προβολής αν έχετε βήχα, πυρετό, ή άλλα συμπτώματα συμβατά με τη λοίμωξη COVID-19 ή αν είστε σε αναμονή για αποτελέσματα διαγνωστικού ελέγχου.  
Please refrain from entering the venue if you have a cough, temperature or other COVID-19 symptoms, or if you are waiting for lab results.



- Προμηθευτείτε τα εισιτήριά σας online στο [filmfestival.gr](https://filmfestival.gr) και το [more.com](https://more.com).  
Purchase your tickets online at [filmfestival.gr](https://filmfestival.gr) and [more.com](https://more.com).



- Για τις συναλλαγές σας, επιλέξτε ανέπαφες συναλλαγές με κάρτα.  
We encourage you to use contactless card payments.



- Λόγω ενδεχόμενων αλλαγών στα περιοριστικά μέτρα, παρακαλούμε να επισκέπτεστε το <https://travel.gov.gr/#/> για να ενημερώνεστε για τις εξελίξεις.  
Due to possible changes in the COVID-19 regulations, please visit <https://travel.gov.gr/#/> to keep up with the updates.



### Festival Venues

- 1 OLYMPION**
  - Olympion Theater
  - Pavlos Zannas Theater
  - Green Room
  - Box Office
- 2 WAREHOUSE B**
  - MOMus-Experimental Center for the Arts
  - Main Exhibition
- 3 WAREHOUSE C**
  - Festival Center
  - Guest Office/Accreditation
  - Agora
  - Festival Shop
  - Immersive Exhibition

- 4 WAREHOUSE I**
  - John Cassavetes Theater
  - Stavros Torres Theater
  - Box Office
- 5 WAREHOUSE D**
  - Frida Liappa Theater
  - Tonia Marsetaki Theater
  - Box Office
- 6 WAREHOUSE A**
  - MOMus-Thessaloniki Museum of Photography | Agora Talks
  - Cinema Museum
  - Takis Konalopoulos Theater
  - Festival Shop

- 7 SALON DE RÉUNION**
- 8 GUARDHOUSE**
  - Immersive Installation
- 9 FESTIVAL BOX**
  - Box Office
  - Festival Shop
- 10 MAKEDONIKON THEATER**
  - Box Office

All festival venues are accessible to people with disabilities except for Makedonikon Theater.





## 65ο ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ: ΜΙΑ ΠΙΟ ΠΡΑΣΙΝΗ ΚΑΙ ΒΙΩΣΙΜΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης αναγνωρίζει το περιβαλλοντικό του αποτύπωμα και έχει υιοθετήσει μια συνολική περιβαλλοντική πολιτική. Η πολιτική αυτή αποτυπώνεται σε ένα λεπτομερές σχέδιο δράσης που αποτελεί οργανικό στοιχείο των διοικητικών μας διαδικασιών, των καθημερινών δραστηριοτήτων και της γενικότερης οργανωτικής κουλτούρας μας. Το σχέδιο δράσης, που θα αναθεωρείται και θα επαναξιολογείται τακτικά, έχει τους εξής βασικούς άξονες:

- Οι άνθρωποί μας.** Η αρχική Ομάδα Περιβαλλοντικής Βιωσιμότητας συγκροτήθηκε, μια σειρά από συμβουλευτικά και εκπαιδευτικά εργαστήρια πραγματοποιήθηκαν και άλλα δρομολογήθηκαν. Στέλεχος του Φεστιβάλ ανέλαβε τον ρόλο του Υπευθύνου/Συντονιστή Περιβαλλοντικής Πολιτικής, και το Φεστιβάλ συνεργάζεται με ειδικό σύμβουλο σε θέματα βιώσιμης πολιτιστικής διαχείρισης και ειδικούς συνεργάτες ([greenteam@filmfestival.gr](mailto:greenteam@filmfestival.gr)).
- Κτίρια και καθημερινές λειτουργίες.** Εκπονείται μελέτη ανάλυσης του ανθρακικού αποτυπώματος, σε συνδυασμό με ενεργειακό έλεγχο των κτιρίων και των δραστηριοτήτων του Οργανισμού, με τα αποτελέσματα και τις προτάσεις να αναμένονται εντός του 2024. Έχουν ήδη πραγματοποιηθεί εργασίες ενεργειακής αναβάθμισης σε κτίρια, και άλλες έχουν σχεδιαστεί για το άμεσο μέλλον, ενώ, παράλληλα, άλλες πράσινες πρωτοβουλίες, σχετικές με τις καθημερινές δραστηριότητες και συνήθειες, έχουν ήδη αναληφθεί.
- Υλικά και προμήθειες.** Επανεξετάζουμε και αναθεωρούμε την πολιτική προμηθειών υλικών και υπηρεσιών, με σκοπό να εφοδιασμούμε την εφοδιαστική μας αλυσίδα κατά το δυνατόν πιο πράσινη, κι έχουμε ήδη λάβει μέτρα προς αυτή την κατεύθυνση.
- Μετακινήσεις και φιλοξενία.** Λαμβάνοντας υπόψη τη γεωγραφική τοποθεσία του Φεστιβάλ και τις περιορισμένες δυνατότητες για πιο βιώσιμες επιλογές μετακίνησης, το Φεστιβάλ επιδιώκει μια πολιτική μετακινήσεων πιο βιώσιμη, χωρίς να υπονομεύεται η καλλιτεχνική και κοινωνική υπόσταση των εκδηλώσεων του Φεστιβάλ και της Αγοράς.
- Διαχείριση απορριμμάτων.** Έχουμε κάνει ήδη πολλά βήματα ώστε να μειώσουμε τα απορρίμματα που καταλήγουν στους χώρους υγειονομικής ταφής, συνάπτοντας συνεργασίες με ειδικούς και βελτιώνοντας συνεχώς τις διαδικασίες εσωτερικής συλλογής και διαλογής, καθώς και του συνολικού συστήματος διαχείρισης αποβλήτων.
- Περιεχόμενο.** Το Φεστιβάλ στοχεύει πάντα να φιλοξενεί ιστορίες που αφορούν επειγόντα περιβαλλοντικά ζητήματα με παγκόσμιο αντίκτυπο, και το αναπτυξιακό τμήμα του, η Αγορά, υποστηρίζει πράσινες πρωτοβουλίες στην οπτικοακουστική βιομηχανία.
- Πράσινη Χάρτα.** Το Φεστιβάλ έχει συνυπογράψει το **Green Charter for Film Festivals** (Πράσινη Χάρτα για τα Φεστιβάλ), μια ευρωπαϊκή πρωτοβουλία του Δικτύου Φεστιβάλ Moving Images – Open Borders. Η Χάρτα περιλαμβάνει ένα εργαλείο υπολογισμού του ανθρακικού αποτυπώματος, στο οποίο τα δεδομένα σχετικά με την ενέργεια, τις μεταφορές, τα τρόφιμα, τα απόβλητα κ.ά. μετρούνται και υποβάλλονται για κάθε διοργάνωση, δίνοντας έτσι τη δυνατότητα παρακολούθησης των επιδόσεων και της προόδου των διοργανώσεων από χρόνο σε χρόνο.
- Επικοινωνία και συνεργασίες.** Στόχος μας είναι να επικοινωνούμε σε τακτική βάση τις πράσινες πρωτοβουλίες μας και να μοιραζόμαστε τις γνώσεις που αποκτούμε με το κοινό μας, τους συνεργάτες μας, πολιτιστικούς φορείς στην Ελλάδα και το εξωτερικό και την ευρύτερη κοινωνία που υπηρετούμε. Σε αυτό το πλαίσιο και με στόχο να υποστηρίξει τις δεσμεύσεις που απορρέουν από την περιβαλλοντική πολιτική του, το Φεστιβάλ καθιέρωσε –από το Νοέμβριο του 2023– ένα «πράσινο τέλος» ύψους δέκα ευρώ για τους διαπιστευμένους καλεσμένους και διαβεβαίωσε ότι το χρηματικό ποσό θα επανεπενδύεται στο σχέδιο δράσης του για τη βιωσιμότητα. Η πρωτοβουλία έτυχε θερμής υποδοχής από τους διαπιστευμένους καλεσμένους, οι οποίοι –όπως και όλοι οι συμμετέχοντες και το κοινό– είναι πάντα στο πλευρό μας στην προσπάθεια να είμαστε όσο το δυνατόν πιο πράσινοι και βιώσιμοι γίνεται.



Περαισσότερες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στην ιστοσελίδα του Φεστιβάλ  
<https://www.filmfestival.gr>





The Thessaloniki Film Festival acknowledges its environmental impact and has adopted a comprehensive environmental policy, which is being detailed and systematized into an action plan, meant to constitute an integral part of our administration, daily operations and overall organizational culture. The action plan, which will be regularly revised and re-evaluated, focuses on:

- **Our people.** A Green Team was formed, a series of workshops took place and more are scheduled. A Festival executive has been assigned with the role of Green Officer/Coordinator and the Festival teamed up with a specialized advisor and specialized collaborators (greenteam@filmfestival.gr).
- **Buildings & Operations.** A carbon footprint analysis and energy audit are underway, with results and recommendations expected before the end of 2024. Energy upgrade works have already been realized and others are planned for the immediate future, while other green initiatives regarding the daily operations and behavioural measures were also implemented.
- **Materials & Procurement.** We are revising our procurement policy, with the aim to explore possibilities to green our supply chain, and we have already taken measures towards this direction.
- **Travel & Hospitality.** Taking into account the geographical location of the Festival and the limited opportunities for more sustainable travel choices, TFF is pursuing a greener travel policy, without undermining the artistic and social dimension of the Festival's and AGORA's events.
- **Waste Management.** We have already taken many steps towards diverting as much waste as possible from landfill, by working with experts and constantly learning how to optimize our waste management system.
- **Content.** The Festival always aims to host stories that address urgent environmental issues of global impact, and our industry event AGORA is taking steps in supporting green initiatives in the film industry.
- **Green Charter.** TIFF is also a co-signatory of the **Green Charter for Film Festivals**, a European initiative of the Festival Network MIOB. The Charter includes a carbon assessment tool, through which data on energy, transportation, food, waste, etc. is submitted and measured for each festival event, with the possibility to compare environmental performance over time.
- **Communication & Collaboration.** We strive to communicate our green initiatives and share knowledge with our audiences, partners, collaborators, the cultural sector in Greece and abroad and the wider community we serve. In this frame and in order to support the commitments of our environmental policy, we established – since November 2023 – a 10-euro “green fee” for accredited guests and pledged to reinvest the collected amount towards our sustainability action plan. The initiative was warmly embraced by accredited guests, who – like all the participants and the audiences – are always on our side in our efforts to be as green and sustainable as possible.



Additional information is available through TFF's website <https://www.filmfestival.gr>



## ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

### TRAVEL

Σκεφτείτε την άφιξή σας στο Φεστιβάλ και την αποχώρησή σας. Όταν είναι εφικτό, η μετακίνηση με τα πόδια, με ποδήλατο ή με κοινή χρήση οχημάτων μπορεί να είναι πιο γρήγορη, πιο πρακτική, αλλά και πιο ευχάριστη - ωφέλιμη για την υγεία και με μικρότερο περιβαλλοντικό αποτύπωμα. Μπορείτε επίσης να μετακινηθείτε με μέσα μαζικής μεταφοράς.

Think about your arrival to and departure from the Festival. When you can, opt for walking, cycling or car-pooling, which can be quicker, more practical, and beneficial for our health. It will also lower our carbon emissions. Mass transportation options are available too.



## ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΝΕΡΟΥ & ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ

### WATER CONSUMPTION & SINGLE-USE PLASTICS

Συνεχίζουμε την προσπάθεια να αποφεύγουμε τα πλαστικά μίας χρήσης και σας ενθαρρύνουμε να χρησιμοποιείτε το δικό σας επαναχρησιμοποιούμενο παγούρι. Θα βρείτε ψύκτες νερού σε εμφανή σημεία σε όλους τους χώρους της διοργάνωσης. Μπορείτε επίσης να προμηθευτείτε το επαναχρησιμοποιούμενο παγούρι ή ποτήρι του Φεστιβάλ, διαθέσιμα στα πωλητήρια ή κυλικεία μας. Επιπλέον, το 65ο Φεστιβάλ συνεργάζεται με την ERGON, και τα κυλικεία μας θα πωλούν το νερό HERO σε πιστοποιημένη, 100% φιλική προς το περιβάλλον συσκευασία. Σε κάθε περίπτωση, αν έχετε πλαστικό μπουκάλι μίας χρήσης μαζί σας, μπορείτε να το ανακυκλώσετε στα σημεία ανακύκλωσης πλαστικού του Φεστιβάλ.

We are continuing our effort to avoid single-use plastic and we encourage you to use your own reusable water bottle. Across the Festival venues you will find installed several water coolers. You can also buy the Festival's reusable bottle or cup, available at the Festival shops and canteens. Additionally, the 65th Festival partners with ERGON, and our canteens will sell HERO water in certified 100% eco-friendly packaging. Still, if you have a single-use plastic water bottle, you can recycle it at our plastic recycling stations.



## ΠΡΩΘΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ

### PROMOTIONAL MATERIALS

Έχουμε μειώσει τα υλικά προώθησης, δεδομένης της κατανάλωσης ενέργειας που απαιτεί η ανακύκλωσή τους και το συνολικό περιβαλλοντικό τους αποτύπωμα. Όπως και στην προηγούμενη διοργάνωση, υπάρχει και φέτος η επιλογή του «merch drop-off» στην Αποθήκη Γ. Αν δεν το θέλετε, το επιστρέψτε! Όλο και περισσότερα έντυπά μας τυπώνονται σε χαρτί φιλικό προς το περιβάλλον με πιστοποίηση FSC, και τα υλικά ανακυκλώνονται ή αποκοιτώνται άλλη χρήση στο τέλος των δραστηριοτήτων μας. Αντί να πετάξετε το χαρτί, ανακυκλώστε το!

We have limited our promotional materials, mindful of the energy consumption required to recycle them, and the environmental footprint they entail. A "merch drop-off" option will be available this year, as well as last year, at Warehouse C. If you don't want it, return it! More and more of our printed materials are printed on FSC certified environmentally friendly paper, and will be recycled or repurposed at the end of our activities. Instead of throwing paper away, recycle it!





## ΦΑΓΗΤΟ ΚΑΙ ΡΟΦΗΜΑΤΑ

### FOOD AND BEVERAGE

Οργανώνουμε τις δράσεις μας με όσο περισσότερα επαναχρησιμοποιούμενα προϊόντα σερβιρίσματος και συσκευασίας μπορούμε. Προτιμήστε την τοπική κουζίνα καθώς και εποχικά τρόφιμα και ποτά, που είναι διαθέσιμα σε όλες τις αίθουσες του Φεστιβάλ και παντού στην πόλη, κατά τη διάρκεια της διαμονής σας στη Θεσσαλονίκη. Μπορείτε έτσι να συμβάλλετε στη μείωση της ενέργειας που απαιτείται για τη μεταφορά των προϊόντων, ενώ ενισχύετε την τοπική οικονομία και εμπλουτίζετε την εμπειρία σας!

We are relying as much as possible on reusable cutlery and products. Opt to buy and consume seasonal and local food and beverages, available at all venues for the duration of your stay in Thessaloniki. This action will help minimizing the energy spent on transporting materials, as well as strengthen the local economy and diversify your experience!



## ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ

### WASTE MANAGEMENT

Το 65ο Φεστιβάλ συνεχίζει την προσπάθεια κυκλικής διαχείρισης των απορριμμάτων που θα παραχθούν στη διάρκεια της διοργάνωσης. Σε συνεργασία με τη VIPA GREECE S.A, την AMKE InCommOn και τη Cigaret Cycle AMKE, θα υπάρχει καθημερινή συλλογή, διαλογή και κυκλική διαχείριση των απορριμμάτων σε κάθε χώρο εκδηλώσεων του Φεστιβάλ. Θα βρείτε ξεχωριστούς κάδους ανακύκλωσης για χαρτί, γυαλί, πλαστικό, αλουμίνιο, αποτσίγαρα και οργανικά απόβλητα. Επιπλέον, θα συλλεχθούν τα υπολείμματα καφέ από όλα τα κυλικεία της διοργάνωσης σε ειδικούς κάδους, ενώ υπολείμματα γευμάτων θα συγκεντρωθούν σε κάδο κομποστοποίησης. Όλα τα υλικά που θα συλλεχθούν θα μεταφερθούν στις μονάδες διαχείρισης αποβλήτων των εταιρειών, όπου θα ζυγιστούν και θα καταγραφούν και, στη συνέχεια, θα ανακυκλωθούν, θα κομποστοποιηθούν και θα αποκτήσουν μια δεύτερη ζωή.

The 65th TIFF continues its efforts towards the goal of zero-waste management. In collaboration with VIPA GREECE S.A., InCommOn, and Cigaret Cycle, there will be a daily collection, sorting, and circular management of the waste generated from all the event across the Festival venues. You will find separate recycling bins for paper, plastic, glass, aluminum, cigarette butts and organic waste. Additionally, all coffee residue from the canteens and any food leftovers from the AGORA lunches will be collected daily and placed into special storage bins. Along with the rest of the produced refuse, these materials will be transferred to each company's waste management facilities to be weighed, recorded and will then be responsibly recycled, composted or gain a second life.



IC	International Competition
MtN+	Meet the Neighbors+ International Competition
FFC	Film Forward International Competition
FFSS	Film Forward Special Screenings
XR	Immersive - All Around Cinema
POD	Podcasts
PNX	Podcasts: Nexus
OH	Open Horizons
RM	Round Midnight
S7	Smart7 Competition
SS	Special Screenings
SSS	Series Special Screenings
WtM	We, the Monster: Tribute
UF	Survey Expanded: Un-Family-ar
JJ	Tribute to Jesper Just
NdSP	Spotlight to Niki de Saint Phalle
FR	Greek Film Festival: First Run
SV	Greek Film Festival: Second Viewing
CB	Greek Film Festival: Crossing Borders
DISFF	Greek Film Festival: DISFF Awarded Films
PHK	Greek Film Festival: Tribute to Panos H. Koutras
GSS	Greek Film Festival: Special Screenings
NG	NextGen
PE	Parallel Events



Τα παιδιά/οι έφηβοι αγαπούν το σινεμά  
Kids/Teens Love Cinema



Προβολή με παρουσίαση  
Screening with an Introduction



Παρουσία συντελεστών  
Questions & Answers



Ακουστική περιγραφή για άτομα  
με προβλήματα όρασης  
Greek Audio Description



SDH Υπότιτλοι για κωφούς και άτομα με  
προβλήματα ακοής  
Greek Subtitles for the Deaf  
and Hard of Hearing

Διεθνές Διαγωνιστικό	IC
Meet the Neighbors+ Διεθνές Διαγωνιστικό	MtN+
Film Forward Διεθνές Διαγωνιστικό	FFC
Film Forward Ειδικές Προβολές	FFSS
Immersive - All Around Cinema	XR
Podcasts	POD
Podcasts: Nexus	PNX
Ανοιχτοί Ορίζοντες	OH
Round Midnight	RM
Διαγωνιστικό Smart7	S7
Ειδικές Προβολές	SS
Ειδικές Προβολές: Σειρές	SSS
Αφιέρωμα: Εμείς, το Τέρας	WtM
Survey Expanded: Un-Family-ar	UF
Αφιέρωμα στον Γέσπερ Γιουστ	JJ
Αφιέρωμα στη Νίκι ντε Σεν Φαλ	NdSP
Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου (ΦΕΚ): Επίσημη Πρώτη	FR
ΦΕΚ: Μια Δεύτερη Ματιά	SV
ΦΕΚ: Ξεπερνώντας τα σύνορα	CB
ΦΕΚ: Βραβευμένες ταινίες DISFF	DISFF
ΦΕΚ: Αφιέρωμα στον Πάνο Χ. Κούτρα	PHK
ΦΕΚ: Ειδικές Προβολές	GSS
NextGen	NG
Παράλληλες Εκδηλώσεις	PE



Ταυτόχρονη διερμηνεία στην Ελληνική  
Νοηματική Γλώσσα  
Greek Sign Language



Είσοδος ελεύθερη  
Free admission



Προσαρτημένοι ενδογλωσσικοί υπότιτλοι  
Off-screen Subtitles

ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS	ΤΟΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI	ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA
			<b>17:00</b> <b>OH</b> <b>Η ΟΥΓΓΑΡΕΖΑ ΜΟΔΙΣΤΡΑ</b> THE HUNGARIAN DRESSMAKER, 129' <b>Iveta Grófová</b> Slovakia, Czech Republic 2024 OV Slovak, Hungarian, German, Czech σ./p. 86
<b>19:00</b> <b>SS</b> <b>MARIA</b> , 123' <b>Pablo Larraín</b> Italy, Germany, USA 2024 OV English, Greek σ./p. 112  <b>ΤΕΛΕΤΗ ΕΝΑΡΞΗΣ</b> OPENING CEREMONY  Είσοδος μόνο με προσκλήσεις Admission by Invitation only		<b>19:00</b> <b>WtM</b> <b>Ο ΜΙΚΡΟΥΛΗΣ</b> L'I'L QUINQUIN, 198' <b>Bruno Dumont</b> France 2014 OV French σ./p. 124	
	<b>20:00</b> <b>OH</b> <b>ΠΩΣ ΝΑ ΓΙΝΕΙΣ ΦΡΑΓΚΟΚΟΤΑ</b> ON BECOMING A GUINEA FOWL, 99' <b>Rungano Nyoni</b> Zambia, UK, Ireland 2024 OV Bemba, English σ./p. 90		<b>20:00</b> <b>RM</b> <b>ΠΛΑΝΗΤΗΣ Β</b> PLANET B, 119' <b>Aude Léa Rapin</b> France, Belgium 2024 OV French σ./p. 102
	<b>22:00</b> <b>FFSS</b> <b>ΑΛΛΟ ELSE</b> , 102' <b>Thibault Emin</b> France, Belgium 2024 OV French σ./p. 66		<b>23:00</b> <b>UF</b> <b>ΣΠΙΤΙΚΟ</b> <b>ΓΙΑ ΑΡΧΑΡΙΟΥΣ</b> HOUSEKEEPING FOR BEGINNERS, 108' <b>Goran Stolevski</b> North Macedonia, Croatia, Serbia, Poland, Kosovo* 2023 OV Macedonian, Romany, Albanian σ./p. 130

ΤΖΟΝ  
ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ  
JOHN  
CASSAVETES

ΣΤΑΥΡΟΣ  
ΤΟΡΝΕΣ  
STAVROS  
TORNES

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ  
ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ

2

ΠΡΟΛΟΓΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ  
SCREENINGS SCHEDULE

	<b>17:00</b> <b>ΜΕΧΙCΟ 86</b> , 95' <b>César Diaz</b> Belgium 2024 OV Spanish σ./p. 88	<b>OH</b> <b>17:00</b> <b>ΣΤΑ ΟΠΛΑ, ΕΙΜΑΣΤΕ ΦΑΣΙΣΤΕΣ!</b> TO ARMS, WE'RE FASCISTS!, 114' <b>Lino Del Fra, Cecilia Mangini, Lino Micciché</b> Italy 1962 OV Italian σ./p. 128
<b>19:00</b> <b>Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΣΟΥΛΕΪΜΑΝ</b> SOULEYMANE'S STORY, 93' <b>Boris Lojkin</b> France 2024 OV French σ./p. 94	<b>OH</b>	
	<b>20:00</b> <b>ΤΟ ΣΠΟΥΡΓΙΤΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΙΝΑΔΑ</b> THE SPARROW IN THE CHIMNEY, 117' <b>Ramon Zürcher</b> Switzerland 2024 OV German σ./p. 95	<b>OH</b> <b>20:00</b> <b>ΛΑΝΤΡΙ, Ο ΔΟΛΟΦΟΝΟΣ ΤΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ</b> BLUEBEARD, 119' <b>Claude Chabrol</b> France, Italy 1963 OV French σ./p. 121
<b>22:00</b> <b>ΕΥΣΠΛΑΧΝΙΑ</b> MISERICORDIA, 104' <b>Alain Guiraudie</b> France, Spain, Portugal 2024 OV French σ./p. 88	<b>OH</b>	

31.10.2024

ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS	ΤΟΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI	ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA
			<b>11:00</b> <b>SSS</b> <b>Η ΤΕΧΝΗ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ</b> THE ART OF JOY (ep. 01/02/03), 154' <b>Valeria Golino</b> Italy, UK 2024 OV Italian σ./p. 117
<b>14:00</b> <b>OH</b> <b>ΟΙ ΛΥΚΟΙ ΠΑΝΤΑ ΒΓΑΙΝΟΥΝ ΤΗ ΝΥΧΤΑ</b> THE WOLVES ALWAYS COME AT NIGHT, 96' <b>Gabrielle Brady</b> Mongolia, Australia, Germany 2024 OV Mongolian σ./p. 99	<b>13:00</b> <b>WtM</b> <b>ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΤΩΝ ΘΑΥΜΑΤΩΝ</b> SPIRITED AWAY, 125' <b>Hayao Miyazaki</b> Japan 2001 OV Japanese σ./p. 127	<b>12:00</b> <b>DISFF</b> <b>ΒΡΑΒΕΥΜΕΝΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΤΑΙΝΙΩΝ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΗΣ ΔΡΑΜΑΣ</b> DRAMA ISFF AWARDED FILMS, 123' OV Greek <b>Πρόγραμμα #1</b> Program #1 σ./p. 147-151	<b>14:30</b> <b>OH</b> <b>ΥΠΕΡΕΥΤΥΧΗΣ</b> <b>ΓΙΑ ΠΑΝΤΑ SUPER HAPPY FOREVER, 95'</b> <b>Kohei Igarashi</b> Japan, France 2024 OV Japanese σ./p. 96
<b>17:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>SS</b> <b>ΟΙ ΚΑΤΑΡΑΜΕΝΟΙ</b> THE DAMNED, 89' <b>Roberto Minervini</b> Italy, USA, Belgium 2024 OV English σ./p. 108	<b>16:00</b> <b>OH</b> <b>ΟΠΩΣ Η ΦΩΤΙΑ</b> WHO BY FIRE, 155' <b>Philippe Lesage</b> Canada, France 2024 OV French σ./p. 99	<b>15:00</b> <b>DISFF</b> <b>ΒΡΑΒΕΥΜΕΝΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΤΑΙΝΙΩΝ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΗΣ ΔΡΑΜΑΣ</b> DRAMA ISFF AWARDED FILMS, 121' OV Greek <b>Πρόγραμμα #2</b> Program #2 σ./p. 147-151	<b>17:15</b> <b>OH</b> <b>ΟΥΕΛΜΠΕΚ ΕΝ ΛΕΥΚΩ</b> BEING BLANCHE HOUELLEBECCQ, 88' <b>Guillaume Nicloux</b> France 2024 OV French σ./p. 78
<b>20:30</b> <b>SS</b> <b>Ο ΑΓΓΛΟΣ ΑΣΘΕΝΗΣ</b> THE ENGLISH PATIENT, 162' <b>Anthony Minghella</b> USA, UK 1996 OV English, German, Italian, Arabic σ./p. 110  <b>Απονομή Τιμητικού Χρυσού Αλεξάνδρου στη Ζιλιέτ Μπινότ και στον Ρέιφ Φάινς</b> Tribute Event to Juliette Binoche and Ralph Fiennes	<b>19:00</b> <b>OH</b> <b>Ο ΣΙΜΩΝ ΤΩΝ ΒΟΥΝΩΝ</b> SIMON OF THE MOUNTAIN, 97' <b>Federico Luis</b> Argentina, Chile, Uruguay 2024 OV Spanish σ./p. 94	<b>18:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>SSS</b> <b>Η ΜΑΡΙΑ ΠΟΥ ΕΓΙΝΕ ΚΑΛΛΑΣ</b> MARIA: THE UNKNOWN CALLAS (ep. 01/02), 100' <b>Όλγα Μαλέα</b> Olga Malea Greece 2024 OV Greek, English, Italian σ./p. 117  <b>Ελεύθερη είσοδος με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου</b> Admission is free on issue of a zero-value ticket	<b>20:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>OH</b> <b>ΟΛΑ ΘΑ ΠΑΝΕ ΚΑΛΑ</b> ALL SHALL BE WELL, 93' <b>Ray Yeung</b> Hong Kong 2024 OV Cantonese σ./p. 75
	<b>22:00</b> <b>OH</b> <b>ΤΟ ΣΠΟΥΡΓΙΤΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΙΝΑΔΑ</b> THE SPARROW IN THE CHIMNEY, 117' <b>Ramon Zürcher</b> Switzerland 2024 OV German σ./p. 95	<b>22:00</b> <b>OH</b> <b>Η ΔΙΚΗ ΕΝΟΣ ΣΚΥΛΟΥ</b> DOG ON TRIAL, 80' <b>Laetitia Dosch</b> Switzerland, France 2024 OV French σ./p. 81	<b>23:00</b> <b>RM</b> <b>ΣΠΕΡΜΑΓΕΔΩΝ</b> SPERMAGEDDON, 79' <b>Tommy Wirkola, Rasmus A. Sivertsen</b> Norway 2024 OV Norwegian σ./p. 103




ΤΖΟΝ ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ JOHN CASSAVETES	ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΡΝΕΣ STAVROS TORNES	ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ
	<p><b>14:00</b> OH WtM</p> <p><b>ΤΟ ΗΛΙΟΒΑΣΙΛΕΜΑ ΤΩΝ ΣΑΣΚΟΥΑΤΣ</b> SASQUATCH SUNSET, 89' <b>David Zellner, Nathan Zellner</b> USA 2024 OV No Dialogue σ./p. 93, 126</p>	
<p><b>16:00</b> Q&amp;A SV</p> <p><b>BRANDO WITH A GLASS EYE</b>, 122' <b>Αντώνης Τσώνης</b> Antonis Tsonis Greece, Australia 2024 OV Greek, English σ./p. 146</p>	<p><b>17:00</b> OH</p> <p><b>ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΟΥΣ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΟΥΣ</b> AND THEIR CHILDREN AFTER THEM, 144' <b>Ludovic Boukherma, Zoran Boukherma</b> France 2024 OV French σ./p. 76</p>	<p><b>16:00</b> WtM</p> <p><b>ΕΝΩΜΕΝΟΣ ΚΟΚΚΙΝΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ</b> UNITED RED ARMY, 190' <b>Kōji Wakamatsu</b> Japan 2007 OV Japanese σ./p. 128</p>
<p><b>19:00</b> Q&amp;A CB</p> <p><b>ΥΤΟΡΟΛΙΣ</b>, 78' <b>Vladimir Subotic</b> Greece, Luxembourg 2024 OV Greek, English σ./p. 147</p>	<p><b>20:00</b> Q&amp;A OH</p> <p><b>ΣΕΜΠΑΣΤΙΑΝ</b> SEBASTIAN, 111' <b>Mikko Mäkelä</b> UK 2024 OV English, French σ./p. 93</p>	<p><b>20:00</b> WtM</p> <p><b>ΑΤΥΧΕΣ ΠΗΔΗΜΑ Ή ΠΑΛΑΒΟ ΠΟΡΝΟ</b> BAD LUCK BANGING OR LOONY PORN, 106' <b>Radu Jude</b> Romania, Luxembourg, Czech Republic, Croatia 2021 OV Romanian, English, Czech, French, Russian σ./p. 119</p>
<p><b>22:00</b> Q&amp;A FR</p> <p><b>ΤΟ ΠΟΤΑΜΙ</b> THE RIVER, 94' <b>Χάρης Ραφτογιάννης</b> Haris Raftogiannis Greece, Italy, Kosovo* 2024 OV Greek σ./p. 145</p>	<p><b>23:00</b> SS</p> <p><b>ΜΙΑ ΗΜΙΤΕΛΗΣ ΤΑΙΝΙΑ</b> AN UNFINISHED FILM, 107' <b>Ye Lou</b> Singapore, Germany 2024 OV Mandarin σ./p. 115</p>	<p><b>23:00</b> OH</p> <p><b>ΤΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΣΤΟ ΠΑΤΡΙΚΟ ΜΑΣ</b> CHRISTMAS EVE IN MILLER'S POINT, 104' <b>Tyler Taormina</b> USA 2024 OV English σ./p. 80</p>

ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS	ΤΟΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI	ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA
	<b>11:00-12:30</b> PE <b>AGORA SERIES MASTERCLASS RUNNING THE SHOW</b> Speaker: <b>Anna Winger</b> In partnership with Oxbelly <b>Μόνο στα αγγλικά</b> In English only σ./p. 179	<b>11:00</b> SSS <b>THE NEW YEARS</b> (ep. 01/02/03/04/05), 223' <b>Rodrigo Sorogoyen, Sandra Romero, David Martin de los Santos</b> Spain 2024 OV Spanish σ./p. 118  Η σειρά θα προβληθεί με διάλειμμα 15' The series will be screened with a 15-minute break	
<b>15:00</b> Q&A IC <b>Η ΤΖΟΥΛΙ ΜΕΝΕΙ ΣΙΩΠΗΛΗ</b> JULIE KEEPS <b>QUIET, 100'</b> <b>Leonardo van Dijl</b> Belgium, Sweden 2024 OV Dutch, French σ./p. 52	<b>14:00</b> OH <b>HAPPYEND, 112'</b> <b>Neo Sora</b> Japan, USA, Singapore 2024 OV Japanese σ./p. 85	<b>16:00</b> OH <b>ΑΠ' ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΜΗΔΕΝ FROM GROUND ZERO, 114'</b> <b>Σκηνοθέτες από τη Γάζα</b> Various directors from Gaza Palestine, France, Qatar, Jordan, UAE OV Arabic σ./p. 82	
	<b>16:30</b> NG <b>ΝΕΑΝΙΚΕΣ ΚΑΡΔΙΕΣ YOUNG HEARTS, 100'</b> <b>Anthony Schatteman</b> Belgium, The Netherlands 2024 OV Dutch, French σ./p. 159		<b>17:00</b> SS <b>ΩΣ ΤΑ ΧΑΡΑΜΑΤΑ WHEN THE LIGHT BREAKS, 80'</b> <b>Rúnar Rúnarsson</b> Iceland, The Netherlands, Croatia, France 2024 OV Icelandic σ./p. 116
<b>18:30</b> Q&A SS <b>Η ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ THE RETURN, 116'</b> <b>Uberto Pasolini</b> UK, Italy, Greece, France 2024 OV English σ./p. 114	<b>19:00</b> Q&A FFSS <b>ΤΑ ΝΕΚΡΑ ΦΥΛΛΑ THE UNDERGROWTH, 72'</b> <b>Macu Machín</b> Spain 2024 OV Spanish σ./p. 67	<b>19:00</b> OH <b>ΤΟ ΑΓΑΠΗΜΕΝΟ ΜΟΥ ΓΛΥΚΟ MY FAVOURITE CAKE, 97'</b> <b>Maryam Moghaddam, Behdash Sanaeeha</b> Iran, France, Sweden, Germany 2024 OV Farsi σ./p. 89	
			<b>20:00</b> Q&A UF <b>ΚΟΙΤΩΝΑΣ DORMITORY, 118'</b> <b>Nehir Tuna</b> Türkiye, Germany, France 2023 OV Turkish σ./p. 130
<b>22:00</b> Q&A SS <b>HARVEST, 134'</b> <b>Αθηνά Ραχήλ Τσαγγάρη</b> Athina Rachel Tsangari UK, Germany, Greece, France, USA 2024 OV English σ./p. 111	<b>22:30</b> RM <b>ΚΟΥΚΟΥ CUCKOO, 102'</b> <b>Tilman Singer</b> Germany, USA 2024 OV English, German, French σ./p. 101	<b>22:00</b> WtM <b>ΜΑΤΙΑ ΧΩΡΙΣ ΠΡΟΣΩΠΟ EYES WITHOUT A FACE, 88'</b> <b>Georges Franju</b> France, Italy 1960 OV French σ./p. 122	
			<b>23:00</b> Q&A FR <b>Η ΚΑΛΤΣΑ THE SOCK, 90'</b> <b>Κύρος Παπαβασιλείου</b> Kyros Papavasiliou Cyprus 2024 OV Greek σ./p. 146







ΤΖΟΝ ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ JOHN CASSAVETES	ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΡΝΕΣ STAVROS TORNES	ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ
<p><b>13:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FR</b></p> <p><b>ΤΟ ΠΟΤΑΜΙ</b> THE RIVER, 94' <b>Χάρης Ραφτογιάννης</b> Haris Raftogiannis Greece, Italy, Kosovo* 2024 OV Greek σ./p. 145</p>	<p><b>14:15</b> <b>Q&amp;A</b> <b>SS</b></p> <p><b>ΟΙ ΚΑΤΑΡΑΜΕΝΟΙ</b> THE DAMNED, 89' <b>Roberto Minervini</b> Italy, USA, Belgium 2024 OV English σ./p. 108</p>	<p><b>14:00</b> <b>WtM</b></p> <p><b>ΤΑ ΤΕΡΑΤΑ</b> FREAKS, 62' <b>Tod Browning</b> USA 1932 OV English σ./p. 123</p>
<p><b>16:00</b> <b>DISFF</b></p> <p><b>ΒΡΑΒΕΥΜΕΝΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΤΑΙΝΙΩΝ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΗΣ ΔΡΑΜΑΣ</b> DRAMA ISFF AWARDED FILMS, 118' OV Greek <b>Πρόγραμμα #3</b> Program #3 σ./p. 147-151</p>	<p><b>17:00</b> <b>SS</b></p> <p><b>ΤΟ ΠΙΟ ΠΟΛΥΤΙΜΟ ΦΟΡΤΙΟ</b> THE MOST PRECIOUS OF CARGOES, 81' <b>Michel Hazanavicius</b> France, Belgium 2024 OV French σ./p. 113</p>	<p><b>16:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>S7</b></p> <p><b>ΕΚΕΙ ΠΟΥ ΠΑΝΕ ΟΙ ΕΛΕΦΑΝΤΕΣ</b> WHERE ELEPHANTS GO, 112' <b>Cătălin Rotaru, Gabi Sarga</b> Romania 2024 OV Romanian σ./p. 106</p>
<p><b>19:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FR</b></p> <p><b>ΕΧΩ ΚΑΤΙ ΝΑ ΠΩ</b> THE PHILOSOPHER (I HAVE SOMETHING TO SAY), 96' <b>Στράτος Τζιτζις</b> Stratos Tzitzis Greece 2024 OV Greek σ./p. 145</p>	<p><b>20:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>OH</b></p> <p><b>ΘΡΙΑΜΒΟΣ</b> TRIUMPH, 97' <b>Kristina Grozeva, Petar Valchanov</b> Bulgaria, Greece 2024 OV Bulgarian σ./p. 98</p>	<p><b>19:00</b> <b>WtM</b></p> <p><b>Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΕΛΕΦΑΝΤΑΣ</b> THE ELEPHANT MAN, 125' <b>David Lynch</b> USA, UK 1980 OV English σ./p. 121</p>
<p><b>22:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>MtN+</b> <b>FR</b></p> <p><b>ΚΥΝΗΓΙ</b> HUNT, 73' <b>Χρήστος Πυθαράς</b> Christos Pitharas Greece 2024 OV Greek σ./p. 57, 144</p>	<p><b>23:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>OH</b></p> <p><b>ΣΕΜΠΑΣΤΙΑΝ</b> SEBASTIAN, 111' <b>Mikko Mäkelä</b> UK 2024 OV English, French σ./p. 93</p>	<p><b>22:00</b> <b>OH</b></p> <p><b>ΕΥΣΠΛΑΧΝΙΑ</b> MISERICORDIA, 104' <b>Alain Guiraudie</b> France, Spain, Portugal 2024 OV French σ./p. 88</p>

<p><b>ΟΛΥΜΠΙΟΝ</b> OLYMPION</p>	<p><b>ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ</b> PAVLOS ZANNAS</p>	<p><b>ΤΟΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ</b> TONIA MARKETAKI</p>	<p><b>ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ</b> FRIDA LIAPPA</p>
	<p><b>12:30</b> <b>GSS</b> <b>WtM</b> <b>ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΒΙΑΙΟΣ</b> JOHN THE VIOLENT, 177' <b>Τόνια Μαρκετάκη</b> Tonia Marketaki Greece 1973 OV Greek σ./p. 124, 154  <b>Ελεύθερη είσοδος με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου</b> Admission is free on issue of a zero-value ticket   </p>	<p><b>10:30-12:00</b> <b>PE</b> <b>ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΕ ΚΙΝΗΣΗ</b> <b>MASTERCLASS</b> MUSIC IN MOTION MASTERCLASS <b>Coti K.</b> σ./p. 180  <b>12:30 - 14:00</b> <b>AGORA SERIES</b> <b>MASTERCLASS</b> <b>REAL IMAGINATION - STORYTELLING IN THE AGE OF AI</b> Speaker: <b>Tatjana Samorjan</b> <b>Μόνο στα αγγλικά</b> In English only σ./p. 181</p>	<p><b>13:30</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FFSS</b> <b>ΤΑ ΝΕΚΡΑ ΦΥΛΛΑ</b> THE UNDERGROWTH, 72' <b>Macu Machin</b> Spain 2024 OV Spanish σ./p. 67</p>
<p><b>16:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>IC</b> <b>ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΗΦΑΙΣΤΕΙΟ</b> UNDER THE VOLCANO, 105' <b>Damian Kocur</b> Poland 2024 OV Ukrainian, Spanish, English, Russian, German, Wolof σ./p. 55</p>	<p><b>15:30</b> <b>Q&amp;A</b> <b>NG</b> <b>ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΤΗΣ ΓΙΑΣΜΙΝ</b> YASMEEN'S ELEMENT, 74' <b>Amman Abbasi</b> Pakistan, USA 2024 OV Urdu σ./p. 158</p>	<p><b>16:00</b> <b>FFC</b> <b>ΕΙΔΑ ΤΗ ΛΑΜΨΗ ΤΗΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ</b> I SAW THE TV GLOW, 100' <b>Jane Schoenbrun</b> USA 2024 OV English σ./p. 62</p>	<p><b>17:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>IC</b> <b>Η ΤΖΟΥΛΙ ΜΕΝΕΙ ΣΙΩΠΗΛΗ</b> JULIE KEEPS QUIET, 100' <b>Leonardo van Dijl</b> Belgium, Sweden 2024 OV Dutch, French σ./p. 52</p>
<p><b>18:45</b> <b>SS</b> <b>ΤΗΝ ΕΛΕΓΑΝ ΜΑΡΙΑ</b> BEING MARIA, 102' <b>Jessica Palud</b> France 2024 OV French σ./p. 107</p>	<p><b>19:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>PHK</b> <b>UF</b> <b>ΣΤΡΕΛΛΑ</b> STRELLA, 113' <b>Πάνος Χ. Κούτρας</b> Panos H. Koutras Greece 2009 OV Greek σ./p. 131, 153  </p>	<p><b>19:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FFSS</b> <b>ΠΑΛΙΟ, ΝΕΟ, ΔΑΝΕΙΚΟ</b> SOMETHING OLD, SOMETHING NEW, SOMETHING BORROWED, 100' <b>Hernán Rosselli</b> Argentina, Spain, Portugal 2024 OV Spanish σ./p. 66</p>	<p><b>20:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>OH</b> <b>ΑΞΙΑΓΑΠΗΤΗ</b> LOVEABLE, 100' <b>Lilja Ingolfsdottir</b> Norway 2024 OV Norwegian σ./p. 87</p>
<p><b>21:30</b> <b>Q&amp;A</b> <b>SS</b> <b>QUIET LIFE</b>, 99' <b>Αλέξανδρος Αβρανάς</b> Alexandros Avranas France, Germany, Sweden, Greece, Estonia, Finland 2024 OV Russian, Swedish, English σ./p. 114</p>	<p><b>22:15</b> <b>Q&amp;A</b> <b>OH</b> <b>ΒΑΣΙΛΙΣΣΕΣ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ</b> QUEENS OF DRAMA, 115' <b>Alexis Langlois</b> Belgium, France 2024 OV French, English σ./p. 91</p>	<p><b>22:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>JJ</b> <b>ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΤΟΥ ΓΕΣΠΕΡ</b> <b>ΠΟΥΣΤ #1</b> JESPER JUST SHORTS #1, 74' OV VA σ./p. 134-141</p>	<p><b>23:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>RM</b> <b>ΚΟΥΚΟΥ</b> CUCKOO, 102' <b>Tilman Singer</b> Germany, USA 2024 OV English, German, French σ./p. 101</p>

ΤΖΩΝ ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ JOHN CASSAVETES	ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΡΝΕΣ STAVROS TORNES	ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ
<b>13:00</b>  <b>DISFF</b> <b>ΒΡΑΒΕΥΜΕΝΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΤΑΙΝΙΩΝ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΗΣ ΔΡΑΜΑΣ</b> DRAMA ISFF AWARDED FILMS, 123' OV Greek <b>Πρόγραμμα #4</b> Program #4 σ./p. 147-151	<b>12:00</b> <b>SSS</b> <b>DATES IN REAL LIFE</b> (ep. 01/02/03), 75' <b>Jakob Rorvik</b> Norway 2024 OV Norwegian, English, Japanese σ./p. 117 <b>Η σειρά θα προβάλλεται στην COSMOTEVY από τις 5/11</b> The series will be available on COSMOTE TV from November the 5th	
<b>16:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>MtN+</b> <b>FR</b> <b>ΚΥΝΗΓΙ HUNT</b> , 73' <b>Χρήστος Πιθαράς</b> Christos Pitharas Greece 2024 OV Greek σ./p. 57, 144	<b>14:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>OH</b> <b>ΟΛΑ ΤΣΑ ΑΓΑΠΑΜΕ</b> ALL THAT WE LOVE, 90' <b>Yen Tan</b> USA 2024 OV English σ./p. 75	<b>14:00</b> <b>WtM</b> <b>Ο ΑΡΧΟΝΤΑΣ ΤΩΝ ΜΥΓΩΝ</b> LORD OF THE FLIES, 91' <b>Peter Brook</b> UK 1963 OV English σ./p. 125
<b>19:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FR</b> <b>ΛΟΥΛΑ LEBLANC</b> LULA LEBLANC, 96' <b>Στέργιος Πάσχος</b> Stergios Paschos Greece 2024 OV Greek σ./p. 144	<b>17:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FFC</b> <b>ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ</b> UNIVERSAL LANGUAGE, 89' <b>Matthew Rankin</b> Canada 2024 OV Farsi, French σ./p. 64	<b>17:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>OH</b> <b>ΕΛΑ ΠΙΟ ΚΟΝΤΑ</b> COME CLOSER, 107' <b>Tom Neshor</b> Israel, Italy 2024 OV Hebrew σ./p. 80
<b>22:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FFC</b> <b>FR</b> <b>CAFÉ 404</b> , 93' <b>Αλέξανδρος Τσιλιφώνης</b> Alexandros Tsilifonis Greece 2024 OV English σ./p. 61, 143	<b>20:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>OH</b> <b>Η ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ</b> THE STRANGERS' CASE, 103' <b>Brandt Andersen</b> Jordan 2024 OV Arabic, English, Greek σ./p. 95	<b>20:00</b> <b>WtM</b> <b>ΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΦΑΓΟΠΟΤΙ</b> THE BIG FEAST, 131' <b>Marco Ferreri</b> France, Italy 1973 OV French σ./p. 120
	<b>23:00</b> <b>OH</b> <b>ΤΑ ΚΟΡΙΤΣΙΑ ΣΤΟ ΜΠΑΛΚΟΝΙ</b> THE BALCONETTES, 104' <b>Noémie Merlant</b> France 2024 OV French σ./p. 77	<b>23:00</b> <b>WtM</b> <b>Η ΝΥΧΤΑ ΤΩΝ ΖΩΝΤΑΝΩΝ ΝΕΚΡΩΝ</b> NIGHT OF THE LIVING DEAD, 96' <b>George A. Romero</b> USA 1968 OV English σ./p. 125

ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS	ΤΩΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI	ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA
	<b>11:00-12:30</b> PE <b>ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΕ ΚΙΝΗΣΗ MASTERCLASS</b> MUSIC IN MOTION MASTERCLASS <b>Zbigniew Preisner</b> σ./p. 182	<b>13:00</b> FFC <b>ΕΙΔΑ ΤΗ ΛΑΜΨΗ ΤΗΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ</b> I SAW THE TV GLOW, 100' <b>Jane Schoenbrun</b> USA 2024 OV English σ./p. 62	
<b>14:00</b> IC <b>ΕΙΣ ΤΟ ΒΟΥΝΟ ΨΗΛΑ</b> EKEI WENT UP THE HILL, 100' <b>Samuel Van Grinsven</b> New Zealand, Australia 2024 OV English σ./p. 55	<b>13:00 - 14:30</b> <b>ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΕ ΚΙΝΗΣΗ MASTERCLASS</b> MUSIC IN MOTION MASTERCLASS <b>Νίκος Κυπουργός Nikos Kypourgous</b> σ./p. 182		<b>14:00</b> Q&A FFC <b>ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ</b> UNIVERSAL LANGUAGE, 89' <b>Matthew Rankin</b> Canada 2024 OV Farsi, French σ./p. 64
	<b>15:15</b> Q&A OH <b>ΒΑΣΙΛΙΣΣΕΣ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ</b> QUEENS OF DRAMA, 115' <b>Alexis Langlois</b> Belgium, France 2024 OV French, English σ./p. 91	<b>16:00</b> Q&A OH <b>ΚΑΘΕ ΕΣΥ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΕΓΩ</b> EVERY YOU EVERY ME, 108' <b>Michael Fetter Nathansky</b> Germany, Spain 2024 OV German σ./p. 81	<b>17:00</b> Q&A IC <b>ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΗΦΑΙΣΤΕΙΟ</b> UNDER THE VOLCANO, 105' <b>Damian Kocur</b> Poland 2024 OV Ukrainian, Spanish, English, Russian, German, Wolof σ./p. 55
<b>17:00</b> Q&A IC FR <b>ΚΡΕΑΣ</b> MEAT, 104' <b>Δημήτρης Νάκος Dimitris Nakos</b> Greece 2024 OV Greek, Albanian σ./p. 52, 145	<b>18:15</b> Q&A OH <b>ΚΑΛΑ ΠΑΙΔΙΑ</b> GOOD CHILDREN, 78' <b>Filip Peruzović</b> Croatia, France 2024 OV Croatian σ./p. 84		
		<b>19:00</b> Q&A OH <b>HANDLING THE UNDEAD</b> , 98' <b>Thea Hvistendahl</b> Norway, Sweden, Greece, Denmark 2024 OV Norwegian σ./p. 84	
	<b>21:00</b> Q&A UF <b>ΛΟΥΝΑ ΠΑΡΚ</b> LUNA PARK, 102' <b>Florenc Papas</b> Albania, Greece, Italy, Croatia, Kosovo* 2024 OV Albanian, Greek σ./p. 131		<b>20:00</b> Q&A OH <b>ΦΩΣ ΟΔΗΓΟΣ</b> GHOSTLIGHT, 115' <b>Kelly O'Sullivan, Alex Thompson</b> USA 2024 OV English σ./p. 83
<b>23:30</b> RM <b>PRESENCE</b> , 85' <b>Steven Soderbergh</b> USA 2024 OV English σ./p. 103		<b>22:00</b> Q&A PHK <b>ΑΛΗΘΙΝΗ ΖΩΗ</b> REAL LIFE, 116' <b>Πάνος Χ. Κούτρας Panos H. Koutras</b> Greece 2004 OV Greek σ./p. 152	
			<b>23:00</b> Q&A OH <b>ΟΛΑ ΟΣΑ ΑΓΑΠΑΜΕ</b> ALL THAT WE LOVE, 90' <b>Yen Tan</b> USA 2024 OV English σ./p. 75

ΤΖΟΝ ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ JOHN CASSAVETES	ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΡΝΕΣ STAVROS TORNES	ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ
<p><b>13:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FR</b></p> <p><b>ΕΧΩ ΚΑΤΙ ΝΑ ΠΩ</b> THE PHILOSOPHER (I HAVE SOMETHING TO SAY), 96'</p> <p><b>Στράτος Τζιτζις</b> Stratos Tzitzis Greece 2024 OV Greek σ./p. 145</p> 	<p><b>09:00</b> <b>NG</b></p> <p><b>ΠΡΟΒΟΛΕΣ</b> <b>ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΧΟΛΕΙΑ</b> SCHOOLS ONLY σ./p. 155-159</p> <p><b>14:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FR</b></p> <p><b>ΛΟΥΛΑ ΛΕΒΛΑΝΚ</b> LULA LEBLANC, 96'</p> <p><b>Στέργιος Πάσχος</b> Stergios Paschos Greece 2024 OV Greek σ./p. 144</p> 	<p><b>14:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>OH</b></p> <p><b>ΕΛΑ ΠΙΟ ΚΟΝΤΑ</b> COME CLOSER, 107'</p> <p><b>Tom Neshet</b> Israel, Italy 2024 OV Hebrew σ./p. 80</p>
<p><b>16:00</b> <b>JJ</b></p> <p><b>ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ</b> <b>ΤΑΙΝΙΕΣ ΤΟΥ ΓΕΣΠΕΡ</b> <b>ΓΙΟΥΣΤ #2</b> JESPER JUST SHORTS #2, 77'</p> <p>OV VA σ./p. 134-141</p>	<p><b>17:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>MtN+</b></p> <p><b>ΕΣΥΜΠΑΝ</b> U ARE THE UNIVERSE, 101'</p> <p><b>Pavlo Ostrikov</b> Ukraine, Belgium 2024 OV Ukrainian, French σ./p. 60</p>	<p><b>17:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>S7</b></p> <p><b>ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ ΤΗΣ</b> <b>ΚΑΡΜΕΝ</b> THE SUMMER WITH CARMEN, 106'</p> <p><b>Ζαχαρίας Μαυροειδής</b> Zacharias Mavroeidis Greece 2023 OV Greek σ./p. 106</p>
<p><b>19:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FR</b></p> <p><b>ΘΑΛΟΣ ΒΥΘΟΣ</b> GIANNIS IN THE CITIES, 90'</p> <p><b>Ελένη Αλεξανδράκη</b> Eleni Alexandrakis Greece 2024 OV Greek σ./p. 143</p> 	<p><b>20:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>OH</b></p> <p><b>ΜΙΑ ΦΑΛΛΙΝΑ</b> A WHALE, 108'</p> <p><b>Pablo Hernando</b> Spain, Italy 2024 OV Spanish σ./p. 98</p>	<p><b>20:00</b> <b>WtM</b></p> <p><b>ΜΕΝΤΑ ΚΑΡΑΜΕΛΛΑ</b> PEPPERMINT CANDY, 129'</p> <p><b>Lee Chang-dong</b> South Korea, Japan 1999 OV Korean σ./p. 125</p>
<p><b>22:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FFC</b> <b>FR</b></p> <p><b>ΜΑΛΔΙΒΕΣ</b> MALDIVES, 78'</p> <p><b>Daniel Bolda</b> Greece 2024 OV Greek σ./p. 63, 145</p> 	<p><b>23:00</b> <b>RM</b> <b>WtM</b></p> <p><b>ΤΟ ΛΟΥΤΡΟ ΤΟΥ</b> <b>ΔΙΑΒΟΛΟΥ</b> THE DEVIL'S BATH, 121'</p> <p><b>Veronika Franz, Severin Fiala</b> Austria, Germany 2024 OV German σ./p. 101, 121</p>	<p><b>23:00</b> <b>WtM</b></p> <p><b>ΤΕΤΣΟΥΟ: Ο</b> <b>ΣΙΔΕΡΕΝΙΟΣ</b> <b>ΑΝΘΡΩΠΟΣ</b> TETSUO: THE IRON MAN, 67'</p> <p><b>Shinya Tsukamoto</b> Japan 1989 OV Japanese σ./p. 127</p>

ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS	ΤΟΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI	ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA
	<b>11:00-12:30</b> PE <b>ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΕ ΚΙΝΗΣΗ MASTERCLASS</b> MUSIC IN MOTION MASTERCLASS <b>Κώστας Χριστίδης</b> Kostas Christides σ./p. 184		
<b>14:00</b> IC <b>ΛΟΓΙΣΜΑ</b> PIERCE, 105' <b>Nelicia Low</b> Singapore, Taiwan, Poland 2024 OV Mandarin σ./p. 53	<b>13:00 - 14:30</b> <b>ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΕ ΚΙΝΗΣΗ MASTERCLASS</b> MUSIC IN MOTION MASTERCLASS <b>Ευανθία Ρεμπούτσικα,</b> <b>Τάσος Μπουλιμέτης</b> Evanthia Reboutsika, Tassos Boulmetis σ./p. 184	<b>14:30</b> SSS <b>MONEY SHOT</b> (ep. 01/02/03/04), 95' <b>Teemu Niukkanen</b> Finland 2023 OV Finnish, English σ./p. 118	<b>14:00</b> MtN+ <b>NEW DAWN FADES</b> , 132' <b>Gürcan Kelttek</b> Turkiye, Germany, Italy, The Netherlands, Norway 2024 OV Turkish, Bosnian σ./p. 58
<b>17:00</b> Q&A IC FR <b>ΑΓΑΠΟΥΣΕ ΤΑ ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ</b> SHE LOVED BLOSSOMS MORE, 86' <b>Γιάννης Βεσλεμές</b> Yannis Veslemes Greece, France 2024 OV Greek, French σ./p. 54, 146	<b>15:15</b> Q&A OH <b>ΦΩΣ ΟΔΗΓΟΣ</b> GHOSTLIGHT, 115' <b>Kelly O'Sullivan, Alex Thompson</b> USA 2024 OV English σ./p. 83	<b>17:30</b> Q&A MtN+ <b>ΕΣΥΜΠΑΝ</b> U ARE THE UNIVERSE, 101' <b>Pavlo Ostrikov</b> Ukraine, Belgium 2024 OV Ukrainian, French σ./p. 60	<b>17:00</b> Q&A OH <b>ΚΑΘΕ ΕΣΥ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΕΓΩ EVERY YOU EVERY ME</b> , 108' <b>Michael Fetter Nathansky</b> Germany, Spain 2024 OV German σ./p. 81
<b>20:00</b> Q&A GSS <b>Ο ΝΟΜΟΣ ΤΟΥ ΜΕΡΦΥ</b> MURPHY'S LAW, 129' <b>Άγγελος Φραντζής</b> Angelos Frantzis Greece, Cyprus 2024 OV Greek	<b>18:30</b> Q&A OH <b>Ο ΚΑΛΥΤΕΡΟΣ ΔΥΝΑΤΟΣ ΚΟΣΜΟΣ</b> THE BEST OF ALL WORLDS, 74' <b>Rita Nunes</b> Portugal 2024 OV Portuguese σ./p. 78	<b>20:30</b> SS <b>ΓΕΝΝΗΜΑ-ΘΡΕΜΜΑ</b> HOMEGROWN, 110' <b>Michael Premo</b> United States 2024 OV English σ./p. 111	<b>20:00</b> Q&A OH <b>ΚΟΛΥΜΠΩΝΤΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΠΙΤΙ SWIMMING HOME</b> , 100' <b>Justin Anderson</b> UK, Greece, The Netherlands, Brazil 2024 OV English σ./p. 96
<b>23:30</b> SS <b>Η ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ</b> THE EMPIRE, 110' <b>Bruno Dumont</b> France, Germany, Italy, Belgium, Portugal 2024 OV French σ./p. 109	<b>21:30</b> Q&A PHK <b>ΧΕΝΙΑ</b> , 129' <b>Πάνος Χ. Κούτρας</b> Panos H. Koutras Greece, France, Belgium 2014 OV Greek, Albanian σ./p. 153	<b>Θα ακολουθήσει συζήτηση για τις αμερικανικές εκλογές</b> The screening will be followed by a discussion on US elections	<b>23:00</b> Q&A OH <b>ΜΙΑ ΦΑΛΛΙΝΑ</b> A WHALE, 108' <b>Pablo Hernando</b> Spain, Italy 2024 OV Spanish σ./p. 98



ΤΖΟΝ ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ JOHN CASSAVETES	ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΡΝΕΣ STAVROS TORNES	ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ
	<b>09:00</b> NG <b>ΠΡΟΒΟΛΕΣ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΧΟΛΕΙΑ</b> SCHOOLS ONLY α./p. 155-159	
<b>13:00</b> Q&A FFC FR <b>CAFÉ 404</b> , 93' <b>Αλέξανδρος Τσιλιφώνης</b> Alexandros Tsilifonis Greece 2024 OV English α./p. 61, 143	<b>14:00</b> FFC <b>Η ΜΠΑΛΑΝΤΑ ΤΗΣ ΣΟΥΖΑΝ ΣΕΖΕΡ</b> THE BALLAD OF SUZANNE CÉSaire, 75' <b>Madeleine Hunt-Ehrlich</b> USA 2024 OV English, French α./p. 61	<b>14:00</b> S7 <b>ΠΕΝΤΕ ΚΑΙ ΜΙΣΗ ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΑΓΑΠΗΣ Σ' ΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ ΣΤΟ ΒΙΛΝΙΟΥΣ ΤΗΣ ΛΙΘΟΥΑΝΙΑΣ</b> FIVE AND A HALF LOVE STORIES IN AN APARTMENT IN VILNIUS, LITHUANIA, 112' <b>Tomas Vengris</b> Lithuania, Ireland, Latvia 2023 OV Lithuanian, Hungarian, English, Polish, Hebrew α./p. 104
<b>16:00</b> Q&A FR <b>ΘΟΛΟΣ ΒΥΘΟΣ</b> GIANNIS IN THE CITIES, 90' <b>Ελένη Αλεξανδράκη</b> Eleni Alexandrakis Greece 2024 OV Greek α./p. 143	<b>16:30</b> MtN+ <b>ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΛΛΑΓΗ ΣΑΣ</b> THANK YOU FOR BANKING WITH US, 97' <b>Laila Abbas</b> Palestine, Germany, Saudi Arabia, Qatar, Egypt 2024 OV Arabic α./p. 59	<b>17:00</b> Q&A OH <b>ΚΑΛΑ ΠΑΙΔΙΑ</b> GOOD CHILDREN, 78' <b>Filip Peruzović</b> Croatia, France 2024 OV Croatian α./p. 84
<b>19:00</b> Q&A FR <b>WISHBONE</b> , 123' <b>Πέννυ Παναγιωτοπούλου</b> Penny Panayotopoulou Greece, France, Germany, Cyprus 2024 OV Greek α./p. 146	<b>19:30</b> Q&A OH <b>SABBATICAL</b> , 99' <b>Judith Angerbauer</b> Germany 2024 OV German, English, Greek α./p. 92	<b>20:00</b> Q&A UF <b>ΑΠΝΟΙΑ</b> WINDLESS, 93' <b>Pavel G. Vesnakov</b> Bulgaria, Italy 2024 OV Bulgarian α./p. 133
<b>22:00</b> Q&A MtN+ FR <b>KILLERWOOD</b> , 84' <b>Χρήστος Μασσαλάς</b> Christos Massalas Greece 2024 OV Greek, English α./p. 58, 144	<b>22:30</b> FFC <b>ΟΙ ΥΠΕΡΒΟΡΕΙΟΙ</b> THE HYPERBOREANS, 71' <b>Cristóbal León, Joaquín Cociña</b> Chile 2024 OV Spanish, German α./p. 62	<b>23:00</b> SS <b>ΤΟ ΣΑΝΑΤΟΡΙΟ ΚΑΤΩ ΑΠ' ΤΗΝ ΚΛΕΨΥΔΡΑ</b> SANATORIUM UNDER THE SIGN OF THE HOURGLASS, 76' <b>Stephen Quay, Timothy Quay</b> UK, Poland, Germany 2024 OV Polish α./p. 115

ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS	ΤΟΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI	ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA
	<b>11:00-12:30</b> PE <b>ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΕ ΚΙΝΗΣΗ</b> <b>MASTERCLASS</b> MUSIC IN MOTION MASTERCLASS <b>Suzana Perić</b> σ./p. 185		
<b>14:00</b> IC <b>ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ</b> HAPPY HOLIDAYS, 123' <b>Scandar Copti</b> Palestine, Germany, France, Italy, Qatar 2024 OV Arabic, Hebrew σ./p. 51	<b>13:15</b> Q&A OH <b>SABBATICAL</b> , 99' <b>Judith Angerbauer</b> Germany 2024 OV German, English, Greek σ./p. 92	<b>13:00</b> FFC <b>ΟΙ ΥΠΕΡΒΟΡΕΙΟΙ</b> THE HYPERBOREANS, 71' <b>Cristóbal León, Joaquín Cociña</b> Chile 2024 OV Spanish, German σ./p. 62	<b>14:00</b> IC <b>ΕΙΣ ΤΟ ΒΟΥΝΟ</b> <b>ΨΗΛΑ ΕΚΕΙ</b> WENT UP THE HILL, 100' <b>Samuel Van Grinsven</b> New Zealand, Australia 2024 OV English σ./p. 55
<b>17:00</b> Q&A IC <b>SEPTEMBER SAYS</b> , 100' <b>Ariane Labeled</b> Ireland, UK, Germany 2024 OV English σ./p. 53	<b>16:00</b> NdSP <b>ΕΝΑ ΟΝΕΙΡΟ ΠΙΟ</b> <b>ΜΕΓΑΛΟ ΑΠ' ΤΗ</b> <b>ΝΥΧΤΑ</b> A DREAM LONGER THAN THE NIGHT, 82' <b>Niki de Saint Phalle</b> France 1976 OV French σ./p. 141	<b>16:00</b> MtN+ <b>ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ</b> <b>ΤΗ ΣΥΝΑΛΛΑΓΗ ΣΑΣ</b> THANK YOU FOR BANKING WITH US, 97' <b>Laila Abbas</b> Palestine, Germany, Saudi Arabia, Qatar, Egypt 2024 OV Arabic σ./p. 59	<b>17:00</b> IC <b>ΛΟΓΧΙΣΜΑ</b> PIERCE, 105' <b>Nelicia Low</b> Singapore, Taiwan, Poland 2024 OV Mandarin σ./p. 53
<b>20:00</b> SS <b>ΟΤΑΝ ΕΡΘΕΙ ΤΟ</b> <b>ΦΘΙΝΟΠΩΡΟ</b> WHEN FALL IS COMING, 102' <b>François Ozon</b> France 2024 OV French σ./p. 116	<b>18:30</b> Q&A PHK <b>DODO</b> , 135' <b>Πάνος Χ. Κούτρας</b> Panos H. Koutras Greece, France, Belgium 2022 OV Greek, French, Russian, Albanian σ./p. 152	<b>19:00</b> Q&A FFC <b>ΒΟΥΚΟΛΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ</b> TALE OF SHEPHERDS, 80' <b>Jaime Puertas Castillo</b> Spain 2024 OV Spanish σ./p. 64	<b>20:00</b> Q&A FFC <b>ΖΑΧΑΡΟΝΗΣΙ</b> SUGAR ISLAND, 91' <b>Johanné Gómez Terrero</b> Dominican Republic, Spain OV Spanish σ./p. 63
<b>23:00</b> RM <b>HERETIC</b> , 110' <b>Scott Beck, Bryan Woods</b> USA 2024 OV English σ./p. 101	<b>22:00</b> Q&A OH <b>ΤΟΧΙC</b> , 100' <b>Saulė Bliuvaitė</b> Lithuania 2024 OV Lithuanian σ./p. 97	<b>22:00</b> MtN+ <b>NEW DAWN FADES</b> , 132' <b>Gürcan Keltek</b> Türkiye, Germany, Italy, The Netherlands, Norway 2024 OV Turkish, Bosnian σ./p. 58	<b>23:00</b> FFC <b>Η ΜΠΑΛΑΝΤΑ</b> <b>ΤΗΣ ΣΟΥΖΑΝ ΣΕΖΕΡ</b> THE BALLAD OF SUZANNE CÉSAIRE, 75' <b>Madeleine Hunt-Ehrlich</b> USA 2024 OV English, French σ./p. 61

ΤΖΟΝ ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ JOHN CASSAVETES	ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΡΝΕΣ STAVROS TORNES	ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ
	<b>09:00</b> NG <b>ΠΡΟΒΟΛΕΣ</b> <b>ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΧΟΛΕΙΑ</b> SCHOOLS ONLY σ./p. 155-159	
<b>13:00</b> Q&A FR <b>WISHBONE</b> , 123' <b>Πέννυ Παναγιωτοπούλου</b> Penny Panayotopoulou Greece, France, Germany, Cyprus 2024 OV Greek σ./p. 146	<b>14:00</b> Q&A FFC FR <b>ΜΑΛΔΙΒΕΣ</b> MALDIVES, 78' <b>Daniel Bolda</b> Greece 2024 OV Greek σ./p. 63, 145	<b>14:00</b> S7 <b>ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΠΙΣΙΝΑ</b> NATATORIUM, 106' <b>Helena Stefánsdóttir</b> Iceland, Finland, Denmark 2024 OV Icelandic σ./p. 106
<b>16:00</b> Q&A MtN+ FR <b>KILLERWOOD</b> , 84' <b>Χρήστος Μασσαλάς</b> Christos Massalas Greece 2024 OV Greek, English σ./p. 58, 144	<b>17:00</b> Q&A MtN+ <b>ΝΕΡΟ ΣΤΟ ΜΕΛΑΝΙ</b> INK WASH, 89' <b>Sarra Tsorakidis</b> Romania, Greece, Denmark 2024 OV Romanian, English, German, Danish σ./p. 57	<b>17:00</b> Q&A UF <b>ΛΟΥΝΑ ΠΑΡΚ</b> LUNA PARK, 102' <b>Florenc Papas</b> Albania, Greece, Italy, Croatia, Kosovo* 2024 OV Albanian, Greek σ./p. 131
<b>19:00</b> Q&A FFC FR <b>ΚΙΟΥΚΑ ΠΡΙΝ ΤΟ ΤΕΛΟΣ</b> ΤΟΥ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΟΥ KYUKA BEFORE SUMMER'S END, 106' <b>Κωστής Χαραμουντάνης</b> Kostis Charamountanis Greece, North Macedonia 2024 OV Greek σ./p. 63, 144	<b>19:45</b> Q&A OH NG <b>ANYWHERE ANYTIME</b> , 82' <b>Milad Tangshir</b> Italy 2024 OV Italian, Wolof σ./p. 76	<b>20:00</b> Q&A S7 <b>ΓΚΡΕΪΣΙ</b> GREICE, 109' <b>Leonardo Mouramateus</b> Portugal, Brazil 2024 OV Portuguese σ./p. 105
<b>22:00</b> SS <b>RUMOURS</b> , 104' <b>Guy Maddin, Evan Johnson, Galen Johnson</b> Canada, Germany 2024 OV English σ./p. 114	<b>22:45</b> OH <b>ΠΟΥΖΑ, ΚΥΡΠΕ</b> POOJA, SIR, 118' <b>Deepak Rauniyar</b> Nepal, USA, Norway 2024 OV Nepali, Maithili, Hindi σ./p. 90	<b>23:00</b> OH <b>Η ΔΕΣΤΥΦΥΛΑΚΑΣ</b> ΣΑΝΤΟΣ ΣΑΝΤΟΣ, 127' <b>Sandhya Suri</b> India, France, United Kingdom, Germany 2024 OV Hindi σ./p. 92

ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS	ΤΟΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI	ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA
	<b>Η ΕΠΙΘΕΣΗ ΤΟΥ ΓΙΓΑΝΤΙΑΙΟΥ ΣΙΝΕΜΑ ΤΟΥ ΠΑΝΟΥ Χ. ΚΟΥΤΡΑ</b> THE ATTACK OF THE GIANT CINEMA OF PANOS H. KOUTRAS <b>10:00-12:00</b> <b>Η ΕΙΣΒΟΛΗ ΤΟΥ ΠΑΝΟΥ Χ. ΚΟΥΤΡΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΑ</b> THE INVASION OF PANOS H. KOUTRAS IN GREEK CINEMA σ./ρ. 186 <b>12:30-14:30</b> <b>Ο ΠΑΝΟΣ Χ. ΚΟΥΤΡΑΣ ΑΠΟ ΤΟ Α ΩΣ ΤΟ Ω</b> PANOS H. KOUTRAS FROM A TO Z σ./ρ. 187	<b>13:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FFC</b> <b>ΒΟΥΚΟΛΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ</b> TALE OF SHEPHERDS, 80' <b>Jaime Puertas Castillo</b> Spain 2024 OV Spanish σ./ρ. 64	
<b>14:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>IC</b> <b>ΑΚΡΗ ΤΗΣ ΝΥΧΤΑΣ</b> EDGE OF NIGHT, 85' <b>Türker Süer</b> Germany, Türkiye 2024 OV Turkish σ./ρ. 51	<b>16:00</b> <b>OH</b> <b>ΥΠΕΡΕΥΤΥΧΗΣ ΓΙΑ ΠΑΝΤΑ</b> SUPER HAPPY FOREVER, 94' <b>Kohei Igarashi</b> Japan, France 2024 OV Japanese σ./ρ. 96	<b>Η ΕΠΙΘΕΣΗ ΤΟΥ ΓΙΓΑΝΤΙΑΙΟΥ ΣΙΝΕΜΑ ΤΟΥ ΠΑΝΟΥ Χ. ΚΟΥΤΡΑ</b> THE ATTACK OF THE GIANT CINEMA OF PANOS H. ΚΟΥΤΡΑΣ <b>16:00-18:00</b> <b>ΡΗΙΟΧΕΝΙΑ: ΣΤΟ ΦΙΛΟΧΕΝΟ ΣΥΜΠΑΝ ΤΟΥ ΠΑΝΟΥ Χ. ΚΟΥΤΡΑ</b> PHILOXENIA: INTO THE WELCOMING UNIVERSE OF PANOS H. ΚΟΥΤΡΑΣ σ./ρ. 187 <b>FREE</b>	<b>14:00</b> <b>FR</b> <b>Η ΚΑΛΤΣΑ</b> THE SOCK, 90' <b>Κύρος Παπαβασιλείου</b> Kyros Paravassiliou Cyprus 2024 OV Greek σ./ρ. 146
<b>17:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>IC</b> <b>FR</b> <b>ARCADIA</b> , 99' <b>Γιώργος Ζώης</b> Yorgos Zois Greece, Bulgaria 2024 OV Greek σ./ρ. 51, 143	<b>18:30</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FR</b> <b>MAGIC TRAP</b> , 100' <b>Νίκος Βεργίτης</b> Nikos Vergitsis Greece 2024 OV Greek σ./ρ. 144	<b>16:00-18:00</b> <b>ΡΗΙΟΧΕΝΙΑ: ΣΤΟ ΦΙΛΟΧΕΝΟ ΣΥΜΠΑΝ ΤΟΥ ΠΑΝΟΥ Χ. ΚΟΥΤΡΑ</b> PHILOXENIA: INTO THE WELCOMING UNIVERSE OF PANOS H. ΚΟΥΤΡΑΣ σ./ρ. 187 <b>FREE</b>	<b>17:00</b> <b>IC</b> <b>ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ</b> HAPPY HOLIDAYS, 123' <b>Scandar Copti</b> Palestine, Germany, France, Italy, Qatar 2024 OV Arabic, Hebrew σ./ρ. 51
<b>20:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>SS</b> <b>ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ ΜΕ ΤΗ ΒΕΛΟΝΑ</b> THE GIRL WITH THE NEEDLE, 115' <b>Magnus von Horn</b> Denmark, Poland, Sweden 2024 OV Danish σ./ρ. 110	<b>21:30</b> <b>Q&amp;A</b> <b>OH</b> <b>ΚΟΣΜΟΣ</b> COSMOS, 153' <b>Germinal Roaux</b> Switzerland, France, Mexico 2024 OV Spanish, Mayan languages σ./ρ. 80	<b>18:30-20:30</b> <b>ΠΙΣΩ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ 5 ΑΓΝΩΣΤΕΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΤΟΥ ΠΑΝΟΥ Χ. ΚΟΥΤΡΑ</b> BACK IN THE BEGINNING 5 UNKNOWN SHORT FILMS OF PANOS H. ΚΟΥΤΡΑΣ σ./ρ. 152-153, 188 <b>Ελεύθερη είσοδος με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου</b> Admission is free on issue of a zero-value ticket	<b>20:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>OH</b> <b>ΜΗΝΑΣ ΤΟΥ ΜΕΛΙΤΟΣ</b> HONEYMOON, 84' <b>Zhanna Ozirna</b> Ukraine 2024 OV Ukrainian σ./ρ. 85
<b>23:00</b> <b>SS</b> <b>ΕΝΑΣ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ</b> A DIFFERENT MAN, 112' <b>Aaron Schimberg</b> USA 2024 OV English σ./ρ. 108		<b>22:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>UF</b> <b>ΤΡΙΑ ΧΙΛΙΟΜΕΤΡΑ ΜΕΧΡΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ</b> THREE KILOMETRES TO THE END OF THE WORLD, 105' <b>Emanuel Pârvu</b> Romania 2024 OV Romanian σ./ρ. 132	<b>23:00</b> <b>UF</b> <b>ΚΥΝΟΔΟΝΤΑΣ</b> DOGTOOTH, 97' <b>Γιώργος Λάνθιμος</b> Yorgos Lanthimos Greece 2009 OV Greek σ./ρ. 130

ΤΖΟΝ ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ JOHN CASSAVETES	ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΡΝΕΣ STAVROS TORNES	ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ
	<b>09:00</b> <b>NG</b> <b>ΠΡΟΒΟΛΕΣ</b> <b>ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΧΟΛΕΙΑ</b> SCHOOLS ONLY σ./p. 155-159	
<b>13:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>IC</b> <b>SEPTEMBER SAYS</b> , 100' <b>Ariane Labed</b> Ireland, UK, Germany 2024 OV English σ./p. 53	<b>14:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FFC</b> <b>ΖΑΧΑΡΟΝΗΣΙ</b> SUGAR ISLAND, 91' <b>Johanné Gómez Terrero</b> Dominican Republic, Spain OV Spanish σ./p. 63	<b>14:00</b> <b>WtM</b> <b>BEDEVIL</b> , 87' <b>Tracey Moffatt</b> Australia 1993 OV English σ./p. 120
<b>16:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>MtN+</b> <b>ΝΕΡΟ ΣΤΟ ΜΕΛΑΝΙ</b> INK WASH, 89' <b>Sarra Tsorakidis</b> Romania, Greece, Denmark 2024 OV Romanian, English, German, Danish σ./p. 57	<b>17:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>MtN+</b> <b>ΤΟ ΜΟΝΟΠΑΤΙ</b> <b>ΤΟΥ ΑΙΜΑΤΟΣ</b> RED PATH, 101' <b>Lotfi Achour</b> Tunisia, France, Belgium, Poland, Saudi Arabia, Qatar 2024 OV Arabic σ./p. 59	<b>17:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>OH</b> <b>TOXIC</b> , 100' <b>Saulė Bliuvaitė</b> Lithuania 2024 OV Lithuanian σ./p. 97
<b>19:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FFC</b> <b>ΧΟΦΤΕΧ</b> , 99' <b>Noaz Deshe</b> Germany, France 2024 OV Arabic σ./p. 65	<b>20:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>MtN+</b> <b>ΒΙΤΟΡΙΑ</b> VITTORIA, 80' <b>Alessandro Cassigoli,</b> <b>Casey Kauffman</b> Italy OV Italian σ./p. 60	<b>20:00</b> <b>UF</b> <b>ΠΟΥ ΑΝΗΚΩ</b> WHO DO I BELONG TO, 118' <b>Meryam Joobeur</b> Tunisia, France, Canada 2024 OV Arabic σ./p. 133
<b>22:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>IC</b> <b>FR</b> <b>ΑΓΑΠΟΥΣΕ</b> <b>ΤΑ ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ</b> <b>ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ</b> SHE LOVED BLOSSOMS MORE, 86' <b>Γιάννης Βεσαλέμης</b> Yannis Veslemes Greece, France 2024 OV Greek, French σ./p. 54, 146	<b>23:00</b> <b>OH</b> <b>Η ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ</b> <b>ΠΟΥ ΔΕΝ ΗΡΘΕ ΠΟΤΕ</b> THE NEW YEAR THAT NEVER CAME, 138' <b>Bogdan Mureșanu</b> Romania, Serbia 2024 OV Romanian σ./p. 89	<b>23:00</b> <b>WtM</b> <b>Η ΜΥΓΑ</b> THE FLY, 96' <b>David Cronenberg</b> USA 1986 OV English σ./p. 122



ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS	ΤΟΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI	ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA
<p><b>14:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>IC</b></p> <p><b>ΣΕ ΠΤΩΣΗ</b> ON FALLING, 105' <b>Laura Carreira</b> UK, Portugal 2024 OV English, Portuguese σ./p. 52</p>	<p><b>11:00-13:00</b> <b>PE</b></p> <p><b>Η ΤΕΧΝΗ ΚΑΙ Η ΤΕΧΝΙΚΗ ΤΟΥ CASTING MASTERCLASS</b> THE ART AND CRAFT OF CASTING MASTERCLASS <b>Ellen Lewis</b> σ./p. 189</p>	<p><b>13:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>MtN+</b></p> <p><b>ΒΙΤΟΡΙΑ VITTORIA, 80'</b> <b>Alessandro Cassigoli, Casey Kauffman</b> Italy OV Italian σ./p. 60</p>	<p><b>12:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FFC</b></p> <p><b>ΧΟΦΤΕΧ, 99'</b> <b>Noaz Deshe</b> Germany, France 2024 OV Arabic σ./p. 65</p>
<p><b>17:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>IC</b></p> <p><b>ΣΕ ΜΙΑ ΑΓΝΩΣΤΗ ΓΗ ΤΟ Α ΛΑΝΔ ΑΝΚΝΟΒΝ, 105'</b> <b>Mahdi Fleifel</b> UK, Palestine, France, Greece, The Netherlands, Germany, Qatar, Saudi Arabia 2024 OV Arabic, Greek, English σ./p. 54</p>	<p><b>16:30</b> <b>OH</b></p> <p><b>ΠΩΣ ΝΑ ΓΙΝΕΙΣ ΦΡΑΓΚΟΚΟΤΑ</b> ON BECOMING A GUINEA FOWL, 99' <b>Rungano Nyoni</b> Zambia, UK, Ireland 2024 OV Bemba, English σ./p. 90</p>	<p><b>16:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>MtN+</b></p> <p><b>ΤΟ ΜΟΝΟΠΑΤΙ ΤΟΥ ΑΙΜΑΤΟΣ</b> RED PATH, 101' <b>Lotfi Achour</b> Tunisia, France, Belgium, Poland, Saudi Arabia, Qatar 2024 OV Arabic σ./p. 59</p>	<p><b>15:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>OH</b></p> <p><b>QUASI A CASA, 95'</b> <b>Carolina Pavone</b> Italy 2024 OV Italian, French, English σ./p. 91</p>
<p><b>20:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>PHK</b></p> <p><b>Η ΕΠΙΘΕΣΗ ΤΟΥ ΓΙΓΑΝΤΙΑΙΟΥ ΜΟΥΣΑΚΑ</b> THE ATTACK OF THE GIANT MOUSSAKA, 99' <b>Πάνος Χ. Κούτρας</b> Panos H. Koutras Greece 1999 OV Greek σ./p. 152</p> <p><b>Απονομή Τιμητικού Χρυσού Αλεξάνδρου στον Πάνο Χ. Κούτρα</b> Tribute Event to Panos H. Koutras</p>	<p><b>19:30</b> <b>OH</b></p> <p><b>ΟΙ ΠΙΟ ΠΟΛΛΟΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΠΕΘΑΙΝΟΥΝ ΚΥΡΙΑΚΗ</b> MOST PEOPLE DIE ON SUNDAYS, 75' <b>Iair Said</b> Argentina, Italy, Spain 2024 OV Spanish σ./p. 88</p>	<p><b>19:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FFC</b></p> <p><b>ΟΤΑΝ ΧΤΥΠΗΣΕ ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ WHEN THE PHONE RANG, 73'</b> <b>Iva Radivojević</b> Serbia, USA 2024 OV Serbo-Croatian, English σ./p. 65</p>	<p><b>18:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>IC</b></p> <p><b>ΑΚΡΗ ΤΗΣ ΝΥΧΤΑΣ</b> EDGE OF NIGHT, 85' <b>Türker Sürer</b> Germany, Türkiye 2024 OV Turkish σ./p. 51</p>
<p><b>23:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>SS</b></p> <p><b>ΣΚΟΤΩΣΤΕ ΤΟΝ ΤΖΟΚΕΪ</b> KILL THE JOCKEY, 96' <b>Luis Ortega</b> Argentina, Mexico, Spain, Denmark, USA 2024 OV Spanish σ./p. 111</p>	<p><b>22:00</b> <b>OH</b></p> <p><b>BLUE SUN PALACE, 117'</b> <b>Constance Tsang</b> USA 2024 OV Mandarin, English σ./p. 79</p>	<p><b>21:30</b> <b>SS</b></p> <p><b>THE LAST SHOWGIRL, 85'</b> <b>Gia Coppola</b> USA 2024 OV English σ./p. 112</p>	<p><b>21:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FFC</b></p> <p><b>ΕΦΕΥΡΕΣΗ</b> INVENTION, 72' <b>Courtney Stephens, συνδημιουργός/ co-creator: Callie Hernandez</b> USA 2024 OV English σ./p. 63</p>

ΤΖΟΝ ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ JOHN CASSAVETES	ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΡΝΕΣ STAVROS TORNES	ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ
	<b>09:00</b> NG <b>ΠΡΟΒΟΛΕΣ</b> <b>ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΧΟΛΕΙΑ</b> SCHOOLS ONLY σ./p. 155-159	
<b>13:00</b> Q&A FFC FR <b>ΚΙΟΥΚΑ ΠΡΙΝ</b> <b>ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ</b> <b>ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΟΥ</b> ΚΥΥΚΑ BEFORE SUMMER'S END, 106' <b>Κωστής Χαραμουντάνης</b> Kostis Charamountanis Greece, North Macedonia 2024 OV Greek σ./p. 63, 144	<b>14:00</b> SS <b>ΕΝΑΣ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟΣ</b> <b>ΑΝΘΡΩΠΟΣ</b> A DIFFERENT MAN, 112' <b>Aaron Schimberg</b> USA 2024 OV English σ./p. 108	<b>14:00</b> S7 <b>ΦΕΥΓΑΤΗ</b> ON THE GO, 73' <b>Maria Gisèle Royo, Julia de Castro</b> Spain 2023 OV Spanish, English σ./p. 106
<b>16:00</b> OH <b>ΑΝΑΜΝΗΣΙΣ ΕΝΟΣ</b> <b>ΣΑΛΙΓΚΑΡΙΟΥ</b> MEMOIR OF A SNAIL, 95' <b>Adam Elliot</b> Australia 2024 OV English σ./p. 87	<b>17:00</b> Q&A MtN+ <b>Ο ΜΟΪΚΑΝΟΣ</b> THE MOHICAN, 87' <b>Frédéric Farrucci</b> France 2024 OV French, Corsican σ./p. 58	<b>16:30</b> Q&A UF <b>ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΟΥ ΑΓΚΑ</b> AGA'S HOUSE, 107' <b>Lendita Zeqiraj</b> Kosovo*, Croatia, France, Albania 2019 OV Albanian σ./p. 129
<b>19:00</b> Q&A MtN+ FR <b>ΡΙΒΙΕΡΑ</b> RIVIERA, 84' <b>Ορφέας Περετζής</b> Orfeas Peretzis Greece, France 2024 OV Greek σ./p. 59, 145	<b>20:00</b> UF <b>ΟΙ ΔΕΣΜΟΙ ΠΟΥ ΜΑΣ</b> <b>ΕΝΩΝΟΥΝ</b> THE TIES THAT BIND US, 106' <b>Carine Tardieu</b> France, Belgium 2024 OV French σ./p. 132	<b>19:30</b> Q&A OH <b>ΚΟΣΜΟΣ</b> COSMOS, 153' <b>Germinal Roaux</b> Switzerland, France, Mexico 2024 OV Spanish, Mayan languages σ./p. 80
<b>22:00</b> Q&A IC FR <b>ΑΡΚΑΔΙΑ</b> , 99' <b>Γιώργος Ζώης</b> Yorgos Zois Greece, Bulgaria 2024 OV Greek σ./p. 51, 143	<b>22:30</b> OH <b>Ο ΕΠΙΣΚΕΠΤΗΣ</b> <b>ΕΙΝΑΙ ΣΑΝ ΤΟ ΨΑΡΙ</b> THREE DAYS OF FISH, 85' <b>Peter Hoogendoorn</b> The Netherlands, Belgium 2024 OV Dutch σ./p. 97	<b>23:00</b> WtM <b>ΤΟ ΚΤΗΝΟΣ</b> THE BEAST, 99' <b>Valerian Borowczyk</b> France 1975 OV French, English σ./p. 119

ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS	ΤΟΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI	ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA
<b>11:00</b> <span style="float:right">OH</span> <b>Η ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΗΡΘΕ ΠΟΤΕ</b> THE NEW YEAR THAT NEVER CAME, 138' <b>Bogdan Mureșanu</b> Romania, Serbia 2024 OV Romanian α./p. 89		<b>13:00</b> <span style="float:right">Q&amp;A FFC</span> <b>ΟΤΑΝ ΧΤΥΠΗΣΕ ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ</b> WHEN THE PHONE RANG, 73' <b>Iva Radivojević</b> Serbia, USA 2024 OV Serbo-Croatian, English α./p. 65	<b>11:00</b> <span style="float:right">OH</span> <b>Η ΟΥΓΓΑΡΕΖΑ ΜΟΔΙΣΤΡΑ</b> THE HUNGARIAN DRESSMAKER, 129' <b>Iveta Grófová</b> Slovakia, Czech Republic 2024 OV Slovak, Hungarian, German, Czech α./p. 86
<b>14:00</b> <span style="float:right">SS</span> <b>ΑΠΟ ΔΩ ΟΙ ΒΑΡΒΑΡΟΙ</b> MEET THE BARBARIANS, 102' <b>Julie Delpy</b> France 2024 OV French, English, Arabic α./p. 113	<b>14:00</b> <span style="float:right">OH</span> <b>ΑΝΖΟΥ, Η ΓΑΤΑ-ΦΑΝΤΑΣΜΑ</b> GHOST CAT ANZU, 95' <b>Yōko Kuno, Nobuhiro Yamashita</b> Japan, France 2024 OV Japanese α./p. 82		<b>14:00</b> <span style="float:right">Q&amp;A IC</span> <b>ΣΕ ΜΙΑ ΑΓΝΩΣΤΗ ΓΗ</b> TO A LAND UNKNOWN, 105' <b>Mahdi Fleifel</b> UK, Palestine, France, Greece, The Netherlands, Germany, Qatar, Saudi Arabia 2024 OV Arabic, Greek, English α./p. 54
<b>17:00</b> <span style="float:right">GSS</span> <b>ΛΗΣΤΕΙΑ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ</b> ROBBERY IN ATHENS, 110' <b>Βαγγέλης Σερντάρης</b> Vangelis Serdaris Greece 1969 OV Greek α./p. 154  <b>Ελεύθερη είσοδος με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου</b> Admission is free on issue of a zero-value ticket <span style="float:right">ADIII SDH 6</span>	<b>16:00</b> <span style="float:right">NG</span> <b>ΜΙΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΒΟΥΤΙΑ</b> LAST SWIM, 96' <b>Sasha Nathwani</b> UK 2024 OV English, Farsi α./p. 156	<b>16:00</b> <span style="float:right">Q&amp;A MtN+</span> <b>Ο ΜΟΪΚΑΝΟΣ</b> THE MOHICAN, 87' <b>Frédéric Farrucci</b> France 2024 OV French, Corsican α./p. 58	<b>17:00</b> <span style="float:right">IC</span> <b>ΣΕ ΠΤΩΣΗ</b> ON FALLING, 105' <b>Laura Carreira</b> UK, Portugal 2024 OV English, Portuguese α./p. 52
<b>20:00</b> <span style="float:right">SS</span> <b>ΟΛΑ ΟΣΑ ΦΑΝΤΑΖΟΜΑΣΤΕ ΩΣ ΦΩΣ</b> ALL WE IMAGINE AS LIGHT, 115' <b>Rajal Karadia</b> France, India, The Netherlands, Luxembourg 2024 OV Malayalam, Hindi α./p. 107	<b>19:00</b> <span style="float:right">GSS</span> <b>ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ</b> MISS DIRECTOR, 94' <b>Ντίνος Δημόπουλος</b> Dinos Dimopoulos 1964 OV Greek α./p. 154  <b>Ελεύθερη είσοδος με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου</b> Admission is free on issue of a zero-value ticket	<b>19:00</b> <span style="float:right">Q&amp;A SS</span> <b>ΣΚΟΤΩΣΤΕ ΤΟΝ ΤΖΟΚΕΪ</b> KILL THE JOCKEY, 96' <b>Luis Ortega</b> Argentina, Mexico, Spain, Denmark, USA 2024 OV Spanish α./p. 111	<b>20:00</b> <span style="float:right">Q&amp;A OH</span> <b>BABY</b> , 107' <b>Marcelo Caetano</b> Brazil, France, The Netherlands 2024 OV Portuguese α./p. 77
<b>23:00</b> <span style="float:right">OH</span> <b>ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ</b> THE KINGDOM, 108' <b>Julien Colonna</b> France 2024 OV Corsican, French α./p. 86	<b>22:00</b> <span style="float:right">NdSP</span> <b>ΝΙΚΙ ΝΙΚΙ</b> , 98' <b>Céline Sallette</b> France 2024 OV French α./p. 142	<b>22:00</b> <span style="float:right">OH</span> <b>Η ΑΣΤΥΦΥΛΑΚΑΣ ΣΑΝΤΟΣ</b> SANTOSH, 127' <b>Sandhya Suri</b> India, France, UK, Germany 2024 OV Hindi α./p. 92	<b>23:00</b> <span style="float:right">RM</span> <b>Ο ΑΥΚΟΣ ΤΗΣ ΣΤΕΠΙΑΣ</b> STEPPENWOLF, 102' <b>Adil Khan Yerzhanov</b> Kazakhstan 2024 OV Kazakh, Russian α./p. 103



ΤΖΟΝ ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ JOHN CASSAVETES	ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΡΝΕΣ STAVROS TORNES	ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ MAKEDONIKON
<b>16:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>MtN+</b> <b>FR</b> <b>ΡΙΒΙΕΡΑ RIVIERA</b> , 84' <b>Ορφέας Περετζής</b> Orfeas Peretzis Greece, France 2024 OV Greek σ./p. 59, 145	<b>14:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FFC</b> <b>ΕΦΕΥΡΕΣΗ</b> <b>INVENTION</b> , 72' <b>Courtney Stephens</b> , <b>συνδημιουργός/</b> <b>co-creator: Callie</b> <b>Hernandez</b> USA 2024 OV English σ./p. 63	<b>14:00</b> <b>OH</b> <b>BLUE SUN PALACE</b> , 117' <b>Constance Tsang</b> USA 2024 OV Mandarin, English σ./p. 79
<b>19:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>FR</b> <b>ΠΑΝΙΔΑ FAUNA</b> , 110' <b>Στρατούλα Θεοδωράτου</b> Stratoula Theodoratou Greece 2024 OV Greek σ./p. 143	<b>17:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>MtN+</b> <b>ΟΙ ΞΕΡΙΖΩΜΕΝΕΣ</b> <b>THE EXILES</b> , 110' <b>Belén Funes</b> Spain, Chile 2024 OV Spanish, Catalan σ./p. 56	<b>17:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>OH</b> <b>QUASI A CASA</b> , 95' <b>Carolina Pavone</b> Italy 2024 OV Italian, French, English σ./p. 91
<b>22:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>IC</b> <b>FR</b> <b>ΚΡΕΑΣ MEAT</b> , 104' <b>Δημήτρης Νάκος</b> Dimitris Nakos Greece 2024 OV Greek, Albanian σ./p. 52, 145	<b>20:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>MtN+</b> <b>ΙΕΡΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ</b> <b>HOLY ELECTRICITY</b> , 95' <b>Tato Kotetishvili</b> Georgia, The Netherlands 2024 OV Georgian σ./p. 56	<b>20:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>S7</b> <b>ΑΥΤΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ</b> <b>Η ΤΑΙΝΙΑ ΜΟΥ</b> <b>IT'S NOT MY FILM</b> , 99' <b>Maria Zbąska</b> Poland 2024 OV Polish σ./p. 105
	<b>23:00</b> <b>OH</b> <b>ΚΑΘΟΔΟΣ BRING</b> <b>THEM DOWN</b> , 106' <b>Christopher Andrews</b> UK, Ireland, Belgium 2024 OV English, Irish Gaelic σ./p. 79	<b>23:00</b> <b>Q&amp;A</b> <b>RM</b> <b>ΚΥΝΗΓΙ, ΤΟ</b> <b>HUNTING DAZE</b> , 79' <b>Annick Blanc</b> Canada 2024 OV French σ./p. 102

2

**ΠΡΟΛΟΓΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ**  
**SCREENINGS SCHEDULE**

09.11.2024

<p><b>ΟΛΥΜΠΙΟΝ</b> OLYMPION</p> <p><b>12:30</b> <span style="float:right">OH</span> <b>ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΟΥΣ</b> <b>ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΟΥΣ</b> AND THEIR CHILDREN AFTER THEM, 144' <b>Ludovic Boukherma,</b> <b>Zoran Boukherma</b> France 2024 OV French σ./p. 76</p> <p><b>15:30</b> <span style="float:right">OH</span> <b>ΓΙΑ ΠΑΝΤΑ ΚΟΡΙΤΣΙΑ</b> GIRLS WILL BE GIRLS, 118' <b>Shuchi Talati</b> India, France, USA, Norway 2024 OV English, Hindi σ./p. 83</p> <p><b>19:30</b> <span style="float:right">SS</span> <b>THE END</b>, 148' <b>Joshua Oppenheimer</b> Denmark, Germany, Ireland, Italy, United Kingdom, Sweden 2024 OV English σ./p. 109</p> <p><b>ΤΕΛΕΤΗ ΛΗΞΗΣ</b> CLOSING CEREMONY</p> <p><b>Είσοδος με προσκλήσεις</b> <b>και περιορισμένο αριθμό</b> <b>εισιτηρίων</b> Admission by Invitation and Limited Ticket Sale</p>	<p><b>ΠΑΥΛΟΣ</b> ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS</p> <p><b>16:00</b> <span style="float:right">NG</span> <b>ΣΑΝ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟ</b> <b>ΚΟΡΙΤΣΙ</b> SHE SAT THERE LIKE ALL ORDINARY ONES, 107' <b>Youjia Qu</b> China 2024 OV Mandarin σ./p. 157</p> <p><b>20:30</b> <span style="float:right">SS</span> <b>THE END</b>, 148' <b>Joshua Oppenheimer</b> Denmark, Germany, Ireland, Italy, United Kingdom, Sweden 2024 OV English σ./p. 109</p>	<p><b>ΤΟΝΙΑ</b> ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI</p> <p><b>16:00</b> <span style="float:right">Q&amp;A MtN+</span> <b>ΙΕΡΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ</b> HOLY ELECTRICITY, 95' <b>Tato Kotetishvili</b> Georgia, The Netherlands 2024 OV Georgian σ./p. 56</p> <p><b>19:00</b> <span style="float:right">OH</span> <b>MEXICO 86</b>, 95' <b>César Diaz</b> Belgium 2024 OV Spanish σ./p. 88</p> <p><b>22:00</b> <span style="float:right">OH</span> <b>HAPPYEND</b>, 112' <b>Neo Sora</b> Japan, USA, Singapore 2024 OV Japanese σ./p. 85</p>	<p><b>ΦΡΙΝΤΑ</b> ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA</p> <p><b>14:00</b> <span style="float:right">UF</span> <b>Η ΜΝΗΣΤΗ ΤΟΥ</b> <b>ΠΟΙΗΤΗ</b> THE JOLLY FORGERS, 103' <b>Yolande Moreau</b> France 2023 OV French σ./p. 131</p> <p><b>17:00</b> <span style="float:right">Q&amp;A MtN+</span> <b>ΟΙ ΞΕΡΙΖΩΜΕΝΟΣ</b> THE EXILES, 110' <b>Belén Funes</b> Spain, Chile 2024 OV Spanish, Catalan σ./p. 56</p> <p><b>20:00</b> <span style="float:right">OH</span> <b>ΟΠΩΣ Η ΦΩΤΙΑ</b> WHO BY FIRE, 155' <b>Philippe Lesage</b> Canada, France 2024 OV French σ./p. 99</p>
--	--	---	---

ΤΖΟΝ  
ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ  
JOHN  
CASSAVETES

ΣΤΑΥΡΟΣ  
ΤΟΡΝΕΣ  
STAVROS  
TORNES

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ  
ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ

12:30 Q&A FR

**ΠΑΝΙΔΑ** FAUNA, 110'  
**Στρατούλα Θεοδωράτου**  
Stratoula Theodoratou  
Greece 2024  
OV Greek  
σ./p. 143



14:00 SS

**ΑΠΟ ΔΩ ΟΙ ΒΑΡΒΑΡΟΙ**  
MEET THE BARBARIANS,  
102'  
**Julie Delpy**  
France 2024  
OV French, English,  
Arabic  
σ./p. 113

14:00 Q&A RM

**ΚΥΝΗΓΙ, ΤΟ**  
HUNTING DAZE, 79'  
**Annick Blanc**  
Canada 2024  
OV French  
σ./p. 102

16:00 Q&A FR

**MAGIC TRAP**, 100'  
**Νίκος Βεργίτης** Nikos  
Vergitsis  
Greece 2024  
OV Greek  
σ./p. 144



17:00 OH

**ΚΑΘΟΔΟΣ** BRING  
THEM DOWN, 106'  
**Christopher Andrews**  
UK, Ireland, Belgium  
2024  
OV English, Irish Gaelic  
σ./p. 79

17:00 WtM

**ΣΤΗ ΧΩΡΑ**  
**ΤΩΝ ΜΑΓΙΚΩΝ**  
**ΠΛΑΣΜΑΤΩΝ**  
WHERE THE WILD  
THINGS ARE, 101'  
**Spike Jonze**  
Germany, USA, Australia  
2009  
OV English  
σ./p. 128

20:00 OH WtM

**ΤΟ ΗΛΙΟΒΑΣΙΛΕΜΑ**  
**ΤΩΝ ΣΑΣΚΟΥΑΤΣ**  
SASQUATCH SUNSET,  
89'  
**David Zellner, Nathan  
Zellner**  
USA 2024  
OV No Dialogue  
σ./p. 93, 126

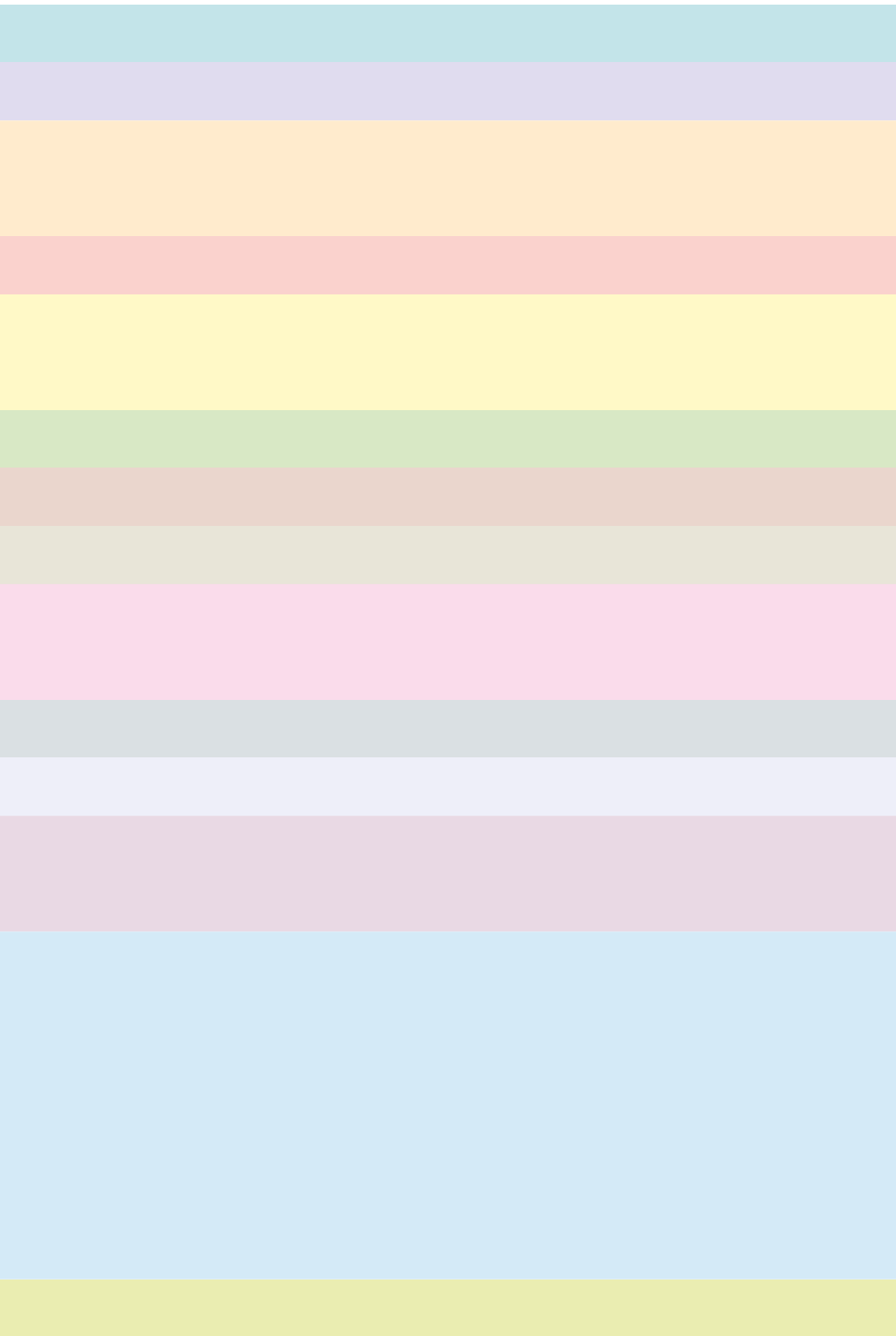
20:00 WtM

**Ο ΣΠΕΣΙΑΛΙΣΤΑΣ,**  
**ΤΟ ΠΟΡΤΡΕΤΟ**  
**ΕΝΟΣ ΣΥΓΧΡΟΝΟΥ**  
**ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΑ** THE  
SPECIALIST, PORTRAIT  
OF A MODERN  
CRIMINAL, 124'  
**Eyal Sivan**  
France, Israel, Germany,  
Austria, Belgium 1999  
OV German, Hebrew,  
English, French  
σ./p. 126

2

ΠΡΟΛΟΓΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ  
SCREENINGS SCHEDULE

10.11.2024



## ARCADIA

**Γιώργος Ζώης** Yorgos Zois  
**Ελλάδα, Βουλγαρία** Greece, Bulgaria  
**2024, 99'**

Ένα θανατηφόρο τροχαίο ατύχημα αναστατώνει τη χειμωνιάτικη ραστώνη του τουριστικού θέρετρου. Ο Γιάννης κι η Κατερίνα καταφθάνουν σοκαρισμένοι για να αναγνωρίσουν το θύμα στο τοπικό νοσοκομείο. Μαζί αλλά και χωριστά, θα προσπαθήσουν να συνδέσουν κομμάτια του παζλ της ζωής που χάθηκε, ερχόμενοι αντιμέτωποι με μια σειρά από αναπάντεχες αποκαλύψεις. Και δεν είναι οι μόνοι. Στο απόκοσμο παραθαλάσσιο μπαρ της περιοχής, το Αρκάντια, η Κατερίνα θα συναντήσει μια αλλόκοτη συντροφιά από απροσδόκητους συνοδοιπόρους.

Radiant neurologist Katerina has to confront her worst suspicions as she accompanies Yan-nis, a former well-respected doctor, to identify the victim of a tragic car accident at an off-season seaside resort. Together, but also on her own nightly excursions to a mysterious rustic beach bar, they unravel a haunting tale of love, loss, acceptance, and letting go.

ON-SITE 7/11 Olympion 17:00 &  
8/11 Cassavetes 22:00

EDGE OF NIGHT  
ΑΚΡΗ ΤΗΣ ΝΥΧΤΑΣ

**Τούρκερ Σούερ** Türker Süer  
**Γερμανία, Τουρκία** Germany, Türkiye **2024, 85'**

Ο Σινάν, υπολοχαγός του τουρκικού στρατού, αναλαμβάνει τη μεταγωγή τού επίσης αξιωματικού αδερφού του, προκειμένου να τον παραδώσει στο στρατοδικείο. Η αποστολή μοιάζει με το απόλυτο τεστ πειθαρχίας για τον Σινάν, ειδικά από τη στιγμή που η ατιμωτική αποστράτευση και το τραγικό τέλος του πατέρα τους εξακολουθούν να σκιάζουν τις προοπτικές μιας μέχρι στιγμής αφεγάδιαστης καριέρας. Τα πάντα όμως περιπλέκονται επικίνδυνα όταν κατά τη μεταγωγή η Τουρκία βυθίζεται σε μια νύχτα βαθιάς πολιτικής κρίσης και αναταραχής. Με σημείο αναφοράς το αποτυχημένο πραξικόπημα της 15ης Ιουλίου του 2016, ο πρωτοεμφανιζόμενος σκηνοθέτης Τούρκερ Σούερ υφαίνει ένα θρίλερ σπάνιας ωριμότητας, πιάνοντας δεξιοτεχνικά ένα νήμα που καταλήγει στην καρδιά του σινεμά του Μά-

ικλ Μαν. Στον κόσμο του Άκρη της νύχτας ούτε το εκτυφλωτικό φως της μέρας δεν αρκεί για να υπερνικήσει ένα σκοτάδι αβεβαιότητας, υπό το κράτος του οποίου κάθε απόφαση κινδυνεύει να εξελιχθεί σε μοιραίο λάθος. Φιλμ ολόψυχα δοσμένο στα 80s, με το ανάλογο αιθέριο σάουντρακ.

Sinan, a lieutenant in the Turkish army, is tasked with escorting his brother, who is also an officer, to face military court. This mission feels like the ultimate test of obedience for Sinan, especially since the disgraceful discharge and tragic end of their father still cast a shadow over his otherwise spotless career prospects. However, things take a dangerous turn when, during the transfer, Turkey plunges into a night of deep political unrest and turmoil. With the failed coup attempt of July 15, 2016, as its backdrop, debut director Türker Süer crafts a mature thriller that draws comparisons to Michael Mann's cinema. In the world of *Edge of Night*, even the bright daylight can't dispel the darkness of uncertainty, where every decision could turn into a catastrophic mistake. A film deeply rooted in the 1980s aesthetics, complete with an evocative and haunting soundtrack.

ON-SITE 7/11 Olympion 14:00 &  
8/11 Liappa 18:00

## HAPPY HOLIDAYS

**ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ**  
**Σκάνταρ Κόπτι** Scandar Copti  
**Παλαιστίνη, Γερμανία, Γαλλία, Ιταλία, Κατάρ** Palestine, Germany, France, Italy, Qatar **2024, 123'**

Τέσσερις χαρακτήρες που βιώνουν τις δικές τους ξεχωριστές πραγματικότητες ενώ συνδέονται με άρρηκτους δεσμούς, ρίχνουν φως στις σύνθετες σχέσεις μεταξύ φύλων, γενεών και πολιτισμών σε μια πολύπλοκη επικράτεια. Ο Ραμί, ένας Παλαιστίνιος που ζει στη Χάιφα, έρχεται αντιμέτωπος με την ξαφνική μεταστροφή της Εβραίας συντρόφου του, η οποία επανεξετάζει την απόφασή της για άμβλωση. Η μητέρα του, η Χανάν, βυθίζεται με μια σοβαρή οικονομική κρίση και μπλέκει σε έναν κυκεώνα προβλημάτων καθώς διεκδικεί αποζημίωση για το ατύχημα της κόρης της, της Φίφι. Η Μίρι πρέπει να διαχειριστεί την κατάθλιψη της δικής της κόρης και, ταυτόχρονα, επιχειρεί

να υπονομεύσει την εγκυμοσύνη της αδερφής της με τον Ράμι. Η Φίφι, από την πλευρά της, κουβαλάει ένοχα ένα μυστικό που απειλεί να κλονίσει την οικογενειακή της υπόληψη, αλλά και τη νέα της σχέση με τον Δρ. Ουαλίντ.

Four interconnected characters share their unique realities, highlighting the complexities between genders, generations, and cultures. Rami, a Palestinian from Haifa, is dealing with his Jewish girlfriend's sudden change of heart about her planned abortion. His mother, Hanan, is facing a financial crisis and becomes entangled in complications while seeking compensation for her daughter's Fifi accident. Miri is forced to confront her daughter's depression while also working to undermine her sister's pregnancy with Rami. Fifi grapples with the guilt of hiding a secret that risks her family's reputation and her burgeoning relationship with Dr. Walid.

ON-SITE 6/11 Olympion 14:00 &  
7/11 Liappa 17:00

#### JULIE KEEPS QUIET

##### Η ΤΖΟΥΛΙ ΜΕΝΕΙ ΣΙΩΠΗΛΗ

**Λεονάρντο βαν Ντάιλ** Leonardo van Dijl  
**Βέλγιο, Σουηδία** Belgium, Sweden **2024**, 100'

Η ζωή της Τζούλι, του πλέον ελπιδοφόρου ταλέντου μιας κορυφαίας ακαδημίας τένις του Βελγίου, περιστρέφεται γύρω από το άθλημα στο οποίο έχει αφοσιωθεί από παιδί. Ωστόσο, η καθημερινότητα στις τάξεις του συλλόγου κλονίζεται από την είδηση της αυτοκτονίας μιας νεαρής αθλήτριας. Μόλις ο προπονητής της Τζούλι βρεθεί στο στόχαστρο των Αρχών και τεθεί εκτός ακαδημίας με συνοπτικές διαδικασίες, όλα τα μέλη του κλαμπ ενθαρρύνονται να βγουν μπροστά και να μιλήσουν. Όμως η Τζούλι μένει σιωπηλή... Το πλημμυρισμένο από εσωτερική ένταση στεμπούτο του Λεονάρντο βαν Ντάιλ -αναμφίβολα ένα από τα πλέον αξιοσημείωτα των φετινών Κανών- σκιαγραφεί την άφραστη δυσκολία του να σπάσει τη σιωπή του ένα άτομο που έχει πέσει θύμα κακοποίησης. Κάθε πλάνο εδώ ζυγίζει με ακρίβεια χιλιοστού το βάρος αυτής της σιωπής, όσο εκείνη αποτυπώνει με τη σειρά της κάτι από την πραγματική διάσταση του τραύματος. Προικισμένο με τη λιτή ερμηνεία της τενίστριας Τέσα φαν ντερ Μηρουκ, έξοχα κινηματογραφημένο από τον Νικόλα Καρακατσάνη και αυθεντικά υποβλητικό, το *Η Τζούλι μένει σιωπηλή* είναι μια γροθιά στο στομάχι που θυμίζει κάτι από το εξίσου συγκλονιστικό *Never Rarely Sometimes Always*.

Julie's life, as the most promising talent at a prestigious tennis academy, revolves entirely around the sport she's been devoted to since her early childhood. But everything changes

when the shocking news of a young athlete's suicide disrupts the club's routine at the club. Soon after, Julie's coach becomes the focus of a police investigation and is immediately suspended from the academy. The incident pushes the other athletes to come forward and share their stories, but Julie chooses to remain silent. Leonardo van Dijl's debut film, undoubtedly one of the standout entries at this year's Cannes Film Festival, captures the overwhelming struggle of breaking the silence as a victim of abuse. Each scene is meticulously framed to reflect the heavy weight of unspoken trauma, while Julie's silence reveals the depth of her inner scars. Featuring a subtle yet powerful performance by tennis player Tessa Van den Broeck, beautifully framed by Nikolas Karakatsanis's cinematography, *Julie Keeps Quiet* leaves a lasting impression, evoking the same raw emotional intensity as *Never Rarely Sometimes Always*.

ON-SITE 2/11 Olympion 15:00 &  
3/11 Liappa 17:00

#### ΜΕΑΤ

##### ΚΡΕΑΣ

**Δημήτρης Νάκος** Dimitris Nakos  
**Ελλάδα** Greece **2024**, 104'

Σε ένα χωριό της ελληνικής επαρχίας, ο Τάκης ετοιμάζει τα εγκαίνια του νέου του κρεοπωλείου. Την προηγούμενη μέρα ο γιος του, ο Παύλος, σκοτώνει τον γείτονα που διεκδικεί μέρος της γης τους. Μοναδικός μάρτυρας είναι ο Χρήστος, ένας νεαρός από την Αλβανία που ο Τάκης έχει στη δούλεψή του από μικρό. Ο Τάκης πρέπει να αποφασίσει ποιος θα αναλάβει την ευθύνη.

In a village in the Greek countryside, Takis prepares the opening of his new butcher shop. The day before, his son Pavlos kills the neighbor who claims part of their land. The only witness is Christos, a young man from Albania, who has worked for Takis since his childhood. Takis has to decide who will take the responsibility.

ON-SITE 4/11 Olympion 17:00 &  
9/11 Cassavetes 22:00  
ONLINE 5-10/11

#### ON FALLING

##### ΣΕ ΠΤΩΣΗ

**Λάουρα Καρέιρα** Laura Carreira  
**Ηνωμένο Βασίλειο, Πορτογαλία** UK, Portugal **2024**, 105'

Αντλώντας από τη μακρά παράδοση του βρετανικού κοινωνικού δράματος, το στιβαρό ντεμπούτο της Λάουρα Καρέιρα φιλοτεχνεί το πορτρέτο της Αουρόρα, μιας Πορτογαλίδας μετανάστριας που εργάζεται σε μια αχανή

αποθήκη στη Σκωτία. Στοιβαγμένη σ' ένα διαμέρισμα με πέντε ακόμα μετανάστες από την ευρωπαϊκή περιφέρεια, μοναχική και σιωπηλή, βυθισμένη στην υπνωτική επανάληψη μιας αλλοτριωτικής δουλειάς, η Αουρόρα βλέπει το όνειρό της για μια καλύτερη ζωή να συντρίβεται – όχι μ' έναν πάταγο, αλλά μ' έναν λυγμό. Καμωμένη από μικρές χειρονομίες και νεύματα, με την ψυχοσυναισθητική ανάσα της μεταιωμένης προσδοκίας ενός ανθρώπου που πασχίζει να επιβιώσει με αξιοπρέπεια, η ταϊνία συλλαμβάνει με τρυφερότητα την αθέατη, μελαγχολική πραγματικότητα ενός σύγχρονου προλεταριάτου. Το ανάγλυφο πολιτικό πρόσωπο της ταϊνίας –διάσπαρτο από κωμικές πινελιές που σαρκάζουν τη ρητορική του μεταμοντέρνου καπιταλισμού– δεν γίνεται ποτέ υψηλόφωνο ή διδακτικό, μεταγίζοντας στον θεατή μια συγκίνηση απείρως αποτελεσματικότερη από κάθε μανιφέστο.

Drawing on the long-standing tradition of British social drama, Laura Carreira's solid debut crafts the portrait of Aurora, a Portuguese immigrant working at a vast warehouse in Scotland. Crammed into a small apartment with five other migrants from the European periphery, Aurora, lonely and withdrawn, is immersed in the hypnotic repetition of an alienating job, watching her dream of a better life crumble – not with a bang, but with a whimper. Built from small gestures and whispers, with the soft breath of a crushed expectation of someone striving to survive with dignity, the film tenderly captures the unseen, melancholic reality of the modern proletariat. The film's nuanced political stance – dotted with comedic touches that subtly mock the rhetoric of postmodern capitalism – never becomes loud or preachy, imparting an emotional impact far more powerful than any manifesto.

ON-SITE 8/11 Olympion 14:00 &  
9/11 Liappa 17:00

#### PIERCE

#### ΛΟΓΧΙΣΜΑ

**Νελίσια Λόου** Nelicia Low  
**Σιγκαπούρη, Ταϊβάν, Πολωνία** Singapore, Taiwan, Poland 2024, 106'

Η ζωή του νεαρού Ζιγιέ, ενός φέρελπι ξιφομάχου, αναστατώνεται από την πρόωρη αποφυλάκιση του μεγαλύτερου αδελφού του, του Ζιχάν, ο οποίος κάποτε σκότωσε έναν συναθλητή του σε αγώνα ξιφασκίας. Η ανάγκη να επανενωθεί μαζί του και να πιστέψει την εκδοχή του Ζιχάν για ό,τι τον οδήγησε στη φυλακή είναι τέτοια που θα τον κάνει να παραβλέψει, εκτός από

τα ανησυχητικά σημάδια, και τις επίμονες προσπάθειες της μητέρας τους να σβήσει τον Ζιχάν από τη ζωή τους. Σαν άλλη ξιφομάχος, η σκηνοθετρία αναζητά υπομονετικά κι επίμονα στο μεγάλο μήκος της πρωτοεμφανιζόμενης δημιουργού φαντάζει αλάνθαστη, καθώς εκκινεί από τις παρυφές του οικογενειακού δράματος για να καταλήξει στα προπύλαια ενός θρίλερ που θυμίζει έντονα το αξέχαστο *Πρέπει να μιλήσουμε για τον Κέβιν*. Πίσω από την προστατευτική μάσκα και τη στολή τους, οι ήρωες της ταϊνίας *Λογχισμα* είναι γυμνοί κι διάτρητοι, έκθετοι στο τραύμα τους, όσο κι αν διατηρούν ζωντανή κάτι από την επιθυμία τους για ζωή. Όσο κι αν ματώνουν.

The young fencer Zijie's life is turned upside down when his older brother, Zihan, is unexpectedly released from prison, having served time for killing a fellow athlete during a fencing match. Zijie's need to reconnect with his brother and believe Zihan's version of the events that led to his imprisonment is so great that he chooses to ignore the unsettling signs and his mother's persistent attempts to erase Zihan from their lives. In her debut feature, the director, much like a fencer herself, patiently and persistently probes the weak points of the sacred bond between family and brotherhood, delivering a decisive blow to our certainties. Her method is flawless, starting from the realm of family drama and steadily moving toward the edge of a thriller, evoking the unforgettable *We Need to Talk About Kevin*. Behind their protective masks and uniforms, the characters in *Pierce* are exposed, vulnerable to their traumas, yet they keep alive the flicker of their desire for life. Even as they bleed.

ON-SITE 5/11 Olympion 14:00 &  
6/11 Liappa 17:00

#### SEPTEMBER SAYS

**Αριάν Λαρπέντ** Ariane Labed  
**Ιρλανδία, Ηνωμένο Βασίλειο, Γερμανία** Ireland, UK, Germany 2024, 100'

Η Αριάν Λαρπέντ υπογράφει το σενάριο και τη σκηνοθεσία της πρώτης μεγάλου μήκους ταϊνίας της, μιας κινηματογραφικής διασκευής του γοτθικού μυθιστορήματος *Sisters* της Ντέιζι Τζόνσον (της νεότερης υποψήφιας για το λογοτεχνικό βραβείο Man Booker). Χτίζοντας μια ατμόσφαιρα μυστηρίου που στοιχειώνει τον θεατή, η ταϊνία αφηγείται

την ιστορία δύο δεμένων αδελφών που έχουν δημιουργήσει τον δικό τους κόσμο, ένα συναρπαστικό και σκοτεινό σύμπαν. Η συγκινητική και καθηλωτική εξερεύνηση της εφηβείας ζωντανεύει με τις ερμηνείες των πρωταγωνιστριών. Οι αδελφές Τζουλάι και Σεπτέμπερ είναι αχώριστες, παρόλο που είναι πολύ διαφορετικές. Η Σεπτέμπερ είναι προστατευτική και επιφυλακτική απέναντι στους άλλους, ενώ η Τζουλάι είναι ανοιχτή και διακατέχεται από περιέργεια για τον κόσμο. Η δυναμική μεταξύ τους είναι πηγή ανησυχίας για τη μητέρα τους, η οποία τις μεγαλώνει μόνη της και δεν ξέρει πώς να τις διαχειριστεί. Όταν η Σεπτέμπερ παίρνει αποβολή από το σχολείο, η Τζουλάι πρέπει να τα βγάλει πέρα μόνη της και αρχίζει να διεκδικεί την ανεξαρτησία της - κάτι που δεν περνά απαρατήρητο από τη Σεπτέμπερ. Η ένταση μεταξύ των τριών γυναικών κλιμακώνεται όταν αυτές βρίσκουν καταφύγιο σε ένα παλιό εξοχικό σπίτι στην Ιρλανδία. Εκεί, η Τζουλάι αντιλαμβάνεται ότι η σχέση της με την αδελφή της αλλάζει με τρόπους που δεν μπορεί να κατανοήσει ή να ελέγξει πλήρως. Μια σειρά από σουρεαλιστικές συναντήσεις δοκιμάζουν τα όρια της οικογένειας.

Ariane Labed signs both the script and the direction of her first feature film, an adaptation of the gothic novel *Sisters* by Daisy Johnson, who was the youngest author ever nominated for the Man Booker Prize. Building a haunting, mysterious atmosphere, the film tells the story of two inseparable sisters who have created their own fascinating yet dark universe. Featuring moving performances by Mia Tharia, Pascale Kann, and Rakhee Thakrar, *September Says* explores the complexities of adolescence through the intense relationship between July and September, two sisters with very different personalities. Despite their bond, the growing tension between the siblings, and also with their single mother, escalates when they take refuge in an old country house in Ireland. Here, July starts to feel a shift in her relationship with September, a change she struggles to understand or control. As surreal encounters challenge the boundaries of family, the film delves deep into the dynamics of identity, independence, and sibling love.

ON-SITE 6/11 Olympion 17:00 &  
7/11 Cassavetes 13:00

**SHE LOVED BLOSSOMS MORE  
ΑΓΑΠΟΥΣΕ ΤΑ ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ**  
Γιάννης Βεσλεμές Yannis Veslemes  
**Ελλάδα, Γαλλία** Greece, France 2024, 86'

Τρία αδέρφια κατασκευάζουν μια χρονομηχανή με σκοπό να επαναφέρουν τη νεκρή μητέρα

τους στη ζωή. Όταν ο εκκεντρικός πατέρας τους κάνει την εμφάνισή του, το πείραμα ξεφεύγει από τον έλεγχό τους και ξεκινάει η χωροχρονική περιδίησή τους εκεί που το παρελθόν και το παρόν γίνονται ένα σε αυτήν την κωμική όσο και αλλόκοτη διερεύνηση του πένθους.

Three brothers build an unusual time-machine in order to bring their long-dead mother back to life. When their delusional father comes into the picture, the experiments go awry, and they descend into a psychedelic hellscape where the past and present fuse in this comedic yet deeply disturbing exploration of grief.

ON-SITE 5/11 Olympion 17:00 &  
7/11 Cassavetes 22:00  
ONLINE 6-10/11

TO A LAND UNKNOWN

**ΣΕ ΜΙΑ ΑΓΝΩΣΤΗ ΓΗ**

**Μάχντι Φλάιφελ** Mahdi Fleifel  
**Ηνωμένο Βασίλειο, Παλαιστίνη, Γαλλία, Ελλάδα, Ολλανδία, Γερμανία, Κατάρ, Σαουδική Αραβία** UK, Palestine, France, Greece, The Netherlands, Germany, Qatar, Saudi Arabia 2024, 106'

Αποκλεισμένα στην Αθήνα, δύο ξαδέρφια από την Παλαιστίνη, ο Σατίλα και ο Ρεντά, αναζητούν απεγνωσμένα έναν τρόπο να ξεφύγουν από την αβεβαιότητα και την εξαθλίωση. Ο Σατίλα ονειρεύεται να φτάσει στη Γερμανία και να ανοίξει ένα μικρό καφέ, ενώ ο Ρεντά, βυθισμένος στον εθισμό του, δυσχεραίνει τον δρόμο τους προς μια καλύτερη ζωή. Οι μικροσπάτες τους σύντομα μετατρέπονται σε επικίνδυνα σχέδια, με τα ηθικά τους όρια να δοκιμάζονται σκληρά. Ο Μάχντι Φλάιφελ, με μια στιβαρή σκηνοθετική ματιά χτίζει μια ιστορία επώδυνου ρεαλισμού, με τους χαρακτήρες του να κινούνται μεταξύ ελπίδας και απελπισίας. Διατηρώντας μια βαθιά ανθρωπιστική προσέγγιση, το φιλμ μιλά για την ανθρώπινη ανάγκη για αξιοπρέπεια και ζωτικό χώρο πέρα από ευκολίες και κλισιά. Με ένταση που θυμίζει θρίλερ και με μια μύχια αλήθεια που αντηχεί τη γλώσσα ενός τρυφερού νεορεαλισμού, το φιλμ αγγίζει βαθιά τον θεατή. Μέσα από τη διαδρομή τους σε μια καθημερινότητα σηματοδωμένη από την προσφυγιά, οι ήρωές του αναδεικνύονται όχι απλώς ως θύματα της τύχης τους, αλλά ως ζωντανοί άνθρωποι που παλεύουν απέναντι σε μια αδυσώπητη πραγματικότητα, διεκδικώντας την ύπαρξή τους σε έναν κόσμο που μοιάζει να μην έχει καμία θέση γι' αυτούς.

Stranded in Athens, two cousins from Palestine, Chatila and Reda, are desperately seeking a way to escape uncertainty and squalor. Chatila



dreams of making it to Germany and opening a small café, while Reda, sunk deep in his addiction, makes their path to a better life more difficult. Their petty scams soon turn into dangerous schemes, severely testing their moral boundaries. Mahdi Fleifel, with a firm directorial eye, builds a story of painful realism, with his characters moving between hope and despair. Maintaining a deeply humanist approach, the film speaks of the human need for dignity and living space beyond facile clichés. With a thriller-like tension and a compassionate truth that echoes the language of a soothing neorealism, this is a deeply touching film. In their journey through a daily life marked by their refugee status, its heroes emerge not just as victims of their fate, but as living people struggling against an implacable reality, claiming their existence in a world that seems to have no place for them.

ON-SITE 8/11 Olympion 17:00 &  
9/11 Liappa 14:00

UNDER THE VOLCANO  
**ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΗΦΑΙΣΤΕΙΟ**  
**Νταμιάν Κοτσούρ** Damian Kocur  
**Πολωνία** Poland, 105'

Μια οικογένεια από την Ουκρανία απολαμβάνει τις διακοπές της στην Ισπανία, όταν μαθαίνει την είδηση για την εισβολή της Ρωσίας στην πατρίδα τους. Η επιστροφή τους στο Κίεβο αποδεικνύεται αδύνατη, κι έτσι απ' τη μια στιγμή στην άλλη μετατρέπονται από τουρίστες σε πρόσφυγες, που παλεύουν να αποδεχτούν τη νέα τους κατάσταση. Το *Κάτω από το ηφαίστειο* είναι ένα δεξιοτεχνικό, χαμηλόφωνο κοινωνικό δράμα, σχεδόν αντονιονικό στην απεικόνιση της ψυχικής παράλυσης και της τραυματικής επίδρασης ενός τραγικού γεγονότος στις σχέσεις ανθρώπων που έχουν χάσει τη γη κάτω απ' τα πόδια τους. Με μια μεταγλωσσική σκηνοθετική τονικότητα που οπτικοποιεί θαυμάσια τη ραγισμένη ψυχολογία των ηρώων της, ελεγειακή ατμόσφαιρα, ιδιαίτερη ευαισθησία και ποιητική ενσυναίσθηση, η ταινία πραγματεύεται τις έννοιες του πένθους και της συναισθηματικής αποξένωσης, επιχειρώντας μια εντελώς πρωτότυπη προσέγγιση του πλέμους στην Ουκρανία: αντί για πεδιά μαχών, πτώματα και κατεστραμμένα κτίρια, εστιάζεται στο ρηγμαγμένο εσωτερικό όσων δεν έχουν πλέον πού να επιστρέψουν.

A Ukrainian family is enjoying their vacation in Spain when they suddenly receive the news of Russia's invasion of their homeland. Unable to return to Kyiv, they go from tourists

to refugees overnight, struggling to accept their new reality. This subtle social drama, almost Antonioni-like in its depiction of emotional paralysis, explores the traumatic effects of a tragic event on the relationships and bonds of people who feel as though the ground has vanished beneath their feet. With a melancholic directorial tone that beautifully visualizes the characters' fractured psyches, an elegiac atmosphere, and a deep sensitivity, *Under the Volcano* addresses themes of grief and emotional alienation. It presents a unique and unexpected perspective on the war in Ukraine: Instead of battlefields, corpses, and ruined buildings, it delves into the devastated inner world of those who have nowhere left to return to.

ON-SITE 3/11 Olympion 16:00 &  
4/11 Liappa 17:00

WENT UP THE HILL  
**ΕΙΣ ΤΟ ΒΟΥΝΟ ΨΗΛΑ ΕΚΕΙ**  
**Σάμιουελ Βαν Γκρίνσβεν** Samuel Van  
Grinsven  
**Νέα Ζηλανδία, Αυστραλία** New Zealand,  
Australia 2024, 100'

Ο Τζακ, που εγκαταλείφθηκε ως παιδί, ταξιδεύει στην απομακρυσμένη Νέα Ζηλανδία για να παραστεί στην κηδεία της μητέρας του, Ελιζαβεθ. Εκεί, συναντά τη χήρα της, Τζιλ, η οποία έχει και εκείνη τα δικά της ερωτήματα. Κατά τις νύχτες που ακολουθούν, η Ελιζαβεθ επιστρέφει και καταλαμβάνει τα σώματα του Τζακ και της Τζιλ, χρησιμοποιώντας το καθένα ξεχωριστά για να επικοινωνήσει. Η Τζιλ έρχεται αντιμέτωπη με την αυτοκτονία της Ελιζαβεθ, ενώ ο Τζακ αντιμετωπίζει το τραύμα της εγκατάλειψης. Καθώς μαθαίνουν ότι η Ελιζαβεθ έχει παγιδευτεί σε ένα μεταφυσικό κενό, ο Τζακ αρχίζει να αμφισβητεί τον λόγο της επιστροφής της. Παγιδευμένοι σε έναν επικίνδυνο νυχτερινό χορό, ο Τζακ και η Τζιλ πρέπει να βρουν έναν τρόπο να απαλλαγούν από τον έλεγχό της, πριν τους οδηγήσει στην καταστροφή. Ένα βαθιά ανησυχαστικό και συνάμα λεπταίσθητο ψυχολογικό δράμα φαντασμένο από τις αναμνήσεις του σεναριογράφου και σκηνοθέτη από τα παιδικά του χρόνια στη Νότια Νήσο της Νέας Ζηλανδίας. Μια σύγχρονη, προσωπική ιστορία φαντασμάτων που διερευνά τις ακραίες εκφάνσεις του πένθους και την επίπονη διαδικασία αποδέσμευσης από το παρελθόν, καμωμένη με το εύθραστο υλικό των ονείρων.

Abandoned as a child, Jack travels to remote New Zealand to attend the funeral of his estranged mother Elizabeth. There he meets

her widow, Jill, who has questions of her own. Over the nights that follow, Elizabeth returns and possesses Jack and Jill, using each of their bodies to speak to the other. Jill faces Elizabeth's suicide, while Jack confronts his abandonment. As they learn she is trapped in limbo, Jack begins to doubt Elizabeth's reason for returning. Caught in a life-threatening nocturnal dance, Jack and Jill must find a way to let go

of Elizabeth's hold before she pushes them to the edge. *Went Up the Hill* is a psychological drama inspired by writer/director Samuel Van Grinsven's memories of his childhood in New Zealand's South Island. An intimate, modern ghost story that explores the extremities of grief in our pursuit of letting go.

ON-SITE 4/11 Olympion 14:00 &  
6/11 Liappa 14:00

## MTN+

Meet the Neighbors+ International Competition  
Meet the Neighbors+ Διεθνές Διαγωνιστικό

### THE EXILES

#### ΟΙ ΞΕΡΙΖΩΜΕΝΕΣ

**Μπελέν Φούνες** Belén Funes  
Ισπανία, Χιλή Spain, Chile 2024, 110'

Η Ντέλια, μια Χιλιανή μετανάστρια στη Βαρκελώνη που βιοπορίζεται ως οδηγός ταξί, συνεχίζει να θρηνεί, μαζί με τη φοιτήτρια κόρη της, τον θάνατο του Χουλιάν, του άνδρα και πατέρα της οικογένειας ο οποίος είχε ιδιαίτερη αγάπη σε ένα χωράφι με ελιές που καλλιεργούσε στο χωριό του. Καθώς τα οικονομικά δεδομένα όλο και στενεύουν, και με αποκορύφωμα μια έξωση, δύο γυναίκες που αγαπιούνται βαθιά όμως κοντράρονται διαρκώς θα κληθούν να πάρουν μια επώδυνη αλλά λυτρωτική απόφαση. Ένα τρυφερό και προσγειωμένο δράμα που ριζώνει σε πολλά διαφορετικά επίπεδα –σαν τα προαιώνια γεωλογικά στρώματα σε μια σεισμογενή περιοχή-, κινούμενο θαρρείς σε ομόκεντρους κύκλους γύρω από δύο εντυπωσιακής συναισθηματικής πρόσκρουσης χαρακτήρες. Οι οικογενειακές συγκεντρώσεις, ο συμβολισμός της ελιάς και ο παραλληλισμός της με τον χαμένο πατέρα δίνουν μια απρόσμενη και ελαφρώς υπερβατική διάσταση σε μια κλασικότερη ιστορία θρήνου και εξιλέωσης, η οποία προσφέρει συγκίνηση απροσμέτρητου βάθους με την αμεσότητα και την ειλικρίνεια των ερμηνειών της.

Delia, a Chilean immigrant working as a taxi driver in Barcelona, is still grieving alongside her college-aged daughter over the death of Julián, the family's beloved husband and father, who was deeply attached to a small olive grove he cultivated in his village. As financial pressures mount and the threat of eviction becomes imminent, these two women – tied by profound love but often clashing – are confront-

ed with a painful yet liberating decision. This tender and grounded drama, layered like the ancient geological strata of a seismic region, circles around two deeply impactful characters. The family gatherings, the symbolic olive grove, and its association with the late father add a surprising, almost transcendent dimension to a classic narrative of mourning and redemption, delivering emotional depth through the sincerity and directness of its performances.

ON-SITE 9/11 Tornes 17:00 & 10/11 Liappa 17:00

### HOLY ELECTRICITY

#### ΙΕΡΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ

**Τάτο Κοτετισβίλι** Tato Kotetishvili  
Γεωργία, Ολλανδία Georgia, The Netherlands 2024, 95'

Κάπου ανάμεσα στον στεγνό, τρυφερό ρεαλισμό του Άκι Κασουρισμάκι και την αγάπη για τις στυλιζαρισμένες λεπτομέρειες του Γουές Άντερσον (όμως με μια πολύ πιο DIY και «βιωμένη» αισθητική), αλλά διατηρώντας μια ολόδική της, απροσδόκητη αύρα, κατοικεί αυτή η ακατάκτη ταινία του Τάτο Κοτετισβίλι. Μια ταινία που μας ξενάγει στο πολύχρωμο χάος της Τιφλίδας, με οδηγούς δύο ξεχωριστούς πρωταγωνιστές: ο νεαρός Γκόνγκα και ο ξάδερφός του, ο Μπαρτ, προσπαθούν να τα φέρουν βόλτα με μικροδουλειές και μικροπεριπέτειες, μέχρι τη στιγμή που ανακαλύπτουν μια βαλίτσα με σκουριασμένους σταυρούς, οι οποίοι θα τους φέρουν μπροστά σε μια ξεχωριστή επαγγελματική ευκαιρία. Εφαρμόζοντας πάνω στους σταυρούς φώτα από νέον, θα τους μεταμορφώσουν σε μικρά ηλεκτρικά έργα τέχνης και θα δοκιμάσουν να τα πουλήσουν πόρτα πόρτα στους κατοίκους της πόλης. Κάπως έτσι, θα

μας κάνουν κοινωνούς όχι μόνο στο υπέροχο ψηφιδωτό μιας πόλης που κρύβει μια ιστορία πίσω από κάθε πόρτα, αλλά και στη δική τους τσαλακωμένα όμορφη πραγματικότητα, σ' ένα πορτρέτο ήσυχης φιλίας και ποιήσης της καθημερινότητας, τις απροσδόκητα γοητευτικές πτυχές της οποίας συχνά προσπερνάμε δίχως δεύτερη σκέψη.

Somewhere between Aki Kaurismäki's dry yet tender realism and Wes Anderson's love for stylized details (though with a far more DIY and lived-in aesthetic) lies this unclassifiable film by Tato Ketetishvili, which ultimately inhabits a world entirely its own. Through the colorful chaos of Tbilisi, we follow two endearing protagonists: the young Gongga and his cousin Bart, as they navigate their lives through odd jobs and small-time adventures. Everything changes when they come across a suitcase full of rusty crosses, leading them to an unexpected business idea. With a touch of neon, they turn the crosses into small electric art pieces, trying to sell them door-to-door to the city's residents. In the process, they not only invite us into the rich mosaic of a city where every door hides a story but also into their own beautifully imperfect world. It's a portrait of quiet friendship and the poetry of everyday life, shining a light on the unexpectedly charming moments we often overlook without a second thought.

ON-SITE 9/11 Tornes 20:00 &  
10/11 Marketaki 16:00

## HUNT ΚΥΝΗΓΙ

**Χρήστος Πυθαράς** Christos Pitharas  
**Ελλάδα** Greece 2024, 73'

Ο Γιάννης, ένας μοναχικός σιδεράς, βρίσκει ευχαρίστηση στο κυνήγι. Ο διπλανός του γείτονας, ο Ηλίας, κακομεταχειρίζεται τον σκύλο του. Ενώσω ο Ηλίας δουλεύει τα βράδια σκευοίριτι, ο σκύλος μένει κλεισμένος στο μπαλκόνι, κλαιώντας και γαβγίζοντας ασταμάτητα. Όταν ο Γιάννης χάσει την από χρόνια αποξενωμένη μητέρα του, η σύγκρουση με τον Ηλία μοιάζει αναπόφευκτη.

Yannis, a lonely blacksmith, finds comfort in hunting birds. His next-door neighbor, Elias, mistreats his dog constantly. While Elias works as a security guard during the night shifts, the dog is kept on the balcony barking and wailing. Keeping. When Yannis's estranged mother passes away, he falls apart. The collision with Elias will be inevitable.

ON-SITE 2/11 Cassavetes 22:00 &  
3/11 Cassavetes 16:00  
ONLINE 3-10/11

## INK WASH

### ΝΕΡΟ ΣΤΟ ΜΕΛΑΝΙ

**Σάρα Τσορακίδη** Sarra Tsorakidis  
**Ρουμανία, Ελλάδα, Δανία** Romania,  
Greece, Denmark 2024, 89'

Εκ πρώτης όψεως χαμηλότονο, μα εκκωφαντικά διαπεραστικό, το εντυπωσιακό ντεμπούτο της Σάρα Τσορακίδη μιλά την ίδια στιγμή επί προσωπικού ή επί πολιτικού, μέσα από την ιστορία μιας γυναίκας που λίγο πριν από τα σαράντα της χρόνια δοκιμάζει να επαναπροσδιορίσει τις προτεραιότητές της και να κοιτάξει με καθαρότητα τη ζωή της και τον κόσμο γύρω της. Η Λένα, μια ζωγράφος που προσπαθεί να ξεπεράσει έναν χωρισμό, αναλαμβάνει να ζωγραφίσει μια τοιχογραφία σε ένα μπρουταλιστικό ξενοδοχείο που ανακαινίζεται κάπου στην εξοχή της Ρουμανίας. Εκεί, κυριολεκτικά χαμένη σε ένα άγνωστο τοπίο, ανάμεσα στην επιβλητική αυστηρότητα του κτιρίου και τη μεγαλοπρέπεια της αχανούς φύσης που το περιβάλλει, η Λένα θα διασχίσει τις δικές της συμπληγάδες δίχως κορώνες και δράματα, προς μια συναισθηματική και ψυχολογική νηνεμία. Μακριά από τα ηθικά τεταμένα δράματα του σύγχρονου ρουμανικού σινεμά, το *Νερό στο μελάνι* συστήνει μια δημιουργία με ξεχωριστή φωνή και πλούσια αισθητική παλέτα, που κατορθώνει να συνδέει εξαιρετικά τις γραμμές ανάμεσα σε μια μικρή προσωπική ιστορία και τη μεγαλύτερη εικόνα μιας χώρας και μιας γενιάς σε αλλαγή, κόνοντας μια βαθιά τομή με διορατική λεπτότητα και καθαρή ματιά.

At first glance, understated but piercingly profound, Sarra Tsorakidis' remarkable debut speaks both on a personal and a political level. It follows the story of a woman nearing 40, who attempts to reassess her priorities and gain a clearer perspective on her life and the world around her. Lena, a painter recovering from a breakup, is hired to paint a mural in a brutalist hotel undergoing renovation in the Romanian countryside. Surrounded by unfamiliar landscapes, caught between the imposing architecture and the vast, untamed nature, Lena embarks on her own quiet journey, without dramatic outbursts, towards emotional and psychological serenity. Steering away from the morally intense dramas of contemporary Romanian cinema, *Ink Wash* introduces a filmmaker with a distinctive voice and a rich aesthetic palette, masterfully connecting the personal with the broader picture of a country and a generation in transition, offering deep insight with subtlety and clarity.

ON-SITE 6/11 Tornes 17:00 &  
7/11 Cassavetes 16:00

**KILLERWOOD****Χρήστος Μασσαλάς** Christos Massalás  
**Ελλάδα** Greece **2024**, 84'

Ο Τίτος, ένας νεαρός σκηνοθέτης, ετοιμάζει την καινούργια του ταινία - ένα θρίλερ για μια σειρά ανεξιχνίαστων φόνων στη σύγχρονη Αθήνα. Έχουν όλοι αυτοί οι φόνοι τελεστεί από τον ίδιο κατά συρροή δολοφόνο; Είναι όλα στη σφαίρα της μυθοπλασίας;

Titos, a young director, is preparing his new film - a thriller investigating a series of unsolved murders in modern-day Athens. Could these killings be the work of a serial killer? Is it only fiction?

ON-SITE 5/11 Cassavetes 22:00 &  
6/11 Cassavetes 16:00  
ONLINE 6-10/11/2024

**THE MOHICAN****Ο ΜΟΪΚΑΝΟΣ****Φρεντερίκ Φαρουτσι** Frédéric Farrucci  
**Γαλλία** France **2024**, 87'

Στην Κορσική του υπερ-τουρισμού και της μαφίας των εργολάβων, ένας βοσκός που διατηρεί το κοπάδι του σε προνομιακό σημείο, πάνω στη θάλασσα, δέχεται απειλές από τους μαφιόζους - αλλά αντιστέκεται. Όταν, σε μια αψιμαχία μ' ένα πρωτοπαλίκαρο, ο βοσκός διαπράξει αμυνόμενος φόνο, οι μαφιόζοι και οι αρχές εξαπολύουν ένα ανελέητο ανθρωποκυνηγητό απ' άκρη σ' άκρη του νησιού. Όμως ο φυγάς θα βρει τους πιο απροσδόκητους συμμάχους: την ακτιβίστρια ανιψιά του και, κυρίως, την κοινωνία των απλών νησιωτών, που παίρνουν υπό την προστασία τους τον «Μοϊκανό», όπως τον βαφτίζουν - τον μόνο ανάμεσά τους που υψώνει ανάστημα στην ισοπέδωση του τόπου. Δεν είναι μόνο ότι ο *Μοϊκανός* είναι μια εντυπωσιακά καλοφτιαγμένη ταινία καταδίκης, καμωμένη με άκρα λιτότητα, που ανανεώνει τον αρχετυπικό μύθο του «απλού ανθρώπου απέναντι στο διεφθαρμένο σύστημα». Αυτό που καθιστά την ταινία απαραίτητη είναι οι ανατριχιαστικές αναλογίες της με όσα συμβαίνουν κατά μήκος ολόκληρης της μεσογειακής ακτογραμμής, πάνω απ' όλα όμως η ανάγλυφη -αλλά ποτέ φτηνά καταγγελτική- πολιτική της θέση, καθώς και η έκκληση για αλληλεγγύη και ηθική ακεραιότητα.

In the Corsica of overtourism and the contractor mafia, a shepherd who maintains his herd in a privileged spot, on the sea, receives multiple threats by the mafia - yet he opposes them. When he commits a murder defending himself during a skirmish with a henchman, both the mafia and the police launch a manhunt across the island. But the fugitive will find

allies in the most unexpected of people; his activist niece, as well as the community of humble islanders who take him under their wing, dubbing him "the Mohican" - the only one standing his ground in the face of the degradation of the region. It's not just that *The Mohican* is an impressively well-crafted chase film, made with the bare necessities, and breathing new life into the archetypal myth of the "simple man against a corrupt system"; what renders the film a must-see are the chilling similarities with all that occurs across the entire Mediterranean coastline, and primarily, its clear - yet never cheaply accusatory - political stance, as well as the call for solidarity and moral integrity.

ON-SITE 8/11 Tornes 17:00 &  
9/11 Marketaki 16:00

**NEW DAWN FADES****Γκιουρτσάν Κελτέκ** Gürcan Keltek  
**Τουρκία, Γερμανία, Ιταλία, Ολλανδία, Νορβηγία** Türkiye, Germany, Italy, The Netherlands, Norway **2024**, 132'

Με σκηνικό την παλλόμενη αλλά μαζί στοιχειωμένη και φασματική Κωνσταντινούπολη, ο Ακίν περιπλανιέται στους δρόμους της έχοντας αφήσει πίσω του μια διαδρομή στις ψυχιατρικές κλινικές, αναζητώντας καταφύγιο στα ιερά μνημεία της πόλης. Καθώς παλεύει να βρει την προσωπική του ισορροπία και να μαζέψει τα κομμάτια της ραγισμένης του ύπαρξης, βιώνει στιγμές ανεξήγητης έκστασης, καθώς τα όρια της λογικής θολώνουν και η πραγματικότητα δείχνει πιο ρευστή και αμφίβολη. Εξερευνώντας την περίπλοκη υφή της ψυχικής ασθένειας ως κοινωνικής κατασκευής, ο Γκιουρτσάν Κελτέκ μάς προκαλεί να αμφισβητήσουμε τις βεβαιότητες μας, τόσο στις ιδέες μας για την τρέλα όσο και για το ίδιο το σινεμά. Μέσα από την εντυπωσιακή κινηματογράφηση και τα συναρπαστικά ηχοτόπια, η ταινία συνθέτει μια συμφωνία ιδεών, ψυχολογίας και του ίδιου του τόπου, διερευνώντας πώς το περιβάλλον και οι συνθήκες διαμορφώνουν την ψυχή μας. Καθώς ο νους του Ακίν περιστρέφεται σε υπερφυσικούς κόσμους, το *New Dawn Fades* γίνεται μια μαγευτική αντανάκλαση της ανθρώπινης κατάστασης - μια κατανοητή κινηματογραφική εμπειρία που μιλά με χρησμούς αλλά και αιχμηρή σαφήνεια σε όποιον έχει νιώσει ποτέ χαμένος στο χάος της ύπαρξης.

Set against the vibrant yet haunting backdrop of Istanbul, Akin roams the city streets after leaving behind a long journey through psychiatric clinics, seeking solace in the sacred monuments of the city. As he battles to regain his inner balance and piece together the fragments of his shattered life, he expe-

periences moments of inexplicable ecstasy, where the boundaries of reason blur, and reality becomes fluid and uncertain. In *New Dawn Fades*, Gürkan Keltek delves into the complex fabric of mental illness as a social construct, urging us to question not only our understanding of madness but also our perception of cinema itself. Through breathtaking visuals and immersive soundscapes, the film weaves a symphony of ideas, psychology, and setting, exploring how our surroundings and circumstances shape the soul. As Akin's mind spirals into supernatural realms, the film becomes a hypnotic reflection on the human condition – a profound cinematic journey that speaks in riddles yet resonates with sharp clarity for anyone who has ever felt lost in the chaos of existence.

ON-SITE 5/11 Liappa 14:00 &  
6/11 Marketaki 22:00

#### RED PATH

#### ΤΟ ΜΟΝΟΠΑΤΙ ΤΟΥ ΑΙΜΑΤΟΣ

**Λοτφί Αχούρ Lotfi Achour**  
**Τунησία, Γαλλία, Βέλγιο, Πολωνία, Σαουδική Αραβία, Κατάρ** Tunisia, France, Belgium, Poland, Saudi Arabia, Qatar 2024, 101'

Όταν μια ομάδα τζιχαντιστών επιτίθεται σε δύο νεαρούς βοσκούς στα βόθρη των βουνών της Τυνησίας, ο 14χρονος Ασράφ γίνεται μάρτυρας του αποκεφαλισμού του ξαδέλφου του, του Νιζάρ, και υποχρεώνεται να μεταφέρει το κεφάλι του ως μακάβριο μήνυμα στην οικογένειά του. Συγκλονισμένος από το τραγικό γεγονός, ο Ασράφ προσπαθεί να αντεπεξέλθει ψυχολογικά και, ταυτόχρονα, να οδηγήσει τους συγγενείς του στον τόπο του εγκλήματος για να φέρουν πίσω το πτώμα. Εμπνευσμένο από ένα πραγματικό γεγονός που έχει τις ρίζες του στην κοινωνική πραγματικότητα της τυνησιακής επαρχίας, το *Μονοπάτι του αίματος* αφηγείται το ταξίδι στα βόθρη της πληγωμένης ψυχής ενός νεαρού βοσκού που καλείται να διαχειριστεί το τραύμα της απώλειας και τον παραλογισμό της βίας. Μια συγκλονιστική ταινία ενηλικίωσης που επιδιώκει, μέσα από τη σύνδεση του νατουραλισμού με το ονειρικό στοιχείο και τη συνύφανση του προσωπικού με το πολιτικό, να αναζητήσει τη λύτρωση του πρωταγωνιστή, υπενθυμίζοντάς μας τη μοίρα των παιδιών σε εμπόλεμες περιοχές.

When a group of jihadists attacks two young shepherds deep in the Tunisian mountains, 14-year-old Ashraf witnesses the horrific beheading of his cousin Nizar and is forced to

carry the severed head back to his family as a grim message. Traumatized by the tragedy, Ashraf must now confront his own fears and lead his relatives to the site of the attack to retrieve the body. Based on a true story rooted in the social realities of rural Tunisia, *Red Path* delves into the depths of a wounded young soul grappling with the trauma of loss and the absurdity of violence. Through its raw portrayal of a boy's journey to overcome his pain, the film presents a powerful coming-of-age narrative that intertwines the personal with the political. Blending naturalism with dreamlike elements, *Red Path* explores the delicate balance between reality and the subconscious, ultimately searching for the protagonist's redemption and reminding us of the cruel fate that often befalls children in conflict zones.

ON-SITE 7/11 Tornes 17:00 &  
8/11 Marketaki 16:00

#### RIVIERA

#### ΡΙΒΙΕΡΑ

**Ορφέας Περετζής Orfeas Peretzis**  
**Ελλάδα, Γαλλία** Greece, France 2024, 84'

Ένας άρρωστος φοίνικας, ένα καταδικασμένο καλοκαιρινό ειδύλλιο, και μια μητέρα που θέλει να τα αφήσει όλα πίσω της. Αυτό θα είναι το τελευταίο καλοκαίρι της Άλκηστης στην Αθηναϊκή *Ριβιέρα*.

A dying palm tree, a doomed summer romance, and a mother who wants to move on. This will be Alkestis's last summer on the Athenian *Riviera*.

ON-SITE 8/11 Cassavetes 19:00 &  
9/11 Cassavetes 16:00  
ONLINE 9-10/11

#### THANK YOU FOR BANKING WITH US

#### ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΛΛΑΓΗ ΣΑΣ

**Λάιλα Άμπας Laila Abbas**  
**Παλαιστίνη, Γερμανία, Σαουδική Αραβία, Κατάρ, Αίγυπτος** Palestine, Germany, Saudi Arabia, Qatar, Egypt 2024, 97'

Υπάρχουν φορές που το γράμμα του νόμου δεν λαμβάνει υπόψη του το δίκαιο. Με μια τέτοια αδικία έρχονται αντιμέτωπες οι δυο αδελφές Νούρα και Μαριάμ, των οποίων ο πατέρας πεθαίνει πριν προλάβει να τους μεταβιβάσει το σημαντικό ποσό των χρημάτων που είχε στον λογαριασμό του. Σύμφωνα με τον ισλαμικό νόμο η περιουσία του θα μοιραστεί στα δύο, το ένα μισό σε εκείνες και το άλλο στον αποξενωμένο αδελφό τους – μόνο και μόνο επειδή είναι άντρες.

Οι δυο γυναίκες θα αφήσουν στην άκρη τις διαφορές τους και τις προσωπικές τους ανασφάλειες προκειμένου να διεκδικήσουν αυτό που νιώθουν ότι τους ανήκει, ενάντια σε μια πατριαρχική κοινωνία. Ειπωμένη με χιούμορ και τρυφερότητα αλλά και με ξεκάθαρη πολιτική ματιά, η ιστορία του *Ευχαριστούμε για τη συναλλαγή σας* μεταμορφώνεται στα χέρια της Λάιλα Άμπας σε ένα γλυκόπικρο, γεμάτο ένταση, σπιρτάδα και οξύ κριτικό πνεύμα φιλμ για τη γυναικεία ενδυνάμωση και την ανάγκη για αλλαγή.

There are times when the letter of the law fails to deliver true justice. Noura and Mariam, two sisters, find themselves facing such an injustice when their father passes away before he can transfer a significant sum of money to them. According to Islamic law, his estate will be split in two, with one half going to the sisters and the other to their estranged brother – simply because he is a man. United by their shared sense of fairness, the sisters set aside their differences to stand up against a patriarchal system and their own fears, determined to claim what they believe is rightfully theirs. Infused with humor and tenderness, yet with a sharp political edge, *Thank You for Banking With Us*, in the hands of Laila Abbas, becomes a bittersweet film filled with tension, wit, and a poignant critique on female empowerment and the urgent need for change.

ON-SITE 5/11 Tornes 16:30 &  
6/11 Marketaki 16:00  
ONLINE 6-10/11

## U ARE THE UNIVERSE ΕΣΥΜΠΑΝ

**Πάβλο Όστρικοβ** Pavlo Ostrikov  
**Ουκρανία, Βέλγιο** Ukraine, Belgium 2024, 102'  
Το *Εσύμπαν* μάς οδηγεί σε ένα μοναδικό ταξίδι στο σύμπαν, στην αγάπη, στη μοναξιά και στο αγανές, ανεξερεύνητο τοπίο της ανθρώπινης ύπαρξης. Ο Αντρέι, ένας απλός οδηγός ενός φορτηγού διαστημόπλοιου, θα βρεθεί να είναι ο μόνος επιζών μετά από μια σαρωτική έκρηξη που καταστρέφει ολοκληρωτικά τη Γη. Με μοναδικό σύντροφο ένα ρομπότ με αμφίβολη αίσθηση του χιούμορ, η μοναχική του διαδρομή προς το αναπόφευκτο τέλος παίρνει μια απροσδόκητη τροπή όταν λαμβάνει ένα μήνυμα από μια Γαλλίδα αστροναύτισσα που είναι, αποκλεισμένη σε έναν μακρινό διαστημικό σταθμό. Κάπως έτσι, ο Αντρέι θα ξεκινήσει μια παράτολμη «υπαρξιακή» αποστολή για να τη συναντήσει, μεταμορφώνοντας μια ιστορία που θυμίζει φιλμ επιστημονικής φαντασίας σε μια εξερεύνηση των κοινών βασικών μας αναγκών για επαφή, αγάπη και αναζήτηση της ελπίδας, ακόμη κι όταν όλα μοιάζουν να έχουν χαθεί.

Γυρισμένο κατά τη διάρκεια της ρωσικής εισβολής στην Ουκρανία, το ντεμπούτο του Πάβλο Όστρικοβ είναι ταυτόχρονα μια αξιγάπητη *dramedy* και μια εξαιρετικά αποτελεσματική μεταφορά για την επιβίωση μπροστά σε μια ανείπωτη τραγωδία.

*U Are the Universe* invites us on an extraordinary journey through space, love, loneliness, and the vast, unexplored landscape of human existence. Andriy, an ordinary truck driver on a cargo spaceship, becomes the sole survivor after a devastating explosion wipes out Earth. His only companion is a robot with a questionable sense of humor, and his lonely voyage toward an inevitable end takes an unexpected turn when he receives a message from a French astronaut stranded at a distant space station. This sparks Andriy's bold "existential" mission to reach her, transforming what initially seems like a science fiction film into a profound exploration of our deepest human needs: connection, love, and the search for hope, even in the face of total loss. Shot during the Russian invasion of Ukraine, Pavlo Ostrikov's debut is both a charming *dramedy* and a powerful metaphor for survival in the midst of unimaginable tragedy.

ON-SITE 4/11 Tornes 17:00 &  
5/11 Marketaki 17:30

## VITTORIA ΒΙΤΟΡΙΑ

**Αλεσάντρο Κασίγκολι, Κέισι Κάουφμαν**  
Alessandro Cassigoli, Casey Kauffman  
**Ιταλία** Italy 2024, 81'

Μια μητέρα τριών αγοριών, παντρεμένη με έναν άντρα που την αγαπάει, ιδιοκτήτρια ενός πετυχημένου κομμωτηρίου στη γεμάτη βουή και ιστορίες Νάπολη, βασανίζεται από μια έντονη, σχεδόν ακατανόητη επιθυμία που δεν την αφήνει ήσυχη: η σκέψη να αποκτήσει ένα κορίτσι είναι συνεχώς στο μυαλό της. Έρχεται στον ύπνο της σε όνειρα και καταδυναστεύει την καθημερινότητά της. Η επιθυμία της μοιάζει με εμμονή, τη φέρνει σε σύγκρουση σχεδόν με όλο το περιβάλλον της. Οι άνθρωποι γύρω της αδυνατούν να καταλάβουν τα κίνητρα πίσω από τις πράξεις της, αλλά για εκείνη είναι κάτι που απλώς πρέπει να γίνει. Πρόκειται για ένα καπρίτσιο ή για μια κοσμική δύναμη που της βάζει φωτιά και την οδηγεί; Βασισμένη σε μια αληθινή ιστορία που ξεχειλίζει από αφισαϊσδωτή αλήθεια και ακαταμάχητη τρυφερότητα, το *Vittoria* κινηματογραφεί αληθινούς ανθρώπους σε μια αναπαράσταση της ζωής τους, κάνοντάς τους «δικούς σου ανθρώπους» στην πορεία. Κανένα μάτι δεν θα μείνει στεγνό ώς το τέλος ενός φιλμ που είναι τόσο απροσδόκητο και μοναδικό όσο οι απίστευτες ιστορίες που υφαίνει η ίδια η ζωή.

A mother of three boys, married to a husband who adores her, and the owner of a successful hair salon in the vibrant city of Naples, is tormented by an intense, almost inexplicable longing: the desire to have a daughter. This thought haunts her dreams and dominates her everyday life. It becomes an obsession, putting her at odds with nearly everyone around her, who fails to understand why this desire consumes her so deeply. But for her, it's something that must happen. Is it just a fleeting whim, or is it a cosmic force that drives her

forward, igniting a fire inside her? Based on a true story, overflowing with raw truth and irresistible tenderness, *Vittoria* brings real people to life on screen, turning them into "your kind of people" as you follow their journey. It leads to an ending that is as unexpected and unique as the extraordinary stories that life itself creates, leaving no one untouched.

ON-SITE 7/11 Tornes 20:00 &  
8/11 Marketaki 13:00  
ONLINE 8-10/11

## FFC

Film Forward International Competition  
Film Forward Διεθνές Διαγωνιστικό

THE BALLAD OF SUZANNE CÉSAIRE  
**Η ΜΠΑΛΑΝΤΑ ΤΗΣ ΣΟΥΖΑΝ ΣΕΖΕΡ**  
Μάντλιν Χαντ-Έρλικ Madeleine Hunt-Ehrlich  
ΗΠΑ USA 2024, 75'

«Είμαστε στο εδώ-και-τώρα, προσπαθώντας να γυρίσουμε μια ταινία για μια γυναίκα που δεν ήθελε να τη θυμούνται»: Η Γαλλίδα ηθοποιός Ζιτά Ανρό σπάει τον τέταρτο τοίχο κοιτώντας στα μάτια το κοινό, και περιγράφει το απίθανο εγχείρημα στο οποίο πρέπει να ανταποκριθεί. Καλείται να υποδυθεί τη Σουζάν Σεζέρ: μια φεμινίστρια από τη Μαρτινίκη, μια ποιήτρια με χαρακτηριστικό αфро-σουβρεαλιστικό ιδίωμα, μια δυνατή φωνή κατά της αποικιοκρατίας παρά το σύντομο σε έκταση έργο της, μια ακτιβίστρια που σημάδεψε το πνευματικό κίνημα *négritude* στο Παρίσι της δεκαετίας του '30, μια γυναίκα που η ιστορία με κεφαλαίο το πρώτο της γράμμα την κατέταξε ως σύζυγο του διάσημου πολιτικού Αιμέ Σεζέρ. Μια ταινία για μια γυναίκα που προσπαθούσε να μην τη θυμούνται μόνο στο μέλλον, αλλά στο δικό της «εδώ-και-τώρα», δεν μπορεί παρά να επενδύει στη δύναμη που έχει μόνο το σινεμά, να καταργεί τη βιωμένη αίσθηση του γραμμικού χρόνου, να φέρνει στο παρόν μια άλλη εκδοχή της ιστορίας, να μας φέρνει όλες και όλους ενώπιον των ευθών μας μέσα από τη μέθεξη.

"We are making a film about an artist who didn't want to be remembered". French actress Zita Hanrot, breaks the fourth wall, staring the audience in the eye, and describes the impossible endeavor she is about to undertake. She has to portray Suzanne Césaire; a feminist from Martinique, a poet possessing a distinctive Afro-surreal idiom, a strong

anti-colonialist voice taking a stand despite her limited work, an activist that marked the *Négritude* spiritual movement of the 1930s in Paris, a woman who was dubbed by *His/tory* as the wife of the famous politician, Aimé Césaire. A film about a woman who was trying not only to be remembered in the future, but also in her own "here-and-now," invests in the power of cinema to obliterate the experience of linear time, to bring another version of the story to the present, and to prompt us all to confront our responsibilities through methexis.

ON-SITE 5/11 Tornes 14:00 &  
6/11 Liappa 23:00  
ONLINE 6-10/11

### CAFÉ 404

Αλέξανδρος Τσιλιφώνης Alexandros Tsilifonis  
Ελλάδα Greece 2024, 93'

Ο Τζίμι παλεύει να κρατήσει ζωντανό το ξεχασμένο *Café 404*. Μια μυστηριώδης τσάντα φέρνει την ελπίδα για σωτηρία, αλλά με τι κόστος - η απληστία, οι εγκληματίες και η αστυνομία βυθίζονται τα πάντα στο χάος, απειλώντας το καθετί γύρω τους.

Jimmy fights to keep the forgotten *Café 404* alive. A mysterious bag presents a chance for salvation, but with a steep cost—greed, criminals, and the police quickly spiral the situation out of control, threatening everything around them.

ON-SITE 3/11 Cassavetes 22:00 &  
5/11 Cassavetes 13:00  
ONLINE 4-10/11



THE HYPERBOREANS

## ΟΙ ΥΠΕΡΒΟΡΕΙΟΙ

**Κριστόμπαλ Λεόν, Χοακίν Κοσίγια** Cristóbal León, Joaquín Cociña  
**Χιλή 2024, 71'**

Όταν μια φωνή μέσα στο μυαλό ενός από τους ασθενείς της αποκαλύπτει ένα σενάριο, η ηθοποιός και ψυχολόγος Αντόνια Γκίσεν αποφασίζει να το φέρει στη μεγάλη οθόνη. Αναζητώντας συνεργασία με το σκηνοθετικό δίδυμο Λεόν & Κοσίγια, δημιουργούν ένα σταυροδρόμι θεάτρου, επιστημονικής φαντασίας, ανιμείσιον και επινοημένης βιογραφίας, γεμάτο από παράλληλους κόσμους και στοιχειωμένο από τη σκιά ενός Χιλιανού συγγραφέα, του νεοαζι δανδή Μιγκέλ Σεράνα (1917-2009), ως μια δαιμονική μορφή. Μετά την πρώτη τους ταινία μεγάλου μήκους animation (*The Wolf House*, 2018), το χιλιανό δίδυμο επιστρέφει, αναμειγνύοντας κούκλες, stop-motion και live-action, θέατρο και επιστημονική φαντασία, σε μια συναρπαστική πραγματική και επινοημένη βιογραφία που δανείζεται τον τίτλο της από την ελληνική μυθολογία. Στον οριακό χώρο ενός μεγάλου στούντιο, ο μοναδικός μας οδηγός είναι μια γυναικεία -αφηγήτρια, ηθοποιός και μάγισσα της ψευδαίσθησης- που αλληλεπιδρά με σκηνικά και ομοιώματα στο στυλ του Ζορζ Μελιές, ακολουθώντας τα βήματα ενός άνδρα με σάρκα και οστά: ενός συγγραφέα και δημιουργού παραληρηματικών εσωτεριστικών θεωριών. Πρέπει να τον δούμε ως μια συναρπαστική ανωμαλία ή ως σύμβολο ενός βαθύτερου κακού;

Actress and psychologist Antonia Giesen decides to film a script revealed by a voice within the mind of one of her patients. Seeking collaboration with the filmmaking duo León & Cociña, they craft a crossroads of theatre, science fiction, animation and fabulated biopic, populated by parallel worlds and haunted by the shadow of a Chilean Nazi writer, the Chilean neo-Nazi dandy Miguel Serrano (1917-2009), as a demonic figure. Following their first feature-length animated film *The Wolf House* (2018), the Chilean duo is back, mixing puppets, stop-motion, and live-action, theater, and science fiction, in a real and fabricated biopic that borrows its title from Greek Mythology. In the liminal space of a big studio, our only guide is a woman - by turns storyteller, actress, and illusionist - who interacts with Méliès-style cardboard sets and effigies, following in the footsteps of a *very real* man: a writer and the originator of delirious esoteric theories. Should he be viewed as a fascinating anomaly or symbolic of a deeper evil?

ON-SITE 5/11 Tornes 22:30 &  
 6/11 Marketaki 13:00

I SAW THE TV GLOW

## ΕΙΔΑ ΤΗ ΛΑΜΨΗ ΤΗΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ

**Τζέιν Σόνμπραν** Jane Schoenbrun  
**ΗΠΑ USA 2024, 100'**

Όταν ένα μοναχικός έφηβος ανακαλύπτει, χάρη σε έναν συμπαθήτη του, ένα μυστηριώδες μεταμεσονύκτιο τηλεοπτικό πρόγραμμα, ο κόσμος της εκπομπής αρχίζει να γίνεται πιο αληθινός από την ίδια του τη ζωή. Το Τζέιν Σόνμπραν αφηγείται περίεργα μια ατμοσφαιρική και ανατριχιαστική ιστορία για τους επιπτώσεις των προαστίων και την ενηλικίωση στα μέσα της δεκαετίας του '90, χτίζοντας σταδιακά μια αίσθηση επικείμενης απειλής που ξεδιπλώνεται στην πορεία των ετών, ως την τελική της έκρηξη. Ένα καθλωτικό σχόλιο για την εμμονή της κουλτούρας μας με τη νοσταλγία, αλλά και για τους τρόπους με τους οποίους ανακαλύπτουμε τον εαυτό μας μέσα από όσα παρακολουθούμε. Ένα ξεχωριστό εφηβικό φιλμ, που σίγουρα θα βρει τη θέση του στο πάθος των σύγχρονων κλασικών έργων όπως το *The Craft* και το *Donnie Darko*. Μια πολυεπίπεδη ιστορία που όχι μόνο ψυχαγωγεί, αλλά προσφέρει κι έναν βαθύ, πρωτότυπο στοχασμό για την ταυτότητα, την απατηλή φύση της μνήμης και την αποδοχή του εαυτού μας. Πάνω απ' όλα, το *Είδα τη λάμψη της τηλεόρασης* σηματοδοτεί την εμφάνιση μίας από τις πιο αυθεντικές νέες φωνές της εποχής μας, και κομίζει μια φρέσκια, ατρόμητη ματιά στον queer και τρανς κινηματογράφο.

When a lonely teenager is introduced by a classmate to a mysterious late-night TV show, the world within the show begins to feel more real than real life. Jane Schoenbrun's evocative and uncanny story of suburban horrors and coming-of-age in the mid-1990s creates a foreboding feeling that unspools across decades before reaching a breaking point. A mind-bending exploration of both the perils of our culture's obsession with nostalgia and the ways we find and make ourselves in the things we watch. A glorious teen movie destined to be discussed in the same breath as classics such as *The Craft* and *Donnie Darko*. It's a multi-layered story that pops and entertains throughout, but provides a rich, thoughtful, utterly original meditation on identity, the unreliability of memory, and embracing what it means to be yourself. But most of all, *I Saw the TV Glow* heralds the arrival of not just one of the most singular American filmmakers of our times, but also an uncompromising new vision of queer and trans cinema.

ON-SITE 3/11 Marketaki 16:00 &  
 4/11 Marketaki 13:00



INVENTION

## ΕΦΕΥΡΕΣΗ

**Κόρντνεϊ Στίβενς, συνδημιουργός: Κάλι Χερνάντες** Courtney Stephens, co-creator: Callie Hernandez  
**ΗΠΑ USA 2024, 72'**

Μετά τον ξαφνικό θάνατο του πατέρα της, ο οποίος ήταν διαβόητος για τις θεωρίες συνωμοσίας του, η κόρη του κληρονομεί τη patente μιας πειραματικής θεραπευτικής συσκευής. Η *Εφεύρεση*, με υλικό από τον πατέρα της Κάλι Χερνάντες, καταγράφει τη διαδικασία πένθους για έναν γονιό με αμφιλεγόμενη προσωπικότητα, ενώ η ίδια η ταινία γίνεται αναπόσπαστο μέρος αυτής της διαδρομής. Όπως αναφέρουν οι δημιουργοί της, η «*Εφεύρεση* είναι μια αναζήτηση των μύθων και των φαντασιώσεων που συχνά ακολουθούν την απώλεια και μας βοηθούν να αντέξουμε την απογοήτευση – τόσο σε προσωπικό επίπεδο όσο και ως κοινωνία, σε περιόδους εθνικής παρακμής».

In the aftermath of a conspiracy-minded father's sudden death, his daughter inherits his patent for an experimental healing device. Featuring archives from Callie Hernandez's late father, *Invention* explores the process of grieving a complicated parent, and the film-making itself becomes a part of the process. In the words of its creators, "*Invention* is an exploration of the fictions and fantasies that often follow loss and allow us to bear disappointment – both as individuals and as a public in times of national decline."

ON-SITE 8/11 Liappa 21:00 & 9/11 Tornes 14:00

## ΚΥΟΥΚΑ BEFORE SUMMER'S END ΚΙΟΥΚΑ ΠΡΙΝ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΟΥ

**Κωστής Χαραμουντάνης** Kostis Charamountanis

**Ελλάδα, Βόρεια Μακεδονία** Greece, North Macedonia **2024, 106'**

Ένας πατέρας με τα δίδυμα ενήλικα παιδιά του ταξιδεύουν στον Πόρο για τις καλοκαιρινές τους διακοπές με το οικογενειακό ιστιοφόρο. Χωρίς να το γνωρίζουν, τα αδέρφια συναντούν τη βιολογική τους μητέρα η οποία τα εγκατέλειψε όταν ήταν μωρά. Αυτή η συνάντηση θα καταλήξει σε μια γλυκόπικρη ιστορία ενηλικίωσης για όλους τους εμπλεκόμενους.

Summertime. Konstantinos and Elsa sail to the island of Poros for holidays with their father, Babis. While swimming, sunbathing and making new friends the siblings meet their birth mother, Anna, unbeknownst to them

as she abandoned them when they were babies. This encounter will result in a sun-kissed, bittersweet coming-of-age journey.

ON-SITE 6/11 Cassavetes 19:00 & 8/11 Cassavetes 13:00

## MALDIVES

### ΜΑΛΔΙΒΕΣ

**Ντανιέλ Μπόλντα** Daniel Bolda  
**Ελλάδα Greece 2024, 78'**

Ένας δάσκαλος μουσικής που ζει σε μια απομονωμένη ορεινή περιοχή με τον σκύλο του, ονειρεύεται να ξεφύγει από το κρύο, λαχταρώντας μια ζωή κάτω από τον καυτό ήλιο δίπλα στη θάλασσα. Όταν ο σκύλος του εξαφανίζεται, ο απόηχος ενός άλλου κόσμου αρχίζει να διεισδύει στην καθημερινότητά του, φέρνοντας μαζί του ένα κύμα αλλόκοτων βιωμάτων που αναστατώνουν τη ζωή του.

An elementary music teacher living in a secluded town in the mountains with his dog, longs to escape the cold in favour of a warmer life by the beach. When his dog disappears, his sanity comes into question, as ringings of the afterlife begin to bring forth visions that shake up his world.

ON-SITE 4/11 Cassavetes 22:00 & 6/11 Tornes 14:00  
ONLINE 5-10/11

## SUGAR ISLAND

### ΖΑΧΑΡΟΝΗΣΙ

**Γιοχανέ Γκόμες Τερέρο** Johanné Gómez Terrero

**Δομινικανή Δημοκρατία, Ισπανία** Dominican Republic, Spain , 91'

Η Μακένια καλείται τις ξέγνοιαστες στιγμές διασκέδασης και χορού με τις φίλες της, καθώς ξεκινά να ψάχνει για δουλειά. Ωστόσο, μια ανειθύμητη εγκυμοσύνη τη φέρνει αντιμέτωπη με την απότομη ενηλικίωση. Η έφηβη ζει στο Μπατέι, μια κοινότητα Δομινικανο-Αϊτινών εργατών ζαχαροκάλαμου, μαζί με τον παππού και τη μητέρα της. Η μητέρα της ακολουθεί τα μυστήρια των 21 Διαιρέσεων της Αφροδομινικανικής Πνευματικότητας, ενώ ο παππούς της είναι ακτιβιστής που μάχεται για τα συνταξιοδοτικά δικαιώματα. Η Μακένια επανενώνεται με τις φίλες της σε έναν αфро-φουτουριστικό κόσμο, όπου μαζί ζωντανεύουν μήνες του παρελθόντος και αναβιώνουν τις εξεγέρσεις των μαύρων στο νησί. Ανακαλύπτουν ξανά τις προγονικές τους ρίζες, σχηματίζοντας ένα ισχυρό αντιρατσιστικό και αποαποικιακό μανιφέστο. Η ματαίωση την οδηγεί στην

3

ΕΠΙΣΗΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ (A-Z)  
OFFICIAL SELECTION (A-Z)

Z-A

κοινωνική δράση: συνοδεύει τον παππού της στις διαμαρτυρίες για τα δικαιώματα των εργατών και καθοδηγείται από τη μητέρα της και τα Μυστήρια, βρισκοντας τελικά τη δική της σωτηρική δύναμη.

Makenya leaves behind fun and dancing with her friends in search of work; an unwanted pregnancy confronts her with sudden adulthood. The teenager lives alongside her grandfather and mother in the Batey, a Dominican-Haitian community of sugarcane workers. Her mother is a servant of the Mysteries within the 21 Divisions of Afro-Dominican spirituality, and her grandfather is an activist for pension rights. The mechanization of the sugar industry threatens to displace them without compensation. The family resists the change. Makenya reunites with her friends in a parallel, Afro-futuristic dimension. In a theatrical exercise, they read documents from the colonial era, recall the black uprisings on the island, and recover ancestral knowledge that forms a sort of anti-racist and decolonial manifesto. Frustration opens the door to her dimension of social activism; she accompanies her grandfather to protests demanding justice for the cane workers and later receives guidance from the Mysteries through her mother. At last, she finds her power.

ON-SITE 6/11 Liappa 20:00 &  
7/11 Tornes 14:00

#### TALE OF SHEPHERDS ΒΟΥΚΟΛΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ

**Χάιμε Πουέρτας Καστίγιο** Jaime Puertas Castillo

**Ισπανία** Spain **2024**, 80'

Στα υψίπεδα της Γρανάδας, στην Ισπανία του 2027, ένας γεωλόγος που εργάζεται ως ασκούμενος στο Προϊστορικό και Παλαιοντολογικό Μουσείο Orce συναντά έναν βαριά πληγωμένο βοσκό. Οι ζωές τους μπλέκονται καθώς εξερευνούν την ιστορία ενός αγροκτήματος που εμφανίζεται και εξαφανίζεται κατά βούληση. Ανεξήγητα γεγονότα θορυβούν τους κατοίκους αυτών των απομονωμένων κοινοτήτων, μεταξύ των οποίων και η ανακάλυψη μιας σπάνιας πέτρας στη γύρω περιοχή – θα μπορούσε να είναι ένας μετεωρίτης; Με την πρώτη μεγάλο μήκους ταινία του, ο Χάιμε Πουέρτας Καστίγιο συνθέτει στοιχεία από αρχαίους μύθους και φουτουριστικές ενοράσεις, προκειμένου να διατυπώσει έναν ποιητικό, φορμαλιστικά περιπετειώδη, στοχασμό στο «σβήσιμο» – ή στη μεταμόρφωση – του αγροκτηνοτροφικού σύμπαντος, ενός κρίσιμου μερους της ανθρώπινης εμπειρίας διαμέσου των αιώνων, που ο σύγχρονος κόσμος σταδιακά εγκαταλείπει. Μια υπνωτιστική, ειδολογικά

αταξινόμητη συνάντηση του παρελθόντος, του παρόντος και του μέλλοντος στην επικράτεια του ονείρου, μέσα απ' το φίλτρο του πρωτοποριακού σινεμά, με अपαράμιλλο κινηματογραφικό ύφος και εικαστικό στυλ.

In the highlands of Granada, Spain in 2027, a geologist who works as a trainee at the Pre-history and Paleontological Museum of Orce encounters a profoundly hurt shepherd. Their lives intertwine as they explore the story of a homestead that appears and disappears at will. Inexplicable events unsettle the inhabitants of these isolated communities; one such event includes the discovery of a rare rock in the surrounding area – perhaps a meteorite? In his first feature film, Jaime Puertas Castillo synthesizes elements from ancient myths and futuristic insights in order to formulate a poetic, formalistically adventurous meditation on the “obliteration” – or the transformation – of the agricultural and livestock universe, a crucial part of the human experience that has lasted for centuries, yet is now being gradually abandoned in the contemporary world. A hypnotic, genre-defying meeting between the past, present and future in the landscape of dreams, through the lens of an innovative cinematic approach with unparalleled visual style.

ON-SITE 6/11 Marketaki 19:00 &  
7/11 Marketaki 13:00  
ONLINE 7-10/11

#### UNIVERSAL LANGUAGE ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

**Μάθιου Ράνκιν** Matthew Rankin  
**Καναδάς** Canada **2024**, 89'

Σε μια μυστηριώδη, αλλόκοτη περιοχή, κάπου ανάμεσα στην Τεχεράνη και το Γουίνιπεγκ, οι ζωές διαφόρων χαρακτήρων διασταυρώνονται με παράξενους και απρόβλεπτους τρόπους. Οι μαθήτριες Νεγκίν και Ναζγκόλ ανακαλύπτουν χρήματα θαμμένα κάτω από τον πάγο και αποφασίζουν να τα κρατήσουν. Την ίδια στιγμή ο Μασούντ οδηγεί μια ομάδα τουριστών που μοιάζουν ολοένα και πιο μερδεμένοι καθώς περιηγούνται στα αξιοθέατα του Γουίνιπεγκ. Παράλληλα, ο Μάθιου αποφασίζει να παραιτηθεί από τη μονότονη δουλειά του σε μια κυβερνητική υπηρεσία του Κεμπέκ και ξεκινά ένα αιγιματικό ταξίδι για να βρει τη μητέρα του. Χώρος, χρόνος και ταυτότητες περιπλέκονται, αλληλεπιδρούν και ενώνονται, δημιουργώντας μια σουρεαλιστική κωμωδία γεμάτη παρεξηγήσεις και αλληπάλληλες ανατροπές.

In a mysterious and surreal interzone somewhere between Tehran and Winnipeg, the lives of multiple characters interweave with each other in surprising and mysterious ways.

Gradeschoolers Negin and Nazgol find a sum of money frozen in the winter ice and try to claim it. Meanwhile, Massoud leads a group of increasingly-befuddled tourists through the monuments and historic sites of Winnipeg. Matthew quits his meaningless job in a Québecois government office and sets out upon an enigmatic journey to visit his mother. Space, time and personal identities crossfade, interweave, and echo into a surreal comedy of misdirection.

ON-SITE 3/11 Tornos 17:00 &  
4/11 Liappa 14:00

WHEN THE PHONE RANG  
**ΟΤΑΝ ΧΤΥΠΗΣΕ ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ**  
**Ίβα Ραντιβόγεβιτς** Iva Radivojević  
**Σερβία, ΗΠΑ** Serbia, USA 2024, 73'

Μπορεί ένα τηλεφώνημα να σβήσει μια ολόκληρη ζωή, μια χώρα, την ίδια την ταυτότητά σου; Στο πρώτο φιλμ μυθοπλασίας της Ίβα Ραντιβόγεβιτς (*Evaporating Borders, Aleph*), η 11χρονη Λάνα σηκώνει το τηλέφωνο που χτυπά μια Παρασκευή του 1992, κι από εκείνη τη στιγμή ο κόσμος της θα αλλάξει δραματικά. Το φιλμ ξεκινά με τη φράση «Η ιστορία συνέβη σε μια χώρα που δεν υπάρχει πια, παρά μόνο σε βιβλία, ταινίες και αναμνήσεις» και γνέθει, μέσα από την αναπαράσταση και την επιστροφή σε αυτό το κομβικό τηλεφώνημα, έναν στοχασμό για την απώλεια, την ταυτότητα, τον εκποτισμό. Το τηλεφώνημα στο οποίο απαντά η Λάνα φέρνει τα νέα του θανάτου του παππού της, αλλά μαζί σηματοδοτεί την αρχή του τέλους της χώρας της. Η Ραντιβόγεβιτς συνυφαίνει το προσωπικό με το συλλογικό σε ένα συναρπαστικό κινηματογραφικό αφήγημα για τη μνήμη και τη διαχείριση του τραύματος, το οποίο λειτουργεί με την ίδια ρευστή υφή των αναμνήσεων και έχει κάτι από την πατίνα του παρελθόντος χρόνου και κόσμου που υπάρχει πια μόνο εντός μας.

Can a phone call erase an entire life, a country, your very identity? In Iva Radivojević's first narrative feature (*Evaporating Borders, Aleph*), 11-year-old Lana answers the phone one Friday in 1992, and from that moment, her world changes dramatically. The film opens with the line, "This story took place in a country that now exists only in books, films, and memories," and through the reenactment of that fateful phone call, it weaves a meditation on loss, identity, and displacement. The call that Lana answers brings news of her grandfather's death, but it also signals the beginning of the end for her country. Radivojević intricately blends the

personal and the collective, crafting a mesmerizing cinematic reflection on memory and trauma. The film unfolds with the fluidity of memories, carrying the patina of a past era and a world that now exists only within us.

ON-SITE 8/11 Marketaki 19:00 &  
9/11 Marketaki 13:00

**ΧΟΦΤΕΧ**

**Νόαζ Ντέσε** Noaz Deshe

**Γερμανία, Γαλλία** Germany, France 2024, 99'

Ο παλαιστινιακής και συριακής καταγωγής έφηβος Νάσερ και ο μεγαλύτερος αδερφός του, ο Γιασίν, ζουν σ' έναν καταυλισμό προσφύγων στην Ελλάδα, αναμένοντας την απόφαση σχετικά με το αίτημά τους για άσυλο. Περνούν την ώρα τους σκηνοθετώντας αυτοσχέδια κωμικά σκετσάκια, ενώ παράλληλα φαντασιώνονται τη δημιουργία ταινιών τρόμου με ζόμπι. Το όνειρό τους είναι να βρεθούν στη Σουηδία. Ο Νάσερ, ωστόσο, αισθάνεται ολοένα και περισσότερο παγιδευμένος σ' αυτή τη no man's land, από την οποία δεν διαφαίνεται διέξοδος. Μια πρωτότυπη προσέγγιση στο προσφυγικό και την ψυχολογία των εκποτισμένων πληθυσμών, και μια σχεδόν πολανσκική καταβύθιση στη σταδιακή αποσταθεροποίηση της ταυτότητας από συνθήκες εγκλεισμού (και της απόλυτης επισφάλειας, αφού ο πρόσφυγας είναι ένας άνθρωπος που έχει στερήσει οποιαδήποτε υπαρξιακή βεβαιότητα). Καθώς η πραγματικότητα αρχίζει να ραγίζει ανεπαίσθητα διατυπώνεται ένα εξαιρετικά ενδιαφέρον σχόλιο για τη δημιουργική διέξοδο της τέχνης, η οποία όμως δεν λύνει τα πραγματικά προβλήματα, - απλώς λειτουργεί ως εφήμερο παυσίλυπο. Ευρηματική σκηνοθετικά, με θαυμάσιο ηχητικό σχεδιασμό και συναρπαστικές ερμηνείες, αυτή η ατμοσφαιρική ταινία ξεκίνησε το ταξίδι της αποσπώντας το Ειδικό Βραβείο της Επιτροπής στο τελευταίο Φεστιβάλ του Κάρλοβι Βάρι και συνεχίζει να χαράζει τις δικές της γεωγραφίες σε έναν κόσμο που μοιάζει ολοένα και πιο βυθισμένος στην απόγνωση.

Palestinian-Syrian teenager Nasser and his older brother Yassin have been living in a Greek refugee camp, awaiting a decision on their asylum application. They pass the time recording comedy sketches, fantasizing about creating zombie films and moving to Sweden. Nasser, however, feels increasingly trapped in this no-man's-land, with no escape in sight on the distant horizon. An innovative approach to the refugee issue, and an introduction to the psyche of displaced

persons, as well as a Polanski-style plunge into the gradual process of the destabilization of identity that occurs when under confinement (and the absolute precariousness of it all, since the refugee has been deprived of any existential certainty). As reality starts to crack imperceptibly, an incredibly interesting commentary is put forth about art as a creative outlet, because even though it doesn't resolve any real problems, it serves as a temporary panacea. Filmed ingeniously, and with an impeccable

sound design, along with some breathtaking performances, this atmospheric film set out on its journey receiving a Special Jury Mention at the most recent Karlovy Vary Film Festival, and it continues on forging its own landscape in a world appearing to give into despair at an alarming pace.

ON-SITE 7/11 Cassavetes 19:00 &  
8/11 Liappa 12:00  
ONLINE 8-10/11

## FFSS

Film Forward Special Screenings  
Film Forward Ειδικές Προβολές

ELSE

**ΑΛΛΟ**

**Τιμό Εμάν** Thibault Emin

**Γαλλία, Βέλγιο** France, Belgium **2024, 102'**

Μια παράξενη επιδημία κάνει το δέρμα των ανθρώπων να μετατρέπεται σιγά σιγά σε ανόργανη ύλη, με αποτέλεσμα να τους απορροφά το περιβάλλον τους. Η ασθένεια μεταδίδεται μέσω της οπτικής επαφής με τα μάτια του μολυσμένου. Ενώ όλο και περισσότεροι άνθρωποι μεταμορφώνονται σταδιακά σε τσιμέντο, πέτρα, ξύλο και άλλες ύλες, ένα νεαρό ζευγάρι απομονώνεται στο διαμερίσμα του για να προστατευτεί και παλεύει να διατηρήσει την ταυτότητά του, καθώς ο κόσμος γύρω τους καταρρέει. Μια εξωφρενική –και πολύ πρωτότυπη– σεναριακή ιδέα δίνει το υλικό για ένα ιδιαίτερο, ψυχεδελικό θρίλερ με έντονο το στοιχείο του κρονεμπεργκικού body horror, όπου το ανθρώπινο σώμα γίνεται καμβάς για εξηρεσιονιστικές συνθέσεις που φέρνουν στον νου τις εικαστικές τέχνες. Μια αλληγορική ταινία τρόμου για τον σύγχρονο κόσμο μετά την πανδημία, εντός της οποίας το γκροτέσκο και το ποιητικό μπλέκονται αζεδιάλυτα, το ανατριχιαστικό Άλλο γκρεμίζει τα ειδολογικά στεγανά και κορυφώνεται σ' ένα ανεξέλεγκτο εικονογραφικό τριπάρισμα που θα επικροτούσε ο Ντέιβιντ Λιντς.

A bizarre epidemic slowly turns human skin into inorganic matter and, as a result, people get absorbed by their environment. The disease is transmitted through eye contact with the infected. While increasingly more people gradually transform into cement, stone, wood, and other materials, a young couple isolates in their apartment as a precaution, grappling with

maintaining their identity as the world around them dissolves. An outrageous (and quite innovative) concept provides the material for a remarkably unique psychedelic thriller to be crafted, borrowing vivid elements from Cronenberg's body horror, which uses the human body as a canvas for expressionistic compositions reminiscent of visual arts. A horror film serving as a parable to the modern, post-covid world, and inextricably intertwining the grotesque and the poetic. The chilling *Else* destroys the barriers between species and culminates into an uncontrollable visual trip, one which David Lynch would applaud.

ON-SITE 31/10 Zannas 22:00

SOMETHING OLD, SOMETHING NEW,  
SOMETHING BORROWED

**ΠΑΛΙΟ, ΝΕΟ, ΔΑΝΕΙΚΟ**

**Χερνάν Ροσέλι** Hernán Rosselli

**Αργεντινή, Ισπανία, Πορτογαλία** Argentina, Spain, Portugal **2024, 100'**

Μια απροσδόκητη ματιά στους «εγκληματίες της διπλανής πόρτας», το φιλμ του Χερνάν Ροσέλι μάς συστήνει μια οικογένεια που διευθύνει μια εξαιρετικά επιτυχημένη επιχείρηση παράνομων στοιχημάτων από το σαλόνι και την τραπεζαρία τους. Όταν πεθαίνει ο pater familias και επικεφαλής της επιχείρησης, οι γυναίκες του σπιτιού θα αναλάβουν τα ηνία, έχοντας να αντιμετωπίσουν όχι μόνο έριδες και βεντέτες αλλά και την απώλεια και το πένθος. Σε αυτό το crime monie που μοιάζει να μην έχει όμοιο του, ο Ροσέλι διαπλέκει τα home movies της οικογένειας που βρίσκεται

στο κέντρο της ιστορίας και τα αληθινά μέλη της, που μεταμορφώνονται σε ηθοποιούς και πρωταγωνιστές μιας ταινίας που μεπερδύει τα όρια μεταξύ μυθοπλασίας και αλήθειας. Ένα ευρηματικό, συναρπαστικό φιλμ, που μιλά μια απόλυτα καινούργια και γοητευτική κινηματογραφική γλώσσα και δεν σταματά να σε εκπλήσσει ώς το τέλος με τον καλύτερο δυνατό τρόπο.

An unexpected look at the "criminals next door," Hernán Rosselli's film introduces us to a family running a highly successful illegal betting business right from their living room and dining room. When the family patriarch and head of the business passes away, the women of the household take charge, facing rival families while also dealing with loss and grief. In this crime movie like no other, Rosselli weaves together the family's home videos and real-life members, transforming them into actors and protagonists of a film that blurs the boundaries between fiction and reality. A clever, captivating film that speaks a completely fresh cinematic language, *Something Old, Something New, Something Borrowed* enchants and continues to surprise until the very end in the best possible way.

ON-SITE 3/11 Marketaki 19:00

## THE UNDERGROWTH

### ΤΑ ΝΕΚΡΑ ΦΥΛΛΑ

**Μάκου Ματσίν** Macu Machín

**Ισπανία** Spain 2024, 72'

Κάπου στα Κανάρια νησιά, κοντά στο ηφαίστειο, απλώνεται μια ελεύθερη έκταση ηρας. Εκεί συναντάς αμυγδαλιές και άγρια ζώα, καθώς βλέπεις το κρασί να ωριμάζει σε βαρέλια. Νόμιμοι κληρονόμοι του είναι τρεις αδερφές: μία από αυτές, η Κάρμεν, καλλιεργεί τη γη ως σήμερα, ενώ μόλις επέστρεψαν και οι άλλες δύο, η Έλσα και η Μόρα. Μόνο που η τελευταία δεν είναι καλά, και είναι πλέον εξαρτημένη από τη φροντίδα που της παρέχει η Έλσα. Δεν διαφαίνεται κανένας *pater familias* στο τοπίο – το νησί έχει μητριαρχικό χαρακτήρα, αν και ακούσια, αφού οι περισσότεροι άνδρες έχουν ξενιτευτεί. Οι αδερφές έρχονται αντιμέτωπες με την αντιφατική φύση της κληρονομιάς, συγχρόνως καθήκον, βάρος και μελλοντική υπόσχεση για μια ασφαλή ύπαρξη. Στο ποιητικό μεγάλο μήκος ντεμπούτο της, η Μάκου Ματσίν μετεωρίζεται διακριτικά μεταξύ του ντοκιμαντέρ παρατήρησης και της επιτηδευμένης σκηνοθεσίας. Μέσω της υποκριτικής προσέγγισης, της ανοικοδόμησης ενός κόσμου ή της παρουσίας μπροστά στην κάμερα, οι τρόποι

που επιστρατεύουν οι τρεις γυναίκες για την αντιμετώπιση της ζωής εξιστορούνται μέσα από το σώμα. Μια τσεχοφική ταινία στην οποία οι λέξεις είναι μετρημένες, ενώ τα μέρη και οι άνθρωποι αποκαλύπτονται μέσα από εικόνες και αλληγορίες. Τα πεσμένα φύλλα δηλώνουν το πέρασμα, αλλά και το πέρας του χρόνου. Καθώς βράζουν οι χύτρες και σπινθηρίζουν οι φωτιές, το ηφαίστειο κάνει την παρουσία του εμφανή, ξερνώντας λάβα με τρόπο τόσο τελετουργικό όσο και αποκαλυπτικό. Η καθημερινότητα – συνάμα όμορφη και άναρχη.

A plot of land on a Canary Island – not far from the volcano. There are almond trees and animals here; the wine matures in barrels. Three sisters are its legal heirs: one of them, Carmen, cultivates the land to this day; now, Elsa and Maura have also returned, the latter no longer well and dependent on Elsa's care. There is no breadwinner in sight, the island is run by a matriarchy, albeit an involuntary one; most of the men have emigrated. The sisters deal with the paradoxical nature of their inheritance, at once a task, a burden, and the promise of a secure existence in the world. In her poetic feature-length debut, Macu Machín shifts delicately between documentary observation and staging. Whether by way of acting, reconstruction or simply being in front of the camera – the three women's strategies for life are narrated by the body. *The Undergrowth* is a film of few words – places and people are revealed through images and allegories. The titular "dead leaves" allude to the passing of time and the finite. As pots bubble and fires crackle, the volcano makes its presence felt, spewing out lava in a manner at once ceremonial and apocalyptic. The everyday – beautiful and unruly.

ON-SITE 2/11 Zannas 19:00 &  
3/11 Marketaki 13:30

## XR

## Immersive - All Around Cinema

GARGOYLE DOYLE

**Ο ΝΤΟΪΛ, ΤΟ ΓΚΑΡΓΚΟΪΛ****Ίθαν Σάφτελ** Ethan Shaftel**ΗΠΑ, Αργεντινή, Αυστρία** USA, Argentina, Austria **2023**, 40'

Ο Ντόιλ είναι ένα γκαργκόιλ με έντονο χαρακτήρα και μια «πληγή» στον ώμο του - κυριολεκτικά, αφού υπέστη ζημιά κατά την εγκατάστασή του στον καθεδρικό ναό. Τον τοποθέτησαν σε μια ξεχασμένη γωνιά, όπου βρίσκεται δίπλα στον Τσεντ, έναν ατελείωτα ομιλητικό σωλήνα αποστράγγισης. Μαζί παρακολουθούν τον κόσμο να αλλάζει γύρω τους για 800 χρόνια, καθώς η δική τους γωνιά παρακμάζει και ξεχνιέται. Όταν οι μπουλντόζες πλησιάζουν για να καταδαφίσουν τον καθεδρικό, οι δύο τους πρέπει να αντιμετωπίσουν τον πραγματικό τους εαυτό και να αναλογιστούν την αξία της ζωής τους.

Doyle is a self-important gargoyle with a chip on his shoulder - quite literally, as he was damaged during installation on the cathedral. Rellegated to a forgotten back alcove, Doyle finds himself stuck next to Chet, a decorative metal rain gutter who never shuts up. The pair watch the world change around them for 800 years as their alcove falls into disrepair. As bulldozers surround the cathedral, ready for demolition, both must confront who they really are and what their lives add up to.

ON-SITE 31/10-10/11 Warehouse C, 13:00-21:00

THE JOURNEY OF PIRAEUS

**ΤΟ ΤΑΞΙΔΙ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΑ****Φίλιππος Τσίτος** Filirpos Tsitos**Ελλάδα** Greece **2024**, 22'

Ένα ταξίδι που ιχνηλατεί το διαχρονικό επίγειο των Αθηνών, τη πόλη του Πειραιά, μέσα από την ματιά της οικογένειας στη διάρκεια χιλιετιών. Από τις αρχαίες ρίζες της ως ένας κόμβος ναυτιλίας μέχρι και τη σύγχρονη εποχή, παρακολουθήστε τους αγώνες και τους θριάμβους της οικογένειας, με φόντο το διαρκώς εξελισσόμενο αστικό τοπίο. Βιώστε το πέρασμα του χρόνου καθώς οι ιστορίες τους συνυφαίνονται με την ανάπτυξη του Πειραιά, αποκαλύπτοντας ένα μωσαϊκό παράδοσης και πολιτισμού.

A journey that traces the timeless port city of Piraeus, through a family's eyes across millennia. From its ancient roots as a maritime hub to modernity, witness their struggles and triumphs, over the evolving cityscape. Experience the passage of time as their story intertwines with

Piraeus' evolution, unveiling a tapestry of heritage and culture.

ON-SITE 31/10-10/11 Warehouse C, 13:00-21:00

MADAME PIRATE CODE OF CONDUCT

**ΚΩΔΙΚΑΣ ΔΕΟΝΤΟΛΟΓΙΑΣ ΓΙΑ ΠΕΙΡΑΤΙΝΕΣ****Μόργκαν Ομέρ, Νταν-Τσι Χουάνγκ** Morgan Ommer, Dan-chi Huang**Ταϊβάν, Γαλλία, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής** Taiwan, France, United States **2024**, 17'

Στη διάρκεια μιας μάχης μεταξύ των Αυτοκρατορικών Δυνάμεων και ενός στόλου 70.000 πειρατών της Κόκκινης Σημαίας, μια νεαρή ντροπαλή διερμηνέας αιχμαλωτίζεται. Στον αγώνα της για επιβίωση ανακαλύπτει ότι κανένα από τα δύο στρατόπεδα δεν είναι αυτό που περίμενε.

In the midst of a battle between Imperial forces and a fleet of 70,000 Red Flag pirates, a timid young interpreter is taken captive and in her struggle for survival discovers that neither side is what she expected.

ON-SITE 31/10-10/11 Warehouse C, 13:00-21:00

MIRROR

**ΚΑΘΡΕΦΤΗΣ****Ντε-Τσουέν Γου** De-Chuen Wu**Ταϊβάν** Taiwan **2024**, 17'

Τρία τσίγκινα παιχνίδια αλλάζουν συνεχώς τα κοστούμια τους επί σκηνής και δίνουν ρεσιτάλ το ένα μετά το άλλο. Ωστόσο κάποια στιγμή βρίσκονται παγιδευμένα σε μια ονειρική κατάσταση. Το περιβάλλον θυμίζει το είδωλο ενός καθρέφτη, από το οποίο πασχίζουν, ίσως ανέφλελα, να απελευθερωθούν.

Three tin toys keep changing their costumes on the stage and performing in turns. However, they find themselves trapped in a dreamlike state resembling a mirror image, unable to extricate themselves.

ON-SITE 31/10-10/11 Warehouse C, 13:00-21:00

NANA LOU

**ΓΙΑΓΙΑ ΛΟΥ****Ιζαμπέλ Αντρεανί** Isabelle Andreani**Γαλλία, Λουξεμβούργο** France, Luxembourg **2024**, 30'

Βυθισμένοι στον φανταστικό κόσμο του Δέντρου της Ζωής, περιβάλλεστε από τα πνεύ-

ματα των γιαγιάδων που σας αναθέτουν να οδηγήσετε τη γιαγιά Λου στο τελευταίο της ταξίδι. Καθώς η εγγονή της, η Σαρλότ, φέρνει στον κόσμο το παιδί της σε ένα μαιευτήριο στο Τόκιο, εκείνη παθαίνει εγκεφαλικό στο σπίτι της στη Γαλλία. Οι πυροσβέστες τη μεταφέρουν στο νοσοκομείο, κι εκεί βρίσκεται παγιδευμένη ανάμεσα στη ζωή και στον θάνατο... Μέσω της φωτεινής σας παρουσίας στο πλευρό της, αναζωπυρώνετε θαμμένες αναμνήσεις για να τη βοηθήσετε να αναχωρήσει ειρηνικά.

Plunged into the fantastic universe of the Tree of Life, you are surrounded by the spirits of the grandmothers who designate you to guide Grandma Lou in her last journey. When her granddaughter Charlotte gives birth in a Tokyo maternity hospital, she has a stroke in her home in France. The firemen take her to the hospital and she finds herself trapped between life and death... Through your enlightened presence at her side, you reawaken buried memories to help her to peacefully retire.

ON-SITE 31/10-10/11 Warehouse C,  
13:00-21:00

#### NEXT ΕΠΟΜΕΝΟΣ

**Ζερμί Ουρί** Jeremy Oury  
**Γαλλία** France 2024, 7'

Μια επιδραστική εμπυθιστική εμπειρία μας μεταφέρει σε ένα μέλλον όπου η ανθρωπότητα έχει μεταμορφώσει το περιβάλλον της ανεπανόρθωτα. Παρουσιάζει ένα εφιαλτικό και προφητικό όραμα του τοπίου που μας περιμένει αν δεν αλλάξουμε ριζικά τον τρόπο ζωής μας. Η ιδέα είναι να υπάρξει ένας σιωπηλός μάρτυρας αυτής της μεταμόρφωσης, η οποία γίνεται με βάση το υλικό που έχει διαδοχέει η τεχνητή νοημοσύνη.

This powerful immersive experience transports you to a future where humanity has irreversibly transformed its environment. It offers a nightmarish and predictive vision of what awaits us if we don't profoundly change our lifestyles. The idea is to present a silent witness to this transformation, based on material learned by artificial intelligence.

ON-SITE 31/10-10/11 Warehouse C,  
13:00-21:00

#### OTO'S PLANET Ο ΠΛΑΝΗΤΗΣ ΤΟΥ ΟΤΟ

**Γκουενάελ Φρανσουά** Gwenaël François  
**Λουξεμβούργο, Καναδάς, Γαλλία** Luxembourg, Canada, France 2024, 28'

Ο πλανήτης του Ότο ακολουθεί τη γαλήνια ζωή του Ότο, που δεν αγαπά τίποτα πε-

ρισσότερο από το να ξαπλώνει στην αιώρα του και να απολαμβάνει τους καρπούς του μοναδικού δέντρου στον μικροσκοπικό του πλανήτη. Η ηρεμία του διαταράσσεται όταν ο Έξο, ένας υπερδραστήριος και αδύξιος κοσμοναύτης, κάνει αναγκαστική προσγείωση με το μικρό του διαστημόπλοιο. Οι επακόλουθες προσπάθειες επικοινωνίας και συγκατοίκησης μεταξύ αυτών των δύο απίθανων συγκατοίκων είναι γεμάτες δυσκολίες. *Oto's Planet* follows the peaceful life of Oto, who loves nothing more than lounging in his hammock and enjoying the fruits of the single tree on his tiny planet. His tranquility is shattered when Exo, a hyperactive and cumbersome cosmonaut, crash-lands in a small spacecraft. The ensuing attempts at communication and cohabitation between these two unlikely roommates are fraught with difficulty.

ON-SITE 31/10-10/11 Warehouse C,  
13:00-21:00

#### PLAY LIFE

**Ζιλβίνας Ναουζόκας, Βίλιους Πετράουσκας, Μάντας Πρόνκους, Ντονάτας Ουλβίδας** Žilvinas Naujokas, Vilius Petrauskas, Mantas Pronckus, Donatas Ulvydas  
**Λιθουανία** Lithuania 2024, 26'

Το *Play Life* σε προσκαλεί να βυθιστείς στον μαγικό κόσμο των έργων του Λιθουανού εικαστικού καλλιτέχνη Άλγκις Κριστσιούνας, στα οποία η τέχνη μετατρέπεται σε ζωντανές, συναρπαστικές ιστορίες. Μέσα από μια νοσταλγική συζήτηση ανάμεσα σε έναν άντρα και μια γυναίκα, η ταινία διερευνά την αγάπη, τη μνήμη και το πέρασμα του χρόνου. Κάθε σκηνή αποκαλύπτει συναισθημάτα, συνδυάζοντας την αφήγηση με την καλλιτεχνική ευαισθησία του Κριστσιούνας. Με τη συνοδεία μιας ειδικής μουσικής επένδυσης, η ταινία ξεδιπλώνει τις βαθιές σκέψεις του καλλιτέχνη για τη ζωή, προσφέροντας στους θεατές μια μοναδική εμπειρία γεμάτη ομορφιά και συγκίνηση.

*Play Life* invites you into the vibrant world of Algis Kriščiūnas' paintings, where art transforms into living, breathing stories. Through a nostalgic conversation between a man and a woman, the film explores love, memory, and the passage of time. Each scene unravels emotions, blending storytelling with Kriščiūnas' creative vision. Accompanied by a specially composed soundtrack, the journey reveals the artist's deep reflections on life, offering viewers an immersive experience filled with emotion and beauty.

ON-SITE 31/10-10/11 Warehouse C,  
13:00-21:00

# POD

Podcast Competition  
Διαγωνιστικό Podcast

**THE CHILDHOOD YEARS (THAT) I DIDN'T LIVE  
ΤΑ ΠΑΙΔΙΚΑ ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΥ (ΔΕΝ) ΕΖΗΣΑ**  
**Μάγια Φιλιπποπούλου** Maya Filipporoulou  
**Ελλάδα** Greece 2024, 28'

Στα χρόνια του Εμφυλίου, ο πατέρας ενός μικρού κοριτσιού φεύγει αντάρτης κι η μητέρα της οδηγείται στην εξορία. Μένει πίσω μόνη με τα αδέρφια της και μεγαλώνει «σαν αδέσποτο». Τα παιδικά χρόνια που (δεν) έζησε η Ρηνιώ Μίσσιου είναι μια συνταρακτική ιστορία επιβίωσης σε μια εποχή ακραίου μίσους και βίας.

During the years of the Civil War, the father of a little girl joined the rebels and her mother was sent to exile. She stayed behind alone with her brother and grew up "like a stray." The childhood (not) lived by Renio Missiou is a gripping story of survival in a time of extreme hatred and violence.

**FRIENDS IN LIMINAL SPACES**  
**ΦΙΛΟΙ ΣΕ ΟΡΙΑΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ**  
**Αναστασία Σωτηροπούλου** Anastasia Sotiropoulos  
**ΗΠΑ** USA 2024, 30'

Σε αυτή την ιστορία για τη σύνδεση έξω από τα όρια του φυσικού χώρου, του χρόνου και της εμπειρίας ζωής, μια απίθανη φιλία ξεφυτρώνει σε αβέβαιες στιγμές.

In this story about connection outside the bounds of physical space, time, and life experience, an unlikely friendship buds during uncertain times.

**THE LAZY CLUB**  
**Η ΛΕΣΧΗ ΤΩΝ ΤΕΜΠΕΛΗΔΩΝ**  
**Μαριλίου Βόμβολου, Κώστας Βόμβολος**  
**Μαριλίου Vomvolou, Kostas Vomvolos**  
**Ελλάδα** Greece 2024, 22'

Η ιστορία ενηλικίωσης μιας κοπέλας σε μια μελλοντική εποχή, στην οποία οι άνθρωποι χωρίζονται σε «αναβαθμισμένους» και μη, μπλέκεται με αποσπάσματα συνεντεύξεων των μελών ενός περιοδεύοντα θιάσου, θέτοντας ερωτήματα για την κοινωνική επιταγή, την περιθωριοποίηση, την ελευθερία. Οι συνεντεύξεις πραγματοποιήθηκαν στη διάρκεια περιοδείας στην Κω, στη Λήμνο και στη Φλώρινα, τον Ιούλιο του 2024.

The coming-of-age story of a girl in a future era where people are divided into "upgraded"

and "non-upgraded," intertwined with interview excerpts from members of a touring troupe, raising questions about social imperatives, marginalization, and freedom. The interviews were conducted during a tour in Kos, Lemnos and Florina, in July 2024.

**MELAINA MELAINA**  
**ΜΕΛΑΙΝΑ ΜΕΛΑΙΝΑ**  
**Στέλλα Ν. Χρίστου** Stella N. Christou  
**Κύπρος-Ελλάδα** Cyprus-Greece 2024, 30'

Περνώντας από τον μύθο της Μέλαινας Δήμητρας σε ένα άσμα ασμάτων στον Ασκά της Κύπρου, τρεις χήρες που γεννήθηκαν τη δεκαετία του 1930 και μια καλόγρια δρουν σε μια ψευτο-ζωή γεμάτη βάσανα. Μέσα από τις αφηγήσεις τους φαίνεται να προσπερνούν το φυλετικά καθορισμένο γυναικείο μοντέλο και να συμπεριφέρονται ως «αντι-γυναίκες».

Passing from Melaina Demeter's myth to a song of songs, in Askas, Cyprus, three widows born in the 1930s, and a nun, are acting in a false life full of hardships. Through the narrations, which are passing over the female model; each woman of the area acts as a non-gender woman or *anti-gynaika*.

**MUSIC ON THE MOVE**  
**Σαβάνα Φόρτις** Savannah Fortis  
**ΗΠΑ-Ελλάδα** USA-Greece 2024, 30'

Ένα πειραματικό πόντκαστ που χρησιμοποιεί τον ήχο και τη μουσική για να κατανοήσει τον κόσμο γύρω μας. Σε αυτό το επεισόδιο γνωρίζουμε ένα ορεινό χωριό της Γεωργίας, όπου όλοι οι κάτοικοι τραγουδούν για να ενισχύσουν την ταυτότητά τους.

An experimental podcast that uses sound and music to understand the world around us. In this episode, we stumble upon a Georgian mountain village where everyone sings to re-enforce their identity.

**OUTCASTS - IT'S OK TO BE GOTH IN VERIA**  
**OUTCASTS - ΣΤΗ ΒΕΡΟΙΑ ΤΟ GOTH**  
**ΕΙΝΑΙ ΚΟΥΛΑ**  
**Χρήστος Γεωργουδάκης** Christos Georgoudakis  
**Ελλάδα** Greece 2024, 29'

Το πρώτο επεισόδιο της σειράς *Outcasts* είναι μια προσπάθεια αναζήτησης καταφυγίου από



για μάχη με τις διατροφικές διαταραχές και τον συντηρητισμό. Μεγαλώνοντας στην επαρχία, η Κατερίνα χάνει σταδιακά την αυτοπεποίθηση που είχε ως παιδί συναντώντας εμπόδια από κάθε κατεύθυνση. Αναπάντεχα, η Κατερίνα θα βρει την ασφάλεια που αναζητά λίγα χιλιόμετρα μακριά.

The first episode of *Outcasts* explores Katirina's search for a safe haven while battling eating disorders and conservatism. Growing up in rural Greece, she gradually loses her childhood confidence facing obstacles at every turn she makes. Unexpectedly, she will find refuge just a few miles from home.

**RAINBOW SENIORS**  
**ΟΙ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙ ΤΗΣ ΙΡΙΔΑΣ**  
**Ηλιάνα Δανέζη** Iliana Danezi  
**Ελλάδα** Greece 2024, 23'

Οι «Πρεσβύτεροι της Ίριδας» γνωστοί ως «Rainbow Seniors» αποτελούν ένα σω-ματείο-αντίδοτο απέναντι στην κοινωνική απομόνωση, στη μοναξιά και στις δυσκολίες που βιώνουν τα ΛΟΑΤΚΙ+ άτομα μέσης και μεγαλύτερης ηλικίας. Μέλη του αφηγούνται την ιστορία της δημιουργίας του αλλά και όσα προσπαθούν να κατακτήσουν μέσα από τη συμμετοχή τους σε αυτό.

The "Elders of Iris" known as "Rainbow Seniors" are an Association - an antidote to the social isolation, loneliness and difficulties experienced by LGBTQ+ middle-aged and older people. Its members tell the story of its creation and what they are trying to achieve through their participation in it.

**SCRIPTED/UNSCRIPTED**  
**Χιντ Αναμπτάουι, Νάντια Ταμπάρα** Hind Anabtawi, Nadia Tabbara  
**Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ιορδανία, Λίβανος** United Arab Emirates-Jordan-Lebanon 2024, 24'

Σε αυτό το επεισόδιο του *Scripted/Unscripted*, η Nadia Tabbara θίγει το ερώτημα «και ποιο το νόημα;» εν μέσω προσωπικής και οικουμενικής αναταραχής. Στοχάζεται για τους τρόπους με τους οποίους το γράψιμο λειτουργεί ως εργαλείο συναισθηματικής έκφρασης, αντίστασης και σύνδεσης, τονίζοντας τη δύναμή του να εξανθρωπίζει το απάνθρωπο και να βρίσκει νόημα ακόμη και στις πιο σκοτεινές στιγμές.

In this episode of *Scripted/Unscripted*, Nadia confronts the question "what's the point?" amid personal and global turmoil. She reflects on how writing serves as a tool

for emotional expression, resistance, and connection, highlighting its power to humanize the dehumanized and find purpose even during the darkest moments.

**SONODEZE**  
**ΣΟΝΟΝΤΕΖΕ**  
**Τάσος Θεοφιλάτος, Ειρήνη Ιωάννου** Tasos Theofilatos, Irene Ioannou Papanoefyftou  
**Ελλάδα** Greece 2024, 30'

Σονοντέζε είναι το ατελείωτο καλοκαίρι. Είναι η βουτιά στο ονειρόδραμα ενός κοριτσιού που αναζητά να συνδεθεί με τις ρίζες του και να ενηλικιωθεί χωρίς να πάψει να βλέπει τον κόσμο σαν έναν τόπο μαγικό που όλα μπορεί να συμβούν. Φτάνει να μη φοβάσαι.

*Sonodeze* is the endless summer. It is a dive into memory lane of a girl who seeks to connect with her roots and come of age without ceasing to see the world as a magical place where anything can happen. As long as you are not afraid to be a part of it all.

**A STORY TOLD BY THE MOUNTAINS**  
**ΜΙΑ ΙΣΤΟΡΙΑ ΠΟΥ ΛΕΝΕ ΤΑ ΒΟΥΝΑ**  
**MASH (Χρήστος Καπενής & Κατερίνα Αναστασίου)** MASH (Christos Kapenis & Katerina Anastasiou)  
**Ελλάδα** Greece 2024, 22'

Σε κάθε δύση του ηλίου τα βουνά αφηγούνται μεταξύ τους μια ιστορία δυο ερευνητών και δυο βουνών που ερωτεύτηκαν. Μια ιστορία μυθολογίας, με ποιητική διάθεση, εμπνευσμένη από τον μύθο δυο βουνών που έκλαιγαν κι ενός ποταμού που γεννήθηκε από τα δάκρυά τους.

Every day during sunset, mountains tell each other a story of two scientists and two mountains that fell in love. A tale of fiction, with a poetic nature, inspired by the myth of two mountains that wept and a river born from their tears.

## PNX

Podcast: Nexus

ARTIFICIAL INTELLIGENCE NARRATES:  
CINEMATIC PROPHECIES OF SOPHIA  
THE ROBOT**Η ΤΕΧΝΗΤΗ ΝΟΗΣΗ ΑΦΗΓΕΙΤΑΙ:  
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΠΡΟΦΗΤΕΙΕΣ  
ΤΗΣ ΣΟΦΙΑΣ****Μαρία Χατζηγιάννη** Maria Chatzigianni  
**Ελλάδα** Greece 2024, 20'

Μπορεί ένα ρομπότ να κατανοήσει την ανθρώπινη τέχνη; Σε αυτό το πόντκαστ η Σοφία, το πιο προηγμένο AI ρομπότ, μας καθοδηγεί σε ένα ταξίδι όπου η τεχνητή νοημοσύνη γίνεται ο σκηνοθέτης. Ανακάλυψε πώς η Σοφία αντιλαμβάνεται την τέχνη του κινηματογράφου και πώς το μέλλον της τεχνολογίας θα επαναπροσδιορίσει το σινεμά όπως το ξέρουμε.

Can a robot understand human art? In this podcast, Sophia, the most advanced AI robot, guides us on a journey where artificial intelligence becomes the director. Discover how Sofia perceives the art of cinema and how the future of technology will redefine cinema as we know it.

BEYOND THE TITLE  
ΠΕΡΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΙΤΛΟ**Μαρίνα Κατσάρου** Marina Katsarou  
**Ελλάδα** Greece 2024, 30'

Το ηχητικό ντοκιμαντέρ *Πέρα από τον τίτλο* παρατηρεί την επιρροή της πανδημίας στην ψηφιακή επικοινωνία και πληροφόρηση. Κάτοικοι της Θεσσαλονίκης, ηλικιακού εύρους 25 έως 35 ετών και ειδικοί επικοινωνιολόγοι, ψυχολόγοι και δημοσιογράφοι μιλούν για τη μετα-Covid εποχή, τα πανταχού παρόντα social media, την εξέλιξη του δημοσίου λόγου και τον ψηφιακό γραμματισμό.

The audio documentary *Beyond the Title* observes and reports the impact of the pandemic on digital and media communication. Residents of Thessaloniki belonging to the 25-35 age group and expert communicators, psychologists and journalists shared their insights on the covid era, the omnipresent social media, digital literacy and misinformation.

CYPRUS IN WINTER  
Η ΚΥΠΡΟΣ ΤΟΝ ΧΕΙΜΩΝΑ**Ντάνις Κορομηλάς** Dannis Koromilas  
**Καναδάς** Canada 2024, 30'

Το πόντκαστ *Η Κύπρος τον χειμώνα* εξερευνά τα πρώτα 14 χρόνια του κυπριακού έθνους,

από τη γέννησή του το 1960 έως την τουρκική στρατιωτική εισβολή τον Ιούλιο του 1974.

*Cyprus in Winter* is an original podcast that explores the first 14 years of the Cyprus nation, from its birth in 1960 to the Turkish Military Invasion of July 1974.

THE GREAT ASTROLABE  
Ο ΜΕΓΑΛΟΣ ΑΣΤΡΟΛΑΒΟΣ  
**Μάνος Ζούρας** Manos Zouras  
**Ελλάδα** Greece 2024, 21'

Όταν ο Μεγάλος Αστρολάβος συνάντησε τον Άντον Τσέχοφ. Ένα πόντκαστ αφήγησης ιστοριών από τον Μάνο Ζούρα, το οποίο καταπιάνεται για πρώτη φορά με τη ρώσικη λογοτεχνία. Το διήγημα που επιλέχθηκε είναι *Ο φοιτητής*. Γιατί οι ιστορίες είναι άστρα καμωμένα από τους δημιουργούς τους για να τα βρίσκουν οι επόμενες γενιές.

When the *Great Astrolabe* met Anton Chekhov. A storytelling podcast by Manos Zouras tackling Russian literature for the first time. The short story chosen is *The Student*. Because stories are stars made by their creators for future generations to find.

ΚΟΙ ΝΟ ΥΟΚΑΝ  
ΚΟΪ ΝΟ ΓΙΟΚΑΝ  
**Κατερίνα Γιαννίση** Katerina Giannisi  
**Ελλάδα** Greece 2024, 26'

Σας προσκαλούμε σε ένα νοσταλγικό ταξίδι-κολάζ ηχητικών αφηγήσεων. Οι αποσκευές σας περιλαμβάνουν τα ακουστικά και τις αναμνήσεις σας. Οι ιστορίες των άλλων θα σας ξεναγήσουν σε γνώριμα τοπία, όπου αναβιώνονται οι δικές σας στιγμές. Τρυφερότητα, εγγύτητα, αποθυμία. Μπορείτε να θυμηθείτε αυτό το συναίσθημα;

You are invited to a nostalgic journey - collage of audio narratives. Your luggage includes headphones and memories. The stories of others will guide you through familiar landscapes, while you relive your own moments. Affection, intimacy, longing. Can you recall that feeling?

LOVE ONE ANOTHER  
ΑΓΑΠΑΤΕ ΑΛΛΗΛΟΥΣ (Η ΚΑΙ ΟΧΙ)  
**Σοφία Ειρήνη Σοπιάδου** Sofia Eirini Sopiadou  
**Ελλάδα** Greece 2024, 29'

Αγαπάτε αλλήλους, αλλά υπό προϋποθέσεις. Η Ορθόδοξη εκκλησία είθισται να επιδρά

στο μεγαλύτερο μέρος της ζωής μας ακόμη και σήμερα, αγγίζοντας μέχρι και τη σεξουαλικότητά μας. Πώς νιώθουν με αυτό οι σύγχρονες Ελληνίδες; Με ποιόν τρόπο πιστεύουν ότι έχει επηρεάσει η εκκλησία τη σεξουαλική τους έκφραση;

Jesus said to love one another, but in Orthodox Christianity that may not be the case. The Orthodox church seems to affect a big part of our daily lives and it even interferes with our sexuality. How do modern Greek women feel about this? In which way does religion influence their sexual expression?

MUST-WATCH FOR PARENTS: *THE FLORIDA PROJECT* - ALMOST DISNEY WORLD

**ΤΑΙΝΙΕΣ ΓΙΑ ΓΟΝΕΙΣ: FLORIDA PROJECT - ΣΧΕΔΟΝ DISNEY WORLD**

**Μάγδα Δήμου, Φωτεινή Αγοραστούδη**  
**Βλάχου Magda Dimou, Fotini Agorastoudi**  
Vlachou

**Ελλάδα** Greece 2024, 22'

Στο πόντκαστ *Ταινίες για γονείς* προτείνονται και γίνονται αφορμή για συζήτηση ταινίες του ελληνικού και ξενόγλωσσου κινηματογράφου που διαπραγματεύονται την πολύπλοκη σχέση γονέα-παιδιού. Σκοπός είναι να δούμε ταινίες και να συζητήσουμε πώς η τέχνη του κινηματογράφου γεννά ερωτήματα, προβληματίζει και στρέφει την κάμερα στον ίδιο τον θεατή.

In the podcast *Must-Watch for Parents*, films from Greek and international cinema that explore the complex parent-child relationship are recommended and serve as a basis for discussion. The aim is to watch movies and discuss how cinema as an art form sparks questions, encourages reflection, and turns the lens toward the viewer.

NASRUDDIN - AFGHAN REFUGEE  
**ΝΑΣΡΟΥΝΤΙΝ - ΤΟ ΤΑΞΙΔΙ ΕΝΟΣ**  
**ΜΕΤΑΝΑΣΤΗ**

**Στέλιος Ζαχαρίου, Θανάσης Καπετάνιος**  
**Stelios Zachariou, Thanasis Kapetanios**  
**Ελλάδα** Greece 2024, 20'

Σε αυτό το επεισόδιο υποδεχόμαστε την ιστορία του Νασρουντίν. Ο Νασρουντίν είναι μετανάστης από το Αφγανιστάν, ο οποίος αναγκάστηκε να εγκαταλείψει τη χώρα του λόγω του πολέμου, αναζητώντας την ελευθερία.

In this episode we welcome the story of Nasruddin. Nasruddin is an immigrant from Afghanistan who was forced to flee his country due to the war, in search of freedom.

PARALLEL CITIES

**ΠΑΡΑΛΛΗΛΕΣ ΠΟΛΕΙΣ**

**Κατερίνα Λάκκα** Katerina Lakka  
**Ελλάδα** Greece 2024, 25'

Μια γυναίκα βρίσκεται κάτω από τη γη, σ' ένα υπόγειο μέρος φτιαγμένο απ' όλες τις πόλεις του κόσμου, αναζητώντας την καλύτερή της φίλη, με την οποία δεν μιλάνε πια.

A woman finds herself underground, in a place made up from all the parallel cities of the world, and she looks for her estranged best friend.

ROUTE OF MEMORIES

**ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟ ΑΝΑΜΝΗΣΕΩΝ**

**Θεοδώρα Τσακίριδη, Γιώργος Καμτζιρίδης**  
**Theodora Tsakiridi, George Kamtziridis**  
**Ελλάδα** Greece 2024, 23'

Μια αυτοβιογραφική ματιά, η προπαρασκευή ενός ραδιοφωνικού θεάτρου, η ζωή ενός αναπληρωτή που επιστρέφει από ένα παιχνίδι της μοίρας στα πατρία εδάφη. Ίσως το podcast να μην αποτελείται μόνο από αυτά τα συστατικά. Το βασικό συστατικό του είναι ο πόθος της δημιουργίας, η ανάγκη για υστεροφημία, η αγάπη προς τα παιδιά. Στο τέλος μένουν κάποιες σκόρπιες σκέψεις, μια άδεια αίθουσα, πολλά παιδικά χαμόγελα.

An autobiographical glance, the preparation of a radio theater, the life of a substitute teacher who returns to her homeland due to a twist of fate. Perhaps the podcast is not composed solely of these elements. Perhaps its main ingredient is the desire for creation, mixed with a need for legacy and a love for children. In the end, what remains are some scattered thoughts, an empty room, and many children's smiles.

SAGITTARIUS A\*

**ΤΟΞΟΘΗΣ Α\***

**Δημήτρης Ρσιδής** Dimitris Roidis  
**Ελλάδα** Greece 2024, 20'

Ένας άνδρας ξεκινά ένα ταξίδι, σαν εκείνα που σκηνοθετεί ο εγκέφαλος στα όνειρα. Ένα ηχητικό διήγημα που ξεδιπλώνεται συνειρμικά, προσπαθώντας να διατυπώσει το πιο δύσκολο ερώτημα που μπορεί να αρθρώσει το ανθρώπινο στόμα. *Τοξότης Α\**: η μαύρη τρύπα στο κέντρο του Γαλαξία.

A man embarks on a journey, like those directed by the brain in dreams. A sound narrative unfolds through free association, attempting to articulate the most difficult question a human mouth can utter. *Sagittarius A\**: the black hole at the center of the Galaxy.

## SALUTATIONS

**ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΙ****Δήμος Βρύζας Dimos Vryzas**  
**Ελλάδα Greece 2024, 23'**

«Πώς είστε;». Τρεις άνθρωποι συναντιούνται και επιχειρούν να επικοινωνήσουν με τα εκφραστικά μέσα και το λεξιλόγιο που διαθέτει ο καθένας. Με αφορμή το ομώνυμο θεατρικό έργο του Ευγένιου Ιονέσκο σε μετάφραση Δήμου Βρύζα, το πόντακστ *Χαιρετισμοί* πραγματεύεται την απέλπιδα προσπάθεια επικοινωνίας των ανθρώπων.

"How are you?" Three people meet and attempt to communicate with each other using their own expressive means and vocabulary. Based on the play of the same name by Eugene Ionesco, translated by Dimos Vryzas, the podcast *Salutations* deals with the desperate attempt of people to communicate.

## SIGMUND FREUD - ACROPOLIS,

## A LIFE DREAM

**ΣΙΓΚΜΟΥΝΤ ΦΡΟΪΝΤ -**  
**ΑΚΡΟΠΟΛΗ, ΟΝΕΙΡΟ ΖΩΗΣ****Πρόδρομος Ταράσης Prodromos Tarasis**  
**Ελλάδα Greece 2024, 22'**

Ο Σίγκμουντ Φρόυντ, ο πατέρας της ψυχανάλυσης και ο πρώτος ψυχοβιογράφος, αγαπούσε την Ελλάδα και τη μυθολογία της. Το όνειρό του ήταν να δει την Ακρόπολη, όμως κάτι περίεργο συνέβη όταν τελικά τα κατάφερε. Ακούστε την ιστορία μας και συνοδεύστε μας στην επίλυση ενός ακόμα ψυχοβιογραφικού μυστηρίου σε αυτό το ξεχωριστό επεισόδιο.

Sigmund Freud, the father of psychoanalysis and first psycho-biographer, loved Greece and its mythology. His dream was to see the Acropolis, but something peculiar happened when he finally got there. Listen to our story, and join us in solving another psychobiography mystery in this special episode!

## STORIES OF WAR

**ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟ****Παναγιώτα Βαγιού, Ελεάννα Παπαδοκωστάκη Panagiota Vagiou, Eleanna Papadokostaki**  
**Ελλάδα Greece 2024, 25'**

Το όνομα του Αριστοτέλη Σαρρηκώστα είναι άρρηκτα συνδεδεμένο με τη φωτογραφία της εισβολής του τανκ στο Πολυτεχνείο τον Νοέμβριο του 1973. Στην πραγματικότητα, όμως, πρόκειται για τον άνθρωπο που με την κάμερα του κατέγραψε μερικές από τις πιο σφοδρές συρράξεις του 20ού αιώνα.

Aristotelis Sarrikostas is widely known for capturing the invasion of the tank at the Pol-

ytechnic in November 1973. However, as an Associated Press correspondent, he has also captured some of the most severe conflicts of the 20th century.

## TRACES OF MEMORY:

## CYPRUS 1974-2024

**ΣΤΑ ΙΧΝΗ ΤΗΣ ΜΝΗΜΗΣ:**  
**ΚΥΠΡΟΣ 1974-2024****Αλέξανδρος Φασόης Alex Fassois**  
**Ελλάδα Greece 2024, 26'**

Το 2024 σηματοδοτεί τη μαύρη ιστορική επέτειο των 50 χρόνων από την εισβολή των τουρκικών στρατευμάτων στην Κύπρο, το 1974. Με αφορμή αυτό το θλιβερό ιστορικό γεγονός, παγκόσμια σημασίας για την ύπαρξη του Ελληνισμού, παρουσιάζουμε ένα ηχητικό δρώμενο ιστορικής και αφηγηματικής μνήμης για το ζήτημα της Κύπρου.

The year 2024 marks the dark historical 50th anniversary of the invasion of Cyprus by the Turkish military forces in 1974. On the occasion of this painful historical event, of universal significance for the totality of Hellenism, we present a podcast of historical and narrative memory, which concerns the Cyprus issue.

## THE VARANGIAN GUARD

## (BITE-SIZED HISTORY)

**Η ΦΡΟΥΡΑ ΤΩΝ ΒΑΡΑΓΓΩΝ**  
**(ΜΠΟΥΚΙΤΣΕΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ)****Αποστόλης-Μάρκος Κωστούλης Apostolis-Markos Kostoulis****Ελλάδα Greece 2024, 22'**

Η ιστορία της φρουράς του βυζαντινού αυτοκράτορα. Πώς οι άγριοι βίκινγκ πολεμιστές κατέληξαν στην Ελλάδα, και από πού πήραν το παρατσούκλι «μπεκροκανάτες του παλατιού»; Κουτσομπολιά, ηρωικές στιγμές και λιγότερο γνωστά περιστατικά. Οι *Μπουκίτσες Ιστορίας* είναι μια σατιρική εκπομπή παγκόσμιας ιστορίας.

The history of the Varangian Guard, the bodyguards of the Byzantine emperor. Why were the Scandinavians so eager to come to our parts, why were they considered elite warriors and how they earned the nickname "the emperor's wine jugs". Bite-sized History is a satirical show about world history.

## WEDNESDAY'S DILEMMA

**ΤΟ ΔΙΛΗΜΜΑ ΤΗΣ ΤΕΤΑΡΤΗΣ****Νίκος Μπόβολος, Θεοδωρίς Παγανιάς Nikos Bovolos, Thodoris Paganias****Ελλάδα Greece 2024, 30'**

Ο Θεοδωρίς από τη Σαρανταποζαρούσα και

ο Νίκος ο Μπόβολος παρουσιάζουν το πό-ντκαστ που δεν ξέρετε ότι θα γίνει το αγαπημένο σας! Κάθε εβδομάδα επιλέγουν ένα δίλημμα και επιδίδονται σε ένα άτυπο debate παραθέτοντας τα επιχειρήματά τους.

Thodoris from Sarantapozarousa and Nikos Bovolos present the podcast that will become your favorite but you don't just know it yet! Each week they choose a dilemma and engage in an informal debate by presenting their arguments.

## OH

Open Horizons

Ανοιχτοί Ορίζοντες

ALL SHALL BE WELL

**ΟΛΑ ΘΑ ΠΑΝΕ ΚΑΛΑ**

**Ρέι Γιενγκ** Ray Yeung

**Χονγκ Κονγκ** Hong Kong 2024, 93'

Η Άντζι και η Πατ είναι ένα ευκατάστατο ζευγάρι γύρω στα 60. Ζουν εδώ και 30 χρόνια στο διαμέρισμα της Πατ στο Χονγκ Κονγκ. Οι φίλοι και οι οικογένειές τους δεν έχουν κανένα πρόβλημα με τη σχέση τους, ενώ όλοι οι γύρω τους τις εκτιμούν και τις αγαπούν. Ένα βράδυ, όμως, η Πατ πεθαίνει ξαφνικά. Η Άντζι στην αρχή φαίνεται να εισπράττει τη συναισθηματική υποστήριξη που χρειάζεται, όχι μόνο από τον φιλικό της κύκλο αλλά και από την οικογένεια της Πατ. Ωστόσο κάποιες διαφωνίες σχετικά με την κηδεία, τον τρόπο ταφής και τα κληρονομικά την οδηγούν στην αποξένωση. Η Άντζι δεν έχει κανένα έννομο δικαίωμα να παραμείνει στο διαμέρισμα που μοιραζόταν με την Πατ, κι έτσι βρίσκεται στο έλεος της οικογένειας της εκλιπούσας, η οποία σιγά σιγά χάνει την υπομονή της. Αν και το ζευγάρι μοιραζόταν τις οικονομικές του υποχρεώσεις, η Πατ ήταν αυτή που φρόντιζε για τα πάντα στη σχέση τους. Με την υποστήριξη της οικογένειας που έχει επιλέξει, η Άντζι θα ξεκινήσει σε προχωρημένη ηλικία το ταξίδι της χειραφέτησης. Μια ευαίσθητη αναψηλάφηση της συχνά επισφαλούς καθημερινής ζωής των ηλικιωμένων ανθρώπων της queer κοινότητας, η οποία παραδίδει στο πάθος του κινηματογράφου μια ήρεμη αλλά και εντυπωσιακά δυνατή ηρωίδα.

Angie and Pat are a well-off lesbian couple in their mid-60s. They have lived together

for 30 years in the flat Pat owns in Hong Kong. Their relationship is accepted by their friends and families and they are valued and loved by those around them. After Pat unexpectedly dies one night, Angie is not only emotionally supported by her circle of friends, but also - at least at first - by Pat's family. However, little by little, arguments about the burial and inheritance lead to an estrangement. Angie has no legal right to remain in the flat she shared with Pat and is at the mercy of the dwindling goodwill of her dead partner's family. Even though the couple shared the financial burden equally between them, Pat was the one who took care of everything in their relationship. Supported by her chosen family, Angie embarks on a later-life emancipation journey. A precise look at the often precarious everyday life of the older queer community. In the character of Angie, he creates a quiet and yet impressively resilient lesbian heroine.

ON-SITE 1/11 Liappa 20:00

ALL THAT WE LOVE

**ΟΛΑ ΟΣΑ ΑΓΑΠΑΜΕ**

**Γεν Ταν** Yen Tan

**ΗΠΑ** USA 2024, 90'

Μια σπουδή για τη δύναμη του σινεμά να κάνει το τετριμμένο εξαιρετικό, η οποία αποδίδει με λεπτομέρεια τις καθημερινές καταστάσεις έκτακτης συναισθηματικής ανάγκης. Μετά τον θάνατο του σκύλου της οικογένειας, μια γυναίκα στο κατώφλι της μέσης ηλικίας έρχεται αντιμέτωπη με την έλξη του κενού. Η τόσο γνώριμη ζεστή

φωλιά έχει μείνει άδεια, οι δορυφόροι της ζωής της αλλάζουν τροχιά και η ίδια αναγκάζεται να δει από πιο κοντά τις σχέσεις της που έχουν μείνει στον πάγο. Ο αποξενωμένος πρώην σύζυγός της επιστρέφει στις ΗΠΑ όταν η καριέρα του στη Σιγκαπούρη καταρρέει και μετακομίζει με την αδερφή του· η νεαρή κόρη τους ερωτεύεται και αποφασίζει να ακολουθήσει τον αγαπημένο της στην Αυστραλία, χωρίς να περιμένει τη συναίνεση της μητέρας της· ο κολλητός της διαχειρίζεται το δικό του πένθος κάνοντας extreme makeover στον τρόπο ζωής του, ακόμα κι αν αυτός δεν συνάδει με την αίσθηση του μέτρου· όσο για μια συνάδελφό της που είναι φροντιστρια ζώων, αυτή προσφέρει να της χαρίσει έναν άλλο τετράποδο φίλο για να αναλύνει τα δεινά της. Μια εγκάρδια πλην οδυνηρή απεικόνιση της μελαγχολίας που συνοδεύει κάθε νέα αρχή, η οποία μας συστήνει μια υπέροχη δέσμη χαρακτηρισμών και ανατέμνει με οξυδερκές χιούμορ οικουμενικά θέματα: το γήρας, τη φιλία, τη γονεϊκότητα, τη θνητότητα, τις περασμένες αγάπες, τις δεύτερες ευκαιρίες και τη βαθιά σύνδεση με το μη ανθρώπινο. Μια ταινία που μας μαθαίνει πώς ακριβώς να αγαπάμε «όλα όσα αγαπάμε».

A study on how cinema can transform even the most mundane into the exceptional meticulously capturing the everyday situations of urgent emotional need. After the death of the family dog, a woman on the threshold of middle age is confronted with the pull of the void: The once familiar warm nest has been left bereft, its temperature changed, the satellites of her life have altered course, and she is forced to take a closer look at the relationships that have been left on ice. Her estranged ex-husband returns to the USA when his career in Singapore collapses, moving in with his sister; their young daughter falls in love and decides to follow her beloved to Australia, without waiting for her mother's approval; her best friend copes with his own grief through a lifestyle makeover, even if it doesn't align with any sense of moderation; as for one of her colleagues who fosters animals, she offers her another four-legged friend to soothe her woes. A heartfelt yet poignant portrayal of the melancholy that accompanies every new beginning, introducing us to a wonderful bunch of characters and dissecting universal themes with insightful humor: aging, friendship, parenthood, mortality, past loves, second chances and the profound connection to the non-human. A film that teaches us precisely how to love "all that we love."

ON-SITE 3/11 Tornes 14:00 &  
4/11 Liappa 23:00

AND THEIR CHILDREN AFTER THEM  
**ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΟΥΣ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΟΥΣ**  
Lounetobik Boukherma, Zoran Boukherma  
Γαλλία France 2024, 144'

Αύγουστος, 1992. Ο 14χρονος Αντονί και ο ξάδερφός του κάθονται δίπλα στη λίμνη και προσπαθούν να ξεφύγουν από τη βαρεμεράρα. Ζουν σε μια ξεχασμένη κοιλάδα της ανατολικής Γαλλίας, ανάμεσα σε κλίβανους και ερείπια εργοστασίων της άλλοτε βιομηχανικής κωμόπολης στην οποία έζησαν οι γονείς τους. Μια τυχαία συνάντηση με τη Στεφ, που είναι μεγαλύτερή τους, θα ξεκλειδώσει κάποιο αποπνικτικό απόγευμα το θέρος του πρώτου έρωτα που θα καταλήξει να ορίζει τα πάντα. Μια γλυκόπικρη στιγμή στη ζωή του Αντονί θα ορίσει το τέλος της παιδικής ηλικίας και θα σηματοδοτήσει την αρχή της ενηλικίωσης. Ένας ανυπότακτος, απογοητευμένος νεαρός, ο Χασίν, θα φέρει τα πάνω κάτω στη ζωή τους. Η κινηματογραφική μεταφορά του σαρωτικού, πολυβραβευμένου μπεστ σέλερ της γαλλικής λογοτεχνίας –ένα Bildungsroman της εργατικής τάξης, που κυκλοφορεί και στα ελληνικά– είναι με τα λόγια των διδυμών σκηνοθετών του ένα ευγενές κράμα επιρροών, από τον Τζον Στάνιμπεκ και τον Εμίλ Ζολά ως τον Μπρους Σπρίνγκστιν και το *Mud* του Τζεφ Νίκολς.

August 1992. 14-year-old Anthony and his cousin kill boredom by the lake. They live in a rusty valley in Eastern France that they share with the extinguished furnaces and factory ruins of the once-industrious small town their parents knew. A chance meeting with an older girl Steph this stifling afternoon will unlock a summer of first love that will come to define everything, a bittersweet moment in Anthony's life marking the end of childhood and a coming of age. Rebellious and frustrated, young Hacine turns both lives entirely upside down. Over the course of four crucial summers, the destinies of Anthony, Steph, and Hacine intersect, collide, and intertwine. In this whirlwind of adolescent turmoil, love tries to forge a path.

ON-SITE 1/11 Tornes 17:00 &  
10/11 Olympion 12:30

**ANYWHERE ANYTIME**  
Μιλάντ Τανγκσάιρ Milad Tangshir  
Ιταλία Italy 2024, 82'

Ο Ίσα, ένας νεαρός μετανάστης από τη Σε-νεγάλη χωρίς χαρτιά, αγωνίζεται να επιβιώσει στους δρόμους του Τορίνο. Όταν ο εργοδότης του τον απολύει για να αποφύγει τυχόν πρόστιμα από την αστυνομία, ένας φίλος τού προτείνει να γίνει διανομέας φαγητού για την εταιρεία Anywhere Anytime (που σημαίνει

«οπουδήποτε οποτεδήποτε»). Το καινούργιο αυτό επάγγελμα του δίνει μια αίσθηση ελευθερίας, καθώς περιπλανιέται με το ποδήλατό του στην πόλη νιώθοντας για πρώτη φορά ότι έχει τον έλεγχο της ζωής του. Όμως, αυτή η ισορροπία διαλύεται όταν, στη διάρκεια μιας διανομής, του κλέβουν το ποδήλατο που είχε μόλις αγοράσει με τις τελευταίες του οικονομίες. Ο Ίσα ξεκινά μια απεγνωσμένη αναζήτηση στους δρόμους του Τορίνο, αποφασισμένος να βρει το ποδήλατό του και να ανακτήσει την αίσθηση ελευθερίας και ελέγχου που πίστευε πως είχε κατακτήσει. Ένας Κλέφτης ποδηλάτων για τον 21ο αιώνα.

Issa is a young Senegalese undocumented immigrant trying to survive as best he can in Turin, Italy. When he's fired by his previous employer for fear of being fined by the police, Issa's friend helps him get started working as a food-delivery rider for the company "Anywhere Anytime." This new gig gives him a sense of security and freedom, riding his bike around the city, and controlling his destiny. But his newly gained sense of stability quickly collapses when, during a drop-off, the bicycle he's just spent all of his money on is stolen. Issa then embarks on a desperate odyssey through the streets of the city to find his bike. An homage to *Bicycle Thieves* for the 21st century.

ON-SITE 6/11 Tornes 19:45  
ONLINE 31/10-10/11

## BABY

**Μαρσέλου Καστάνου** Marcelo Caetano  
**Βραζιλία, Γαλλία, Ολλανδία** Brazil,  
France, The Netherlands **2024**, 107'

Ένας δεκαοχτάχρονος περιπλανιέται στους δρόμους του Σάο Πάολο έχοντας μόλις βγει από το αναμορφωτήριο. Οι γέφυρες επικοινωνίας με τους γονείς του έχουν κοπεί προ πολλού, ενώ του λείπουν τα μέσα για να ξαναχτίσει επιτέλους τη ζωή του. Η συνάντησή με έναν αρκετά μεγαλύτερο και πιο ώριμο άντρα θα του δείξει τον δρόμο, ο οποίος όμως δεν είναι στρωμένος με ροδοπέταλα: η παθιασμένη σχέση που ανθίζει μεταξύ τους είναι γεμάτη αιχμηρά σημεία. Ένα συνταρακτικό queer ερωτικό δράμα για μια σχέση κόντρα στα προγνωστικά, η ιστορία μιας τραχιάς ενηλικίωσης βγαλμένη από την κάθε άλλο παρά ειδυλλιακή Βραζιλία του σήμερα, ή ένα άμα πίστης στις κομβικές συναντήσεις με ανθρώπους που μας αλλάζουν τη ζωή; Το πολυπλευρο φίλμ του Μαρσέλου Καστάνου απαντά καταφατικά σε όλα τα παραπάνω, αγκαλιάζοντας

με τρυφερότητα και ειλικρίνεια τους ήρωές του ως ολόητες, μαζί με τα ψεγάδια, τις αντιφάσεις τους και το αναφαίρετο δικαίωμα στο λάθος.

18-year-old Wellington wanders the streets of São Paulo, having just been released from juvie. The bridges of communication between himself and his parents have been burned to the ground, and he lacks the resources to rebuild his life. An encounter with the much older and more mature Ronaldo will aid him on his journey, but the passionate relationship that blossoms between them won't be without its thorns. Queer erotic drama revolving around a relationship that goes against the odds, a story of a rough coming-of-age in the far from idyllic contemporary Brazil, or a leap of faith towards pivotal encounters with life-changing people? Marcelo Caetano's multifaceted film answers in the affirmative to all of the above, tenderly and honestly embracing his characters in their entirety, flaws, contradictions, inalienable right to err, and all.

ON-SITE 9/11 Liappa 20:00

## THE BALCONETTES

**ΤΑ ΚΟΡΙΤΣΙΑ ΣΤΟ ΜΠΑΛΚΟΝΙ**  
**Νοεμί Μερλάν** Noémie Merlant  
**Γαλλία** France **2024**, 104'

Καθώς ένας καύσωνας φέρνει μια γειτονιά της Μασσαλίας στα όριά της, τρεις συγκάτοικοι διασκεδάζουν παρεμβαίνοντας στις ζωές των γειτόνων τους από το μπαλκόνι. Όσπου ένα αθώο βραδινό ποτό καταλήγει σε λουτρό αίματος... Ενώνοντας τις δυνάμεις της για άλλη μια φορά με τη Σελίν Σιαμά, η Νοεμί Μερλάν επιστρέφει με μια τολμηρή, ακομπλεξάριστη πρωσέγγιση του σινεμά είδους: μια ερμητική διερεύνηση του πώς η ανδρική ματιά διαμορφώνει τις αντιλήψεις μας, και συνάμα ένα αξεπέραστο δείγμα φεμινιστικής horror κωμωδίας χωρίς διδακτισμούς. Άλλοτε σκληρή και αιματηρή, άλλοτε ανάλαφρη και χιουμοριστική, η ταινία δίνει στους χαρακτήρες τη δύναμη να ξαναπάρουν τον έλεγχο της εικόνας τους και να επαναστατήσουν ενάντια στα στερεότυπα. Με την αισθητική της ταινίας να θυμίζει τις πρώιμες, εκρηκτικές και πολύχρωμες ταινίες του Πέδρο Αλμοδόβαρ, με τις τρεις πρωταγωνίστριες να φλέγονται από πάθος και οργή, η ταινία καλεί τον θεατή να συμμετάσχει σε έναν αγώνα όπου ο γυναικείος θυμός καλείται να αντιμετωπίσει την αντρική κυριαρχία. Πέρα από ένα πείραμα διαφορετικών (αλλά εξίσου διασκεδαστικών!) αφηγηματικών



μοντέλων, *Τα κορίτσια στο μπαλκόνι* είναι μια ταινία απόλυτα συντονισμένη με την εποχή της, στην οποία έχει ανοίξει επιτέλους η συζήτηση για τη γυναικεία αναπαράσταση.

As a heat wave brings a Marseille neighborhood to the boil, three roommates gleefully meddle in the lives of their neighbors from their balcony. Until a late-night drink turns into a bloody affair... Written in collaboration with Céline Sciamma, Noémie Merlant's follow-up to her 2021 debut is a brazen in-your-face-foray into genre, a whimsical investigation of the hidden mechanisms of the male gaze, and a prime example of feminist horror comedy - without an agenda. Sometimes gory, sometimes playful, but always vengeful, this surprising gem allows its characters to reclaim, revise, and revolutionize their (forced) hypersexuality, slowly building a universe likened by the international critique to the early punkish but profoundly colorful films by Pedro Almodóvar. This ambitious portrait of three women on fire invites the viewer to enter a battlefield at their own risk, not to witness but to help women's anger defeat male entitlement. More than a laboratory to test different (but equally fun!) models of storytelling, *The Balconettes* is a testament to an era where the discussion on women's right to representation is finally open.

ON-SITE 3/11 Τορνες 23:00

BEING BLANCHE HOUELLEBECQ

**ΟΥΕΛΜΠΕΚ ΕΝ ΛΕΥΚΩ**

**Γκιγιόμ Νικλού** Guillaume Nicloux  
Γαλλία France 2024, 88'

Ο διάσημος συγγραφέας Μισέλ Ουελμπέκ ταξιδεύει στη Γουαδελούπη προκειμένου να παραστεί σ' έναν διαγωνισμό για σσσιες του. Όλα μοιάζουν καλά οργανωμένα για αρχικά αλλά διάφορα απρόβλεπτα γεγονότα θα φέρουν τον Ουελμπέκ στα όριά του, τοποθετώντας τον στο κέντρο μιας παράξενης ίντριγκας. Παλαβή σατιρική κωμωδία γεμισμένη ως ψευδοντοκιμαντέρ, μέσω της οποίας ένας απ' τους μεγαλύτερους εν ζωή συγγραφείς (και επιτήδειος προβοκάτορας) επιχειρεί να αυτοσαρκαστεί, κοροϊδεύοντας οικειοθελώς την εικόνα του ως μισάνθρωπου και σκληρά κυνικού τύπου με ακραίες πολιτικές απόψεις. Αντιμέτωπος -μεταξύ άλλων- με το τίμημα των υποτιθέμενα ρατσιστικών ιδεών του, ο δημιουργός των *Στοιχειωδών σωματιδίων* και της *Δυνατότητας ενός νησιού* περιφέρεται σαν χαμένος, σ' έναν τόπο όπου όλα μοιάζουν πιθανά - και ταυτοχρόνως αίθιανα. Ένα ξεκούρδιστα σπαρταριστό road movie πάνω στο είναι και το φαίνεσθαι, την ιδιωτική και

τη δημόσια αλήθεια, που μας αποκαλύπτει μια άλλη, πολύ διασκεδαστική και ανάλαφρη πλευρά ενός λογοτέχνη πασίγνωστου για τον πεσιμισμό του. Ως συνήθως, τα φαινόμενα (μπορεί και να) απατούν.

Renowned author Michel Houellebecq travels to Guadeloupe to take part in a look-alike contest. Everything seems to be running smoothly at the beginning, yet, various unforeseen events push Houellebecq past his limits, placing him in the middle of a bizarre intrigue. A loony satirical comedy filmed as a pseudo-documentary, through which one of the greatest authors (and cunning provocateurs) alive makes a self-deprecating attempt at irony, readily ridiculing his image as a misanthrope and harsh cynic with radical political views. Faced -among others- with his alleged racist ideas, the creator of *Atomised* and *The Possibility of an Island* wanders as if lost in a place where everything seems both possible and impossible at the same time. A lively, out-of-tune road movie about reality and appearances, and the private and public truth, that unveils another side of a writer infamous for his pessimism; a very fun and easy-going one. As is typical, appearances can be deceiving.

ON-SITE 1/11 Λίππα 17:15

THE BEST OF ALL WORLDS

**Ο ΚΑΛΥΤΕΡΟΣ ΔΥΝΑΤΟΣ ΚΟΣΜΟΣ**

**Ρίτα Νούνες** Rita Nunes

**Πορτογαλία** Portugal 2024, 74'

Μια επιστημονική ομάδα βρίσκεται σε αντιπαράθεση διαφωνώντας για το αν πρέπει να προειδοποιήσει τον γενικό πληθυσμό για μια πιθανή επικείμενη τραγωδία: έναν μεγάλο σεισμό που τα στοιχεία δείχνουν ότι ενδέχεται να πλήξει τη Λισαβόνα εντός 30 ωρών. Τα πάντα, όμως, βρίσκονται στη σφαίρα του υποθετικού· κι αν τελικά δεν γίνει σεισμός, ποια θα είναι η ευθύνη των επιστημόνων για τον πανικό που θα προκληθεί; Δράμα δωματίου με σασπένς ψυχολογικού θρίλερ, σκηνοθετημένο με ρεαλισμό και αφηγηματικά τεταμένο, το *Ο καλύτερος δυνατός κόσμος* θέτει επί τάπητος το ζήτημα του επιστημονικού χρέους προς την κοινωνία, παρατηρώντας εκ του σύννεγγυς τις εντάσεις και τις δυναμικές που προκύπτουν εντός μιας κλειστής ομάδας ειδικών, υπό την αφορήτη πίεση ενός σεναρίου καταστροφής. Βάζοντας στο μικροσκόπιο (sic) ηθικές στάσεις, ιδεολογικές τοποθετήσεις και ψυχικές διαθέσεις, η δεύτερη μεγάλου μήκους ταινία της Πορτογαλίδας Ρίτα Νούνες καλεί τον θεατή να πάρει θέση: εσύ τι θα έκανες αν βρισκόσουν στη θέση τους;



A group of scientists finds themselves at a standstill, debating whether they should issue a warning to the general public for a possible impending tragedy: a major earthquake which evidence suggests may strike Lisbon within 30 hours. However, everything is based on speculation, and if ultimately there is no earthquake, what will their culpability be in regards to the panic that will ensue? A room drama infused with the suspense of a psychological thriller, realistic filming and tense storytelling, *The Best of All Worlds* raises the question of what a scientist's imperative is towards society at large, closely observing the tensions and the dynamics that emerge within a small group of experts under the unbearable pressure of a catastrophic scenario. Placing moral stances, ideological positions, and tempers under the microscope (pun intended), Rita Nunes' second feature film calls upon the viewer to step up to the plate; What would you do if you were in their position?

ON-SITE 5/11 Zannas 18:30  
ONLINE 6-10/11

## BLUE SUN PALACE

**Κόνστανς Τσανγκ** Constance Tsang  
ΗΠΑ USA 2024, 117'

Περνώντας το μεγαλύτερο μέρος της καθημερινότητάς τους σε ένα κέντρο μασάζ στο Φλάσινγκ του Κουίνς, στην καρδιά της Νέας Υόρκης, η Έιμι και η Ντίντι μαθαίνουν να διαχειρίζονται τον έρωτα, την ευτυχία, καθώς και τις υποχρεώσεις προς την οικογένεια που βρίσκεται χιλιάδες χιλιόμετρα μακριά από το σπίτι. Παρά τα όσα τους κοστίζει η δουλειά τους ασωματικά και συναισθηματικά, οι γυναίκες που ζουν εκεί έχουν διαμορφώσει μια ακλόνητη αδελφότητα. Όταν στη διάρκεια του νέου σεληνιακού έτους η τραγωδία φτάσει στην πόρτα τους, η Έιμι θα αναγκαστεί να συλλογιστεί για πρώτη φορά το πεπρωμένο της. Αν κι έχει βρει παρηγοριά στην αγκαλιά ενός άντρα, η Έιμι πρέπει να φύγει από την πόλη και να βαλε σε προτεραιότητα την ηρεμία της αν θέλει να καταφέρει να επιβιώσει. Σε ένα αθέατο κομμάτι της μητρόπολης, το *Blue Sun Palace* γίνεται καταφύγιο των περιπλανώμενων ψυχών που αγωνίζονται να βρουν μια αίσθηση μονιμότητας.

Within the confines of a massage parlor in Flushing, Queens, Amy and Didi navigate romance, happiness, and the obligations of family thousands of miles from home. Despite the physical and emotional toll their

work extracts, the women who live at the parlor have fortified an impenetrable sisterhood. When tragedy strikes on Lunar New Year, Amy is forced to consider her own destiny for the first time ever. Despite finding solace in the company of Cheung, Amy must leave the city and prioritize her own spirit in order to survive. In an unseen part of New York, *Blue Sun Palace* explores the lives of transient souls trying to find a sense of permanence.

ON-SITE 8/11 Zannas 22:00 &  
9/11 Makedonikon 14:00

## BRING THEM DOWN

### ΚΑΘΟΔΟΣ

**Κρίστοφερ Άντριους** Christopher Andrews  
**Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Βέλγιο** UK, Ireland, Belgium 2024, 106'

Με φόντο το πανέμορφο αλλά σκληρό τοπίο της ιρλανδικής επαρχίας –το οποίο δεν λειτουργεί μόνο ως σκηνικό της δράσης–, η *Κάθοδος* στήνει ένα ασφυκτικά τεταμένο και βίαιο θρίλερ ενοχής, εκδίκησης και τοξικής αρρενοποίησης. Ο Μάικλ, ένας κτηνοτρόφος στοιχειωμένος από ένα τραγικό γεγονός του παρελθόντος, μπλέκεται σε μια επικίνδυνη έριδα με τον γείτονά του, τον Τζακ, μια κόντρα που θα ξεφύγει από τα όρια. Παλιές πληγές ανοίγουν πυροδοτώντας γεγονότα που θα οδηγήσουν και τους δυο τους σε μια κάθοδο στο σκοτάδι της τυφλής κρίσης. Στο εντυπωσιακό του ντεμπούτο ο Κρίστοφερ Άντριους χιτίζει ένα απροσδόκητο νεο-γουέστερν, με τους πρωταγωνιστές του παγιδευμένους σε συνθήκες που υπερβαίνουν τις δυνάμεις τους: ένα έργο στο οποίο η γαλήνη του βουκολικού τοπίου έρχεται σε απόλυτη αντίθεση με τη βία που σιγοβράζει κάτω από την επιφάνεια.

Set against the backdrop of the breathtaking yet harsh landscape of the Irish countryside – which serves as more than just a simple prop, *Bring Them Down* concocts a violent thriller fraught with asphyxiating tension that delves into themes such as guilt, revenge, and toxic masculinity. Michael, a shepherd still haunted by a tragic incident in his past, gets tangled up in a dangerous dispute with his neighbor Jack, which will rapidly veer off course as old wounds reopen, foreshadowing events that will ultimately drag them both into a descent towards the darkness of mindless violence. In his impressive debut, Christopher Andrews weaves an unpredictable neo-western starring heroes trapped in circumstances

beyond their control and juxtaposes the absolute tranquility of a pastoral landscape with the veiled brutality simmering just beneath the surface.

ON-SITE 9/11 Tornes 23:00 &  
10/11 Tornes 17:00

**CHRISTMAS EVE IN MILLER'S POINT  
ΤΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ  
ΣΤΟ ΠΑΤΡΙΚΟ ΜΑΣ**

**Τάιλερ Ταορμίνα** Tyler Taormina  
**ΗΠΑ USA 2024, 104'**

Η οικογένεια Μπασάνο γιορτάζει τα τελευταία της Χριστούγεννα στην πατρική εστία, αφού η πώληση του σπιτιού έχει κρυφά δρομολογηθεί. Όλα τα μέλη της ευρύτερης οικογένειας συγκεντρώνονται για να γιορτάσουν τη μεγαλύτερη γιορτή του Δυτικού κόσμου όπως ξέρουν καλύτερα: με άφθονο φαγητό, οικεία πρόσωπα και άνευ όρων παράδοση στο απόλυτο τίποτα... Την ίδια στιγμή, δύο από τα νεαρά μέλη της οικογένειας κάνουν τη δική τους μικρή επανάσταση. Ένα παντός καιρού χριστουγεννιάτικο φιλμ και ταυτόχρονα μια αποτύπωση της suburbia φρενιτιδας γύρω από το γιορτινό τραπέζι, με όλα τα γκροτέσκα και γραφικά χαρακτηριστικά της. Σε πρώτο πλάνο μια ζεστή παλέτα σε χρυσοπράσινους τόνους θερμαίνει τη ραστώνη των σχέσεων που αιγοβράζουν από συνήθεια αλλά μένουν ασάλευτες από επιλογή. Στο φόντο το βαθύ μπλε της νύχτας αγκαλιάζει τους ήρωες στοργικά, θυμίζοντάς μας το πόσο απέραντος και ταυτόχρονα ελάχιστος φαίνεται ο χρόνος, κλείνοντάς μας το μάτι με ειρωνεία και ανακούφιση.

The Balsano family is celebrating their last Christmas at their ancestral home, since the house has already been put up for sale in secret. Every single member of the extended family is in attendance to celebrate the biggest holiday of the Western world in the best way they know how; abundant food, familiar faces, and indulging in the tradition of being idle... At the same time, two members of the younger generation launch their own little revolution. A timeless Christmas film, and simultaneously, a portrayal of the suburbia frenzy around the holiday feast, in all of its grotesque and graphic glory. In the foreground, a warm palette of gold and green hues heats up the relationships that simmer out of habit, yet remain stationary by choice. In the background, the deep blue of the night tenderly envelops the heroes, reminding us both of the vastness of time and its scarcity, and winking at us with sarcasm and relief.

ON-SITE 1/11 Makedonikon 23:00

**COME CLOSER**

**ΕΛΛ ΠΙΟ ΚΟΝΤΑ**

**Τομ Νέσερ** Tom Neshser

**Ισραήλ, Ιταλία** Israel, Italy **2024, 107'**

Μια αεικίνητη κάμερα μας βυθίζει από την πρώτη στιγμή σε ένα πολύχρωμο σύμπαν ακραίων συγκινήσεων: μια παρέα εφήβων ταξιδεύει από την τραγωδία στη φάρσα και από το ρομάντζο στην έκσταση. Μοχλός της ιστορίας, η Εντέν: ένα νεαρό κορίτσι που αγαπά τον μικρό της αδερφό άνευ όρων. Όταν αυτός πεθαίνει σε ένα φρικτό δυστύχημα, η Εντέν ανακαλύπτει την ύπαρξη ενός κοριτσιού με το οποίο έβγαναν στα κρυφά. Η Εντέν θέλει να έρθει όλο και πιο κοντά της, δοκιμάζοντας τα όρια της αγάπης, της εμμονής και της ταυτότητας. Μέσα από μια ξέφρενη διαδρομή γεμάτη ανατροπές, η εσαφή των δύο κοριτσιών θα φτάσει στα απύθμενα βάθη του πένθους για να οδηγήσει στη γιορτή της αποδοχής. Μια ταινία ικανή να ξορκίσει κάθε κακό, βασισμένη στη ζωή της ίδιας της σκηνοθέτριας.

A constantly moving camera immerses us from the get go into a colorful universe of profound emotion; a bunch of teenagers journeys from tragedy to farce, from romance to rapture. The driving force of the story is Eden; a young girl who loves her brother beyond reason. When he dies in a freak accident, Eden discovers the existence of his secret girlfriend. Eden starts getting increasingly closer to her, testing the boundaries of love, obsession and identity. Through a wild ride full of twists and turns, the two girls' connection will reach into the depths of grief to lead to a celebration of acceptance. A film able to exorcise every evil, based on the filmmaker's life.

ON-SITE 3/11 Makedonikon 17:00 &  
4/11 Makedonikon 14:00  
ONLINE 4-10/11

**COSMOS**

**ΚΟΣΜΟΣ**

**Ζερμινάλ Ρο** Germinal Roaux

**Ελβετία, Γαλλία, Μεξικό** Switzerland,  
France, Mexico **2024, 153'**

Σε ένα λησμονημένο χωριό του Γιουκατάν, η Λένα, μια 68χρονη χήρα, γνωρίζεται τυχαία με τον Λέον, έναν 62χρονο Μάγια, φύλακα των μυστικών και των πνευμάτων της φύσης. Η ηλικιωμένη βρίσκει στο πρόσωπό του έναν απρόσμενο σύντροφο: παρά τις διαφορές και τους φαινομενικά ασύμβατους κόσμους τους, ανάμεσα στους δυο έκκεντρους, μοναχικούς, εκκρεμείς ήρωες θα αναπτυχθεί ένας βαθύς δεσμός που θα τους συνδέσει έως τον θάνατο. Στη νέα του ταινία, ο Ζερμινάλ Ρο, μια από τις πιο ξεχωριστές φωνές του

ευρωπαϊκού κινηματογράφου της εποχής μας, παραδίδει μια φιλοσοφική ιστορία για το γήρας και τη φθορά του σώματος, πάνω απ' όλα όμως για την αλληλεγγύη και τις μικρές χειρονομίες αγάπης που νοηματοδοτούν –και καταξιώνουν– την ύπαρξή μας. Πιστή στους αισθητικούς κώδικες που έχει αποκρυστάλλώσει στο έργο του, η ταινία του Ρο –ασπρόμαυρη, μ' έναν τελετουργικό ρυθμό που ενσωματώνει το βραδύ πέρασμα του χρόνου στο γέρμα της ζωής– μιλά με ποιήση και γνήσια συγκίνηση για ό,τι ουσιαστικότερο μας συνεχίζει: την αγάπη.

In a forgotten village of the Yucatán, Lena, a 68-year-old widow, crosses paths with Leon, a 62-year-old Mayan guardian of nature's secrets and spirits. Lena finds an unexpected companion in Leon. Despite their differences and seemingly opposite worlds, a deep connection forms between them – one that will bind them until death. In his new film, *Germinal* Rouaux, one of the most unique voices of contemporary European cinema, delivers a philosophical story about aging and the decay of the body. Above all, it's about solidarity and the small gestures of love that give meaning – and dignity – to our existence. True to the aesthetic codes established in his previous works, Rouaux's film, shot in black and white and unfolding with a ritualistic rhythm that mirrors the slow passage of time at the twilight of life, speaks poetically and with genuine emotion about the most essential bond that connects us: love.

ON-SITE 7/11 Zannas 21:30 &  
8/11 Makedonikon 19:30

#### DOG ON TRIAL

#### Η ΔΙΚΗ ΕΝΟΣ ΣΚΥΛΟΥ

Λετίσια Ντος Laetitia Dosch

Ελβετία, Γαλλία Switzerland, France 2024,  
80'

Σε αυτό το εξαιρετικά πρωτότυπο φιλμ, μια διασταύρωση ανιμείσιον, αλάστικ χιούμορ και φιλοσοφικής σάτιρας που θα έκανε περήφανο τον Λουίς Μπουνιουέλ, ξεδιπλώνεται η παραληρηματική πραγματικότητα μιας ασυμβίβαστης (κι επιτέλους ελεύθερης) θηλυκότητας. Η Απρίλ, μια ανεξάρτητη δικηγόρος γνωστή για το θάρρος της να αναλαμβάνει υποθέσεις που μοιάζουν χαμένες, είναι αποφασισμένη κάθε φορά να κερδίσει την επόμενη δίκη. Όταν όμως ο Ντάριους, ένας φαινομενικά απελπισμένος πελάτης, της ζητά να υπερασπιστεί τον σκύλο του, τον Κόσμο, η Απρίλ δεν μπορεί να αρνηθεί. Βυθίζεται στην

παραλόγη πραγματικότητα της υπεράσπισης ενός σκύλου, έρχεται αντιμέτωπη με το νομικό σύστημα, αλλά και υπερασπίζεται τα δικαιώματα των γυναικών και των ζώων. Μια ζωντανή και διασκεδαστική δίκη στήνεται με τη ζωή ενός σκύλου κρέμεται από μια κλωστή. Επιστρατεύοντας ένα δυναμικό καστ, η ταινία εγειρεί αρωπώματα για τη σχέση μας με τα ζώα και ενορχηστρώνεται από μία από τις πιο ταλαντούχες ηθοποιούς της γενιάς της – σταθερή συνεργάτιδα της Ζουστίν Τριέ, της οποίας το βραβευμένο με Χρυσό Φοίνικα δικαστικό δράμα *Ανατομία μιας πώσης* προκάλεσε αίσθηση. Όπως σχολίασε το περιοδικό *Premiere* μετά την πρεμιέρα της ταινίας στις Κάννες, είναι επίσης «ένας στοχασμός στην κατάσταση των ζώων, τόσο συγκινητικός όσο και ανησυχητικός».

In this highly original crossbreed gem where Louis Buñuel meets early animation, slapstick comedy, and philosophical comedy, emerges the delirious reality of unconventional femininity – finally, off the leash: April, an independently-minded lawyer known for taking on lost causes, resolves to secure a victory in her next case. However, when Dariuch, another seemingly hopeless client, asks her to defend his faithful canine companion, Cosmos, April is unable to resist. She dives into the absurdity of defending a canine client, confronting not only the legal system but also advocating for both women's and animal rights. A lively and at times comical court case unfolds – where a dog's life hangs in the balance. A courtroom comedy with a lively cast that raises questions about our relationships with animals, orchestrated by one of the most talented actresses of her generation – and regular collaborator of Justine Triet, whose quasi-courtroom, Golden Palm-winning, astonishing drama *Anatomy of a Fall* shook our world as we know it. As *Premiere* magazine put it following the film's premiere in Cannes, this is also “a meditation on the animal condition, both endearing and disconcerting.”

ON-SITE 1/11 Marketaki 22:00

#### EVERY YOU EVERY ME

#### ΚΑΘΕ ΕΣΥ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΕΓΩ

Μίκαιλ Φέτερ Ναθάνκι

Michael Fetter Nathansky

Γερμανία, Ισπανία Germany, Spain 2024,  
108'

Η Ναντίν και ο Πάουλ, εργάτες σ' ένα δυοστοπικό εργοστάσιο εξόρυξης κάρβουνου,

είναι παντρεμένοι επί επτά χρόνια και μεγάλωνουν τα δυο τους παιδιά. Ο γάμος τους, λόγω της παρορμητικής συμπεριφοράς του Πάουλ, της πειστικής καθημερινότητας και της συνασθηματικής απόστασης που φέρνει ο χρόνος, απειλείται. Με τρυφερή μελαγχολία και άφατη συμπόνια για τους δυο ήρωές της, η ταινία παρακολουθεί το χρονικό της διάλυσης ενός γάμου, αλλά και της προσπάθειας του ζεύγους, και ιδίως της Ναντίν, να σωθεί μια πληγωμένη μα βαθιά και ουσιαστική σχέση. Ένα εντυπωσιακό ντεμπούτο που διεισδύει με εκπληκτική ωριμότητα στο μέγα μυστήριο που συνιστά η σχέση ενός ζεύγους, συνυφαίνοντας το μεταφυσικό στοιχείο –ο άνδρας αλλάζει μορφή ανάλογα με το πώς τον βλέπει η γυναίκα, άλλοτε ως ενήλικα κι άλλοτε ως έφηβο ή ακόμα και ως ταύρο– με το γειωμένο, αυστηρό κοινωνικό δράμα, συγκλίνοντας πάντα προς έναν σκοπό: τη διαφύλαξη της αγάπης ανάμεσα σ' ένα ζευγάρι, το πιο κρίσιμο ανάχωμα και καταφύγιο όταν όλα γύρω καταρρέουν.

Nadine and Paul, two workers at a dystopic coal mining factory have been married for seven years, and raising their two children. Their marriage is threatened by Paul's impulsive behavior, their pressing everyday life, and the emotional distance brought about by time. Surrounding its two heroes with tender melancholy and ineffable empathy, the film tracks the chronicle of a marriage dissolution, and the couple's – particularly, Nadine's – attempts to save a wounded yet profoundly meaningful relationship. *Every You Every Me*, the impressive debut of young filmmaker, Michael Fetter Nathansky, infiltrates the great mystery that is a couple's relationship with astonishing maturity, intertwining the metaphysical element – the man's shape shifts depending on how he is perceived by the woman, sometimes embodying an adult and sometimes a teenager or even a bull – with the down to earth, austere social drama, yet always converging towards a single goal: to preserve the love between a couple, the most crucial bulwark and refuge when it all falls apart.

ON-SITE 4/11 Marketaki 16:00 &  
5/11 Liappa 17:00

#### FROM GROUND ZERO

#### ΑΠ' ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΜΗΔΕΝ

Διάφοροι σκηνοθέτες από τη Γάζα

Various directors from Gaza

Παλαιστίνη, Γαλλία, Κατάρ, Ιορδανία, ΗΑΕ  
Palestine, France, Qatar, Jordan, UAE, 113'

Ένα καθηλωτικό εγχείρημα που συγκεντρώνει 22 μικρού μήκους ταινίες από ταλαντούχους

σκηνοθέτες της Λωρίδας της Γάζας – μια πρωτοβουλία που ξεκίνησε από τον διακεκριμένο Παλαιστίνιο σκηνοθέτη Ρασίν Μασσάρουι σε μια εποχή γεμάτη συγκρούσεις, με στόχο να προσφέρει μια πλατφόρμα στους νέους καλλιτέχνες για να εκφραστούν μέσα από την τέχνη τους. Κάθε ταινία, διάρκειας τριών έως έξι λεπτών, παρουσιάζει μια μοναδική οπτική της σύγχρονης πραγματικότητας στη Γάζα. Το εγχείρημα αποτυπώνει τις διαφορετικές εμπειρίες ζωής σε αυτό το κομμάτι της Παλαιστίνης, παρουσιάζοντας τις δυσκολίες, τις τραγωδίες, αλλά και την αντοχή των κατοίκων. Συνδυάζοντας διάφορα είδη –από τη μυθοπλασία και το ντοκιμαντέρ ως το docu-fiction, το animation και τον πειραματικό κινηματογράφο–, το *Αν' το σημείο μηδέν* προσφέρει ένα πολυδιάστατο ψηφιδωτό ιστοριών που καθρεφτίζουν τη θλίψη, τη χαρά και την ελπίδα της ζωής στη Γάζα. Παρά τις αντίξοες συνθήκες των γυρισμάτων, η καλλιτεχνική σκηνή της Γάζας αστράφτει μέσα από αυτή τη συλλογή, προσφέροντας ένα οικείο και συγκινητικό πορτρέτο της καθημερινότητας και της αδάμαστης θέλησης των κατοίκων της.

*From Ground Zero* is a compelling project that brings together 22 short films created by talented filmmakers from Gaza. Launched by Rashid Masharawi, a renowned Palestinian filmmaker, the initiative was born against the backdrop of conflict and aims to provide a platform for young artists to express themselves through their craft. Each film, ranging in length from 3 to 6 minutes, presents a unique perspective on the current reality in Gaza. The project captures the diverse experiences of life in the Palestinian enclave, including the challenges, tragedies and moments of resilience faced by its people. Using a mix of genres including fiction, documentary, docu-fiction, animation and experimental cinema, *From Ground Zero* presents a rich diversity of stories that reflect the sorrow, joy, and hope inherent in Gazan life. Despite the harsh filming conditions, Gaza's vibrant artistic scene shines through this collection, offering an intimate and powerful portrait of daily life and the enduring spirit of its people.

ON-SITE 2/11 Marketaki 16:00

#### GHOST CAT ANZU

#### ΑΝΖΟΥ, Η ΓΑΤΑ-ΦΑΝΤΑΣΜΑ

Γόκο Κούνο, Νομπούχιρο Γιαμασίτα

Kuno, Nobuhiro Yamashita

Ιαπωνία, Γαλλία Japan, France 2024, 95'

Η εντεκάχρονη Καρίν, τρία χρόνια μετά τον θάνατο της μητέρας της, εγκαταλείπεται από

τον πατέρα της στο σπίτι του παππού της. Ο παπούς είναι βουδιστής μοναχός, και στο σπίτι-ναό όπου μένει, ζει το πνεύμα ενός γάτου: ο γάτος είναι ένα γοητευτικά αλλόκοτο πλάσμα –είρωνας, κυνικός και πειραχτήρι αλλά τελικά καλοπροαίρετος και αθώος- και, όταν η Καρίν βυθιστεί σε μελαγχολία λόγω της εγκατάλειψης από τον πατέρα και της απώλειας της μητέρας, ο γάτος θα τη συνοδεύσει στο επέκεινα για να φέρουν ξανά στη ζωή τη μητέρα. Ένα από τα πιο τρυφερά mangas των τελευταίων ετών αφηγείται μια αλησμόνητη ιστορία φιλίας ανάμεσα σ' ένα μοναχικό παιδί και έναν larger-than-life χαρακτήρα, που ισορροπεί θαυμάσια ανάμεσα στη συγκίνηση και στο γέλιο, στο τραύμα και τη συμπιλίωση, στο σκοτάδι και το φως – ακριβώς όπως η παιδική ηλικία. Αυτό το μεταφυσικό, σουρεαλιστικό, απολαυστικό road movie έκειθεν του θανάτου προσφέρει στον θεατή ένα πολύτιμο μήνυμα κατάφρασης στην ίδια τη ζωή.

11-year-old Karin, three years after the death of her mother, finds herself abandoned by her father at her grandfather's house. Her grandfather is a Buddhist monk, and the temple where he lives is inhabited by the spirit of a cat; the cat is a charmingly peculiar creature – ironic, cynical, and a prankster, but ultimately kind-hearted and innocent – and when Karin sinks into a profound melancholy caused by her father's abandonment and the loss of her mother, the cat will follow her to the other side on a quest to bring her mother back to life. One of the most tender mangas of recent years, *Ghost Cat Anzu* tells an unforgettable tale of friendship between a lonely child and a larger-than-life character, striking the perfect balance between emotion and laughter, trauma and reconciliation, darkness and light – just like childhood itself. This metaphysical, surreal, captivating road movie beyond death offers the audience an invaluable life lesson; the affirmation of life itself.

ON-SITE 9/11 Zannas 14:00

#### GHOSTLIGHT ΦΩΣ ΟΔΗΓΟΣ

**Κέλι Ο'Σάλιβαν, Άλεξ Τόμσον**  
Kelly O'Sullivan, Alex Thompson  
ΗΠΑ USA 2024, 115'

Ένας μεσήλικας εργάτης, δύσθυμος και μελαγχολικός, παλεύει να διαχειριστεί τη πρόσφατη απώλεια του γιου του. Καθώς παράλληλα έχει να αντιμετωπίσει την παραβατική συμπεριφορά της έξυπνης αλλά ατίθασης έφηβης κόρης του, βυθίζεται

όλο και περισσότερο στην οργή και στη μοναξιά, ώπου, συμπτωματικά, μπλέκει με μια ερασιτεχνική θεατρική ομάδα που κάνει πρόβες κοντά στο εργοτάξιο όπου εργάζεται, ανεβάζοντας *Ρωμαιο και Ιουλιέτα*. Από το δίδυμο που προ πενταετίας μάς έδωσε το αλησμόνητο *Saint Frances*, το *Φως οδηγός* είναι ο ορισμός του ανεξάρτητου σινεμά. Γυρισμένη με άκρα λιτότητα και με όχημα ένα σενάριο καταλεπτώς μελετημένο, γεμάτο αξιοσημνόμενες στάκες, η ταινία αφηγείται μια γλυκόκιχη ιστορία συμπιλίωσης και υπέρβασης του τραύματος διά της παραμυθητικής δύναμης της τέχνης, της αποδοχής και της επαφής με τα συναισθημάτα μας. Επιπλέον, αποτελεί μια χαμηλότονη ωδή στον πιο μυστηριώδη, παρεξηγημένο θεσμό της ανθρωπότητας εδώ και χιλιετίες: την οικογένεια. Το γεγονός ότι οι τρεις βασικοί πρωταγωνιστές –πατέρας, μητέρα και κόρη, όλοι τους εξαιρετικοί ερμηνευτές- είναι οικογένεια στην πραγματική ζωή προσδίδει στην ταινία συγκίνηση που δεν θα αφήσει κανέναν αδιάφορο.

A morose and somber middle-aged construction worker struggles to cope with the recent loss of his son. Having to deal with the delinquent behavior of his smart yet rebellious daughter, he is plunged further down the depths of anger and loneliness, until he incidentally gets involved with an amateur theater group, staging *Romeo and Juliet*, that rehearses near the construction site he works at. From the duo that gave us the unforgettable *Sain Frances* five years ago, *Ghostlight* embodies the definition of independent cinema: shot minimally and equipped with a scenario studied in exhaustive detail, along with memorable quips, the film tells a bittersweet story about reconciliation and the ability to overcome trauma through the consolatory power of art, acceptance, and emotional connection. It is a subtle ode to humanity's mysterious, misunderstood institution; family. The fact that the three main protagonists – father, mother, and daughter, all of them amazing actors – are a family in real life suffuses the film with such emotion that no one will be left indifferent.

ON-SITE 4/11 Liappa 20:00 &  
5/11 Zannas 15:15

#### GIRLS WILL BE GIRLS ΓΙΑ ΠΑΝΤΑ ΚΟΡΙΤΣΙΑ

**Σούτσι Ταλάι** Shuchi Talati  
Ινδία, Γαλλία, ΗΠΑ, Νορβηγία India,  
France, USA, Norway 2024, 118'

H 16χρονη Μίρα, αριστούχος μαθήτρια

σε οικοτροφείο της Ινδίας, ανακαλύπτει τη σεξουαλικότητά της καθώς έρχεται όλο και πιο κοντά μ' έναν συμμαθητή της, όμως η αυστηρή μητέρα της, που μεγάλωσε σε μια υπερσυντηρητική κοινωνία, θέτει εμπόδια στην επαφή των δύο εφήβων. Όσο αυτή επιμένει να μπλέκεται στα πόδια των παιδιών στην προσπάθειά της να προλάβει τα «χειρότερα», μια λαθάνουσα αντιζήλια αρχίζει να χιτίζεται μεταξύ της μάνας και της επαναστάτριας κόρης. Στην πρώτη της απόπειρα στη μυθοπλασία μεγάλου μήκους, η Ινδή σκηνοθέτρια σημειώνει έναν μικρό κινηματογραφικό θρίαμβο, μελετώντας το κορεσμένο είδος της ταινίας ενηλικίωσης υποδειγματικά και προπαντός θαρραλέα, μέσα από τον συχνά δύσβατο δρόμο προς την ανάληψη της επιθυμίας και το ζητούμενο της γυναικείας χειραφέτησης. Καθώς χαρτογραφεί αυτό το εντυπωσιακά στέρεο δραματουργικό έδαφος, μια ηθοποιός που πρωτοεμφανίζεται στην οθόνη και μια άλλη ταχέως ανερχόμενη συναγωνίζονται μοναδικά, με προορισμό μια ταινία που βροντοφωνάζει με πίστη πως ό,τι κι αν γίνει, θα είναι *Για πάντα κορίτσια*. Και σε όποι@ αρέσει.

Sixteen-year-old Mira, a straight-A student at a boarding school in India, experiences her sexual awakening when she starts growing closer to a classmate of hers. However, her austere mother, a woman who has grown up fully in alignment with the ultra-conservative social environment, sets up barriers between the two teenagers. While Anila insists on getting in the way of the kids in an attempt to shield her daughter from the “worst case scenario,” a hidden rivalry starts to build up between the mother and her rebellious daughter. In her first foray into fiction storytelling, the Indian director scores a minor cinematic triumph, navigating the saturated coming-of-age film genre in an exemplary fashion without losing heart, following the often bumpy road to the assumption of desire and the quest for female emancipation. As she charts this impressively solid dramatic terrain, a first-time screen actress and an emerging star compete side-by-side, in a film that roars with faith that no matter what, *Girls Will Be Girls*. Whether you like it or not.

ON-SITE 10/11 Olympion 15:30

## GOOD CHILDREN

### ΚΑΛΑ ΠΑΙΔΙΑ

**Φίλιπ Περούζοβιτς** Filip Peruzović  
Κροατία, Γαλλία Croatia, France 2024, 78'

«Το σπίτι είναι εκεί που βρίσκεται η καρδιά», λέει το ρητό, και συχνά ένα κομμάτι της

καρδιάς σου μένει πίσω ακόμη και όταν εγκαταλείψεις αυτό που ήταν κάποτε σπίτι. Αυτό ακριβώς ανακαλύπτουν δυο μεσήλικα αδέρφια, ο Νικόλα και η Σάσα, που επιστρέφουν ύστερα από χρόνια στο σπίτι της μητέρας τους για να το αδειάσουν μετά τον θάνατό της. Οι μνήμες από το παρελθόν –ευχάριστες ή επώδυνες–, οι γνώριμες διαδρομές της δυναμικής της σχέσης τους, θα αναδυθούν σαν μια μυρωδιά που κρατά χρόνια από αυτό που κάποτε ήταν μια φωλιά και που τώρα στέκει άδεια. Ο Φίλιπ Περούζοβιτς μελετά με τρυφερότητα και προσοχή στη συναισθηματική λεπτομέρεια τους δεσμούς και τις εντάσεις της αδελφικής αγάπης, όπως και την περίπλοκη εξίσωση της οικογενειακής ισορροπίας, σ' ένα απροσδόκητο φιλμ ενηλικίωσης που αναστοχάζεται τη δυσκολία να αδειάσεις το σπίτι που φέρεις διαρκώς μαζί σου και το ίδιο σου το παρελθόν, αλλά και την ανάγκη να το κάνεις αν θέλεις να προχωρήσεις.

As the saying goes “Home is where the heart is,” and it is universally acknowledged that when you leave what once was home, a piece of your heart is often left behind. That's exactly what two middle-aged siblings, Nikola and Sasa, discover when they return years later at their mother's house following her death, intending to clear it out. Be they pleasant or painful, past memories, along with the familiar paths of their relationship dynamic will emerge like a lingering scent from what was once a warm nest but now stands desolate, bereft. Filip Peruzović lovingly explores the bonds and tensions of sibling love with remarkable attention to emotional detail, as well as the complex equation of the equilibrium between family in an unexpected coming-of-age film that reflects upon the struggle of emptying out everything from the home you carry within – the past – and the necessity of doing so, if you only wish to move forward.

ON-SITE 4/11 Zannas 18:15 &  
5/11 Makedonikon 17:00

## HANDLING THE UNDEAD

### Τέα Βίστενταλ

### Νορβηγία, Σουηδία, Ελλάδα, Δανία

Norway, Sweden, Greece, Denmark 2024, 98'

Μια ζεστή καλοκαιρινή ημέρα στο Όσλο, οι νεκροί ξαναζωντανεύουν μυστηριωδώς και τρεις οικογένειες βυθίζονται στο χάος όταν οι αγαπημένοι τους, οι οποίοι είχαν πεθάνει επιστρέφουν. Ποιοι είναι και τι θέλουν; Μια οικογένεια έρχεται αντιμέτωπη με την αναγέννηση της μητέρας πριν καν προλάβουν να πενήθσουν τον θάνατό της έπειτα από

ένα δυστύχημα, μια ηλικιωμένη γυναίκα συναντά ξανά τον έρωτα της ζωής της την ίδια μέρα που τον έθαψε, ένας παππούς βγάζει το εγγονάκι του από τον τάφο σε μια απεγνωσμένη προσπάθεια να βοηθήσει την κόρη του να συνέλθει από την κατάθλιψη. Ένα δράμα με στοιχεία horror για τρεις οικογένειες, μια ιστορία για το πένθος και την απώλεια, αλλά και μια υπενθύμιση της αξίας της ελπίδας και της αποδοχής μπροστά σε αυτό που δεν μπορούμε να κατανοήσουμε ή να ελέγξουμε.

On a hot summer day in Oslo, the dead mysteriously awaken, and three families are thrown into chaos when their deceased loved ones come back to them. Who are they, and what do they want? A family is faced with the mother's reawakening before they have even mourned her death after a car accident; an elderly woman gets the love of her life back the same day she has buried her; a grandfather rescues his grandchild from the gravesite in a desperate attempt to get his daughter out of her depression. *Handling the Undead* is a drama with elements of horror about three families, a story about grief and loss, but also about hope and understanding of what we can't comprehend or control.

ON-SITE 4/11 Marketaki 19:00

## HAPPYEND

**Νέο Σόρα** Neo Sora  
**Ιαπωνία, ΗΠΑ, Σιγκαπούρη** Japan, USA,  
Singapore 2024, 113'

Στο Τόκιο του κοντινού μέλλοντος, μια πόλη στην οποία η απειλή ενός καταστροφικού σεισμού ρίχνει τη σκιά της στην καθημερινή ζωή, δύο φίλοι ταραξίες περνούν τις τελευταίες τους μέρες στο σχολείο. Ένα βράδυ, όμως, κάνουν μια καθοριστικής σημασίας φάρασα στον διευθυντή τους, κάτι που οδηγεί στην εγκατάσταση ενός συστήματος παρακολούθησης στο κτίριο. Παγιδευμένοι ανάμεσα στο καταπιεστικό σύστημα ασφαλείας και τη σκοτεινή πολιτική κατάσταση της χώρας, οι δύο φίλοι αντιδρούν διαφορετικά, αναγκασμένοι να αντιμετωπίσουν διαφορές που ποτέ πριν δεν είχαν αναλογιστεί. Το άρτια σκηνοθετημένο ντεμπούτο μυθοπλασίας του Νέο Σόρα (τον οποίο γνωρίσαμε μέσα από το συναρπαστικό ντοκιμαντέρ που αφιέρωσε στον πατέρα του, τον Ριουίτσι Σακαμότο) μας ταξιδεύει σε ένα αστικό περιβάλλον που βρίσκεται διαρκώς σε επιφυλακή, ενώ πλησιάζει επικίνδυνα στην κατάργηση της έννοιας των κοινών. Εστιάζοντας σε μια

ομάδα εφήβων που αντιδρούν σε έναν διεφθαρμένο κόσμο, το *Happyend* είναι ένας ύμνος στη νεανική επιμονή να ονειρεύεται ένα καλύτερο μέλλον, αλλά και μια δριμεία κριτική στην κοινωνία της επιτήρησης.

In a near-future Tokyo where the threat of a catastrophic earthquake pervades daily life, two rabble-rousing best friends are about to graduate high school. One night, they pull a consequential prank on their Principal, which leads to a surveillance system being installed in their school. Stuck between the oppressive security system and a darkening national political situation, the two respond in contrasting ways, leading them to confront differences they never had to face before. This beautifully crafted fiction feature debut from director Neo Sora (whom we met through the film he dedicated to his father, Ryuichi Sakamoto), transports us to an urban environment that is constantly alert, moving dangerously close to aborting the notion of the commons. Focusing on a handful of rebellious adolescents struggling to find their path in a corrupt modern world, *Happyend* is an ode to youth's stubborn insistence on dreaming of a better future, as well as a harsh critique to the society of surveillance.

ON-SITE 2/11 Zannas 14:00 &  
10/11 Marketaki 22:00

## HONEYMOON

**ΜΗΝΑΣ ΤΟΥ ΜΕΛΙΤΟΣ**  
**Ζάνα Οζίρνα** Zhanna Ozirna  
**Ουκρανία** Ukraine 2024, 84'

23 Φεβρουαρίου 2022, σε μια μικρή πόλη κοντά στο Κίεβο. Οι νεόνυμφοι Τάρας και Όλια περνούν την πρώτη νύχτα στο νέο τους διαμέρισμα. Το πρωί τούτα ξυπνούν εκρήξεις που αντηχούν στον αέρα. Προσπαθούν να εγκαταλείψουν την πόλη, αλλά δεν τα καταφέρνουν εγκαίρως. Στο μεταξύ, τα ρωσικά στρατεύματα εγκαθιστούν το αρχηγείο τους στο κτίριο όπου διαμένουν. Το ζευγάρι βρίσκεται παγιδευμένο στο διαμέρισμά του, χωρίς ρεύμα, νερό και κινητή τηλεφωνία. Για τις επόμενες πέντε μέρες, ο Τάρας και η Όλια θα διερευνήσουν τα βάθη της πραγματικής οικειότητας μεταξύ δύο ανθρώπων και θα κληθούν να αντιμετωπίσουν κρίσιμα υπαρξιακά ερωτήματα, ενώ η απειλή του θανάτου παραμονεύει. Ο *Μήνας του μελιτος* είναι μια από τις ελάχιστες ταινίες μυθοπλασίας που σχεδιάστηκαν και ολοκληρώθηκαν στην Ουκρανία στη διάρκεια της συνεχιζόμενης ρωσικής εισβολής. Η ταινία αφηγείται μια ιστορία



που συνδυάζει τις ρήξεις της ζωής και τις αναταράξεις της ιστορίας, γεννημένη από την αγάπη και την ανάγκη επιβίωσης. Όπως σημειώνει η σκηνοθέτρια: «Τα γυρίσματα της ταινίας στην Ουκρανία ήταν και μια πρακτική επιλογή, καθώς πολλοί Ουκρανοί επαγγελματίες του κινηματογράφου έχασαν τις δουλειές τους λόγω του πολέμου ή στρατολογήθηκαν. Η ταινία ήταν το ελάχιστο που μπορούσαμε να κάνουμε για να κρατήσουμε ζωντανή την κινηματογραφική βιομηχανία της χώρας μας».

February 23, 2022, a small town near Kyiv. Taras (35) and Oliia (32) spend the first night in their new apartment. At dawn, they wake up from the explosions. They fail to leave the town on time, meanwhile, the Russian troops arrange headquarters in their building. The couple finds themselves trapped in their flat with no electricity, water, and mobile connection. For the next 5 days, Taras and Oliia will explore the black abyss of real intimacy between two people and face crucial existential questions in mortal danger. One of the few fiction films conceived and completed in Ukraine during the ongoing Russian invasion narrates a story about the raptures of history and the ruptures of life, born out of love and necessity. In the filmmaker's words: "Setting the film in Ukraine was also a very practical choice because a large number of Ukrainian film professionals lost their jobs due to the war or were mobilized into the army. It was our small contribution to the sustainability of the industry."

ON-SITE 7/11 Liappa 20:00  
ONLINE 31/10-10/11

#### THE HUNGARIAN DRESSMAKER

#### Η ΟΥΓΓΑΡΕΖΑ ΜΟΔΙΣΤΡΑ

**Ιβέτα Γρόφοβα** Iveta Grófová  
**Σλοβακία, Τσεχία** Slovakia, Czech Republic  
**2024, 129'**

Γνωρίζει σύνορα το μητρικό ένστικτο; Και έχει άραγε τα όπλα να αμυνθεί απέναντι στη βιαιότητα του πολέμου - που όσα εργαλεία και ν' αλλάζει στην πορεία του χρόνου, το πρόσωπό του παραμένει απαράλλαχτο; Ένα συναρπαστικό πορτρέτο μιας θαρραλέας γυναίκας που ζει ακούγοντας τα σπλάχνα της δείχνει ακόμα και σήμερα πώς η αγάπη γίνεται άγκυρα και φάρος στο σκοτάδι. Η Μάρικα, μια μοδίστρα που ζει σ' ένα χωριό της Σλοβακίας κοντά στα σύνορα με την Ουγγαρία στη διάρκεια του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου, αναγκάζεται να αφήσει τη μορφιά του μικρού ατελιέ μιας Εβραίας ράφτρας και να αναλάβει ένα εντελώς διαφορετικό περιβάλλον: τη φάρμα που άφησε

πίσω του ο (Σλοβάκος) σύζυγός της μετά τον θάνατό του. Μέσα στη ζεστασιά του αχυρώνα θα βρει μια μέρα να κρύβεται -σαν άλλος αμνός- ένα νεαρό Εβραίοπουλο. Όταν το πάρει υπό την προστασία της, θα μάθει με τον πιο επώδυνο τρόπο πως δεν είναι μόνο η εβραϊκή ταυτότητα υπό διωγμόν, αλλά κάθε απόκλιση από την «εθνική» καθαρότητα. Ένα συντριπτικό δράμα από την Κεντρική Ευρώπη -που τα τελευταία χρόνια μας έχει δώσει μερικές από τις πιο δυνατές ταινίες εποχής-, μια ταινία απαραίτητη στην εποχή μας που σιγοβράζει από την άνοδο κάθε εθνικισμού.

Does a mother's instinct know borders? And does it have the means to defend itself in the face of the brutality of war - whose face, no matter how many tools change over time, remains unchanging? A stunning portrait of a brave woman who lives following her instincts demonstrates the way love even today can become both an anchor and a beacon in the darkness. Marika, a dressmaker who lives in a Slovak village near the border of Hungary during World War II, is forced to abandon the beauty of a Jewish dressmaker's small atelier and take on a completely different environment; she must don the uniform that was left behind by her dead (Slovak) husband. In the warmth of the barn, one day she will discover a young Jewish boy in hiding - as if he were a lamb. When she takes him under her wing, she will learn in the most painful way that it is not only the Jewish identity under persecution but any deviation from the so-called "national" purity. A devastating drama from Central Europe - which in recent years has gifted us some of the most powerful period films, a film that is a must in today's world, which simmers with the resurgence of nationalism.

ON-SITE 31/10 Liappa 17:00 &  
9/11 Liappa 11:00

#### THE KINGDOM

#### ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

**Ζιλιάν Κολονά** Julien Colonna  
**Γαλλία** France **2024, 108'**

Κορσική, 1995. Για τη Λεσιά, αυτό είναι το πρώτο καλοκαίρι της εφηβείας της. Μια μέρα ένας άνδρας εμφανίζεται ξαφνικά στη ζωή της και την οδηγεί σε μια απομονωμένη έπαυλη. Εκεί βρίσκει τον πατέρα της, ο οποίος κρύβεται εκεί και είναι περιτριγυρισμένος από τη πατρίδα του. Πόλεμος ξεσπά στον υπόκοσμο. Σφίγγει ο κλοιός γύρω τους. Ο θάνατος χτυπά. Αναγκασμένοι να το σκάσουν, ο πατέρας και η κόρη θα μάθουν να αντιμετωπίζουν, να κατανοούν και να αγαπάνε ο ένας τον άλλον...



Corsica, 1995. It's Lesia's first summer as a teenager. One day a man bursts into her life and takes her to an isolated villa where she finds her father, in hiding, surrounded by his clan. An underworld war erupts. The noose is tightening around them. Death strikes. Forced to go on the run, father and daughter will learn to face one another, to understand and love each other...

ON-SITE 9/11 Olympion 23:00

LOVEABLE  
ΑΞΙΑΓΑΠΗΤΗ

**Λίλια Ινγκολφσντοτίρ** Lilja Ingólfsdóttir  
**Νορβηγία** Norway 2024, 100'

Η σαραντάχρονη Μαρία, μια σύζυγος, μητέρα και εργαζόμενη γυναίκα, παλεύει να μεγαλώσει τέσσερα παιδιά και να ανταποκριθεί στις προκλήσεις μιας απαιτητικής καριέρας, ενώ ο δεύτερος σύζυγός της, ο Σίγκμουντ, ταξιδεύει συνεχώς. Καθώς ο γάμος τους λυγίζει σταδιακά υπό το βάρος των ανταγωνιστικών αναγκών, και παρά τις απεγνωσμένες προσπάθειες της Μαρίας να σώσει τη σχέση τους, ο Σίγκμουντ της ανακοινώνει ότι θέλει να χωρίσουν, αναγκάζοντάς την να έρθει αντιμέτωπη με τους χειρότερους φόβους της. Χαρακτηρολογική σπουδή και συναρπαστικό ταξίδι αυτοανακάλυψης, η *Αξιαγάπητη* μεταθέτει σταδιακά την εστίαση από ένα δράμα σχέσεων σε μια ιστορία γυναικείας ενδυνάμωσης, μέσα από ένα πρίσμα ψυχολογικά ρεαλιστικό, αυθεντικά ειλικρινές, αφηγηματικά πρωτότυπο και ποτέ μελοδραματικό. Αποφεύγοντας επιδέξια και συνειδητά κάθε κοινωνιολογικό κλισέ που μετατρέπει την ανεξαρτησία μιας γυναίκας σε συνέπεια μιας καταστροφής ή αδικίας, η σκηνοθέτρια σκιαγραφεί το -όντως αξιαγάπητο- πορτρέτο μιας μοντέρνας γυναίκας, ικανής να βασιστεί στον εαυτό της όχι επειδή πρέπει αλλά επειδή το θέλει.

40-year-old Maria, a wife, mother and career woman, struggles to raise four children and meet the challenges of a demanding career head on, while her second husband, Sigmund, travels constantly. As their marriage gradually buckles under the weight of competing demands, and despite Maria's desperate attempts to save their relationship, Sigmund announces that he wants to divorce her, forcing her to come face to face with her worst fears. A character study and a fascinating self-discovery journey, *Loveable* gradually shifts from simply being a relationship drama to a story about female empowerment, through a lens that is

psychologically realistic, authentically honest, original in its narrative approach and never melodramatic. Deftly and deliberately avoiding any sociological cliché that turns a woman's independence into a consequence of a catastrophe or injustice, the filmmaker Lilja Ingólfsdóttir provides us with the (indeed loveable) portrait of a modern woman, able to rely on herself not because she has to, but because she wants to.

ON-SITE 3/11 Liappa 20:00

MEMOIR OF A SNAIL  
**ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ ΕΝΟΣ ΣΑΛΙΓΚΑΡΙΟΥ**  
**Άνταμ Έλιοτ** Adam Elliot  
**Αυστραλία** Australia 2024, 95'

Η Γκρέϊς Πάντελ είναι μια μοναχική, κοινωνικά απροσάρμοστη κοπέλα, με αδυναμία στη συλλογή διακοσμητικών σαλιγκαριών και βαθιά αγάπη για τα βιβλία. Σε νεαρή ηλικία, όταν η Γκρέϊς χωρίστηκε από τον οξύθυμο δίδυμο αδερφό της, τον Γκίλμπερτ, βυθίστηκε στο άγχος και στη νευρική κατάσταση. Παρά τις διαρκείς δυσκολίες, η έμπνευση και η ελπίδα έρχονται στην επιφάνεια μέσα από τη μακροχρόνια φιλία που αναπτύσσει με μια ηλικιωμένη, εκκεντρική γυναίκα ονόματι Πίνκι η οποία είναι γεμάτη σθένος και επιθυμία για ζωή. Από τον βραβευμένο με Όσκαρ σκηνοθέτη και δημιουργό animation Άνταμ Έλιοτ, η ταινία ξετυλίγει ένα μοναδικό εικαστικό όραμα για ένα συγκινητικό, ειλικρινές και ξεκαρδιστικό χρονικό της ζωής μιας αποσυνάγωγης, μιας γυναίκας που ανακάμπτει αυτοπεποίθηση καθώς ανακαλύπτει μερικές αχτίδες φωτός στο χάος της καθημερινότητάς της.

Grace Pudel is a lonely misfit with an affinity for collecting ornamental snails and an intense love for books. At a young age, when Grace is separated from her fire-breathing twin brother Gilbert, she falls into a spiral of anxiety and angst. Despite a continued series of hardships, inspiration and hope emerge when she strikes up an enduring friendship with an elderly eccentric woman named Pinky, who is full of grit and lust for life. From Academy Award-winning animation writer and director Adam Elliot, *Memoir of a Snail* is a poignant, heartfelt, hilarious chronicle of the life of an outsider finding her confidence and silver linings amongst the clutter of everyday life.

ON-SITE 8/11 Cassavetes 16:00

**MEXICO 86****Σέζαρ Ντίαζ** César Díaz**Βέλγιο** Belgium **2024**, 95'

Με φόντο την ταραγμένη πολιτική ιστορία της Γουατεμάλας -που θυμίζει λίγο πολύ αυτή ολόκληρης της Νότιας Αμερικής-, ο Σέζαρ Ντίας (Οι μητέρες μας) κοιτάζει αναστοχαστικά τα προσωπικά του βιώματα για να αφηγηθεί την ιστορία μιας μητέρας που επανενώνεται με τον μικρό γιο της μετά από χρόνια εξορίας στο Μεξικό. Δέκα χρόνια μετά τη φυγή της από τη χώρα εξαιτίας της πολιτικής της δράσης, η Μαρία θα βρεθεί ξανά με τον γιο της Μάρκο και θα έρθει αντιμέτωπη με μια εξαιρετικά δύσκολη επιλογή: Να συνεχίσει τον αγώνα της ή να αφοσιωθεί στον ρόλο της μητέρας που είχε μέχρι τώρα αφήσει στην άκρη; Μια ταινία για τις προσωπικές αποφάσεις και θυσίες, για τους περίπλοκους δεσμούς της αγάπης και της μητρότητας και για το σημείο όπου το προσωπικό και το πολιτικό συγκρούονται. Με μια σπουδαία ερμηνεία από την Μπερένις Μπεζό στον πρωταγωνιστικό ρόλο και με την αγωνιώδη ανάσα ενός πολιτικού και συναισθηματικού θρίλερ να δίνει τον τόνο, το *Mexico 86* λειτούργει σε πολλά επίπεδα, μα πρώτα απ' όλα σε αυτό ενός σινεμά που μας αφορά.

Against the backdrop of Guatemala's turbulent political history - mirroring much of South America's struggles - César Díaz (*Our Mothers*) draws from personal experiences to tell the story of a mother who reunites with her young son after years of exile in Mexico. Ten years after fleeing her country due to her political activism, María is reunited with her son, Marco, only to face an agonizing choice: Should she continue her fight, or devote herself to the role of mother, which she had set aside for so long? This is a film about personal choices and sacrifices, the intricate bonds of love and motherhood, and the clash between the personal and the political. With a stunning performance by Bérénice Bejo in the lead role, and the gripping tension of both a political and emotional thriller, *Mexico 86* operates on multiple levels, but above all, it's a cinema that resonates deeply and matters.

ON-SITE 31/10 Tornes 17:00 &amp;

10/11 Marketaki 19:00

παραδοξότητας, αιματηρών μυστηρίων και απρόσμενων σεξουαλικών εξελίξεων. Όσο η προσωρινή παραμονή του νεαρού στο σπίτι της χήρας του εκλιπόντος παρατείνεται, τόσο περισσότερο αρχίζει να επισκιάζεται από μια εξαφάνιση, τις απειλητικές διαθέσεις ενός γείτονα και τις (τουλάχιστον) παρεξηγήσιμες προθέσεις ενός ιερέα. Όπως και αυτός ο ήρωάς του έτσι και ο Αλέν Γκιροντί επιχειρεί τη δική του άτυπη επιστροφή στους μαγνητικούς αφηγηματικούς κώδικες που ανέδειξαν τον Άγνωστο της λίμνης σε ένα φιλμ ανθολογίας, για το οποίο αξίζει να μνημονεύουμε τον πάντα απρόβλεπτο Γάλλο δημιουργό. Μόνο που η *Ευσπλαχνία* δεν δείχνει διάθεση να ακολουθήσει κατά γράμμα τις υποδειγματικές συνταγμένες ενός ερωτικού θρίλερ. Αντιθέτως δηλώνει αταξινόμητο, παράταιρο και ανυποχώρητα υβριδικό, υποσχόμενο μονάχα ότι μέχρι και το τελευταίο του καρέ θα συνεχίζει να εμπλουτίζει το βραδυκοπέλι μείγμα του υπέρπνοτος ερωτισμού και του θανάτου με τις σουρεάλ νότες του κωμικού παραλόγου.

Jérémie's return to his hometown for the funeral of his former boss gradually morphs into a paradoxical spiral of contradictions, gory mysteries, and unforeseen sexual prospects. As the young man's temporary stay at the home of the deceased man's widow extends, it gets increasingly overshadowed by a disappearance, a neighbor with a threatening disposition, and a priest with easily misunderstood (at a minimum) intentions. Similarly to his hero here, the unpredictable French filmmaker Alain Guiraudie also attempts his own atypical homecoming to the magnetic narrative codes that determined it is Stranger by the Lake he deserves to be commemorated evermore for. Only, *Misericordia* shows no inclination of adhering to the exemplary coordinates of an erotic thriller in all its minutiae. On the contrary, it eludes classification, sets itself apart as an offbeat and uncompromisingly hybrid film, promising nothing but the fact that up to the last frame it will continue to enrich the slow-burning amalgamation of slithering eroticism and death by adding surreal notes of comic absurdity.

ON-SITE 31/10 Cassavetes 22:00 &amp;

2/11 Makedonikon 22:00

**MISERICORDIA****ΕΥΣΠΛΑΧΝΙΑ****Αλέν Γκιροντί** Alain Guiraudie**Γαλλία, Ισπανία, Πορτογαλία** France, Spain, Portugal **2024**, 104'

Η επιστροφή του Ζερεμί στη γενέτειρά του για την κηδεία του πρώην αφεντικού του εξελίσσεται σταδιακά σε μια λαγουδούτρα

**MOST PEOPLE DIE ON SUNDAYS****ΟΙ ΠΙΟ ΠΟΛΛΟΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ****ΠΕΘΑΙΝΟΥΝ ΚΥΡΙΑΚΗ****Ιαίρ Σαϊντ** Iair Said**Αργεντινή, Ιταλία, Ισπανία** Argentina, Italy, Spain **2024**, 75'

Ο Νταβίντ, ένας γκέι Αργεντινός Εβραίος

περί τα τριάντα, επιστρέφει για την κηδεία του θείου του στην πατρίδα από την Ιταλία όπου σπουδάζει. Παχουλός, μονήρης και άεργος, με μια ιδιότυπη αίσθηση του χιούμορ που φέρνει τους γύρω στα όρια της αμηχανίας, ο Νταβίντ περιφέρεται στο Μπουένος Άιρες κάνοντας τη μια γκάφα μετά την άλλη, ξοδεύοντας χρήματα που δεν έχει και ποντάροντας στην καλοσύνη των άλλων – και ιδίως της μητέρας του. Δεύτερη μεγάλου μήκους (πρώτη μυθοπλασίας) του σεναριογράφου και σκηνοθέτη Ιαΐρ Σαΐδ, ο οποίος κρατά και τον πρωταγωνιστικό ρόλο, η ταινία μάς συστήνει έναν απολαυστικό –ενίοτε έναocha και επώδυνα απολαυστικό– ήρωα, που πασχίζει να ενηλικιωθεί και να συμφιλιωθεί με τον εαυτό του και την οικογένειά του. Το δηκτικό, πικρό χιούμορ της ταινίας και το τρυφερά χειροποίητο, απροσποίητα ειλικρινές αίσθημα που αποπνέει φέρνουν κατά νου σημαντικές στιγμές του ανεξάρτητου σινεμά και χαρίζουν στον θεατή ένα γλυκό-πικρο χαμόγελο.

David, a gay Argentine Jew in his thirties, returns to his homeland from Italy, where he is studying, to attend his uncle's funeral. Overweight, solitary, and unemployed, with an unconventional sense of humor that often leaves those around him uneasy, David wanders around Buenos Aires, making blunders, spending money he doesn't have, and relying on the kindness of others – especially his mother's. This second feature-length film (and first fiction piece) by screenwriter and director Yair Said, who also plays the lead role, introduces a delightfully entertaining (sometimes guilt-inducingly and painfully amusing) protagonist, struggling to come to terms with adulthood and reconcile with both himself and his family. The film's sharp, bitter humor and its genuinely handmade, sincerely heartfelt sentiment, evoke significant moments of independent cinema, gifting the audience a bittersweet smile.

ON-SITE 8/11 Zannas 19:30

MY FAVOURITE CAKE

ΤΟ ΑΓΑΠΗΜΕΝΟ ΜΟΥ ΓΛΥΚΟ

**Μάριαμ Μογκαντάμ, Μπεχτάς Σαανέχα**  
Maryam Moghaddam, Behtash Sanaeeha  
**Ιράν, Γαλλία, Σουηδία, Γερμανία** Iran,  
France, Sweden, Germany **2024**, 97'

Η εβδομηντάχρονη Μαχίν ζει μόνη στην Τεχεράνη από τότε που έμεινε χήρα και η κόρη της μετανάστευσε στην Ευρώπη. Όταν όμως εμφανιστεί ξαφνικά μια ρωγή στο μέχρι πρότινος αρραγές μέτωπο της μοναξιάς

της, η ερωτική της ζωή θα αποκτήσει νέα πνοή και η καρδιά της, όπως και το σπίτι της, θα ανοίξουν και πάλι για έναν άνδρα. Μόνο που το αναπάντεχο φλερτ τους θα εξελιχτεί σε ένα βράδυ που από κάθε αποψη θα μείνει αξέχαστο. Παρακάμπτοντας την παράδοση του κλασικού ιρανικού φεστιβαλικού σινεμά, η ταινία επιφυλάσσει εκπλήξεις πρώτου μεγέθους, καθώς μας προσκαλεί να γλυκαθούμε από το καινούργιο και να αφεθούμε αδέσμευτα στον πυρετό της μιας βραδιάς. Τολμηρό, εθιστικά υποβλητικό, πολυεπίπεδο απελευθερωτικό ως προς το ζητούμενο της γυναικείας χειραφέτησης και προικισμένο με δύο μοναδικές ερμηνείες από το πρωταγωνιστικό ζεύγος, *Το αγαπημένο μου γλυκό* αγαπήθηκε όσο λίγες ταινίες στην πρόσφατη Μπερλινάλε – και αυτό δεν αποτελεί έκπληξη.

70-year-old Mahin has been living alone in Tehran since her husband died and her daughter left for Europe. However, when a crack suddenly appears in the previously unbroken front of her loneliness, her love life will be rejuvenated, and her heart (along with her home) will open up once more to welcome a man. Only their unexpected flirtation will turn into an evening that will be unforgettable in every single way. Perhaps the last film we'd expect from Iran contains surprises of the highest order, beckoning us to indulge in the sweetness of something new, and to surrender ourselves without care to one night's fever. Bold, addictively evocative, multi-layered, and liberating in its quest for female emancipation, and featuring two unique performances by the leading couple, it is no mystery that *My Favorite Cake* was loved as few films were at the recent Berlinale.

ON-SITE 2/11 Marketaki 19:00

THE NEW YEAR THAT NEVER CAME  
**Η ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΗΡΘΕ ΠΟΤΕ**  
**Μπόγκνταν Μουρεσάνου** Bogdan Muresanu  
**Ρουμανία, Σερβία** Romania, Serbia **2024**,  
138'

Στις 20 Δεκεμβρίου του 1989 η Ρουμανία βρίσκεται στα πρόθυρα της επανάστασης. Οι δρόμοι σφύζουν από ζωή με όλες τις διαδηλώσεις που συμβαίνουν, οι φοιτητές κοροϊδεύουν το καθεστώς μέσα από την τέχνη και τα σόου της Πρωτοχρονιάς δοξάζουν τον Τσαουσέσκου. Ωστόσο, μέσα στα κρύα σπίτια που δεν έχουν θέρμανση, οι οικογένειες δυσφορούν και δίνουν μάχη με τις προσωπικές συγκρούσεις και την πανταχού παρούσα Σεκουριτάτε. Έξι

φαινομενικά ασύνδετες ζωές διασταυρώνονται με απρόσμενους τρόπους. Καθώς οι εντάσεις φτάνουν στο αποχώρητο, μια εκρηκτική στιγμή τούς ενώνει και καταλήγει στη δραματική πτώση του Τσαουσέσκου και του κομμουνιστικού καθεστώτος. Όπως είπε ο σκηνοθέτης, με λόγια που συγκινούν: «αυτή η ταινία προσφέρει μια συμφωνική θέαση σε ένα ιστορικό γεγονός που έχει ίσως αποτυπωθεί υπερβολικά συχνά στον κινηματογράφο μέσα από μια μονόπλευρη προοπτική». Πρόκειται για ένα κινηματογραφικό επίτευγμα που επιστρατεύει την πρωτόγνωρη δύναμη που έχει το συγκεκριμένο μέσο να εκθειάζει τη δύναμη του εδώ και του τώρα καθώς και της συλλογικότητας, αποκαλύπτοντας τη «μοναδική στιγμή στον χρόνο η οποία συνδέει όλο τον κόσμο σε μια κοινή συνείδηση».

On 20th December 1989, Romania stands on the brink of revolution. The streets are alive with demonstrations, students mock the regime through art, and New Year's shows glorify Ceausescu. Yet, in the discomfort of their unheated homes, families grapple with personal conflicts and the omnipresent Secret Police. Six seemingly disconnected lives intersect in unexpected ways. As tensions reach boiling point, an explosive moment unites them, culminating in the dramatic fall of Ceausescu and the communist regime. In the stirring words of the director, "this film offers a symphonic view of a historical event that has perhaps been portrayed too often in our films through only one lens." A cinematic achievement that manifests the unique power of the medium to glorify the power of the here-and-now and togetherness, revealing the "single moment in time that connects everyone to a shared consciousness."

ON-SITE 7/11 Tornes 23:00 &  
9/11 Olympion 11:00

ON BECOMING A GUINEA FOWL  
**ΠΩΣ ΝΑ ΓΙΝΕΙΣ ΦΡΑΓΚΟΚΟΤΑ**  
**Ρουνγκάνο Νιόνι** Rungano Nyoni  
**Ζάμπια, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία**  
Zambia, UK, Ireland 2024, 99'

Η πολυαναμενόμενη δεύτερη ταινία της Ρουνγκάνο Νιόνι μετά το πολυβραβευμένο *I Am Not a Witch* είναι ένα τολμηρό, σουρεαλιστικό δράμα που μας βυθίζει σ' έναν τόπο και σε παραδόσεις που γνωρίζουμε ελάχιστα, αλλά και στους γνώριμους λαβυρίνθους όπου κατοικούν (σαν άλλοι μινώταυροι) τα σκοτεινά οικογενειακά μυστικά. Η ιστορία εκτυλίσσεται στη Ζάμπια, όπου η Σούλα, μετά την ανακάλυψη του νεκρού σώματος του θείου της Φρεντ, παρασέρνεται από

έναν συναισθηματικό ανεμοστρόβιλο. Καθώς η οικογένεια προετοιμάζεται για μια πολυήμερη κηδεία, παλιά τραύματα και ανείπυτες αλήθειες βγαίνουν στην επιφάνεια. Συνδυάζοντας τη μαύρη κωμωδία και μια νότα ευρηματικού σουρεαλισμού με μια ατρόμητη συναισθηματική ακρίβεια, το φιλμ διερευνά μια σειρά θεματικών όπως η θλίψη, το κόστος της συγκάλυψης οδυνηρών αναμνήσεων και της απελευθερωτικής δύναμης της αλήθειας. Το Πώς να γίνεις φραγκόκοτα μάς βυθίζει σ' έναν κόσμο μαγικό όπου τα όρια φαντασίας και πραγματικότητας μπερδεύονται, και σε μια αφήγηση που κάνει σαφές ότι τα μυστικά, όσο καλά κι αν θάβονται, πάντα βρίσκουν τρόπο να αναδυθούν στην επιφάνεια.

The highly anticipated second film by Rungano Nyoni, following the multi-award-winning *I Am Not a Witch*, is a bold, surreal drama that immerses us in a little-known place and its traditions, as well as in the familiar labyrinths where dark family secrets dwell like modern-day Minotaurs. The story unfolds in Zambia, where Shula, after discovering the dead body of her uncle Fred, is swept into an emotional whirlwind. As the family prepares for a days-long funeral, old wounds and unspoken truths come to light. Blending black comedy with a touch of inventive surrealism and fearless emotional precision, the film delves into themes such as grief, the cost of burying painful memories, and the liberating power of truth. *On Becoming a Guinea Fowl* immerses us in a magical world where the boundaries between fantasy and reality blur, and the narrative makes clear that secrets, no matter how deeply buried, always find a way to the surface.

ON-SITE 31/10 Zannas 20:00 &  
8/11 Zannas 16:30

ΡΟΟJA, SIR  
**ΠΟΥΖΑ, ΚΥΡΙΕ**  
**Ντιπάκ Ραουνιγιάρ** Deepak Rauniyar  
**Νεπάλ, ΗΠΑ, Νορβηγία** Nepal, USA,  
Norway 2024, 118'

Η Πούζα, μια αστυνομικός που ζει μοναχικά στο Κατμαντού –ένα queer άτομο που, σε μια βαθιά πατριαρχική κοινωνία, δεν αποκαλύπτει την ταυτότητά του–, καλείται στον νότο του Νεπάλ για να αναλάβει μια λεπτή υπόθεση: σε μια περιοχή όπου οι ταραχές μεταξύ Νεπαλέζων και της πολυπληθούς, ινδικής καταγωγής μειονότητας των Μεχντές είναι καθημερινό φαινόμενο, ο γιος ενός βουλευτή πέφτει θύμα απαγωγής. Η Πούζα, επίλεκτο στέλεχος της Αστυνομίας, επιστρατεύει επινοητικότητα, φαντασία και στέρεη

λογική, κυρίως όμως ενσυναίσθηση που πηγάζει από το βίωμα της καταπίεσης που υφίσταται, προκειμένου να επιλύσει έναν γρίφο που αρχικά μοιάζει άλυτος. Αξιοποιώντας με τον πιο δημιουργικό τρόπο τις συμβάσεις ενός κλασικού detective story που θα ζήλευαν έμπειροι σεναριογράφοι του Χόλιγουντ, το *Πούτζα, κύριε* ισορροπεί περίτεχνα ανάμεσα στο κοινωνικο-πολιτικό δράμα, την αγωνιώδη αστυνομική περιπέτεια και την προσωπική ιστορία χειραφέτησης μιας γυναίκας, ο αγώνας της οποίας μετασχηματίζεται στον αγώνα ενός βωβού, φημωμένου κομματιού μιας κοινωνίας για έκφραση. Δεξιοτεχνικά σκηνοθετημένη, αυτή η απρόσμενη queer ιστορία από το Νεπάλ μάς συστήνει τις εντάσεις που διαπερνούν μια ολόκληρη χώρα, πάνω απ' όλα όμως μας συστήνει τις εντάσεις που τέμνουν –αλλά και συνέχουν– τον εαυτό.

Pooja, a queer police officer who lives in solitude in Kathmandu, in a deeply patriarchal society where she must keep her sexuality under wraps, is summoned to the south of Nepal to take on a delicate case: in a region where unrest between Nepalese citizens and the large Indian minority, the Madheshi people, is a commonplace phenomenon, the son of a politician falls victim to kidnapping. Pooja, an elite member of the Police Force, deploys all sorts of skills – ingenuity, imagination, sound reasoning, but above all empathy stemming from the experience of oppression – in order to solve an enigma that initially seems quite irresolvable. Utilizing most creatively the conventions of a classic detective story that would be the envy of even the most experienced Hollywood screenwriters, *Pooja, Sir* artfully balances between sociopolitical drama, gripping detective adventure, and the personal story of a woman's emancipation, whose struggle transmutes into the broader struggle of a voiceless and suppressed part of society, trying to express itself. Filmed with a masterful finesse, this unexpected queer story from Nepal introduces us to the tensions which simmer through an entire country, but primarily to those which transverse – as well as comprise – the self.

ON-SITE 6/11 Tornes 22:45

#### QUASI A CASA

**Καρολίνα Παβόνε** Carolina Pavone  
Ιταλία Italy 2024, 95'

Έρχεται μια στιγμή στη ζωή μας που όλοι αναρωτιόμαστε ποια είναι η θέση μας στον κόσμο. Η εικοσάχρονη Κατερίνα

ονειρεύεται να γίνει μουσικός, αλλά ο φόβος και η ανασφάλεια την καθηλώνουν. Ένα καλοκαίρι γνωρίζει τη Μία, τη Γαλλίδα τραγουδίστρια που θαυμάζει, και αυτό σηματοδοτεί την αρχή μιας περιπλοκής σχέσης που θα την ακολουθεί για χρόνια. Μέσα από αυτή τη σχέση, η Κατερίνα έρχεται πιο κοντά στο να βρει ποιο είναι το «σπίτι» της. Σχεδόν. Μια εκλεπτυσμένη κωμωδία, στην οποία το ανερχόμενο αστέρι της γαλλικής σκηνής, Λου Ντουαγιόν, κόρη της Τζέιν Μπίρκιν, μας διδάσκει πώς να ισορροπήσουμε στις πολυπλοκότητες της ζωής – ειδικά όταν αυτή επηρεάζεται βαθιά από την τέχνη. Η σκηνοθέτρια Καρολίνα Παβόνε μας υπενθυμίζει ότι «ο φόβος και η ανασφάλεια δεν φεύγουν ποτέ, αλλά όταν βρούμε ένα μέρος που μπορούμε να αποκαλούμε “σπίτι”, πρέπει να κάνουμε τα πάντα για να μην το χάσουμε».

There comes a time in everyone's life, when we need to start figuring out what our place in the world is. Caterina is in her 20s and she wants to be a musician, but she's paralyzed by fear and insecurity. One summer she meets her idol, the French singer Mia, and gets to know her. It is the beginning of a complex relationship that will accompany Caterina over the years and finally allow her to find home. Almost. A highly sophisticated comedy that recruits French scene's rising star and Jane Birkin's daughter, Lou Doillon, to help us learn how to balance the complexities of life – especially the lives contaminated by the power of art. In this process, the filmmaker Carolina Pavone reminds us, “we never stop being afraid and feeling insecure; but when we understand that we belong to a place we can call 'home,' we should do everything we can to never lose it.”

ON-SITE 8/11 Liappa 15:00 &  
9/11 Makedonikon 17:00

#### QUEENS OF DRAMA

##### ΒΑΣΙΛΙΣΣΕΣ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ

**Αλεξί Λανγκλουά** Alexis Langlois  
Βέλγιο, Γαλλία Belgium, France 2024, 115'

Μέσα από μια μουσική έκρηξη της queer ευφορικής κουλτούρας ξετυλίγεται μια αλησμόνητη ιστορία αγάπης ανάμεσα σε δύο είδωλα της pop μουσικής σκηνής. Δύο μαινόμενες θηλυκότερες γνωρίζονται στους κύκλους των fan clubs και ξεκινούν μια ερωτική σχέση, αναρριχώντας στην κορυφή των charts, γίνονται άσπονδες εχθροί που παραδίδονται σε πρώιμα culture wars,

ώσου βυθίζονται στην αφάνεια, βλέποντας τη νεότητα, την επιτυχία και τις νέες γενιές θαυμαστών να τις προσπερνούν. Γεφυρώνοντας διαφορετικές εκδοχές της pop κουλτούρας σε ένα μοναδικό μιούζικαλ (cult classic αυτοστιγμεί), η ταινία στρέφει τα βέλη της στη μουσική βιομηχανία, στην πατριαρχία, στο θέαμα και στα κοινωνικά ταμπού, βρίσκει την καρδιά του στόχου και την καρδιά του κοινού, ενώ τα βέλη αφήνουν ίχνη από χρυσόσκονη υπό τους ήχους του ρεφρέν «You fisted me to the heart»... Μια ξέφρενα queer και υπέροχα πολύχρωμη εκδοχή του Ένα αστέρι γεννιέται για τον 21ο αιώνα χαιρετίζει την άφιξη ενός ατρόμητου νέου ταλέντου του γαλλικού σινεμά.

A musical explosion of euphoric queer culture narrates an unforgettable love story between two icons of the pop music scene. Two fierce embodiments of femininity meet through fan clubs and become lovers, climb to the top of the charts, turn into bitter foes immersed in early culture wars, until they ultimately fade into obscurity, witnessing youth, success, and new generations of fans pass them by. Bridging different aspects of pop culture in a unique musical (cult classic in the making) that targets the music industry, patriarchy, entertainment, and social taboos, it hits the bulls-eye, connecting to the heart of the audience, while its reach leaves traces of glitter accompanied by the sounds of the chorus You fisted me to the heart... A riotously queer and gloriously colorful version of *A Star is Born* for the 21st century heralds the arrival of a fearless new talent in French cinema.

ON-SITE 3/11 Zannas 22:15 &  
4/11 Zannas 15:15

### SABBATICAL

**Γιούντιτ Άνγκερμπαουερ** Judith Angerbauer  
Γερμανία Germany 2024, 99'

Η σχέση της Τάρα και του Ρόμπερτ έχει μείνει στάσιμη. Φτάνοντας μια ανάσα πριν από τον χωρισμό, αποφασίζουν να δεσμευτούν και να κάνουν διακοπές στην Ελλάδα με την κόρη τους, τη Νία, για μια τελευταία φορά. Ένα αποχαιρετιστήριο δώρο. Προς έκπληξή τους, η παραμονή τους στην Ελλάδα φάνηκε να διορθώνει τις ρωγμές στη σχέση τους. Ίσως η μετακόμισή τους εδώ να είναι η απόληξη στα προβλήματά τους... Έτσι, όταν οι τουρίστες έχουν εξαφανιστεί από καιρό και το καλοκαίρι φτάνει στο τέλος του, η Τάρα και ο Ρόμπερτ αποφασίζουν να μείνουν στη Μάνη, μια ιδιαίτερα απόκρημνη χερσόνησο της Πελοποννήσου. Από την ασφάλεια του σπιτιού τους, ενός ανακαινισμένου, παραδο-

σιακού, πέτρινου πύργου, ο Ρόμπερτ δουλεύει εξ αποστάσεως για μια ΜΚΟ, ενώ η Τάρα, μια επιτυχημένη συγγραφέας, παλεύει με μια κρίση δημιουργικότητας. Αλλά η διάθεση, όπως και ο καιρός, αρχίζουν να αλλάζουν. Το σπίτι τους γίνεται κρύο και υγρό, ενώ η Μάνη φαίνεται ολοένα και πιο ερημωμένη... και οι ρωγμές της σχέσης τους βγαίνουν στην επιφάνεια. Ο αναπάντεχος ερχομός του Τζόνι, του μικρότερου αδερφού του Ρόμπερτ, μόνο επιδεινώνει αυτή την επισφαλή κατάσταση.

Tara and Robert's relationship has plateaued. Having come within an inch of separating, they decided to commit to one last holiday in Greece with their daughter Nia. A parting gift. To their surprise, being in Greece seemed to mend the cracks in their relationship. Perhaps staying here could be the answer to their problems... So when the tourists are long gone and summer comes to an end, Tara and Robert decide to hold the fort and stay in Mani, a particularly rugged peninsula in the Peloponnese. From the comfort of their home, a renovated, traditional, stone tower, Robert does remote work for an international NGO, while Tara, a successful author, struggles with a creative crisis. But the mood - and the weather - begin to turn. Their home becomes damp and clammy, Mani feels increasingly deserted... and the rifts in their relationship rear their ugly head. The sudden arrival of Joni, Robert's younger brother, only exacerbates this precarious situation.

ON-SITE 5/11 Tornes 19:30 &  
6/11 Zannas 13:15

### SANTOSH

#### Η ΔΕΣΤΥΦΥΛΑΚΑΣ ΣΑΝΤΟΣ

**Σάντγια Σούρι** Sandhya Suri  
Ινδία, Γαλλία, Ηνωμένο Βασίλειο, Γερμανία  
India, France, UK, Germany 2024, 127'

Έχοντας μείνει πρόσφατα χήρα, η Σαντός κληρονομεί τη δουλειά του συζύγου της και γίνεται αστυφύλακας στις αγροτικές περιοχές της βόρειας Ινδίας. Όταν ένα κορίτσι από την κατώτερη κάστα εντοπίζεται βιασμένο και δολοφονημένο, η Σαντός αναγκάζεται να αναλάβει την έρευνα υπό το άγρυπνο βλέμμα μιας φεμινίστριας επιθεωρήτριας. Ένας συναρπαστικός συνδυασμός κοινωνικού δράματος, χαρακτηριστικής μελέτης και διαδικαστικού αστυνομικού θρίλερ με ξεκάθαρους πολιτικές προεκτάσεις και στόχευση, το μεγάλο μήκους ντεμπούτο μυθοπλασίας τής, ινδικής καταγωγής Βρετανίδα σκηνοθέτριας, άφησε έντονο το αποτύπωμά του στο τελευταίο Φεστιβάλ των Καννών, κάνοντας αρκετούς να μιλούν για ένα ανερχόμενο ταλέντο

απ' το οποίο δικαιούμαστε να περιμένουμε πολύ ενδιαφέροντα πράγματα. Ατμοσφαιρικό, σκοτεινό, με μια δραματουργική αξιοποίηση του τοπίου που αναδεικνύει έξυπνα τη σύνθετη ανθρωπογεωγραφία του, *Η αστυφύλακας Σαντός* είναι μια μοραλιστική τραγωδία σε νεο-νουάρ συσκευασία: ένα εξαιρετικό φιλμ που δεν φοβάται να κοιτάξει κατάματα την άβυσσο, θυμίζοντας τα καλύτερα δείγματα ενός κινηματογραφικού είδους το οποίο, στις πιο εμπνευσμένες του στιγμές, βάζει το μαχαίρι στο κόκκαλο σε κοινωμίες που νοσούν, αποφεύγοντας την κραυγαλέα ηθικολογία.

Newly widowed Santosh inherits her husband's job as a police constable in the rural badlands of Northern India. When a low caste girl is found raped and murdered, she is pulled into the investigation under the wing of charismatic feminist inspector, Sharma. A riveting mix of social drama, character study, and procedural crime thriller with clear political implications and targeting, the feature length fiction debut of Sandhya Suri, Indian-born British filmmaker, captured the audience in Cannes, making many speculate about an emerging talent from whom we expect a plethora of interesting things. Atmospheric, dark, with a dramatic use of the landscape that cleverly highlights its complex anthropogeography, *Santosh* is a moral tragedy wrapped in a neo-noir packaging, a film that isn't afraid to stare into the abyss, reminiscent of the greatest examples of a cinematic genre which, at its most inspiring moments, takes a knife to the bone of sick societies, while avoiding blatant moralism.

ON-SITE 6/11 Makedonikon 23:00 & 9/11 Marketaki 22:00

SASQUATCH SUNSET  
**ΤΟ ΗΛΙΟΒΑΣΙΛΕΜΑ ΤΩΝ ΣΑΣΚΟΥΑΤΣ**  
Ντέιβιντ Ζέλνερ, Νέιθαν Ζέλνερ David Zellner, Nathan Zellner  
ΗΠΑ USA 2024, 89'

Στην τελευταία ταινία των Ντέιβιντ και Νέιθαν Ζέλνερ, δύο από τις πιο ιδιοσυγκρασι-ακές προσωπικότητες του σύγχρονου ανεξάρτητου αμερικανικού σινεμά, τέσσερις νομάδες μεγαλοπόδαροι περιπλανιούνται για έναν χρόνο στα άγρια δάση της βόρειας Καλιφόρνιας ελπίζοντας να συναντήσουν άλλους επιζώντες από το είδος τους και πασχίζοντας να επιβιώσουν σε ένα συνεχώς μεταβαλλόμενο περιβάλλον, γεμάτο κινδύνους και απειλές. Με πρώτη ύλη έναν από τους πιο δημοφιλείς και διαχρονικούς

μύθους της Βόρειας Αμερικής, οι αδερφοί Ζέλνερ χαρτογράφουν ένα επικό ταξίδι επιβίωσης και ανθεκτικότητας, άλλοτε χιουμοριστικό κι άλλοτε σπαρακτικό, σε μια ταϊνιά χωρίς διαλόγους, όπου οι ερμηνητικές βασίζονται εξ ολοκλήρου στην κινησιολογία και στη μη λεκτική εκφραστικότητα. Στο τέλος της διαδρομής, το επιμύθιο είναι πλέον σαφές: Τα πιο απειλητικά τέρατα είναι εκείνα που κατασκευάζει το μυαλό μας για να ξορκίσει και να εξοστρακίσει οτιδήποτε του φαίνεται ακατανόητο και απωθητικό.

In *Sasquatch Sunset* by David and Nathan Zellner, two of the most idiosyncratic figures in contemporary American independent cinema, four sasquatch nomads wander the wilds of northern California for a year, hoping to meet other survivors of their kind, while struggling to make it in an ever-changing, filled with threats, environment. Based on the bigfoot myth, one of North America's most popular and timeless tales, the Zellner brothers map out an epic journey of survival and resilience, sometimes humorous and sometimes heartbreaking, in a film without dialogue, where the performances are based entirely on kinetic skills and non-verbal expressiveness. At the end of the journey, it becomes clear that the most threatening monsters are the ones our minds construct to cast away and ostracize anything they find incomprehensible and repulsive.

ON-SITE 1/11 Tornes 14:00 & 10/11 Tornes 20:00

SEBASTIAN  
**ΣΕΜΠΑΣΤΙΑΝ**  
Μίκκο Μάκελα Mikko Mäkelä  
Ηνωμένο Βασίλειο UK 2024, 111'

Ο 25χρονος Σεμπάστιαν συναντά άνδρες σε ξενοδοχεία του Λονδίνου και κάνει σεξ μαζί τους έναντι αμοιβής. Όμως ο Σεμπάστιαν είναι στην πραγματικότητα ένας χαρακτήρας, ο ήρωας του πρώτου μυθιστορήματος του επιδόξου συγγραφέα Μαξ. Ίσως πάλι να είναι ο οδηγός σε έναν κόσμο που θέλει να γνωρίσει σε βάθος πριν γράψει γι αυτόν. Το φιλόδοξο και παράτολμο πείραμά του για την αναζήτηση μιας αυθεντικής συγγραφικής φωνής, όμως, θα μεταμορφωθεί σε κάτι πολύ πιο σύνθετο, ωθώντας τον Μαξ να διερωτηθεί για τα πραγματικά ανειπίωτα κίνητρα του και να ανακαλύψει απροσδόκητες αλήθειες - όχι μόνο για τη σεξεργασία αλλά, κυρίως, για τον ίδιο του τον εαυτό. Κάπως έτσι, αυτό το φιλμ μεταμορφώνεται σ' ένα σαρκικό,

συναίσθηματικό και πνευματικό ταξίδι αυτογνωσίας, σε μια ιστορία για την περιπέτεια και την αγωνία της καλλιτεχνικής δημιουργίας, αλλά και μια ανεπιτήδευτη queer και sex-positive παραβολή. Μια ιστορία στην οποία τα στερεότυπα δεν έχουν θέση και τα όρια ανάμεσα στο καλό και το κακό, το ηθικό και το ανήθικο είναι συχνά –όπως και στον αληθινό κόσμο– θολά και ακαθόριστα.

25-year-old Sebastian meets up with men and has sex with them in exchange for money. Though in reality Sebastian is nothing but a character, the hero starring in the first novel of the aspiring author Max, or rather the guide in a world the author wishes to become further acquainted with prior to putting it on paper. His ambitious and daring experiment, the search for an authentic literary voice, will evolve into something much more complex, pushing Max to question his true unspoken motives, and discover unexpected truths not only regarding sex work, but also himself. Thus, the film transforms into a carnal, emotional, and spiritual journey of self-discovery, a story about the adventure and the anxiety surrounding artistic creation, an unapologetically queer and sex positive parable in which stereotypes have no place, and where the lines between good and evil, moral and immoral are often – as in the real world – quite blurry and ambiguous.

ON-SITE 1/11 Tornes 20:00 &  
2/11 Tornes 23:00

### SIMON OF THE MOUNTAIN Ο ΣΙΜΩΝ ΤΩΝ ΒΟΥΝΩΝ

**Φεντερίκο Λουίς Federico Luis**  
Αργεντινή, Χιλή, Ουρουγουάη Argentina,  
Chile, Uruguay 2024, 98'

Η ταινία που κέρδισε το μεγάλο βραβείο της Εβδομάδας Κριτικής του πρόσφατου Φεστιβάλ των Καννών μεταβολίζει ένα σύμπαν ακραίων αντιθέσεων και ταπεινών υλικών για να γεννήσει ένα μύχο σχόλιο για το άλμα πίστης, την εφηβεία, τη δύναμη και την ταυτότητα. Στην αρχή της ταινίας γνωρίζουμε τον 21χρονο Σίμωνα, έναν βοηθό κίνησης ατόμων με αναπηρίες, ο οποίος δηλώνει πως δεν ξέρει να στρώνει το κρεβάτι του ή να μαγειρεύει, κάνει διαρκώς σπασμωδικές κινήσεις με το πρόσωπό του και προτίθεται να γίνει μέλος του συνόλου – ενός σχολείου ΑμΕΑ στην Αργεντινή, που αναχωρεί για προσκύνημα ενός αγάλματος του Χριστού στην αφιλόξενη ύπαιθρο. Ως το τέλος της, οι θεατές θα βρεθούν σε μια διαρκή, γόνιμη περιδίηση, αλλάζοντας συνεχώς γνώμη για το ποιος είναι πραγματικά αυτός ο νέος και

τι μπορεί να του συμβεί, βγαίνοντας οριστικά από αυτό που αποκαλούμε «comfort zone». Ένας λοξός, σχεδόν ανεπαίσθητος φόρος τιμής στο αριστοτεχνικό του Λουί Μπουινέλ *Ο Σίμων της ερήμου*, που ξεκινά με μια εφάμιλλη πορεία στο άγονο τοπίο και προς ένα μνημείο πίστης (και αντοχής), επιστρατεύει μη επαγγελματίες ηθοποιούς (με εξαίρεση τον λαμπρό πρωταγωνιστή), ακολουθεί με κατάνυξη και σφιχτό καθράρισμα τα σώματα των ανθρώπων και φτάνει στη θέωση ως μια από τις πρωτότυπες και τολμηρές δημιουργίες της δεκαετίας που διανύουμε.

The film that won the Grand Prize at the Critics' Week of the latest Cannes Film Festival crafts a universe of stark contrasts and humble materials, offering an intimate reflection on faith, adolescence, strength, and identity. We are introduced to 21-year-old Simon, a personal assistant for people with disabilities, who confesses he doesn't know how to make his bed or cook, twitches nervously, and is about to join a group – a special needs school in Argentina embarking on a pilgrimage to a remote statue of Christ in the desolate countryside. By the time the film reaches its conclusion, audiences will be on the edge of their seats, constantly re-evaluating who Simon really is and what fate awaits him as he steps out of his comfort zone. Subtle yet profound, this film is a quiet homage to Luis Buñuel's *Simon of the Desert*, echoing its initial journey through barren landscapes toward a monument of faith and endurance. With non-professional actors (except for the remarkable lead), the film follows the human form with reverence and meticulous framing, reaching a level of transcendence as one of the most daring and original works of this decade.

ON-SITE 1/11 Zannas 19:00

### SOULEYMANE'S STORY Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΣΟΥΛΕΪΜΑΝ Μπορίς Λοζκίν Boris Lojkin Γαλλία France 2024, 94'

Η ιστορία του Σουλεϊμάν μοιάζει εκ πρώτης όψεως με μια ιστορία σαν όλες τις άλλες. Την ιστορία τόσων και τόσων εκποτισμένων μεταναστών που πασχίζουν να επιβιώσουν σε μητροπόλεις της Δύσης, κάνοντας δουλειές του ποδαριού ενώ περιμένουν τη σειρά τους για να κάνουν αίτηση για άσυλο, ανώνυμοι μεταξύ ανωνύμων, χωρίς γλώσσα και χωρίς φωνή. Όμως το κινηματογραφικό πορτρέτο του Σουλεϊμάν, ενός νεαρού άνδρα από τη Γουινέα που βγάζει τα προς το ζην παραδίδοντας φαστ φουντ με το ποδήλατό του, δεν



είναι μια ταινία σαν όλες τις άλλες. Επι-στρατεύοντας μη επαγγελματίες ηθοποιούς (συμπεριλαμβανομένου του συγκλονιστικού πρωταγωνιστή, μετανάστη πρώτης γενιάς)-συνεργαζόμενος με κοινωνικούς λειτουργούς και κυβερνητικές ενώσεις προστασίας ευάλωτων κοινωνικών ομάδων (όπως η γαλλική Ofpra, στην ηλεκτρισμένη σκηνή της συνέντευξης)- και κινηματογραφώντας την ίδια του την πόλη με τα μάτια του Άλλου, ο πολυβραβευμένος Παριζιάνος σκηνοθέτης παραδίδει με τη διαδικασία του κατεπιγό-ντος μια περίτεχνα απλή ταινία-φόρο τιμή στο σινεμά των αδερφών Νταντνέν.

At first glance Souleymane's story seems just like any other. The story of so many displaced migrants struggling to survive in Western metropolises, doing menial jobs while waiting for their turn to apply for asylum - unknowns among other unknowns, both voiceless and speechless. But the cinematic portrait of Souleymane, a young man from Guinea, who earns his living delivering fast food with his bicycle, is a film unlike all others. Enlisting non-professional actors (including the stirring protagonist, a first-generation immigrant); working with social workers and governmental associations for the protection of vulnerable social groups (such as the French Ofpra, in the electrifying interview scene); and filming his own city through the lens of the Other, the acclaimed Parisian filmmaker delivers with urgent procedure an intricate yet simple tribute film to the cinema of the Dardenne Brothers.

ON-SITE 31/10 Cassavetes 19:00

ONLINE 31/10-10/11

**THE SPARROW IN THE CHIMNEY  
ΤΟ ΣΠΟΥΡΓΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΙΝΑΔΑ**  
Ραμόν Τσούρχερ Ramon Zürcher  
Ελβετία Switzerland 2024, 118'

Η οικογενειακή εστία υπήρξε ανέκαθεν ιδανικό σκηνικό για την εξερεύνηση αμέτρητων συναρπαστικών ιστοριών σε κάθε μορφή μυθοπλασίας. Το ίδιο συμβαίνει και στο *Σπουργί στην καμινάδα*, την καινούργια ταινία των Ραμόν και Σιλβαν Τσούρχερ μετά το εξίσου λεπτοδουλεμένο *The Girl and the Spider*. Στην καρδιά, ή ίσως στο σαλόνι του τελευταίου τους πονήματος, βρίσκονται δυο αποξενωμένες αδελφές που συναντιούνται ξανά στο πατρικό τους -στο οποίο ζει η μία με την οικογενειακή της- και αναμοχλεύουν θαμμένα αισθήματα που οδηγούν σε συγκρούσεις με φόντο ένα ειδυλλιακό τοπίο. Σε αυτή την εξαιρετική μελέτη των δεσμών

που μας ενώνουν και των μικρών ή μεγαλύτερων τραυμάτων που μας χωρίζουν, οι αδελφοί Τσούρχερ μιλούν για το πώς κάτι πρέπει να πεθάνει προκειμένου κάτι νέο να γεννηθεί και υφαινοί μια ταπισέρι της οικογενειακής ζωής και των σχέσεων αίματος που εναλλάσει επώδυνες αλήθειες με στιγμές βαθιάς τρυφερότητας, σε ένα φιλόμοτο περιπλοκό και σαγηνευτικό όσο η ίδια η ζωή.

The family home has always been a perfect setting for exploring countless intriguing stories in all forms of fiction, and it serves just as well in *The Sparrow in the Chimney*, the new film by Ramon and Silvan Zürcher, following their equally meticulous *The Girl and the Spider*. At the core - or perhaps in the living room - of their new film are two estranged sisters who reunite at their childhood home, where one now lives with her family. As buried emotions rise to the surface, old wounds lead to conflicts against the backdrop of an idyllic landscape. In this thoughtful exploration of the ties that bind us and the wounds that tear us apart, the Zürcher brothers reflect on the idea that something must die for something new to be born. Weaving a tapestry of family dynamics and blood ties, the film seamlessly shifts between painful truths and moments of deep tenderness, delivering a cinematic experience as layered and captivating as life itself.

ON-SITE 31/10 Tornes 20:00 &

1/11 Zannas 22:00

**THE STRANGERS' CASE  
Η ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ**

Μηραντ Άντερσεν Brandt Andersen  
Ιορδανία Jordan 2024, 103'

Η τραγωδία χτυπά μια οικογένεια στη Συρία, πυροδοτώντας μια σειρά γεγονότων που θα εμπλέξουν και άλλες οικογένειες σε διαφορετικές χώρες (μεταξύ των οποίων και η Ελλάδα). Τοποθετώντας τη δράση στο 2017, ανακατεύοντας δεξιοτεχνικά την «τράπουλα» της αφήγησης, πραγματοποιώντας διαρκώς τοπικές και χρονικές μεταβολές, το *Η περίπτωση των ξένων* (που απέσπασε, μεταξύ πλήθους άλλων διακρίσεων σε φεστιβάλ ανά τον κόσμο, το βραβείο της Διεθνούς Αμνηστίας στο Φεστιβάλ Βερολίνου φέτος) φέρνει ξανά στο προσκήνιο το τραύμα του προσφυγικού, καλώντας μας να θυμηθούμε τους ανθρώπους εκείνους για τους οποίους η ζωή δεν είναι δεδομένη. Με μια εντυπωσιακή σκηνοθεσία που αναδεικνύει το συναισθηματικά μείζον χωρίς να φείδεται σκηνών που κόβουν την ανάσα,

έντονο σασπένς και συναρπαστικές κορυφώσεις, το μεγάλου μήκους σκηνοθετικού ντεμπούτο του γνωστού Αμερικανού παραγωγού Μπραντ Άντερσον δίνει την ευκαιρία στον Ομάρ Σι να μας χαρίσει μια απ' τις κορυφαίες ερμηνείες της καριέρας του (καθώς υποδύεται έναν αδίστακτο διακινητή) και στον Κωνσταντίνο Μαρκουλάκη να ξεχωρίσει σ' έναν συγκινητικό ρόλο.

Tragedy strikes a family in Syria, sparking a series of events that will implicate more families in different countries (including Greece). With the action taking place in 2017, and masterfully blending the "bag of tricks" of storytelling, while continuously employing shifts in time and space, *The Stranger's Case* (which won, amongst other accolades from festivals all around the world, the Amnesty International Film Award in Berlinale) is an invitation for us to remember those people for whom life isn't a foregone conclusion. Featuring an impressive directorial approach that highlight the emotionally significant without skimping on the breathtaking scenes, the intense anticipation, and the gripping climaxes, the directorial debut of the American producer, Brandt Andersen, provides the space for Omar Sy to unfold his talents, gifting us one of the best performances in his repertoire (with the portrayal of a ruthless dealer), and for Konstantinos Markoulakis to stand out in a poignant role.

ON-SITE 3/11 Tornes 20:00

SUPER HAPPY FOREVER  
ΥΠΕΡΕΥΤΥΧΗΣ ΓΙΑ ΠΑΝΤΑ  
Κοχέι Ιγκαράσι Kohei Igarashi  
Ιαπωνία, Γαλλία Japan, France 2024, 95'

Σε αυτή τη μυστηριώδη ταινία που στοιχειώνεται και τα πιο γαλήνια πνεύματα, ο Σάνο και ο φίλος του, ο Μιγιάτα, επιστρέφουν στην παραθαλάσσια πόλη στην οποία ο πρώτος πρωτογνώρισε τη γυναίκα του, τη Νάγκι, πέντε χρόνια νωρίτερα. Η Νάγκι έχει πεθάνει και το ταξίδι είναι στην πραγματικότητα μια προσπάθεια να καταπραΰνει ο Σάνο τη θλίψη του. Σταδιακά, ο σκηνοθέτης μάς γυρίζει πίσω στον χρόνο, παρουσιάζοντας την πρώτη συνάντησή του ζευγαριού... Μέσα από λήψεις μεγάλης διάρκειας που αναπαριστούν τη δράση με έναν ψυχρό, αποστασιοποιημένο τρόπο, μένει χώρος για περισυλλογή, παρά τους συναρπαστικούς ρυθμούς της ιστορίας. Η πρώτη συνάντησή του ζεύγους, παράξενη και ευτυχής, είναι το κλειδί για να ξεδιπλωθούν τα ζητήματα που πραγματεύεται η ταινία - την τύχη, την προσωπικότητα και τους παράδοξους και συχνά σκληρούς τρόπους με τους οποίους

αυτές διασταυρώνονται. Ο πρωταγωνιστής παραδίδει μια άψογη ερμηνεία, μεταδίδοντας στο πρώτο μέρος της ταινίας μια παράφορη θλίψη και αλλάζοντας την τεχνική του καθώς κυλά ο κινηματογραφικός χρόνος. Μια ταινία που εκ πρώτης όψεως φαίνεται συνηθισμένη αλλά κρύβει κάτω από τη γαλήνια επιφάνεια κάτι σκοτεινό και ανώνυμο, με κάποιο τρόπο πρωτόφαντο αναγνωρίσιμο.

In Kohei Igarashi's haunting, mysterious film, Sano and his friend Miyata return to the seaside town where Sano met his wife Nagi (Nairu Yamamoto) five years ago. Nagi is now deceased, and the trip is part of an attempt to exorcise Sano's grief. Eventually, the director takes us back in time, showing the couple's first meeting... Kohei shoots in long takes, portraying the action in a cool, distanced manner that allows for contemplation even as the story remains engrossing. Sano and Nagi's strange, felicitous first meeting is key to the film's themes of chance, personality, and the strange and often cruel ways they intersect. Hiroshi Sano gives a fine performance, exuding dazed grief in the film's opening section and altering his technique with the leap back to happier times. *Super Happy Forever* is a deceptively casual film: beneath the placid surface lies something dark and unnameable yet somehow recognizable.

ON-SITE 1/11 Liappa 14:30 &  
7/11 Zannas 16:00

SWIMMING HOME  
ΚΟΛΥΜΠΩΝΤΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΠΙΤΙ  
Τζάστιν Άντερσον Justin Anderson  
Ηνωμένο Βασίλειο, Ελλάδα, Ολλανδία,  
Βραζιλία UK, Greece, The Netherlands,  
Brazil 2024, 100'

Όταν μια οικογένεια φτάνει στη βίλα της, σε ένα απομονωμένο παραθαλάσσιο χωριό, βρίσκει μια άγνωστη γυναίκα να επιλέγει στην πίστα τους. Η μυστηριώδης γυναίκα με τα πράσινα νύχια ισχυρίζεται ότι είναι βοτανολόγος και η παραμονή της στο σπίτι υπογραμμίζει τη ρήξη που ήδη υπάρχει ανάμεσα στους γονείς, την πολεμική ανταποκρίτρια Ιζαμπέλ και τον μελαγχολικό ποιητή Τζο. Καθώς η ένταση αυξάνεται και οι θερμοκρασίες ανεβαίνουν, οι ειδυλλιακές διακοπές μετατρέπονται σε ένα επικίνδυνο θέαμα που ενισχύεται από την ομορφιά του τοπίου όπου εκτυλίσσεται. Το μυθιστόρημα της Ντέμπορα Λέβι από το 2011 μεταφέρεται στην οθόνη σε μια ανατρεπτική ταινία. Όπως και το βιβλίο, το εντυπωσιακό σκηνοθετικό ντεμπούτο του Τζάστιν Άντερσον κινείται στα όρια του ψυχοδράματος και του τρόμου, προσφέροντας μια μοναδική ματιά

στη δυναμική μιας παθολογικά δυσλειτουργικής οικογένειας. Με μια γερή δόση χιούμορ και παραλόγου, το σενάριο εστιάζει στον πόνο των ανείπωτων παραπόνων και των σχεδόν κρυφών επιθυμιών. Η Μακένζι Ντέιβις και ο Κρίστοφερ Άμποτ δίνουν εξαιρετικές ερμηνείες ως ένα ζευγάρι που παλεύει να κρατήσει την εύθραυστη σχέση του, ενώ η Ναντίν Λαμπακί ξεχωρίζει ως φίλη της οικογένειας που παρασύρεται στη δίνη των γεγονότων. Η Αριάν Λαμπέντ ενσαρκώνει με έντονη σωματικότητα την άγνωστη γυναίκα, με την αρχική αμφισημία της παρουσίας της να εξελίσσεται σε κάτι πιο χειροπιαστό και τρομακτικό.

When a family arrives at their villa in a remote coastal village, they find a stranger floating in their swimming pool. The mysterious woman with green fingernails claims to be a botanist and her lingering presence comes to emphasise the distance that already exists between the parents, war-correspondent Isabel and melancholic poet Joe. Tensions mount, temperatures rise and a perfect vacation transforms into a perilous spectacle, magnified by the beauty of the landscape that it erupts across. Acclaimed writer Deborah Levy's 2011 novel makes for an unsettling feature. Like the novel, Justin Anderson's accomplished debut skirts the fringes of genre, dipping its toes into psychodrama and horror, while remaining a singular take on the dynamics of a pathologically dysfunctional family. With a dash of humour and absurdity, his script zeroes in on the pain of unspoken grievances and barely concealed desires. Mackenzie Davis and Christopher Abbott impress as a couple barely holding on to the tenuous thread of their relationship, as does Nadine Labaki as a family friend caught up in the maelstrom, Ariane Labed gives a performance of unbridled corporeality as the stranger, the ambiguity of her presence soon giving way to something more tangible and infernal.

ON-SITE 5/11 Liappa 20:00  
ONLINE 31/10-10/11

THREE DAYS OF FISH  
**Ο ΕΠΙΣΚΕΠΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΣΑΝ ΤΟ ΨΑΡΙ**  
**Πέτερ Χόγκεντορν** Peter Hoogendoorn  
**Ολλανδία, Βέλγιο** The Netherlands,  
Belgium 2024, 85'

Ένας πατέρας που μένει πλέον μόνιμα στην Πορτογαλία με τη νέα του σύζυγο και ένας γιος που φλερτάρει επικίνδυνα με τη ρετσίνα του ανεπρόκοπου, θα ανταμώνουν για τρεις μέρες, όταν ο πρώτος επιστρέψει

στο Ρότερνταμ για να τακτοποιήσει κάποιες προσωπικές του υποθέσεις. Έχοντας αμφότεροι εθιστεί σε μια σχέση θραυσματική και διακεκομμένη, όπου η καλοπροαίρετη αμηχανία έχει μετατραπεί σε υποκατάστατο μιας αγάπης που έχει την επιθυμία αλλά ασφικτιά να βρει τον τρόπο, θα παλέψουν με τα ανείπωτα και τα μισόλογα, πασχίζοντας να πλησιάσουν ο ένας τον άλλο. Ένα χαμηλόφωνο, μινιμαλιστικό και γλυκόπικρο οικογενειακό δράμα, που πυροδοτεί ένα αυθόρμητο κύμα ταύτισης μέσα από το απαλό του άγγιγμα, τη μετρονομημένη αφήγηση και την ανεπιτήδευτη ματιά του. Ερμηνείες που συλλαμβάνουν τις πιο λεπτεπίλεπτες αποχρώσεις μιας σύνθετης επαφής και μια ασπρόμαυρη φωτογραφία σαν παρηγοριά και χάδι συμπληρώνουν ιδανικά μια απολαυστική διελκυστίνδα τρυφερότητας και αδεξιότητας.

A father, now living permanently in Portugal with his new wife, and a son flirting dangerously with the label of failure, reunite for three days when the father returns to Rotterdam to settle personal affairs. Both have become used to a fragmented and distant relationship, where awkward goodwill has replaced a love that wants to be expressed but struggles to find a way. They wrestle with unspoken words and half-truths, trying to reach out to each other. This quiet, minimalist, bittersweet family drama resonates with its gentle touch, its measured storytelling, and its unpretentious view of family dynamics. The nuanced performances capture the delicate shades of a complicated bond, while the black-and-white cinematography offers both comfort and a soft embrace, enhancing this tug-of-war between tenderness and clumsiness.

ON-SITE 8/11 Tornes 22:30

## TOXIC

**Σάουλε Μπλουβίτε** Saulė Bliuvaitė  
**Λιθουανία** Lithuania 2024, 100'

Σε ένα εκρηκτικό ντεμπούτο που ανατρέπει κάθε στερεότυπο γύρω από τις σωματικές (και ενσώματες) αναπαραστάσεις, το ζήτημα της ένταξης και τη ματιά της Δύσης στα φαντάσματα που έχουν επιβιώσει από το Σιδηρούν Παραπέτασμα, μια νεαρή Λιθουανή σκηνοθέτρια παρουσιάζει ένα μύχιο, πρωτοποριακό έργο που σάρωσε τα βραβεία στο πρόσφατο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου του Λοκάρνο. Εγκαταλειμμένη από τη μητέρα της, η 13χρονη Μαρία αναγκάζεται να ζήσει με τη γιαγιά της σε μια μονητή βιομηχανική πόλη. Κατά

τη διάρκεια μιας βίαιης συμπλοκής στον δρόμο, η Μαρία γνωρίζει την Κριστίνα, ένα κορίτσι της ηλικίας της που φιλοδοξεί να γίνει μοντέλο. Στην προσπάθειά της να πλησιάσει την Κριστίνα, η Μαρία γράφεται σε μια μυστηριώδη σχολή μοντέλων, όπου τα κορίτσια προετοιμάζονται για τη μεγαλύτερη οντισιόν της περιοχής. Η αμφίσημη σχέση της με την Κριστίνα και το περιβάλλον της σχολής (που θυμίζει σέκτα) ωθούν τη Μαρία σε μια διαδρομή αναζήτησης της ταυτότητάς της. Μια τολμηρή υπεράσπιση της θεσιακότητας της Ανατολικής Ευρώπης, της θηλυκότητας και της νεότητας, απέναντι στις προκλήσεις της εποχής μας.

In a smashing debut that defies all sorts of stereotypes around bodily (and embodied) representations, the question of inclusion, and the Western gaze on the specters of the Iron Curtain, a young Lithuanian filmmaker presents a visceral, visionary work that swept the awards in the latest Locarno IFF. Abandoned by her mother, 13-year-old Maria is forced to live with her grandmother in a bleak industrial town. During a violent clash on the street, Maria meets Kristina, a girl of the same age, striving to become a fashion model. In a bid to get closer to her, Maria enrolls in a mysterious modeling school, where the girls are preparing for the biggest casting event in the region. Her ambiguous relationship with Kristina and the intense, cult-like environment of the modeling school launch Maria on a quest to discover her own identity. A daring defense of the positionality of Eastern Europe, femininity, and youth, against the challenges of our era.

ON-SITE 6/11 Zannas 22:00 &  
7/11 Makedonikon 17:00

#### TRIU MPH ΘΡΙΑΜΒΟΣ

**Κριστίνα Γκρόζεβα, Πέταρ Βαλτσάνοφ**  
Kristina Grozeva, Petar Valchanov  
**Βουλγαρία, Ελλάδα** Bulgaria, Greece **2024**,  
97'

Μια στρατιωτική παρωδία εμπνευσμένη από ακραία πλην πραγματικά γεγονότα της δεκαετίας του '90. Στον χαοτικό απόηχο της πτώσης του κομμουνισμού, μια Ομάδα Κρούσεως αποτελούμενη από υψηλόβαθμους αξιωματικούς του Βουλγαρικού Στρατού και φυσικούς αναλαμβάνουν μια άκρως μυστική στρατιωτική επιχείρηση στο μικρό χωριό της Τσαριτσάινα. Στόχος τους είναι να βρουν ένα δυσεύρετο εξωγήινο αντικείμενο το οποίο έχει τη δυνατότητα να αλλάξει τον ρου της ιστορίας και να ξανακάνει «μεγάλη» τη Βουλ-

γαρία. Μια συναρπαστική κωμωδία με έντονο το στοιχείο του παραλόγου, η οποία σκαλίζει το ταραχώδες παρελθόν μιας χώρας σε με-τάβαση, και ενός λαού που μαθαίνει πώς να υπάρχει χωρίς να βρίσκεται υπό επιτήρηση. Η επίσημη συμμετοχή της Βουλγαρίας στα βραβεία Όσκαρ του 2025 (και μια εξαιρετική ελληνική συμπαραγωγή) αποτελεί ταυτόχρονα την πιο αισθητικά τολμηρή και βεβαίως περιπετειώδη ταινία του σκηνοθετικού διδύμου που μας χάρισε κάποιες από τις πιο αγαπημένες ταινίες που προβλήθηκαν μέχρι σήμερα στο Φεστιβάλ (*The Lesson, Glory, και The Father*).

A military satire inspired by wild real-life events from the 1990s when, in the chaotic aftermath of the fall of communism, a task force comprised of high-ranking Bulgarian army officers and psychics embarked on a top-secret military operation in the small village of Tzarichina to dig up an elusive alien artifact that would change the course of history and make Bulgaria great again. An absurdist, suspenseful comedy that digs into the turbulent past of a country in transition and a people who learn how to live without the custodial gaze over their shoulders. At the same, Bulgaria's official entry to the 2025 Academy Awards (and a glorious Greek co-production) is the most aesthetically daring and profoundly adventurous film of the directorial duo that delivered some Festival favorites (*The Lesson, Glory, and The Father*) to this date.

ON-SITE 2/11 Tornes 20:00 &  
3/11 Liappa 14:00

#### A WHALE ΜΙΑ ΦΑΛΛΑΙΝΑ

**Πάμπλο Ερνάντο** Pablo Hernando  
**Ισπανία, Ιταλία** Spain, Italy **2024**, 108'

Η Ίνγκριντ είναι μια πληρωμένη δολοφόνος με ένα ιδιαίτερο χάρισμα: χρησιμοποιεί το σκοτάδι για να περάσει σε ένα παράλληλο σύμπαν ώπου να επανεμφανιστεί σε κάποιο άλλο μέρος στον αληθινό κόσμο. Αυτό της επιτρέπει να μπει βίαια στα σπίτια των θυμάτων της χωρίς να αφήνει πίσω κανένα αποδεικτικό στοιχείο, αλλά της στερεί κάτι από την ανθρωπινή υπόστασή της. Τη δύναμη αυτή την απέκτησε όταν ήταν ακόμα παιδί, όταν ένα βράδυ την άγγιξε ένα τέρας και τα μάτια της έγιναν μαύρα. Έκτοτε, κάθε φορά που επιστρέφει από το σκοτάδι, εκκρίνει από το κεφάλι της μια παράξενη λευκή ουσία, την οποία συλλέγει και φυλάει πολύ προσεκτικά σε ένα μεταλλικό μπουάλι. Προσλαμβάνεται λοιπόν από έναν γκάνγκστερ της περιοχής για να σκοτώσει έναν άνδρα που δουλεύει στη λιμενική αρχή της πόλης, ώστε να θέσει οριστικά το λιμάνι υπό

τον έλεγχο του. Μια επίσκεψη που δέχεται ο γκάγκστερ από έναν λαθρέμπορο και διακινητή μυστηριωδών θαλάσσιων πλασμάτων, ενεργοποιεί έναν μηχανισμό που κινείται στις παρυφές της πραγματικότητας. Βυθιζόμαστε σε μια άβυσσο όπου τα όρια του ανθρώπινου και του μη ανθρώπινου είναι οριστικά δυσδιάκριτα...

Ingrid is a hired killer with a special power: she can use the darkness to enter a parallel world and reappear somewhere else in the real world. This allows her to get into the homes of her victims and get out again without leaving any trace. However, using this power is turning her into something that isn't human. Ingrid acquired this power when she was a child, when a monster touched her one night. Her eyes turned black and, since then, every time she returns from the darkness she expels through her head a strange white substance which she collects and keeps very carefully in a metal trunk. Hired by a local gangster called Abasolo, Ingrid kills a man who works in the city's Port Authority. He was the last obstacle preventing Abasolo, who has just moved to the city, from taking control of the port. The next day, Abasolo gets a visit from Melville, a smuggler who traffics with mysterious creatures taken from the sea. Many years ago, Melville and Abasolo were lovers and when their relationship ended Abasolo left the country, filled with resentment. Melville gradually built up a little empire with the port as the neurological center of his business. Now that Abasolo has come back, Melville is about to lose what it has taken him a lifetime to build.

ON-SITE 4/11 Tornos 20:00 &  
5/11 Liappa 23:00

WHO BY FIRE

**ΟΠΩΣ Η ΦΩΤΙΑ**

**Φίλιπ Λεσάζ** Philippe Lesage  
**Καναδάς, Γαλλία** Canada, France 2024,  
155'

Μια απόδραση σε μια απομονωμένη ξύλινη καλύβα στο δάσος γίνεται αφορμή για την κλιμάκωση διαγενεακών εντάσεων και ανησυχιών σε αυτό το άψογα σκηνοθετημένο δράμα ενηλικίωσης από τον Φίλιπ Λεσάζ – μια επιδραστική μορφή του σύγχρονου κινηματογράφου του Κεμπέκ. Μια συνθήκη που ξεκινά ως μια φαινομενικά χαρούμενη επανένωση ανάμεσα στον διάσημο σκηνοθέτη Μπλέικ Κατιέ και τον επί σειρά ετών φίλο και πρώην συνεργάτη του Αλμπέρ Γκαρί εξελίσσεται σταδιακά σε κάτι πολύ πιο περίπλοκο και γεμάτο

αναταράξεις, ειδικά όταν προστίθεται στην παρέα ο καλύτερος φίλος του έφηβου γιου του Αλμπέρ και η δυναμική κόρη του. Η δυσθυμία της μέσης ηλικίας βγαίνει στην επιφάνεια, ενώ κοχλάζει η ανησυχία της νιότης. Ο Λεσάζ, που τα τελευταία χρόνια έχει προσεγγίσει με μοναδική λεπτότητα την ψυχολογία των εφήβων που αναζητούν τον δρόμο τους μέσα από δύσβατα συναισθηματικά τοπία, αποδίδει με ακρίβεια όλες αυτές τις δυναμικές. Οι εντυπωσιακά χρορογραφημένες σκηνές δειπνίου, με την κλιμακούμενη ένταση, επιβεβαιώνουν πως ο Λεσάζ είναι ένας από τους σημαντικότερους σύγχρονους σκηνοθέτες, καθώς συνδυάζει αριστοτεχνικά το ρεαλιστικό με το ονειρικό και την απειλή με τη χαρά – με αποκορύφωμα μια επική σκηνή χορού στους ρυθμούς των Β-52.

A getaway at a secluded log cabin in the forest becomes the site of escalating, multigenerational tensions and anxieties in this disquieting, impeccably mounted coming-of-age drama from Quebecois filmmaker Philippe Lesage. Ostensibly a merry reunion between well-known film director Blake Cadieux and his longtime friend and former collaborator Albert Gary, the vacation gradually becomes something far more complex and less stable, especially with the combustible admixture of Albert's teen son's best friend, Jeff, and Albert's self-asserting daughter Aliocha. Long-simmering middle-aged resentments surface, set against the anxieties of the young, all captured sensitively by Lesage, who in recent years has proven unparalleled in evoking the psychological contours of teenagers finding their paths through treacherous emotional landscapes. Featuring thrillingly choreographed dinner sequences of mounting tension, the film confirms Lesage as a major contemporary filmmaker, with its assured tonal negotiation of the naturalistic and the oneiric, the joyous (especially an epic dance interlude to The B-52s) and the ominous.

ON-SITE 1/11 Zannas 16:00 &  
10/11 Liappa 20:00

**THE WOLVES ALWAYS COME AT NIGHT  
ΟΙ ΛΥΚΟΙ ΠΑΝΤΑ ΒΓΑΙΝΟΥΝ  
ΤΗ ΝΥΧΤΑ**

**Γκάμπριελ Μπρέιντι** Gabrielle Brady  
**Μογγολία, Αυστραλία, Γερμανία**  
Mongolia, Australia, Germany 2024, 96'

Διασχίζοντας τη θολή μεθόριο που χωρίζει τη μυθοπλασία από την τεκμηρίωση, μια εντυπωσιακή υβριδική δημιουργία ταξιδεύ-

ει στις αχανείς εκτάσεις της Μογγολίας και διατυπώνει με λυρικό (πλην κατεπείγοντα) τόνο μια υπενθύμιση για τα σαθρά θεμέλια των βωμών και των εστιών μας στην εποχή της κλιματικής κρίσης. Καρπός μιας μακρόχρονης έρευνας της Γκάμπριελ Μπρέντι (που πριν από μία δεκαετία μάς παρέδωσε το συγκλονιστικό ντοκιμαντέρ *Island of the Hungry Ghosts*) και της στενής συνεργασίας της με μια οικογένεια κτηνοτρόφων που γνώρισε κατά την εθελοντική της δράση στο πεδίο στις αρχές του 2000, η ταινία ακολουθεί τη μετάβαση ενός ζευγαριού με τέσσερα παιδιά από την ύπαιθρο στην Ουλάν Μπατόρ μετά από μια απροσδόκητα σφοδρή αμμοθύελλα που άφησε καταστροφικές συνέπειες στο πέρασμά της. Παρά τη στενή σύνδεσή τους με τη γη και τα ζώα, και παρά το γεγονός πως ο τρόπος ζωής της φυλής τους έμεινε अपαράλλαχτος για αιώνες, το πέρασμα στο αστικό τοπίο μοιάζει να είναι μονόδρομος όταν οι κτηνοτροφικές εργασίες παύουν να είναι βιώσιμες. Η κλιματική αλλαγή υπογραμμίζεται ως ρωγή, τομή και καταβάρθρωση, ενώ η αστική μετανάστευση, πρακτική που ακολουθούν οι ντόπιοι πληθυσμοί μέχρι τελικής πτώσης, χαράζει αθόρυβα τα πρόσωπα των ανθρώπων με μια έκφραση πόνου. Καθώς η αναστοχαστική κάμερα παρακολουθεί τους ανθρώπους να απομακρύνονται όλο και περισσότερο από τον τρόπο ζωής και την κουλτούρα τους ενώ χάνονται στο τοπίο, ανοίγει ένα Κουτί της Πανδώρας μόνο και μόνο για να συναντήσει το τελευταίο δώρο που κρύβεται στον πυθμένα του.

Blurring the boundary between fiction and documentary, this mesmerizing hybrid film traverses the boundless landscapes of Mongolia, offering a lyrical yet urgent reminder of the fragile altars and hearths on which our lives rest in the age of climate crisis. This film is the culmination of years of meticulous research by Gabrielle Brady (who captivated us a decade ago with the unforgettable *Island of the Hungry Ghosts*) and her close, enduring collaboration with a family of herders she encountered during her voluntary work in the early 2000s. It follows a couple with four children as they make the difficult passage from rural life to Ulaanbaatar after an unforgiving, unexpected sandstorm leaves devastation in its wake. Though deeply intertwined with the land and their animals – living a way of life that has remained untouched by centuries, the shift to the city feels inevitable as their pastoral traditions become unsustainable. Climate change is not merely a crack, but a profound fracture, a severing, and a collapse, while urban migration, a path worn down by countless locals to the brink of exhaustion, silently

etches lines of anguish across their faces. As the contemplative camera captures their slow drift away from tradition, dissolving into the vastness of the land, it opens Pandora's box, only to find hope glimmering in the darkness at the bottom.

ON-SITE 1/11 Olympion 14:00

ONLINE 31/10-10/11

CUCKOO

ΚΟΥΚΟΥ

**Τίλμαν Ζίνγκερ** Tilman Singer  
**Γερμανία, ΗΠΑ** Germany, USA **2024**, 103'

Με βαριά καρδιά, η 17χρονη Γκρέτσεν εγκαταλείπει το σπίτι της στην Αμερική για να ζήσει με τον πατέρα της, ο οποίος μόλις μετακόμισε σε ένα θέρετρο στις γερμανικές Άλπεις με τη νέα του οικογένεια. Όταν φτάνουν στη νέα τους κατοικία, τους υποδέχεται ο κύριος Κένιγκ, το αφεντικό του πατέρα της, ο οποίος φαίνεται να δείχνει ένα ανεξήγητο ενδιαφέρον για τη μη λεκτική ετεροθαλή αδερφή της, την Άλμα. Κάτι δεν πηγαίνει καλά σε αυτόν τον φαινομενικά ήσυχο παράδεισο διακοπών. Η Γκρέτσεν αρχίζει να βασανίζεται από παράξενους ήχους και αιματηρές οπασίες, ώπου ανακαλύπτει ένα τρομακτικό μυστικό που αφορά και την ίδια της την οικογένεια.

Reluctantly, 17-year-old Gretchen leaves her American home to live with her father, who has just moved into a resort in the German Alps with his new family. Upon arriving at their future residence, they are greeted by Mr. König, her father's boss, who takes an inexplicable interest in Gretchen's mute half-sister, Alma. Something feels off in this tranquil vacation paradise. Gretchen is plagued by strange noises and bloody visions until she discovers a shocking secret that also concerns her own family.

ON-SITE 2/11 Zannas 22:30 &  
 3/11 Liappa 23:00

THE DEVIL'S BATH

ΤΟ ΛΟΥΤΡΟ ΤΟΥ ΔΙΑΒΟΛΟΥ

**Βερόνικα Φραντς, Σεβερέν Φιαλά**

Veronika Franz, Severin Fiala

**Αυστρία, Γερμανία** Austria, Germany  
**2024**, 121'

Η ταινία *Το λουτρό του διαβόλου*, από το σκηνοθετικό δίδυμο των Αυστριακών Βερόνικα Φραντς και Σεβερέν Φιαλά (σύντροφος του Ούλριχ Ζάιντλ και ανιψιός του, αντίστοιχα), αντικρίζει κατάματα τα αμέτρητα τέρατα που διαφέντευαν την άγραφη ευρωπαϊκή ιστορία για αιώνες ολόκληρους. Στην επαρχιακή Αυστρία των μέσων του 18ου αιώνα η Άγκνες (την οποία υποδύεται με σωματική ρώμη στα όρια της μέθεξης η

Άνια Πλασγκ, που υπογράφει ως Soap&Skin και το υποβλητικό soundtrack της ταινίας) βυθίζεται χωρίς επιστροφή στα θολά νερά της κατάθλιψης και της απελπισίας, διολισθαίνοντας σταδιακά στην αλόγιστη βία. Σε ένα μυσταγωγικό σκηνικό γοτθικής εικονογραφίας, η θρησκευτική καταπίεση, ο άτεγκτος δογματισμός, η ψυχική ασθένεια και η θεσμοθετημένη βία κατά των γυναικών συνενώνονται σε έναν δαίδαλο που δεν αφήνει το παραμικρό περιθώριο διαφυγής.

*The Devil's Bath*, by the Austrian directorial duo Veronika Franz and Severin Fiala (Ulrich Seidl's partner and nephew, respectively), fearlessly confronts the countless monsters that have held sway over European unwritten history for centuries. In mid-18th-century rural Austria, Agnes (played with a physical vigor bordering on spiritual elation by Anja Plaschg, who also signs the film's evocative soundtrack as Soap&Skin) sinks inexorably into the murky waters of depression and despair, gradually slipping into mindless violence. Against a mystical setting of gothic imagery, religious oppression, rigid dogmatism, mental illness, and institutionalized violence against women merge into a maze that leaves no room for escape.

ON-SITE 4/11 Tornes 23:00

HERETIC

**Σκοτ Μπεκ, Μπράιαν Γουντς** Scott Beck,  
 Bryan Woods

**ΗΠΑ** USA **2024**, 110'

«Έχετε λίγο χρόνο να σας μιλήσουμε για την πίστη». Δυο νεαρές μορμόνες ιεραπόστολοι βρίσκουν στο πρόσωπο του κυρίου Ριντ έναν πρόθυμο ακροατή, χωρίς όμως να μπορούν να προβλέψουν πως αυτός ο εξαιρετικά ευγενής άνδρας τις καλεί σπίτι του για να τις παγιδεύσει εκεί. Μια αθώα συζήτηση για τη θεολογία και την πίστη εξελίσσεται σταδιακά σε ένα ανατριχιαστικό παιχνίδι χειραγώγησης και ψυχολογικού τρόμου. Με τον Χιου Γκραντ να δίνει μια ερμηνεία καριέρας που τρυπώνει κάτω από το δέρμα και σε κρατά στην άκρη της καρέκλας σου, το *Heretic* είναι μια ταινία τρόμου που μπλέκει το μαύρο (κατάμαυρο) χιούμορ με την ψυχολογική αγωνία κι ένα πανέξυπνο σενάριο που κρύβει εκπλήξεις κι απροσδόκητες ανατροπές ως το τελευταίο λεπτό.

"Are you interested in learning more about the Church of Jesus Christ?" Two young Mormon missionaries find a more than willing audience in the case of Mr. Reed, an extremely kind man at first glance, who invites them into his home only to lead them right into a trap. What begins as an innocent discussion on theology and faith turns into a bloodcurdling game of manipulation and psychological horror. With Hugh Grant delivering the performance of a lifetime, a performance capable of burrowing under your skin and keeping you on the edge of your seat, *Heretic* is a horror film that combines (jet) black humor with psychological suspense, and a brilliant script infused with surprises and unexpected twists right up to the very last minute.

ON-SITE 6/11 Olympion 23:00

## HUNTING DAZE

### ΚΥΝΗΓΙ, ΤΟ

**Ανίκ Μπλανκ** Annick Blanc  
**Καναδάς** Canada **2024**, 79'

Η Νίνα, μια νεαρή σεξεργάτρια, προσχωρεί σε μια ομάδα κυνηγών που διαμένουν σε μια απομακρυσμένη καλύβα στο δάσος. Καταφέρνοντας με τον δυναμισμό της να γίνει σχεδόν ισότιμο μέλος αυτής της ανδρικής μικροκοινωνίας, αρχίζει να βιώνει μια νέα αίσθηση του ανήκειν. Ωστόσο, η ευαίσθητη ισορροπία της αγγέλης τους αρχίζει να απειλείται από την άφιξη ενός μυστηριώδους ξένου, ενός μαύρου μικρέμπορου ναρκωτικών. Εξαιρετικά γυρισμένο, περίτεχνα στιλιζαρισμένο, ατμοσφαιρικό και σαρόνιο, το φιλμ ανατέμνει, με τα εργαλεία ορατότητας που μόνο ο κινηματογράφος μπορεί να χαρίσει, μια σειρά από επίκαιρα κοινωνικά ζητήματα περί γυναικείας ενδυνάμωσης και κρίσης της αρρενωπότητας, φόβου του Άλλου και ψυχαναλυτικής απόθνησης. Επενδύοντας στην αμφισημία και αποτιμώντας φόρο τιμής στον Τζον Κάρπεντερ (με την αρχιτεκτονική της κλειστής κοινωνίας που απειλείται απ' τον «Άλλο»), αυτή η ευρηματική παραβολή προεκτείνει την αίσθηση του σασπένς πέρα από μηχανισμό του σινεμά είδους, αγγίζοντας τις πιο μύχιες γωνιές της ανθρώπινης ψυχής.

Nina, a young sex worker, joins a group of hunters residing in a remote cabin in the woods. Managing to become almost an equal member of this masculine micro-society due to her drive, she starts to experience a newfound sense of belonging. But their pack's sensitive equilibrium is threatened by the arrival of a mysterious stranger, a black small time drug dealer. Shot in an exquisite manner, and intricately stylized, the film, both atmospheric and sardonic, dissects a series of topical social issues such as women empowerment, masculin-

inity crisis, fear of Otherness and psychoanalytic repulsion, through the means only cinema can bestow. Investing in ambiguity and paying homage to Carpenter (by constructing a closed society which is threatened by otherness), this innovative parable extends the sense of suspense beyond the mechanisms of genre-cinema, reaching the innermost recesses of the human spirit.

ON-SITE 9/11 Makedonikon 23:00 &  
10/11 Makedonikon 14:00

## PLANET B

### ΠΛΑΝΗΤΗΣ Β

**Οντ Λεά Ραπέν** Aude Léa Rapin  
**Γαλλία, Βέλγιο** France, Belgium **2024**, 119'

Γαλλία, έτος 2039: στη διάρκεια μιας εξέγερσης που μαίνεται σε όλη τη χώρα, κάποιοι ακτιβιστές για την προστασία του περιβάλλοντος εξαφανίζονται χωρίς ν' αφήσουν ίχνη. Ανάμεσά τους είναι και η Ζουλιά, μια νεαρή γυναίκα η οποία, αφού έχει τραυματιστεί στο μάτι, χάνει τις αισθήσεις της. Όταν συνέρχεται, συνειδητοποιεί ότι βρίσκεται σε μια άγνωστη πολυτελή κατοικία, μαζί με άλλους αγνώστους. Παραδόξως, αυτή είναι η νέα της φυλακή - μόνο που δεν κρατείται εκεί το σώμα της αλλά το μυαλό της. Ένα απ' τα πιο γοητευτικά θρίλερ επιστημονικής φαντασίας των τελευταίων ετών, το γαλλικό *Πλανήτης Β* συνδυάζει cyberpunk sci-fi, κοινωνικοπολιτική αλληγορία και οικολογικό προβληματισμό, πραγματευόμενο -μέσα απ' το πάντα «φιλόξενο» είδολογικό προκάλυμμα του Φανταστικού- μια σειρά από κρίσιμα ζητήματα της εποχής μας. Φέρνοντας στον νου αναφορές από το *Black Mirror* και το *Matrix* ή τις φιλοσοφικές αγωνίες του Φίλιπ Ντικ και του Τεντ Τσιανγκ, μετάξυ άλλων επιτρέπει και σε μια θαυμάσια Αντέλ Εξαρχόπουλος να λάμψει ξανά σε μια εξαιρετική ερμηνεία.

France, 2039: During a revolt raging throughout the country, a few activists fighting for the protection of the environment disappear without a trace. Among them is Julia, a young woman, who after being injured in the eye, loses consciousness. Once she awakens, she realizes that she is in an unknown, luxurious residence along with other strangers. Un-cannily, this turns out to be her new place of imprisonment; only, instead of being where her body is kept captive, it's where her mind dwells. One of the most fascinating sci-fi thrillers in the last years, the French *Planet B*, is a blend of a cyberpunk sci-fi film, a sociopolitical allegory, and a disguised ecological concern, delving into a series of crucial contemporary issues, concealed behind the mask of the far more "accommodating" fantasy genre. Evoking ele-



ments from *Black Mirror* and *The Matrix* to the philosophical anxieties of Philip K. Dick and Ted Chiang, among others, it also allows the radiant Adèle Exarchopoulos to dazzle the audience once more through her brilliant performance.

ON-SITE 31/10 Liappa 20:00

## PRESENCE

**Στίβεν Σόντερμπεργκ** Steven Soderbergh  
ΗΠΑ USA 2024, 85'

Ο βραβευμένος με Όσκαρ Στίβεν Σόντερμπεργκ επανεφευρίσκει το σινεμά τρόπο με το *Presence*, μια ανατριχιαστική και σχεδόν μυσταγωγική ταινία γυρισμένη από την οπτική γωνία ενός πνεύματος που παραμένει εγκλωβισμένο σε ένα σπίτι. Όταν μια οικογένεια μετακομίζει σε ένα φαινομενικά ήσυχο προάστιο, σκοτεινά μυστικά αρχίζουν να αναδύονται, ενώ και το πνεύμα που κατοικεί στο σπίτι παρακολουθεί τα δράματά τους συμμετέχοντας κι εκείνο στη ζωή τους, συχνά με ανατριχιαστικό τρόπο. Με την αγωνία και το φανταστικό να ηγούνται χέρι χέρι με μια βαθιά μελαγχολία και μια υπαρξιακή διερώτηση, αυτή η σπάνια ταινία τρόμου μεταμορφώνεται σε μια συναρπαστική διερεύνηση του πώς το παρελθόν μπορεί να στοιχειώνει το παρόν. Η απώλεια και η λύτρωση, τα όρια της ύπαρξης, οι συναισθηματικοί δεσμοί που μπορούν να μας καταστήσουν δέσμιους τους, προσδίδουν στο φιλμ μια στοχαστική διάθεση κι ένα βαθύτερο επίπεδο που δεν συναντάς συχνά σε ταινίες είδους.

Oscar-winning director Steven Soderbergh reinvents horror cinema with *Presence*, a chilling and almost mystical film, told from the perspective of a spirit trapped inside a house. When a family moves into a seemingly quiet suburban neighborhood, dark secrets begin to emerge, and the spirit residing in the house not only observes their dramas but also becomes part of their lives in unsettling ways. Combining suspense and the supernatural with deep melancholy and existential contemplation, *Presence* is a rare horror film that evolves into a gripping exploration of how the past can haunt the present. Themes of loss and redemption, the boundaries of existence, and the emotional ties that can bind us give the film a reflective tone and a deeper layer not often found in genre films.

ON-SITE 4/11 Olympion 23:30

## SPERMAGEDDON

### ΣΠΕΡΜΑΓΕΔΩΝ

**Τόμι Βίρκολα, Ράσμουσ Α. Σίβερτσεν**  
Tommy Wirkola, Rasmus A. Sivertsen  
Νορβηγία Norway 2024, 79'

Μια ταινία για την απόλυτη αφετηρία της ζωής: μια ιστορία τόσο θεμελιώδης και οικουμενική, που είναι να απορείς γιατί δεν μπήκε κανείς στον κόπο να την αφηγηθεί ωρύτερα. Μια ιστορία για την ανθρώπινη φυλή και τις απαρχές της, η οποία, ακόμα και αν είναι δοσμένη... εν σπέρματι, καλύπτει μια ευρεία γκάμα περιπτώσεων της αγωνίας δισεκατομμυρίων σπερματοζωαρίων να γονιμοποιήσουν κάποιο εκλεκτό ωάριο. Μια επικίνδυνη αποστολή στην οποία όλοι είναι καταδικασμένοι να αποτύχουν ή ένα ηρωικό εγχείρημα που θα στεφθεί κάποτε με δάφνες χαράς και νότες βουλγαρικής; Οι παλιότεροι μπορεί να θυμηθούν το *Μια φορά κι έναν καιρό ήταν ο...* άνθρωπος, οι νεότεροι να ανακαλέσουν την προηγούμενη επιτυχία του σκηνοθέτη, *Το χρώμα βάφτηκε κόκκινο* (με τους Ναζι-ζόμπι), αλλά όλοι ανεξαιρέτως θα απολαύσουν ένα από τα πιο αστεία animation που έγιναν ποτέ!

A film about the ultimate origin of life; a story that is so fundamental and universal, it is a wonder nobody went through the trouble of narrating it earlier. A tale about the human race and its beginnings (even if they are considered a given... by means of seed), which covers a wide range of cases involving the anxiety billions of sperm cells go through trying to fertilize a single chosen egg. A perilous quest during which all are doomed to encounter failure or a heroic endeavor that will be crowned with a laurel wreath of joy and notes of vulgarity at some point or another? The older generation might remember the series *Once Upon a Time... Man*; the younger one may recall the filmmaker's previous hit, *Dead Snow* (starring Nazi-zombies); only one thing is for certain - all of us will enjoy one of the most hilarious animations ever crafted!

ON-SITE 1/11 Liappa 23:00

## STEPPENWOLF

### Ο ΛΥΚΟΣ ΤΗΣ ΣΤΕΠΙΑΣ

**Αντλικιάν Γερζάνοφ** Adilkhan Yerzhanov  
Καζακστάν Kazakhstan 2024, 102'

Σ' ένα αποσπασμένο κοντινό μέλλον, μια νέα γυναίκα, η Ταμάρα, αναζητά τον εξαφανισμένο γιο της σε μια μικρή πόλη που κατακλύζεται από ταραχές και ανεξέλεγκτη βία. Σε μια απέλπιδα προσπάθεια να τον πάρει πίσω, αποφασίζει να προσφέρει χρηματική αμοιβή σ' έναν ανήθικο πρώην αστυνομικό

# 3

ΕΠΙΣΗΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ (A-Z)  
OFFICIAL SELECTION (A-Z)

# Z-A

του οποίου οι μέθοδοι έρευνας αποδεικνύονται σαδιστικές. Παρά τον φόβο που της εμπνέει, η Ταμάρα αποφασίζει να ολοκληρώσει την αποστολή με τον μηδενιστή ντετέκτιβ, ανεξάρτητα από το κόστος. Εθιστικό νυχλιστικό, βίαια σαδιστικό, μαύρο σαν την πυκνότερη νύχτα, αυτή η ταινία είδους που ανανεώνει το γουέστερνμπολιάζοντας το με μοτίβα μετα-αποκαλυπτικού θρίλερ, μας παροτρύνει να πάσουμε να αποστρέφουμε το βλέμμα από τα πράγματα που μας ζορίζουν, φιλοτεχνώντας μια νέα, κατάδική της εικονογραφία για την πραγματική φύση του αμοραλισμού. Μια σύγχρονη αλληγορία ακούγεται (δυνατά!) σαν κώδωνας του κινδύνου για μια κοινωνία που κατακυκλά στην απανθρωπία και στο ηθικό χάος: ταυτόχρονα ένα γνήσιο σκηνοθετικό επίτευγμα που συνδυάζει επιρροές από τις καλύτερες στιγμές του σινεμά του Σαμ Πέκινπα, του Τζον Κάρπεντερ και του Τζον Φορντ - με ναυαρχίδα τις λεπτοδουλεμένες αναφορές στο *A* *σιχμάλωτος της ερήμου*.

In a bleak near-future, a young woman named Tamara is desperately searching for her missing son in a small town overwhelmed by chaos and violence. In a last-ditch effort to find him, she turns to a corrupt ex-cop whose cruel and sadistic methods are deeply unsettling. But despite the fear he instills in her, Tamara chooses to see this mission through, no matter what it costs. Brutally honest and relentlessly dark, this film reinvents the western genre with post-apocalyptic elements, forcing viewers to face harsh realities head-on. Through a powerful visual language, it explores the erosion of morality in a society descending into chaos and inhumanity. Drawing inspiration from directors like Sam Peckinpah, John Carpenter, and John Ford, it delivers a potent modern allegory that echoes classics like *The Searchers*.

ON-SITE 9/11 Liappa 23:00

## S7

Smart7

FIVE AND A HALF LOVE STORIES IN AN APARTMENT IN VILNIUS, LITHUANIA  
**ΠΕΝΤΕ ΚΑΙ ΜΙΣΗ ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΑΓΑΠΗΣ ΣΤ' ΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ ΣΤΟ ΒΙΛΝΙΟΥΣ ΤΗΣ ΛΙΘΟΥΑΝΙΑΣ**

**Τόμας Βένγκρις** Tomas Vengris  
**Λιθουανία, Ιρλανδία, Λετονία** Lithuania, Ireland, Latvia **2023**, 112'

Οι πιο δυνατές ιστορίες αγάπης δεν χρειάζονται ειδικές συνθήκες για ν' ανθίσουν. Τα αειθαλή συναισθήματα μπορούν να γεννηθούν και σε ρευστά, προσωρινά, γνήσια αντι-ρομαντικά περιβάλλοντα. Στην καρδιά μιας κριζάς βαλτικής πρωτεύουσας, ανάμεσα στους άχρωμους τοίχους ενός AirBnB, πέντε επισκέπτες παραδίνονται στις υπαρξιακές κρίσεις που μόνο ο έρωτας μπορεί να πυροδοτήσει. Η Μέγκαν, μια γυναίκα ιρλανδικής καταγωγής που είναι εγκλωβισμένη σε έναν απογοητευτικό γάμο, προσπαθεί να αντισταθεί στους πειρασμούς που της σερβίρονται στο bachelorette πάρτι της μικρότερης αδελφής της. Η Ίσα και ο Γκάλια, ένα ζευγάρι από το Ισραήλ, διαπιστώνουν ότι η επιθυμία τους να αποκτήσουν παιδί έρχεται σε σύγκρουση με τις παραδοσεις της οικογένειας. Ο Φίλιπ, ένας ηλικιωμένος Ούγγρος, αγωνίζεται για μια δεύτερη ευκαιρία να απο-

τινάξει τη ρετσινιά του «γεροντοπαλικάρου», πλησιάζοντας μια (πολύ νεότερη του) ντόπια. Το άκρως απόρρητο ραντεβού του Μίκολας, ενός νεαρού στρίπερ, διακόπτεται από μια απρόσμενη επίσκεψη. Σαν υπόκωφα μελωδικά ιντερλούδια, οι παρεμβάσεις της Γιολάντα, της γυναίκας που καθαρίζει το δωμάτιο, σβήνουν κάθε χαρά και λύπη των προηγούμενων ενόικων, όσο ξετυλίγεται και η δική της τρυφερή ιστορία αγάπης. Ένα περίτεχνο παλιμψηστο για τα αόρατα αποθετήρια συναισθημάτων (υπόγεια ρεύματα στη λαίπαλα του υπερτουρισμού), το οποίο θα μεταμορφώσει κάθε μελλοντική εμπειρία προσωρινής διαμονής.

*Five and a Half Love Stories in an Apartment in Vilnius, Lithuania* is a collection of intertwined stories, told through the eyes of an old AirBnB apartment. Within the walls of this apartment, we witness five guests experiencing a crisis of love, unaware of the stories that have transpired within the same walls and under the same bedsheets. Meghan, an Irish-woman stuck in a frustrating marriage, struggles with temptation during her younger sister's hen party. Issa and Galia, an Israeli couple, find their desire to get pregnant colliding with the family legacy. Philip, an aging Hungarian

bachelor, fights for a second chance with a local girl; Mykolas, a young stripper, has his secret rendezvous interrupted by unexpected guests. Between each episode Jolanta, the quiet cleaning lady, returns to wipe away the evidence of their joys and tragedies, while her own delicate love story unfolds.

ON-SITE 5/11 Makedonikon 14:00  
ONLINE 31/10-10/11

## GREICE ΓΚΡΕΪΣΙ

**Λεονάρντο Μαουραμάτεους** Leonardo Mouramateus  
**Βραζιλία, Πορτογαλία** Brazil, Portugal  
**2024, 109'**

Κλέβοντας τον τίτλο της από το όνομα του ακαταμάχητου κεντρικού της χαρακτήρα, η ταινία ακολουθεί την Γκρέισι, μια 21χρονη Βραζιλιάνα που σπουδάζει στη Σχολή Καλών Τεχνών της Λισαβόνας και βγάζει τα προς το ζην από την pop σκηνή της χώρας. Στις αρχές του καλοκαιριού μπαίνει σε μια σχέση με έναν μυστηριώδη άντρα, τον Αφόνσο. Λίγους μήνες αργότερα, το ζευγάρι κατηγορείται για ένα παράξενο περιστατικό που συνέβη στο πάρτι υποδοχής των φοιτητών, κι έτσι η άδεια παραμονής της Γκρέισι μένει στον αέρα. Επιστρέφει στην πόλη καταγωγής της, τη Φορταλέζα, κρύβεται σ' ένα ξενοδοχείο για να βρει καταφύγιο και προσπαθεί να κρατήσει κρυφά από τη μητέρα της τα προβλήματά της. Κλείνοντας το μάτι στις κλασικές σκρούμπολ χολιγουντιανές κωμωδίες, χτίζοντας μια μοναδική ηλεκτρισμένη ατμόσφαιρα μέσα από σπιντάτους διαλόγους και συναρπαστικές ατάκες και συστήνοντάς μας μια διαχρονικά ερωτεύσιμη ηρωίδα, η ταινία φτιάχνει με απρόσμενα υλικά μια σπουδή των ανθρωπινων σχέσεων, της σύγχυσης ή της ένωσης ανάμεσα στις διαφορετικές κουλτούρες, της αύρας του έργου τέχνης και του μυστηρίου που περιβάλλει κάθε πλαστή ταυτότητα.

Greice, a 21-year-old Brazilian girl, studies at Fine Arts university in Lisbon. In the early days of summer, she gets involved with the mysterious guy: Afonso. The couple is accused for a strange accident that occurs at the students welcoming night party. Greice needs to return to Fortaleza, her hometown, to renew her residence permit. Hidden in a hotel, while preventing her mother from discovering the problems in which she was involved and with the help of some friends, Greice tries to find a place of comfort in the world.

ON-SITE 6/11 Makedonikon 20:00  
ONLINE 31/10-10/11

## IT'S NOT MY FILM ΑΥΤΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ Η ΤΑΙΝΙΑ ΜΟΥ Μαρία Σμπόσκα Maria Zbąska Πολωνία Poland 2024, 99'

«Η σχέση μας μου θυμίζει το καλώδιο του φορτιστή που δάγκωσε ο σκύλος. Ακόμα προσπαθεί να δουλέψει...» λέει η πρωταγωνίστρια μας, η Βάντα. Μια ιστορία που ξεκινά από εκεί που τελειώνουν οι περισσότερες ρομαντικές ταινίες, πέρα από το «έζησαν αυτοί καλά κι εμείς καλύτερα». Η Βάντα και ο Γιάνεκ αγαπιούνται, αλλά ταυτόχρονα δεν αντέχουν πλέον ο ένας τον άλλον. Η σχέση τους περνάει μια συνεχή κρίση, όπως οι περισσότερες μακροχρόνιες σχέσεις. Η κρίση δεν έχει προκληθεί από κάποιον αστάθμητο εξωτερικό παράγοντα - είναι περισσότερα αποτελέσματα της ρουτίνας και της πλήξης. Μια μέρα, όταν τελικά φτάνουν σε αδιέξοδο, παίρνουν την απόφαση να κάνουν πεζοπορία κατά μήκος της πολωνικής βαλτικής ακτής, με αυστηρούς κανόνες: χωρίς κινητά και γκρίνια, μοναχά οι δυο τους. Αν καταφέρουν να ακολουθήσουν τους κανόνες, θα παραμείνουν μαζί. Αν αποτύχουν, θα χωριστούν οι δρόμοι τους για πάντα. Η κάμερα τους συνοδεύει σε αυτή την αστεία, συγκινητική και ενίοτε ανατρεπτική χειμερινή απόδραση-δοκιμασία κατά μήκος της ακτής. Μια συνάντηση του παγωμένου εσωτερικού τοπίου με τη θέρμη της καρδιάς.

"Our relationship reminds me of the charger cable that dog bit. Well... it's still loading" - says our protagonist - Wanda. This is a story that starts where most romantic movies end, as we are way past the "they lived happily ever after." Wanda and Janek love each other, but at the same time, they cannot stand each other anymore. Their relationship is going through a constant crisis like most of the long-term relationships. The crisis is not caused by some outstanding event - it's more of a mixture between everyday-life and boredom. One day, when they finally hit a wall they decide - let's take a walking trip along Polish Baltic coast. Strict rules - no phones, no whining - just the two of us. If they manage to obey the rules, they will stay together forever but if they fail - they part ways. We accompany them in their funny, touching and sometimes thrilling make-it-or-break-it winter journey along the coast.

ON-SITE 9/11 Makedonikon 20:00

NATATORIUM

**ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΠΙΣΙΝΑ****Έλενα Στεφανντοτίρ** Helena Stefánsdóttir  
**Ισλανδία, Φινλανδία, Δανία** Iceland, Finland,  
Denmark **2024**, 106'

Ένα δεκαοκτάχρονο κορίτσι επισκέπτεται τους αποξενωμένους παπούδες της στην πόλη, στη διάρκεια των ντισιόν που θέλει να περάσει για μια διεθνή ομάδα καλλιτεχνικών παραστάσεων. Όταν ο πατέρας της και η μικρότερη του αδελφή μαθαίνουν για τη διαμονή της στο πατρικό τους, ξυπνά μέσα τους ένα αίσθημα πανικού. Σύντομα η οικογένεια θα συγκεντρωθεί στο σπίτι για να γιορτάσει την ένταξη της κόρης στην καλλιτεχνική ομάδα. Εκεί όμως αναδύεται ένα σκοτεινό μυστικό και σύντομα η φαινομενικά συνθησιασμένη οικογενειακή γιορτή μετατρέπεται σε μια φρικτή τραγωδία που κανείς δεν θα μπορούσε να είχε προβλέψει.

The eighteen-year-old Lilja visits *Áróra* and *Grímur*, her estranged grandparents, in the city as she undergoes auditions for an international art performance group. When her father, *Mag-nús* and his younger sister *Vala*, two of *Áróra's* and *Grímur's* four children, find out about Lilja's stay in the family house, a sense of panic arises. When the family gathers in the home to celebrate Lilja's acceptance into the art group, a dark secret emerges, and soon a seemingly normal family celebration turns into a horrifying tragedy that nobody could have foreseen.

ON-SITE 6/11 Makedonikon 14:00

ONLINE 31/10-10/11

**ON THE GO  
ΦΕΥΓΑΤΗ****Μαρία Γκιζέλ Ρόγιο, Χούλια ντε Κάστρο**  
María Gisèle Royo, Julia de Castro  
**Ισπανία** Spain **2023**, 73'

Η 37χρονη Μιλάγκρος απολαμβάνει την ανεμελιά της νεότητας, ενώ πλησιάζει στο τέλος της γόνιμης ηλικίας της, ενώ ο 24χρονος Τζόθαναν καταφεύγει στο *Grindr* για να διαχειριστεί τα συναισθήματα εγκατάλειψης που του βαραίνουν. Η Μιλάγκρος ακυρώνει το προγραμματισμένο της ραντεβού για τεχνητή γονιμοποίηση σε μονογονεϊκό πλαίσιο, και ο Τζόθαναν προσπαθεί να ξανασυνδεθεί μ' ένα παλιό έρωτα από την παιδική του ηλικία. Μέσα από το ταξίδι και τη φιλία, βρίσκουν ανακούφιση από τη σύγχυση της ψευδαίσθησης ελευθερίας που κυριαρχεί στις πρώτες δεκαετίες του 21ου αιώνα. Ένα έντονο και απρόβλεπτο *road movie*, γεμάτο μουσική, όπου μια μυστηριώδης γοργόνα με ένα μαγικό στέμμα θα καθορίσει την κατεύθυνση αυτού του ιδιαίτερου ταξιδιού.

*Milagros* (37) stretches a carefree youth in her last years of fertility while *Jonathan* (24) seeks

*solace* in *Grindr* to overcome abandonment issues. *Milagros* escapes her appointment for single-parent insemination. *Jonathan* triggers a reunion with a childhood sweetheart. The road and friendship alleviate the disorientation caused to these two friends by the deceptive freedom of the early 21st century. A delirious road movie, full of music, where a mysterious mermaid with a magic crown will set the course of the journey.

ON-SITE 8/11 Makedonikon 14:00

ONLINE 31/10-10/11

**THE SUMMER WITH CARMEN  
ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ ΤΗΣ ΚΑΡΜΕΝ****Ζαχαρίας Μαυροειδής** Zacharias Mavroeidis  
**Ελλάδα** Greece **2023**, 106'

Απολαμβάνοντας ένα ολοήμερο μπάνιο, ο Δημοσθένης βοηθά τον κολλητό του, τον Νικήτα, στη συγγραφή ενός σεναρίου. Θέμα του το καλοκαίρι που ο Δημοσθένης χώρισε. Η μετατροπή της ζωής σε μυθοπλασία θα οδηγήσει την πολύχρωμη φιλία τους να αλλάξει κεφάλαιο.

At an Athenian queer beach, *Demosthenes* helps *Niketas* build a debut film inspired by a dog named *Carmen*. Past romances resurface when *Demosthenes* reconnects with his ex, *Panos*, who owns *Carmen*. The two friends question scriptwriting rules, seeking a hero's journey while navigating their enduring bond.

ON-SITE 4/11 Makedonikon 17:00

**WHERE ELEPHANTS GO****ΕΚΕΙ ΠΟΥ ΠΑΝΕ ΟΙ ΕΛΕΦΑΝΤΕΣ****Καταλίν Ροτάρου, Γκάμπι Σάργκα** Cătălin  
Rotaru, Gabi Sarga  
**Ρουμανία** Romania **2024**, 112'

Η συγκυρία στην οποία βρίσκεται η οικογένεια είναι απελπιστική. Η Λένι δίνει μάχη με μια αρρώστια που τη διαλύει και η μητέρα της δουλεύει μέρα νύχτα (σαν πεταλούδα της νύχτας) για να φροντίσει την κόρη της και την υγεία της. Η ζωή τους δεν έχει καμία φαντασία. Ώσπου κάποια μέρα έρχεται ο Μαρσέλ, ένας θεατρικός συγγραφέας με χαρακτηριστικά ψυχρό ύφος, ο οποίος θα αναγκαστεί να αμφισβητήσει τις πεποιθήσεις του εξαιτίας της επιθυμίας της Λένι να αδράξει τη ζωή της. Σ' έναν κόσμο όπου τα πάντα είναι προκαθορισμένα, αυτοί οι τρεις χαρακτήρες θα παίξουν σημαντικό ρόλο ο ένας στη ζωή του άλλου. Μια σύνθετη εκδοχή ενός ευάλωτου αλλά και αλαζόνα σύγχρονου Άμλετ, και μια σειρά από συνειδησιακά και άκρας συναρπαστικό κινηματογραφικά παιχνίδια υφαινούν μια μοναδική ιστορία για τις στενές επαφές του σπανιότερου τύπου.

The family circumstances are tragic: Leni is battling an illness that is breaking her down, and her mother is working day and night (as a lady of the night) to take care of her daughter and her health. There is little imagination in their lives. Until the day Marcel comes along, a playwright marked by aloofness who will find his convictions challenged by Leni's desire to make the most of life. In a

world where everything is preordained, these three characters will play an important role in each other's lives. A nuanced account of a vulnerable yet cocky modern Hamlet and a series of self-conscious, highly intriguing cinematic games weaves a unique story about close encounters of the rarest kind.

ON-SITE 2/11 Makedonikon 16:00  
ON-LINE 31/10-10/11

## SS

### Special Screenings Ειδικές Προβολές

ALL WE IMAGINE AS LIGHT  
**ΟΛΑ ΟΣΑ ΦΑΝΤΑΖΟΜΑΣΤΕ ΩΣ ΦΩΣ**  
**Πέιαλ Καπάνια** Payal Kapadia  
**Γαλλία, Ινδία, Ολλανδία, Λουξεμβούργο**  
France, India, The Netherlands, Luxembourg  
**2024, 118'**

Το φως και οι λεπτές αποχρώσεις της καθημερινότητας της εργατικής τάξης στη Βομβάη εξετάζονται από κοντινή απόσταση και εξυμνούνται με ζεστασιά, ζωντάνια και ανθρωπιά από μια νεαρή Ινδή σκηνοθέτρια, η οποία κέρδισε το Μεγάλο Βραβείο στο φετινό Φεστιβάλ Καννών για το συναρπαστικό ντεμπούτο της στη μυθοπλασία. Εστιάζοντας σε δύο συγκατοίκους που δουλεύουν αμφότερες σε ένα νοσοκομείο της πόλης (η μία είναι προϊσταμένη, αλλά η άλλη είναι νέα νοσηλεύτρια) και σε μια συνάδελφό τους που μόλις βγήκε στη σύνταξη, η λεπταίσθητη αυτή ταινία στρέφεται σε πεζές στιγμές σύνδεσης και στενωχώρας, ελπίδας και ματαιώσης. Η πρώτη είναι παντρεμένη –από συνοικέσιο– με έναν άντρα που ζει στη μακρινή Γερμανία, αν και τη μαρκάρει στενά ένας γιατρός από το περιβάλλον της. Η δεύτερη συνεχίζει να βγαίνει με έναν Μουσουλμάνο, αλλά πασχίζει να κρατήσει τη σχέση της μυστική από την οικογένειά της, που είναι Ινδουιστές. Όσο για την τρίτη, αυτή απειλείται ξαφνικά με έξωση από το διαμέρισμά της. Καθώς η ανάγλυφη κάμερα περιηγείται από το βουητό της μητρόπολης στη γαλήνη ενός παραθαλάσσιου θέρετρου, κάθε κάρδο ακτινοβολεί με έναν εκφραστικό, παράδοξα λυρικό νατουραλισμό, κάνοντας την ονειροπόληση εργαλείο αντίστασης και μεταμόρφωσης.

The light and subtleties of the everyday life of Mumbai's working class are thoroughly examined and commended with warmth, zest, and compassion through the lens of a

young Indian filmmaker, a Grand Prix award winner at this year's Cannes Film Festival for her captivating fiction debut. Honing in on two roommates, both working at a hospital in town (one as a novice nurse, the other as her supervisor), as well as on a recently retired colleague of theirs, this incredibly nuanced film revolves around the mundane moments of connection and distress, hope and disillusionment. The first is married – through matchmaking – to a man living in faraway Germany, while being closely pursued by a doctor in her immediate surroundings. The second keeps dating a Muslim man, but tries her hardest to conceal her relationship from her Hindu family. As for the third, she is abruptly confronted with the threat of eviction from her apartment. As the camera shifts from the ruckus of the metropolis to the tranquility of a seaside resort, every frame evokes an expressive, yet absurd lyrical naturalism, converting the act of daydreaming into a tool of resistance and transformation.

ON-SITE 9/11 Olympion 20:00

BEING MARIA  
**ΤΗΝ ΕΛΕΓΑΝ ΜΑΡΙΑ**  
**Ζεσικά Παλούντ** Jessica Palud  
**Γαλλία France 2024, 102'**

Η Μαρία είναι μια νεαρή πολλά υποσχόμενη ηθοποιός. Όταν ένας ανερχόμενος Ιταλός σκηνοθέτης της προσφέρει έναν πρωταγωνιστικό ρόλο σε μια νέα ταινία πλάι σ' έναν Αμερικανό σούπερ σταρ, τα όνειρά της γίνονται πραγματικότητα. Ωστόσο, αυτό που μοιάζει με μια τεράστια επιτυχία τελικά μετατρέπεται σε επίγεια κόλαση. Η ταινία λέγεται *Το τελευταίο τανγκό στο Παρίσι*. Η ηθοποιός είναι η Μαρία Σβάνιτερ. Μια ιστορία που

παρδειγματοποιεί την επήρεια της τοξικής αρρενωπότητας στον χώρο του θεάματος, μια ανατομία της (δομικής) βίας και του τραύματος που ισοπέδωσε τον ψυχισμό της νεαρής ηθοποιού, αλλά, κυρίως, ένα θαρραλό πορτρέτο που υπενθυμίζει τις δύο ταχύτητες του cancel culture, όπως και την πυρακτωμένη επιτακτικότητα της μνήμης των θυμάτων.

Maria is a young, struggling actress with promise. When an emerging Italian director casts her to headline a new film alongside an American superstar, her dreams are coming true. But what seems like a big breakthrough turns out to be the start of a living hell. That movie is *Last Tango in Paris*. The actress is Maria Schneider. A story that exemplifies the influence of toxic masculinity in the realm of the spectacle, an anatomy of (structural) violence and the trauma that wrecked the psyche of a young actress, but mostly a daring portrait that underlines the double standards of cancel culture, as well as the burning imperativeness of the victims' memory.

ON-SITE 3/11 Olympion 18:45

#### THE DAMNED ΟΙ ΚΑΤΑΡΑΜΕΝΟΙ

**Ρομπέρτο Μινερβίνι** Roberto Minervini  
Ιταλία, ΗΠΑ, Βέλγιο Italy, USA, Belgium  
2024, 89'

Χειμώνας του 1862, στην καρδιά του Αμερικανικού Εμφυλίου. Μια ομάδα αποτελούμενη από στρατιώτες των Βορείων έχει αναλάβει την αποστολή να ιχνηλατήσει μια αχαρτογράφητη περιοχή, στις εσαχτίες των δυτικών πολιτειών. Σε ένα απόκοσμο τοπίο τυλιγμένο στη σιωπή, οι περιπλανώμενοι άνδρες σταδιακά βυθίζονται σε έναν τόπο φασματικό και ομιχλώδη, όπου τα διαχωριστικά όρια ανάμεσα στην ηθική και στη βαρβαρότητα, ανάμεσα στη ζωή και στον θάνατο, μοιάζουν θολά και ασαφή. Σαν ένας υποδόριος φόρος τιμής στις πρώτες δημιουργίες του Τέρνερ Μάλικ, η ταινία του Ρομπέρτο Μινερβίνι συνυφαίνει τον ιστορικό ρεαλισμό με έναν απειλητικό νατουραλισμό, υφαίνοντας μια μυσταγωγική αλληγορία για την αιματοβαμμένη καταστατική ταυτότητα του αμερικανικού έθνους. Συνομιλώντας με έναν απόντα θεό και αναζητώντας έναν απατηλό σκοπό, οι ήρωες του Μινερβίνι θυμίζουν οιονεί φαντάσματα που πλέον κατοικούν σε ένα κοντινό επέκεινα. Σταδιακά θα διαπιστώσουν ότι η ρήση του Γουίλιαμ Φόκνερ ήταν πέρα για πέρα αληθινή: «Το παρελθόν δεν είναι ποτέ νεκρό. Στην πραγματικότητα, δεν είναι καν παρελθόν».

Winter, 1862, in the midst of the American Civil War. A group of Northern soldiers is sent to explore an uncharted region in the western frontier. As they move through the eerie, silent landscape, they are drawn into a ghostly, mist-covered world

where the lines between morality and savagery, life and death, become blurred. Roberto Minervini's film, reminiscent of the early works of Terrence Malick, blends historical realism with a haunting naturalism, crafting a mystical allegory about the blood-soaked origins of America. These characters, searching for purpose and communicating with an absent god, seem like wandering spirits in a liminal space. Ultimately, they come to realize William Faulkner's words: "The past is never dead. It's not even past."

ON-SITE 1/11 Olympion 17:00 &  
2/11 Tornes 14:15

#### A DIFFERENT MAN ΈΝΑΣ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ Άρον Σίμπεργκ Aaron Schimberg ΗΠΑ USA 2024, 112'

Ένας φιλόδοξος ηθοποιός δέχεται να κάνει χρήση μιας πρωτοποριακής ιατρικής μεθόδου προκειμένου να αλλάξει δραστικά την εμφάνισή του. Αλλά το νέο πρόσωπο που ονειρευόταν γίνεται γρήγορα ο εφιάλης του, καθώς χάνει τον ρόλο που πίστευε ότι γεννήθηκε για να παίξει και σταδιακά αποκτά εμμονή με το ν' ανακτήσει αυτό που έχει χαθεί. Ένας αναπάντεχος συνδυασμός ψυχολογικού θρίλερ και μαύρης κωμωδίας, στην έννοια της ταυτότητας (και στη ρευστή, φευγαλέα, πολυσύνθετη φύση της) που ξηπνά μνήμες απ' τον αριστουργηματικό *Άνθρωπο ελέφαντα* του Ντέιβιντ Λιντς και το ανατριχιαστικό *Seconds* του Τζον Φρανκενχάιμερ, ενώ παράλληλα σατιρίζει υπόγεια την υποκριτική στάση μιας ολόκληρης κοινωνίας απέναντι στην ατέλεια. Αποσπώντας δύο εκληκτικές ερμηνείες απ' τους θαυμάσιους πρωταγωνιστές του (με τον Σεμπάστιαν Σταν να αποσπεί την Αργυρή Άρκτο για Καλύτερη Ερμηνεία στην Μπερλινάλε του Βερολίνου), με εξαιρετικό ηχητικό σχεδιασμό και μια νουάρ ατμόσφαιρα που καθλώνει, ο Άρον Σίμπεργκ παραδίδει μια από τις καλύτερες ταινίες της χρονιάς.

An ambitious actor agrees to undergo a groundbreaking medical procedure to drastically alter his appearance. But the new face he dreamt of quickly becomes his worst nightmare as he loses the role he believed he was destined for and gradually becomes obsessed with reclaiming what's been lost. A surprising blend of psychological thriller and dark comedy, the film explores the notion of identity, its fluid, elusive, and multifaceted nature, while evoking memories of David Lynch's masterful *The Elephant Man* and John Frankenheimer's unsettling *Seconds*. At the same time, it subtly critiques society's hypocritical stance on imperfection. With two outstanding performances from its lead actors (Sebastian Stan's portrayal earning him the Silver Bear for Best Actor at the Berlin

International Film Festival) the film's impeccable sound design and mesmerizing noir atmosphere make Aron Siberg's latest one of the finest films of the year.

ON-SITE 7/11 Olympion 23:00 &  
8/11 Tornes 14:00

## THE EMPIRE Η ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ

**Μηρούνο Ντιμόν** Bruno Dumont  
**Γαλλία, Γερμανία, Ιταλία, Βέλγιο, Πορτογαλία** France, Germany, Italy, Belgium, Portugal  
**2024, 110'**

Κοντά στην παραλία Οπάλ στη βόρεια Γαλλία, σ' ένα ήσυχο και γραφικό ψαροχώρι, επιτέλους κάτι συμβαίνει: γεννιέται ένα ξεχωριστό μωρό. Ένα παιδί τόσο μοναδικό και παράξενο που γίνεται ο καταλύτης για την έναρξη ενός μυστικού πολέμου ανάμεσα σε εξωγήινες δυνάμεις. Μια αναρχική φορμαλιστικά, απολαυστικά ιδιοσυγκρασιακή, απενοχοποιημένη συνάντηση *fantasy*, περιπέτειας επιστημονικής φαντασίας, κωμωδίας και κοινωνιολογικής σάτιρας, το *The Empire* δυναμιτίζει τη στατική καλοκαιρινή ραστώνη μετατρέποντας ένα παραθαλάσσιο χωριό όπου τίποτα δεν συμβαίνει σε πεδίο σύγκρουσης διαπλανητικών αυτοκρατοριών. Όποιος θέλησε ποτέ ως παιδί ν' αφήσει τη φαντασία του να οργιάσει, μπλέκοντας τις αρχετυπικές δυνάμεις του Καλού και του Κακού στο παιχνίδι του για να το χαρεί πιο έντονα, οπωσδήποτε θα νιώσει μια γλυκιά νοσταλγία να τον πλημμυρίζει βλέποντας το *The Empire*. Με ιδιαίτερη εικαστική δύναμη, ανεξάντλητη έμπνευση στον σουρεαλισμό της, σκαμπρόζικο «ασεβές» χιούμορ και ερωτισμό που ξεχειλίζει, η τελευταία ταινία του Μηρούνο Ντιμόν, είναι και η πιο διασκεδαστική της -συναρπαστικά *sui generis*- φιλομορφίας του.

At long last something happens in a quiet and picturesque fishing village near the Opal Coast, in northern France; a special baby is born. A child so unique and peculiar that it becomes the catalyst for the start of a secret war between extraterrestrial forces. An anarchic formalistically and delightfully idiosyncratic, unapologetic blend of fantasy adventure, science fiction, comedy, and sociological satire, *The Empire* undermines the still idleness of summertime, converting a seaside village where nothing exciting ever occurs into a battlefield between interplanetary empires. Anyone who ever wanted, as a child, to let their imagination run wild, incorporating the archetypal powers of Good and Evil in their game in order to acutely enjoy it, can expect to be filled with an intoxicating sense of nostalgia watching *The Empire*. With

unique visual power, boundless inspiration in its surrealism, saucy "disparaging" humor, and eroticism that overflows, Bruno Dumont's latest film is also the most amusing in his entire - fascinatingly *sui generis* - filmography.

ON-SITE 5/11 Olympion 23:30

## ΤΑΙΝΙΑ ΛΗΞΗΣ CLOSING FILM

### THE END

**Τζόσουα Οπενχάιμερ** Joshua Oppenheimer  
**Δανία, Γερμανία, Ιρλανδία, Ιταλία, Ηνωμένο Βασίλειο, Σουηδία** Denmark, Germany, Ireland, Italy, UK, Sweden  
**2024, 148'**

Η πρώτη ταινία μυθοπλασίας του δις υποψήφιου για Όσκαρ ντοκιμαντερίστα Τζόσουα Οπενχάιμερ, είναι ένα διόλου απροσδόκητα ακατάστατο, εξαιρετικά διαπεραστικό και υπονομευτικά πολιτικό μετα-αποκαλυπτικό μιούζικαλ, με πρωταγωνιστές την Τίλντα Σουίντον και τον Μάικλ Σάνον. Κρυμμένη κάτω από την επιφάνεια της γης, στην προστατευτική αγκαλιά ενός εγκαταλειμμένου αλατωρυχείου, μια οικογένεια της ξεπεσμένης ελίτ περνά τις μέρες της σε ένα πολυτελές καταφύγιο που θυμίζει έπαυλη, προσπαθώντας να ξεχάσει την καταστροφή που τους έκανε να κρυφτούν εκεί - και να απαρνηθεί τις ευθύνες της. Όταν μια επιζήσασα από τον πάνω κόσμο θα βρεθεί ξαφνικά ανάμεσά τους, οι βεβαιότητες όλων τους (και, κυρίως, του νεαρού γιου τους που γεννήθηκε εκεί μετά την καταστροφή) θα γλιστρήσουν από τα χέρια τους σαν μια χούφτα αλάτι. Δημιουργώντας ένα φιλμ που αρνείται να υποταχτεί σε οποιαδήποτε κατηγοριοποίηση, ο Οπενχάιμερ παραδίδει ένα ακόμη χαμαιλεοντικό κομψοτέχνημα που λάμπει με τη βεβαιότητα ενός μοντέρνου κινηματογραφικού classic.

The debut fiction film of the two-time Oscar-nominated documentary filmmaker Joshua Oppenheimer is to no one's surprise a messy, profoundly penetrating, and politically undermining post-apocalyptic musical, starring Tilda Swinton and Michael Shannon. Deep below the earth's surface, within the protective embrace of an abandoned salt mine, a family of the once great elite spends the days in a luxurious shelter reminiscent of a grand estate, trying to forget the catastrophe that led to their seeking refuge there - as well as their own culpability in the whole situation. When a survivor from the world up above unexpectedly finds herself among them, the convictions they all hold dear, and in particular the ones of their young son who was born there in the aftermath of the disaster, will slip from their

# 3

ΕΠΙΣΗΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ (A-Z)  
OFFICIAL SELECTION (A-Z)

# Z-A



grasp like a handful of salt. By creating a film that refuses to submit to any type of categorization, Oppenheimer delivers yet another versatile work of art that gleams with the brilliance of a contemporary cinematic classic.

ON-SITE 10/11 Olympion 19:30 &  
10/11 Zannas 20:30

### THE ENGLISH PATIENT Ο ΑΓΓΛΟΣ ΑΣΘΕΝΗΣ

**Άντονι Μινγκέλα** Anthony Minghella  
**ΗΠΑ, Ηνωμένο Βασίλειο** USA, UK **1996**, 162'

Καθώς ο Β' Παγκόσμιος Πόλεμος πλησιάζει στο τέλος του, η Γαλλίδα νοσοκόμα Χάνα αναλαμβάνει να φροντίζει τον Άλμασι, έναν άνδρα που φέρει εκτεταμένα εγκαύματα στο κορμί του εξαιτίας της συντριβής του αεροπλάνου που κυβερνούσε όσο βρισκόταν στα πεδία μάχης της Βορείου Αφρικής. Καθώς της εκμυστηρεύεται τη ζωή του, ξετυλιγόνται τα επεισόδια ενός μοιραίου έρωτα. Λίγες ταινίες μπορούν να υπερηφανεύονται πως σημάδεψαν τα συλλογικά κινηματογραφικά ασυνείδητο της δεκαετίας του '90 όσο ο Άγγλος ασθενής του Άντονι Μινγκέλα, με τα εννιά του Όσκαρ -μεταξύ αυτών τα Καλύτερης Ταινίας, Σκηνοθεσίας, Φωτογραφίας, Μοντάζ και Β' Γυναικείου για τη Ζιλιέτ Μπινό- να πιστοποιούν του λόγου του αληθές. Το ερμηνευτικό τρίγωνο των Ρέιφ Φάινς, Κρίστιν Σκοτ Τόμας και Μπινός διαφεντεύει την οθόνη, το οποίο με κάθε flashback του κεντρικού ήρωα μοιάζει να καταλήγει όλο και πιο βαθιά εγκλωβισμένο στην κινούμενη άμμο της απέραντης αφρικανικής ερήμου. Εγκλωβισμένοι αλλά και διατηρημένοι στην αιωνιότητα, όπως συμβαίνει και με κάθε μεγάλο έρωτα.

As World War II is reaching its conclusion, French nurse Hana takes up caring for Almásy, a man with extensive burns on his body caused by the airplane crash that occurred when he was flying it over the war zones of North Africa. As he opens up to her about his life, episodes of a fateful love affair unfold. Only a handful of films can boast they were etched onto the collective cinematic unconscious of the '90s the way Anthony Minghella's *The English Patient* did, as evidenced by the nine Academy Awards it was awarded - Best Director, Best Cinematography, Best Picture, Best Film Editing, Best Supporting Actress for Juliette Binoche, among others. Ralph Fiennes, Kristin Scott Thomas, and Juliette Binoche form a trio that dominates the screen, and with each flashback of the central hero they seem to get further entrapped, sinking increasingly deeper into the quicksand of the vast African desert. Trapped yet preserved in eternity, as the case seems to be with each great love affair.

ON-SITE 1/11 Olympion 20:30

### THE GIRL WITH THE NEEDLE ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ ΜΕ ΤΗ ΒΕΛΟΝΑ

**Μάγκνους φαν Χορν** Magnus von Horn  
**Δανία, Πολωνία, Σουηδία** Denmark, Poland, Sweden **2024**, 115'

Λίγο πριν το τέλος του Α' Παγκοσμίου Πολέμου, η Καρολίνη προσπαθεί να επιβιώσει σε μια Δανία που θυμίζει γοτθικό εφιάλτη και ταυτόχρονα το πιο εχθρικό μέρος στον κόσμο για μια γυναίκα που δεν περιμένει πλέον τον άντρα της να γυρίσει από το μέτωπο, που δεν έχει χρήματα για να πληρώσει το ενοίκιο του δωματίου στο οποίο ζει, που πέφτει με ανακούφιση στην αγκαλιά του αφεντικού της για να εγκαταλειφθεί ξανά άστεγη, άνεργη και έγκυος, στρατιωτίνα σε έναν δικό της «μεγάλο πόλεμο», το ίδιο αιματηρό με αυτόν που διαδραματίζεται ανάμεσα στις μεγάλες δυνάμεις. Η γνωριμία της με μια γυναίκα που θα τη βοηθήσει να βρει μια ανάδοχη οικογένεια για το μωρό της, θα αποβεί καθοριστική, αφού στο πλευρό της αποφασιστικής Ντάγκμαρ η Καρολίνη θα βρει μια οικογένεια, μια μητέρα, μια σύντροφο και κυρίως τη γυναικεία αλληλεγγύη που την κάνει να νιώθει πιο δυνατή, έτοιμη να πάρει κι αυτή τη ζωή στα χέρια της και να αναδυθεί μέσα από τις στάχτες του παλιού κόσμου ως μια νέα ανεξάρτητη γυναίκα. Ένα οπτικό ποίημα για τη διαχρονική θέση των γυναικών μέσα σε έναν κόσμο πατριαρχίας, ταξικής ανισότητας και σεξουαλικής εκμετάλλευσης, όσο και για το τίμημα της αυτοδιάθεσης σε αντιδιαστολή με το κακό που, απλωμένο στον κόσμο μετά από έναν πόλεμο βουτηγμένο στη φρίκη, γίνεται συχνά το όπλο στα χέρια των αδύναμων.

Shortly before the end of World War I, Karoline is trying to get by in a gothic-like nightmarish Denmark that seems to be the most hostile place in the world for a woman who is no longer awaiting for her husband's return from the frontlines; a woman who cannot afford to pay rent; a woman who finds relief in the arms of her boss only to be kicked to the curb later on, ending up homeless, unemployed, and pregnant, a soldier fighting her own "great war" - one every bit as brutal as the one unfolding between the most powerful nations. An encounter with a woman who will aid her in finding a foster family for her baby will be the turning point. With the determined Dagmar by her side, Karoline will discover a family, a mother, a partner and primarily, the female solidarity that will empower her, enabling her to take control of her own life and rise from the ashes of the old world as an independent woman. A visual poem about a woman's intertemporal place in a world of patriarchy, class disparity, and sexual exploitation, juxtaposes the price of self-determination with the evil that spreads throughout the world in the aftermath of a war steeped in



horror, which often turns into a weapon in the hands of the weak.

ON-SITE 7/11 Olympion 20:00

## HARVEST

**Αθηνά Ραχήλ Τσαγγάρη** Athina Rachel Tsangari

**Ηνωμένο Βασίλειο, Γερμανία, Ελλάδα, Γαλλία, ΗΠΑ** UK, Germany, Greece, France, USA **2024**, 134'

Στη διάρκεια επτά παραισθησιογόνων ημερών, ένα ανώνυμο χωριό, σ' έναν απροσδιόριστο χρόνο και τόπο, εξαφανίζεται. Στην κωμικοτραγική εκδοχή του γουέστερν της Τσαγγάρη, ο Γουόλτερ Θερεκ – ένας αστός που έγινε αγρότης– και ο Λόρδος Τσαρλς Κεντ, γαιοκτήμονας της περιοχής, είναι δυο παιδικοί φίλοι που προετοιμάζονται να αντιμετωπίσουν μια εισβολή από τον έξω κόσμο: την πληγή της νεωτερικότητας.

Over seven hallucinatory days, a village with no name, in an undefined time and place, disappears. In Tsangari's tragicomic take on a Western, townsman-turned-farmer Walter Thirsk and befuddled lord of the manor Charles Kent are childhood friends about to face an invasion from the outside world: the trauma of modernity.

ON-SITE 2/11 Olympion 22:00

## HOMEGROWN

### ΓΕΝΝΗΜΑ-ΘΡΕΜΜΑ

**Μάικλ Πρίμο** Michael Premo  
**ΗΠΑ** USA **2024**, 110'

Τρεις ένθερμοι –και πολύ διαφορετικοί μεταξύ τους– υποστηρικτές του Ντόναλντ Τραμπ, οργάνουν τις ΗΠΑ το καλοκαίρι του 2020 με την προσδοκία να οδηγήσουν τον αγαπημένο τους Πρόεδρο στην επανεκλογή. Η ακτιβιστική δράση τους μπορεί να μην είχε το επιθυμητό για τους ίδιους αποτέλεσμα, κατέληξε ωστόσο να έχει κοινό παρονομαστή μία από τις μελανότερες σελίδες στην πολιτική ιστορία της χώρας, την εισβολή στο Καπιτώλιο. Δεν υπάρχει πιο άμεσος τρόπος να αφουγκραστεί κανείς το μομέντουμ του βαθύτατου διχασμού που μαστιάζει τα τελευταία χρόνια τις ΗΠΑ, από τούτο το αφηγηματικό ντοκουμέντο του Μάικλ Πρίμο. Το *Γέννημα-θρέμμα* ακολουθεί από απόσταση αναπνοής τα τεκταινόμενα και τους αφανείς (αντι)ήρωές τους, για να αποτυπώσει το πολιτικό χάος και την πώληση που κανιβαλίζει αργά αλλά σταθερά τα σπλάχνα της αμερικανικής κοινωνίας. Η έκπτωση του δημοκρατικού διαλόγου, ο θρίαμβος του παραλόγου και της μισαλλοδοξί-

ας, το δογματικής ισχύος παραλήρημα των Αμερικανών συντηρητικών πως οτιδήποτε αριστερότερα της φούσκας τους ισούται με κομμουνισμό, δείχνουν τα δόντια τους απέναντι στο φάντασμα αυτού που κάποτε φάνταζε ένα στέρεα δομημένο δημοκρατικό σύστημα.

Three passionate – yet entirely different – supporters of Donald Trump set out on a cross-country journey in the summer of 2020, determined to help re-elect their favored President. Though their efforts didn't result in the outcome they desired, they ultimately became intertwined with one of the most notorious events in recent American history: The storming of the capitol. This raw and revealing documentary by Michael Premo delves deeply into the pulse of a nation torn apart by division and political unrest. *Homegrown* offers an intimate portrayal of the individuals and the unseen (anti)heroes, capturing the chaos and polarization that have been steadily undermining the core of American society. It explores how the decline of democratic discourse, the rise of absurdity and intolerance, and the unwavering belief among many American conservatives that anything left of their ideological stance equates to communism, have all contributed to the disintegration of what once seemed to be a firmly established democratic system.

ON-SITE 5/11 20:30 Marketaki

## KILL THE JOCKEY

### ΣΚΟΤΩΣΤΕ ΤΟΝ ΤΖΟΚΕΪ

**Λουίς Ορτέγκα** Luis Ortega

**Αργεντινή, Μεξικό, Ισπανία, Δανία, ΗΠΑ** Argentina, Mexico, Spain, Denmark, USA **2024**, 96'

Ένας νεαρός αλλά ήδη θρυλικός τζοκέϊ έχει πάρει την κάτω βόλτα: αλκοόλ, καταχρήσεις και ατυχήματα τον έχουν φέρει στα πρόθυρα της καταστροφής, αλλά και αντιμετώπι με τους μαφιόζους χρηματοδότες του – ενώ μάλιστα η σύντροφός του, επίσης διάσημη τζοκέϊ, περιμένει το πρώτο τους παιδί. Ένα σφοδρό ατύχημα θα τον ρίξει σε κόμα, όταν όμως ξυπνήσει τίποτα δεν θα είναι το ίδιο – και πρώτα απ' όλα ο ίδιος, που σταδιακά μεταμορφώνεται σε γυναίκα. Το να συνοψίσει κανείς την πλοκή της νέας ταινίας του Αργεντινού Λουίς Ορτέγκα, μίας από τις πιο ιδιότυπες, χαρακτηριστικές φωνές του σύγχρονου λατινοαμερικάνικου σινεμά είναι εξίσου δύσκολο με το να δοκιμάσει να περιγράψει την πληθωρικά και ευφρόσυνη εκκεντρική αισθητική της: σε μια ριψοκίνδυνη επίδειξη του αστείρευτου ταλέντου του, ο Ορτέγκα οικοδομεί ένα παράδοξο, λοξό,

σορρεαλιστικό σύμψαν μεταμορφώσεων που στοχάζεται σε ζητήματα έμφυλης ταυτότητας και κοινωνικών ρόλων, διαποτισμένο από μια υπέρροχη camp αισθητική κι έναν πνευματώδη φορμαλισμό που συνομιλεί με τις καλύτερες στιγμές του Ρόι Άντερσον, του Τσάρλι Κάουφμαν, του Ντέιβιντ Λιντς και, βέβαια, με τις δυο εμψυκότερες αναφορές του – το σινεμά του Πέδρο Αλμοδόβαρ και του Άκι Καουρισμάκι. Ίσως η πιο sui generis, ακατάτακτη ταινία της χρονιάς, το *Kill the Jockey* υπερασπίζεται με παρηρησία τον κινηματογράφο ως ένα πικρά χαμογελαστό, συναρπαστικό αίνιγμα.

A young yet already legendary jockey has gone downhill; alcohol, drug abuse and accidents have brought him to the brink of ruin, but also face to face with his mafia backers – while his partner, a famous jockey in her own right, is pregnant with their first child. A severe accident will plunge him into a coma, however once he wakes up nothing will be the same – himself primarily, as he is gradually turning into a woman. Attempting to summarize the plot of this new film by Argentinian Luis Ortega, one of the most quirky, charismatic voices of Latin America contemporary cinema, is as challenging as trying to describe its exuberantly and cheerfully eccentric aesthetic: in a risky showcase of his boundless talents, Ortega constructs a paradoxical, bizarre, surreal universe of transformations, which reflects on issues of gender identity and social roles, imbued with a brilliant camp aesthetic, and a witty formalism that engages in a dialogue with the best moments of Roy Andersson, Charlie Kaufman, David Lynch, and, naturally, with its two most apparent reference points – Almodóvar and Kaurismäki's cinema. Being perhaps the most sui generis unclassified film of the year, *Kill the Jockey* candidly advocates for cinema as a bittersweet, smile-inducing, intriguing enigma.

ON-SITE 8/11 Olympion 23:00 &  
9/11 Marketaki 19:00

### THE LAST SHOWGIRL

**Τζία Κόπολα** Gia Coppola  
**ΗΠΑ USA 2024, 87'**

Κοιτάζοντας πίσω από τη λάμψη και τα φώτα του Λας Βέγκας που δεν σβήνουν ποτέ, η νέα ταινία της Τζία Κόπολα δίνει στην Πάμελα Άντερσον τον ρόλο που έψαχνε μια ολόκληρη ζωή. Στο *The Last Showgirl* υποδύεται μια χορεύτρια σε ένα σόου της πόλης που μετά από 30 ολόκληρα χρόνια στη σκηνή, θα πρέπει να επανεφεύρει τη ζωή της και την ίδια της την ύπαρξη όταν η παράσταση στην οποία δουλεύει θα κατέβει. The show must go on, αλλά υπάρχουν φορές που η αυλαία

πέφτει κι αυτό είναι κάτι πολύ πιο δύσκολο να διαχειριστείς όταν και η νιότη έχει περάσει και η λαμπερή ομορφιά έχει θαμπώσει. Με θαυμάσιες ερμηνείες από την Άντερσον, την Τζέιμι Λι Κέρτις και τον Ντέιβ Μπαουτίστα, η ταινία μιλά για το τι σημαίνει να είσαι γυναίκα σε μια βιομηχανία –και μια κοινωνία– που αποθεώνει τη νεότητα, χτίζοντας ένα τρυφερό, αληθινό, αστείο και διαπεραστικό πορτρέτο ενός απροσδόκητα σύνθετου χαρακτήρα, μιας κοινότητας και μιας ολόκληρης εποχής.

Behind the glitz and the ever-shining lights of Las Vegas, Gia Coppola's latest film gives Pamela Anderson the role of a lifetime. In *The Last Showgirl*, Anderson plays a dancer who, after 30 years on stage, must reinvent herself and her very existence when the show she's been part of is finally shut down. The show must go on, but sometimes the curtain falls, and that becomes much harder to face when youth has slipped away and the once-blinding beauty has faded. With standout performances by Anderson, Jamie Lee Curtis, and Dave Bautista, the film delves into what it means to be a woman in an industry – and a society – that worships youth, building a tender, genuine, humorous, and piercing portrait of a surprisingly complex character, a community, and an era.

ON-SITE 8/11 Marketaki 21:30

### ΤΑΙΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ OPENING FILM

#### MARIA

**Πάμπλο Λαράϊν** Pablo Larraín  
**Ιταλία, Γερμανία, ΗΠΑ** Italy, Germany, USA  
**2024, 123'**

Η βραβευμένη με Όσκαρ Αντζελίνα Τζολί είναι η Μαρία Κάλλας, η πιο εμβληματική ερμηνεύτρια του 20ού αιώνα, στη συναρπαστική *Maria* του διάσημου σκηνοθέτη Πάμπλο Λαράϊν. Η ταινία ακολουθεί την Ελληνίδα ντίβα την περίοδο που αποσύρεται στο Παρίσι μετά από μια λαμπερή και ταραχώδη ζωή. Το *Maria* επαναπροσεγγίζει τη θρυλική σοπράνο στις τελευταίες ημέρες της, καθώς αναπολεί την ταυτότητα και τη ζωή της, αποκαλύπτοντας παράλληλα άγνωστες πτυχές της προσωπικότητάς της.

Academy Award®-winner Angelina Jolie is Maria Callas, one of the most iconic performers of the 20th century in acclaimed director Pablo Larraín's operatic *Maria*. The film follows the American-Greek soprano as she retreats to Paris after a glamorous and tumultuous life in the public eye. *Maria* reimagines the legendary soprano in her final days as the diva reckons with her identity and life.

ON-SITE 31/10 Olympion 19:00

## MEET THE BARBARIANS

## ΑΠΟ ΔΩ ΟΙ ΒΑΡΒΑΡΟΙ

Ζιλί Ντελπί Julie Delpy  
Γαλλία France 2024, 102'

Το πιο πρόσφατο έργο μίας από τις πιο επιδραστικές φιγούρες του γαλλικού και αμερικανικού ανεξάρτητου κινηματογράφου μάς μεταφέρει σε ένα ειδυλλιακό περιβάλλον. Στο Πενπόθ της Βρετανής, όλα δείχνουν να κυλούν ομαλά, με την αρμονία να κυριαρχεί ανάμεσα στους κατοίκους. Η Ζοέλ, η δασκάλα που λατρεύει να κάνει υποδείξεις, η Αν, ιδιοκτήτρια του τοπικού μπακάλικου που δεν λείπει όχι σε ένα καλό aperitif, ο Ερβέ, υδραυλικός από την Αλσατία που θεωρεί τον εαυτό του πιο Βρετόνο από τους ντόπιους, και ο Τζόνι, ο δασοφύλακας που λατρεύει τον Τζόνι Χαλντέι, συνθέτουν μια πολύχρωμη κοινότητα. Εις ένδειξιν αλληλεγγύης, οι κάτοικοι αποφασίζουν ομόφωνα να φιλοξενήσουν πρόσφυγες από την Ουκρανία. Όμως, οι πρόσφυγες δεν είναι ακριβώς Ουκρανοί... Είναι Σύριοι! Και μερικοί από τους κατοίκους αυτής της φαινομενικά φιλόξενης μικρής πόλης δεν είναι και τόσο χαρούμενοι με αυτή την εξέλιξη. Τελικά, ποιοί είναι οι πραγματικοί βάρβαροι; Ο Κ.Π. Καβάφης συναντά τη σύγχρονη παγκοσμιοποιημένη κοινωνία, σε μια υπέροχη ταινία που αναδεικνύει όλα εκείνα τα «ήσαν μια κάποια λύσις» της εποχής μας.

The latest work of one of the most prolific icons of French and American indie cinema transports us to a pristine environment. All is well in Paimpont, Brittany, where harmony reigns among the locals. There's Joëlle, the schoolteacher who's inclined to lecture people; Anne, who owns a convenience store and likes a good aperitif; Hervé, a plumber from Alsace who's even more Breton than the locals; and Johnny, the local ranger and Johnny Hallyday fan. In a show of solidarity, the town enthusiastically votes to host some Ukrainian refugees. But the refugees, it turns out, aren't so Ukrainian after all. They're Syrian! And some of the folks in this charming little town aren't very pleased with having them for neighbors. So, when all is said and done, who are the barbarians? C.P. Cavafy meets the frenzy of our contemporary globalized society, in a superb film that flags all those things that "were a kind of solution" to this day.

ON-SITE 9/11 Olympion 14:00 &  
10/11 Tornes 14:00THE MOST PRECIOUS OF CARGOES  
ΤΟ ΠΙΟ ΠΟΛΥΤΙΜΟ ΦΟΡΤΙΟΜισέλ Χαζαναβίσιους Michel Hazanavicius  
Γαλλία, Βέλγιο France, Belgium 2024, 81'

Μια φορά κι έναν καιρό, σε ένα απέραντο

δάσος, ζούσαν ένας φτωχός ξυλοκόπος και η φτωχή του γυναίκα. Το κρύο, η πείνα, η δυστυχία και ο πόλεμος έκαναν τη ζωή του ξυλοκόπου βρῖσκει ένα μαρμό, πεταμένο από ένα από τα πολλά τρένα που περνούσαν συνεχώς μέσα από το δάσος. Αυτό το μαρμό, το «πολύτιμο φορτίο», θα αλλάξει για πάντα τη ζωή της, του άντρα της και όλων όσων θα βρεθούν στον δρόμο του, ακόμα και του ανθρώπου που το πέταξε από το τρένο. Η ιστορία τους θα αναδείξει το χειρότερο και το καλύτερο στις καρδιές των ανθρώπων. Βασισμένο στο διάσημο μυθιστόρημα του Γάλλου συγγραφέα Ζαν-Κλοντ Γκρουμπέρ, αυτό το σύγχρονο παραμύθι, που διαδραματίζεται στη διάρκεια του Ολοκαυτώματος, είναι σχεδιασμένο με ευαισθησία καρέ-καρέ και συνοδεύεται από τη μουσική του Αλεξάντερ Ντεσπλά. Η νέα ταινία του Μισέλ Χαζαναβίσιους είναι μία από τις λίγες ταυτόχρονα κινουμένων σχεδίων που διαγωνίστηκαν στο επίσημο διαγωνιστικό τμήμα του Φεστιβάλ Καννών. Και το πιο σημαντικό: ο δημιουργός επιστρατεύει, για άλλη μια φορά, τα εργαλεία του πρώιμου κινηματογράφου, όπως είχε κάνει με το *The Artist*, για να αφηγηθεί μια διαχρονική, παγκόσμια ιστορία για την απώλεια, την αντίσταση και την ουσία του ανθρωπισμού.

Once upon a time, in a vast wood, lived a poor woodcutter and a poor woodcutter's wife. The cold, hunger, misery, and war all around them make their life very harsh. One day, the poor woodcutter's wife finds a baby thrown from one of the many trains that constantly pass through their wood. This baby, protected at all costs, this precious little cargo will disrupt the life of this woman, her husband's, and all those who will cross its path, right up to the man who threw it off the train. Their story will bring out the worst and best in people's hearts. Based on the best-selling novel of French author and playwright Jean-Claude Grumberg, a post-modern fairy tale set during the Holocaust, drawn sensitively by hand, frame by frame, and adorned with the superb music of Alexandre Desplat, the latest feature of Michel Hazanavicius is one of the few animations to have competed to the Official Competition section in Cannes. More importantly, the visionary filmmaker resorts yet again to the healing tools of early cinema (remember his much-awarded film *The Artist*) to deliver a timeless, universal story about loss, resistance, and the true meaning of humanism.

ON-SITE 2/11 Tornes 17:00

**QUIET LIFE**

**Αλέξανδρος Αβρανάς** Alexandros Avranas  
**Γαλλία, Γερμανία, Σουηδία, Ελλάδα,**  
**Εσθονία, Φινλανδία** France, Germany,  
 Sweden, Greece, Estonia, Finland **2024, 99'**

Σουηδία, 2018. Ένα μυστηριώδες σύνδρομο που πλήττει τα παιδιά προσφύγων προκαλεί έντονη ανησυχία στους γιατρούς και τους πολιτικούς. Ο Σεργκέι και η Νατάλια αναγκάζονται να δραπέτευσουν από τη χώρα τους μετά από μια επίθεση που παραλίγο να στοιχίσει στον Σεργκέι τη ζωή του. Το ζευγάρι εγκαθίσταται στη Σουηδία με τις δύο μικρές τους κόρες και περιμένει την απόφαση της Υπηρεσίας Μετανάστευσης για την αίτηση ασύλου που έχει υποβάλει. Προσπαθούν να ζήσουν μια φυσιολογική ζωή: εργάζονται σκληρά, στέλνουν τα παιδιά τους σε σχολικό σχολείο, μαθαίνουν τη γλώσσα και υπομένουν τους τακτικούς ελέγχους των αρχών, ελπίζοντας πως κάποια μέρα να αποκτήσουν τη σουηδική υπηκοότητα. Όταν όμως η αίτησή τους απορρίπτεται, η μικρότερη κόρη τους, η Κάτια, καταρρέει και βυθίζεται σε ένα ανεξήγητο κώμα. Καθώς ο Σεργκέι και η Νατάλια έρχονται αντιμέτωποι με ένα ηθικό δίλημμα, η αντοχή και η αποφασιστικότητά τους δοκιμάζονται. Μπορούν να βρουν τη δύναμη και την ελπίδα που χρειάζονται για να σώσουν τις κόρες τους;

Sweden, 2018. A mysterious syndrome affecting refugee children is sparking concerns among doctors and politicians. Sergei and Natalia have been forced to flee from their native country after an attack that almost took Sergei's life. They have settled with their two young daughters in Sweden, waiting for the Migration Board to decide on their Asylum Application. They try their best to lead a normal life. They work hard, send their kids to Swedish school, learn the language, submitting themselves to regular inspections from the authorities and hoping that one day, they will be Swedish citizens. But when their asylum application is rejected, Katja, their youngest daughter collapses and falls into a mysterious coma. Faced with a moral dilemma, Sergei and Natalia's resilience will be tested. Can they summon hope to save their daughters?

ON-SITE 3/11 Olympion 21:30

**THE RETURN  
 Η ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ**

**Ουμπέρτο Παζολίνι** Uberto Pasolini  
**Ηνωμένο Βασίλειο, Ιταλία, Ελλάδα, Γαλλία**  
 UK, Italy, Greece, France **2024, 116'**

Μετά από 20 χρόνια ο Οδυσσεάς (τον οποίο υποδύεται ο Ρέιφ Φάινς) επιστρέφει στην Ιθάκη, καταπονημένος και αγνώριστος. Ο βασιλιάς επέστρεψε στο σπίτι του, όμως το βασίλειο έχει αλλάξει δραματικά από τότε που έφυγε για να

πολεμήσει στον Τρωικό πόλεμο. Η αγαπημένη του σύζυγος, η Πηνελόπη (την οποία ερμηνεύει μοναδικό η Ζιλίετ Μπινός), είναι αιχμάλωτη στο ίδιο της το σπίτι, υπό την πίεση των επιδοξων μνηστήρων να επιλέξει έναν νέο σύζυγο και βασιλιά. Ο γιος τους, ο Τηλέμαχος, που μεγάλωσε χωρίς πατέρα, κινδυνεύει να σκοτωθεί από τους μνηστές, που τον βλέπουν ως εμπόδιο στον δρόμο τους προς την Πηνελόπη και τον θρόνο. Ο Οδυσσεάς έχει αλλάξει, σηματοδομένος από τις φρικαλεότητες του πολέμου, δεν είναι πλέον ο θρυλικός πολεμιστής που θυμούνται όλοι. Όμως, πρέπει να έρθει αντιμέτωπος με το παρελθόν του για να βρει ξανά τη δύναμη που θα του επιτρέψει να σώσει την οικογένειά του και να κερδίσει πίσω την αγάπη που έχει χάσει.

After 20 years away, Odysseus (Fiennes) washes up on the shores of Ithaca, haggard and unrecognizable. The King has finally returned home but much has changed in his kingdom since he left to fight in the Trojan war. His beloved wife Penelope (Binoche) is now a prisoner in her own home, hounded by her many ambitious suitors to choose a new husband, a new king. Their son Telemachus, who has grown up fatherless, is facing death at the hands of the suitors who see him as an obstacle in their relentless pursuit of Penelope and the kingdom. Odysseus has changed too. Scarred by his experience of war, he is no longer the mighty warrior his people remember. But he is forced to face his past in order to rediscover the strength needed to save his family and win back the love he has lost.

ON-SITE 2/11 Olympion 18:30

**RUMOURS**

**Γκάι Μάντιν, Έβαν Τζόνσον, Γκάλεν Τζόνσον**  
 Guy Maddin, Evan Johnson, Galen Johnson  
**Καναδάς, Γερμανία** Canada, Germany **2024, 104'**

Χοροηδώντας άναρχα και παθιασμένα ανάμεσα στη μαύρη κωμωδία, στην πολιτική σατίρα, στον δυστοπικό τρόπο, στην ταϊνιά επιβίωσης και στην προκλητική ψευδο-σαπουνοπέρα, η νέα ταϊνιά του αιώνιου προβοκάτορα Γκάι Μάντιν μοιάζει με κλαυσίγελο μπροστά σε μια καταστροφή που έχουμε ήδη βιώσει χωρίς να το έχουμε καν αντιληφθεί. Στο πλαίσιο μιας έκτακτης Συνόδου Κορυφής, οι ηγέτες της G7, αντιμέτωποι με μια παγκόσμια κρίση που δεν κατονομάζεται ποτέ, έχουν αναλάβει να εκδώσουν ένα κοινό ανακοινωθέν που θα καταλαγιάσει τον πανικό. Πολύ σύντομα θα μετατραπούν σε περιφερόμενες καρικατούρες, στο έλεος των απόκρυφων κινδύνων του δάσους: από σύμβολα ισχύος και εξουσίας έχουν υποβιβαστεί σε ανίχυρα ανθρωπία που τρέμουν στο κάθε τους βήμα. Ένα ντελιριακό και σαρκαστικό ταξίδι στη θεσμική χρεοκοπία

και στην υπαρξιακή αποτυχία ενός κατάκοπου κόσμου, που κατά βάθος λαχταρά την κατάρρευσή του.

In his latest film, Guy Maddin dances between black comedy, political satire, dystopian horror, survival thriller, and soap opera with anarchic energy. This is a darkly comic take on a disaster we've lived through without even noticing. At an emergency G7 summit, world leaders must confront a global crisis that remains unnamed. As they attempt to craft a statement to calm public panic, they slowly unravel, becoming caricatures lost in a treacherous forest. Once symbols of power, they are reduced to powerless figures, stumbling through their own fears. Maddin's delirious, surreal journey is a biting satire on institutional collapse and the existential void of a world on the brink of self-destruction.

ON-SITE 6/11 Cassavetes 22:00

SANATORIUM UNDER THE SIGN  
OF THE HOURGLASS  
**ΤΟ ΣΑΝΑΤΟΡΙΟ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΛΕΨΥΔΡΑ**  
**Στιβεν Κουέι, Τιμοθι Κουέι** Stephen Quay,  
Timothy Quay  
**Ηνωμένο Βασίλειο, Πολωνία, Γερμανία**  
UK, Poland, Germany **2024, 76'**

Ένα φανταστικό ταξίδι με τρένο σε μια ξεχασμένη γραμμή μεταφέρει έναν γιο που επισκέπτεται τον ετοιμοθάνατο πατέρα του σ' ένα απομακρυσμένο σανατόριο της Γαλικίας. Εμπνευσμένο απ' το ομότιτλο κλασικό μυστήριο του Πολωνοεβραίου συγγραφέα Μπρούνο Σουλτς, το τελευταίο φίλμ των αδελφών Κουέι είναι άλλο ένα animation-έργο τέχνης (το οποίο εμπειρί-χει και live action κομμάτια: ένα έργο που σπρώχνει το αφηγηματικό σινεμά στα όρια του, προσφέροντας στον θεατή μια αξεχαστη κινηματογραφική εμπειρία. Βυθισμένο σε μια παραισθητική, γοητική αύρα και μια μεταφυσική ατμόσφαιρα που νιώθει ότι ρευστοποιούν την πραγματικότητα, το μαγευτικό Σανατόριο φέρνει στην οθόνη όλη τη μελαγχολία, τη νοσταλγία, την τρυφερότητα, την αίσθηση του παράδοξου, τη θλίψη και τη χαμηλότονη συναισθηματική φόρτιση της γραφής του Σουλτς, μέσα από ένα αναπάντεχο φορμαλιστικά πρίσμα υψηλής καλλιτεχνικής αξίας. Ένα ταξίδι στους λαβυρίθους της ανθρωπίνης ψυχής και στο πολυπρόσωπο της ταυτότητας, όπου ο κόσμος του ονείρου και ο κόσμος της εγρήγορης συγχωνεύονται μοναδικά.

A ghostly train journey on a forgotten branch line transports a son, Jozef, visiting his dying Father in a remote Galician Sanatorium.

Upon arrival Jozef finds the Sanatorium entirely moribund and run by a dubious Doctor Gotard who tells him that his father's death, the death that has struck him in his country has not yet occurred, and that here they are always late by a certain interval of time of which the length cannot be defined. Jozef will come to realise that the Sanatorium is a floating world halfway between sleep and wakefulness and that time and events cannot be measured in any tangible form.

ON-SITE 5/11 Makedonikon 23:00

AN UNFINISHED FILM  
**ΜΙΑ ΗΜΙΤΕΛΗΣ ΤΑΙΝΙΑ**  
**Γε Λου Υε Λου**  
**Σιγκαπούρη, Γερμανία** Singapore, Germany  
**2024, 107'**

Ένας σκηνοθέτης πείθει τους ηθοποιούς και το συνεργείο μιας κινηματογραφικής παραγωγής να ξεκινήσουν τα γυρίσματα για μια ταινία που είχε διακοπεί δέκα χρόνια νωρίτερα. Τον Ιανουάριο του 2020, με τα γυρίσματα να έχουν σχεδόν ολοκληρωθεί, φήμες σχετικά με μια ασθένεια αρχίζουν να κυκλοφορούν. Μια κομμάτια από τη Γιου-χάν αναγκάζεται να γυρίσει στο σπίτι της, ενώ το συνεργείο παρακολουθεί τις εξελίξεις από το κινητό. Ο σκηνοθέτης καλείται να αποφασίσει αν θα σταματήσουν και πάλι τα γυρίσματα. Ορισμένα άτομα από το συνεργείο και κάποιοι ηθοποιοί καταφέρνουν να φύγουν πριν το ξενοδοχείο μπει σε lockdown από τους φρουρούς ασφαλείας και όλοι όσοι έχουν μείνει στο πλατό περιορίζονται εντός των δωματίων του ξενοδοχείου τους. Καθώς όλη η επικοινωνία γίνεται πλέον αποκλειστικά μέσα από τις οθόνες των κινητών, η Γιουχάν απαγορεύει την κυκλοφορία. Το συνεργείο συνεχίζει να επικοινωνεί μέσω βιντεοκλήσεων, ενώ ο πρωταγωνιστής, που βρίσκεται σε καραντίνα, αγωνίζεται να υποστηρίξει τη σύζυγό του, η οποία είναι πλέον σε εγκλεισμό στο Πεκίνο μαζί με το ενός μηνός μωρό τους.

Director Xiaorui convinces his cast and crew to resume the shooting of a film halted ten years earlier. In January 2020, with the shoot almost complete, rumors regarding an illness begin to circulate. A hairdresser from Wuhan is sent home, while the crew follows the news on their phones. The director has to decide whether to halt the filming once again. Some of the crew and actors manage to leave before the hotel is locked down by security guards and everyone left on set is confined to their hotel rooms. As all communication is reduced to phone screens, Wuhan is locked

down. The crew continues to communicate via video calls, whilst the quarantined main actor Jiang Cheng struggles to support his wife who is now locked-down with their month-old baby in Beijing.

ON-SITE 1/11 Tornes 23:00

---

WHEN FALL IS COMING  
**ΟΤΑΝ ΕΡΘΕΙ ΤΟ ΦΘΙΝΟΠΩΡΟ**  
**Φρανσουά Οζόν** François Ozon  
**Γαλλία** France **2024**, 104'

Η ηλικιωμένη Μισέλ απολαμβάνει μια ήσυχη συνταξιοδότηση σ' ένα χωριό της Βουργουνδίας, κοντά σε μια από τις πιο παλιές της φίλες, τη Μαρί-Κλοντ. Όταν η κόρη της, η Βαλερί, αφήνει τον γιο της να περάσει τις σχολικές του διακοπές με τη γιαγιά του, τα πράγματα παίρνουν μια αναπάντεχη, δυσάρεστη τροπή. Συνδυάζοντας το ψυχογράφημα πολύπλοκων χαρακτήρων με το σύγχρονο μελόδραμα και το θρίλερ, ο ασταμάτητα δημιουργικός και ουδέποτε προβλέψιμος Φρανσουά Οζόν για άλλη μια φορά καταπιάνεται με τη διαφορά είναι και φαίνεσθαι, σε μια χαμηλότονη, μελαγχολική, αλλά και γεμάτη εκπλήξεις ταινία για το «φθινόπωρο» του βίου. Μετά τον μεταμοντέρνο φόρο τιμής στον Φασμπίντερ (*Peter Von Kant*) και το εμπνευσμένο απ' τις γκανγκστερικές κωμωδίες των 30s *The Crime is Mine*, ο Γάλλος δημιουργός ρίχνει τους τόνους, σκοτεινιάζει το ύφος και βυθίζεται θαρραλέα στην πυκνή ηθική ομίχλη που τυλίγει την ανθρώπινη ψυχή, αναζητώντας, μεταξύ άλλων, απάντηση σ' ένα κρίσιμο ερώτημα: σε ποια ηλικία σταματάει κανείς να είναι ικανός για το κακό;

Michèle, now in her later years, enjoys a peaceful retirement in a quiet village in Burgundy, living close to her lifelong friend, Marie-Claude. But when her daughter Valérie sends her son to spend his school holidays with his grandmother, things take a sudden, disturbing turn. Mixing a character-driven psychological drama with elements of modern melodrama and thriller, the ever-creative and always unpredictable François Ozon once again tackles the theme of what is real versus what seems to be. In this subtle, melancholic, but full of surprises film about the "autumn" of life, Ozon tones down the pace, darkens the atmosphere, and bravely navigates the murky moral waters that surround the human soul, seeking, among other things, an answer to the question: At what age does a person stop being capable of doing harm?

ON-SITE 6/11 Olympion 20:00

---

WHEN THE LIGHT BREAKS

**ΩΣ ΤΑ ΧΑΡΑΜΑΤΑ**

**Ρούναρ Ρούναρσον** Rúnar Rúnarsson  
**Ισλανδία, Ολλανδία, Κροατία, Γαλλία** Iceland, The Netherlands, Croatia, France **2024**, 80'

Μια καλοκαιρινή μέρα στην Ισλανδία, από το ένα ηλιοβασίλεμα στο άλλο, η Ούνα, μια νεαρή φοιτήτρια σχολής καλών τεχνών, συναντιέται με την αγάπη, τη φίλια, τη λύπη και την ομορφιά, ενώ προσπαθεί να κρατήσει κρυφό ένα μυστικό. Πέντε χρόνια μετά το εκπληκτικό *Echo*, ο Ισλανδός σκηνοθέτης Ρούναρ Ρούναρσον επιστρέφει με μια -εικαστικά εντυπωσιακή- σπουδή στην απώλεια, στο πένθος, στη θλίψη και στην ανάγκη της συμπίλωσης μ' αυτή, επιβεβαιώνοντας ότι είναι ένας από τους πιο ταλαντούχους Ευρωπαίους σκηνοθέτες των καιρών μας. Με αντάτζιο ρυθμό, ποιητικό βλέμμα, μια αιθέρια αφήγηση που μοιάζει να παρατηρεί την πραγματικότητα υπό το πρίσμα του ονείρου, και μια συγκλονιστική πρωταγωνιστική ερμηνεία, το *Ως τα χαράματα* μάς παρακινεί να αναζητήσουμε την αγάπη και την ομορφιά ακόμα και μέσα στον πόνο: εκφράζοντας μια ανυποχώρητη πίστη στην ικανότητα του ανθρώπου να αντέχει και να συνεχίζει μέσα στο φως, ακόμα κι όταν η εκκίνησή του έχει σηματοθευτεί απ' το σκοτάδι.

A summer day in Iceland, from one sunset to the next, Una, a young art student comes across love, friendship, sadness, and beauty, while trying to keep a secret hidden. Five years after the exquisite *Echo*, Irish filmmaker Rúnar Rúnarsson returns with a visually impressive study on loss, grief, sorrow, accentuating the necessity of coming to terms with these feelings, and confirming once and for all he is amongst the most talented European filmmakers of our times. With an adagio rhythm, a poetic gaze, ethereal storytelling that seems to observe reality in the light of a dreamlike state, and an astonishing leading performance, *When the Light Breaks* urges us to search for love and beauty even when plunged in the depths of sorrow; expressing an unyielding belief in the profoundly human ability to endure and carry on towards the light, even if the start has been scarred by darkness.

ON-SITE 2/11 Liappa 17:00

---

THE ART OF JOY  
Η ΤΕΧΝΗ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ**Βαλέρια Γκολίνιο** Valeria Golino  
**Ιταλία, Ηνωμένο Βασίλειο** Italy, UK **2024**, 154'

Γεννημένη την 1η Ιανουαρίου 1900 σε μια φτωχή οικογένεια στην ύπαιθρο της Σικελίας, η Μοντέστα κυνηγά την ευτυχία από παιδί, χωρίς να υποκύπτει στους κοινωνικούς περιορισμούς της εποχής. Μετά από ένα τραγικό γεγονός που την απομακρύνει από την οικογένειά της, βρίσκει καταφύγιο σε ένα μοναστήρι, όπου, χάρη στην ευφυΐα και στην αποφασιστικότητά της, γίνεται η προστατευόμενη της ηγουμένης. Στη συνέχεια καταφθάνει στη βίλα της Πριγκίπισσας του Μπραντιφόρτι, όπου γίνεται απαραίτητη στην καθημερινότητα της οικογένειας. Αυτή η ασταμάτητη πορεία προς την αυτοπραγμάτωση συνοδεύεται από ένα ταξίδι προσωπικής ανάπτυξης και σεξουαλικής αφύπνισης, οδηγώντας τη στην ανακάλυψη και διεκδίκηση του δικαιώματός της στην απόλυση και στην ευτυχία.

Born on the 1st of January 1900 in a poor family in rural Sicily, Modesta pursues happiness since her childhood without falling victim to the constraints of society. After a tragic event that takes her away from her family, Modesta is welcomed into a monastery, where she becomes the Mother Superior's protégé thanks to her intelligence and stubbornness. Later, she arrives at the villa belonging to the Princess of Brandiforti, where she makes herself indispensable. This relentless process of emancipation goes along with a journey of personal growth and sexual awakening, which leads her to discover and claim the right to pleasure and happiness.

ON-SITE 1/11 Liappa 11:00

ο κόσμος της καταρρέει. Για να κάνει τον Μάρβιν να ζηλέψει, η Ίντα αποφασίζει να βρει και η ίδια σύντροφο. Όμως, ενώ θεωρητικά ξέρει τι γίνεται στον κόσμο, πρακτικά δεν έχει καμία εμπειρία από τη ζωή εκτός της οθόνης. Καθώς αρχίζει να ψάχνει για κάποιον άλλον, χωρίς να το συνειδητοποιεί, καταλήγει να αναζητά και τον ίδιο της τον εαυτό. Όσο η Ίντα και ο Μάρβιν γεμίζουν με νέες ερωτικές και σεξουαλικές εμπειρίες στον πραγματικό κόσμο, εμείς εξακολουθούμε να ελπίζουμε ότι τελικά θα καταφέρουν να βρεθούν και πάλι μαζί. Μια σοβαρή αλλά και ταυτόχρονα αστασία σύγχρονη ερωτική ιστορία που ισορροπεί ανάμεσα στον κόσμο όπως τον φανταζόμαστε και τον κόσμο όπως είναι πραγματικά.

Ida, a twenty-something who acts even younger, lives her entire social life online. Her boyfriend, Marvin, lives in Sacramento and they've never met physically. When Marvin breaks the news that he's started dating another woman IRL (in real life) Ida's world falls apart. To make Marvin jealous, Ida decides to find her own physical partner. But while she knows the world in theory, she has no real-life experience. As she begins to search for that someone else, she unknowingly searches for her own self, too. As Ida and Marvin share their new experiences of love and sex in the real world, we keep hoping that Ida and Marvin will eventually find their way back together again. *Dates in Real Life* is both a serious and funny modern love story set between the world as we imagine it and the world that is real.

**Η σειρά θα προβάλλεται  
στην COSMOTE TV από τις 5/11***The series will be available  
on COSMOTE TV from November the 5th*

ON-SITE 3/11 Tornes 12:00

## DATES IN REAL LIFE

**Γιάκομπ Ρέρβικ** Jakob Rørvik  
**Νορβηγία** Norway **2024**, 75'

Η Ίντα, μια εικοσάχρονη που συμπεριφέρεται σαν να ήταν ακόμα νεότερη, ζει ολόκληρη τη ζωή της στο διαδίκτυο. Το αγόρι της, ο Μάρβιν, ζει στο Σακραμέντο και δεν έχουν ιδωθεί ποτέ από κοντά. Όταν η Ίντα αποκαλύπτει ότι ο Μάρβιν άρχισε να βγαίνει με μια άλλη γυναίκα στην πραγματική ζωή,

MARIA: THE UNKNOWN CALLAS

**Η ΜΑΡΙΑ ΠΟΥ ΕΓΙΝΕ ΚΑΛΛΑΣ****Όλγα Μαλέα** Olga Malea  
**Ελλάδα** Greece **2024**, 100'

Η *Μαρία που έγινε Κάλλας* αναφέρεται στη μεταμόρφωση της νεαρής Μαρίας Κάλλας από ασχημόναπο σε ντίβα παγκόσμιας κλάσης, στη διάρκεια του Β' Παγκόσμιου Πολέμου στην Αθήνα. Η σειρά διερευνά τη σχέση της Μαρίας με τους σημαντικούς



μέντορες στη ζωή της ως νεαρής καλλιτέχνης: τη φιλόδοξη μητέρα της, την παθιασμένη Ισπανίδα δασκάλα της, την όμορφη πιανίστρια αδελφή της, τον επαναστάτη βαρύτονο Έλληνα εραστή της, τον αφοσιωμένο Γερμανό μάστορο της και τον αγαπημένο της πατέρα. Όλοι αυτοί διαμόρφωσαν τη ζωή της και σταδιακά την οδήγησαν να γίνει η πιο μεγάλη ντίβα όλων των εποχών. Το κοινό θα μάθει την άγνωστη ιστορία της Μαρίας, η οποία δεν έχει προβληθεί ποτέ στην οθόνη, και θα παρακολουθήσει τη μεταμόρφωσή της από ένα νεαρό ασχημόναπο, που αναζητούσε απεγνωσμένα να αγαπηθεί, στο παγκόσμιο φαινόμενο που κατέκτησε την αιωνιότητα με τη θεική φωνή της. Ένα δράμα εποχής, βασισμένο σε αληθινά γεγονότα. Μια σύγχρονη ιστορία διεθνούς απήχησης μ' έναν ισχυρό γυναικείο χαρακτήρα που έγινε λαοφιλές είδωλο και η πρώτη γυναίκα που εξαργύρωσε εμπορικά το όνομά της. Αυτή η γυναίκα ήταν Ελληνίδα! *Η σειρά θα προβάλλεται στην EPT.*

*Maria: The Unknown Callas is about the transformation of young Maria Callas from an ugly duckling to a world-class diva, during the period of WW2 in Athens, Greece. As the series unfolds, we explore Maria's relationship with the important mentors in her life as a young artist; her ambitious mother, her passionate Spanish teacher, her beautiful pianist sister, her rebellious baritone Greek lover, her devoted German maestro, and her beloved father. They all shaped her life and gradually led her to become the most acclaimed Diva of all times. The audience will learn the unknown story of Maria that has never been shown on screen and will watch her transformation from a young ugly duckling desperately seeking to be loved, to the worldwide phenomenon that conquered eternity with her divine voice. A fictional biopic based on true events, and a contemporary story of international appeal with a strong female character who became a popular idol and the first woman to brand herself. This woman was Greek!*  
*The series will be available on ERT.*

ON-SITE 1/11 Marketaki 18:00

### MONEY SHOT

**Τέμου Νιουκάνεν** Teemu Niukkanen  
**Φινλανδία** Finland 2023, 95'

Η ξεπεσμένη πορνοστάρ Σάρι, 42 ετών, απολύεται από τον τελευταίο της ρόλο και αναγκάζεται να βρει έναν νέο τρόπο να βιοποριστεί. Συμμαχεί με τη Λινέα, 22 ετών, μια φιλόδοξη σκηνοθέτρια που πασχίζει να εισαχθεί σε σχολή κινηματογράφου. Μαζί ιδρύουν μια εταιρεία που παράγει φεμινιστικές, ερωτικές ταινίες και ξεκινούν ένα ταξίδι για να εκπλη-

ρώσουν τις επιθυμίες των γυναικών - όπως και τις δικές τους.

Washed-up porn actress Sari, 42, gets fired from her last role and has to find a new way to make a living. She teams up with Linnea, 22, an aspiring director who struggles to get into film school. Together they start a company that produces feminist, erotic films and begin a journey to fulfill women's desires - and their own.

ON-SITE 5/11 Marketaki 14:30

### THE NEW YEARS

**Ροντρίγκο Σορογκόγιεν, Σάντρα Ρομέρο, Νταβίντ Μαρτίν ντε Λος Σάντος** Rodrigo Sorogoyen, Sandra Romero, David Martin de los Santos  
**Ισπανία** Spain 2024, 223'

Η Άνα γίνεται 30 χρονών ανήμερα Πρωτοχρονιάς, αλλά υπάρχουν ακόμα πολλές εκκρεμότητες στη ζωή της: μένει σε ένα κοινόχρηστο διαμέρισμα, δεν της αρέσει η δουλειά της, πορεύεται κάνοντας διαρκώς νέες φιλίες... Ο Όσκαρ, από την άλλη, γίνεται 30 την παραμονή της Πρωτοχρονιάς και φαίνεται να τα έχει όλα λυμένα: είναι επαγγελματίας γιατρός, έχει πιστούς φίλους, μια υποθήκη και μια σχέση στον αυτόματο. Το βράδυ όμως που οι δυο τους γίνονται 30, συναντιούνται, ερωτεύονται και ξεκινούν μια σχέση που τα πάνω και τα κάτω της θα διαρκέσουν δέκα χρόνια.

Ana turns 30 on New Year's Day with life still to be resolved: she lives in a shared apartment, she doesn't like her work, she lives between new friendships... Oscar turns 30 on New Year's Eve with life almost resolved: vocational doctor, faithful friends, mortgage, and a relationship that comes and goes. But the night the two of them turn 30, they meet, fall in love, and begin a relationship whose coming and going will last ten years.

ON-SITE 2/11 Marketaki 11:00



**BAD LUCK BANGING OR LOONY PORN  
ΑΤΥΧΕΣ ΠΗΔΗΜΑ Ή ΠΑΛΑΒΟ ΠΟΡΝΟ****Ράντου Ζούντε Radu Jude**  
**Ρουμανία, Λουξεμβούργο, Τσεχία,**  
**Κροατία** Romania, Luxembourg, Czech  
Republic, Croatia **2021, 106'**

Ένα από τα πιο τολμηρά και εφευρετικά δείγματα κοινωνικής σάτιρας που έχουμε δει στο σινεμά τα τελευταία χρόνια, το *Ατυχές πηδήμα ή παλαβό πορνό* του Ράντου Ζούντε, που απέσπασε τη Χρυσή Άρκτο στο Φεστιβάλ Βερολίνου, είναι μία από τις πρώτες ταινίες που ενσωμάτωσε στην πλοκή της τη δυστοπία που βιώσαμε την εποχή του κορονοϊού σχεδόν ταυτόχρονα με το ξέσπασμα της πανδημίας. Η Έμι, καθηγήτρια ιστορίας σε ένα σχολείο υψηλού κύρους στη Ρουμανία, βλέπει το επαγγελματικό της μέλλον να κρέμεται από μια κλωστή όταν διαρρέει στο διαδίκτυο ένα προσωπικό της βίντεο ερωτικού περιεχομένου. Εξαπολύοντας ευθεία επίθεση σε κάθε συντηρητικό αντανακλαστικό του θεατή και παίζοντας με την αίσθηση του απαγορευμένου και του ιερόσυλου μέσα από εμβόλιμα επεισόδια –άλλοτε σαρκαστικά και άλλοτε ευθέως προκλητικά– που διακόπτουν τη βασική πλοκή, το *Ατυχές πηδήμα ή παλαβό πορνό* επιφυλάσσει την πιο meta νινελιά στο άκρως απρόβλεπτο, θεοπάλαβο και ανοιχτό φινάλε του.

One of the most daring and inventive examples of social satire we've seen in cinema in recent years, *Bad Luck Banging or Looney Porn* by Radu Jude, which won the Golden Bear at the Berlin Film Festival, is one of the first films to incorporate into its plot the dystopia we experienced during the Covid era, almost simultaneously with the outbreak of the pandemic. Emi, a history teacher at a prestigious school in Romania, sees her professional future hanging by a thread when her personal sex tape is leaked online. Launching a direct assault on the viewer's every conservative reflex and playing with the sense of the forbidden and the sacrilegious through interpolated episodes – sometimes sarcastic and sometimes outright provocative – that interrupt the main plot, *Bad Luck Banging or Looney Porn* reserves the most meta touch for its utterly crazy, completely unpredictable open-ended finale.

ON-SITE 1/11 Makedonikon 20:00

**THE BEAST  
ΤΟ ΚΤΗΝΟΣ****Βαλέριαν Μπορόφτσικ** Walerian Borowczyk  
**Γαλλία** France **1975, 98'**

Το κτήνος του Βαλέριαν Μπορόφτσικ ξεκαθαρίζει τις προθέσεις του από την πρώτη κιόλας στιγμή, αφήνοντας έξω από την πόρτα κάθε ευγένεια, συστολή και ταμπού. Ο επικεφαλής μιας οικογένειας ευγενών που καταρρέει οικονομικά θεωρεί πως η τύχη του αλλάζει όταν η Λουσί, η κόρη ενός πλούσιου επιχειρηματία, δέχεται –για τους δικούς της λόγους– να παντρευτεί τον παραμορφωμένο και με νοητική αναπηρία γιο του. Ωστόσο, σχεδόν αμέσως μετά την πρώτη γνωριμία των δύο οικογενειών, και καθώς απαγορευμένες φαντασιώσεις επισκέπτονται τη Λουσί στα όνειρά (!) της, τα σκοτεινά μυστικά της αριστοκρατίας θα γίνουν ένα με τους αρχέγονους μύθους, συνυφαίνοντας τα όνειρα με την πραγματικότητα. Σεξουαλικές σκηνές που προκάλεσαν σάλο, αμηχανία και έκπληξη, ανοίγοντας παράλληλα τον δρόμο για ταινίες όπως το *Μια γυναίκα δαιμονισμένη* του Αντρέι Ζουλάφσκι, ευφυής μείξη της γοτθικής παράδοσης και της γαλλικής ερωτικής φάρσας, αδυσώπητος σαρκασμός για την κατάπιση της σαρκικής επιθυμίας, τα πνιγηρά χρηστά ήθη και την έμφυτη υποκρισία του καθωσπρεπιουμένου είναι μονάχα ορισμένα από τα γαλόνια που συνοδεύουν μια ταινία η οποία δεν θα πάψει ποτέ να προβοκάρει και να προκαλεί αντιδράσεις.

Walerian Borowczyk's *The Beast* makes its intentions clear right from the very start, setting aside all decorum, any inhibition, every taboo. The head of a noble family in dire financial straits thinks his luck has changed when Lucy, the daughter of a wealthy businessman, agrees – for reasons of her own – to marry his son, who has physical deformities and mental disabilities. However, almost immediately after the two families first meet, and as a series of illicit fantasies strike Lucy in her dreams (are they dreams?), dark secrets of the aristocracy quickly become one with primal legends, melding the dream world with reality. Sex scenes that caused a stir, eliciting embarrassment and shock, while also beating a path for films such as Andrzej Żuławski's *Possession*; an ingenious mix of gothic lore and French erotic farce; unstinting scorn for the repression of carnal desire,

for stifling run-of-the-mill morality, and for the hypocrisy inherent in propriety – these are just some of the distinctions meriting a film that never fails (and never will fail) to provoke, and to trigger a reaction.

ON-SITE 8/11 Makedonikon 23:00

## BEDEVIL

**Τρείσι Μόφατ** Tracey Moffatt  
**Αυστραλία** Australia 1993, 87'

Η εικαστικός, φωτογράφος, multimedia artist και σκηνοθέτρια Τρέισι Μόφατ είναι ίσως η πιο επιδραστική και πολυσχιδής φωνή στον καλλιτεχνικό κόσμο των Αβοριγίνων της Αυστραλίας, ενώ έργα και εκθέσεις της έχουν φιλοξενηθεί σε οργανισμούς όπως η Tate και το Μουσείο Μοντέρνας Τέχνης του Λος Άντζελες. Στο *beDevil* ξεδιπλώνονται τρεις ιστορίες όπου κυριαρχεί το μεταφυσικό στοιχείο και η επιστροφή στις ρίζες. Ο Ρικ, ένα αβορίγινό αγόρι που ζει κοντά σ' έναν βάλτο, κατατράχεται από την εικόνα ενός αμερικανού στρατιώτη που πνίγηκε στην κινούμενη άμμο. Η Ρούμπι και η οικογένειά της μένουν σ' ένα σπίτι δίπλα σε εγκαταλελειμμένες σιδηροδρομικές γραμμές, όπου μπορεί κανείς να δει φαντάσματα να κόβουν βόλτες. Ένας σπιτονοικοκύρης δυσκολεύεται να κάνει έξωση στους ενοίκους μιας παλιάς αποθήκης – ένα ζευγάρι νεκρό εδώ και χρόνια. Η πραγματικότητα, το αποικιοκρατικό παρελθόν, τα ιστορικά τραύματα, οι θρύλοι και οι δοξασίες συνυφαίνουν μια ταινία μυσταγωγική και παραισθησιογόνα.

Visual artist, photographer, multimedia artist, and director Tracey Moffatt, is perhaps the most influential and nuanced voice in the artistic world of the Aborigines of Australia, while her work has been exhibited in institutions like Tate and the MoMA in Los Angeles. In *beDevil*, what unfolds is three stories dominated by the metaphysical element and by references to the Australian tradition. Rick, an Aborigine boy living by the marsh, is haunted by the image of an American soldier drowning in quicksand. Ruby and her family live in a house on the side of some abandoned railway lines, a site where anyone could see ghosts wandering around. A landlord is struggling to evict the tenants of an old warehouse, a couple that has been dead for years. Modern reality, the colonial past, historic traumas, legends, and doctrines intertwine in an immersive, delusional film.

ON-SITE 7/11 Makedonikon 14:00

## THE BIG FEAST

### ΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΦΑΓΟΠΟΤΙ

**Μάρκο Φερέρι** Marco Ferreri  
**Γαλλία, Ιταλία** France, Italy 1973, 131'

Το μεγάλο φαγοπότι του Μάρκο Φερέρι μάς προσκαλεί στο πιο ασύδοτο και εξωφρενικό γεύμα στην ιστορία του κινηματογράφου, σε μια βιτριολική πολιτική σάτιρα που καυτηριάζει αλύπητα την απληστία, τον καταναλωτισμό και την πνευματική αλλοτρίωση της αστικής ελίτ. Πάνω απ' όλα, και χρησιμοποιώντας αριστοτεχνικά το φαγητό ως σύμβολο και προέκταση της ανθρωπίνης αποκτήνωσης, η ταινία φέρνει στο προσκήνιο την ανομολόγητη και ενδογενή επιθυμία αυτοκαταστροφής που κατατράχει τον σύγχρονο άνθρωπο. Τέσσερις επιτυχημένοι μεσήλικες που αντανακλούν τους βασικούς πυλώνες της μεταμόρφωσης του μεταπολεμικού ευρωπαϊκού τοπίου, τους οποίους υποδύονται τέσσερα ιερά τέρατα του σινεμά (Μαρτσέλο Μαστρογιάνι, Μισέλ Πικολί, Φιλίπ Νουαρέ και Ούγκο Τονιάτσι), καταλύουν στη βίλα του ενός, σε ένα ταξίδι αυτογνωσίας και αυτοτιμωρίας χωρίς επιστροφή, αποφασισμένοι να φτάσουν μέχρι το τέλος της διαδρομής. Επιτελώντας ένα ευτελές αυτοκτονικό τελετουργικό, όπου το φαγητό μετατρέπεται σε όργανο αυτοχειρίας, μας παρασύρουν σε ένα κοιλιόδουλο κινηματογραφικό έπος, σε μια πρωτοφανή άσκηση λαιμαργίας και αμετροπέπειας που σόκαρε κοινό και κριτικούς, διχάζοντας το Φεστιβάλ Καννών του 1973.

*The Big Feast*, directed by Marco Ferreri, invites us to witness the most outrageous and debauched meal that cinema has ever seen in this vitriolic political satire that mercilessly lambasts the greed, consumerism, and spiritual estrangement of the urban elite. Above all, by making masterful use of food as both a symbol and an extension of an increasingly bestial humanity, the film brings the unspoken and innate desire for self-annihilation that plagues people in the modern day firmly to the fore. Four successful middle-aged men – who reflect key pillars of the transformation seen in the post-war European landscape and are played by four giants of the silver screen (Marcello Mastroianni, Michel Piccoli, Philippe Noiret, and Ugo Tognazzi) – go to stay at a villa one of them owns, where they set out on a journey of self-knowledge and self-punishment from which there is no return, determined as they are to see things through, right to the very end. Performing a tawdry suicidal ritual in which food is transformed into an instrument of lethal self-harm, they sweep us off on a binge-eating cinematic epic, on an unprecedented exercise in gluttony and immoderation that shocked critics and audiences alike, dividing opinion at the Cannes Film Festival in 1973.

ON-SITE 3/11 Makedonikon 20:00

## BLUEBEARD

ΛΑΝΤΡΙ, Ο ΔΟΛΟΦΟΝΟΣ  
ΤΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝΚλοντ Σαμπρόλ Claude Chabrol  
Γαλλία, Ιταλία France, Italy 1963, 119'

Στο *Λαντρί*, ο δολοφόνος των γυναικών του Κλοντ Σαμπρόλ ερχόμαστε αντιμέτωποι με μία από τις πιο σταθερές φιλοσοφικές-υπαρξιακές θεματικές στη φιλομορφία του σπουδαίου Γάλλου σκηνοθέτη: την αδιαφάνεια και την ομίχλη που καλύπτουν την ανθρώπινη παρόρμηση προς τη βία και το κακό. Ο ομώνυμος ήρωας, ένας δανδής της αστικής τάξης, αποκρουστικός και γοητευτικός ταυτόχρονα, βάζει επανειλημμένα σε εφαρμογή ένα σατανικό σχέδιο για να εξασφαλίσει μια άνετη ζωή. Αποπλανεί και δολοφονεί μεσήλικες γυναίκες, σφόδρου τις έχει πείσει να του δώσουν πρόσβαση στις αποταμιεύσεις τους. Αφήνοντας σκοπίμως τα εγκλήματα εκτός κάδρου και δίνοντας έμφαση στις επιμέλειες -και σοκαριστικά απογυμνωμένες από κάθε συναίσθημα- προετοιμασίες, ο Σαμπρόλ υφαίνει μια ανατριχιαστική παραβολή για το σφαγείο του Α' Παγκόσμιου Πολέμου, την πατριαρχική εξουσία, αλλά και τη γυναικωμένη απληστία μιας κοινωνίας ιδιότυπης και ιδιότυπης. Παράλληλα, χτίζει μια συναισθητή γέφυρα ανάμεσα στις δύο βασικές περιόδους του έργου του, σαν μια ομαλή μετάβαση από το Νέο Κύμα στην περίοδο των ψυχολογικών θρίλερ.

In Claude Chabrol's *Bluebeard*, we are confronted with one of the most constant philosophical-existential themes in the great French director's filmography: the fog and opacity that cloak the human impulse towards violence and evil. The eponymous hero, a bourgeois dandy, repulsive yet charming at the same time, repeatedly puts into practice an evil plan to ensure a comfortable life: he seduces and murders middle-aged women after persuading them to give him access to their bank savings. Deliberately leaving the crimes out of frame and placing detailed emphasis on the painstaking preparations, shockingly stripped of all emotion, Chabrol weaves a chilling parable about the slaughterhouse of the First World War, patriarchal authority, and the generalized greed of a society of self-isolation and self-interest. At the same time, he builds an unconscious bridge between the two main periods of his work, providing a smooth transition from the New Wave to the era of psychological thrillers.

ON-SITE 31/10 Makedonikon 20:00

## THE DEVIL'S BATH

## ΤΟ ΛΟΥΤΡΟ ΤΟΥ ΔΙΑΒΟΛΟΥ

Βερόνικα Φραντς, Σεβερέν Φιαλά  
Veronika Franz, Severin Fiala  
Αυστρία, Γερμανία Austria, Germany  
2024, 121'

Η ταινία *Το λουτρό του διαβόλου*, από το σκηνοθετικό δίδυμο των Αυστριακών Βερόνικα Φραντς και Σεβερέν Φιαλά (σύντροφος του Ούλριχ Ζάιντλ και ανιψιός του, αντίστοιχα), αντικρίζει κατάματα τα αμέτρητα τέρατα που διαφέντευαν την άγραφη ευρωπαϊκή ιστορία για αιώνες ολόκληρους. Στην επαρχιακή Αυστρία των μέσων του 18ου αιώνα η Άγκνες (την οποία υποδύεται με σωματική ρώμη στα όρια της μέθεξης η Άνια Πλασγκ, που υπογράφει ως Soap&Skin και το υποβλητικό soundtrack της ταινίας) βυθίζεται χωρίς επιστροφή στα θολά νερά της κατάθλιψης και της απελπισίας, διολισθαίνοντας σταδιακά στην αλόγιστη βία. Σε ένα μυσταγωγικό σκηνικό γοητικής εικονογραφίας, η θρησκευτική καταπίεση, ο άτεγκτος δογματισμός, η ψυχική ασθένεια και η θεσμοθετημένη βία κατά των γυναικών συνενώνονται σε έναν δαίδαλο που δεν αφήνει το παραμικρό περιθώριο διαφυγής.

*The Devil's Bath*, by the Austrian directorial duo Veronika Franz and Severin Fiala (Ulrich Seidl's partner and nephew, respectively), fearlessly confronts the countless monsters that have held sway over unwritten European history for centuries. In mid-18th-century rural Austria, Agnes (played with a physical vigor bordering on spiritual elation by Anja Plaschg, who also signs the film's evocative soundtrack as Soap&Skin) inexorably sinks into the murky waters of depression and despair, gradually slipping into mindless violence. Against a mystical setting of gothic imagery, religious oppression, rigid dogmatism, mental illness, and institutionalized violence against women merge into a maze that leaves no room for escape.

ON-SITE 4/11 Stavros Tornes 23:00

## THE ELEPHANT MAN

## Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΕΛΕΦΑΝΤΑΣ

Ντέιβιντ Λιντς David Lynch  
ΗΠΑ, Ηνωμένο Βασίλειο USA, UK 1980,  
125'

Όταν ο Ντέιβιντ Λιντς έκανε το ντεμπούτο του με το ακραία πειραματικό και πέρα για πέρα αντισυμβατικό *Eraserhead*, ελάχιστοι θα μπορούσαν να προβλέψουν ότι ο ίδιος σκηνοθέτης θα κατακτούσε με τη δεύτερη ταινία του το ευρύ κοινό, φτάνοντας μέχρι τα Όσκαρ. Ο *άνθρωπος ελέφαντας*, με το χαρι-

σματικό καστ (Άντονι Χόπκινς, Τζον Χερτ, Αν Μπάνκροφτ, Γουέντι Χίλερ) και την εμβυθιστική ασπρόμαυρη φωτογραφία του σπουδαίου Φρέντι Φράνσις, απέσπασε τελικά οκτώ οσκαρικές υποψηφιότητες (λειτούργώντας μάλιστα και ως το έναυσμα για την καθιέρωση του Όσκαρ Καλύτερου Μακιγιάζ την επόμενη χρονιά), διέπρεψε στα BAFTA και απέσπασε το Βραβείο Σεζάρ Καλύτερης Ξένης Ταινίας. Αντλώντας έμπνευση από την απίθανη αλλά αληθινή ιστορία του Τζόζεφ Μέρικ, ο Ντέιβιντ Λιντς ξεδιπλώνει μια ιστορία ενσυναίσθησης και αποδοχής του διαφορετικού, υπενθυμιζοντάς μας ότι δεν υπάρχει τίποτα πιο τερατώδες από μια (υψηλή) κοινωνία που απολαμβάνει δίχως αιδώς τα freak shows, αλλά δεν βρίσκει ποτέ το θάρρος να κοιτάξει τα εσωτερικά της τέρατα στον καθρέφτη.

When David Lynch made his debut with the extremely experimental and utterly unconventional *Eraserhead*, few could have foreseen that the same director would reach and win over broader audiences with his second feature, even making it all the way to the Oscars. *The Elephant Man*, with its charismatic cast (featuring Anthony Hopkins, John Hurt, Anne Bancroft, and Wendy Hiller) and its immersive black-and-white cinematography by the great Freddie Francis, garnered eight Oscar nominations (also prompting the Academy to introduce an Oscar for Best Makeup the following year) and went on to triumph at the Baftas and win a César Award for Best Foreign Film. Drawing inspiration from the incredible true story of Joseph Merrick, David Lynch presents a tale marked by compassion and the acceptance of difference, reminding us all that there is nothing more monstrous than a (high) society that enjoys freak shows without shame, yet never plucks up the courage to look at its own inner monsters in the mirror.

ON-SITE 2/11 Makedonikon 19:00

#### EYES WITHOUT A FACE ΜΑΤΙΑ ΧΩΡΙΣ ΠΡΟΣΩΠΟ

**Ζορζ Φρανζί** Georges Franju  
**Γαλλία, Ιταλία** France, Italy 1960, 88'

Στο *Μάτια χωρίς πρόσωπο* του Ζορζ Φρανζί ο χειρουργός δρ Ζενεσιέ, κυριευμένος από τύψεις για την παραμόρφωση που προκάλεσε στο πρόσωπο της κόρης του έπειτα από ένα αυτοκινητικό ατύχημα στο οποίο οδηγούσε ο ίδιος, καταστρώνει ένα διαβολικό σχέδιο. Με τη βοήθεια της Λουίζ, της πιστής βοηθού του, απαγάγει όμορφες νεαρές γυναίκες με σκοπό να τους «κλέψει» το πρόσωπο και να αναπλάσει χειρουργικά εκείνο της κόρης του, η οποία είναι προς το παρόν αναγκασμένη να φορά μια τρομακτική πορσελάνινη μάσκα. Σταδιακά, κι ενώ οι εξαφανίσεις νεαρών κοριτσιών πολλα-

πλασιάζονται, η αστυνομία εντοπίζει την πηγή του κακού και σφίγγει τον κλοιό γύρω από τον απελπισμένο γιατρό. Το *Μάτια χωρίς πρόσωπο*, που σηματοδότησε την οριστική μεταπήδηση του Φρανζί από το ντοκιμαντέρ στις ταινίες μυθοπλασίας, προκάλεσε ακραίες αντιδράσεις στο κοινό των πρώτων προβολών του: στην πορεία, βέβαια, αποτέλεσε σημείο αναφοράς για σπουδαίους σκηνοθέτες, μεταξύ των οποίων οι Πέδρο Αλμοδόβαρ, Τζον Κάρπεντερ και Τζον Γου, εμπνέοντας παράλληλα τον Μπίλι Άιντολ να συνθέσει το διάσημο ομότιμο τραγούδι. Ευρηματική παραλλαγή του μύθου του Φρανκενστάιν, αλλά και εκθαμβωτικός φόρος τιμής στις διδοχές του Γερμανικού Εξηρησιονισμού, η ταινία του Φρανζί είναι μια ανατριχιαστική πραγματεία για τη ρευστή έννοια της ταυτότητας, τον φόβο της θνητότητας και την απατηλή ματαιοδοξία της ομορφιάς, λειτουργώντας παράλληλα ως μεταφορά για την κινηματογραφική κατασκευή και ψευδαισθήση.

In Georges Franju's *Eyes Without a Face*, the surgeon Dr. Génessier - wracked with guilt for the disfigurement of his daughter's face during a car accident where he was driving - devises a diabolical plan. With the help of Louise, his loyal assistant, he kidnaps beautiful young women in order to steal their faces and surgically graft them onto his daughter, who is forced to wear a terrifying porcelain mask in the meantime. As these disappearances of young women gradually increase, the police nose out the root of this evildoing and close in on the desperate doctor. *Eyes Without a Face*, which signaled Franju's definitive shift from the documentary form to fiction features, elicited extreme reactions from audiences at its first screenings; the film would of course go on to influence such major directors as Pedro Almodóvar, John Carpenter, and John Woo, and also inspired Billy Idol to write a hit song that shared its title. An ingenious take on the Frankenstein myth, as well as a stunning homage to the tenets of German expressionism, Franju's film delineates an electrifying treatise on the fluid notion of identity, on the fear of death, and on the slippery vanity of beauty, while also serving as a metaphor for the constructs and illusory semblances of cinema.

ON-SITE 2/11 Marketaki 22:00

#### THE FLY Η ΜΥΓΑ

**Ντέιβιντ Κρόνενμπεργκ** David Cronenberg  
**ΗΠΑ USA** 1986, 96'

*Η μύγα* είναι μια απολαυστική συρραφή από όλα τα θέλητρα που συναντά κανείς στο σινεμά του Ντέιβιντ Κρόνενμπεργκ, συνδυάζοντας την επιστημονική φαντασία, το υποείδος του

body horror, το ερωτικό δράμα και τη μελλοντολογική δυστοπία. Ενόσω προσπαθεί να τελειοποιήσει τα πειράματά του στην τηλεμεταφορά της ύλης, ο φυσικός Σεθ Μπραντλ γνωρίζεται με τη δημοσιογράφο Βερόνικα Κουέιφ. Γίνονται εραστές και η Βερόνικα αρχίζει να παρακολουθεί από κοντά την εργασία του Σεθ, ο οποίος αποφασίζει να χρησιμοποιήσει τον εαυτό του ως πειραματόζωο. Μια ατυχία της στιγμής, όμως, έχει ως αποτέλεσμα τη βαθμιαία γενετική μετάλλαξη του σε θεράστια μύγα, με ανεξέλεγκτες συνέπειες. Η θεματική της μεταμόρφωσης, ίσως η πιο σταθερή αναφορά στο έργο του Κρόνενμπεργκ, με τις αμέτρητες αλληγορικές διακλαδώσεις της, γίνεται εδώ όχημα για μια συναρπαστική μεταφορά για το γήρας, τη θνητότητα και το αναπόδραστο του θανάτου, το ανέφικτο του έρωτα και τη βαθύτερη ουσία της ανθρώπινης υπόστασης, σε μια ταινία που ξεδιπλώνεται σαν καφκικό όνειρο, δίχως αφητηρία αλλά με βέβαιο προορισμό.

*The Fly* is an entertaining patchwork that stitches together all the alluring delights to be found in the cinema of David Cronenberg, combining science fiction, the body horror sub-genre, and romantic drama with a dystopian future. While trying to perfect his experiments in the teleportation of matter, physicist Seth Brundle meets journalist Veronica Quaipe. The pair become lovers and Veronica starts observing the scientific work being conducted by Seth, who decides to use himself as a human guinea pig. A fleeting moment of bad luck, however, results in his gradual genetic transformation into an enormous fly, with inexorable consequences. This theme of transformation – perhaps the most steadfast touchstone of Cronenberg’s oeuvre, with all its countless allegorical ramifications – here becomes the vehicle for a thrilling metaphor that touches on senescence, mortality, the inevitability of death, the elusiveness of love, and the underlying essence of the human condition in a film that unfurls like a Kafkaesque dream – without a clear beginning, but with a most certain end.

ON-SITE 7/11 Makedonikon 23:00

## FREAKS

### ΤΑ ΤΕΡΑΤΑ

**Τοντ Μπράουνινγκ** Tod Browning  
**ΗΠΑ** USA, 62'

Στο θρυλικό *Τα τέρατα* ο Τοντ Μπράουνινγκ αντλεί έμπνευση από τα προσωπικά του βιώματα, καθώς σε ηλικία δεκαέξι ετών δραπέτευσε από μια βασανιστική οικογενειακή ζωή και ακολούθησε ένα τσίρκο που ταξίδευε

σε ολόκληρη τη χώρα. Επί δεκατρία χρόνια εργαζόταν ως κλόουν και καλλιτέχνης του βοντβίλ, και στη συνέχεια στράφηκε στο σινεμά. Η πλοκή της ταινίας εκτυλίσσεται στα ενδότερα ενός περιδεϊόντος τσίρκου, τα περισσότερα μέλη του οποίου έχουν γεννηθεί με κάποια σωματική παραμόρφωση. Η Κλεοπάτρα, μια όμορφη ακροβάτισσα, προσπαθεί να αποπλανήσει τον Χανς, ένα μέλος του θιάσου με νανισμό, με σκοπό να καρπωθεί τη μεγάλη κληρονομιά του. Ωστόσο, θα αντιμετωπίσει πολλά αναπάντεχα εμπόδια κατά την πραγματοποίηση των σχεδίων της. Υποδόρια και σκοτεινή αλληγορία για την εποχή της Μεγάλης Ύφεσης και τον ταξικό-φυλετικό ρατσισμό των ΗΠΑ, αληθινή κοινωνική βόμβα για τα ήθη της εποχής του (και όχι μόνο), δριμύ «κατηγορώ» απέναντι στις χυδαίες θεωρίες της ευγονικής αλλά και στη βαθιά εδραιωμένη αντίληψη όλων μας περί «φυσιολογικότητας», τα *Τέρατα* παραμένουν ακόμη και σήμερα –έστω και στην αναθεωρημένη εκδοχή τους, μιας και η πρωτότυπη κόπια των 90 λεπτών έχει χαθεί για πάντα– μνημείο τόλμης και πρωτοτυπίας, ένας ύμνος στην παρέκκλιση από την πνιγηρή ομοιομορφία, μα πάνω απ’ όλα μία από τις πιο *sui generis* ταινίες τρόμου στην ιστορία του κινηματογράφου.

For his legendary *Freaks*, Tod Browning drew inspiration from his own life experiences – at the age of 16, he ran away from a deeply unhappy life with his family to join a traveling circus that toured the entire country, working as a clown and vaudeville performer for 13 years before turning his attention to cinema. The film’s plot weaves through the backstage workings of a traveling circus where most performers have some kind of congenital deformity. Cleopatra, a beautiful acrobat, tries to seduce Hans, a member of the troupe with dwarfism, in order to swipe his large inheritance. Her plans, however, run into many unexpected obstacles. A latent and dark allegory tackling the period of the Great Depression, class prejudice, and racism in the USA, a veritable societal bombshell for the mores of its time (and beyond), and a scathing indictment of both the abhorrent theories espoused by eugenics and the deeply-rooted notions we all hold when it comes to what is considered “normal,” *Freaks* stands – even today, even in its abridged form given that the original 90-minute cut has been lost forever – as a monument to daring and originality, as a hymn to deviating from stifling norms, but above all as one of the most *sui generis* horror films ever made.

ON-SITE 2/11 Makedonikon 14:00

JOHN THE VIOLENT

**ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΒΙΑΙΟΣ****Τώνια Μαρκετάκη Tonia Marketaki**  
**Ελλάδα Greece 1973, 177'**

Μεσάνυχτα, σε κάποιον έρημο δρόμο της Αθήνας. Μια νεαρή κοπέλα δολοφονείται από τη μαχαιριά ενός αγνώστου, ο οποίος αμέσως εξαφανίζεται πίσω στις σκιές. Ο φερόμενος ως δράστης, ο Ιωάννης Ζάχος, είναι νεαρός άντρας δίχως καμία αίσθηση νοητικής και ψυχολογικής ισορροπίας, διοχετεύει την ερωτική του επιθυμία φαντασιωνόμενος γυναικοκτονίες. Στο μυαλό του, με αυτό τον τρόπο ασκεί εξουσία και επιβεβαιώνει τον ανδρισμό του, όπως αυτόν τον επιτάσσει και τον εννοεί μια ολόκληρη κοινωνία γύρω του. Όταν συλλαμβάνεται ομολογεί μεμιάς το έγκλημα, όμως κατά τη διάρκεια της δίκης που ακολουθεί αναπαριστά με αντιφάσεις όλα όσα έχει διαβάσει στον Τύπο. Η αναζήτηση της αλήθειας μένει μετέωρη, κι η σύγκρουση του ατόμου με την κοινωνία ναίνεται. Το μηνιμαίο ντεμπούτο της Τώνιας Μαρκετάκη άνηλεσε το θέμα του από αληθινά συμβάντα δημιουργώντας μεγάλο θόρυβο στα Μέσα της εποχής, καθλώνοντας την ίδια στιγμή το Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης. Το παιδαγωγές ψυχολογικό πορτρέτο ενός καθ' ομολογία θύτη, που έχει σφρηλατηθεί μέσα στα τοξικά καλούπια της πατριαρχίας, απλώνεται μες στους σκοτεινούς δρόμους μιας πόλης (και μιας εποχής) βουτηγμένης στην αβεβαιότητα και στην ακινησία, καθώς η αλήθεια παίρνει πολλά πρόσωπα και η ενοχή ακόμα περισσότερα. Η Μαρκετάκη χρησιμοποιεί το έγκλημα όχι ως το κέντρο της θεματικής της αλλά ως την αφετηρία για μια πολύ μπροστά από την εποχή της φεμινιστική διερεύνηση, συνθέτοντας μια καθοριστική ηθογραφία της ελληνικής κοινωνίας των '60s, μια πνιγηρή σκιαγράφιση ενός ψυχολογικά ραγιμένου κοινωνικού ιστού σε αναζήτηση εξιλέωσης.

It's midnight on a deserted street in Athens. A young woman is stabbed to death by a stranger, who instantly slips into the shadows. The alleged perpetrator, John Zachos, is a mentally unstable young man who fantasizes about killing women. He believes this gives him a sense of empowerment and validates his manhood as dictated by society at large. After his arrest, he immediately confesses to the murder but during the trial, it becomes apparent that his testimony is an impression of what he has read in the press and is full of inconsistencies. The search for the truth is interrupted and the battle between society and the individual rages on. This monumental debut by Tonia Marketaki was based on real-life events, which caused great controversy in the media and mesmerized audiences at the Thessaloniki Film Festival. The labyrinthine psychological

portrait of a self-confessed murderer, forged in the hands of toxic masculinity, sweeps across the darkened streets of a city (and an era), plagued by uncertainty and listlessness. As it turns out, the truth has many faces and guilt has even more. Marketaki does not focus on the crime, but only uses it as a springboard for a feminist exploration that is light years ahead of its time. *John the Violent* is a definitive study of ethics in 1960s Greece, a stifling delineation of a psychologically fractured social fabric looking for redemption.

ON-SITE 3/11 Olympion 12:30

ONLINE 4-10/11

L'IL QUINQUIN

**Ο ΜΙΚΡΟΥΛΗΣ****Μηρούνο Ντιμόν Bruno Dumont**  
**Γαλλία France 2014, 198'**

Με μια εναρκτήρια σκηνη σαν βλάσφημο φόρο τιμής στη *Γλυκιά Ζωή* του Φελίνι και με απολαυστικό deadpan χιούμορ που φέρνει αυτόματα στο μυαλό τον Άκι Κουρισμάκι, ο γεννημένος προβοκάτορας Μηρούνο Ντιμόν καινοτομεί, χωρίς ωστόσο να ξεστρατίζει από τη βασική φιλοσοφική ρότα του. Στο γνώριμο σκηνικό της φιλομορφίας του Ντιμόν, στην επαρχία της βόρειας Γαλλίας, το πτώμα μιας δολοφονημένης γυναίκας βρίσκεται καταχωνισμένο στα σωθικά μιας νεκρής αγελάδας. Ένας αδέξιος και γκρινιάρης επιθεωρητής αναλαμβάνει να εξιχνιάσει την περιεργή υπόθεση, έχοντας συνεχώς μέσα στα πόδια του τον μικρό Κενκέν, ένα φωνακλόδικο αγόρι με ρατσιστικά ξεσπάσματα. Ο Ντιμόν, σταθερά προσηλωμένος στις θεματικές της υποδόριας βίας, της απάθειας απέναντι στο κακό και της απομάγευσής του θανάτου, αναρωτιέται για πολλοστή φορά αν ο διάβολος ζει ανάμεσά μας - μόνο που εδώ διατυπώνει την ερώτηση με ακαταμάχητα διακεδαστικό τρόπο. Και για πρώτη φορά αφήνει μια χαραμάδα αισιόδοξιας: Αν αυτοί οι δύο δυσλειτουργικοί ήρωες ξέρουν τι να κάνουν όταν βρίσκονται αντιμέτωποι με το τέρας, τότε υπάρχει όντας ελπίδα για όλους μας.

With an opening scene like a blasphemous homage to Fellini's *Dolce Vita* and a delightful deadpan humor that automatically brings Aki Kaurismäki to mind, born provocateur Bruno Dumont innovates without straying from his basic philosophical course. In the familiar setting of Dumont's filmography, rural northern France, the body of a murdered woman is found stuffed inside a dead cow. A bumbling, grumpy inspector undertakes to solve the curious case, with little Quinquin, a loud-mouthed boy prone to racist outbursts, constantly getting underfoot. Firmly committed to the themes of latent

violence, apathy towards evil, and the disenchantment of death, Dumont wonders for the umpteenth time if the devil lives among us - only this time he phrases the question in an irresistibly entertaining way. And for the first time, he leaves a chink of optimism: if these two dysfunctional heroes know what to do when faced with the monster, then there is indeed hope for us all.

ON-SITE 31/10 Marketaki 19:00

LORD OF THE FLIES  
**Ο ΑΡΧΟΝΤΑΣ ΤΩΝ ΜΥΓΩΝ**

**Πίτερ Μπρουκ** Peter Brook  
**Ηνωμένο Βασίλειο** UK 1963, 91'

Μετά από ένα αεροπορικό δυστύχημα, μια ομάδα νεαρών αγοριών θα εγκλωβιστεί σ' ένα ερημονήσι. Τα παιδιά θα ορίσουν αρχηγό ένα μέλος της ομάδας και μαζί θα επιχειρήσουν να δημιουργήσουν μια οργανωμένη κοινωνία με απώτερο σκοπό την επιβίωση. Η δημοκρατία και η τάξη θα αρχίσουν σύντομα να καταρρέουν όταν κάποιοι αποστάτες θα προβούν σε βιαιοπραγίες, επιφέροντας τρομακτικές συνέπειες. Μια μεταφορά του δυστοπικού μυθιστορηματος του νομπελίστα Γουίλιαμ Γκόλντινγκ, το οποίο εκδόθηκε το 1954 και διερευνά την εγγενή βαρβαρότητα του ανθρώπινου είδους -και ελεύθερη «μετάφραση» της περίφημης θεατρικής παράστασης του Μπρουκ-, η ταινία οδηγεί τον θεατή από την ελπίδα στην καταστροφή με το ίδιο δέος και δισταγμό που τα έντομα προσεγγίζουν το φως.

Following a plane crash, a group of schoolboys finds themselves on a deserted island. They appoint a leader and attempt to create an organized society for the sake of their survival. Democracy and order soon begin to crumble when a breakaway faction regresses to savagery with horrifying consequences. An adaptation of Nobel Prize-winner William Golding's 1954 dystopian novel, which investigates mankind's inherent savagery (and a cinematic translation of Brook's legendary stage adaptation), the film leads the viewer from hope to disaster, with the same awe and hesitation an insect is drawn to light.

ON-SITE 3/11 Makedonikon 14:00

NIGHT OF THE LIVING DEAD  
**Η ΝΥΧΤΑ ΤΩΝ ΖΩΝΤΑΝΩΝ ΝΕΚΡΩΝ**  
**Τζορτζ Α. Ρομέρο** George A. Romero  
**ΗΠΑ** USA 1968, 96'

Με προϋπολογισμό που μετά βίας άγγιζε

τις 100.000 δολάρια και εισπράξεις που ξεπέρασαν τα 12 εκατομμύρια δολάρια στις ΗΠΑ και τα 18 εκατομμύρια δολάρια παγκοσμίως, Η *νύχτα των ζωντανών νεκρών* του Τζορτζ Α. Ρομέρο πυροδότησε μια αληθινή επανάσταση στο κινηματογραφικό είδος του τρόμου, χαρίζοντας στα ζόμπι περίοπτη θέση στην underground κουλτούρα μιας ολόκληρης εποχής. Γυρισμένη σε συνθήκες guerilla cinema, η ταινία του Ρομέρο βρήκε από πολιτικοκοινωνικές αναφορές, λειτουργώντας ως υποδόρια και ανατριχιαστική αλληγορία για την ταραχώδη δεκαετία του '60 στις ΗΠΑ. Ο βαθιά ριζωμένος φυλετικός ρατσισμός, ο τρόμος του πυρηνικού ολέθρου, ο ασφικτικός συντηρητισμός της πυρηνικής αμερικανικής οικογένειας, καθώς και η αναταραχή που συνόδευσε μια περίοδο ριζοσπαστικών αλλαγών στο υπογάστριο της αμερικανικής κοινωνίας είναι μονάχα ορισμένες από τις θεματικές που αναδύονται σε μια πλοκή με πολλαπλά υποστρώματα νοημάτων και αναφορών.

With a budget of barely \$100,000 and grossing over \$12 million in the US and \$18 million worldwide, George A. Romero's *Night of the Living Dead* sparked a genuine revolution in the horror film genre, giving zombies a prominent place in the underground culture of a whole era. Shot guerrilla style, Romero's film is rife with sociopolitical references, serving as a subliminal, chilling allegory for the turbulent 1960s in the US. Deep-rooted racism, the horror of a nuclear Armageddon, the stifling conservatism of the American nuclear family, and the turmoil that accompanied a period of radical change in the underbelly of American society are just some of the themes that emerge in a plot with multiple layers of meaning and references.

ON-SITE 3/11 Makedonikon 23:00

PEPPERMINT CANDY  
**ΜΕΝΤΑ ΚΑΡΑΜΕΛΑ**

**Τσαγκ-Ντογκ Λι** Chang-Dong Lee  
**Νότια Κορέα, Ιαπωνία** South Korea, Japan 1999, 129'

Στο *Μέντα καραμέλα*, τη δεύτερη μεγάλου μήκους ταινία της φιλμογραφίας του, ο Τσαγκ-Ντογκ Λι υφαίνει μια περίτεχνη αφήγηση που κινείται αντίστροφα στον χρόνο, σκιαγραφώντας τα δραματικά γεγονότα που βίωσε η Νότια Κορέα τα τελευταία είκοσι χρόνια του 20ού αιώνα. Χωρισμένο υποδειγματικά σε επτά κεφάλαια κλιμακούμενης έντασης, το *Μέντα καραμέλα* ιχνηλατεί την προδιαγεγραμμένη πορεία αποκήνωσης και κατάρρευσης του Γουόνγκχο



Κιμ, ενός (κάποτε) ρομαντικού νεαρού φοιτητή που ονειρευόταν να γίνει φωτογράφος. Η στρατιωτική δικτατορία και η αιματοβαμμένη εξέγερση της Γκουάνγκτζου στις αρχές της δεκαετίας του '80, η ανελευθερία και η καταστολή που σημάδεψαν την κορεατική κοινωνία των επόμενων ετών, ο βίσιος οικονομικός μετασχηματισμός και η ασιατική οικονομική κρίση του 1997 διαθλώνται μέσα από την ιστορία ενός απλού ανθρώπου που βρέθηκε παγιδευμένος σε συμπληγάδες δυνάμεων που τον ξεπερνούσαν. Οι μονίμως ανοιχτές πληγές του παρελθόντος, οι προσωπικές ιστορίες που συνθλιβονται κάτω από το βάρος της ιστορίας, οι ενόχες που δεν μπορούν να βρουν καταφύγιο στη λήθη και η αμετάκλητη απώλεια κάθε αθώοτητας φέρνουν στην επιφάνεια το πιο αδυσώπητο τέρας που παραμονεύει εκεί έξω: τη ζωή που ξοδεύτηκε, την αγάπη που ξεγλήστρησε, τον χρόνο που χάθηκε ανεπιστρεπτά.

In *Peppermint Candy*, the second feature film of his filmography, Chang-Dong Lee weaves an elaborate narrative that moves backwards in time, sketching a portrait of the dramatic events experienced by South Korea in the last twenty years of the 20th century. Divided in an exemplary manner into seven chapters of escalating tension, *Peppermint Candy* traces the prescribed course of dehumanization and collapse of Youngho Kim, a (once) romantic young student who dreamed of becoming a photographer. The military dictatorship and the bloody Gwangju Uprising of the early 1980s, the lack of freedom and the repression that marked Korean society in the following years, the violent economic transformation, and the 1997 financial crisis in Asia are refracted through the story of an ordinary man trapped between warring forces that overwhelmed him. The ever-open wounds of the past, the personal stories crushed under the weight of history, the guilt that cannot find refuge in oblivion, and the irrevocable loss of all innocence bring to the surface the most relentless monster lurking out there: the life that was wasted, the love that slipped away, the time irrevocably lost.

ON-SITE 4/11 Makedonikon 20:00

SASQUATCH SUNSET  
**ΤΟ ΗΛΙΟΒΑΣΙΛΕΜΑ ΤΩΝ ΣΑΣΚΟΥΑΤΣ**  
**Ντέιβιντ Ζέλνερ, Νέιθαν Ζέλνερ** David  
 Zellner, Nathan Zellner  
**ΗΠΑ USA 2024, 89'**

Στην τελευταία ταινία των Ντέιβιντ και Νέιθαν Ζέλνερ, δύο από τις πιο ιδιόσυγκρασιές προσωπικότητες του σύγχρονου ανεξάρτητου αμερικανικού σινεμά, τέσσερις νομάδες με-

γαλοπύδαροι περιπλανιούνται για έναν χρόνο στα άγρια δάση της βόρειας Καλιφόρνιας ελπίζοντας να συναντήσουν άλλους επιζώντες από το είδος τους και πασχίζοντας να επιβιώσουν σε ένα συνεχώς μεταβαλλόμενο περιβάλλον, γεμάτο κινδύνους και απειλές. Με πρώτη ύλη έναν από τους πιο δημοφιλείς και διαχρονικούς μύθους της Βόρειας Αμερικής, οι αδερφοί Ζέλνερ χαρτογράφουν ένα επικό ταξίδι επιβίωσης και ανθεκτικότητας, άλλοτε χιουμοριστικό κι άλλοτε σπαρακτικό, σε μια ταινία χωρίς διαλόγους, όπου οι ερμηνείες βασίζονται εξ ολοκλήρου στην κινησιολογία και στη μη λεκτική εκφραστικότητα. Στο τέλος της διαδρομής το επιμύθιο είναι πλέον σαφές: Τα πιο απειλητικά τέρατα είναι εκείνα που κατασκευάζει το μυαλό μας για να ξεριζώσει και να εξοστρακίσει οτιδήποτε του φαίνεται ακατανόητο και απωθητικό.

In the misty forests of North America, a family of Sasquatches – possibly the last of their enigmatic kind – embarks on an absurdist, epic, hilarious, and ultimately poignant journey over the course of one year. These shaggy and noble giants fight for survival as they find themselves on a collision course with the ever-changing world around them. Starring Riley Keough and Jesse Eisenberg, acclaimed directors David and Nathan Zellner (*Kumiko, the Treasure Hunter*) bring you the greatest Bigfoot story ever told.

ON-SITE 1/11 Tornes 14:00 &  
 10/11 Tornes 20:00

THE SPECIALIST, PORTRAIT  
 OF A MODERN CRIMINAL  
**Ο ΣΠΕΣΙΑΛΙΣΤΑΣ, ΤΟ ΠΟΡΤΡΕΤΟ  
 ΕΝΟΣ ΣΥΓΧΡΟΝΟΥ ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΑ**  
**Εγιάλ Σιβάν** Eyal Sivan  
**Γαλλία, Ισραήλ, Γερμανία, Αυστρία, Βέλγιο**  
 France, Israel, Germany, Austria, Belgium  
**1999, 124'**

Η απίστευτη δίκη ενός ανησυχαστικά συνθητισμένου δημοσίου υπαλλήλου. Εμπνευσμένη από το βιβλίο της Χάνα Άρεντ *Ο Άιχμαν στην Ιερουσαλήμ - Μια έκθεση για την κοινοτοπία του κακού* και αντλώντας αποκλειστικά από τις 350 ώρες σπάνιου κινηματογραφικού υλικού που κατέγραψε τη δίκη του Άντολφ Άιχμαν το 1961 στην Ιερουσαλήμ, η ταινία αυτή με θέμα την υπακοή και την υπευθυνότητα είναι το πορτρέτο ενός ειδικού στην επίλυση προβλημάτων· ενός άνδρα υπεύθυνου για την εξόντωση εκατομμυρίων ανθρώπων· ενός σύγχρονου εγκληματία.

The incredible trial of a frighteningly ordinary civil servant. Inspired by Hannah Arendt's *Eichmann in Jerusalem: A Report on the Banality of*



Evil and drawing entirely on the 350 hours of rare footage recorded during the trial of Adolf Eichmann in 1961 in Jerusalem, this film about obedience and responsibility is the portrait of an expert in problem resolving; a man responsible for the elimination of several million people; a modern criminal.

ON-SITE 10/11 Makedonikon 20:00

#### SPIRITED AWAY

#### ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΤΩΝ ΘΑΥΜΑΤΩΝ

Χαγιάο Μιγιαζάκι Hayao Miyazaki  
Ιαπωνία Japan 2001, 125'

Το *Ταξίδι στη χώρα των θαυμάτων* του Χαγιάο Μιγιαζάκι αποτέλεσε τη μεγαλύτερη εισπρακτική επιτυχία στην ιστορία του ιαπωνικού box office για σχεδόν μία εικοσαετία, έγινε το πρώτο μη αγγλόφωνο animation που κέρδισε το Όσκαρ Καλύτερης Ταινίας Κινουμένων Σχεδίων, μα πάνω απ' όλα υπήρξε η ταινία που έφερε για πρώτη φορά σε τόσο στενή επαφή το κινό της Δύσης με τη μαγεία του Studio Ghibli. Η δεκάχρονη Τσιχίρο παγιδεύεται σε μια παράλληλη διάσταση όπου βασιλεύουν τα πνεύματα, τα στοιχειά και τα μυστηριώδη πλάσματα, ενώ παράλληλα οι γονείς της έχουν μεταμορφωθεί σε γουρούνια σε ένα απόκοσμο εγκαταλειμμένο λούνα παρκ. Στο *Ταξίδι στη χώρα των θαυμάτων* η διάκριση ανάμεσα στο ορατό και στο αδιόρατο, στο σώμα και στο πνεύμα, στο απτό και στο άυλο είναι σχεδόν σαν να μην υπήρξε ποτέ, απελευθερώνοντας την επαφή με το ανοίκειο και το αλλόκοσμο από κάθε εξορισμού κακόβουλη διάσταση. Ακόμη και το πιο αποκρουστικό τέρας μπορεί να κρύβει μέσα του απέραντη ομορφιά, έχοντας πέσει θύμα της ανθρώπινης απληστίας και αδιαφορίας. Στον κόσμο του Μιγιαζάκι ό,τι σε τρομάζει σε κάνει πιο δυνατό· γιατί σου μαθαίνει να αγαπάς ακόμη και τους πιο μύχιους φόβους σου.

Hayao Miyazaki's *Spirited Away* was the biggest hit in Japanese box office history for almost twenty years, became the first non-English language animation to win an Oscar for Best Animated Feature, and, above all, was the film that first brought Western audiences so close to the magic of Studio Ghibli. Ten-year-old Chihiro is trapped in a parallel dimension where spirits, ghosts, and mysterious creatures reign supreme, while her parents have been transformed into pigs in an eerie abandoned amusement park. In *Spirited Away*, the distinction between the visible and the invisible, the body and the spirit, the tangible and the intangible is almost

as if it never existed, freeing contact with the uncanny and the otherworldly from any inherently malevolent dimension. In this way, even the most repulsive monster may conceal within itself infinite beauty, having fallen victim to human greed and indifference. In Miyazaki's world, what scares you makes you stronger: because it teaches you how to love even your innermost fears.

ON-SITE 1/11 Zannas 13:00

#### TETSUO: THE IRON MAN

#### ΤΕΤΣΟΥΟ: Ο ΣΙΔΕΡΕΝΙΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ

Σίνια Τσουκαμότο Shinya Tsukamoto  
Ιαπωνία Japan 1989, 67'

Οι πολυφορεμένοι κολακευτικοί χαρακτηρισμοί της «ταινίας χαμηλού προϋπολογισμού» και του «ανεξάρτητου φιλμ» μοιάζουν να χωριούν μπροστά στο *Τετσούο: Ο σιδερένιος άνθρωπος*, το ντελιριακό μεγάλου μήκους σκηνοθετικό ντεμπούτο του Σίνια Τσουκαμότο, μια ταινία που έχει εξασφαλίσει στο διηνεκές τη θέση της στο πάνθεο του cult-exploitation. Σε μια από τις πλέον εξωφρενικές πλοκές επιστημονικής φαντασίας που έχουμε συναντήσει ποτέ, ένας νεαρός φρετιχιστής των μεταλλικών αντικειμένων, σε κατάσταση αμόκ από την πληγή που έχει προκαλέσει στον εαυτό του με σκοπό να εμφαιτεύσει μια μεταλλική πλάκα στον μηρό του, πέφτει θύμα εγκατάλειψης σε τροχαίο ατύχημα. Καβαλώντας το κύμα του cyberpunk, που είχε κάνει θραύση στην pop κουλτούρα της δεκαετίας του '80, το *Τετσούο* -τέκνο μιας σύζευξης ανάμεσα στο *Blade Runner* του Ρίντλεϊ Σκοτ και στο *Videodrome* του Ντέιβιντ Κρόνενμπεργκ, σύμφωνα με τον ίδιο τον σκηνοθέτη- παιρνιδίζει με το χάος και την καταστροφή, σατιρίζει ανελέητα τη white-collar πειθαρχία αλλά και το σύγχρονο οικονομικό θαύμα της Ιαπωνίας, και μας ταξιδεύει στα πιο ανίερη μονοπία της ερωτικής έλξης.

The well-worn flattering labels "low-budget film" and "independent film" seem to pale before *Tetsuo: The Iron Man*, Shinya Tsukamoto's delirious directorial feature debut, a film that has secured its place in the cult-exploitation pantheon in perpetuity. In one of the most outrageous science-fiction plots ever encountered, a young metal fetishist, in a state of frenzy from the self-inflicted wound he has made to implant a metal plate in his thigh, is the victim of a hit-and-run accident. Riding the wave of cyberpunk that had made a splash in 1980s pop culture, *Tetsuo* - the lovechild of Ridley Scott's *Blade Runner* and

# 3

ΕΠΙΣΗΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ (A-Z)  
OFFICIAL SELECTION (A-Z)

# Z-A

David Cronenberg's *Videodrome*, according to the director himself – plays with chaos and destruction, mercilessly satirizes both white-collar discipline and Japan's modern economic miracle, and takes us on a journey down the most unholy paths of erotic attraction.

ON-SITE 4/11 Makedonikon 23:00

TO ARMS, WE'RE FASCISTS!

**ΣΤΑ ΟΠΛΑ, ΕΙΜΑΣΤΕ ΦΑΣΙΣΤΕΣ!**

**Λίνο Ντελ Φρα, Τσετσίλια Μαντζίνι, Λίνο Μιτσικέ** Lino Del Fra, Cecilia Mangini, Lino Micciché

**Ιταλία Italy 1962, 114'**

Λίγο περισσότερο από εκατό χρόνια μετά τη διαβόητη «Πορεία προς τη Ρώμη» (Marcia su Roma) των μελανοχιτώνων του Μπενίτο Μουσολίνι, η οποία οδήγησε στην κατάληψη της εξουσίας από το Εθνικό Φασιστικό Κόμμα, το ντοκιμαντέρ *Στα όπλα, είμαστε φασίστες!* – μια δημιουργία του διδύμου (τόσο στο σινεμά όσο και στη ζωή) Τσετσίλια Μαντζίνι και Λίνο Ντελ Φρα, με τη συνεργασία του κριτικού κινηματογράφου και ιστορικού Λίνο Μιτσικέ – στέκει ως μια επιβλητική και δυσοίωνα υπενθύμιση και προειδοποίηση. Η ταινία ξεδιπλώνει μισό αιώνα ιταλικής ιστορίας, από το ιωβηλαίο ως την εκατονταετηρίδα της Ενοποίησης της Ιταλίας, μέσα από σπάνια και πολύτιμα αρχαιακά ντοκουμέντα. Από την εισβολή στη Λιβύη ως τη Συνθήκη των Βερσαλλιών και από τη φρίκη του φασιστικού καθεστώτος ως την Αντίσταση των Παρτιζάνων και τον αναβρασμό της μεταπολεμικής περιόδου, με τερματικό σταθμό τα δραματικά γεγονότα της Σφαγής της Ρέτζιο Εμίλια τον Ιούλιο του 1960, το συνταρακτικό αυτό οδοιπορικό ανατέμνει την ιστορική μνήμη και τα ανεπολόγητα τραύματα του παρελθόντος της γειτονικής χώρας. Ως επώδυνη κατακλείδα, διατυπώνει ένα σκοτεινό ερώτημα που κρύβει μέσα του τις πιο δύσκολες απαντήσεις: Έχουμε άραγε ξεμπερδέψει με τον φασισμό;

A hundred years after the March on Rome, this is one of the most beautiful documentary films by Mangini – Del Fra, supported by the critic Lino Micciché, with commentary by Franco Fortini. Half a century of history, from the 50th anniversary to the Centenary of the Unification of Italy, reconstructed with exclusive repertory documents: from the Libyan war to the Peace of Versailles, from the turmoil of the post-war period to the fascist terror and corruption, up to the Resistance and the events of July 1960. The film – made 16 years after the end of the Second World War – ends with a still relevant question: is fascism really over?

ON-SITE 31/10 Makedonikon 17:00

UNITED RED ARMY

**ΕΝΩΜΕΝΟΣ ΚΟΚΚΙΝΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ**

**Κότζι Γουακαμάτσου** Kōji Wakamatsu  
**Ιαπωνία Japan 2007, 190'**

Ο *Ενωμένος Κόκκινος Στρατός* του Κότζι Γουακαμάτσου μάς μεταφέρει στην καρδιά μιας ταραγμένης περιόδου στην ιαπωνική κοινωνία, αναπλάθοντας μια σειρά από δραματικά αληθινά γεγονότα που διαδραματίστηκαν στις δεκαετίες του '60 και του '70. Χωρισμένη σε τρία κεφάλαια, η ταινία ακολουθεί την πορεία της ομώνυμης φοιτητικής φράξιας από την ιδεαλιστική στράτευση και τη στρατιωτικού τύπου εκπαίδευση, μέχρι τον ηθικό ευτελισμό και το αιματοβαμμένο εσωτερικό ξεκαθάρισμα λογαριασμών, έως την τελική πράξη μιας προδιαγεγραμμένης τραγωδίας που ξεδιπλώνεται σαν αυτοεκπληρούμενη προφητεία. Διαπλέκοντας αρχαιακό υλικό, voice-over αφήγηση και μυθοπλασία, ο Γουακαμάτσου σκιαγραφεί μια ιστορία παρακμής και απομάγευσης όπου τα πιο τρομακτικά τέρατα κρύβονται πίσω από τις πιο αγνές προθέσεις, αποτυπώνοντας παράλληλα το ρούδιωμα και τον συναισθηματικό κλονισμό μιας ολόκληρης χώρας.

*United Red Army* by Kōji Wakamatsu takes right to the heart of a turbulent period for Japanese society, reconstructing a series of dramatic true events that took place in the 1960s and the 1970s. Divided into three chapters, the film follows the course of the titular student fringe group, from the idealistic militancy and the military-type training, all the way to the moral downfall and the bloodstained inner settling of differences, up to the final act of a predetermined tragedy that unravels like a self-fulfilled prophecy. Intertwining archival footage, voice-over commentary and fiction, Wakamatsu outlines a story of decay and demystification, where the most horrendous monsters lie beneath the purest of intentions, while depicting the numbness and the emotional breakdown of an entire country.

ON-SITE 1/11 Makedonikon 16:00

WHERE THE WILD THINGS ARE

**ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΤΩΝ ΜΑΓΙΚΩΝ ΠΛΑΣΜΑΤΩΝ**

**Σπάικ Τζόουνζ** Spike Jonze

**Γερμανία, ΗΠΑ, Αυστραλία** Germany, USA, Australia 2009, 101'

Καλώς ήρθατε στη *Χώρα των μαγικών πλασμάτων*, έναν κόσμο απρόσιτο στο πεζό βλέμμα της ενήλικης ζωής και φιλόξενο για το περιπετειώδες ταξίδι της παιδικότητας, με τελικό προορισμό την ακριβοθώρητη ενηλικίωση. Εκεί θα βρει καταφύγιο ο Μαξ, ένα εννιάχρονο πληγωμένο αγόρι που νιώθει την απόρριψη από την οικογένειά του και αναζητεί τη θέση

του στο μεγάλο παλκοσένικο της ζωής που ξανοίγεται μπροστά του. Μεταφορά του διάσημου ορότιπλου παιδικού βιβλίου του Μορίς Σέντακ (τα δικαιώματα του οποίου για τον κινηματογράφο είχαν αγοραστεί από τη Walt Disney ήδη από τη δεκαετία του '80), με συναρπαστική μείξη live-action, animatronics και CGI εφέ, η ταινία του Σπίκ Τζόνσον συνδυάζει την τρυφερότητα ενός χαμένου παραδείσου με την επώδυνη συνειδητοποίηση πως τίποτα δεν μπορεί να μείνει άσπιλο από την ίδια τη ζωή, ξεφεύγοντας από το σύνθημα καταστατικό ενός παιδικού παραμυθιού. Αυτή τη φορά είναι τα τέρατα που έχουν ανάγκη την καθοδήγηση και την ενθάρρυνση που μονάχα ένα παιδί μπορεί να προσφέρει.

Welcome to *Where the Wild Things Are*, a world inaccessible to the mundane eyes of adulthood and hospitable to the ad-

venturous journey of childhood, its ultimate destination being the elusive coming of age. There, Max will find refuge: a wounded nine-year-old boy who feels rejected by his family and is seeking his place on the great stage of life that opens up before him. An adaptation of the famous children's book of the same name by Maurice Sendak (the film rights to which were bought by Walt Disney back in the 1980s), and an exciting mix of live-action, animatronics, and CGI effects, Spike Jonze's film combines the tenderness of a lost paradise with the painful realization that nothing can remain untarnished by life itself, departing from the usual expectations of a children's story. This time, it's the monsters who need the guidance and encouragement that only a child can provide.

ON-SITE 10/11 Makedonikon 17:00

## UF

### Survey Expanded: Un-Family-ar

#### AGA'S HOUSE ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΟΥ ΑΓΚΑ

**Λεντίτα Ζεταϊράι** Lendita Zeqiraj  
**Κόσοβο\*, Κροατία, Γαλλία, Αλβανία**  
Kosovo\*, Croatia, France, Albania 2019, 107'

Μια απομονωμένη ορεινή περιοχή του Κοσόβου παρέχει το γόνιμο έδαφος για να χτιστεί ένα προπύργιο της μητριαρχίας. Σε ένα «καταφύγιο» ζουν εδώ και αρκετό καιρό τέσσερις γυναίκες: η Εμίρα, σταθερά προσανατολισμένη στις ηδονές της ζωής, η κολλητή της η Λούμα, η 70χρονη Γιούλα, μια χήρα που αναγκάστηκε να εγκαταλείψει το οικογενειακό της σπίτι αφού ο γιος της σκοτώθηκε στον πόλεμο, και η φροντιστική Κουμρίγια, μητέρα του μοναδικού αρσενικού αυτού του σπιτιού – του ενιάχρονου Άγκα. Ο τελευταίος καλείται με απρόσμενους τρόπους να καταλάβει τι είναι η ενηλικίωση (ίσως γεφυρώνοντας το παρελθόν με το μέλλον), όταν μια μεσήλικη Κροάτισσα καταφθάνει στο καταφύγιο και εμψυτεύει τον σπόρο της αμφιβολίας στους κόλπους αυτής της αλλιώτικης οικογένειας. Ένα ολιστικό, αιχμηρό, ασυμβίβαστο δράμα που δίνει φωνή στα μέλη μιας κοινωνίας τα οποία δεν βίωσαν ποτέ τι σημαίνει «εκπροσώπηση» (εντός ή εκτός κάδρου), καθώς αγωνίζονται να βρουν τη θέση τους σε μια εύθραυστη

συνθήκη ειρήνης, υπό τη σκιά του συλλογικού τραύματος. Για μια ταινία στην οποία ακούγεται γάργαρο γέλιο, η υπόγεια ένταση σιγοβράζει με τρόπο αριστοτεχνικό.

An isolated mountain location in Kosovo offers the ideal conditions for a bastion of patriarchy to be established. Four women have been living in this "refuge" for some time: Emira, firmly oriented towards the pleasures of life, her best friend Lumja, the 70-year-old Gjyla, a widow forced to abandon her family home after her son was killed in the war, and the nurturing Kumrija, mother to the only male of the house – the nine-year-old Aga. The latter is forced to comprehend what adulthood truly is (perhaps bridging the past with the future) through unexpected ways, when a middle-aged Croatian woman arrives at the refuge, sowing the seed of doubt within the heart of this unconventional family. A holistic, edgy, uncompromising drama that gives voice to the members of society who have never experienced what "representation" means (either on- or off-screen), as they struggle to find their place in a precarious peace, cast in the shadow of collective trauma. The underlying tension in a film where a gurgle of laughter is heard, simmers brilliantly.

ON-SITE 8/11 Makedonikon 16:30

DOGTOOTH

**ΚΥΝΟΔΟΝΤΑΣ****Γιώργος Λάνθιμος** Yorgos Lanthimos  
**Ελλάδα** Greece 2009, 97'

Ο πατέρας, η μητέρα και τα τρία τους παιδιά ζουν σε μια μονοκατοικία έξω από την πόλη. Ένας ψηλός φράχτης περιβάλλει το σπίτι. Τα παιδιά δεν έχουν βγει ποτέ από έξω. Διαπαιδαγωγούνται, ψυχαγωγούνται, βαριούνται και αθλούνται έτσι όπως οι γονείς τους πιστεύουν ότι θα έπρεπε, χωρίς κανένα εξωτερικό ερέθισμα. Τα παιδιά επίσης πιστεύουν ότι τα αεροπλάνα που πετάνε πάνω από το σπίτι είναι παιχνίδια και ότι τα ζώμα είναι μικρά κίτρινα λουλούδια. Ο μόνος άνθρωπος που μπαίνει μέσα στο σπίτι είναι η Χριστίνα, η οποία δουλεύει ως φρουρός ασφαλείας στο εργοστάσιο του πατέρα. Ο πατέρας κανονίζει τις επισκέψεις της στο σπίτι με σκοπό να κατευνάζει τις σεξουαλικές ορμές του γιου. Όλη η οικογένεια, και ιδιαίτερα η μεγάλη κόρη, λατρεύει τη Χριστίνα. Μια μέρα η Χριστίνα κάνει δώρο στη μεγάλη κόρη μια στέκα για τα μαλλιά ζητώντας της κάτι άλλο σε αντάλλαγμα.

A father, a mother, and their three kids live in a house on the outskirts of a city. There is a tall fence surrounding the house. The kids have never left the property. They are being educated, entertained, bored, and exercised in the manner that their parents deem appropriate, without any influence from the outside world. They believe that the airplanes flying through the sky are toys and that zombies are small yellow flowers. The only person allowed to enter the house is Christina. One day Christina gives one of the daughters a headband as a present but asks for something in return.

ON-SITE 7/11 Liappa 23:00

DORMITORY

**ΚΟΙΤΩΝΑΣ****Νεχίρ Τουνά** Nehir Tuna**Τουρκία, Γερμανία, Γαλλία** Türkiye, Germany, France 2023, 118'

1997: Οι εντάσεις μεταξύ θρησκευόμενων και κοσμικών Τούρκων εντείνονται. Ο πατέρας του 14χρονου Αχμέτ ασπάζεται προσφάτως τον ισλαμισμό και στέλνει τον γιο του σε ένα ισλαμικό κοιτώνα, σε μια «γιούρτα» για να μάθει τις μουσουλμανικές αξίες. Ο Αχμέτ καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να γίνει ο ιδανικός γιος, αλλά δυσκολεύεται να ταίριαξει με τα σκληραγωγημένα παιδιά στη γιούρτα, ενώ νιώθει απομονωμένος στο λαϊκό σχολείο που πηγαίνει κάθε πρωί, μιας που κρατάει κρυφό το νέο του σπίτι από τους συμμαθητές του. Η μόνη του παρηγοριά είναι ο νέος του φίλος, ο Χακάν, ένα ξύπνιο παιδί που γνωρίζει πώς να κι-

νείται εντός του συστήματος της γιούρτα. Μαζί ονειρεύονται μια ζωή όπου θα έχουν τη δυνατότητα να παίρνουν τις δικές τους αποφάσεις. Αντλώντας από τις προσωπικές αναμνήσεις του σκηνοθέτη, αυτό το εντυπωσιακό (και θαυμάσια κινηματογραφημένο) ντεμπούτο συνδυάζει τον κοινωνικό σχολιασμό με μια ιδιαίτερη εικαστική αισθητική, για να καταπιαστεί με σύνθετες ιστορίες που αφορούν την πατριρχική κουλτούρα, τον συντηρητισμό, την ευθύνη και την επανάσταση - ζητήματα ενδημικού χαρακτήρα για την ανατολική Μεσόγειο με απήχηση σε ολόκληρο τον σύγχρονο κόσμο.

1997: the tensions between religious and secular Turks are increasing. Fourteen-year-old Ahmet is sent by his recently converted father to an Islamic dormitory, a "yurt," to learn Muslim values. Ahmet works hard to be the perfect son, but he has trouble fitting in with rough kids at the Yurt, and feels isolated in his day secular school, where he hides his new home from his classmates. His only solace is a new friend Hakkan, a street-smart kid who knows how to work the Yurt system. Together they dream of making their own decisions. Drawing from the filmmaker's personal memories, this striking debut combines social commentary and original visual aesthetics to tackle complex stories of masculinity, conservatism, responsibility, and revolt - issues endemic to the Eastern Mediterranean and resonant with the entire modern world.

ON-SITE 2/11 Liappa 20:00

**HOUSEKEEPING FOR BEGINNERS****ΣΠΙΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΡΧΑΡΙΟΥΣ****Γόραν Στολέφσκι** Goran Stolevski**Βόρεια Μακεδονία, Κροατία, Σερβία, Πολωνία, Κόσοβο\*** North Macedonia, Croatia, Serbia, Poland, Kosovo\* 2023, 108'

Το παλιό αρχοντικό σπίτι της Ντίτα στους λόφους της πόλης των Σκοπίων μετατρέπεται σε ένα απρόσμενο καταφύγιο μιας ομάδας ατίθιαων queer ανθρώπων, μεταξύ των οποίων βρίσκονται ο κυκλοθυμικός φίλος της, ο Τόνι, και ο καινούργιος σύντροφός του, ο κατά πολύ νεότερος Άλι. Όταν η σύντροφός της διαγιγνώσκειται με μια ανίατη ασθένεια, η συναισθηματικά απόμακρη Ντίτα αναγκάζεται να υποσχεθεί στη Σουάντα ότι θα μεγαλώσει τις δύο κόρες της - την αυθάδη μικρή Μία και την αντιδραστική έφηβη Βανέσα, η οποία επαναστατεί κάθε μέρα και περισσότερο. Όμως η Ντίτα δεν θέλει να γίνει μητέρα και τα κορίτσια δεν θέλουν να γίνουν κόρες της. Αλλά για να σώσει αυτή την αταίριαστη οικογένεια, η Ντίτα πρέπει να δράσει γρήγορα και ενδεχομένως να χρειαστεί να παντρευτεί τον μοναδικό διαθέσιμο άντρα στα πέριξ...

Dita's stately old house in the hills of Skopje is the unlikely home to a wild group of queer people, among them her moody friend Toni and his new, much younger boyfriend Ali. When her partner Suada is diagnosed with a terminal illness, the emotionally removed Dita is forced to promise she will raise Suada's two girls – cheeky little Mia and temperamental, increasingly rebellious teen Vanesa. Dita doesn't want to be a mother and the girls don't want to be her daughters. But to save this patchwork family Dita has to act quickly and maybe even marry the only available man around.

ON-SITE 31/10 Liappa 23:00

THE JOLLY FORGERS  
Η ΜΗΝΗΣΤΗ ΤΟΥ ΠΟΙΗΤΗ

Γιολάντ Μορό Yolande Moreau  
Γαλλία France 2023, 103'

Η Μιρέϊ επιστρέφει στη γενέτειρά της και στο οικογενειακό σπίτι που κληρονόμησε. Μεγάλη σε ηλικία και έχοντας αποδεχτεί ότι δεν την περιμένουν πλέον πολλές εκπλήξεις ή συγκινήσεις, θα δει τη ζωή της να περιπλέκεται απροσδόκητα όταν θα αποφασίσει να δεχτεί τρεις νέους ενοικιαστές: τρεις άντρες που θα φωτίσουν την καθημερινότητά της και θα τη βοηθήσουν να αναζωογονήσει τη φλόγα της χαμένης από καιρό αληθινής της αγάπης. Μια πολύ γλυκιά, χαριτωμένη, ανθρώπινη και αισιόδοξη κομεντί, που με ανάλαφρο (αλλά ποτέ επιφανειακό) τρόπο στοχάζεται την έννοια της οικογένειας στην ουσία της, πέρα από στεγανά, προκαταλήψεις και στερεότυπα. Με τους αξιολάτρευτους χαρακτήρες της –ο καθένας εκ των οποίων κουβαλάει τη δική του απολαυστική εκκεντρικότητα– και την αναζωογονητικά θετική της ματιά στη ζωή, η ταινία ζωγραφίζει ένα χαμόγελο στα χείλη σου που διαρκεί πολύ μετά τους τίτλους τέλους. Σινεμά που αγαπάει τους ανθρώπους και πιστεύει στην ικανότητά τους να χτίζουν οικογένειες, πάντα και πατού, υπό οποιοσδήποτε συνθήκες.

Mireille comes back to her hometown and the family house she inherited. Her life changes when she decides to take in three tenants – three men who will brighten up her daily life and unexpectedly help her rekindle the flame of her long-lost true love. Now advanced in age and having accepted that not many surprises or thrills await her, she finds her life unexpectedly complicated by these new arrivals. A story of love and friendship tinted with nostalgia. A very sweet, charming, human, and optimistic comedy that, in a light-hearted (but never superficial)

way, contemplates the essence of family in its purest form, beyond confines, prejudices, and stereotypes. With its lovable characters – each carrying their own delightful eccentricities – and its refreshingly positive outlook on life, *Jolly Forgers* paints a smile on your face that lasts long after the end credits roll. Cinema that loves people and believes in their ability to build families, always and everywhere, under any circumstances.

ON-SITE 10/11 Liappa 14:00

LUNA PARK  
ΛΟΥΝΑ ΠΑΡΚ  
Φλόρενς Πάπας Florenc Papas  
Αλβανία, Ελλάδα, Ιταλία, Κροατία, Κόσοβο\*  
Albania, Greece, Italy, Croatia, Kosovo\*  
2024, 102'

Στη μετακομμουνιστική Αλβανία, μια μοναχική μητέρα και ο ανήσυχος έφηβος γιος της προσπαθούν να επιβιώσουν σε μια εποχή πολιτικής βίας που σαρώνει την Ανατολική Ευρώπη και διαλύει τη χώρα τους. Μια ταινία για τη μετάβαση – όχι μόνο ανάμεσα σε διαφορετικά κοινωνικά και πολιτικά συστήματα, αλλά και ανάμεσα σε ανθρώπινα συναισθήματα. Εμπνευσμένη από τα παιδικά βιώματα του σκηνοθέτη σε μια εποχή γεμάτη αναταραχές και εν μέρει γυρισμένη στη Θεσσαλονίκη, η ταινία φωτίζει μια ευαίσθητη ιστορία οικογενειακών δεσμών και άγνωστων γεγονότων, υπό το ιδιαίτερο χειμωνιάτικο φως της πόλης.

In Albania's post-communist landscape, a lonely mother, Mira, and her troubled teenage son, Toni, struggle through an outbreak of civil violence that tears their East European nation apart. A film about transition – not only between different societies and political regimes, but also between human emotions – inspired by the filmmaker's childhood memories of a turbulent era, and partly shot in Thessaloniki, a city that sheds its recognizable winter light on a sensitive story of family bonds and unfamiliar events.

ON-SITE 4/11 Zannas 21:00 &  
6/11 Makedonikon 17:00

STRELLA  
ΣΤΡΕΛΛΑ  
Πάνος Χ. Κούτρας Panos H. Koutras  
Ελλάδα Greece 2009, 113'

Ο Γιώργος, 48 ετών, αποφυλακίζεται μετά από 15 χρόνια εγκλεισμού για έναν φόνο που διέπραξε στο χωριό που γεννήθηκε. Το βράδυ της αποφυλάκισής του, διανυκτερεύ-

ει σ' ένα φτηνό ξενοδοχείο στην Ορόνιοια. Εκεί γνωρίζει τη Στρέλλα, μια όμορφη νεαρή trans πόρνη. Κάνουν έρωτα και δεν αργούν να ερωτευτούν. Οι λογαριασμοί με το παρελθόν όμως είναι ακόμα ανοιχτοί. Μια άλλη «φυλακή» τον περιμένει. Μαζί με τη Στρέλλα, θα πρέπει να βρουν τον δρόμο προς την έξοδο.

Forty-eight-year-old Yorgos is released from prison, after a 15-year sentence for a murder he committed in his native village. He spends his first night of freedom at a cheap hotel in the center of Athens, where he meets a trans prostitute named Strella. They sleep together and soon they fall in love. But Yorgos's past catches up with him, and he ends up in a different "prison." Along with Strella, he will have to find a way out.

ON-SITE 3/11 Zannas 19:00

THREE KILOMETRES TO THE END  
OF THE WORLD  
ΤΡΙΑ ΧΙΛΙΟΜΕΤΡΑ ΜΕΧΡΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ  
ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

**Εμανουέλ Πάρβου** Emanuel Pârvu  
**Ρουμανία** Romania 2024, 105'

Ο 17χρονος Άντι περνάει το καλοκαίρι στο χωριό του, σε ένα ρουμανικό θέρετρο στο Δέλτα του Δούναβη, μαζί με τον καταχρεωμένο αλλά τρυφερό πατέρα του, την πρακτική, νοικοκυρά μητέρα του που τον λατρεύει και την κολλητή του, την Ιλίγκα. Είναι γκέι, έτοιμος ν' ανοίξει τα φτερά του και να αδράξει τη ζωή. Ένα βράδυ τον βλέπουν να φιλιέται με έναν άνδρα, αλλά θα γυρίσει σπίτι του σχεδόν παραμορφωμένος από έναν άγριο ξυλοδαρμό. Οι γονείς του δεν τον βλέπουν πλέον όπως πριν και η φαινομενική γαλήνη του χωριού αρχίζει να διαρρηγνύεται. Άλλωστε, στον Άντι επιτέθηκαν οι δυο γιοι του τοπικού προύχοντα, ο οποίος είναι διατεθειμένος να διαγράψει το χρέος του πατέρα εάν αποσύρει τη μήνυση. Πιστό στη μινιμαλιστική και απροσμέτρηση βαθιά παράδοση του Νέου Ρουμανικού Σινεμά, εξάισια φωτογραφημένο και επώδυνα οικείο, το συναρπαστικό αυτό έργο καταγράφει τη σκοτεινότερη πλευρά του ανθρώπου με τα παστέλ χρώματα της ημερίας και της ήττας, καταγγέλλει μια συντηρητική κοινωνία η οποία πνίγει κάθε επανάσταση σε δολοπλοκίες και οραματίζεται έναν κόσμο όπου η οικογένεια ανθίζει μόνο σε τόπους απόλυτης αποδοχής.

Seventeen-year-old Adi is spending the summer in his village, in a Romanian resort on the Danube Delta, together with his endearing dad, who is knee-deep in debts, his practical stay-at-home mom, who loves him profoundly, and his best friend, Ilinca. He is gay, ready to spread his wings and dive headfirst into the

thing we call life. One night, he is spotted kissing a man, but he comes home nearly disfigured from a brutal assault. His parents stop perceiving him as they did, and the seeming tranquility of the village starts to crack. After all, the ones who attacked Adi were the two sons of the wealthiest man in the region, who is willing to write off the father's debt if he drops the lawsuit. Staying true to the minimalist and immeasurably profound tradition of New Romanian Cinema, exquisitely shot and painfully relatable, this captivating film captures the darkest side of humanity, depicted in the pastel tones of tranquility and defeat, condemning a conservative society that drowns every revolution in conspiracy schemes, and envisioning a world where family thrives only in places of absolute acceptance.

ON-SITE 7/11 Marketaki 22:00

THE TIES THAT BIND US  
ΟΙ ΔΕΣΜΟΙ ΠΟΥ ΜΑΣ ΕΝΩΝΟΥΝ

**Καρίν Ταρντιέ** Carine Tardieu  
**Γαλλία, Βέλγιο** France, Belgium 2024, 106'

Ένας νεαρός ανύπαντρος πατέρας προσπαθεί να βρει τη δύναμη να αγαπήσει. Μια φεμινίστρια βιβλιοθηκάριας, εργένισσα εκ πεποιθήσεως, έχει αποφασίσει ότι δεν θα γίνει μητέρα. Ένα εξάχρονο παιδί προσπαθεί να βρει τη θέση του σε μια νέα οικογένεια. Αποκαλύπτοντας τις φιλοδοξίες, τους φόβους και τις επιλογές τους, η Καρίν Ταρντιέ απεικονίζει τους διαφορετικούς τρόπους με τους οποίους οι άνθρωποι δημιουργούν οικογένειες. Διερευνώντας τις προκλήσεις των σύγχρονων οικογενειακών μορφών, η ταινία ακολουθεί τρία άτομα που αναζητούν ένα μέρος να ανήκουν καθώς περιηγούνται την αγάπη, τις επιθυμίες τους, και επαναπροσδιορίζουν τι σημαίνει να είσαι μέλος μιας οικογένεια. Μια λεπτοδουλεμένη ταινία γεμάτη ανθρωπιά, για τους απόβλεπτους συναισθηματικούς δεσμούς που χτίζονται τυχαία μέσα από δράματα, οικείες συναναστροφές και το γαϊτανάκι της ζωής.

A young single father trying to find the strength to love. A feminist librarian, single by conviction, who's decided that she won't be a mother. A six-year-old child trying to find a place in a new family structure. By revealing their aspirations, their fears, their choices, Carine Tardieu depicts different ways in which humans create families. Exploring the challenges of modern family structures, the film follows three individuals who seek a place to belong as they navigate love, and desires, and redefine what it means to be a family. A delicately crafted humanist film about the unpredictable emotional ties we randomly forge through dramas,

loving encounters and the merry-go-round of life.

ON-SITE 8/11 Tornes 20:00

## WHO DO I BELONG TO ΠΟΥ ΑΝΗΚΩ

**Μέριμ Τζαμπέρ** Meryam Joobeur  
Τυνησία, Γαλλία, Καναδάς Tunisia, France,  
Canada 2024, 118'

Η Άσα ζει σε μια απομονωμένη περιοχή στον βορρά της Τυνησίας με τον σύζυγό της και τον μικρότερο γιο τους. Μετά τη στρατολόγηση των μεγαλύτερων γιών της οικογενείας από τον ISIS, τα μέλη που έμειναν πίσω βιώνουν μια περίοδο έντονης αγωνίας. Αλλά όταν ο πρωτότοκος επιστρέφει απροσδόκητα στο πατρικό του, συνοδεία της αιγυπτιακής εγκυμονούσας συζύγου του, ένα πέπλο σκότους απειλεί να σκεπάσει ολόκληρο το χωριό. Η Άσα διχάζεται μεταξύ της μητρικής αγάπης και της αναζήτησης της αλήθειας.

Aicha lives in the isolated north of Tunisia with her husband and youngest son. The family lives in anguish after the departure of the eldest sons Mehdi and Amine to the violent embrace of ISIS. When Mehdi unexpectedly returns home with a mysterious pregnant wife, darkness emerges, threatening to consume the entire village. Aicha is caught between her maternal love and her search for the truth.

ON-SITE 7/11 Makedonikon 20:00

ONLINE 31/10-10/11

## WINDLESS

### ΑΠΝΟΙΑ

**Πάβελ Γκ. Βεσνάκοφ** Pavel G. Vesnakov  
Βουλγαρία, Ιταλία Bulgaria, Italy 2024, 93'

Ο Κόκο, τον οποίο υποδύεται ο Βούλγαρος ράπερ Ογνιαν «FYRE» Ραβλον, μετά τον θάνατο του πατέρα του επιστρέφει στη γενέθλια πόλη του για να διευθετήσει την πώληση της οικογενειακής εστίας, την οποία εγκατέλειψε μαζί με τη μητέρα του. Έχοντας αποξενωθεί από τον πατέρα του και τον τόπο του, αντιμετωπίζει την επίσκεψή του ως μια τυπική υποχρέωση που πρέπει να διεκπεραιώσει το συντομότερο. Σταδιακά, όμως, η παρουσία του μετατρέπεται σ' ένα υπαρξιακό ταξίδι αυτογνωσίας και συμφιλίωσης με το τραυματικό του παρελθόν. Στην πιο πρόσφατη ταινία του, ο Βεσνάκοφ, ο σημαντικότερος ίσως Βούλγαρος σκηνοθέτης της εποχής μας, μας παραδίδει έναν βαθύ στοχασμό στη φύση των οικογενει-

ακών δεσμών και της προσωπικής ταυτότητας. Παράλληλα, σχολιάζει το τίμημα του εκσυγχρονισμού και της οικονομικής ανάπτυξης στη γειτονική χώρα, η οποία, μετατρέποντας τα νεκροταφεία σε γήπεδα του γκολφ, εξαλείφει την πολιτισμική της μνήμη. Ρεαλιστική και τρυφερή, η ταινία Άπνοια δημιουργεί μέσα από τα τετράγωνα κάδρα της μια αίσθηση ενδοσκοπήσης και διαποτίζει με ποιητικότητα τη ζοφερή πραγματικότητα.

Koko, portrayed by the Bulgarian rapper Ognyan «FYRE» Pavlov, returns to his hometown after the death of his estranged father, aiming to settle the sale of their family house, a place he and his mother left behind years ago. Initially treating his visit as a simple formality, Koko soon finds himself embarking on an unexpected journey of self-reflection and reconciliation with his troubled past. In *Windless*, director Vesnakov, arguably one of the most influential Bulgarian filmmakers of today, delivers a powerful meditation on family ties and personal identity. Simultaneously, he delves into the socio-political costs of modernization and economic progress in Bulgaria, a country where cemeteries are turned into golf courses, thus erasing cultural history and memory. With its stark realism and tenderness, *Windless* uses its carefully crafted square frames to evoke a sense of introspection, infusing the harsh reality with a poetic touch that elevates the emotional depth of the narrative.

ON-SITE 5/11 Makedonikon 20:00

ONLINE 31/10-10/11

\* Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και σύμφωνα με την Απόφαση του ΣΑ ΗΕ 1244/1999 και τη Γνωμοδότηση του Διεθνούς Δικαστηρίου της Χάγης σχετικά με τη διακήρυξη ανεξαρτησίας του Κοσόβου.

\* This designation is without prejudice to positions on status and is in line with UNSC Resolution 1244/1999 and the ICJ opinion on the Kosovo declaration of independence.

# 3

ΕΠΙΣΗΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ (Α-Ζ)  
OFFICIAL SELECTION (Α-Ζ)

# Z-A



JJ

Tribute to Jesper Just  
Αφιέρωμα στον Γέσπερ Γιουστ

BLISS AND HEAVEN  
**ΕΥΔΑΙΜΟΝΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΕΙΣΟΣ**  
Γέσπερ Γιουστ Jesper Just  
Δανία Denmark 2004, 9'

Μελοδραματικά αλλά ποτέ campy ή εξεζητημένα, και διαθέτοντας κριτήρια παραγωγής αντίστοιχα των ταινιών του Χόλιγουντ, τα φιλμ του Γιουστ αναμοχλεύουν ευάλωτες και κατά κανόνα καλά οχυρωμένες επικράτειες του αρσενικού ψυχισμού, όπως η θλίψη, ο ομόφυλος έρωτας, οι οιδιπόδειες συγκρούσεις και η πνευματική επιθυμία. Εδώ ένας νεαρός άντρας ντυμένος με τζιν και αμάνικο μπλουζάκι διασχίζει αποφασιστικά ένα χωράφι κάτω από τον καυτό καλοκαιρινό ήλιο του μεσημεριού σε ένα απόκοσμο ήσυχο τοπίο. Η κοινή διακόπεται ανά στιγμές από τη θέα του χωραφιού μέσα από την οπτική γωνία ενός φορτηγού που κινείται με ορμή σε έναν δρόμο παράλληλα προς το χωράφι. Όταν το όχημα πλησιάζει και τον προσπερνάει, ο νεαρός πρωταγωνιστής κρύβεται στο χωράφι και παρακολουθεί τον οδηγό του φορτηγού –έναν άντρα μεγαλύτερης ηλικίας, ντυμένο με τον ίδιο τρόπο και φυσιογνωμικά παρόμοιο– να εξαφανίζεται στο εσωτερικό της καρότσας του φορτηγού, το οποίο βρίσκεται τώρα σταθμευμένο στο πάρκινγκ ενός χώρου που θυμίζει εγκαταλειμμένο σταθμό παραγωγής ενέργειας... Ένα φιλμ που γύρισε ο Γιουστ λίγο μετά την αποφοίτησή του από τη Βασιλική Ακαδημία Καλών Τεχνών της Δανίας στην Κοπεγχάγη και το οποίο ήδη συμπυκνώνει τις κύριες θεματικές και προβληματικές που θα διερευνήσει αργότερα στο έργο του.

Melodramatic but never campy or over the top, and with Hollywood-quality production values, Just's films probe vulnerable, ordinarily well-armed zones of the masculine psyche like grief, same-sex love, Oedipal conflict, and spiritual desire. In *Bliss and Heaven*, a young man dressed in jeans and a vest walks determinedly through a wheat field under the hot, midday summer sun in an eerily quiet landscape. This scene is interrupted several times by a view of the field shot from within a noisy truck moving on a road parallel to the field. When the vehicle approaches and passes him by, the young protagonist hides in the field and watches the truck driver—an older man resembling him and dressed similarly – disappear inside the boot of the vehicle that is now parked in a parking lot of what looks like a deserted power station... A film made shortly after his graduation from the

Royal Danish Academy of Fine Arts in Copenhagen already encapsulates the key themes and concerns he will unfold later in his work.

ON-SITE 3/11 Marketaki 22:00

CIRCUITS (INTERPASSIVITIES)  
**ΚΥΚΛΩΜΑΤΑ (ΔΙΑΠΑΘΗΤΙΚΟΤΗΤΕΣ)**  
Γέσπερ Γιουστ Jesper Just  
Δανία Denmark 2018, 12'

Κοντινά πλάνα και μέλη σωμάτων που ανήκουν σε μια ομάδα χορευτών μπαλέτου. Ενώ κείτονται μπρούμυτα, σε πλήρη αδράνεια, τα σώματά τους συνδέονται με ηλεκτρόδια που προκαλούν τη σπασμωδική σύσπαση των μυών τους. Συνήθως, οι κινήσεις μας προκαλούνται από ηλεκτρικά ερεθίσματα μέσα στο σώμα μας. Εδώ, ο έλεγχος αυτός έχει ανατεθεί σε εξωτερικά ηλεκτρικά συστήματα. Τα σώματα των χορευτών, που συνήθως ανταποκρίνονται ενεργά στη μουσική με ενσυναίσθηση και ευαισθησία, βιώνουν μια διαδικασία επαναφοράς και επανεκκίνησης: ουσιαστικά γίνονται φορείς ενός χορού που επιτελείται μέσω μιας διαεπαφής υπολογιστή. Αυτό το έργο αναφέρεται σε διάφορα κύκλωμα: το κύκλωμα των σωμάτων, το κύκλωμα μεταξύ μουσικής και σώματος και το κύκλωμα μεταξύ των μεμονωμένων μερών μιας κατακερματισμένης εικόνας. Ηλεκτρισμός, μουσική και σώματα, ευαισθησία και έλεγχος: όλες αυτές οι διαστάσεις μετατοπίζονται εντός ενός ευρύτερου κυκλώματος – των ανθρώπων, των πραγμάτων και της τεχνολογίας.

Close-ups and parts of bodies belonging to a group of ballet dancers: Lying prone and passive, the dancers' bodies are connected to electrodes that cause their muscles to jerk and contract. Usually, our movements are triggered by electrical impulses inside our body. Here, that control has been allocated to external electronics instead. The dancers' bodies, usually responding actively to music with empathy and sensitivity, are reset and rebooted: they become vehicles for a dance performed by a computer interface. This work is full of circuits: the circuit of bodies, the circuit between music and body, and the circuit between the individual parts of the fragmented image. Electricity, music and bodies, sensitivity and control: all these aspects shift within the wider circuit of people, things, and technology.

ON-SITE 4/11 Cassavetes 16:00



## CONTINUOUS MONUMENTS

## ΣΥΝΕΧΟΜΕΝΑ ΜΝΗΜΕΙΑ

Γέσπερ Γιουστ Jesper Just  
ΗΠΑ USA 2017, 6'

Η ταινία παρουσιάζει τη μουσικό Kim Γκόρντον, πρώην μπασίστρια του θρυλικού συγκροτήματος Sonic Youth, σε ένα τοπίο που οριοθετείται από έναν μεγάλο φράχτη στα σύνορα των ΗΠΑ και του Μεξικού. Η Γκόρντον, φορώντας μια φουστίτσα τουτού και καουμπόικες μπότες, χτυπά ένα ραβδί κατά μήκος του συνοριακού φράχτη, δημιουργώντας έναν ρυθμό με μια χειρονομία που εκτελείται σκόπιμα, παρότι μοιάζει παιδίαστική. Ο φράχτης, σύμβολο διαίρεσης και πολιτικής διχασμού, ξαφνικά μετατρέπεται σε μουσικό όργανο. Με τον επαναπροσδιορισμό του νοήματός του και τη μετατροπή του σε αντικείμενο παραγωγικό, ικανό για δημιουργία, αναδιατάσσονται οι δομές εξουσίας μεταξύ της αρχιτεκτονικής, της επικράτειας και της λειτουργικότητας. Αντί για σύνορο, ο φράχτης γίνεται μνημείο, αφού αποδεσμεύεται από την προβλεπόμενη πρακτική λειτουργία του, και συνδέει τον θεατή μέσω του χώρου και του ήχου με μια καθολική εμπειρία αίσθησης και παρόρμησης, χωρίς να στερείται της χιουμοριστικής και προκλητικής διάθεσης.

The film shows musician Kim Gordon, former bassist of the legendary band Sonic Youth, in a landscape delineated by a long fence on the US-Mexico border. Gordon, donning a tutu and cowboy boots, runs a stick along the border fence, creating a rhythm in a childlike gesture, but one executed with intention. The wall, a symbol of division and divisive politics, suddenly becomes a musical instrument. By reassigning its meaning and transforming it into a productive object, capable of creation, the power structures between architecture, territory, and function are rearranged. Rather than a border, the wall becomes a monument, stripped of its intended pragmatic function, linking the viewer through space and sound through a universal experience of sensation and impulse, not devoid of humor and defiance.

ON-SITE 4/11 Cassavetes 16:00

## A FINE ROMANCE

## ΕΝΑ ΦΙΝΟ ΡΟΜΑΝΤΙΣΟ

Γέσπερ Γιουστ Jesper Just  
Δανία Denmark 2004, 7'

Μια νέα γυναίκα κάθεται σε μια καμπίνα σε κάποιο στριπτιζάδικο. Είναι εμφανώς φοβισμένη, και καθώς μονολογεί από μέσα της, απομνημονεύει αποσπάσματα από το

παραμύθι Οι δώδεκα πριγκίπισσες που χορεύουν. Όπως ακριβώς οι πριγκίπισσες στο παραμύθι, το έχει σκάσει για να χορέψει στα κρυφά. Αυτή τη φορά, όμως, ο πρίγκιπας της δεν είναι σε κάποιο λαμπρό κάστρο. Είναι ένας τύπος σε στριπτιζάδικο. Την ποθεί κι αυτός; Γνωρίζονται; Όταν τελικά πάει να τον φιλήσει, εκείνος τη σπρώχνει και ξαφνικά η κατάσταση αλλάζει... Ένα βίντεο που αντιστρέφει διαλεκτικά όχι μόνο την πάλη εξουσίας μέσω του βλέμματος αλλά και την πάλη εξουσίας σε έναν τόπο που λειτουργεί ως χωνευτήρι ανομολόγητων –ή ανειπωτων– φαντασιώσεων και κινήτρων.

A young woman sits in a cubicle in a strip club. She is obviously afraid, and in an inner monologue memorises passages from the fairy tale *The Twelve Dancing Princesses*. Just like the princesses in the fairy tale, she has eloped in order to dance her secret dance. This time, however, her prince is no prince in a shining castle. Rather, he is a bloke at a strip-club. Does he desire her too? Do they know one another? When she finally tries to kiss him, he thrusts her aside, and the situation suddenly changes character... A video that not only dialectically inverts the power struggle in the gaze, but also the power struggle at work in a topos that functions as a crucible of unspoken—or unspeakable—fantasies and motives.

ON-SITE 3/11 Marketaki 22:00

## INTERFEARS

Γέσπερ Γιουστ Jesper Just  
Γαλλία France 2023, 16'

Στη νέα του ταινία, ο Γέσπερ Γιουστ εξερευνά το συναισθηματικό τοπίο του εγκεφάλου ενός ηθοποιού. Ενσωματώνοντας σε έναν σαρωτή fMRI, ο ηθοποιός (Ματ Ντίλον) απαγγέλλει έναν μονόλογο, ενώ το μηχάνημα καταγράφει και αποτυπώνει τα εγκεφαλικά του κύματα σε δισδιάστατες και τρισδιάστατες αναπαραστάσεις. Συνδυάζοντας την απεικόνιση των συναισθημάτων με την τεχνολογία fMRI, η ταινία στρέφει ένα αποστασιοποιημένο βλέμμα στα συναισθήματα ως πολιτισμικά αγαθά και στις συναισθηματικές αναπαραστάσεις ως τεχνητές – είτε αυτές τις υποδύεται ένας ηθοποιός είτε τις αποτυπώνει ένα μηχάνημα. Ο Ισχυρισμός ότι τα συναισθήματα παράγονται πάντα σε ένα κοινωνικοπολιτισμικά επιμολυσμένο περιβάλλον οδηγεί στο συμπέρασμα ότι γενικά τα συναισθήματα είναι στην πραγματικότητα σε μεγάλο βαθμό επιτελεστικά – μπορούμε να μάθουμε να τα αποδίδουμε ορθά, και θέλουμε να ακολουθούμε πρω-

τόκολλα επικοινωνίας επειδή μας αρέσει να είμαστε αναγνώσιμοι ως συναισθηματικά υποκείμενα. Η ταινία ηγείται αυτή τη διαπίστωση ένα βήμα παραπέρα, επιτρέποντας στον ηθοποιό να παρουσιάσει έναν χαρακτηρισμό που αντιμετωπίζει δυσκολία στο να νιώσει συναισθήματα, ενώ ταυτόχρονα εξετάζεται ο πραγματικός εγκέφαλος του ηθοποιού καθώς αυτός διακατέχεται από προσοιητά συναισθήματα. Έτσι η μυθολογία και η ανατομία συναντιούνται, αναδεικνύοντας τις συνδέσεις μεταξύ του παιχνιδιού ρόλων και των καθημερινών αντιδράσεων. Εάν τα συναισθήματα είναι πολιτισμικά αγαθά, μπορούν να σκηνοθετηθούν και να εκτεθούν· εδώ, εμφανίζονται ως κινούμενες εικόνες.

In his new film, Jesper Just explores the emotional topography of an actor's brain. Encaged in an fMRI scanner, the actor (Matt Dillon) is reciting a monologue while the machine captures and presents his brain waves in two and three-dimensional representations. By combining enactments of feelings with fMRI technology, the film turns a clinical gaze on emotions as cultural artifacts and on emotional representations as artificial, whether played out by an actor or depicted by a machine. The claim that emotions are always produced in a socioculturally contaminated environment leads to the major point that emotions in general are in fact to a large degree performative – we can learn to do them right, and we follow protocol because we like to be readable as emotional subjects. The film takes this statement further by letting the actor present a character who has trouble feeling emotions, while at the same time monitoring the actor's actual brain as it goes through pretended emotions. Here, fiction and anatomy come together highlighting connections between role-playing and everyday affects. If feelings are cultural objects, they can be staged and exhibited; here, they come as moving pictures.

ON-SITE 31/10-10/11 MOMus-Experimental Center for the Arts 10:00-22:00

IT WILL ALL END IN TEARS  
**ΘΑ ΤΕΛΕΙΩΣΕΙ ΜΕ ΔΑΚΡΥΑ**  
**Γέσπερ Γιουστ** Jesper Just  
**ΗΠΑ USA 2006, 20'**

Μια απεικόνιση συναισθημάτων μιας εν μέρει μυστικιστικής αγάπης μεταξύ δύο αντρών διαφορετικών γενεών. Η πρώτη από τις τρεις πράξεις, η οποία διαδραματίζεται στη Νέα Υόρκη, μεταχειρίζεται έναν ομιχλώδη ανατολίτικο κήπο ως σκηνικό, όπου ένας άντρας περιπλανιέται αναζητώντας έναν νεότερο άνδρα. Η δεύτερη πράξη αναφέρεται σε ένα

απόσπασμα από το *Θαύμα του ρόδου* του Ζαν Ζενέ. Αυτή τη φορά οι πρωταγωνιστές βρίσκονται σε μια έρημη δικαστική αίθουσα. Κάποιοι άντρες, που θα μπορούσαν εκ πρώτης όψεως να αποτελούν την έδρα του δικαστηρίου, αρχίζουν να ουρλιάζουν με μάλλον κωμικό τρόπο τα λόγια από το διάσημο τραγούδι του Κόουλ Πόρτερ *I've Got You Under My Skin*. Τέλος, η τελευταία πράξη εκτυλίσσεται στην οροφή των κινηματογραφικών στούντιο Silver Cup στο Μπρούκλιν, όπου βρίσκουμε ξανά τους δύο άντρες λίγο πριν ατενίσουν τον ορίζοντα της Νέας Υόρκης να φωτίζεται από πυροτεχνήματα. Παρά τις αλλαγές σκηνικών και δράσης που αρχικώς φαίνονται ακατάλλητες, η ιστορία αυτής της συνάντησης διακρίνεται από μια εντυπωσιακή μελοδραματική συνέχεια.

A depiction of feelings of partly mystical love between two men of two different generations. The first of three acts which takes place in New York chooses a hazy oriental garden as its setting where a man wanders about looking for a young man. The second act refers to a citation by Jean Genet from the *Miracle de la Rose*. This time the protagonists are in a deserted courtroom. Men who could be confused with the jury start screaming in a rather comical manner the words from Cole Porter's famous song *I've Got You Under My Skin*. Finally, the last act takes place on the roof of Silver Cup film studios in Brooklyn, where we see the two men before watching some fireworks which illuminate the New York skyline. Despite changes of decors and action which could seem beyond understanding, the story of this meeting presents an astonishing melodramatic continuity.

ON-SITE 3/11 Marketaki 22:00

**LLANO**  
**Γέσπερ Γιουστ** Jesper Just  
**ΗΠΑ USA 2012, 8'**

Η ταινία εκτυλίσσεται στην πόλη-φάντασμα Llano del Rio, που ιδρύθηκε το 1913 από τον σοσιαλιστή Τζορτζ Χάριμαν. Η έλλειψη νερού για άρδευση και ύδρευση οδήγησε τελικά στην εγκατάλειψη του έργου και της πόλης, πριν από σχεδόν έναν αιώνα. Βλέπουμε αυτή την έρημο και τα απομεινάρια της ουτοπικής πόλης μέσα στη βροχή που πέφτει. Λίγο αργότερα, η κάμερα μας δείχνει ένα σύνολο σωλήνων που έχουν τοποθετηθεί πάνω από τα ερείπια. Πρόκειται για ένα από εκείνα τα τεχνάσματα που χρησιμοποιούνται συνήθως για τη δημιουργία τεχνητής βροχής σε κινηματογραφικά σκηνικά. Στο επίκεντρο, μια γυναίκα αγωνίζεται να αποτρέψει την κατάρρευση.

Σαν τον Σίσυφο που σπρώχνει τον βράχο του, αντικαθιστά τα τούβλα και τις πέτρες που πέφτουν από την ήδη διαλυμένη κατασκευή. Αρκετές φορές, κατά τη διάρκεια της ταινίας, η κάμερά μας μεταφέρει σε ένα σκοτεινό και ζοφερό μηχανοστάσιο που μοιάζει απροσδιόριστα συνδεδεμένο με το ερείπιο. Σύμφωνα με τον καλλιτέχνη, «το Llano είναι το ερείπιο ενός τόπου που δεν υπάρχει πια, αλλά και ενός τόπου που πραγματικά δεν υπήρξε ποτέ. Εδώ, έχουμε μια διττή σημασία – ένα παράξενο κράμα ουτοπίας και δυστοπίας, αποτυχίας αλλά και ελπιδοφόρου ιδεαλισμού».

Llano is set in the ghost town of Llano del Rio, founded in 1913 by the socialist Job Hariman – at its origin, the promise of an ideal community; in its present state, an empty, forgotten space. Llano del Rio's architect, Alice Constance Austin, imagined a proto-feminist, gender-neutral design, including communal kitchens located in tunnels between the homes, intended to liberate women from domestic work. But the failure of irrigation and water supply finally caused the project, and the town, to be abandoned, nearly a century ago. Observing this desert and the vestiges of this utopian city in the sheeting rain, it becomes evident that the film seeks to explore this ruin, both as a concept and as a historical and archaeological object, full of inherent dualities. At the center of the ruins, a woman struggles to prevent the collapse. Like Sisyphus pushing his rock, she replaces the bricks and stones falling from the already disintegrated structure. According to Just, "Llano is a ruin of a place that is no longer, but also a place that really never happened. Here, we have a double meaning – a strange mix of utopia and dystopia, filled with failure as well as potent ideals."

ON-SITE 4/11 Cassavetes 16:00

#### THE LONELY VILLA Η ΜΟΝΑΧΙΚΗ ΕΠΑΥΛΗ Γέσπερ Γιουστ Jesper Just Δανάη Denmark 2004, 6'

Διάφοροι άντρες κάθονται σιωπηλοί, περιμένοντας τα τηλέφωνα που βρίσκονται δίπλα τους να χτυπήσουν· ένα τηλέφωνο αρχίζει να χτυπάει στο πρώτο καρέ, όμως η κλήση δεν αφορά τον άνδρα που σπεύδει να το απαντήσει εναγωνίως. Αυτή η φορτισμένη εισαγωγή ξεδιπλώνεται σε μια σκηνή όπου ένας πατέρας και ένα γιος τραγουδούν παράφωνα ένα παλιό τραγούδι της δεκαετίας του 1930 μέσω τηλεφώνου, ενώ οι υπόλοιποι άντρες στο δωμάτιο υιοθετούν τον ρόλο

του χορού σε αυτό το αλλόκοτο λιμπρέτο. Ένα ακόμη ιλαροτραγικό επεισόδιο, όπου οι άνδρες πρωταγωνιστές (εραστές, σύντροφοι, πατεράδες ή γιοι) πειραματίζονται με τις διάφορες ενδοχρονικότητες της ταυτότητάς τους και των σεξουαλικών τους ρόλων.

Several men sit in silence, waiting for the telephones in front of them to ring; a telephone starts to ring during the first frame, but it does not belong to the man who anxiously answers it. The tense opening section develops into a father-and-son unsettlingly singing a duet over the telephone, an old 30s love song, while the other men in the room provide a chorus for the eerie libretto. Another tragicomic episode, where the male protagonists (lovers, companions or fathers and sons) experiment with the different possibilities of their own identity and their sexual roles.

ON-SITE 3/11 Marketaki 22:00

#### NO MAN IS AN ISLAND II ΚΑΝΕΝΑΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΝΗΣΙ II Γέσπερ Γιουστ Jesper Just Δανάη Denmark 2004, 5'

Επιτρέποντάς μας να διερευνήσουμε την αρχιτεκτονική της προσμονής, της σκηνοθετημένης οικειότητας και της ενορχηστρωμένης αποπλάνησης, η κάμερα που είναι τοποθετημένη στη σκηνή παρουσιάζει το εσωτερικό ενός στριπτιζάδικου. Βλέπουμε πέντε άνδρες διασκορπισμένους στην αίθουσα, οι δύο εκ των οποίων είναι ζευγάρι. Κάθονται ακίνητοι, κοιτάζοντας στο κενό. Στη συνέχεια, αρχίζουν να σαλεύουν, πίνουν μπίρα και καπνίζουν. Ξεχωρίζει ένας νεαρός άνδρας που ξεσπά σε συναισθηματικό τραγούδι και ένας με αλογοουρά στο μπαρ, με σκεπτική έκφραση και αβέβαιο βλέμμα. Ενστικτωδώς νιώθουμε ότι υπάρχει ένας στενότερος δεσμός μεταξύ αυτών των δύο ανδρών, ιδιαίτερα όταν ο νεαρός αρχίζει να κλαίει, ενώ ο άνδρας στο μπαρ σηκώνεται όρθιος, σε μια στάση που θυμίζει τον Χριστό, και ακούγεται η βαθιά και στεντόρεια φωνή του. Με έμμεσες αναφορές στον Χορό της ελληνικής τραγωδίας, τις μουσικές παραστάσεις και την κίτς ζωγραφική, ο Γιουστ μάς δίνει εικόνες που αναδιαμορφώνουν τις παραδοσιακές ιδέες για την ανδρική θλίψη, τον συναισθηματισμό και την κοινωνική συναναστροφή.

Allowing us to explore the architecture of anticipation, staged intimacy, and choreographed seduction, the camera from the stage pans the interior of a strip club. We see five men spread throughout the room, two of whom are

a couple. They sit stiffly, staring into space. Then they begin to move, drinking beer, and smoking cigarettes. The camera zooms in on their faces. A young man who breaks out into a sentimental song and a pony-tailed man at the bar with skeptical expression and uncertain gaze are particularly noticeable. We instinctively feel that there is a closer bond between these two men, a suspicion that increases when the young man begins to weep, as the man at the bar stands, assuming the pose of Christ, his deep voice providing a resonant background bass tone. With the situation's oblique references to the Chorus of Greek tragedy, musical performances and kitsch painting, *Just* provides us with images that refract and refine traditional ideas about male sorrow, sentimentality and social intercourse.

ON-SITE 3/11 Marketaki 22:00

**NO MAN IS AN ISLAND**  
**ΚΑΝΕΝΑΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΝΗΣΙ**  
**Γέσπερ Γιουστ** Jesper Just  
**Δανία** Denmark **2002, 4'**

Το έργο εξετάζει τη σχέση μεταξύ δύο αντιθετικών χαρακτήρων. Ένας ηλικιωμένος άνδρας χορεύει ξέφρενα σε μια αυλή. Μπροστά του, ένας νεότερος άνδρας κάθεται σε ένα παγκάκι και κλαίει με λυγμούς. Η σχέση μεταξύ τους είναι ασαφής. Ο χορός του ηλικιωμένου άνδρα απευθύνεται ξεκάθαρα στον νεότερο, αλλά οι λόγοι που κρύβονται πίσω από αυτόν παραμένουν άγνωστοι. Ενώ μια πρώτη εικόνα θα μπορούσε να είναι ότι πρόκειται για εραστές, στη συνέχεια, η σχέση φαίνεται να είναι περισσότερο πλατωνική, ίσως αυτή ενός πατέρα και ενός γιου ή ενός μέντορα και του μαθητευόμενου του. Η δύναμη του καλλιτέχνη έγκειται στον τρόπο με τον οποίο αφήνει στον θεατή να αποφασίσει για την προϊστορία των χαρακτήρων που παρουσιάζει. Εξαλείφοντας τη λεκτική επικοινωνία και χρησιμοποιώντας ήχους και χειρονομίες, ο θεατής πρέπει να συμπάσχει με τους χαρακτήρες για να τους κατανοήσει.

The work examines the relationship between two juxtaposed characters. An older man is seen dancing wildly in a courtyard. In front of him, a younger man sits on a bench, sobbing. The relationship between them is ambiguous. The older man's dance is clearly intended for the younger man, but the reasons behind it remain unknown. While a first assumption might be that they are lovers, as the film continues, the relationship appears to be more platonic, perhaps that of a father and son, or of a mentor and his apprentice. *Just's* strength is in the way he leaves it up to the spectator to decide on the backstory of the characters he presents. By eliminating verbal communication and using

sound and hand gestures, the spectator must empathize with the characters in order to understand them.

ON-SITE 3/11 Marketaki 22:00

**SERVITUDES FILM #7**  
**ΥΠΟΤΕΛΕΙΕΣ #7**  
**Γέσπερ Γιουστ** Jesper Just  
**Γαλλία** France **2015, 9'**

Το *Υποτέλειες #7*, το οποίο αρχικά σχεδιάστηκε ως μια εμβυθιστική αρχιτεκτονική εγκατάσταση με οκτώ συγχρονισμένες ταινίες διάρκειας εννέα λεπτών σε λούπα, διερευνά τον τρόπο με τον οποίο αντιλαμβάνομαστε τη δράση, καθώς και τη συμβατική αντίληψη του «ικανού» ή του «ανάπηρου». Αυτή η έβδομη ταινία εισάγει τρεις χαρακτήρες: μια γυναίκα, η οποία ενσαρκώνει το ιδανικό της νεότητας και της γυναικείας ομορφιάς όπως το εκφράζουν τα ΜΜΕ και εμφανίζεται ανίκανη να δράσει σύμφωνα με τις επιθυμίες της· ένα παιδί που πάσχει από μια νευρολογική διαταραχή, η οποία πλήττει τα κινητικά και αισθητήρια νεύρα· και έναν μεσολαβητή μεταξύ των δύο ανθρώπων, δηλαδή το εμβληματικό One World Trade Center στη Νέα Υόρκη, ένα μέλος-φάντασμα το οποίο καταλαμβάνει το κενό που άφησε η τραυματική απώλεια των Δίδυμων Πύργων. Οι τρεις πρωταγωνιστές εμφανίζονται ως υβριδικά μηχανάκια και ανθρώπινα οργανισμούς και η ύπαρξή τους θαλώνει τα όρια μεταξύ μυθοπλασίας και αληθινής εμπειρίας. Το έργο έχει συγκρατημένο αλλά διάχυτο δυναμισμό, καθώς οι δύο περιορισμένες κινητικότητας πρωταγωνιστές του, εσωτερικεύουν τη στοιχειωμένη αρχιτεκτονική του ουρανοξύστη.

Originally conceived as an immersive architectural installation featuring eight synchronized nine-minute films on a loop, *Servitudes Film #7* investigates how we comprehend agency as well as the conventional understanding of the "able" or "disabled." This seventh installment introduces three characters: a woman, who embodies the media-created ideal of youth and female beauty and seems incapable of acting upon her desires; a child afflicted by a neurological disorder that affects the motor and sensory nerves, and a mediator between the two humans, namely the iconic One World Trade Center in New York, a phantom limb occupying the void left by the traumatic loss of the Twin Towers. The three protagonists of the piece appear as hybrids of machines and organisms, and their existence blurs the boundaries between fiction and experience. The work brims with a restrained yet intense kineticism, as its two mobility-limited protagonists internalize the skyscraper's haunted architecture.

ON-SITE 4/11 Cassavetes 16:00

**SIRENS OF CHROME  
ΣΙΡΗΝΕΣ ΧΡΩΜΙΟΥ****Γέσπερ Γιουστ** Jesper Just  
**ΗΠΑ USA 2010, 12'**

Γυρισμένο στο κέντρο του Ντιτρόιτ, το φιλμ παρακολουθεί τέσσερις Αφροαμερικανές γυναίκες μέσα σε ένα αυτοκίνητο καθώς οδηγούν σε απόλυτη σιωπή στους έρημους δρόμους της πόλης. Η αισθητή ένταση εντός του Chrysler απηχεί την ταραγμένη ατμόσφαιρα που επικρατεί έξω από αυτό. Όταν καταλήγουν στην οροφή ενός παλιού θεάτρου, το οποίο πλέον λειτουργεί ως πάρκινγκ, μία ακόμα γυναίκα εμφανίζεται στο κάδρο. Από εδώ και έπειτα ξετυλίγεται μια παράξενη και καθηλωτική αντιπαράθεση. Όπως σημειώνει η επιμελήτρια Jennifer Frias: «Οι ταινίες του Γιουστ είναι συχνά φορτισμένες συναισθηματικά με αμφίσημες αφηγήσεις που δεν φτάνουν ποτέ σε ένα σημείο πλήρωσης. Τα φύλα, οι σχέσεις και η έννοια της ταυτότητας είναι θεματικές που επανέρχονται στο έργο του. [...] Ομοίως, το έργο καταπιάνεται με την πολυπλοκότητα της ανθρώπινης συνθήκης, μετατοπίζει όμως την εστίαση του στην αναπαράσταση και την ερμηνεία των ζών των Αφροαμερικανών γυναικών και των γυναικών εν γένει».

Shot in downtown Detroit, the work follows four Afro-American women in a car as they drive through deserted city streets in total silence. The palpable tension in the Chrysler reflects the disturbing atmosphere outside. When they arrive on the roof of an old theater, now a parking lot, another woman appears in the picture. Here begins a strange and spellbinding confrontation. As curator Jennifer Frias writes, "Just's works are often emotionally charged with ambiguous narratives that never reach a moment of conclusion. Gender, relationships, and identity are recurring themes in his work. [...] *Sirens of Chrome* similarly takes on the complexity of the human condition, but shifts its focus on the representation and interpretation of African-American women and women in general."

**ON-SITE 4/11 Cassavetes 16:00****SOME DRAUGHTY WINDOW  
ΤΟ ΡΕΥΜΑ ΑΠΟ ΚΑΠΟΙΟ ΠΑΡΑΘΥΡΟ****Γέσπερ Γιουστ** Jesper Just  
**Δανία Denmark 2007, 8'**

Ένα ηλικιωμένο άτομο εμφανίζεται σαν να βρίσκεται στη ροή μιας ευρύτερης αφήγησης. Καθώς η μορφή του ξεφουσάει πάνω στον καθρέφτη μιας τουαλέτας, μια ομίχλη διαχέεται σιγά σιγά στον χώρο, ενώ αρχίζουν

να αναδύονται οράματα ενός δάσους. Σε αυτό το μεταβαλλόμενο περιβάλλον, ο χαρακτήρας αρχίζει να αιωρείται, με τα χαρακτηριστικά του να μεταμορφώνονται από αρσενικά σε θηλυκά. Σωματικές και κοινωνικές μορφές, καθώς και περιβαλλοντικά στοιχεία, παρεμβάλλονται σε αυτήν την περιρρέουσα, χιμαιρική ομίχλη. Αψηφώντας τη γραμμική αφήγηση και άλλες μετατογραφικές συμβάσεις, το έργο του Γιουστ διαρρηγνύει τους καθιερωμένους κώδικες του φύλου, της ηλικίας και της ταυτότητας, αναμοχλεύοντας ζητήματα που άπτονται της αναπαράστασης, της αυτοδιαμόρφωσης και της αυτενέργειας.

An elderly subject appears as though caught in the midst of a larger narrative. As the figure exhales onto the mirror of a public restroom, a mist gradually fills the space, revealing visions of a forest. In this shifting environment, the individual begins to float, their features slowly morphing from masculine to feminine. Corporeal, social, and environmental forms are all transmuted in the enveloping, chimeric fog. Defying linear storytelling, and other filmic tropes, Just's work disrupts conventional codes of gender, age, and identity, invoking themes of representation, self-fashioning, and agency.

**ON-SITE 3/11 Marketaki 22:00****SOMETHING TO LOVE****ΚΑΤΙ ΝΑ ΠΟΘΕΙΣ****Γέσπερ Γιουστ** Jesper Just  
**Δανία Denmark 2005, 10'**

Ο Γέσπερ Γιουστ βασίζεται στις κινηματογραφικές συμβάσεις, αλλά παράλληλα τις αποδομεί. Οι αφηγήσεις του δεν είναι ούτε γραμμικές ούτε συνεκτικές. Αντιθέτως, παραδίδονται εξ ολοκλήρου σε συναισθηματικά και συγκινητικά ερεθίσματα, ενώ ταυτοχρόνως αναιρούν την τυποποίηση των φύλων όπως κατασκευάζεται από τον εμπορικό κινηματογράφο. Σε ένα φιλμ που διαπνέεται από μια ατμόσφαιρα φιλμ νουάρ και άλλα οικεία φαντάσματα, οι πρωταγωνιστές είναι ένας νεαρός άντρας, ένας μεγαλύτερος σε ηλικία άντρας, μια νεαρή γυναίκα και ένα υπόγειο πάρκινγκ (δίδυμο ανθρώπους και αυτοκίνητα, όπως το κλασικό σκηνικό τόσων πολλών θρίλερ). Καθώς ο μεγαλύτερος άντρας παρακολουθεί το νεαρό ζευγάρι να φιλιέται, αναδύεται στην επιφάνεια μια ολόκληρη ιστορία κινηματογραφικών βλεμμάτων και σκοποφιλίας στον κλασικό κινηματογράφο του Χόλιγουντ. Σε αυτή την περίπτωση, όμως, η νεαρή γυναίκα αποσύρεται στο βάθος, ενώ εκείνος που τελικώς μετατρέπεται σε αντικείμενο επιθυ-

μίας και πόθου είναι ο νεαρός άντρας. Ακόμα περισσότερο, είναι το ίδιο το φιλί, ή το πάθος, που νοηματοδοτείται ως αυτό το «κάτι για να ποθείς», το αντικείμενο της επιθυμίας.

Jesper Just relies on cinematic conventions but also deconstructs them. His plots are neither linear nor coherent, yet they fully surrender to the sentimental and emotional triggers, while shattering the gender typing constructed by mainstream cinema. In a film charged with a film noir atmosphere and other familiar ghosts, the protagonists include a young man, an older man, a young woman, and an underground parking lot (devoid of people and cars, reminiscent of the sets of so many thrillers). When the older man is watching the young couple kissing, a whole history of cinematic gazes and scopophilia in classical Hollywood cinema emerges; however, here the woman is duplicated into a couple and it is the young man who turns to be the object of longing and yearning. Even more so, it is the kiss itself, or passion itself, that is signified as the “something to love,” the object of desire.

ON-SITE 3/11 Marketaki 22:00

**THIS LOVE IS SILENT  
ΑΥΤΗ Η ΑΓΑΠΗ ΕΙΝΑΙ ΒΟΥΒΗ**

**Γέσπερ Γιουστ Jesper Just  
Δανία Denmark 2003, 7'**

Η ταινία εκκλήσσει με τον τρόπο που αμφισβητεί τις συνήθειες και τις προσδοκίες μας όσον αφορά την αντιληπτικότητα. Στη φόρμα και την ατμόσφαιρα θυμίζει τα σκανδιναβικά αστυνομικά μυστήρια και διαθέτει όλα τα χαρακτηριστικά μιας μεγάλης κινηματογραφικής παραγωγής. Τη στιγμή που ο νεαρός άνδρας βγαίνει από το πορτμπαγκάζ του αυτοκινήτου και τραγουδά απαλά το ερωτικό τραγουδάκι *Cucurruucucu Paloma* του Tomas Mendez, εντείνεται το σασπένς και η αγωνία του θεατή, αφού η εξέλιξη της ιστορίας είναι κάτι που δεν το περιμένει. Το έργο παίζει με την αντίφαση ανάμεσα στις προσδοκίες του θεατή και την τροπή της αφήγησης, η οποία επικεντρώνεται, με ακριβή και πειστικό τρόπο, στις λεπτές αποχρώσεις της ανθρώπινης έκφρασης, στα βλέμματα, στις χειρνομίες και στα συναίσθημα. Εκκλήσσοντας τον θεατή σε πολλά επίπεδα, η ταινία αποφεύγει, ωστόσο, κάθε ειρωνεία ή χλευασμό.

The film challenges, in a surprising way, our perceptive habits and expectations. Conjuring up, through its form and atmosphere, the style of the Nordic whodunnits, this short film presents all the characteristics of a large cinematographic production. The moment when the young man gets out of the car boot and sings the love ditty *Cucurruucucu Paloma* by Tomas Mendez, in a soft voice, increases the

suspense and creates a disturbing effect on the viewer, even more so because as the story unfolds in a manner that defies expectations. The film plays with the discrepancy between viewer expectations and the development of the narration which focuses, in a precise and convincing manner, on the subtleties of human expression, on looks, gestures and emotions. Astonishing the viewer on many levels, the film avoids, however, any irony or derision.

ON-SITE 3/11 Marketaki 22:00

**THIS NAMELESS SPECTACLE  
ΑΥΤΟ ΤΟ ΑΝΩΝΥΜΟ ΘΕΑΜΑ**

**Γέσπερ Γιουστ Jesper Just  
Γαλλία France 2011, 14'**

Η ταινία *Αυτό το ανώνυμο θέαμα* παίρνει τον τίτλο της από το ποίημα του Αμερικανού ποιητή Γουίλιαμ Κάρλος Γουίλιαμς *The Right of Way*. Στο ποίημα, ο Γουίλιαμς περιγράφει το ενδιαφέρον με το οποίο παρακολουθούμε τις ανώνυμες ενέργειες, τα «ανώνυμα θεάματα» που μας περιβάλλουν παντού και καθημερινά. Στην ταινία, ο σκηνοθέτης ακολουθεί τους δύο πρωταγωνιστές του στο περίφημο πάρκο Μπιτ-Σορόν του Παρισιού. Η ταινία παρουσιάζεται σε δύο τεράστιες πανοραμικές οθόνες που στέκουν αντικριστά. Η δράση αντικατοπτρίζεται και διαιρείται ανάμεσα στις δύο οθόνες, αναπηδώντας από τη μία στην άλλη. Αυτή η χορογραφία έχει ως στόχο να περικλείσει πλήρως τον θεατή τόσο στις εικόνες όσο και στην αφήγηση, καθιστώντας τον τόσο παρατηρητή όσο και ενεργό παράγοντα της δράσης. Εξαρτώμενη από το βλέμμα του θεατή και την προσοχή του, που επικεντρώνεται στο ανώνυμο και άτιτλο θέαμα που εκτυλίσσεται στην ταινία, η ιστορία ολοκληρώνεται.

*This Nameless Spectacle* takes its title from American poet William Carlos Williams's poem *The Right of Way*. In this poem, Williams describes the fascination with which we observe anonymous actions, the “nameless spectacles” that surround us every day, everywhere. In the film, Just tracks his two protagonists through Paris's famous Buttes-Chaumont park. *This Nameless Spectacle* is presented on two massive panoramic screens that face each other. The action is mirrored and split between the two screens, bouncing from one to the other. This choreography is intended to wholly envelop the viewer in both the imagery and the narrative, simultaneously rendering the viewer a witness and an important player in the action. Dependent on the viewers' gaze and attention that focus on the anonymous and nameless spectacle witnessed within the film, the story is complete.

ON-SITE 4/11 Cassavetes 16:00

A VICIOUS UNDERTOW  
**ΕΝΑ ΜΟΧΘΗΡΟ ΥΠΟΓΕΙΟ ΡΕΥΜΑ**

**Γέσπερ Γιουστ** Jesper Just  
**Δανία** Denmark 2007, 9'

Σε ένα έργο γυρισμένο σε φιλμ 16 χιλιοστών, μια παράξενη σχέση αναπτύσσεται στο σημείο συνάντησης βλέμματος και χορού, μέσα από το αισθαντικό μοτίβο ενός σφυρίγματος το οποίο και τα προλογίζει. Το Ένα μοχθηρό υπόγειο ρεύμα διαρθρώνεται γύρω από μια γυναικεία μορφή απροσδιορίστου ηλικίας, η οποία σφυρίζει τον σκοπό του *Nights in White Satin* σε ένα μπαρ. Η κάμερα διατρέχει τον λαϊμό, το δέρμα και τα χείλη της, για να πλησιάσει μια δεύτερη, αρκετά νεαρή γυναίκα. Ένας άντρας τις συντροφεύει. Σε μια διαδοχή σύντομων πλάνων, η κάμερα εστιάζει στη μεγαλύτερη και τη νεότερη γυναίκα που χορεύουν μαζί ένα βαλς, έπειτα στον άνδρα, ο οποίος χορεύει κι αυτός με τη νεαρή γυναίκα. Ξαφνικά, η ηρωίδα δυσφορεί και κατευθύνεται προς την έξοδο. Καθώς ξεχύνεται μέσα στη νύχτα στα σκαλοπάτια μιας ατέρμονης σκάλας, μοιάζει σαν να προσπαθεί να δραπετεύσει από τη μελαγχολία ή τη μόρα διασχίζοντας έναν άχρονο χώρο.

In a film shot in 16 mm, a strange relationship is articulated in the meeting of gazes and dancing, through the sensuous leitmotif of the whistling that introduces them. *A Vicious Undertow* is built around a female figure of uncertain age, whistling the tune of *Nights in White Satin* in a bar. The camera glides over her neck, her skin and her lips, and then approaches a second, rather young woman. A man joins them. In a succession of quick shots, the camera focuses on the older and the younger woman dancing a waltz together, then on the man, again dancing with the young woman. Suddenly, the heroine stiffens

and makes for the exit. Propelled in the middle of the night onto the steps of an endless staircase, she seems to be trying to escape melancholy or fate by moving through a space that is out of time.

ON-SITE 4/11 Cassavetes 16:00

A VOYAGE IN DWELLING  
**ΕΝΑ ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΗΝ ΚΑΤΟΙΚΗΣΗ**

**Γέσπερ Γιουστ** Jesper Just  
**Δανία** Denmark 2008, 10'

Ένα φιλμ που εδραιώνει το καλλιτεχνικό έργο του Γέσπερ Γιουστ ανάμεσα στην περφόρμανς και τον κινηματογράφο, με έναν τίτλο που παραπέμπει στην ενδοσκόπηση – μια θεματική που διερευνά συνεχώς ο καλλιτέχνης. Σε αυτό το έργο, η ηρωίδα, την οποία υποδύεται η Δανή ηθοποιός Μπενεντίκτε Χάνσεν, βρίσκεται παγιδευμένη σε έναν μακρύ, γαλαζωπό διάδρομο. Οι σκηνοθετημένοι χώροι ανακαλούν τη χώρα καταγωγής του καλλιτέχνη, ο οποίος εξάλλου σημειώνει: «Με ενδιαφέρει πολύ η ιδέα ότι ένας τόπος μπορεί να υποδυθεί έναν ρόλο, όπως ακριβώς υποδύονται οι άνθρωποι και οι χαρακτήρες».

A film anchoring the artistic work of Jesper Just between performance and cinema, with a title that refers to the theme of introspection, that the artist is constantly exploring. In this work, the heroine, played by Danish actress Benedikte Hansen, finds herself trapped in a long, bluish corridor. The staged locations refer to the country of origin of the artist – besides, in the artist's own words: "I'm very interested in the idea that a place can perform, just like people and characters perform."

ON-SITE 4/11 Cassavetes 16:00

## NdSP

Spotlight to Niki de Saint Phalle  
Αφιέρωμα στη Νίκι ντε Σεν Φαλ

A DREAM LONGER THAN THE NIGHT  
**ΕΝΑ ΟΝΕΙΡΟ ΠΙΟ ΜΕΓΑΛΟ  
ΑΠ' ΤΗ ΝΥΧΤΑ**

**Νίκι ντε Σεν Φαλ** Niki de Saint Phalle  
**Γαλλία** France 1976, 82'

Η νεαρή πριγκίπισσα Καμέλια, η οποία μεταμορφώνεται σε ενήλικη με κάποιον τρόπο μαγικό, καλείται να περιπλανηθεί σε ένα

φαντασμαγορικό και εξωπραγματικό τοπίο, γεμάτο με μαγεμένα πλάσματα, φανταστικά ζωτικά και ανθρωπόμορφα δαιμόνια. Κατά τη διάρκεια του ταξιδιού προς την ενηλικίωση, διασχίζει προσεκτικά το ναρκοπέδιο της πατριαρχίας, αντιμετωπίζοντας μια σειρά από τρομακτικές προκλήσεις σε αυτόν τον παράξενο και υπερρεαλιστικό νέο κόσμο.



Στη δεύτερη μεγάλου μήκους ταινία της, την πρώτη που δημιουργεί μόνη της, η διαθεματική καλλιτέχνης Νίκι ντε Σεν Φαλ σκηνοθετεί την ίδια της την κόρη (τη Λόρα Ντουκ Κοντομινάς) και δημιουργεί τη δική της εκδοχή του παραμυθιού. Το αποτέλεσμα είναι μια διορατική διερεύνηση της γυναικείας επιθυμίας, η οποία ξετυλίγεται σύμφωνα με τη λογική των ονείρων και της ποίησης. Ένα έργο διαποτισμένο με ιδέες και άρρηκτα συνυφασμένο με τη δουλειά της Σεν Φαλ με άλλα καλλιτεχνικά μέσα (γλυπτική, ζωγραφική, ασsemblάζ, κλπ.), η ταινία *Ένα όνειρο πιο μεγάλο απ' τη νύχτα* αποτελεί ένα δημιούργημα μιας υποδειγματικής καλλιτέχνης, καθώς και ένα κρυμμένο διαμάντι του γαλλικού αβάν-γκαρντ κινηματογράφου της δεκαετίας του 1970.

Young Princess Camélia, magically transformed into an adult, must traverse a phantasmagoric and otherworldly landscape filled with enchanted beings, fantastical goblins, and human-like ghouls. Throughout her journey to adulthood, she navigates a minefield of patriarchy, facing a series of frightful encounters in this whimsical and surreal new world. In her second feature (and her first solo feature), the multidisciplinary artist Niki de Saint Phalle pursues her own take on the fairy tale, and the result is a visionary exploration of female desire that unfolds according to the logic of dreams and poetry. The film follows a princess (played by Saint Phalle's daughter, Laura Duke Condominas) who, following a series of encounters with fantastical beings, is magically transformed into an adult, and finds herself navigating a frightening and surreal new world. A work suffused with ideas and strong ties to Saint Phalle's work in other media (sculpture, painting, assemblage, etc.), *A Dream Longer than the Night* is both an exemplary artist's film and an underseen gem of 1970s French avant-garde cinema.

ON-SITE 6/11 Zannas 16:00

## ΝΙΚΙ

**Σελίν Σαλέτ** Céline Sallette  
**Γαλλία** France 2024, 98'

Παρίσι, 1952. Μια νεαρή γυναίκα, η Νίκι, έχει μόλις μετακομίσει από τις ΗΠΑ μαζί με τον σύζυγο και την κόρη της. Παρά τη νέα αυτή απόσταση από μια οικογένεια και μια χώρα που την έπνιγαν, συνεχίζουν να εισβάλλουν στις σκέψεις της ανατριχιαστικά φλασμπάκ από την παιδική της ηλικία. Από την κόλαση που πρόκειται να ανακαλύψει, η Νίκι θα βρει στην τέχνη της ένα όπλο για να καταφέρει να απελευθερωθεί. Έτσι, η Νίκι θα επιβιώσει προτού τελικά αναγεννηθεί – αυτή τη φορά

ως Νίκι ντε Σεν Φαλ: μια από τις πιο πολυσχιδείς καλλιτέχνιδες του 20ού αιώνα, της οποίας η πρακτική διανέεται από πρωτόγνωρη βία, τρυφερότητα, όραμα και πάθος, ενώ εκφράζεται μέσα από μια ευρεία γκάμα μέσων (ζωγραφική, γλυπτική, παραστατική τέχνη και κινηματογράφος). Το σκηνοθετικό ντεμπούτο της Σελίν Σαλέτ, ενός από τα πιο δημοφιλή ανεργά μοντέλου αστέρια της Γαλλίας – την οποία συναντήσαμε για πρώτη φορά στο *Οίκος ανοχής* του Μπερτράν Μπονελό – ακολουθεί, σύμφωνα με την ίδια, «τη μεταμόρφωση ενός νεαρού μοντέλου που ενσαρκώνει την έννοια του προϊόντος της εποχής της, σε μια καλλιτέχνη με μαλλιά κομμένα με μαχαίρι, που πυροβολεί τους καμβάδες της με όπλο για να δημιουργήσει τέχνη». Μια εμπνευσμένη βιογραφία που αποτελεί παράλληλα και πηγή έμπνευσης, επιβεβαιώνοντας τη θεραπευτική και μεταμορφωτική δύναμη της τέχνης.

Paris, 1952. A young woman named Niki has recently moved from the US with her husband and daughter. Despite this newfound distance from the family and country that were suffocating her, disturbing flashbacks of her childhood continue to invade her thoughts. In the hell she is about to discover, Niki finds in her art a weapon to free herself. So Niki survives before she is ultimately reborn – this time as Niki de Saint Phalle: one of the most versatile female artists of the 20th century, whose practice was infused with unprecedented violence, tenderness, vision, and passion, and spanned a wide variety of mediums (painting, sculpture, performance, and film). The directorial debut of Céline Sallette, one of the most prominent emerging France stars – whom we first met in Bertrand Bonello's *House of Tolerance* follows, in her own words, "the metamorphosis of a young model, a pure product of her times, into an artist with knife-cropped hair shooting at her canvases with a rifle to create art." An inspired and inspiring biopic, assertive of art's healing and transformative powers.

ON-SITE 9/11 Zannas 22:00



## ARCADIA

**Γιώργος Ζώης** Yorgos Zois  
**Ελλάδα, Βουλγαρία** Greece, Bulgaria  
**2024, 99'**

Ένα θανατηφόρο τροχαίο ατύχημα αναστατώνει τη χειμωνιάτικη ραστώνη του τουριστικού θέρετρου. Ο Γιάννης κι η Κατερίνα καταφθάνουν σοκαρισμένοι για να αναγνωρίσουν το θύμα στο τοπικό νοσοκομείο. Μαζί αλλά και χωριστά, θα προσπαθήσουν να συνδέσουν κομμάτια του παζλ της ζωής που χάθηκε, ερχόμενοι αντιμέτωποι με μια σειρά από αναπάντεχες αποκαλύψεις. Και δεν είναι οι μόνοι. Στο απόκοσμο παραθαλάσσιο μπαρ της περιοχής, το Αρκάντια, η Κατερίνα θα συναντήσει μια αλλόκοτη συντροφιά από απροσδόκητους συνοδοιπόρους.

Radiant neurologist Katerina has to confront her worst suspicions as she accompanies Yannis, a former well-respected doctor, to identify the victim of a tragic car accident at an off-season seaside resort. Together, but also on her own nightly excursions to a mysterious rustic beach bar, they unravel a haunting tale of love, loss, acceptance and letting go.

ON-SITE 7/11 Olympion 17:00 &  
8/11 Cassavetes 22:00

## CAFÉ 404

**Αλέξανδρος Τσιλιφώνης** Alexandros Tsilifonis  
**Ελλάδα** Greece **2024, 93'**

Ο Τζίμι παλεύει να κρατήσει ζωντανό το ξεχασμένο Café 404. Μια μυστηριώδης τσάντα φέρνει την ελπίδα για σωτηρία, αλλά με τι κόστος – η απληστία, οι εγκληματίες και η αστυνομία βυθίζουν τα πάντα στο χάος, απειλώντας το καθετί γύρω τους.

Jimmy fights to keep the forgotten Café 404 alive. A mysterious bag presents a chance for salvation, but with a steep cost – greed, criminals, and the police quickly spiral the situation out of control, threatening everything around them.

ON-SITE 3/11 Cassavetes 22:00 &  
5/11 Cassavetes 13:00  
ONLINE 4-10/11

## FAUNA

**ΠΑΝΙΔΑ**  
**Στρατούλα Θεοδωράτου** Stratoula  
Theodoratou  
**Ελλάδα** Greece **2024, 110'**

Μια φωτορεπόρτερ, ένας αρχιτέκτονας και ο πατέρας του, ο οποίος πάσχει από άνοια, εγκλωβίζονται στο κέντρο της Αθήνας μια μέρα που εκτυλίσσονται εκτεταμένα επεισόδια. Και οι τρεις εμπλέκονται σε μια μεγάλη πυρκαγιά με δεκάδες νεκρούς. Η συμβίωση φέρνει συγκρούσεις, καθώς σχέσεις εξάρτησης και συσσωρευμένος θυμός αναδύονται. Η αναζήτηση της αλήθειας μοιάζει ανέφικτη.

A photojournalist, an architect and his father who suffers from dementia, are trapped in the centre of Athens, while extensive clashes unfold. They are all involved in a massive ecological disaster, that burned forests and killed dozens of people. Conflicts, co-dependencies, and anger emerge, while the search for truth seems impossible.

ON-SITE 9/11 Cassavetes 19:00 &  
10/11 Cassavetes 12:30  
ONLINE 9-10/11

## GIANNIS IN THE CITIES

## ΘΟΛΟΣ ΒΥΘΟΣ

**Ελένη Αλεξανδράκη** Eleni Alexandrakis  
**Ελλάδα** Greece **2024, 90'**

1949. Ο Γιάννης, γιος αντάρτη, ξεριζώνεται και εκτοπίζεται στις Παιδουπόλεις της Φρειδερίκης, όπου χειραγωγούνται οι ιδέες και οι επιθυμίες του. Εφιάλτες και σκοτεινά αισθήματα για τον πατέρα του στοιχειώνουν την καρδιά του. Ενήλικας πια, επαναπροσδιορίζει την ύπαρξή του. Αποφασίζει να πάει να τον συναντήσει. Η αληθινή ιστορία του συγγραφέα Γιάννη Ατζάκα.

1949, towards the end of the Greek Civil War. Yannis, the son of a rebel, is torn from his village and deported to the Childcare Cities where his ideas and desires are manipulated. Nightmares and dark feelings for his father slowly inhabit his heart. Only when he reaches adulthood does he redefine his existence, so he decides to go and meet the man. Based on the life story of Greek writer Yannis Atzakas.

ON-SITE 4/11 Cassavetes 19:00 &  
5/11 Cassavetes 16:00  
ONLINE 5-10/11

HUNT

**ΚΥΝΗΓΙ****Χρήστος Πυθαράς** Christos Pitharas  
**Ελλάδα** Greece 2024, 73'

Ο Γιάννης, ένας μοναχικός σιδεράς, βρίσκει ευχαρίστηση στο κυνήγι. Ο διπλανός του γείτονας, ο Ηλίας, κακομεταχειρίζεται τον σκύλο του. Ενόσω ο Ηλίας δουλεύει τα βράδια σεκιούριτι, ο σκύλος μένει κλεισμένος στο μπαλκόνι, κλαιγοντας και γαβγίζοντας ασταμάτητα. Όταν ο Γιάννης χάσει την από χρόνια αποξενωμένη μητέρα του, η σύγκρουση με τον Ηλία μοιάζει αναπόφευκτη.

Yannis, a lonely blacksmith, finds comfort in hunting birds. His next-door neighbor, Elias, mistreats his dog constantly. While Elias works as a security guard during the night shifts, the dog is kept on the balcony barking and wailing. When Yannis's estranged mother passes away, he falls apart. The collision with Elias will be inevitable.

ON-SITE 2/11 Cassavetes 22:00 &  
3/11 Cassavetes 16:00  
ONLINE 3-10/11

**KILLERWOOD****Χρήστος Μασσαλάς** Christos Massalas  
**Ελλάδα** Greece 2024, 84'

Ο Τίτος, ένας νεαρός σκηνοθέτης, ετοιμάζει την καινούργια του ταινία - ένα θρίλερ για μια σειρά ανεξιχνίαστων φόνων στη σύγχρονη Αθήνα. Έχουν όλοι αυτοί οι φόνοι τελεστεί από τον ίδιο κατά συρροή δολοφόνο; Είναι όλα στη σφαίρα της μυθοπλασίας;

Titos, a young director, is preparing his new film - a thriller investigating a series of unsolved murders in modern-day Athens. Could these killings be the work of a serial killer? Is it only fiction?

ON-SITE 5/11 Cassavetes 22:00 &  
6/11 Cassavetes 16:00  
ONLINE 6-10/11

ΚΥΥΚΑ BEFORE SUMMER'S END

**ΚΙΟΥΚΑ ΠΡΙΝ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΟΥ**  
**Κωστής Χαραμουντάνης** Kostis Charamountanis  
**Ελλάδα, Βόρεια Μακεδονία** Greece, North Macedonia 2024, 106'

Ένας πατέρας με τα δίδυμα ενήλικα παιδιά του ταξιδεύουν στον Πόρο για τις καλοκαιρινές τους διακοπές με το οικογενειακό ιστιοφόρο. Χωρίς να το γνωρίζουν, τα αδέρφια συναντούν τη βιολογική τους μητέρα η οποία τα εγκατέλειψε όταν ήταν μωρά. Αυτή η συνάντηση θα καταλήξει σε μια γλυκόπικρη ιστορία ενηλικίωσης για όλους τους εμπλεκόμενους.

Summertime. Konstantinos and Elsa sail to the island of Poros for holidays with their father, Babis.

While swimming, sunbathing and making new friends the siblings meet their birth mother, Anna, unbeknownst to them as she abandoned them when they were babies. This encounter will result in a sun-kissed, bittersweet coming-of-age journey.

ON-SITE 6/11 Cassavetes 19:00 &  
8/11 Cassavetes 13:00

LULA LEBLANC

**ΛΟΥΛΑ LEBLANC****Στέργιος Πάσχος** Stergios Paschos  
**Ελλάδα** Greece 2024, 96'

26 Σεπτεμβρίου 1999. Ο Αλέκος είναι νεκρός. Η 26χρονη εγγονή του, η Μαργαρίτα, αρνείται πεισματικά να πάει στην κηδεία και εκμεταλλεύεται την απουσία των γονιών της για να οργανώσει ένα αυτοσχέδιο πάρτι στο σπίτι. Τρεις μέρες νωρίτερα, χωρίς να γνωρίζει πως πρόκειται για το τελευταίο του βράδυ, ο Αλέκος παρευρίσκεται σε μια συγκέντρωση παλιών φίλων με αφορμή τα γενέθλια της Λούλας, του πρώτου του έρωτα, η οποία τώρα πάσχει από άνοια.

26th of September 1999. Alekos is dead. His teenage granddaughter, Margarita, refuses to attend his funeral and takes advantage of her parents' absence to throw a small party at home. Three days earlier. Unaware that this would be his last night, Alekos attends a reunion of old friends to celebrate the birthday of Lula, his first love, who now suffers from dementia.

ON-SITE 3/11 Cassavetes 19:00 &  
4/11 Tornes 14:00  
ONLINE 4-10/11

**MAGIC TRAP****Νίκος Βεργίτης** Nikos Vergitis  
**Ελλάδα** Greece 2024, 100'

Η Πανδώρα και ο Πλάτωνας, τα πιο ερωτευμένα πλάσματα στη Γη, έχουν ένα μυστικό: τα «Δάκρυα της Θλίψης» τους πραγματοποιούν κάθε ευχή. Μετά από σχέση 300 χρόνων, η Πανδώρα λέει στον Πλάτωνα πως δεν μπορεί να τον ξαναδεί, γιατί μια προφητεία λέει ότι θα πεθάνει στην 300ή επέτειο τους. Εντωμεταξύ η εξωγήινη Flame έρχεται στη Γη για να σταματήσει το κακό.

Pandora and Plato, the most in-love creatures on Earth, share a magical secret: their Tears of Sadness can grant any wish. But Pandora tells Plato she can never see him again, as a prophecy warns Plato will die on their 300th anniversary. Meanwhile, Alba, a space computer, sends Flame to Earth to stop an evil villain.

ON-SITE 7/11 Zannas 18:30 &  
10/11 Cassavetes 16:00  
ONLINE 8-10/11

## MALDIVES

## ΜΑΛΔΙΒΕΣ

**Ντανιέλ Μπόλντα** Daniel Bolda  
**Ελλάδα** Greece **2024**, 78'

Ένας δάσκαλος μουσικής που ζει σε μία απομονωμένη ορεινή περιοχή με τον σκύλο του, ονειρεύεται να ξεφύγει από το κρύο, λαχταρώντας μία ζωή κάτω από τον καυτό ήλιο δίπλα στη θάλασσα. Όταν ο σκύλος του εξαφανίζεται, η απόηχος ενός άλλου κόσμου αρχίζει να διεισδύει στην καθημερινότητά του, φέρνοντας μαζί του ένα κύμα αλλόκοτων βιωμάτων που αναστατώνουν τη ζωή του.

An elementary music teacher living in a secluded town in the mountains with his dog, longs to escape the cold in favour of a warmer life by the beach. When his dog disappears, his sanity comes into question, as ringings of the afterlife begin to bring forth visions that shake up his world.

ON-SITE 4/11 Cassavetes 22:00 &  
6/11 Tornes 14:00  
ONLINE 5-10/11

## MEAT

## ΚΡΕΑΣ

**Δημήτρης Νάκος** Dimitris Nakos  
**Ελλάδα** Greece **2024**, 104'

Σε ένα χωριό της ελληνικής επαρχίας, ο Τάκης ετοιμάζει τα εγκαίνια του νέου του κρεοπωλείου. Την προηγούμενη μέρα ο γιος του, ο Παύλος, σκοτώνει τον γείτονα που διεκδικεί μέρος της γης τους. Μοναδικός μάρτυρας είναι ο Χρήστος, ένας νεαρός από την Αλβανία που ο Τάκης έχει στη δούλεψη του από μικρό. Ο Τάκης πρέπει να αποφασίσει ποιος θα αναλάβει την ευθύνη.

In a village in the Greek countryside, Takis prepares the opening of his new butcher shop. The day before, his son Pavlos kills the neighbor who claims part of their land. The only witness is Christos, a young man from Albania, who has worked for Takis since his childhood. Takis has to decide who will take the responsibility.

ON-SITE 4/11 Olympion 17:00 &  
9/11 Cassavetes 22:00  
ONLINE 5-10/11

## THE PHILOSOPHER

(I HAVE SOMETHING TO SAY)

## ΕΧΩ ΚΑΤΙ ΝΑ ΠΩ

**Στράτος Τζιτζής** Stratos Tzitzis  
**Ελλάδα** Greece **2024**, 96'

Η κομωδία ενός σκεπτόμενου ανθρώπου που θέλει να πάρουν σοβαρά τις φιλοσοφικές του απόψεις ενώ αυτός δεν είναι παρά ένας αποτυχημένος σκηνοθέτης. Ο Σταύρος

διδάσκει σε μια σχολή κινηματογράφου. Θέλει τα σενάρια να έχουν κάποιο βαθύ νόημα. Έτσι, έχει ελάχιστους σπουδαστές στην τάξη του και χάνει τη δουλειά του. Αποφασίζει να γράψει τις σκέψεις του για το βαθύτερο νόημα σε ένα βιβλίο. Αυτό, όμως, δεν φαίνεται να ενδιαφέρει κανέναν. Τότε, βρίσκει μια απρόσμενη αναγνώστρια...

The comedy of a thinking man who wants his philosophical views to be taken seriously when he is nothing but a failed filmmaker. Stavros teaches at a film school. He asks the scripts to have some deep meaning. So, he has very few students in his class and loses his job. He decides to write down his thoughts about deeper meaning in a book. Unfortunately, no one seems interested in this. But then he finds an unexpected reader...

ON-SITE 2/11 Cassavetes 19:00 &  
4/11 Cassavetes 13:00  
ONLINE 3-10/11

## THE RIVER

## ΤΟ ΠΟΤΑΜΙ

**Χάρης Ραφτογιάννης** Haris Raftogiannis  
**Ελλάδα, Ιταλία, Κόσοβο\*** Greece, Italy,  
Kosovo\* **2024**, 94'

Αυτό που αποκαλείται «πρόοδος» για εκείνον, είναι απειλή για εκείνη. Ένα τροχαίο ατύχημα τους φέρνει κοντά. Η οργασμική γεύση των Nuggets τους φέρνει ακόμα πιο κοντά. Αλλά χρειάζονται πολλά περισσότερα για να είναι μαζί.

What is "progress" for Makis, is a threat for Maria. A car accident brings them closer. The orgasmic taste of Nuggets even closer. But it takes much more to be together.

ON-SITE 1/11 Cassavetes 22:00  
& 2/11 Cassavetes 13:00  
ONLINE 2-10/11

## RIVIERA

## ΡΙΒΙΕΡΑ

**Ορφέας Περετζής** Orfeas Peretzis  
**Ελλάδα, Γαλλία** Greece, France **2024**, 84'

Ένας άρρωστος φοίνικας, ένα καταδικασμένο καλοκαιρινό ειδύλλιο, και μια μητέρα που θέλει να τα αφήσει όλα πίσω της. Αυτό θα είναι το τελευταίο καλοκαίρι της Αλκήστιδος στην αθηναϊκή Ριβιέρα.

A dying palm tree, a doomed summer romance, and a mother who wants to move on. This will be Alkestis' last summer on the Athenian Riviera.

ON-SITE 8/11 Cassavetes 19:00 &  
9/11 Cassavetes 16:00  
ONLINE 9-10/11

**SHE LOVED BLOSSOMS MORE**  
**ΑΓΑΠΟΥΣΕ ΤΑ ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ**  
**Γιάννης Βεσλεμές** Yannis Veslemes  
**Ελλάδα, Γαλλία** Greece, France **2024**, 86'

Τρία αδέρφια κατασκευάζουν μια χρονομηχανή με σκοπό να επαναφέρουν τη νεκρή μητέρα τους στη ζωή. Όταν ο εκκεντρικός πατέρας τους κάνει την εμφάνισή του, το πείραμα ξεφεύγει από τον έλεγχό τους και ξεκινάει η χωροχρονική περιδίνσή τους εκεί που το παρελθόν και το παρόν γίνονται ένα σε αυτήν την κωμική όσο και αλλόκοτη εξερεύνηση του πένθους.

Three brothers build an unusual time-machine in order to bring their long-dead mother back to life. When their delusional father comes into the picture, the experiments go awry, and they descend into a psychedelic hellscape where the past and present fuse in this comedic yet deeply disturbing exploration of grief.

ON-SITE 5/11 Olympion 17:00 &  
 7/11 Cassavetes 22:00  
 ONLINE 6-10/11

**THE SOCK**  
**Η ΚΑΛΤΣΑ**

**Κύρος Παπαβασιλείου** Kyros Papavassiliou  
**Κύπρος** Cyprus **2024**, 90'

Ένας σκηνοθέτης με οικονομικά προβλήματα έχει ένα ατύχημα που τον αφήνει προσωρινά ανάπηρο. Παίρνει βοήθεια από έναν ξάδελφο που είναι μόνιμα ανάπηρος. Ο σκηνοθέτης αποφασίζει να κάνει ταινία το όλο συμβάν και τις μέρες που περνά με τον ξάδελφο, αλλά όλοι μπαίνουν εμπόδιο στη δημιουργία της ταινίας, και ειδικά η κοπέλα που τον τραυμάτισε.

A struggling film director has an accident that leaves him temporarily disabled. He is assisted by his cousin, who is permanently disabled himself. The director decides to make a film about the accident and his days with his cousin, but everyone becomes an obstacle in the creation of the movie, especially the perpetrator of the accident.

ON-SITE 2/11 Liappa 23:00 &  
 7/11 Liappa 14:00  
 ONLINE 3-10/11

**WISHBONE**

**Πέννυ Παναγιωτοπούλου** Penny Panagiotopoulou  
**Ελλάδα, Γαλλία, Γερμανία, Κύπρος** Greece, France, Germany, Cyprus **2024**, 123'

Ο Κώστας, νεαρός σκευοιριτάς σε δημόσιο νοσοκομείο, μετά τον ξαφνικό θάνατο του μεγαλύτερου αδελφού του, αναγκάζεται να αναλάβει την ανιψιά του αλλά και να βρει χρήματα για να σώσει το σπίτι τους από τα χρέη. Ενώ έχει χάσει κάθε ελπίδα, ένας τραυματιοφορέας τού προτείνει να τον βοηθήσει. Το τίμημα, όμως, θα είναι μεγάλο.

Kostas has recently become a security guard in a public hospital. After the sudden death of his older brother, he is forced to take care of his little niece Niki, and also to find the money to save their family house. The moment he's lost all hope, a hospital porter will offer an aiding hand & but the price to pay will be high.

ON-SITE 5/11 Cassavetes 19:00 &  
 6/11 Cassavetes 13:00

**SV**

Greek Film Festival: Second Viewing  
**ΦΕΚ: Μια Δεύτερη Ματιά**

**BRANDO WITH A GLASS EYE**  
**Αντώνης Τσώνης** Antonis Tsonis  
**Ελλάδα, Αυστραλία** Greece, Australia **2024**, 122'

Όταν ο Λούκας λαμβάνει μια πρόσκληση να σπουδάσει υποκριτική στη Νέα Υόρκη, κάνει μια ένοπλη ληστεία για τα χρήματα. Κατά τη διάρκεια της ληστείας ο Λούκας τραυματίζει σοβαρά έναν αθώο και στη συνέχεια τον επισκέπτεται στο νοσοκομείο, αναπτύσσοντας μια αναπάντεχη φιλία χωρίς να αποκαλύψει την ταυτότητά του.

Athens, Greece. Luca resorts to armed robbery to fund his dream of studying method acting in New York. In a heist gone wrong, he accidentally critically injures Ilias, an innocent bystander. While visiting Ilias in the hospital trauma ward, Luca forms an unlikely friendship, but he keeps his crime a secret.

ON-SITE 1/11 Cassavetes 16:00  
 ONLINE 2-10/11

## CB

Greek Film Festival: Crossing Borders  
ΦΕΚ: Ξεπερνώντας τα σύνορα

## ΥΤΟΠΟΛΙΣ

**Βλάντιμιρ Σούμποτιτς** Vladimir Subotic  
**Ελλάδα, Λουξεμβούργο** Greece,  
Luxembourg 2024, 78'

Ο Σαμ, ένας νεαρός πρόσφυγας στο εργοτάξιο της *Utopolis*, μας συστήνει τον Τιμούρ, έναν άλλο πρόσφυγα. Πηγαίνει στην καντίνα της περιοχής, όπου συναντούν τον Γιάννη και τον Σωτήρη, φρουρούς της γειτονιάς. Ο Γιάννης, φανερά απογοητευμένος, κατηγορεί τους πρόσφυγες για τα δεινά του, ενώ υποπεύεται τον Τιμούρ και τον ακολουθεί στη *Utopolis*. Ο καυγάς τους οδηγεί σε μια

βαθιά τρύπα αποκαλύπτοντας μυστικά του παρελθόντος.

Sam, a young refugee at the *Utopolis* construction site, introduces us to Timur, another refugee. He goes to the local canteen where Yannis and Sotiris, neighborhood watchmen, hang out. Yannis, frustrated, blames refugees for his troubles, suspects Timur, and follows him to *Utopolis*. They fight and fall into a deep hole, revealing pasts and secrets.

ON-SITE 1/11 Cassavetes 19:00

ONLINE 2-10/11

## DISFF

Greek Film Festival: DISFF Awarded Films  
ΦΕΚ: Βραβευμένες ταινίες DISFF

## ACHERON

## ΑΧΕΡΟΝΤΑΣ

**Κωνσταντίνα Παπαδοπούλου** Konstantina Papadopoulou  
Paradoulou  
**Ελλάδα** Greece 2024, 19'

Η Μαρία και ο Νίκος, παντρεμένοι αλλά εμφανώς αποξενωμένοι, περνάνε το Σαββατοκύριακο σε ένα ξενοδοχείο μέσα στη φύση, στον ποταμό Αχέροντα. Κατά την παραμονή τους εκεί προσπαθούν να βρουν νέες ισορροπίες στη σχέση τους.

Maria and Nikos, a married couple coping with alienation, are spending the weekend at a hotel nestled in nature, by the river Acheron. During their stay, they will try to strike a new balance in their relationship.

ON-SITE 3/11 Cassavetes 13:00

ONLINE 31/10-10/11

## ALLES GUT

**Πάυλος Παρασκευόπουλος** Pavlos Paraskevopoulos  
Paraskevopoulos  
**Ελλάδα** Greece 2024, 25'

Ο Πάυλος ταξιδεύει στο χωριό του για να επισκεφτεί τη γιαγιά του. Ενώ εκείνη του ετοιμάζει τα αγαπημένα του φαγητά, αυτός την κινηματογραφεί. Θα μοιραστούν ιστορί-

ες και κομμάτια του εαυτού τους για πρώτη φορά. Στην αγκαλιά της γιαγιάς του ο Πάυλος θα αναζητήσει ένα αίσθημα αποδοχής.

Pavlos travels to his village to visit his grandmother. There, he starts filming her as she prepares his favorite meals. In the process, they will share untold stories and make confessions. In his grandmother's arms, Pavlos will seek a feeling of acceptance.

ON-SITE 2/11 Cassavetes 16:00

ONLINE 31/10-10/11

## CONCRETE RODENTS

## ΤΡΩΚΤΙΚΑ ΤΟΥ ΜΠΕΤΟΝ

**Αποστόλης Γκανάτσιος** Apostolis Gkanatsios  
**Ελλάδα** Greece 2024, 13'

Σε μια προσπάθεια κοινωνικής και οικονομικής απελευθέρωσης, ανέναντι σε ένα κατεστημένο που με ανασφάλεια και βιαιότητα στερεύει κάθε μορφής ελπίδας για το αύριο, μια παρέα φίλων χορεύουν στο χέιλος της ηθικής παρατυπίας και περπατούν στο λεπτό όριο μεταξύ νομιμότητας και παρανομίας. Θα φωτίσουν οι αντηχήσεις των επιλογών τους τον δρόμο τους;

In a bid to become socially and financially emancipated within a status quo that uses

insecurity and violence to obliterate any kind of hope for tomorrow, a group of friends dance on the verge of moral delinquency, walking a fine line between legality and illegality. Will the light of their choices shine along their way?

ON-SITE 2/11 Cassavetes 16:00  
ONLINE 31/10-10/11

#### DRACAENA

**Σοφία Πριόβολου, Ιωάννης Παναγιωτίδης**  
Sofia Priouλου, Ioannis Panagiotidis  
**Ελλάδα Greece 2024, 13'**

Ένας νεαρός καπετάνιος επιστρέφει σπίτι από ένα ταξίδι κι έρχεται αντιμετώπιος με την απώλεια. Ο σύντροφός του τον χωρίζει και το φυτό τους έχει πεθάνει. Το πραγματικό του ταξίδι ξεκινά τώρα.

A young captain returns home from a journey and is faced with loss. His boyfriend breaks up with him and their plant has died. His real journey begins now.

ON-SITE 3/11 Cassavetes 13:00  
ONLINE 31/10-10/11

#### DRIVING ME CRAZY

##### ΑΠΑΡΤΑΤΕΜΕ

**Μένη Τσιλιανίδου Meni Tsilianidou**  
**Ελλάδα Greece 2023, 18'**

Η Νίνα ξέρει γιατί ο παππούς της δεν τη γουστάρει. Προφανώς επειδή είναι λεσβία. Ήρθε η ώρα για ξεκαθάρισμα. Στην πιο περιέργη διαδρομή της ζωής τους, η Νίνα και ο Στάθης θα καταλάβουν ο ένας τον άλλο, θέλοντας και μη.

Nina knows why her grandfather hates her - obviously because she's a lesbian. Time to come clean. In the weirdest car ride of their lives, Nina and Stathis will have to finally talk to each other whether they like it or not.

ON-SITE 2/11 Cassavetes 16:00  
ONLINE 31/10-10/11

#### EARTHBOUND

##### ΝΑ ΘΥΜΑΣΑΙ ΟΤΙ ΠΑΤΑΣ ΣΤΗ ΓΗ

**Βαγγέλης Δικόπουλος Vangelis Dikoupolos**  
**Ελλάδα Greece 2024, 19'**

Ένα παιδί θέλει να παίξει με τους φίλους του. Μια γυναίκα προσπαθεί να αποφύγει τον άντρα της και ένας συνηθισμένος άνθρωπος έχει οφειλέτες. Όλοι προσπαθούν να βρουν το κουράγιο να αποφύγουν την εκμετάλλευση, ενώ την ίδια στιγμή ένα «γιγαντιαίο εξωγήινο αντικείμενο» αρχίζει να πέφτει από τον ουρανό.

A kid wants to play with his friends; a woman is trying to avoid her husband; an everyday guy is owed money. They all try to find the courage to

escape manipulation, while a "giant alien flying object" starts falling from the sky.

ON-SITE 1/11 Marketaki 12:00  
ONLINE 31/10-10/11

#### THE GARDENER'S DEATH

##### Ο ΘΑΝΑΤΟΣ ΤΟΥ ΚΗΠΟΥΡΟΥ

**Χριστίνα Σπηλιοπούλου Christina Spiliopoulou**  
**Ελλάδα Greece 2024, 7'**

Ένας άντρας κρύβεται σε ένα κακόφημο χόστελ. Ο αρχιμαφιόζος «Κηπουρός» -διάσημος γιατί συνηθίζει να τοποθετεί ένα χρυσό ποτιστήρι στον τόπο των εγκλημάτων του- κυκλοφορείς και το Κακό γλείφει τους τοίχους, βρίσκει το χρυσό ποτιστήρι στην πόρτα του, αντιλαμβάνεται πως ο «Κηπουρός» ήρθε για να ποτίσει. Καθώς η βροχή τρυπώνει στις υδρορροές και το Κακό γλείφει τους τοίχους, οι ήρωες συναντιούνται στον ενδιάμεσο χώρο όπου συμβιώνουν τα πολύχρωμα όνειρα με τους εφιάλτες.

A man is hiding in a creepy hostel. The Mafia Boss, also known as "The Gardener," infamous for placing a golden watering pot next to the bodies of their victims, is out on the loose.

When the man finds the watering pot outside his hostel room, he realises that "The Gardener" has arrived to water his territory and drag him with them into a colorful nightmare.

ON-SITE 1/11 Marketaki 15:00  
ONLINE 31/10-10/11

#### GEKAS

##### ΓΚΕΚΑΣ

**Δημήτρης Μουτσιάκας Dimitris Moutsiakas**  
**Ελλάδα Greece 2024, 25'**

Ο Βασίλης ζει με τον πατέρα του σε ένα χωριό της ελληνικής επαρχίας. Όταν ο Βασίλης γίνεται 12 χρονών, ο πατέρας του του αγοράζει όπλο και ένα νεαρό κυνηγόσκυλο, τον Μαξ, και αρχίζει την εκπαίδευση για να μπορέσει να τον κάνει κυνηγό.

Vassilis lives with his father in a village in rural Greece. When he turns twelve, his father buys him a gun and a young hunting dog, Max, and sets out to train him to become a hunter.

ON-SITE 2/11 Cassavetes 16:00  
ONLINE 31/10-10/11

#### GOLDEN FINGERS

##### ΧΡΥΣΑ ΒΑΣΤΑ

**Φοίβος Κοντογιάννης Fivos Kontogiannis**  
**Ελλάδα Greece 2024, 15'**

Στην ελληνική επαρχία του 1960, ένας εξάχρονος Ρομά παλεύει με το σχολικό bullying,

έναν κακοποιοτικό πατέρα και μια ρατσιστική κοινωνία. Το όνειρό του να γίνει μουσικός μοιάζει αδύνατο. Ωστόσο, ο μικρός δεν θα το βάλει κάτω ώσπου να εκπληρώσει το όνειρό του και να γίνει ένας παγκοσμίου φήμης κλαρινιτζής.

In the 1960s Greek countryside, a six-year-old Roma has to cope with school bullying, an abusive father, and a racist society. His dream of becoming a musician seems impossible. Nevertheless, the boy will not give up: he intends to become a world-class clarinetist.

ON-SITE 3/11 Cassavetes 13:00  
ONLINE 31/10-10/11

### HALCYON DAYS ΑΛΚΥΟΝΙΔΕΣ

**Αλέξανδρος Σκούρας** Alexandros Skouras  
**Ελλάδα** Greece 2024, 15'

Σε ένα ορεινό χωριό, μια νεαρή αγρότισσα ετοιμάζεται για τη μέρα του γάμου της στο τοπικό δήμαρχείο. Θα είναι μια μέρα διαφορετική από όλες τις άλλες. Όμως, ο μέλλον σύζυγος δεν φαίνεται να μοιράζεται την ίδια προσμονή. Όταν ο γάμος αναβάλλεται για την επόμενη μέρα, όλα πλέον μοιάζουν μετέωρα.

In a mountainous village, a young country girl is getting ready for her wedding at the local town hall. It will be a day unlike all the rest. However, her future husband does not seem to share the same longing. When the wedding is postponed for the next day, everything is up in the air.

ON-SITE 1/11 Marketaki 12:00  
ONLINE 31/10-10/11

### HONEYMOON

**Άλκι Παπασταθόπουλος** Alki Papastathopoulos  
**Ελλάδα, Γαλλία, Κύπρος** Greece, France, Cyprus 2024, 24'

Έπειτα από μια τραυματική εμπειρία με την αστυνομία, η Φαίη αποφασίζει να φύγει για πάντα από την Ελλάδα. Η Σάντρα τη συνοδεύει στον σταθμό του λεωφορείου, για το αποχαιρετιστήριό τους ταξίδι. Διασχίζοντας τη χώρα με λεωφορείο όταν, μετά από τρανσφοβική επίθεση από δύο συνεπιβάτες, καταλήγουν μόνες σε έναν αυτοκινητόδρομο στη μέση του πουθενά.

After a traumatizing event involving the police, Fay is leaving Greece for good. Sandra accompanies her to the bus station for their farewell journey. As they travel by bus across the country, a transphobic attack by two

passengers leaves them stranded on a highway in the middle of nowhere.

ON-SITE 1/11 Marketaki 15:00  
ONLINE 31/10-10/11

### MJ

**Γιώργος Φουρτούνης** Yiorgos Fourtounis  
**Ελλάδα** Greece 2024, 27'

Ο Μιχάλης ή MJ έχει εμμονή με τη δόξα, το χρήμα και τον Μάικλ Τζόρνταν. Είναι τραγουδιστής της trap. «Είμαι φτιαγμένος για μεγαλεία! Είμαι ήδη το Νούμερο Ένα! Γιατί όμως δεν μ' αγαπάνε;»

Michalis or MJ is obsessed with fame, wealth, and Michael Jordan. He is a trap rapper. "I am destined for greatness! I am already Number One! But why don't they love me?"

ON-SITE 3/11 Cassavetes 13:00  
ONLINE 31/10-10/11

### NO FUTURE KIDS

**Ελένη Πουλοπούλου** Eleni Pouloupoulou  
**Ελλάδα** Greece 2024, 20'

Η Άλεξ και οι φίλες της πάνε ένα ταξίδι μακριά από την Αθήνα. Σύντομα θα καταλάβουν ότι αυτή η απόφαση τις φέρνει πιο κοντά σε όλα όσα ήλπιζαν να αφήσουν πίσω τους.

Alex and her friends go on a trip away from Athens. Soon, she realizes that this decision is bringing her closer to everything she hoped to escape from.

ON-SITE 1/11 Marketaki 15:00  
ONLINE 31/10-10/11

### NON-ESSENTIAL MOVEMENT ΑΣΚΟΠΗ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ

**Νικολέτα Λεούση** Nikoleta Leousi  
**Ελλάδα** Greece 2024, 20'

Αν δεν υπήρχαν λεωφορεία, θα υπήρχαν ταινίες; Τον Μάρτιο του 2020, το παράθυρο του βλέμματός μου στένεψε. Η ζωή της πόλης σχεδόν σταμάτησε. Απαγορεύτηκαν οι άσκοπες μετακινήσεις και σταμάτησε η λειτουργία των κινηματογράφων. Δεν ξέρω τι μου λείπει πιο πολύ, το σινεμά ή μια Άσκοπη μετακίνηση.

If there weren't any buses, would there be films? In March 2020, the window of my gaze narrowed down. City life almost ceased. Non-essential movements were prohibited, and cinemas closed. I don't know what I miss the most, cinema or a Non-Essential Movement.

ON-SITE 1/11 Marketaki 12:00  
ONLINE 31/10-10/11

## NUMB

**Δέσποινα Κούρτη** Despina Kourti  
**Ελλάδα, Κύπρος** Greece, Cyprus **2024, 20'**

Η Μαρία ακροβατεί ανάμεσα στην παιδική και εφηβική ηλικία. Μετά τον ξαφνικό θάνατο ενός συμμαθητή της, έρχεται πάλι αντιμέτωπη με την απώλεια. Στην προσπάθεια να διαχειριστεί την απουσία αναζητά τον δικό της τρόπο για να αποχαιρετήσει το αγαπημένο της πρόσωπο.

Maria is caught between childhood and adolescence. After the sudden death of her classmate, she is once again confronted with loss. As she attempts to cope with this absence, Maria tries to find her own way to bid her loved one farewell.

ON-SITE 2/11 Cassavetes 16:00  
 ONLINE 31/10-10/11

## PAVE PARADISE

## ΣΤΡΩΝΟΥΝ ΤΟΝ ΠΑΡΑΔΕΙΣΟ

**Αλκαίος Σπύρου** Alcaeus Spyrou  
**Ελλάδα** Greece **2024, 15'**

Αθήνα. Το δημοτικό συμβούλιο ανακοινώνει την ανακατασκευή της Ομόνοιας: μιας υποβαθμισμένης πλατείας στην καρδιά της πρωτεύουσας. Μέσα σε λίγους μήνες ξεσπούν βίαια επεισόδια γύρω από την πλατεία. Καταγράφοντας με μια φορητή κάμερα, ο σκηνοθέτης ακολουθεί τρεις κατοίκους της περιοχής που απειλείται από τη σκιά της ανάπτυξης.

Athens, Greece. The city council announces the reconstruction of Omonoia, a rundown square at the heart of the capital. In the span of a few months, a streak of violent incidents break out around the square. Filming with a v-log camera, the director follows three inhabitants of the area, now threatened by the shadow of redevelopment.

ON-SITE 1/11 Marketaki 15:00  
 ONLINE 31/10-10/11

## PIGEONS ARE DYING

## WHEN THE CITY IS ON FIRE

**ΤΑ ΠΕΡΙΣΤΕΡΙΑ ΑΡΡΩΣΤΑΙΝΟΥΝ  
 ΟΤΑΝ Η ΠΟΛΗ ΦΛΕΓΕΤΑΙ**

**Σταύρος Μαρκουλάκης** Stavros Markoulakis  
**Ελλάδα, Ολλανδία** Greece, The Netherlands  
**2023, 21'**

Ένα βράδυ, δύο αγόρια γνωρίζονται. Το πρωί ένα περιστέρι εγκλωβίζεται μαζί τους. Την πιο ζεστή μέρα του καλοκαιριού όλοι ονειρεύονται να δραπετεύσουν από την πόλη που φλέγεται.

On the warmest day of the year, two boys meet. A few hours later, a pigeon gets trapped with them. During this heatwave, all creatures

dream of escaping from a city that is burning.

ON-SITE 1/11 Marketaki 12:00  
 ONLINE 31/10-10/11

## POP

## ΠΟΠ

**Λίνα Κουντουρά** Lina Kountoura  
**Ελλάδα** Greece **2024, 29'**

Τρεις φίλες συναντιούνται μετά από καιρό και αφηγούνται τις πρόσφατες περιπέτειές τους. Κάθε μία από τις ιστορίες τελειώνει με ένα πρόβλημα. Κάθε πρόβλημα λύνεται μόνο με λεφτά, τα οποία δεν έχουν. Κινούμενες ανάμεσα σε πραγματικότητα και φαντασία, αποφασίζουν να ληστέψουν ένα καφέ που υποψιάζονται πως ξεπλένει χρήματα.

Three friends get together after a long time and speak of their recent mishaps. Each of their stories ends in a problem and every problem can be resolved with money, which they don't have. Moving between reality and imagination, the women decide to rob a cafeteria they suspect is a façade for money laundering.

ON-SITE 3/11 Cassavetes 13:00  
 ONLINE 31/10-10/11

**THE RIVER RUNS THROUGH THE VILLAGE  
 ΤΟ ΠΟΤΑΜΙ ΠΕΡΝΑΕΙ ΑΠΟ ΤΟ ΧΩΡΙΟ**

**Ξενοφώντας Νικολακόπουλος** Xenophon Nikolakopoulos

**Ελλάδα** Greece **2024, 17'**

Η μνήμη είναι η μοναδική πραγματική μας περιουσία. Ο Ανδρέας το μαθαίνει αυτό με σκληρό τρόπο, καθώς ο πατέρας του, που πάσχει από Αλτσχάιμερ, δεν μπορεί πλέον να τον αναγνωρίσει. Προσπαθώντας να τον βοηθήσει, ο Αντρέας ξεχνιέται στο μονοπάτι που χάραξαν τα αποτυπώματα του χρόνου.

Memory is our only true wealth. Andreas learns this the hard way, as his father who is suffering from Alzheimer's cannot recognize him anymore. In his attempt to help his father remember, Andreas loses track of time while treading the path traced by memory.

ON-SITE 1/11 Marketaki 12:00  
 ONLINE 31/10-10/11

## STELIANNA

## ΣΤΕΛΙΑΝΝΑ

**Γιάννης Μπλέτας** Yannis Bletas  
**Ελλάδα** Greece **2024, 14'**

Η Στελιάννα, ένα νέο κορίτσι με αυτισμό που δεν έχει αναπτύξει λόγο, συμμετέχει σε μια θεατρική παράσταση απόμωμ με αναπηρία, προετοιμάζοντας ένα δρώμενο για τη ζωή της.



*Stelianna*, a young girl with non-speaking autism, takes part in a theatrical performance by people with disabilities, putting together a show about her life.

ON-SITE 3/11 Cassavetes 13:00  
ONLINE 31/10-10/11

## UNDERGROUND

**Γιάννης Χριστοφόρου** Yiannis Christoforou  
**Ελλάδα, Κύπρος** Greece, Cyprus **2024**, 7'

Η τελευταία φτυαριά βυθίζει το πλάνο στο σκοτάδι. Μια ταινία stop-motion που φαινομενικά μιλάει για τον θάνατο, αλλά κάνει ακριβώς το αντίθετο.

The last shovelful plunges the shot into darkness. A stop-motion film that seems to be talking about death, yet does the exact opposite.

ON-SITE 3/11 Cassavetes 13:00  
ONLINE 31/10-10/11

## WHAT MARY DIDN'T KNOW ΑΥΤΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΉΞΕΡΕ Η ΜΑΙΡΗ

**Κωνσταντίνα Κοτζαμάνη** Konstantina Kotzamani

**Ελλάδα, Γαλλία, Σουηδία** Greece, France, Sweden **2024**, 55'

Ένα γαλλικό κρουαζιερόπλοιο με την επιγραφή NEOROMANTICA διασχίζει τη Μεσόγειο. Μια πλωτή Ντίσνειλαντ με ηλικιωμένους τουρίστες. Ανάμεσα σε κοκτέιλ και μπουφές, η δεκαεξάχρονη Μάιρη από τη Σουηδία γνωρίζει τον Αμπντέλ, ένα σερβιτόρο από την Αλγερία. Κάτω από το μεσοπέλαγο φεγγάρι, μια ερωτική Βαβέλ αποκαλύπτεται, μιλώντας μόνο τη γλώσσα των αρχαίων μύθων και αιγιμάτων.

A cruise ship, NEOROMANTICA, crosses the Mediterranean. Among pensioners who yearn for Marriage Margaritas, Mary, a teenage girl wanders the casino and hits her own jackpot in love. Under the whimsical Aegean moon, Greek myths meet Arabian Nights.

ON-SITE 1/11 Marketaki 15:00

## WHAT WE ASK OF A STATUE IS THAT IT DOESN'T MOVE

**ΑΥΤΟ ΠΟΥ ΖΗΤΑΜΕ ΑΠΟ ΕΝΑ  
ΑΓΓΑΛΜΑ ΕΙΝΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΚΙΝΕΙΤΑΙ**

**Δάφνη Χαιρετάκη** Daphné Hérétaakis  
**Ελλάδα, Γαλλία** Greece, France **2024**, 31'

Στην Αθήνα τίποτα δεν φαίνεται να κινείται, οι κάτοικοί της μοιάζουν ακίνητοι σαν αγάλματα. Ωστόσο, κάπου, μια Καρυάτιδα δραπετεύει από ένα μουσείο και μια μικρή ομάδα απαιτεί την καταστροφή όλων των

αρχαιοτήτων. Είναι το να κινηματογραφείς ο μόνος τρόπος για να μη μείνεις ασυγκίνητος;

Nothing seems to be moving in Athens and the people are as still as statues. But elsewhere in the city, a Caryatid escapes the museum and a small groupuscule demands the destruction of all antiquities. Perhaps filming is the only way to avoid turning into stone.

ON-SITE 1/11 Marketaki 12:00  
ONLINE 31/10-10/11

## ZANGE

**Ίρις Μπαγλανέα** Iris Baglanea

**Ελλάδα, Σουηδία** Greece, Sweden **2024**, 17'

Μια τετραμελής οικογένεια ζει απομονωμένη σε έναν υδροβιότοπο. Το σπίτι τους είναι περικυκλωμένο από νερό και διβάρια. Τα παιδιά παίζουν στη φύση, η μητέρα προσπαθεί να διαφυλάξει την αθωότητά τους, και όλοι ταλαντεύονται σε μια λεπτή γραμμή ισορροπίας ανάμεσα στον ερχομό του τρίτου παιδιού και τον επικείμενο θάνατο του πατέρα.

A family of four lives isolated in a wetland. Their home is surrounded by water and vivaria. The children are playing outdoors, the mother is trying to preserve their innocence, and everyone is walking a fine line between the arrival of the third child and the impending death of the father.

ON-SITE 2/11 Cassavetes 16:00  
ONLINE 31/10-10/11

## ΡΗΚ

Greek Film Festival: Tribute to Panos H. Koutras  
ΦΕΚ: Αφιέρωμα στον Πάνο Χ. Κούτρα

## AFTERNOON STARS

**Πάνος Χ. Κούτρας** Panos H. Koutras  
**Ελλάδα** Greece **1989**, 32'

Ένα απόγευμα. Μία λήψη. Δύο αστέρια. Τρεις μπομπίνες φιλμ. Μια αφιέρωση στον Άντι Γουόρχολ, στην Άντζελα Μπρούσκου και στον Βαγγέλη Παπαδάκη. Η ταινία γυρίστηκε σε ένα απόγευμα, το καλοκαίρι του 1989, στην οδό Πατησίων. Σε μία λήψη. Χωρίς σύγχρονο ήχο, χωρίς σενάριο, χωρίς δικαιώματα για τα τραγούδια.

One afternoon. One shot. Two stars. Three reels of film. An homage to Andy Warhol, Angela Brouskou, and Vangelis Papadakis. The film was shot in an afternoon during the summer of 1989, on Patision Street, downtown Athens. In a single take. With no synchronized sound, no script, no music copyrights.

ON-SITE 7/11 Marketaki 18:30

**THE ATTACK OF THE GIANT MOUSSAKA  
Η ΕΠΙΘΕΣΗ ΤΟΥ ΓΙΓΑΝΤΙΑΙΟΥ ΜΟΥΣΑΚΑ**  
**Πάνος Χ. Κούτρας** Panos H. Koutras  
**Ελλάδα** Greece **1999**, 97'

Το 2000 ένα τρομερό γεγονός συνταράζει την Αθήνα: ένα τεράστιο κομμάτι μουσακά εμφανίζεται στους δρόμους σκορπίζοντας τον πανικό και τον θάνατο. Όλοι αναρωτιούνται τι συμβαίνει πραγματικά, τι είναι, από πού ήρθε, γιατί και πώς. Εκτός από την Τάρα και μια ομάδα ετερόκλητων ανθρώπων, που είναι είναι πεπεισμένοι ότι πρέπει να το συναντήσουν...

In the year 2000 a terrible incident shocks the city of Athens: a huge piece of moussaka appears on the city streets, spreading panic and death. Everyone keeps wondering: why, where, how, for what reason? Everyone, except for Tara and a diverse group of people, who strongly believe they have to make contact with it.

ON-SITE 8/11 Olympion 20:00

## DODO

**Πάνος Χ. Κούτρας** Panos H. Koutras  
**Ελλάδα, Γαλλία, Βέλγιο** Greece, France, Belgium **2022**, 135'

Ένα ντόντο, είδος πουλιού που έχει εκλείψει εδώ και 300 χρόνια, εμφανίζεται ξαφνικά έξω από την Αθήνα, στο κτήμα μιας πλούσιας οικογένειας που μετράει αντίστροφα τα δύο κρίσιμα 24ωρα μέχρι τον γάμο της κόρης τους με έναν πλούσιο κληρονόμο. Τα όρια ανάμεσα

στη λογική και την τρέλα θα δοκιμαστούν και η κατάσταση θα βγει εκτός ελέγχου.

A dodo, a bird extinct for the last 300 years, shows up at the villa of a formerly wealthy family in Athens. The owners are counting down the critical two days to their daughter's wedding, which will bring their financial salvation. In Dodo's presence, the already thin line between sanity and madness collapses as the situation spins out of control.

ON-SITE 6/11 Zannas 18:30

**THE FALL AND RISE OF LYDIA VON BÜRER  
Η ΠΤΩΣΗ ΚΑΙ Η ΑΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΛΥΔΙΑ  
ΦΟΝ ΜΠΥΡΕΡ**

**Πάνος Χ. Κούτρας** Panos H. Koutras  
**Γαλλία, Ηνωμένο Βασίλειο** France, United Kingdom **1988**, 10'

Είχε πάρα πολύ ταλέντο, αλλά δυστυχώς καθόλου φωνή.

She had a lot of talent, but unfortunately no voice.

ON-SITE 7/11 Marketaki 18:30

**MISTY DAYS OF SPRING  
ΟΜΙΧΛΩΔΕΙΣ ΗΜΕΡΕΣ ΤΗΣ ΑΝΟΙΞΗΣ**

**Πάνος Χ. Κούτρας** Panos H. Koutras  
**Ηνωμένο Βασίλειο** United Kingdom **1984**, 12'

Είναι άνοιξη αλλά η ομίχλη συνεχίζει στο Λονδίνο. Και οι δυο τους ζουν σαν οι ημέρες του πανκ να μην τέλειωσαν ποτέ. Αυτός θέλει να φύγει, αυτή φοβάται μην τον χάσει. Η τελευταία τους πράξη θα είναι μια κάποια λύση.

It's Spring but it's still foggy in London. Both of them live like the punk days never ended. He wants to leave, she is afraid of losing him. Their last act will be some solution.

ON-SITE 7/11 Marketaki 18:30

## REAL LIFE ΑΛΗΘΙΝΗ ΖΩΗ

**Πάνος Χ. Κούτρας** Panos H. Koutras  
**Ελλάδα** Greece **2004**, 116'

Ο Άρης Καλλιγιάς, 27 ετών, επιστρέφει στην Αθήνα στο πατρικό του σπίτι, το οποίο είναι διάσημο τόσο για την εκθαμβωτική του θέα στην Ακρόπολη όσο και για την πισίνα του, τη βαθύτερη στην Ευρώπη. Είναι αποφασισμένος να λύσει το μυστήριο που τυλίγει την οικογένειά του. Ένα βράδυ, μετά από ένα τρακάρισμα, θα συναντήσει την Αλεξάνδρα και θα ερωτευτούν

παράφορα. Η μητέρα του, όμως, η ακαταμάχητη κα Καλλιγά, θα προσπαθήσει να τους σταματήσει με κάθε τρόπο. Σε μια πόλη που παραπαίει ανάμεσα στη φαντασία και την πραγματικότητα, ο Άρης πρέπει να βρει πού κρύβεται η αληθινή ζωή.

Aris Kalligas, a 27-year-old man, returns to his family home in Athens, which is as famous for the breathtaking view of the Acropolis it offers, as it is for the swimming pool, the deepest one in Europe. He is determined to solve the mystery surrounding his family. One evening, following a car crash, he will encounter Alexandra and they will fall head over heels in love. However, his mother, the irresistible Mrs Kalligas, will try to come between them at every turn. In a city straddling the lines of fantasy and reality, Aris must discover the hidden whereabouts of *Real Life*.

ON-SITE 4/11 Marketaki 22:00

### STRANGE RELATIONSHIP

**Πάνος Χ. Κούτρας, Μαριάννα Γύζη**  
**Παπαγεωργίου** Panos H. Koutras, Marianna Ghysi Papageorgiou  
**Γαλλία** France **1987**, 4'

Ένα ανεπίσημο βίντεο κλιπ του ομότιτλου τραγουδιού του Prince σε ιδέα, σύλληψη και εκτέλεση του Πάνου Χ. Κούτρα (αγόρι) και της Μαριάννας Γύζη Παπαγεωργίου (κορίτσι). Γυρίστηκε σε φιλμ super 8 το καλοκαίρι του 1987 στο Παρίσι.

An unofficial video clip of Prince's titular song, conceived and performed by Panos H. Koutras (boy) and Marianna Ghysi Papageorgiou (girl). Filmed on Super 8 in the summer of 1987 in Paris.

ON-SITE 7/11 Marketaki 18:30

### STRELLA ΣΤΡΕΛΛΑ

**Πάνος Χ. Κούτρας** Panos H. Koutras  
**Ελλάδα** Greece **2009**, 113'

Ο Γιώργος, 48 ετών, αποφυλακίζεται μετά από 15 χρόνια εγκλεισμού για έναν φόνο που διέπραξε στο χωριό του γεννήθηκε. Το βράδυ της αποφυλάκισής του, διανυκτερεύει σ' ένα φτηνό ξενοδοχείο στην Ομόνοια. Εκεί γνωρίζει τη Στρέλλα, μια όμορφη νεαρή trans πόρνη. Κάνουν έρωτα και δεν αργούν να ερωτευτούν. Οι λογαριασμοί με το παρελθόν όμως είναι ακόμα ανοιχτοί. Μια άλλη «φυλακή» τον περιμένει. Μαζί με τη Στρέλλα, θα πρέπει να βρουν τον δρόμο προς την έξοδο.

Forty-eight-year-old Yorgos is released from prison, after a 15-year sentence for a murder

he committed in his native village. He spends his first night of freedom at a cheap hotel in the center of Athens, where he meets a trans prostitute named Strella. They sleep together and soon they fall in love. But Yorgos's past catches up with him, and he ends up in a different "prison." Along with Strella, he will have to find a way out.

ON-SITE 3/11 Zannas 19:00

**THE BELCH OF LYDIA VON BÜRER**  
**ΤΟ ΡΕΦΙΜΟ ΤΗΣ ΛΥΔΙΑ ΦΟΝ ΜΠΥΡΕΡ**  
**Πάνος Χ. Κούτρας** Panos H. Koutras  
**Ηνωμένο Βασίλειο** United Kingdom **1983**, 1'

Η Λυδία τραγουδάει μόνη στο διαμέρισμά της, όταν ξαφνικά στην κορύφωση της άριας την προδίδει ο ίδιος της ο εαυτός.

Lydia is singing alone in her apartment, when suddenly, at the climax of the aria, she is betrayed by herself.

ON-SITE 7/11 Marketaki 18:30

### XENIA

**Πάνος Χ. Κούτρας** | Panos H. Koutras  
**Ελλάδα, Γαλλία, Βέλγιο** | Greece, France, Belgium **2014**, 129'

Ο Ντάνι και ο αδελφός του, ο Οδυσσέας, 16 και 18 ετών, μετά τον θάνατο της Αλβανής μητέρας τους ξεκινούν ένα ταξίδι από την Κρήτη ως τη Θεσσαλονίκη, με σκοπό να βρουν τον Έλληνα πατέρα τους που τους εγκατέλειψε όταν ήταν ακόμη παιδιά. Ξένοι στην ίδια τους τη χώρα, είναι αποφασισμένοι να τον πείσουν να τους αναγνωρίσει, προκειμένου να αποκτήσουν την ελληνική ιθαγένεια, αλλά και να συμμετάσχουν σ' ένα τηλεοπτικό talent show που θα τους εξασφαλίσει μια καλύτερη ζωή. Στη διαδρομή θα έρθουν αντιμέτωποι με όλα όσα τους ενώνουν, την αγριότητα της εφηβείας, ένα όνειρο που πρέπει πάση θυσία να γίνει πραγματικότητα και μια Ελλάδα που αρνείται να τους ακολουθήσει.

Strangers in their own birthplace, 16-year-old Danny and his 18-year-old brother Odysseus travel from one end of the country to the other in search of their Greek father, after their Albanian mother passes away. Determined to force him to acknowledge paternity, little do they know that the road to the much-coveted Greek citizenship is paved with ghosts from the past, adult savagery and a dream that needs to come true, no matter what. Reaching the end of this journey of initiation, they eventually come of age, even if Greece refuses to follow them.

ON-SITE 5/11 Zannas 21:30

## GSS

Greek Film Festival: Special Screenings

ΦΕΚ: Ειδικές Προβολές

JOHN THE VIOLENT

**ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΒΙΑΙΟΣ****Τόνια Μαρκετάκη** Tonia Marketaki**Ελλάδα** Greece **1973**, 177'

Μεσάνυχτα, σε κάποιον έρημο δρόμο της Αθήνας. Μια νεαρή κοπέλα δολοφονείται από τη μαχαίριά ενός αγνώστου, ο οποίος αμέσως εξαφανίζεται πίσω στις σκιές. Ο φερόμενος ως δράστης, ο Ιωάννης Ζάχος, ένας νεαρός άντρας δίχως καμία αίσθηση νοητικής και ψυχολογικής ισορροπίας, διοχετεύει την ερωτική του επιθυμία φαντασιωνόμενος γυναικοκτονίες. Στο μυαλό του, με αυτό τον τρόπο ασκεί εξουσία και επιβεβαιώνει τον ανδρισμό του, όπως τον επιτάσσει και τον εννοεί μια ολόκληρη κοινωνία γύρω του. Όταν συλλαμβάνεται ομολογεί μεμιάς το έγκλημα, όμως κατά τη διάρκεια της δίκης που ακολουθεί αναπαριστά με αντιφάσεις όλα όσα έχει διαβάσει στον Τύπο. Η αναζήτηση της αλήθειας μένει μετέωρη, και η σύγκρουση του ατόμου με την κοινωνία μάλιστα. Το δαιδαλώδες ψυχολογικό πορτρέτο ενός καθ' ομολογία θύτη, που έχει σφρηλατηθεί μέσα στα τοξικά καλούπια της πατριαρχίας, απλώνεται μες στους σκοτεινούς δρόμους μιας πόλης (και μιας εποχής) βουτηγμένης στην αβεβαιότητα και στην ακινησία, καθώς η αλήθεια παίρνει πολλά πρόσωπα και η ενοχή ακόμα περισσότερα.

It's midnight on a deserted street in Athens. A young woman is stabbed to death by a stranger, who instantly slips into the shadows. The alleged perpetrator, John Zachos, is a mentally unstable young man who fantasizes about killing women. He believes this gives him a sense of empowerment and validates his manhood as dictated by society at large. After his arrest, he immediately confesses to the murder but during the trial, it becomes apparent that his testimony is an impression of what he has read in the press and is full of inconsistencies. The search for the truth is interrupted and the battle between society and the individual rages on. The labyrinthine psychological portrait of a self-confessed murderer, forged in the hands of toxic masculinity, sweeps across the darkened streets of a city (and an era), plagued by uncertainty and listlessness. As it turns out, the truth has many faces and guilt has even more.

ON-SITE 3/11 Olympion 12:30

ONLINE 4-10/11

MISS DIRECTOR

**ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ****Ντίνος Δημόπουλος** Dinos Dimopoulos**Ελλάδα** Greece **1964**, 94'

Η Λίλα Βασιλείου αναλαμβάνει τη διεύθυνση μιας τεχνικής εταιρείας έχοντας διαρκώς στο πλευρό της τον υπερπροστατευτικό πατέρα της. Θέλοντας να δώσει προτεραιότητα στην καριέρα της ως επιστήμονα, παραμελεί τη ηθικολογία της αποθαρρύνοντας το φλερτ του υφισταμένου της υπομηχανικού και λάτρη του γυναικείου φύλου Αλέκου Σαμιωτάκη. Όταν τον ερωτεύεται, παροτρύνεται από την ξαδέλφη της να μεταμορφωθεί σε ναζιάριο ηθικό.

Lila Vasileiou undertakes the management of a technical company, with her overprotective father constantly by her side. Desiring to prioritize her career, she neglects her femininity, and discourages the advances of her subordinate engineer and admirer of the fairer sex, Alekos Samiotakis. When she falls in love with him, she is urged by her cousin to transform into a coquettish woman.

ON-SITE 9/11 Zannas 19:00

ROBBERY IN ATHENS

**ΛΗΣΤΕΙΑ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ****Βαγγέλης Σερντάρης** Vangelis Serdaris**Ελλάδα** Greece **1969**, 110'

Τρεις νέοι ληστεύουν το χρηματοκιβώτιο του κτηματομεσίτη Ωθμά Χρηστίδη, του οποίου το γραφείο βρίσκεται στο κέντρο της Αθήνας. Ο πρώτος, ο Ντίνος, είναι υπάλληλος του Χρηστίδη, ο μικρός αδελφός του, ο Σταύρος, δουλεύει σαν πλασιέ βιβλίων κι ο φίλος τους, ο Μιχάλης, είναι οδηγός πειρατικού ταξί. Η ληστεία πραγματοποιείται και η επιτυχία δημιουργεί ευφορία και ενθουσιασμό. Στη συνέχεια, όμως, ο Σταύρος συλλαμβάνεται από την αστυνομία και μέσα στον πανικό του πηδάει από το παράθυρο, ενώ και οι συνεργάτες του πολύ σύντομα θα βρεθούν σε στενό κλοιό.

Three young men steal from the safe of real estate agent, Thomas Christidis, whose office is located at the heart of Athens. The first, Dinos, is Christidis' employee; the second is his younger brother, Stavros, who works as a book salesman; and the third, their friend, Michalis who works as a taxi driver, illegally. The robbery goes off without a hitch, and the success fills them with euphoria and enthusiasm. However, later on, Stavros is arrested by the police and, amidst his panic, jumps out of the window, and the noose around his partners' necks soon starts to tighten.

ON-SITE 9/11 Olympion 17:00

ONLINE 9-10/11

**ANYWHERE ANYTIME** (Από/From 14+)  
**Μιλάντ Τανγκσίρ** Milad Tangshir  
**Ιταλία Italy 2024, 82'**

Ο Ίσα, ένας νεαρός μετανάστης από τη Σενεγάλη χωρίς χαρτιά, αγωνίζεται να επιβιώσει στους δρόμους του Τορίνο. Όταν ο εργοδότης του τον απολύει για να αποφύγει τυχόν πρόστιμα από την αστυνομία, ένας φίλος τού προτείνει να γίνει διανομέας φαγητού για την εταιρεία Anywhere Anytime (που σημαίνει «οπουδήποτε οποτεδήποτε»). Το καινούργιο αυτό επάγγελμα του δίνει μια αίσθηση ελευθερίας, καθώς περιπλανιέται με το ποδήλατό του στην πόλη, νιώθοντας για πρώτη φορά ότι έχει τον έλεγχο της ζωής του. Όμως, αυτή η ισορροπία διαλύεται όταν, κατά τη διάρκεια μιας διανομής, του κλέβουν το ποδήλατο που είχε μόλις αγοράσει με τις τελευταίες του οικονομίες. Ο Ίσα ξεκινά μια απεγνωσμένη αναζήτηση στους δρόμους του Τορίνο, αποφασισμένος να βρει το ποδήλατό του και να ανακτήσει την αίσθηση ελευθερίας και ελέγχου που πίστευε πως είχε κατακτήσει. Ένας Κλέφτης ποδηλάτων για τον 21ο αιώνα.

Issa is a young Senegalese undocumented immigrant trying to survive as best he can in Turin, Italy. When he's fired by his previous employer for fear of being fined by the police, Issa's friend helps him get started working as a food-delivery rider for the company "Anywhere Anytime." This new gig gives him a sense of security and freedom, riding his bike around the city, and controlling his destiny. But his newly gained sense of stability quickly collapses when, during a drop-off, the bicycle he's just spent all of his money on is stolen. Issa then embarks on a desperate odyssey through the streets of the city to find his bike. An homage to *Bicycle Thieves* for the 21st century.

ON-SITE 6/11 Tornes 19:45

ONLINE 31/10-10/11

**COCO FARM** (Από/From 9+)  
**Σεμπαστιέν Γκανιέ** Sébastien Gagné  
**Καναδάς Canada 2023, 89'**

Ο Μαξ, ένας 12χρονος φέρελπις επιχειρηματίας, αναγκάζεται να κλείσει την επιχείρησή του που λειτουργεί στο γκαράζ του σπιτιού του και να μετακομίσει με τον πατέρα του σε ένα απομακρυσμένο χωριό της γαλλικής

υπαίθρου. Όταν ο Μαξ ανακαλύπτει κοτόπουλα στον παλιό, εγκαταλεημένο αχυρώνα, ενός ξαδέλφου του, διαβλέπει μια επιχειρηματική ευκαιρία. Τα δύο αγόρια ενώνουν τις δυνάμεις τους με την Αλίσ, μια νεαρή YouTuber γνωστή για τα βίντεό της σχετικά με την κηπουρική, και ξεκινούν τη δημιουργία μιας φάρμας με 500 κλώσσες...

Max, an enterprising 12-year-old, is crestfallen when he must close up shop on his garage-based "business" and move to the countryside. Though he's now closer to his cousins, the bustling life of a farm family is a shock to his quiet, city-kid existence. But not all hope is lost: when he discovers free-range chickens in his cousin's abandoned barn, a new business plan is born. With the help of their social media savvy neighbor, Alice, their animal-friendly egg farm takes off and brings the whole community together. Yet just when the three partners are hitting their stride, each bringing their own talents to the table, their small-scale business is faced with some large-scale roadblocks.

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only**GOODBYE SUN****ΑΝΤΙΟ, ΗΛΙΕ** (Από/From 12+)  
**Χακίμ Ατουί** Hakim Atoui  
**Γαλλία France 2024, 21'**

Η 11χρονη Λούντα ζει μαζί με τον 17χρονο μεγαλύτερο αδερφό της, τον Ζουλιέν, και τους δύο θετούς πατέρες της. Το καλοκαίρι φτάνει στο τέλος του και η ζέστη είναι αποπνικτική. Όλοι ανυπομονούν για την πολυσυζητημένη ηλιακή έκλειψη. Ο ήλιος χάνεται πίσω από το φεγγάρι... αλλά δεν εμφανίζεται ξανά.

Luna, 11 years old, lives with her big brother, Julien, 17, and her two adoptive fathers. It's the end of summer and the heat is stifling. They are impatiently awaiting the solar eclipse that everyone has been talking about. The sun disappears behind the moon...it does not reappear.

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only  
ONLINE 31/10-10/11

HOW TO MAKE A FRIEND?

**ΠΩΣ ΚΑΝΕΙΣ ΦΙΛΙΕΣ;** (Από/From 7+)

**Τζινφεί Γκε, Μπιν Χε, Μίρτιλ Χουέτ, Ζουλί-Ζαριέ-Στετέν, Γουκιάνγκ Ζανγκ** Jinfei Ge, Bin He, Myrtille Huet, Julie Jarrier-Stettin, Yuqiang Zhang

**Γαλλία France 2024, 8'**

Η Μου θρηνεί τον χαμό της καλύτερης της φίλης, και ο Γιου, βλέποντάς την να τονάει, αποφασίζει να της φτιάξει έναν νέο φίλο για να την παρηγορήσει. Παρότι η προσπάθειά τους δεν πετυχαίνει, μέσα από αυτή τη διαδικασία ανακαλύπτουν ότι έχουν χτίσει μια νέα φίλια.

Moo mourns her deceased friend, so Yuu decides to create a new companion for her. Their adventure fails, but they discover they have built a new friendship during the journey.

**ON-SITE Μόνο για σχολεία Schools Only**  
**ONLINE 31/10-10/11**

KENSUKE'S KINGDOM

**ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΟΥ ΚΕΝΣΟΥΚΕ**

(Από/From 11+)

**Νιλ Μπόιλ, Κερκ Χέντρι** Neil Boyle, Kirk Hendry  
**Ηνωμένο Βασίλειο, Λουξεμβούργο, Γαλλία** UK, Luxembourg, France **2023, 85'**

Ένα νεαρό αγόρι και η οικογένειά του ξεκινούν ένα ταξίδι ζωής εν πλω. Ο ενθουσιασμός μετατρέπεται σε τρόμο όταν ξεσπά μια βίαιη καταιγίδα και ο Μάικλ, μαζί με τη σκυλίτσα του, τη Στέλλα, παρασύρονται από τη θάλασσα. Τρομοκρατημένοι, ξεβράζονται σ' ένα απομακρυσμένο νησί, όπου πασιζίζουν να επιβιώσουν. Μια μέρα, ο Μάικλ συνειδητοποιεί ότι δεν είναι μόνος: συναντά έναν μυστηριώδη Ιάπωνα, ο οποίος ζει εκεί κρυφά από τον Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο και είναι εξοργισμένος με τη νέα άφιξη. Ωστόσο, λόγω της επικίνδυνης εισβολής που απειλεί τον εύθραστο επίγειο παράδεισό τους, οι δύο άνδρες αναγκάζονται να ενώσουν τις δυνάμεις τους για να σώσουν τον μυστικό τους κόσμο.

A young boy and his family set off on a sailing trip of a lifetime. Excitement turns to terror when a violent storm erupts, and Michael and his dog, Stella, are swept overboard. They are washed up on to a remote island, terrified and struggling to survive. One day, Michael discovers he is not alone when he is confronted by a mysterious Japanese man who has lived there secretly since World War II, angry that Michael has arrived. However, as dangerous invaders threaten their fragile island paradise, Michael and the old man, Kensuke, join forces to save their secret world.

**ON-SITE Μόνο για σχολεία Schools Only**

LARS IS LOL

**Ο ΛΑΡΣ ΕΙΝΑΙ LOL** (Από/From 11+)

**Άιρικ Σάτερ Στούρνταλ** Eirik Sæter Stordahl  
**Νορβηγία Norway 2023, 89'**

Η εντεκάχρονη Αμάντα, παρά τη θέλησή της, επιφορτίζεται με τη φροντίδα του νέου της συμμαθητή, του Λαρς, ο οποίος έχει σύνδρομο Down. Προς έκπληξη της, η Αμάντα και ο Λαρς αναπτύσσουν μια μοναδική φίλια. Αλλά μπροστά στον αγώνα της να ταιριάξει με τον περίγυρό της, η Αμάντα προδίδει τον Λαρς, με αποτέλεσμα να χάσει και αυτόν και τους υπόλοιπους φίλους της. Η Αμάντα πρέπει να βρει το κουράγιο να ξεχωρίσει και να είναι πιστή στον πραγματικό της εαυτό.

Eleven-year-old Amanda is reluctantly tasked with taking special care of her new classmate, Lars, who has Down syndrome. To her surprise, Amanda and Lars develop a unique friendship. However, in her struggle to fit in, Amanda ends up betraying Lars, causing her to lose both him and her other friends. In her quest for forgiveness, Amanda must find the courage to stand out and be true to herself.

**ON-SITE Μόνο για σχολεία Schools Only**  
**ONLINE 31/10-10/11**

LAST SWIM

**ΜΙΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΒΟΥΤΙΑ** (Από/From 16+)

**Σάσα Ναθουανί** Sasha Nathwani  
**Ηνωμένο Βασίλειο UK 2024, 96'**

Η ταινία διαδραματίζεται μια καυτή καλοκαιρινή ημέρα κατά την οποία ανακοινώνονται τα αποτελέσματα των εισαγωγικών εξετάσεων στο Λονδίνο. Ακολουθεί η Ζιμπά, μια πολλά υποσχόμενη έφηβη βρετανοϊρανική καταγωγής, καθώς οδηγεί τους φίλους της σε ένα επεισοδιακό ταξίδι σε όλη την πόλη για να καταλήξει σ' ένα αστρονομικής τάξεως γεγονός που συμβαίνει μια φορά στα χίλια χρόνια. Παρά την εορταστική ατμόσφαιρα, το κορίτσι αγωνίζεται να διατηρήσει τη χαρακτηριστική της αισιοδοξία ενώ βρίσκει τον εαυτό της να παλεύει με δεισδυτικούς φόβους και τα μυστικά που έκρυβε από τους φίλους της. Καθώς η μέρα γίνεται νύχτα, η Ζιμπά δεν έχει καμία άλλη επιλογή εκτός από το να αντιμετωπίσει το μη αναστρέψιμο γεγονός που έχει σχεδιάσει για τη λήξη αυτής της τελευταίας ημέρας άδολης εφηβείας.

Set over a sweltering A-Level results day in London, the film follows Ziba, a promising British-Iranian teen, as she leads her friends on an eventful journey across the city, culminating in a once in a lifetime astronomical event. Despite the celebratory atmosphere, Ziba struggles to retain her characteristic optimism as she finds herself battling the intrusive fears and secrets she's been

hiding from her friends. As day turns to night, Ziba has no choice but to confront the irreversible event she has planned for the end of this last day of untainted adolescence.

ON-SITE 9/11 Zannas 16:00

MAX & BOWIE

**ΜΑΞ ΚΑΙ ΜΠΟΥΟΥΙ** (Από/From 7+)

**Αντουάν Μοταλά, Φλοράν Παρεϊν, Μαρίν Νγκιέν, Κλόι Φράνιτμαν, Καρολίν Τράιμπερ, Ελίζ Καί, Εμά Ροσινιόλ** Antoine Motala, Florent Parrein, Marine Nguyen, Chloe Frydman, Caroline Treiber, Elisse Cai, Emma Rossignol  
**Γαλλία** France, 8'

Η ζωή του Μαξ αλλάζει τη μέρα που σώζει τον Μπόουι από ένα τροχαίο ατύχημα. Όταν ανακαλύπτει την έντονη επιθυμία του μικρού σκύλου να φτάσει στον ουρανό για να ξανασυναντήσει το αφεντικό του, ο Μαξ του προτείνει, αντί γι' αυτό, να τον συνοδεύσει σε ένα φεστιβάλ χαρταετών...

Max's life changes the day he saves Bowie from a traffic accident. When he learns the carefree will of the young dog to reach the sky to join his master, Max offers him instead to accompany him to a kite festival...

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only  
ONLINE 31/10-10/11

MONSTROUS

**ΤΕΡΑΤΩΔΕΣ** (Από/From 7+)

**Τομά Ουιγκάν-Ρεϊμόν, Ελί-Τζόι Ρισάρ, Μαέ Μπομάλ, Τομ Μπερί, Βιρζίνι Πλατεμπόρζ, Ελιζ Λεπέρκ, Εμά Καρμονά** Thomas Wiegand-Raymond, Ellie-Joy Richard, Mae Beaumale, Tom Berry, Virginie Platteborze, Elise Lepercqae, Emma Carmona  
**Γαλλία** France **2023**, 6'

Αποφασισμένη να δείξει στη μεγάλη αδερφή της, την Αϊλίν, ότι επιτέλους έχει κατακτήσει τη μαγεία των φυτών, η Ίρις δεν διστάζει στιγμή να την αναζητήσει στο «Μέγα θερμοκήπιο», παντελώς ανυποψίαστη για το γεγονός ότι η Αϊλίν δέχεται επίθεση από ένα εφιαλτικό τέρας το οποίο έχει δημιουργήσει κατά λάθος...

Determined to show her big sister, Eileen, that she finally masters the magic of plants, Iris does not hesitate to go look for her in the « Great greenhouse » without suspecting that Eileen is experiencing an attack of the terrifying plant monster that she has created by mistake...

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only  
ONLINE 31/10-10/11

PORCELAIN

**ΠΟΡΣΕΛΑΝΗ** (Από/From 14+)

**Άνικα Μπίργκελ** Annika Birgel  
**Γερμανία** Germany **2024**, 15'

Σε ένα απομονωμένο γερμανικό νησί, οι κάτοικοι του χωριού μαζεύονται για να σπάσουν κεραμικά, συμμετέχοντας σε μια παραδοσιακή γιορτή που πραγματοποιείται την παραμονή ενός γάμου. Η δεκάχρονη Φίνα ανυπομονεί για αυτή τη μέρα εδώ και εβδομάδες, όμως η ημέρα παίρνει μια αναπάντεχη τροπή. Ενώ οι καλεσμένοι παρασύρονται από τον ενθουσιασμό της γιορτής, η Φίνα δυσκολεύεται να συμβιβαστεί με τους παραδοσιακούς γυναικείους ρόλους και νιώθει έντονη την ανάγκη για μια γυναικεία φιγούρα-πρότυπο. Η Φίνα και η στοργική μεγαλύτερη αδερφή της συνειδητοποιούν πόσο τις επηρεάζει η απουσία της μητέρας τους. Αν θέλουν να καταφέρουν να αντιμετωπίσουν τη δύσκολη μετάβαση προς την ενηλικίωση, θα χρειαστεί να στηριχθούν η μία στην άλλη.

On a remote German island, the inhabitants of a village gather to smash crockery as part of a traditional eve-of-wedding celebration. Ten-year-old Fina has been looking forward to this event for weeks, but the day takes an unexpected turn. While the guests immerse themselves in the excitement of the party, Fina struggles with traditional female roles and her longing for a female figure of reference. Fina and her caring older sister only gradually realise how much their mother's absence is affecting both their lives. They will need to support each other if they hope to make it through the difficult transition into adulthood.

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only

**SHE SAT THERE LIKE ALL ORDINARY ONES ΣΑΝ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟ ΚΟΡΙΤΣΙ**

(Από/From 15+)

**Γούζια Κου** Youjia Qu  
**Κίνα** China **2024**, 107'

Στην πρώτη τους συνάντηση, ο Ζουάνγκ, ένας ντροπαλός και εσωστρεφής έφηβος, αναλαμβάνει άθελά του την ευθύνη για την κλοπή ενός πιστολιού εκκίνησης, το οποίο είχε στην κατοχή της η Μενγκ, συμμαθήτριά του και δρομέας μεγάλων αποστάσεων. Λίγο προτού προλάβουν να γνωριστούν καλύτερα, εκείνη ξαφνικά αρχίζει να τον αποφεύγει. Μπερδεμένος από τη συμπεριφορά της, ο Ζουάνγκ αποφασίζει να μπει στην ομάδα στίβου στην οποία αυτή συμμετέχει, ακόμη κι αν αυτό επηρεάσει την απόδοσή του στα

3

ΕΠΙΣΗΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ (Α-Ζ)  
OFFICIAL SELECTION (Α-Ζ)

Z-A



μαθήματα. Καθώς η πίεση του σχολείου αυξάνεται και η εφηβεία φέρνει νέες δυσκολίες, ο Ζουάνγκ περιμένει την κατάλληλη στιγμή για να βρει τη δική του φωνή και να ανακαλύψει τον δρόμο του προς την ενηλικίωση.

On their first encounter, late bloomer Zhuang accidentally takes the blame for the theft of a starting gun by schoolmate and distance runner Meng. Just before they get to know each other better, she suddenly gives him the cold shoulder. In his confusion, Zhuang decides to join Meng's track team despite risking his studies. With academic pressure added to the puzzles of adolescence, Zhuang bides his time for his coming-of-age declaration...

ON-SITE 10/11 Zannas 16:00

TABBY MCTAT

**ΤΑΜΠΙ ΜΑΚΤΑΤ** (Από/From 7+)

**Τζακ Χάμαν, Σάρα Σκρίμτζεουρ** Jac Hamman, Sarah Scrimgeour

**Ηνωμένο Βασίλειο UK 2023, 25'**

Στο πολυσύχναστο κέντρο του Λονδίνου, ο γάτος Τάμπι ΜακΤάτ και ο φίλος του, ο πλανόδιος μουσικός Φρεντ, ενθουσιάζουν το κοινό με τα τραγούδια τους. Ίσπου ένα αναπάντεχο γεγονός τους χωρίζει ξαφνικά. Ο Τάμπι ΜακΤάτ αναζητά τον Φρεντ σε όλη την πόλη, αλλά αντί να τον βρει, βρίσκει παρηγοριά και μια νέα οικογένεια κοντά σε μια γάτα με το όνομα Κάλτσα. Όταν οι δυο τους συναντιούνται ξανά, οι αλλαγές που έχουν συμβεί στις ζωές τους δοκιμάζουν τη φιλία τους. Θα μωρέσουν να ξεπεράσουν τις διαφορές τους και να ξαναβρούν την ισορροπία τους;

In the bustling heart of London, Tabby McTat and his busker friend Fred delight crowds with their harmonious duets until an unexpected separation tears them apart. Tabby McTat searches the city for Fred, but instead finds solace and a new family with a feline friend named Sock. When Tabby McTat and Fred finally reunite, will their friendship withstand all the changes in their lives?

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only

THROUGH ROCKS AND CLOUDS

**ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΟΥΣ ΒΡΑΧΟΥΣ**

**ΚΑΙ ΣΤΑ ΣΥΝΝΕΦΑ** (Από/From 14+)

**Φράνκο Γκαρσία Μπεσέρα** Franco García Becerra

**Περού, Χιλή** Peru, Chile **2024, 84'**

Ο Φελισιάνο, ένας οκτάχρονος από το Περού που εκτρέφει αλπακά και δείχνει ιδιαίτερη αδυναμία σε ένα συγκεκριμένο ζωάκι που αποκαλεί Ρονάλντο, είναι ενθουσιασμένος με

την προοπτική της πρόκρισης της χώρας του στο προσεχές Μουντιάλ. Ωστόσο, όλα όσα ορίζουν τη μέχρι τώρα ζωή του κινδυνεύουν να αλλάξουν δραματικά, εξαιτίας μιας εταιρείας εξόρυξης η οποία μολύνει κι εποφθαλμιά τη γη τους, απειλώντας ευθέως τη βιωσιμότητα της τοπικής κτηνοτροφικής κοινότητας, μεταξύ άλλων. Γυρισμένο στα επιβλητικά υψίπεδα του Περού, το *Ανάμεσα στους βράχους και στα σύννεφα* έχει ως εφελτήριο μια ασυνήθιστη φιλία ανάμεσα σε έναν ατίθασο πιτσιρικά κι ένα αξιολάτρευτο αλπακά, για να μεταμορφωθεί στην πορεία σε ένα φιλμ επίκαιρου περιβαλλοντικού προβληματισμού.

Feliciano, an eight-year-old boy from Peru who raises alpacas and shows a special affection for one he calls Ronaldo, is thrilled at the prospect of his country qualifying for the upcoming FIFA World Cup. However, everything that defines his life so far is at risk of dramatic change due to a mining company that pollutes and covets their land, directly threatening, among other things, the viability of the local livestock community. Filmed in the majestic highlands of Peru, *Through Rocks and Clouds* starts from an unusual friendship between a rebellious youngster and an adorable alpaca, only to drastically transform along the way into a film of timely environmental concern.

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only

**TREMOLO** (Από/From 12+)

**Λέοναρντ Μινκ** Leonard Mink

**Γερμανία** Germany **2024 21'**

Μετά από πολύ καιρό, ένα κοφτό αγόρι ξασυταναντάει τον πατέρα του, ο οποίος είναι μουσικός και δεν γνωρίζει τη νοηματική γλώσσα. Κατά τη διάρκεια ενός παρατεταμένου Σαββατοκύριακου, πατέρας και γιος συνειδητοποιούν ότι μιλάνε μια κοινή γλώσσα μέσα από τη μουσική.

After a long time, a deaf boy meets his father again, who is a musician and does not speak sign language. Over a long weekend, father and son realize they speak a common language through music.

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only

ONLINE 31/10-10/11

YASMEEN'S ELEMENT

**ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΤΗΣ ΠΙΑΣΜΙΝ**

(Από/From 9+)

**Αμάν Αμπάσι** Amman Abbasi

**Πακιστάν, ΗΠΑ** Pakistan, USA **2024, 74'**

Μια μικρή αλλά θαυματουργή ταινία από το Πακιστάν μάς ταξιδεύει στα πέρατα του κό-



μου για να μας ξεναγήσει στις απύθμενες δεξαμενές θέλησης που ανοίγονται μέσα μας. Με φόντο την κοιλάδα της Χούνζα, μια εκθαμβωτική έκταση στις παρυφές των Ιμαλαΐων που είναι παγκοσμίως γνωστή για τη μακροβιότητα των κατοίκων της αλλά παραμένει διαφιλονικούμενη περιοχή, μια νεαρή μαθήτρια δημοτικού διεκδικεί το δικαίωμά της για μάθηση με τα όπλα που διαθέτει. Όταν μια ομάδα παραστρατιωτικών διακόπτει το μάθημα, η Γιασμίν χάνει την εργασία που είχε ετοιμάσει (την παρουσίαση ενός στοιχείου από τον περιοδικό πίνακα), κι έτσι αποφασίζει να πάρει τους δρόμους αναζητώντας τον δάσκαλο της τάξης που έχει συλληφεί. Με μία και μόνο κάμερα να την ακολουθεί σε γειτονιές και χωριά με μιμιμαλιστική διάθεση, καταγράφοντας την επαφή της με τους (πραγματικούς) ντόπιους με ιδιαίτερη ευαισθησία και εμμονή στη λεπτομέρεια, η Γιασμίν μαθαίνει με βιωματικό τρόπο τα όρια της γνώσης και της δύναμης.

A small yet phenomenal film from Pakistan takes us on a journey to the ends of the world to guide us through the boundless reservoirs of willpower that reside within us. Set against the backdrop of the Hunza valley, a stunning expanse on the foothills of the Himalayas that is renowned worldwide for the longevity of its inhabitants, but still remains a disputed region, a young elementary school student fights for her right to education with the tools she has at her disposal. When a group of paramilitaries interrupts class, Yasmeeen loses her assigned homework (a presentation of an element from the periodic table), and as such she decides to take to the streets seeking the class teacher who has been arrested. With a singular camera following her through neighborhoods and villages in a minimalist style, and capturing her interactions with the (real) locals with both great sensitivity and attention to detail, Yasmeeen learns through experience the limits of knowledge and power.

ON-SITE 3/11 Zannas 15:30  
ONLINE 31/10-10/11

#### YOUNG HEARTS

**ΝΕΑΝΙΚΕΣ ΚΑΡΔΙΕΣ** (Από/From 11+)  
**Άντονι Σχάτεμαν** Anthony Schatteman  
**Βέλγιο, Ολλανδία** Belgium, The Netherlands **2024**, 100'

Στη μέση της σχολικής χρονιάς, ο 14χρονος Ελιάς γνωρίζει τον νέο του γείτονα, τον Αλεξάντερ, ένα αγόρι από τις Βρυξέλλες με αυτοπεποίθηση και πείσμα. Οι δυο τους γίνονται γρήγορα φίλοι. Ο Αλεξάντερ ρωτάει

τον Ελιάς αν έχει κοπέλα, ενώ αποκαλύπτει δίχως ενδοιασμό ότι στον ίδιο αρέσουν τα αγόρια. Ο Ελιάς απολαμβάνει να περνάει χρόνο με τον Αλεξάντερ, αλλά κρύβει τα συναισθήματά του. Τεμάτος φόβους για το πώς θα αντιδράσουν οι άνθρωποι γύρω του, βρίσκει τον εαυτό του μπλεγμένο σε έναν ιστό ψεμάτων από τον οποίο δεν ξέρει πώς να ξεφύγει: η μόνη λύση είναι να απομακρυνθεί από τον Αλεξάντερ. Ο Ελιάς αισθάνεται τελείως μόνος. Ωστόσο, μετά από μια συγκινητική συζήτηση με τον παππού του για το πόσο πολύ αγαπούσε τη σύζυγό του, ο Ελιάς συνειδητοποιεί ότι η αγάπη είναι υπερβολικά πολύτιμη για να την αφήσει να χαθεί... Μια τρυφερή αλλά γενναία ιστορία ενηλικίωσης και αποδοχής της σεξουαλικότητας ενός αγοριού που ανακαλύπτει την αγάπη ενάντια σε όλες τις αντιξοότητες και αποφασίζει ότι όταν ο κόσμος φαίνεται ψυχρός, οι καρδιές μας βρίσκουν τρόπους να τον κάνουν πιο ζεστό και λιγότερο τρομακτικό. Μια συναρπαστική σπουδή για την πρώτη αγάπη και την αποδοχή της queer ταυτότητας, η οποία απέσπασε Ειδική Μνεία στο τμήμα Generation της Μπερλινάλε, καθώς και το Μεγάλο Βραβείο των Cinéphilles στις Κάννες το 2024.

In the middle of the school year, 14-year-old Elias meets his new neighbor Alexander, a boy from Brussels who seems self-confident and headstrong. The two quickly hit it off. Alexander asks Elias if he has a girlfriend – and reveals without hesitation that he’s into boys himself. Elias enjoys spending time with Alexander but keeps his burgeoning feelings to himself. Afraid of the reactions of those around him, he becomes entangled in a web of lies until he no longer knows how to escape: the only solution is to distance himself from Alexander. Elias feels completely alone. However, after a heartfelt conversation with his grandfather about how much he loved his deceased wife, Elias realizes that love is too precious to let it slip away... A tender but brave coming-of-age and coming-out tale about a boy who discovers love against all odds, deciding that when the world feels cold, our hearts find ways to make it warmer and less scary. A captivating study of first love and queer self-acceptance, which won a Special Mention in Berlinale’s Generation, as well as the Grand Prix of Cannes Cinéphilles in 2024.

ON-SITE 2/11 Zannas 16:30

ΤΡΕΪΛΕΡ «ΤΡΟΜΑΞΕΣ;»  
"SCARED?" TRAILER



Το τρέιλερ *Τρόμαξες;* του 65ου Διεθνούς Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης εμπνέεται από το αφιέρωμα «Un-Family-ar» του τμήματος Survey Expanded. Δημιουργός του είναι η Μένη Τσιλιανίδου, συν-σκηνοθέτρια της μικρού μήκους ταινίας *Small Talk with the Bad Man* (2020) (η οποία έχει συμμετάσχει σε περισσότερα από δεκαπέντε φεστιβάλ ανά τον κόσμο και έχει βραβευτεί τρεις φορές με το Βραβείο Κοινού) και σκηνοθέτρια της ταινίας *απαράτατμε* (2024), που έκανε πρεμιέρα στο Εθνικό Σπουδαστικό του 47ου Φεστιβάλ Ταινιών Μικρού Μήκους Δράμας και απέσπασε τρία βραβεία. Όπως σημειώνει για το τρέιλερ *Τρόμαξες;* «Στην πραγματική ζωή μεγαλώνουμε νωρίτερα από όσο θα έπρεπε. Στον κόσμο του σινεμά, όμως, δεν μεγαλώνουμε ποτέ».

The trailer *Scared?* of TIFF's 65th edition is inspired by the tribute "Un-Family-ar" of the Survey Expanded section. Its creator, Meni Tsilianidou co-directed the short film *Small Talk with the Bad Man* (2020), screened in more than fifteen international film festivals and lauded with three audience awards, and directed the film *Driving Me Crazy* (2024), which premiered at Drama ISFF's National Student Competition and gathered three awards. As the filmmaker notes on the spot *Scared?*: "In real life we grow up earlier than we should. However, in the world of cinema, we never grow up."

**Ηθοποιοί** Cast: Νατάσσα Δαλιάκα & Σαϊντουλάεβ Ασλάν Natassa Daliaka & Saidulaev Aslan  
**Σκηνοθεσία** Director: Μένη Τσιλιανίδου Meni Tsilianidou **Σενάριο** Scriptwriters: Δήμητρα Καψάλα & Άννα Μαρία Λαγόρτση Dimitra Kapsala & Anna Maria Lagortsi **Εταιρεία Παραγωγής**  
 Production Company: FRENEL PRODUCTIONS **Εκτέλεση Παραγωγής** Executive Producer: Αλέξης Αναστασιάδης Alexis Anastasiadis **Διεύθυνση Φωτογραφίας** DOP: Δημήτρης Κόσσυβας  
 Dimitris Kossivas **Σκηνογραφία/Ενδυματολογία** Set Designer/Costumes: Πάνος Σελλάς & Στέλλα  
 Δεληαντώνη Panos Sellas & Stella Deliantoni **Διεύθυνση Παραγωγής** Production Manager:  
 Αντωνία Χαλαβαζή Antonia Chalavazi **Μοντάζ** Editor: Ευδοξία Χασάπη Evdokia Chasapi **Πρωτότυπη Μουσική** Original Music: Πελαγία Χατζηνικήτα Pélagie Hadzinkinikita **Ηχητικός Σχεδιασμός & Μίξη** Sound Designer & Mixer: Ενές Αχμέτ Κεχαγιά Enes Achmet Kechagia **Γραφιστικά**  
 Graphic Designer: Κέλλυ Νίκου Kelly Nikou **Εταλονάζ** Color Grading: Μαρία Τζωρτζάτου Maria Tzortzotou **Ηχοληψία** Sound Recordist: Σίμος Λαζαρίδης Simos Lazaridis **Α' Βοηθός Σκηνοθέτη** 1st Assistant Director: Γιολάντα Τσίρμπα Αναγνώστου Yolanda Tsirba Anagnostou **Σκριπ**  
 Continuity Supervisor: Γιώργος Γεωργακόπουλος George Georgakopoulos **Βοηθός Παραγωγής**  
 Production Assistant: Ασπασία Σταυροπούλου Aspasia Stavrhopoulou **Α' Βοηθός Φωτογράφου**  
 1st Assistant Cinematographer: Λάζαρος Κενάνογλου Lazaros Kenanoglou **Ηλεκτρολόγος** Gaffer:  
 Χάρης Φράγκου Haris Fragou **DCP:** Δημήτρης Μανουσιάκης Dimitris Manousiakis **Voice Over:**  
 Ορέστης Ανδρεαδάκης Orestis Andreonidakis **Ευχαριστίες** Special Thanks: Γιώτα Τσιλιανίδου &  
 Παντελής Κελεμάνης Giota Tsilianidou & Pantelis Kelemanis

## ΤΡΕΪΛΕΡ «ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΗ» & «ΤΑ ΒΑΜΠΙΡ» "METAMORPHOSIS" & "THE VAMPIRES" TRAILERS



Τα τρέιλερ *Μεταμόρφωση* και *Τα βαμπίρ* του 65ου Διεθνούς Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης εμπνέονται από το μεγάλο αφιέρωμα «Εμείς, το τέρας» της διοργάνωσης. Δημιουργός τους είναι ο Νίκος Κολιούκος. Η πρώτη του ταινία μικρού μήκους *Το χάος που άφησε πίσω της* διακρίθηκε με το 2ο βραβείο στο διαγωνιστικό τμήμα της La Cinef στο 77ο Φεστιβάλ των Καννών. Για το σποτ *Μεταμόρφωση*, ο σκηνοθέτης δηλώνει: «Ζούμε στην εποχή της εικόνας όπου η ομορφιά καμουφλάρει την ασχήμια μας, σαν προσωπείο που κρύβει το τερατώδες πρόσωπό μας. Μπορεί η παραμόρφωση να είναι η αρχή μιας μεταμόρφωσης». Όσο για *Τα βαμπίρ*: «Στην ιστορία της λογοτεχνίας και του σινεμά, το βαμπίρ ήταν ανέκαθεν η απεικόνιση του ξεχωριστού, του καταραμένου και του διαφορετικού. Εκεί που κάποιοι εξακολουθούν να βλέπουν το διαφορετικό ως κάτι τερατώδες, εμείς βλέπουμε ομορφιά, χιούμορ και έρωτα, και τη λαγνεία ως μια δίψα γοητευτικά αληθινή... Το τέρας δεν έχει πρόσημο, είναι μια δύναμη που κοιμάται μέσα μας και ξυπνά κατά καιρούς, ικανή για την καταστροφή ή για το θαύμα».

The trailers *Metamorphosis* and *The Vampires* of TIFF's 65th edition are inspired by this year's big tribute "We, the Monster" and they are directed by Nikos Kolioukos. His debut short film, *The Chaos She Left Behind*, was lauded with the 2nd prize in La Cinef competition of the 77th Cannes Film Festival. Regarding his video *Metamorphosis*, the filmmaker states: "We live in the age of the image, where an all-encompassing beauty camouflages all the ugliness we carry, not unlike a façade that conceals our monstrous countenance. Distortion; could it be the start of a metamorphosis? As for *The Vampires*: "Since the beginning of time, vampires in literature and cinema have portrayed that which is extraordinary, damned, and different. Where some people still view being different as something monstrous, we instead see beauty, humor, and love, while we perceive lust as a thirst alluringly authentic.."

**Σκηνοθεσία-Σενάριο** Direction-Screenplay: Νίκος Κολιούκος Nikos Kolioukos **Παραγωγή** Production: Κυβέλη Short Kyveli Short **Διεύθυνση Φωτογραφίας** DoP: Αλεξάνδρα Ρίμπα Alexandra Riba **Μοντάζ** Editing: Γιώργος Ζαφείρης Yorgos Zafeiris **Μαρία Φιλίνη** Maria Filini **Θάνος Τοκάκης** Thanos Tokakis **Βασίλης Μπούτσιος** Vassilis Boutsikos **John James Rodi** John James Rodi **Μουσική-Σχεδιασμός ήχου** Music-Sound Design: Πελαγία Χατζηνηκίτα Pélagie Hadziniakita **Ηχολήπτης** Sound Engineer: Κώστας Δρακόπουλος Kostas Drakopoulos **Σκηνογραφία** Set Design **Rectifier** Rectifier **Ενδυματολόγος** Costumes: Μάρλι Αλειφέρη Marli Aliferi **Μακιγιάζ** Make-Up: Βούλα Χουρτσίδου Voula Chourtsidou **Διεύθυνση Παραγωγής** Production Management: Λάουρα Γανωτή Laura Ganotis **Συντονισμός Παραγωγής-Script Supervisor** Production Coordination-Script Supervisor: Αρ Αποστ Ar Apost **Α΄ Βοηθος Σκηνοθετη** 1st Assistant Director: Ιωάννα Ρουμελιώτη Ioanna Roumelioti **Εργαστήριο Εικόνας** Image Lab: Frenel Post Frenel Post **Παραγωγή** Production: Homemade Films Homemade Films

THURSDAY 31 OCTOBER -  
SUNDAY 10 NOVEMBER  
**ΠΕΜΠΤΗ 31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ -  
ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**

ACHERON  
**ΑΧΕΡΟΝΤΑΣ**  
σ./p. 147

**ALLES GUT**  
σ./p. 147

**ANYWHERE ANYTIME**  
σ./p. 76, 155

CONCRETE RODENTS  
**ΤΡΩΚΤΙΚΑ ΤΟΥ ΜΠΕΤΟΝ**  
σ./p. 147

**DRACAENA**  
σ./p. 148

DRIVING ME CRAZY  
**ΑΠΑΡΑΤΑΤΕΜΕ**  
σ./p. 148

EARTHBOUND  
**ΝΑ ΘΥΜΑΣΑΙ  
ΟΤΙ ΠΑΤΑΣ ΣΤΗ ΓΗ**  
σ./p. 148

FIVE AND A HALF  
LOVE STORIES IN AN  
APARTMENT IN VILNIUS,  
LITHUANIA  
**ΠΕΝΤΕ ΚΑΙ ΜΙΣΗ  
ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΑΓΑΠΗΣ  
Σ' ΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ  
ΣΤΟ ΒΙΛΝΙΟΥΣ  
ΤΗΣ ΛΙΘΟΥΑΝΙΑΣ**  
σ./p. 104

THE GARDENER'S DEATH  
**Ο ΘΑΝΑΤΟΣ  
ΤΟΥ ΚΗΠΟΥΡΟΥ**  
σ./p. 148

GEKAS  
**ΓΚΕΚΑΣ**  
σ./p. 148

GOLDEN FINGERS  
**ΧΡΥΣΑ ΒΑΣΤΑ**  
σ./p. 148

GOODBYE SUN  
**ΑΝΤΙΟ, ΗΛΙΕ**  
σ./p. 155

GREICE  
**ΓΚΡΕΪΣΙ**  
σ./p. 105

HALCYON DAYS  
**ΑΛΚΥΟΝΙΔΕΣ**  
σ./p. 149

**HONEYMOON**  
σ./p. 149

HONEYMOON  
**ΜΗΝΑΣ ΤΟΥ ΜΕΛΙΤΟΣ**  
σ./p. 85

HOW TO MAKE A FRIEND?  
**ΠΩΣ ΚΑΝΕΙΣ ΦΙΛΙΕΣ;**  
σ./p. 156

LARS IS LOL  
**Ο ΛΑΡΣ ΕΙΝΑΙ LOL**  
σ./p. 156

MAX & BOWIE  
**ΜΑΞ ΚΑΙ ΜΠΟΥΥΙ**  
σ./p. 157

**ΜJ**  
σ./p. 149

MONSTROUS  
**ΤΕΡΑΤΩΔΕΣ**  
σ./p. 157

NATATORIUM  
**ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΠΙΣΙΝΑ**  
σ./p. 106

**NO FUTURE KIDS**  
σ./p. 149

NON-ESSENTIAL  
MOVEMENT  
**ΑΣΚΟΠΗ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ**  
σ./p. 149

**NUMB**  
σ./p. 150

ON THE GO  
**ΦΕΥΓΑΤΗ**  
σ./p. 106

PAVE PARADISE  
**ΣΤΡΩΝΟΥΝ  
ΤΟΝ ΠΑΡΑΔΕΙΣΟ**  
σ./p. 150

PIGEONS ARE DYING  
WHEN THE CITY IS ON FIRE  
**ΤΑ ΠΕΡΙΣΤΕΡΙΑ  
ΑΡΡΩΣΤΑΙΝΟΥΝ ΟΤΑΝ  
Η ΠΟΛΗ ΦΛΕΓΕΤΑΙ**  
σ./p. 150

POP  
**ΠΟΠ**  
σ./p. 150

SOULEYMANE'S STORY  
**Η ΙΣΤΟΡΙΑ  
ΤΟΥ ΣΟΥΛΕΪΜΑΝ**  
σ./p. 94

STELIANNA  
**ΣΤΕΛΙΑΝΝΑ**  
σ./p. 150

SWIMMING HOME  
**ΚΟΛΥΜΠΩΝΤΑΣ  
ΓΙΑ ΤΟ ΣΠΙΤΙ**  
σ./p. 96

THE RIVER RUNS  
THROUGH THE VILLAGE  
**ΤΟ ΠΟΤΑΜΙ ΠΕΡΝΑΕΙ  
ΑΠΟ ΤΟ ΧΩΡΙΟ**  
σ./p. 150

**TREMOLO**  
σ./p. 158

**UNDERGROUND**  
σ./p. 151

WHAT WE ASK OF A  
STATUE IS THAT IT  
DOESN'T MOVE  
**ΑΥΤΟ ΠΟΥ ΖΗΤΑΜΕ  
ΑΠΟ ΕΝΑ ΑΓΑΛΜΑ  
ΕΙΝΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΚΙΝΕΙΤΑΙ**  
σ./p. 151

WHERE ELEPHANTS GO  
**ΕΚΕΙ ΠΟΥ ΠΑΝΕ  
ΟΙ ΕΛΕΦΑΝΤΕΣ**  
σ./p. 106

WHO DO I BELONG TO  
**ΠΟΥ ΑΝΗΚΩ**  
σ./p. 133

WINDLESS  
**ΑΠΝΟΙΑ**  
σ./p. 133

THE WOLVES ALWAYS  
COME AT NIGHT  
**ΟΙ ΛΥΚΟΙ ΠΑΝΤΑ  
ΒΓΑΙΝΟΥΝ ΤΗ ΝΥΧΤΑ**  
σ./p. 99

YASMEEN'S ELEMENT  
**ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ  
ΤΗΣ ΠΙΑΣΜΙΝ**  
σ./p. 158

**ZANGE**  
σ./p. 151

SATURDAY 2 NOVEMBER -  
SUNDAY 10 NOVEMBER  
**ΣΑΒΒΑΤΟ 2 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ -  
ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**

**BRANDO WITH  
A GLASS EYE**  
σ./p. 146

THE RIVER  
**ΤΟ ΠΟΤΑΜΙ**  
σ./p. 145

**ΥΤΟΡΟΛΙΣ**  
σ./p. 147

SUNDAY 3 NOVEMBER -  
SUNDAY 10 NOVEMBER  
**ΚΥΡΙΑΚΗ 3 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ -  
ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**

HUNT  
**ΚΥΝΗΓΙ**  
σ./p. 57, 144

THE PHILOSOPHER  
(I HAVE SOMETHING  
TO SAY)  
**ΕΧΩ ΚΑΤΙ ΝΑ ΠΩ**  
σ./p. 145

THE SOCK  
**Η ΚΑΛΤΣΑ**  
σ./p. 146

MONDAY 4 NOVEMBER -  
SUNDAY 10 NOVEMBER  
**ΔΕΥΤΕΡΑ 4 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ -  
ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**

**CAFÉ 404**  
σ./p. 61, 143

COME CLOSER  
**ΕΛΑ ΠΙΟ ΚΟΝΤΑ**  
σ./p. 80

JOHN THE VIOLENT  
**ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΒΙΑΙΟΣ**  
σ./p. 124

LULA LEBLANC  
**ΛΟΥΛΑ LEBLANC**  
σ./p. 144

TUESDAY 5 NOVEMBER -  
SUNDAY 10 NOVEMBER  
**ΤΡΙΤΗ 5 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ -  
ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**

GIANNIS IN THE CITIES  
**ΘΟΛΟΣ ΒΥΘΟΣ**  
σ./p. 143

MALDIVES  
**ΜΑΛΔΙΒΕΣ**  
σ./p. 63, 145

MEAT  
**ΚΡΕΑΣ**  
σ./p. 52, 145

WEDNESDAY 6 NOVEMBER -  
SUNDAY 10 NOVEMBER  
**ΤΕΤΑΡΤΗ 6 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ-  
ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**

**KILLERWOOD**  
σ./p. 58, 144

SHE LOVED BLOSSOMS  
MORE  
**ΑΓΑΠΟΥΣΕ  
ΤΑ ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ  
ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ**  
σ./p. 54, 146

THANK YOU FOR  
BANKING WITH US  
**ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ  
ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΛΛΑΓΗ ΣΑΣ**  
σ./p. 59

THE BALLAD OF  
SUZANNE CÉSAIRE  
**Η ΜΠΑΛΑΝΤΑ ΤΗΣ  
ΣΟΥΖΑΝ ΣΕΖΕΡ**  
σ./p. 61

THE BEST OF ALL WORLDS  
**Ο ΚΑΛΥΤΕΡΟΣ ΔΥΝΑΤΟΣ  
ΚΟΣΜΟΣ**  
σ./p. 78

THURSDAY 7 NOVEMBER -  
SUNDAY 10 NOVEMBER  
**ΠΕΜΠΤΗ 7 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ-  
ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**

TALE OF SHEPHERDS  
**ΒΟΥΚΟΛΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ**  
σ./p. 64

FRIDAY 8 NOVEMBER -  
SUNDAY 10 NOVEMBER  
**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 8 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ  
- ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**

**MAGIC TRAP**  
σ./p. 144

VITTORIA  
**ΒΙΤΟΡΙΑ**  
σ./p. 60

**XOFTEX**  
σ./p. 65

SATURDAY 9 NOVEMBER -  
SUNDAY 10 NOVEMBER  
**ΣΑΒΒΑΤΟ 9 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ  
- ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**

FAUNA  
**ΠΑΝΙΔΑ**  
σ./p. 143

RIVIERA  
**ΡΙΒΙΕΡΑ**  
σ./p. 59, 145

ROBBERY IN ATHENS  
**ΛΗΣΤΕΙΑ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ**  
σ./p. 154

## ΟΙ ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ FESTIVAL JURIES

### Διεθνούς Διαγωνιστικού International Competition

Οι ταινίες του Διεθνούς Διαγωνιστικού Προγράμματος διαγωνίζονται για τα εξής βραβεία:

- Βραβείο Καλύτερης Ταινίας Μεγάλου Μήκους «Θόδωρος Αγγελόπουλος» (**Χρυσός Αλέξανδρος** - 10.000 ευρώ)
- Βραβείο Καλύτερης Σκηνοθεσίας (**Αργυρός Αλέξανδρος** - 5.000 ευρώ)
- Βραβεία Καλύτερου Ηθοποιού & Καλύτερης Ηθοποιού
- Βραβείο Καλύτερου Καλλιτεχνικού Επιτεύγματος ή Καλύτερου Σεναρίου.

Ταινίες του Επίσημου Πρόγραμματος διαγωνίζονται επίσης και για βραβεία που απονέμουν ανεξάρτητες επιτροπές.

Τα μέλη της κριτικής επιτροπής είναι ο παραγωγός **Κωνσταντίνος Κοντοβράκης**, ο σκηνοθέτης **Ντενί Κοτέ** και η σκηνοθέτρια και παραγωγός **Σάρα Ντράιβερ**.

Ο Μεγάλος Χορηγός του Φεστιβάλ **COSMOTE TV** υποστηρίζει το βραβείο «Αργυρός Αλέξανδρος» με χρηματικό έπαθλο 5.000 ευρώ.

The films of the International Competition program are eligible for the following awards:

- Best Feature Film Award "Theo Angelopoulos" (**Golden Alexander** - 10,000 euros)
- Best Director Award (**Silver Alexander** - 5,000 euros)
- Best Actor & Actress Awards
- Best Artistic Achievement or Screenplay Award.

The Official Selection films are eligible for prizes awarded by Independent Juries.

The members of the International Competition Jury are: **Denis Côté**, filmmaker; **Sara Driver**, filmmaker and producer; and **Konstantinos Kontovrakis**, producer.

**COSMOTE TV**, the Festival Major Sponsor, supports the Silver Alexander award with a cash prize of 5,000 euros.



### Διεθνούς Διαγωνιστικού Meet the Neighbors+ Meet the Neighbors+ International Competition

Το διαγωνιστικό τμήμα του Φεστιβάλ «Meet the Neighbors+» που περιλαμβάνει πρώτες ή δεύτερες ταινίες από τις 36 χώρες της νοτιοανατολικής Ευρώπης, της Μεσογείου και της Μέσης Ανατολής, αναβαθμίζεται με την απονομή περισσότερων βραβείων. Ο Χρυσός Αλέξανδρος του Τμήματος μετονομάστηκε το 2023 σε «Χρυσό Αλέξανδρο - Μισέλ Δημόπουλος», τιμώντας τη μνήμη του διευθυντή του Φεστιβάλ (1991-2005) που οδήγησε τον θεσμό στη διεθνοποίησή του.

Οι ταινίες του Διεθνούς Διαγωνιστικού Προγράμματος Meet the Neighbors+ διαγωνίζονται για τα εξής βραβεία:

- Βραβείο Καλύτερης Ταινίας Μεγάλου Μήκους «Μισέλ Δημόπουλος» (**Χρυσός Αλέξανδρος** - 10.000 ευρώ)
- Βραβείο Καλύτερης Σκηνοθεσίας (**Αργυρός Αλέξανδρος** - 5.000 ευρώ)
- Βραβεία Καλύτερου Ηθοποιού & Καλύτερης Ηθοποιού
- Βραβείο Καλύτερου Καλλιτεχνικού Επιτεύγματος ή Καλύτερου Σεναρίου.

Ταινίες του Επίσημου Πρόγραμματος διαγωνίζονται επίσης και για βραβεία που απονέμουν ανεξάρτητες επιτροπές.

Τα μέλη της κριτικής επιτροπής είναι η ηθοποιός **Μανάλ Αγουάντ**, η σκηνοθέτρια **Μαρίνα Ελ Γκόρμπαχ** και ο διανομέας **Βασίλης Σουραπάς**.

The "Meet the Neighbors+" competition section includes first or second films from the 36 countries of South-Eastern Europe, the Mediterranean and the Middle East. At the same time, in 2023, the section's Golden Alexander was renamed into "Golden Alexander - Michel Demopoulos," honoring the memory of the former Festival director (1991-2005) who led the institution to gain an international scope.

The films of the Meet the Neighbors+ are eligible for the following awards:

- Best Feature Film Award "Michel Demopoulos" (**Golden Alexander** - 10,000 euros)
- Best Director Award (**Silver Alexander** - 5,000 euros)
- Best Actor & Actress Awards
- Best Artistic Achievement or Screenplay Award

*The Official Selection films are eligible for prizes awarded by Independent Juries.*

The members of the jury are **Manal Awad**, actress; **Maryna Er Gorbach**, filmmaker; and **Vassilis Sourapas**, distributor.

## Διεθνούς Διαγωνιστικού Film Forward Film Forward International Competition

Το διαγωνιστικό τμήμα Film Forward παρουσιάζει το έργο νέων, τολμηρών σκηνοθετών που, μέσα από την πρώτη ή τη δεύτερη ταινία τους, αμφισβητούν τη σχέση μας με την πραγματικότητα και επιχειρούν να την αναδιαπραγματευτούν πέρα από τις συμβάσεις των κινηματογραφικών ειδών. Οι ταινίες διαγωνίζονται για τον **Χρυσό Αλέξανδρο** - Βραβείο Καλύτερης Ταινίας Μεγάλου Μήκους, που συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο 8.000 ευρώ, και τον **Αργυρό Αλέξανδρο** - Βραβείο Καλύτερης Σκηνοθεσίας, που συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο 4.000 ευρώ.

Τα μέλη της Επιτροπής του Διαγωνιστικού Film Forward του 65ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης είναι ο σκηνοθέτης **Χάρης Βαφειάδης**, η ηθοποιός **Μίνα Καβάνι** και ο σκηνοθέτης **Λόις Πατινίο**.

The Film Forward International Competition Section presents the work of new, daring filmmakers who challenge our relationship with storytelling and aspire to renegotiate it, beyond the boundaries of film genres. The films compete for the **Golden Alexander** - Best Feature Film Award (8,000 euros cash prize) and the **Silver Alexander** - Best Director Award (4,000 euros cash prize).

The members of the Film Forward Jury are **Mina Kavani**, actress; filmmaker **Lois Patiño**; and filmmaker **Haris Vafeiadi**.

## Βραβείο Podcast Podcast Award

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, ένα από τα πρώτα κινηματογραφικά φεστιβάλ στον κόσμο που διερεύνησε τις εκλεκτικές συγγένειες ανάμεσα στα podcast και τον κινηματογράφο, παρουσιάζει για μια ακόμη χρονιά το Τμήμα Podcast, που αποτελείται από το Διαγωνιστικό Podcast και την Ενότητα Podcast: Nexus. Το Βραβείο Καλύτερου Podcast συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο ύψους 2.000 ευρώ. Τα μέλη της φετινής κριτικής επιτροπής είναι οι: **Μαρία Μαρκουλή**, δημοσιογράφος, συγγραφέας και ραδιοφωνικός παραγωγός, **Γιάννης Νένης** (δημοσιογράφος, ραδιοφωνικός παραγωγός) και **Γρηγόρης Ρέντης** (σκηνοθέτης, παραγωγός). Σε συνεργασία με την Ανωτάτη Σχολή Louis Lumière και το Γαλλικό Ινστιτούτο Ελλάδος, οι δημιουργοί πόντκαστ που θα πάρουν μέρος στο 65ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης και στο 27ο Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης (6-16 Μαρτίου 2025), ηλικίας 25-35 ετών, θα έχουν την ευκαιρία να διαγωνιστούν και για το Βραβείο ENS Louis Lumière-Γαλλικό Ινστιτούτο Ελλάδος για Αναρχόμενο Δημιουργό Ακουστικού Ντοκιμαντέρ.

One of the first festivals worldwide to explore the affinities between podcasts and cinema, the Thessaloniki International Film Festival hosts its Podcast Section, which includes the Podcast Competition and the Podcast: Nexus sub-section. The Best Podcast Award is accompanied by a 2,000-euro cash prize. The members of this year's Podcast Competition jury are: **Maria Markouli**, journalist, writer and radio producer; **Yannis Nenes**, journalist, radio producer, and **Gregoris Rentis**, film director and producer. In collaboration with the ENS Louis Lumière and the French Institute of Greece, the participants in the two Podcast sections of the 65th Thessaloniki International Film Festival and the 27th Thessaloniki International Documentary Festival (March 16-26, 2025), aged 25-35, are eligible for the ENS Louis Lumière-French Institute of Greece Award for Upcoming Audio Documentary Creator.

## Βραβείο Immersive: All Around Cinema

### Immersive: All Around Cinema Award

Το διαγωνιστικό τμήμα «Immersive: All Around Cinema», αγκαλιάζοντας δημιουργίες που αξιοποιούν τις πιο σύγχρονες νέες τεχνολογίες για να παρουσιάσουν διαφορετικές όψεις μιας εκτεταμένης πραγματικότητας, προσφέροντας μια συναρπαστική διαδραστική εμπειρία θέασης, ξεπερνώντας τα κινηματογραφικά είδη και βυθίζοντας τον θεατή στο περιβάλλον της κάθε δημιουργίας. Ο **Χρυσός Αλέξανδρος** για την καλύτερη ταινία του τμήματος συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο 2.000 ευρώ. Τα μέλη της Επιτροπής είναι οι: **Έλεν Κουό**, επικεφαλής της Αγοράς XR στο Φεστιβάλ NewImages, **Μαρία Μαυροπούλου**, εικαστική καλλιτέχνης, και **Αρκάιτζ Μπαστέρρα**, παραγωγός, σεναριογράφος, σκηνοθέτης και οικονομικός σύμβουλος (Moby Dick Investment).

The competition section “Immersive: All Around Cinema” embraces creations that make use of high-end technologies to present different views of extended reality. The Immersive competition section of the 65th Thessaloniki International Film Festival showcases new films that offer an exciting interactive viewing experience, transcending film genres and immersing the viewer in each artwork’s unique environment. The **Golden Alexander** awarded to the best film of the section is accompanied by a monetary award of 2,000 euros. The members of the Immersive Jury of the 65th Thessaloniki International Film Festival are: **Arkaitz Basterra**, producer, screenwriter, director, and Investor’s Committee Member (Moby Dick Film Capital); **Ellen Kuo**, Head of XR Market at the NewImages Festival; and **Maria Mavropoulou**, visual artist.

## Βραβείο «Mermaid Award»

### Mermaid Award

Το Mermaid Award είναι ένα βραβείο για την καλύτερη ταινία LGBTQIA+ θεματικής του επίσημου προγράμματος του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης. Η Mastercard υποστηρίζει το βραβείο με χρηματικό έπαθλο 3.000 ευρώ. Τα μέλη της Επιτροπής του Mermaid Award του 65ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης είναι η εικαστική καλλιτέχνης **Σοφία Ροζάκη**, ο **Γκόρντον Σπραγκ**, σύμβουλος PR και Marketing για το ανεξάρτητο σινεμά (WOLF consultants), και ο δημοσιογράφος **Γιώργος Τσιτιρίδης**.

The Mermaid Award is a prize for the best LGBTQIA+-themed film from the official selection of the Thessaloniki International Film Festival. Mastercard supports the award with a monetary prize of 3,000 euros. The members of the Mermaid Jury of the 65th Thessaloniki International Film Festival are **Sofia Rozaki**, visual artist; **Gordon Spragg**, PR and marketing consultant for independent cinema (WOLF consultants), and **Yorgos Tsitiridis**, journalist.





## Βραβεία FIPRESCI

The FIPRESCI Awards

Η Διεθνής Ένωση Κριτικών Κινηματογράφου **FIPRESCI**, που αποτελείται από καταξιωμένους επαγγελματίες στον χώρο της **κινηματογραφικής κριτικής**, θα απονεμίσει δύο βραβεία: ένα στην καλύτερη ταινία του Διεθνούς Διαγωνιστικού και ένα στην καλύτερη ελληνική ταινία που πραγματοποιεί πρεμιέρα στο Φεστιβάλ. Η φετινή τριμελής επιτροπή απαρτίζεται από τη **Σενέμ Ερντίν**, τον **Γιάννη Ζουμπουλάκη** και τον **Μανουέλ Χάλπερν**.

This year, the International Federation of Film Critics (FIPRESCI), comprising distinguished film critics, presents two awards: to the best film of the International Competition section and to the best Greek film that has its premiere at the Festival. This year's jury members are **Senem Erdine**, **Manuel Halpern**, and **Yannis Zoumboulakis**.



## Βραβείο Προσβασιμότητας Alpha Bank

Alpha Bank Accessibility Award

Το Βραβείο Προσβασιμότητας της Alpha Bank συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο ύψους 3.000 ευρώ και απονέμεται είτε σε μια προσωπικότητα είτε σε μια ταινία που αναδεικνύει ζητήματα προσβασιμότητας στις τέχνες.

This year's Alpha Bank Accessibility Award is accompanied by a cash prize of 3,000 euros and is awarded to either an individual or a film that highlights accessibility issues in the arts.



## Βραβεία Κοινού Fischer

Fischer Audience Awards

Η Fischer, επίσημος χορηγός των Βραβείων Κοινού εδώ και μια δεκαετία, θα απονεμίσει πέντε βραβεία στις ταινίες που θα συγκεντρώσουν τις περισσότερες ψήφους των θεατών: τέσσερα για διεθνείς παραγωγές που κάνουν ελληνική πρεμιέρα στο Φεστιβάλ (στις ενότητες «Διεθνές Διαγωνιστικό», «Meet the Neighbors+», «Film Forward» και «Επίσημο πρόγραμμα»), και το βραβείο «Μιχάλης Κακογιάννης» στην ελληνική παραγωγή που κάνει πρεμιέρα στο Φεστιβάλ.

Fischer, the official sponsor of the Festival's Audience Awards for the last decade, will give five prizes to films that have their first public screening in Greece at the Thessaloniki International Film Festival and gather the most positive votes from the audience: four prizes will be awarded to international productions from the Festival's Official Program (the International Competition, Meet the Neighbors+, Film Forward, and Official Selection sections) premiering in Greece, as well as the "Michalis Cacoyannis" award to a Greek film premiering at the Festival.



## ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΕΣ ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ ΚΑΙ ΒΡΑΒΕΙΑ INDEPENDENT JURIES

### Βραβείο Smart7 Smart7 Award

Στοχεύοντας στην ενίσχυση και προώθηση της διεθνούς κυκλοφορίας των ευρωπαϊκών ταινιών, η συμμαχία κινηματογραφικών φεστιβάλ Smart7 φιλοξενεί διαγωνιστικό τμήμα, όπου επτά ταινίες (μία από κάθε συμμετέχουσα χώρα) διεκδικούν το βραβείο Smart7, το οποίο συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο 5.000 ευρώ. Το δίκτυο απαρτίζεται από τα: Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης (Ελλάδα), Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου New Horizons (Πολωνία), Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου IndieLisboa (Πορτογαλία), Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Τρανσυλβανίας (Ρουμανία), Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου FILMADRID (Ισπανία), Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Ρέικιαβικ (Ισλανδία) και Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Βίλνιους Κίνο Pavasaris (Λιθουανία).

Aiming to foster the transnational circulation of European titles, the Smart7 film festival cooperation network features a Competition Section, presenting a selection of seven national films (one from each member country). One film will win the Smart7 Award, followed by a prize of 5,000 euros. The network is composed of the following film festivals: New Horizons International Film Festival (Poland), IndieLisboa International Film Festival (Portugal), Thessaloniki International Film Festival (Greece), Transilvania International Film Festival (Romania), FILMADRID International Film Festival (Spain), Reykjavik International Film Festival (Iceland), and Vilnius International Film Festival Kino Pavasaris (Lithuania).

### Βραβείο ΦΩΣ FOS Award

Φέτος, με μεγάλη χαρά υποδεχόμαστε ένα νέο βραβείο, το βραβείο ΦΩΣ powered by ΔΕΗ. Υποψήφιοι για το βραβείο θα είναι πρωτοεμφανιζόμενες και πρωτοεμφανιζόμενοι ηθοποιοί, σε πρώτο ή δεύτερο ρόλο, σε ελληνική ταινία μεγάλου μήκους που συμμετέχει στο επίσημο πρόγραμμα του Φεστιβάλ. Στην τελετή απονομής θα δοθούν δύο βραβεία: ένα σε γυναίκα ηθοποιό και ένα σε άνδρα ηθοποιό, τα οποία συνοδεύονται από χρηματικό έπαθλο των 3.000 ευρώ έκαστο. Την κριτική επιτροπή αποτελούν φέτος οι ηθοποιοί **Κατερίνα Διδασκάλου**, **Γιάννης Τσορτέκης** και ο σκηνοθέτης και ηθοποιός **Ρένος Χαραλαμπίδης**. Η ΔΕΗ στηρίζει ως στρατηγικός συνεργάτης το Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης. Το Φεστιβάλ υποστηρίζει Έλληνες και ξένους δημιουργούς, οι οποίοι δίνουν ζωή σε κάθε πλάνο και κάθε σκηνή μέσα από το έργο τους, καθώς και την πόλη που τόσα χρόνια έχει συνδεθεί με τον πολιτισμό και την έβδομη τέχνη.

This year, we are delighted to welcome a newly established award, FOS powered by PPC. Actors and actresses making their film debut, in a lead or supporting role, in a Greek full-length film taking part in the Festival's official lineup, are competing for the award. In the awards' ceremony, two awards will be bestowed, to an actress and an actor respectively, both accompanied by a 3,000-euro cash prize. The jury is composed of **Katerina Didaskalou**, actress; **Renos Haralambidis**, film director and actor; and **Giannis Tsortekis**, actor. Public Power Corporation (PPC), as a strategic partner, offers its support to the Thessaloniki International Film Festival; the Festival stands by Greek and international filmmakers who breathe life into every shot and scene through their work, as well as the city that has been linked for decades now with the culture and the 7th art.

\* "Fos" is the Greek word for "Light," whereas PPC stands for the Public Power Corporation of Greece.



## Βραβεία Ελληνικής Ραδιοφωνίας Τηλεόρασης Hellenic Broadcasting Corporation Awards

Το πρώτο βραβείο της EPT, αξίας 3.000 ευρώ, απονέμεται στην ελληνική ταινία που επιλέγει η **Διεθνής Ένωση Κριτικών Κινηματογράφου (FIPRESCI)**, το δεύτερο βραβείο της EPT, αξίας 2.000 ευρώ, απονέμεται στο ελληνικό προτζεκτ που διακρίνεται στο **AGORA Works in Progress**, ενώ από πέρσι θεσπίστηκε ένα τρίτο βραβείο, το Βραβείο Πρωτότυπης Μουσικής EPT, με χρηματικό έπαθλο 2.000 ευρώ. Τα μέλη της κριτικής επιτροπής που θα απονείμουν το βραβείο είναι οι: **Λεωνίδας Αντωνόπουλος** (υποδιευθυντής του ΚΟΣΜΟΣ 93.6), **Δημήτρης Νικολούδης** (ερμηνευτής, Μουσικός Παραγωγός ραδιοφώνου EPT3), **Τάσος Ρωσόπουλος** (συνθέτης, υποδιευθυντής Τρίτου Προγράμματος 90.9).

The First Prize of the Hellenic Broadcasting Corporation (ERT), a cash prize of 3,000 euros, will be given to the Greek film that wins the award from the Jury of the **International Federation of Film Critics (FIPRESCI)**, the Second Prize, a cash prize of 2,000 euros, will be given to the Greek film that will win a distinction at the **AGORA Works in Progress**, whereas since last year a new Original Music Award has been launched, accompanied by a cash prize of 2,000 euros. The members of the Best Original Music Award jury are: **Leonidas Antonopoulos** (deputy director of the radio station ΚΟΣΜΟΣ 93.6), **Dimitris Nikoloudis** (performer, music producer at the ERT3 radio programme), **Tassos Rossopoulos** (composer, deputy director of the ERT Third Programme 90.9).

**EPT**

## Βραβείο «Ανθρώπινες Αξίες» της Βουλής των Ελλήνων "Human Values" Award of the Hellenic Parliament

Η Βουλή των Ελλήνων απονέμει το καθιερωμένο βραβείο «Ανθρώπινες Αξίες» σε ταινία του Διεθνούς Διαγωνιστικού τμήματος. Τα μέλη της επιτροπής είναι ο σκηνοθέτης **Άρης Φατούρος** (Σκηνοθέτης και Σύμβουλος Προγράμματος του Τηλεοπτικού Σταθμού της Βουλής), ο **Βασίλης Δουβλής** (Σκηνοθέτης και Προϊστάμενος του Τομέα Προγράμματος του Τηλεοπτικού Σταθμού της Βουλής) και ο **Κώστας Δήμος** (Συνεργάτης προγράμματος, Τηλεοπτικός Σταθμός της Βουλής).

The Hellenic Parliament presents its "Human Values" award to an International Competition section film. The members of the Jury are **Aris Fatouros**, director and Program Consultant at the Hellenic Parliament TV; **Vasilis Douvlis**, Head of the Program Department at the Hellenic Parliament TV; and **Kostas Dimos**, Program Collaborator at the Hellenic Parliament TV).



## Βραβεία Ελληνικού Κέντρου Κινηματογράφου, Οπτικοακουστικών Μέσων & Δημιουργίας - Creative Greece Hellenic Film and Audiovisual Center - Creative Greece Awards

Στο πλαίσιο του 65ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, το Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου, Οπτικοακουστικών Μέσων & Δημιουργίας - Creative Greece (ΕΚΚΟΜΕΔ) θα απονεμίει δύο βραβεία. Πιο συγκεκριμένα: το Βραβείο του ΕΚΚΟΜΕΔ, αξίας 5.000 ευρώ, σε **πρωτοεμφανιζόμενο σκηνοθέτη ή πρωτοεμφανιζόμενη σκηνοθέτιδα**, σε ελληνική παραγωγή που κάνει πρεμιέρα στο επίσημο πρόγραμμα («Επίσημη Πρώτη») και το **Location Award**, αξίας 1.500 ευρώ, το οποίο απονέμεται από τη Διεύθυνση Hellenic Film Commission του ΕΚΚΟΜΕΔ, σε location manager (ή σκηνοθέτη/ σκηνοθέτιδα, σε περίπτωση που δεν υπάρχει location manager) ταινίας πρωτοεμφανιζόμενου σκηνοθέτη ή πρωτοεμφανιζόμενης σκηνοθέτιδας, σε ελληνική παραγωγή που κάνει πρεμιέρα στο επίσημο πρόγραμμα.

The Hellenic Film and Audiovisual Center - Creative Greece will award two prizes in the 65th Thessaloniki International Film Festival. More specifically, the awards are the following: The Hellenic Film and Audiovisual Center - Creative Greece Award, accompanied by a 5,000 euros cash prize, **granted to a debutant director**, in a Greek production having its premiere in the official selection ("First Run") and the Best **Location Award**, accompanied by a 1,500 euros prize, bestowed by the Hellenic Film Commission of the Hellenic Film and Audiovisual Center - Creative Greece, to a location manager (or a director in case of no location manager in the film) of a film by a debutant director in a Greek production premiering at the official selection.



Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου.  
Οπτικοακουστικών Μέσων & Δημιουργίας  
Creative Greece

## Βραβείο Ιδρύματος Ιωάννου Φ. Κωστοπούλου The J.F. Costopoulos Foundation Award

Το Ίδρυμα Ιωάννου Φ. Κωστοπούλου, με αφορμή την 40ή επέτειο από την ίδρυσή του, θέσπισε το 2019 το Βραβείο Ιδρύματος Ιωάννου Φ. Κωστοπούλου στο πλαίσιο του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης. Το έπαθλο απονέμεται σε ταινία του ελληνικού προγράμματος που κάνει πρεμιέρα στο Φεστιβάλ. Η ταινία θα πρέπει να επιδεικνύει μια ολοκληρωμένη αισθητική πρόταση, να προάγει την κινηματογραφική τέχνη και να αναδεικνύει τις συγγενείς της με τις άλλες τέχνες. Η φετινή επιτροπή αξιολόγησης αποτελείται από τους **Μπέτυ Κακλαμανίδου**, Καθηγήτρια ΑΠΘ, **Βασίλη Δούβλη**, σκηνοθέτη, και **Παντελή Μαντζανά**, διευθυντή φωτογραφίας.

The J.F. Costopoulos Foundation, on the occasion of its 40th anniversary, instituted in 2019 The J.F. Costopoulos Foundation Award in the context of the Thessaloniki Film Festival. The prize will be awarded to a film from the Greek program selection, holding its premiere at the Festival. The film should present a comprehensive proposition, promote the art of cinema and demonstrate its affinities with the other forms of art. The members of this year's committee are: **Betty Kaklamanidou**, Professor at the Aristotle University; **Vassilis Douvli**, filmmaker; and **Pantelis Mantzanas**, cinematographer.



## Βραβείο της Φίνος Φιλμ Finos Film Award

Για δεύτερη συνεχή χρονιά, η Φίνος Φιλμ απονέμει βραβείο στο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, ξεχωρίζοντας μια ελληνική ταινία που κάνει πρεμιέρα στο Φεστιβάλ Ελληνικού κινηματογράφου. Τα μέλη της επιτροπής της 65ης διοργάνωσης είναι οι: **Βαρβάρα Δούκα**, σκηνοθέτρια και επικεφαλής του Pitching Lab DISFF, η σκηνοθέτρια **Χριστίνα Ιωακειμίδη** και ο δημοσιογράφος **Ιάσωνας Τριανταφυλλίδης**.

For yet another year, Finos Film bestows an award at the Thessaloniki International Film Festival, distinguishing a Greek film that premieres at the Greek Film Festival section. The members of the committee of the 65th organization are: **Barbara Dukas**, Director, Conductor of DISFF Pitching Lab; filmmaker **Christina Ioakeimidi**; and journalist **Iasonas Triantafyllidis**.



## Βραβεία Νεότητας Φοιτητών Πανεπιστημίων Θεσσαλονίκης Youth Jury Awards by the Students of the Thessaloniki Universities

Η Επιτροπή του Βραβείου Νεότητας, η οποία αποτελείται από φοιτητές του Τμήματος Κινηματογράφου του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, θα απονεμίει το Βραβείο **Καλύτερης Ταινίας** και το **Ειδικό Βραβείο της Επιτροπής**. Υποψήφιος είναι ελληνικές ταινίες που κάνουν την πρεμιέρα τους στο Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου. Επιμέλεια Επιτροπής Βραβείου Νεότητας: **Απόστολος Καρακάσης**, Αναπληρωτής Καθηγητής και Πρόεδρος του Τμήματος Κινηματογράφου του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης. Η φετινή πενταμελής επιτροπή απαρτίζεται από τους Δήμο Γκάνα, Αγγελική Δεκαβάλα, Άγγελο-Μανώλη Σπάρτακο, Ανδρέα Σωτηριάδη και Σίλβα Τσουμάνη.

The Youth Jury comprises students of the School of Film of the Aristotle University of Thessaloniki, and will present the **Best Film Award** and the **Special Jury Award**. Eligible for these awards are Greek films premiering at the Greek Film Festival. Youth Jury supervisor: **Apostolos Karakasis**, Assistant Professor in Film and Television Theory & History, Aristotle University of Thessaloniki. This year's jury members are: Dimos Ganas, Angeliki Dekavala, Angelos-Manolis Spartakos, Andreas Sotiriadis, and Silva Tsoumana.



## Βραβείο WIFT GR WIFT GR Award

Το βραβείο του ελληνικού τμήματος του **WIFT (Women in Film & Television)** απονέμεται σε ταινία του Διεθνούς Διαγωνιστικού Τμήματος, του Τμήματος Meet the Neighbors+ ή του Τμήματος Film Forward για την καλύτερη γυναικεία συνεισφορά και παρουσία μπροστά ή πίσω από την κάμερα. Η επιτροπή της φετινής διοργάνωσης αποτελείται από τη **Νιόβη Αναζίκου**, δημοσιογράφο, ντοκιμαντερίστρια, αντιπρόεδρο Δ.Σ. WIFT GR, τη **Μαίρη Κολώνια**, σεναριογράφο, σκηνοθέτρια και παραγωγό, γενική γραμματέα WIFT GR και τη **Μιρέλλα Λεγάκη**, οικονομολόγο, μέλος Δ.Σ. Ομοσπονδίας Κινημ/φικών Λεσχών Ελλάδας, και μέλος Δ.Σ. WIFT GR.

The WIFT GR Award is presented by the Greek Chapter of **WIFT (Women in Film & Television)** to a film from the International Competition, Meet the Neighbors+ or Film Forward Competition for the best woman's contribution and presence in front or behind the camera. The members of this year's committee are **Niovi Anazikou**, journalist, documentary filmmaker, WIFT GR Vice President, **Mary Kolonia**, screenwriter, director, and producer, WIFT GR Secretary General, and **Mirella Legakis**, economist, Greek Federation of Cinema Clubs Board Member, WIFT GR Board Member.



## Βραβείο της ΠΕΚΚ Greek Association of Film Critics (PEKK) Award

Όπως κάθε χρόνο, έτσι και στο 65ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, η **Πανελλήνια Ένωση Κριτικών Κινηματογράφου (ΠΕΚΚ)** απονέμει το βραβείο της Ένωσης στην καλύτερη ταινία του Ελληνικού Προγράμματος. Το βραβείο απονέμεται μετά από απόφαση της ειδικής Γενικής Συνέλευσης όλων των μελών της Πανελλήνιας Ένωσης Κριτικών Κινηματογράφου που έχουν παρακολουθήσει το Φεστιβάλ. Το βραβείο της ΠΕΚΚ θα δοθεί σε ελληνική ταινία του Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου 2024.

The **Greek Association of Film Critics (PEKK)** awards, as every year, the Best Greek Film that is screened in the official selection of the 65th Thessaloniki International Film Festival. The decision is made by the General Assembly of the members that have attended the Festival. PEKK's award will be given to a Greek film from the Greek Film Festival 2024 program.



## ΔΡΑΣΕΙΣ ΤΗΣ AGORA

### AGORA: WHAT WE DO

Η Αγορά είναι το αναπτυξιακό κομμάτι του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, το οποίο συγκεντρώνει ένα διεθνές δίκτυο επαγγελματιών και προσφέρει τον χώρο, αλλά και τις συνθήκες, για συναντήσεις, συζητήσεις και επαγγελματικές συμφωνίες. Στο πλαίσιο της Αγοράς εκδίδεται το AGORA Mag, με αναλυτικές πληροφορίες για τις δράσεις της. Η Αγορά είναι **υβριδική**, πραγματοποιώντας εκδηλώσεις και στη Θεσσαλονίκη και online. Η φετινή πρέσβειρα της Αγοράς είναι η βραβευμένη Βρετανίδα συγγραφέας και δημοσιογράφος Βικτόρια Χίσλοπ.

The AGORA is the main industry event of the Thessaloniki International Film Festival, offering various networking opportunities for the global film industry. An international meeting and trading event, the AGORA presents a variety of industry activities which focus on the countries of Southeastern Europe and the Mediterranean region. All necessary information for the AGORA can be found in the AGORA Mag. This year the AGORA is taking place as a hybrid event in physical spaces as well as online. This year's AGORA Ambassador the award winning and bestselling British author and journalist Victoria Hislop.

### Οι φετινές αναπτυξιακές δράσεις της AGORA είναι οι εξής:

This year, AGORA includes the following activities:

#### CROSSROADS CO-PRODUCTION FORUM

Το **Crossroads Co-production Forum** παρέχει σε παραγωγούς και σκηνοθέτες τη δυνατότητα να παρουσιάσουν τα πρότζεκτ τους στο στάδιο της ανάπτυξης σε διεθνείς παραγωγούς και επαγγελματίες του χώρου. Φέτος συμμετέχουν δεκαπέντε (15) πρότζεκτ. Η είσοδος στις παρουσιάσεις του Crossroads Co-production Forum επιτρέπεται μόνο σε διαπιστευμένους της Αγοράς.

**Crossroads Co-production Forum** offers producers and directors an opportunity to present their projects-in-development to international producers and industry professionals. This year, fifteen (15) projects take part in Crossroads. Only AGORA-accredited guests have access to the Crossroads Co-production Forum presentations.

#### AGORA WORKS IN PROGRESS

Τα **AGORA Works in Progress** παρουσιάζουν σε επιλεγμένους επαγγελματίες ταινίες που βρίσκονται στο στάδιο πριν από την ολοκλήρωσή τους. Φέτος παρουσιάζονται εννέα (9) ταινίες. Η είσοδος στις παρουσιάσεις των AGORA Works in Progress επιτρέπεται μόνο σε διαπιστευμένους της Αγοράς.

The **AGORA Works in Progress** presents films just before completion to invited industry professionals. Nine (9) films have been selected this year. Only AGORA-accredited guests have access to the AGORA Works in Progress presentations.

#### AGORA FILM MARKET

Το **AGORA Film Market**, σε συνεργασία με το Cinando, συμπεριλαμβάνει πάνω από 200 ταινίες που είναι διαθέσιμες online για διαπιστευμένους της Αγοράς και δημοσιογράφους.

The **AGORA Film Market** includes more than 200 completed films in its digital video library (in collaboration with Cinando) that are available online for AGORA-accredited guests and press professionals.

## AGORA SHORT FILM LAB

Το **AGORA Short Film Lab** είναι μια πρωτοβουλία της Αγοράς, σε συνεργασία με τα Διεθνή Φεστιβάλ Μικρού Μήκους του Κλερμόν-Φεράν και της Δράμας. Ένα εργαστήριο που απευθύνεται σε βραβευμένους σκηνοθέτες μικρού μήκους ταινιών με στόχο τη μετάβασή τους στον κόσμο των ταινιών μεγάλου μήκους. Συμμετέχουν έξι (6) σκηνοθέτες/-ριες.

An AGORA initiative, co-organized by the Clermont-Ferrand and the Drama International Short FFs, the **AGORA Short Film Lab** brings together directors of award-winning short films to facilitate their acclimatization to the feature-filmmaking industry. Six (6) filmmakers comprise this year's line-up.

## MEET THE FUTURE Music in Motion: The Art of Film Scoring

Το **Meet the Future** είναι μια πρωτοβουλία που έχει το βλέμμα στραμμένο στο μέλλον του εγχώριου οπτικοακουστικού τομέα, φέρνοντας στο προσκήνιο νέους και νέες ανερχόμενους/-ες επαγγελματίες του χώρου, οι οποίοι/-ες δραστηριοποιούνται σε διάφορους κλάδους της κινηματογραφικής βιομηχανίας. Το φετινό Meet the Future φέρνει την κινηματογραφική μουσική στο προσκήνιο μέσα από το αφιέρωμα Μουσική σε κίνηση: Η τέχνη του Film Scoring και καλωσορίζει μια νεότερη γενιά συνθετών/-τριών κινηματογραφικής μουσικής με βάση την Ελλάδα. Οκτώ (8) συνθέτες/-τριες, που έχουν γράψει μουσική για τουλάχιστον μία μικρού μήκους και μέχρι μία μεγάλου μήκους ταινία μυθοπλασίας ή ντοκιμαντέρ ή τηλεοπτική σειρά, θα παρουσιαστούν στους καλεσμένους της Αγοράς, με στόχο τη δικτύωση και τη συνεργασία.

**Meet the Future** is an initiative that embraces the future of the audiovisual sector by focusing on young, up-and-coming professionals of different capacities across the film universe. This year's Meet the Future brings the film music to the forefront through the tribute "Music in Motion: The Art of Film Scoring" and welcomes a younger generation of film music composers based in Greece. Eight (8) composers who have written music for at least one short and up to one feature film or documentary or TV series, will present themselves to the AGORA industry guests, aiming at building networks and collaborations. On their way to leave their mark on the national and international scene, these professionals will be given useful guidance and invaluable advice from the cream of the crop in the field.

Συμμετέχοντες/-ουσες:

Ερμής, Γρηγόρης Ελευθερίου, Βασίλης Ζλατάνος, Γιάννης Κονσολάκης, Σταύρος Μαρκόνης, Πάνος Τσαμουράς, Πελαγία Χατζηνικήτα, Nick Athens

Participants:

Ermis, Nick Athens, Greg Eleftheriou, Pélagie Hatzinikita, John Konsolakis, Stavros Markonis, Panos Tsamouras, Vasilis Zlatanov

## THESSALONIKI LOCARNO INDUSTRY ACADEMY

Το **Thessaloniki Locarno Industry Academy**, σε συνεργασία με το Φεστιβάλ Κινηματογράφου του Λοκάρνο, είναι μια tailor-made εκπαιδευτική πλατφόρμα για νέους επαγγελματίες του χώρου στους τομείς των διεθνών πωλήσεων, του μάρκετινγκ, της διανομής και του προγραμματισμού ταινιών. Φέτος οι συμμετέχοντες/-ουσες είναι εννέα (9).

In collaboration with the Locarno FF, the **Thessaloniki Locarno Industry Academy** is a tailor-made training program for young professionals – sales agents, distributors, and new media professionals. Nine (9) young professionals participate this year.

Τα εργαστήρια των AGORA Short Film Lab, Meet the Future και Thessaloniki Locarno Industry Academy είναι κλειστά και απευθύνονται μόνο στους συμμετέχοντες επαγγελματίες.

The AGORA Short Film Lab, Meet the Future and Thessaloniki Locarno Industry Academy workshops sessions are closed and addressed only to the participating professionals.

## AGORA SERIES

Η Αγορά του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης εγκαινίασε τον Νοέμβριο του 2022 το νέο τμήμα **AGORA Series** για την παραγωγή σειρών, με στόχο να δημιουργήσει ένα δίκτυο επικοινωνίας με τους επαγγελματίες του χώρου των οπτικοακουστικών παραγωγών και να αποτελέσει ένα σταθερό σημείο συνάντησης και σταθερό βήμα για κινήσεις ανάπτυξης του κλάδου. Θα πραγματοποιηθούν μια σειρά από masterclasses, ανοιχτές συζητήσεις και παρουσίαση περίπτωσης ευρωπαϊκής συμπαραγωγής. *Τα Series Masterclasses θα γίνουν στα Αγγλικά χωρίς διερμηνεία.*

The AGORA of the Thessaloniki International Film Festival launched in November 2022 the new section **AGORA Series** for the production of series, with the aim of creating a communication network with professionals in the field of audiovisual productions and being an annual meeting point for the support and development of this sector. We'll present a series of masterclasses, insightful talks on trend topics of the audiovisual industry, and one case study presentation. *The Series Masterclasses are delivered in English without simultaneous interpretation*

## AGORA TALKS

Τα **AGORA Talks** παρουσιάζουν επαγγελματίες του σινεμά, οι οποίοι μοιράζονται την εμπειρία τους και πρακτικές συμβουλές σε θέματα σχετικά με τον κοινωνικό αντίκτυπο του οπτικοακουστικού τομέα, την ισότητα και την κατάργηση των διακρίσεων στον κινηματογραφικό τομέα, τις συμπαραγωγές και τις ανθρώπινες σχέσεις στη δημιουργική διαδικασία. Τα AGORA Talks είναι ανοιχτά σε διαπιστευμένους/-ες του Φεστιβάλ.

The **AGORA Talks** presents film professionals who share practical info and the tools they use. This year we talk about the social impact of the audiovisual sector, equality and non-discrimination in the film sector, co-productions and human relations in the creative process, among other topics. AGORA Talks sessions are open to festival-accredited guests.

## ΠΑΡΑΛΛΗΛΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ PARALLEL EVENTS

Εργαστήρια, σεμινάρια, εκπαιδευτικές εκδηλώσεις και παρουσιάσεις από επαγγελματίες του χώρου σε μια πληθώρα θεμάτων που αφορούν τους δημιουργούς ταινιών.

Workshops, seminars, training days, and presentations from industry professionals on a variety of topics and concerns for filmmakers.

## ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΕ ΚΙΝΗΣΗ: Η ΤΕΧΝΗ ΤΟΥ FILM SCORING MUSIC IN MOTION: THE ART OF FILM SCORING

Το TIFF65 εστιάζει στη μουσική. Τη μουσική που ντύνει τις ταινίες και τις τηλεοπτικές σειρές, που τις υποστηρίζει, τις εξυψώνει, τις ηρεμεί, που ερμηνεύει συναισθήματα και δράση και συμπληρώνει ή κατευθύνει τη δομή τους. Και στους ανθρώπους που τη δημιουργούν, που συνθέτουν το film score. Το *Μουσική σε κίνηση* αποτελεί μία συνεργασία του Ελληνικού Προγράμματος και της Αγοράς του Φεστιβάλ και συγκεκριμένα του τμήματος «Meet the Future», το οποίο ξεκίνησε το 2019 και ως τώρα έχει φιλοξενήσει σκηνοθέτες/-τριες, διευθυντές/-ριες φωτογραφίας, μοντέρ/-ές, ηθοποιούς και σεναριογράφους.

Στο πλαίσιο του προγράμματος *Μουσική σε κίνηση*, το 65ο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης διοργανώνει μια σειρά από masterclasses, ανοιχτά στο κοινό, στα οποία αναγνωρισμένοι/-ες και πολυβραβευμένοι/-ες συνθέτες/-τριες και music editors θα μοιραστούν την πείρα, τις συμβουλές και τις ιδέες τους. Επτά καταξιωμένοι/-ες επαγγελματίες του χώρου, από την Ελλάδα και το εξωτερικό, θα προσφέρουν στο κοινό του Φεστιβάλ τις πολύτιμες γνώσεις και απόψεις τους σε μια σειρά από masterclass τα οποία θα διεξαχθούν από την



Κυριακή, 3 Νοεμβρίου έως την Τετάρτη, 6 Νοεμβρίου, στην αίθουσα Παύλος Ζάννας του Ολύμπιον. Τα masterclasses είναι ανοιχτά για το κοινό και η είσοδος θα πραγματοποιηθεί με σειρά προτεραιότητας.

TIFF65 focuses on film scoring. The music that dresses films and TV series, that supports, elevates, soothes them, that interprets emotions and actions, and complements or directs their structure. And on the people who create it, who compose the film score. 'Music in motion' is a collaboration between the Greek Program and the AGORA, specifically the 'Meet the Future' section, which began in 2019 and has so far hosted directors, cinematographers, editors, actors, and screenwriters. As part of the program Music in Motion, the 65th Thessaloniki International Film Festival is organizing a series of masterclasses, open to the public, where renowned and multi-awarded composers and music editors will share their experience, advice, and ideas. Seven distinguished professionals in the field, from Greece and abroad, will offer the Festival's audience their valuable knowledge and insights in this series of masterclasses that will be held from Sunday, November 3rd to Wednesday, November 6th, in the Pavlos Zannas theatre at Olympion (p. 180-185). The masterclasses are open to the public and entrance will be on a first-come, first-served basis.

### BRIDGE TO THE NORTH

Η Αγορά εγκαινίασε το 2023 μια νέα γεφυρα συνεργασίας που φέρνει κοντά τον νότο και βορρά της Ευρώπης, φιλοξενώντας κάθε χρόνο μια διαφορετική προσκεκλημένη χώρα από τις περιοχές της Βαλτικής και της Σκανδιναβίας. Η νέα πρωτοβουλία του Φεστιβάλ με τίτλο **Bridge to the North** φέρνει στο προσκήνιο τις ευκαιρίες και δυνατότητες στους τομείς της χρηματοδότησης και των καλλιτεχνικών συνεργασιών, καλλιεργώντας παράλληλα γόνιμο έδαφος για συμπαραγωγές, συνέργειες και πολιτιστικές συναλλαγές.

Φέτος με μεγάλη χαρά υποδεχόμαστε τη Σουηδία ως φιλοξενούμενη χώρα στο Bridge to the North. Σε συνεργασία με το Σουηδικό Ινστιτούτο, το Ινστιτούτο Κινηματογράφου της Σουηδίας, το Φεστιβάλ Κινηματογράφου του Γκέτεμποργκ, και την Πρεσβεία της Σουηδίας στην Αθήνα. Μια αντιπροσωπεία από Σουηδούς παραγωγούς και εκπροσώπους κινηματογραφικών φορέων θα παρακολουθήσουν όλες τις δράσεις της Αγοράς.

AGORA introduced in 2023 a new collaborative bridge between the South and the North of Europe by hosting each year a different guest country from the Baltic and Nordic region. **Bridge to the North** is exploring new opportunities in financing and artistic collaborations and is creating fertile ground for co-productions, synergies and cultural exchange.

This year we are delighted to welcome Sweden as a guest country at Bridge to the North. In collaboration with the Swedish Institute, the Swedish Film Institute, the Göteborg Film Festival, and the Swedish Embassy in Athens. A delegation of Swedish producers and film industry representatives will attend all the actions of AGORA.

**ΠΕΜΠΤΗ 31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ – ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**  
**THURSDAY, OCTOBER 31 – SUNDAY NOVEMBER 10**

**10:00-22:00**

**INTERFEARS – ΕΙΚΑΣΤΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**  
 INTERFEARS – VISUAL INSTALLATION

**MOMus – Πειραματικό Κέντρο Τεχνών (Αποθήκη Β1, Λιμάνι Θεσσαλονίκης)**  
 MOMus – Experimental Center for the Arts (Warehouse B1, Thessaloniki Port)

Στα πλαίσιο του αφιερώματος του 65ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης στο έργο του καλλιτέχνη της κινούμενης εικόνας Γέσπερ Γιουστ (σ. 134-141), το πιο πρόσφατο έργο του *Interfears* (2023) παρουσιάζεται ως εικαστική εγκατάσταση στο ισόγειο του MOMus – Πειραματικού Κέντρου Τεχνών. Στο έργο, το οποίο διερευνά το συναισθηματικό τοπίο του εγκεφάλου ενός ηθοποιού, ο Ματ Ντίλον κάνει πρόβα σε έναν μονόλογο ενσωματωμένος σε έναν σαρωτή fMRI, ενώ το μηχάνημα καταγράφει και αποτυπώνει τα εγκεφαλικά του κύματα σε δισδιάστατες και τρισδιάστατες αναπαραστάσεις.

As part of the 65th Thessaloniki International Film Festival's tribute to the work of the moving image artist Jesper Just (p. 134-141), his most recent work *Interfears* (2023), is presented as an art installation on the ground floor of MOMus-Experimental Center for the Arts. In this piece, which explores the emotional landscape of an actor's brain, Matt Dillon rehearses a monologue tied in an fMRI scanner while the machine records and maps his brain waves into 2D and 3D representations. Combining the depiction of emotions with fMRI technology, the film examines emotions as cultural goods with a detached look, and assesses emotional representations as artificial – whether they are acted out by an actor or captured by a machine.

**Είσοδος ελεύθερη Free admission**



**13:00-21:00**

**INTANGIBLE – XR ΔΙΑΔΡΑΣΤΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**  
 INTANGIBLE – XR INTERACTIVE INSTALLATION

**Δυτικό Φυλάκιο Εισόδου-Πύλη 1 (Προβλήτα Α, Λιμάνι Θεσσαλονίκης)**  
 Guardhouse (Pier A, Port of Thessaloniki)

Στο πλαίσιο του διαγωνιστικού τμήματος ταινιών επαυξημένης πραγματικότητας Immersive – All Around Cinema του επίσημου προγράμματος του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, παρουσιάζεται εκτός συναγωνισμού και για τις ημέρες της διοργάνωσης υπό μορφήν εγκατάστασης το έργο *Intangible*. Το *Intangible* εξερευνά την παράδοξα ικανοποιητική αίσθηση της αφής σε τεχνητά φυσικά φαινόμενα, ενώ ταυτόχρονα αναδεικνύει την αμφιλεγόμενη ιδέα της επανασύνδεσης με τη φύση μέσα από ψηφιακά μέσα. Μέσα από αυτή τη βιωματική εμπειρία, σας προσκαλούμε να αγγίξετε και να εξερευνήσετε μια σειρά από φυσικά φαινόμενα που ζωντανεύουν μέσω αλγορίθμων. Κάθε φαινόμενο αποκαλύπτει μια περίπλοκη διαδικασία μεταμόρφωσης και συνοδεύεται από τη μουσική της Λετονής συνθέτριας Άννας Φίσερε.

As part of the XR Festival's official selection, Immersive – All Around Cinema, this year's edition features the piece *Intangible* as an interactive installation. *Intangible* investigates the oddly satisfying sensation of touching simulated natural phenomena while considering the controversial idea of reconnecting with nature through computational means. In this sensory experience, you are invited to explore a series of algorithmic natural phenomena with your hands. Each instance exhibits a perplexing metamorphosis and is accompanied by a musical piece by Latvian composer Anna Fišere.



**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 1 – ΚΥΡΙΑΚΗ 24 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**

FRIDAY, NOVEMBER 1 – SUNDAY, NOVEMBER 24

**10:00–22:00****ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ «ΕΜΕΙΣ, ΤΟ ΤΕΡΑΣ»**

“WE, THE MONSTER” MAIN EXHIBITION

**MOMus – Πειραματικό Κέντρο Τεχνών (Αποθήκη Β1, Λιμάνι Θεσσαλονίκης)**

MOMus – Experimental Center for the Arts (Warehouse B1, Thessaloniki Port)

Η κεντρική έκθεση του 65ου Διεθνούς Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης εμπνέεται από το μεγάλο αφιέρωμα της διοργάνωσης «Εμείς, το τέρας», σε επιμέλεια του Κάρλο Σατριάν. Το Φεστιβάλ ανέθεσε σε δύο εικαστικούς καλλιτέχνες, τη Μαλβίνα Παναγιωτίδη και τον Δαυίδ Σαμπεθάι, να δημιουργήσουν έργα που βρίσκονται σε διάλογο μεταξύ τους και θα παρουσιαστούν στο MOMus-Πειραματικό Κέντρο Τεχνών. Με τα λόγια του επιμελητή της έκθεσης Ορέστη Ανδρεαδάκη, «[η] μεθοριακή γραμμή ανάμεσα στην αρνητική και τη θετική τερατολογία είναι αδιόρατη – σαν μια νεκρή πολεμική ζώνη που δεν προσφέρει καμία ασφάλεια. Εκεί ακριβώς το “εμείς” γίνεται η ειδοποιός διαφορά που ορίζει το τέρας ως συλλογική οντότητα και κινητοποιεί έναν μηχανισμό διφορούμενων σημείων τα οποία οι εικαστικοί Μαλβίνα Παναγιωτίδη και Δαυίδ Σαμπεθάι επιχειρήσαν να συλλέξουν και να ταξινομήσουν. Η κατεύθυνση που τους δόθηκε ήταν να μη συμμορφωθούν στα τεκμήρια του ορατού και να αφεθούν σε όσο το δυνατόν περισσότερες αντικρουόμενες ερμηνείες».

The 65th Thessaloniki International Film Festival's main exhibition is inspired by its central tribute “We, the Monster,” curated by the internationally renowned film critic, writer, and programmer Carlo Chatrian. The Festival commissioned works from two artists, Malvina Panagiotidi and David Sampethai, which will engage in dialogue with each other and will be presented at the MOMus-Experimental Center for the Arts. In the words of the curator, Orestis Andreadakis:

“The boundary line between negative and positive monstrosity is indefinable – like a no-man’s-land that offers no safety. It is precisely there that the ‘we’ becomes the distinguishing feature that defines the monster as a collective entity and mobilizes a mechanism of ambiguous signs that the visual artists Malvina Panagiotidi and David Sampethai have attempted to collect and classify. The guidelines given to them were not to conform to the evidence of the visible and to leave themselves open to as many conflicting interpretations as possible...”

**Επιμέλεια Curation Ορέστη Ανδρεαδάκης Orestis Andreadakis Παραγωγή-Συντονισμός Production-Coordination Θάνος Σταυρόπουλος Thanos Stavropoulos, Νικολέτα Τσάτσου Nikoletta Tsatsou Εκτέλεση Παραγωγής Production Management Δάνης Κόκκινος Danis Kokkinos.**

Η έκθεση «Εμείς, το τέρας» πραγματοποιήθηκε σε συνεργασία με το MOMus-Μητροπολιτικό Οργανισμό Μουσείων Εικαστικών Τεχνών Θεσσαλονίκης και με την υποστήριξη των γκαλερί The Breeder και Eleftheria Tseliou Gallery.

The exhibition “We, the Monster” is organized in collaboration with Momus – Metropolitan Organization of Museums of Visual Arts of Thessaloniki and was made possible with the support of The Breeder and Eleftheria Tseliou Galleries.

**1-24 Νοεμβρίου November 1-24****Εγκαίνια Opening Σάββατο 2 Νοεμβρίου Saturday, November 2, 18:00****Ωράριο λειτουργίας: / Opening Hours:****Για τη διάρκεια του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης καθημερινά: 10:00-22:00****Από τις 12 Νοεμβρίου και έπειτα, η έκθεση θα είναι ανοιχτή****Τρίτη-Τετάρτη, Παρασκευή-Κυριακή: 10:00-18:00 και Πέμπτη: 10:00-20:00**

Daily for the duration of the Thessaloniki International Film Festival: 10:00-22:00

From 12 November onwards, the exhibition will be open Tuesday-Wednesday,

Friday-Sunday: 10:00-18:00 and Thursday: 10:00-20:00

**Ελεύθερη είσοδος Free Admission**

**ΠΕΜΠΤΗ 31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ THURSDAY, OCTOBER 31****22:30****ΠΑΡΤΙ ΕΝΑΡΞΗΣ: ΠΑΙΔΙ ΤΡΑΥΜΑ LIVE / DJ SET: ΜΠΕΛΛΑΣ**

OPENING PARTY: PAIDI TRAUMA LIVE / DJ SET: BELLAS

**Αποθήκη Γ Warehouse C**

Η επίσημη έναρξη της φετινής διοργάνωσης πλαισιώνεται από ένα live session ενός τρομερού παιδιού της σύγχρονης ελληνικής δισκογραφίας. Το Παιδί Τραύμα γράφει τραγούδια σε μια πολυώροφη πολυκατοικία στο κέντρο της Αθήνας. Η πραγματική του ταυτότητα αποκαλύφτηκε για πρώτη φορά στο νέο του άλμπουμ *Μείνιστριμ*, το οποίο παρακολουθεί εκ των έσω τις σχέσεις μιας οικογένειας. Η δισκογραφία του περιλαμβάνει δύο ακόμα θεματικά άλμπουμ, τις *Μυστικές χορευτικές κινήσεις* (2018) και το *Θα καταστρέψω τον κόσμο* (2020). Συντελεστές: Τάσος Καρτέρης (στίχοι, μουσική, κιθάρα, φωνή), Αιμιλία Παπαθεοχάρη (πλήκτρα, φωνητικά), Κώστας Γρούντας (μπάσο), Δημήτρης Γρηγοριάδης (κρουστά), Διονύσης Μόρφης (κιθάρα).

Paidi-Trauma composes music in a tall apartment building in the center of Athens. His real identity was revealed for the first time in his new album *Mainstream*, which offers an inside perspective on family relationships. His discography includes two other concept albums, *Mistikés Horeftikes Kinisis* (Secret Dance Moves) (2018) and *Tha Katastrepo ton Kosmo* (I Will Destroy the World) (2020). Credits: Tasos Karteris (lyrics, music, guitar, vocals), Aimilia Papatheocharis (keyboards, vocals), Kostas Grountas (bass), Dimitris Grigoriadis (percussion), Dionysis Morfis (guitar).

**Είσοδος ελεύθερη με σειρά προτεραιότητας***Free admission on a priority basis***ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 1 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ FRIDAY, NOVEMBER 1****20:30****ΑΠΟΝΟΜΗ ΤΙΜΗΤΙΚΟΥ ΧΡΥΣΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ****ΣΤΗ ΖΙΛΙΕΤ ΜΠΙΝΟΣ ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΡΕΪΦ ΦΑΪΝΣ**

HONORARY GOLDEN ALEXANDER TO JULIETTE BINOCHE AND RALPH FIENNES

**Ολύμπιον Olympion**

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης υποδέχεται τη Ζιλιέτ Μπινόσ και τον Ρέιφ Φάινς, δύο κινηματογραφικούς αστέρες παγκόσμιου βεληγεκούς που έχουν αφήσει ανεξίτηλο το ίχνος τους στο αμερικανικό και ευρωπαϊκό σινεμά μέσα από μια ευρεία γκάμα ρόλων. Οι δύο ηθοποιοί που πρόσφατα πρωταγωνίασαν στην ταινία *Η επιστροφή* του Ουμπέρτο Παζολίνι (σ. 114) θα βραβευτούν με τιμητικό Χρυσό Αλέξανδρο για το σύνολο της προσφοράς της στην έβδομη τέχνη στο πλαίσιο της ειδικής προβολής της πολυβραβευμένης οσκαρικής επιτυχίας *Ο Άγγλος ασθενής* του Άντονι Μινγκέλα.

The Thessaloniki Film Festival welcomes Juliette Binoche and Ralph Fiennes, two world-class film stars who have left an indelible mark on American and European cinema, through a wide array of roles. The two actors who recently starred in Uberto Pasolini's *The Return* (p. 114) will be awarded an honorary Golden Alexander for their lifetime contribution to the art of cinema. The bestowment will take place before the special screening of the much-lauded award-winning film *The English Patient* by Anthony Minghella.

11:00

**«RUNNING THE SHOW»: AGORA SERIES MASTERCLASS ME THN ANNA ΓΟΥΙΝΓΚΕΡ**  
"RUNNING THE SHOW": AGORA SERIES MASTERCLASS WITH ANNA WINGER

**Αίθουσα Παύλος Ζάννας** Pavlos Zannas Theater

Ο αμερικανικός εργασιακός τίτλος «showrunner» είναι νέος για τα δεδομένα της ευρωπαϊκής τηλεοπτικής παραγωγής, όπου οι περισσότερες τηλεοπτικές σειρές εξακολουθούν να ολοκληρώνονται από παραγωγούς που δεν συμμετέχουν στο σενάριο. Τι περιλαμβάνει το showrunning μιας τηλεοπτικής σειράς; Τι σημαίνει για τον σεναριογράφο να κάθεται στο τιμόνι; Ποια είναι τα πλεονεκτήματα - και ποια τα μειονεκτήματα; Η Άννα Γουίγγκερ, Βρετανοαμερικανίδα σεναριογράφος, showrunner και executive producer με έδρα το Βερολίνο, μας περιγράφει τις εμπειρίες της από το showrunning των ευρωπαϊκών σειρών του Netflix *Unorthodox* και *Transatlantic*. Συντονισμός: Rachel Eggebeen, chief content officer (Amplify Pictures). Το masterclass θα διεξαχθεί στα αγγλικά.

The American title "showrunner" is new in Europe, where most TV series are still made by non-writing producers. What is involved in showrunning a TV series? What does it mean for the screenwriter to sit in the driver's seat? What are the advantages - and disadvantages? Anna Winger, a Berlin-based, British-American writer, showrunner, and executive producer, walks us through her experiences showrunning the European Netflix series *Unorthodox* and *Transatlantic*. Moderator: Rachel Eggebeen, chief content officer (Amplify Pictures). The masterclass will be held in English.

Σε συνεργασία με το  
In partnership with

**Oxbelly**

13:00

**30 ΧΡΟΝΙΑ EEA GRANTS ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ**  
30 YEARS OF EEA GRANTS IN GREECE

**Αίθουσα Φρίντα Λιάππα** Frida Liappa Theater

Τα EEA Grants (Χρηματοδοτικός Μηχανισμός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) γιορτάζουν φέτος 30 χρόνια δυναμικής παρουσίας στην Ελλάδα. Μια σημαντική επέτειος που σηματοδοτεί όχι μόνο τρεις δεκαετίες επιτυχημένων συνεργασιών αλλά και έναν σταθερό πυλώνα υποστήριξης σε τομείς όπως καινοτομία, περιβάλλον, ανθρώπινα δικαιώματα, έρευνα και κοινωνική αποδοχή. Γνωρίστε κάποιους από τους ανθρώπους που εργάστηκαν για αυτά στην εκδήλωση που διοργανώνει το Εθνικό Σημείο Επαφής και περιηγηθείτε σε μια καλλιτεχνική εγκατάσταση με τίτλο *30 χρόνια - 30 έργα*.

The EEA Grants celebrate 30 years of successful partnerships supporting innovation, environment, human rights, research and social inclusion. Meet the inspiring individuals behind these achievements at the National Focal Point event on November 2nd, 2024, and immerse yourself in the stunning *30 Years - 30 Projects* installation.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας  
και Οικονομικών

21:30

**ΓΙΩΡΓΟΣ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ & POLKAR LIVE**  
YORGOS PAPAGEORGIOU & POLKAR LIVE

Μύλος Mylos

Ο Γιώργος Παπαγεωργίου και οι Polkar φέρνουν μαζί τους στρας, τρομπόνια, καφουροτραγούδα, τσίτα μπόμπα σουξεδάκια, λουλουδούδες σε απόγνωση, ρομαντικά γιουκαλίλι, εξωφρενικά ρεφρέν και αβάσταχτες ερωτικές ιστορίες. Με μουσική που χαρακτηρίζεται ως «πανηγυρτζίκια βαλκαν», οι Polkar ξεκίνησαν ως το μουσικό συγκρότημα του Θεσσαλονικιού ηθοποιού, σκηνοθέτη και μουσικού Γιώργου Παπαγεωργίου, με τον μουσικό Γιάννη Κυρατσό στο πλευρό του. Πήραν το όνομα τους μετά από ένα ταξίδι της μάντας στη Σερβία το 2013, μιας που στα σερβικά «polkar» σημαίνει «μεθυσμένος χορευτής που τραγουδάει φάλτσα». Δημιουργήθηκαν πριν από 10 χρόνια στη Θεσσαλονίκη, χρησιμοποιώντας ως πρώτη ύλη για τον ήχο τους τον βαρύ βαλκανικό αέρα και τα ένδοξα χρόνια των 90s, στα οποία μεγάλωσαν στα μουσικά προβάδκια στα Άνω Λαδάδικα. Σε αυτή την ξεχωριστή βραδιά, σε μία από τις πιο θρυλικές μουσικές σκηνές της πόλης, θα πούνε και τα νέα τους τραγούδια. Θα πούνε και χιτάρες που αγαπάνε. Τους έλειψαν αυτά τα βράδια, βλέπεις. Το βράδυ το αλησμόνητο θα γίνει δικαίωμα.

Yorgos Papageorgiou and Polkar bring on strass, trombones, cheesy love songs, full-blown one-hit-wonders, desperate “flower girls,” romantic ukuleles, extravagant choruses, and unbearable love stories. With their music often tagged as “Balkan feast-like,” Polkar set off as the band of actor, director, and musician Yorgos Papageorgiou from Thessaloniki, with musician Yianis Kyratsos by his side. They got their name after a trip to Serbia in 2013 – after all, “polkar” is the Slavic word for a “drunken dancer who sings sloppy.” The band was formed ten years ago in Thessaloniki, their sound drawing on the heavy Balkan vibes and the golden years in 90s Thessaloniki, which they spent jamming in makeshift studios in the area of Ano Ladadika. On this special night, in one of the most legendary music scenes of the city, they will also perform their new songs; they will also sing some songs they love. You see, they missed those nights. In the evening, the unforgettable will turn into a right.



**Είσοδος ελεύθερη  
με σειρά προτεραιότητας**  
Free admission  
on a priority basis

Powered by

**ΚΥΡΙΑΚΗ 3 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ SUNDAY NOVEMBER 3**

10:30

**«ΜΗ ΣΚΕΦΤΕΣΑΙ ΣΑΝ ΣΥΝΘΕΤΗΣ»:** ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΕ ΚΙΝΗΣΗ MASTERCLASS ΜΕ ΤΟΝ COTI K.  
“DON'T THINK LIKE A COMPOSER”: MUSIC IN MOTION MASTERCLASS WITH COTI K.

Αίθουσα Παύλος Ζάννας Pavlos Zannas Theater

Μια ομιλία με αυτοσχεδιασμούς, ανασφάλειες, τυχαιότητες, αποτυχίες, κι εξωσωματικές εμπειρίες, με οδηγό τον Κωνσταντίνο Λουκά Ρολάνδο Κυριάκο (Μιλάνο, 1966), γνωστό ως Coti K. Αναμειγμένος στην ηλεκτρονική μουσική σκηνή από τα μέσα της δεκαετίας του '80 ως μουσικός, μηχανικός ήχου, συνθέτης, installation artist και δισκογραφικός παραγωγός, έχει γράψει μουσική και έχει σχεδιάσει τον ήχο για έργα θεάτρου, κινηματογράφου, τηλεόρασης, χοροθεάτρου καθώς και για οπτικοακουστικές εγκαταστάσεις. Από το 1992 έχει κυκλοφορήσει επτά δίσκους, τόσο ως Coti K. όσο και ως Man from Managra.

A talk with improvisations, insecurities, randomness, failures, and out-of-body experiences, guided by Costantino Luca Rolando Kiriakos (born in Milan, 1966), better known as Coti K. Involved in the electronic music scene since the mid-1980s as a musician, sound engineer, composer, installation

artist and record producer he has composed music and designed sound for theater, cinema, television, dance theater, as well as audiovisual installations. Since 1992, he has released seven albums under the moniker Coti and three more as The Man From Managra.

**12:30**

**«REAL IMAGINATION – STORYTELLING IN THE AGE OF AI»:**  
**AGORA SERIES MASTERCLASS ΜΕ ΤΗΝ ΤΑΤΙΑΝΑ ΣΑΜΟΠΙΑΝ**  
“REAL IMAGINATION – STORYTELLING IN THE AGE OF AI”:  
AGORA SERIES MASTERCLASS WITH TATJANA SAMOPIJAN

**Αίθουσα Παύλος Ζάννας** Pavlos Zannas Theater

Στην εποχή της τεχνητής νοημοσύνης, οι δυνατότητες των οπτικοακουστικών μέσων θα ανοιχτούν στο άπειρο. Ποιοι αφηγητές θα ξεπεράσουν τον θόρυβο σε έναν κόσμο στον οποίο όλοι και όλες διαθέτουν δημιουργικά εργαλεία; Θα είναι οι γνώστες της τεχνολογίας ή αυτοί που είναι πραγματικά... ζωντανόι; Η ομιλία θα εξετάσει τη σχέση ανάμεσα στη ζωή που ζούμε και στις ιστορίες που αφηγούμαστε. Η Τατιάνα Σαμόπιαν, δημιουργικός σύμβουλος κινηματογράφου και τηλεόρασης που ειδικεύεται στην ανάπτυξη τηλεοπτικών σειρών, ταινιών και ντοκιμαντέρ, και ιδρυτικό μέλος του Fractal Volcano creative retreats, θα διερευνήσει πώς η ζωντάνια της εμπειρίας μας και η ποιότητα της αντίληψής μας επηρεάζουν τις ιστορίες που δημιουργούμε. Το masterclass θα διεξαχθεί στα αγγλικά.

In the age of AI, the audiovisual creation will head toward the limitless. Which storytellers will rise above the noise in a world where everyone has the tools to create? Will it be the most tech-savvy ones or those who are truly... alive? A talk about the relationship between the lives we live and the stories we tell. Tatjana Samopjan, creative film and TV consultant specializing in the development of TV series, films, and documentaries, and co-founder of the Fractal Volcano creative retreats, will explore how the vibrancy of our experience and the quality of our perception influence the stories we create.

The masterclass will be held in English.

**12:30**

**ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΒΙΑΙΟΣ: ΚΑΘΟΛΙΚΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΗ ΠΡΟΒΟΛΗ**  
**JOHN THE VIOLENT: FULLY ACCESSIBLE SCREENING**

**Ολύμπιον** Olympion

Το σπουδαίο σκηνοθετικό ντεμπούτο της Τώνιας Μαρκετάκη, με τίτλο *Ιωάννης ο βίαιος* (1973), θα έχουμε την ευκαιρία να παρακολουθήσουμε σε μια καθολικά προσβάσιμη προβολή στο πλαίσιο του μεγάλου αφιερώματος του Φεστιβάλ «Εμείς, το Τέρας», με την υποστήριξη της Alpha Bank. Η ταινία αντλεί έμπνευση από αληθινά γεγονότα που διαδραματίστηκαν στην Ελλάδα κατά την ταραγμένη δεκαετία του '60, σε ένα πρωτοποριακό (και όχι μόνο για τα ελληνικά δεδομένα) δικαστικό δράμα: μια ταινία που αναμοχλεύει ψήγματα και θραύσματα από διάφορες αλήθειες, πιστοποιώντας πως η μία και μοναδική αλήθεια ισοδυναμεί με κυνήγι χίμαιρας.

Tonia Marketaki's groundbreaking directorial debut, *John the Violent* (1973) will be screened with fully accessible standards as part of the 65th Thessaloniki International Film Festival's big tribute "We, the Monster," with the support of Alpha Bank, the Festival's Accessibility Sponsor. The film draws inspiration from real events that took place in Greece in the turbulent 1960s, in a pioneering (and not only by Greek standards) courthouse drama: a movie that rakes up fragmented versions of an incomplete mosaic of truth, consolidating that seeking the one and only truth equals to a chimera chase.

**Είσοδος ελεύθερη με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου**  
*Admission is free, on issue of a zero-value ticket*



ALPHA BANK



**ΔΕΥΤΕΡΑ 4 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ MONDAY NOVEMBER 4**

**NEXTGEN – ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΡΟΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΝΕΟΥΣ**  
 NEXTGEN – PERIPHERAL SCREENINGS FOR THE CHILDREN AND YOUTH

**Κλειστό Δημοτικό Θέατρο Συκεών**  
 Closed Municipal Theater of Sykies

Το 65ο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, σε συνεργασία με τον Δήμο Νεάπολης-Συκεών, παρουσιάζει ταινίες του εκπαιδευτικού προγράμματος NextGen για τα σχολεία της περιοχής.

The 65th Thessaloniki International Film Festival, in collaboration with the Municipality of Neapoli-Sykies, presents films from the educational program NextGen.



**11:00**

**«Ο ΡΟΛΟΣ ΤΗΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ»: ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΕ ΚΙΝΗΣΗ**  
**MASTERCLASS ΜΕ ΤΟΝ ΖΜΠΙΓΚΝΙΕΦ ΠΡΑΪΣΝΕΡ**  
 “THE ROLE OF FILM MUSIC”: MUSIC IN MOTION  
 MASTERCLASS WITH ZBIGNIEW PREISNER

**Αίθουσα Παύλος Ζάννας Pavlos Zannas Theater**

Ο σπουδαίος Ζμπίγκνιεφ Πράισνερ, ο κορυφαίος κινηματογραφικός συνθέτης της Πολωνίας, καθώς και ένας από τους πιο διαπρεπείς δημιουργούς μουσικής για τον κινηματογράφο της γενιάς του, θα μιλήσει για τον ρόλο της μουσικής στον κινηματογράφο, τον τρόπο με τον οποίο διασταυρώνεται η δουλειά ενός κινηματογραφικού συνθέτη με εκείνη του σκηνοθέτη, αλλά και για το κατά πόσο ένας συνθέτης έχει τη δυνατότητα να αναπτύξει πρωτοβουλίες στο πλαίσιο μιας κινηματογραφικής παραγωγής. Ο Ζμπίγκνιεφ Πράισνερ απέκτησε φήμη διεθνούς εμβέλειας μέσα από τη συνεργασία του με τον συμπατριώτη του Κριστόφ Κισλόφσκι, γράφοντας τη μουσική για τις ταινίες *Δίχως τέλος*, *Δεκάλογος*, *Η διπλή ζωή της Βερόνικα*, καθώς και για την περίφημη *Τριλογία των Χρωμάτων*. Ο Πολωνός συνθέτης έχει αμέτρητα βραβεία στο ενεργητικό του, μεταξύ των οποίων ξεχωρίζουν η Αργυρή Άρκτος της Μπερλινάλε για την ταινία *The Island on Bird Street* (1997) του Σέρεν Γιάκομπσεν, καθώς και τα βραβεία Σεζάρ για τη μουσική στις ταινίες *Τρία Χρώματα: Η κόκκινη ταινία* (1994) του Κριστόφ Κισλόφσκι και *Έλισα* (1996) του Ζαν Μπεκέρ.

What does the work of a director and a composer look like? What possibilities does the composer have to show individual character? An open discussion with Zbigniew Preisner, Poland's leading film music composer and one of the most outstanding film composers of his generation. For many years, Preisner enjoyed close collaboration with the director Krzysztof Kieslowski and his script-writer Krzysztof Piesiewicz. His scores for Kieslowski's films *No end*, *Dekalog*, *The Double Life of Veronique*, and, of course, his acclaimed *Colors Trilogy* have brought him international acclaim. *Requiem for My Friend*, Preisner's first large-scale work specially written for recording and live performance, is dedicated to the memory of Krzysztof Kieslowski. Among many awards and citations, Preisner received the Silver Bear from the Berlin Film Festival in 1997 for the film *The Island on Bird Street*, as well as two Césars from the French Film Academy (one in 1996 for Jean Becker's *Élisa*, and one in 1995 for *Three Colours Red*).

**13:00**

**«ΣΚΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟ»: ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΕ ΚΙΝΗΣΗ**  
**MASTERCLASS ΜΕ ΤΟΝ ΝΙΚΟ ΚΥΠΟΥΡΓΟ**  
 “THOUGHTS ON MUSIC IN CINEMA”: MUSIC IN MOTION  
 MASTERCLASS WITH NIKOS KYPOURGOS

**Αίθουσα Παύλος Ζάννας Pavlos Zannas Theater**

Μια μικρή ξενάγηση στην ιστορία και στον ρόλο της μουσικής του κινηματογράφου, τα στάδια της παραγωγής της, τις συνεργασίες με τον σκηνοθέτη, τον μοντέρ, τον σχεδιαστή ήχου. Σκέψεις και προβληματισμοί μέσα από την πολυετή προσωπική εμπειρία του συνθέτη Νίκου Κυπουργού,



στενού συνεργάτη του Μάνου Χατζιδάκι και ενορχηστρωτή σημαντικών έργων του, που, μεταξύ άλλων έχει γράψει έργα για ορχήστρα και για χορωδία, μουσική για χορό, τραγούδια. Έχει ασχοληθεί με το μουσικό θέατρο (όπερα, μουσική κωμωδία, μιούζικαλ) και έχει συνθέσει μουσική για περισσότερες από εβδομήντα θεατρικές παραστάσεις και άλλες τόσες ταινίες, ελληνικές και ξένες. Για τη μουσική του έχει τιμηθεί με πολλά βραβεία στην Ελλάδα και στο εξωτερικό.

A brief tour through the history and role of music in cinema, the stages of its production, and collaborations with the director, editor, and sound designer. Thoughts and reflections drawn from the composer's many years of personal experience. Nikos Kypourgos has composed works for orchestra and choir, music for dance, and songs. He has worked extensively in musical theater (opera, musical comedy, musicals) and has composed music for more than seventy theater productions and an equal number of films, both Greek and international, having received numerous awards for his music in Greece and abroad.

**17:00**

**MEET THE ARTIST: JESPER JUST**

**MOMus - Πειραματικό Κέντρο Τεχνών (Αποθήκη Β1, Λιμάνι Θεσσαλονίκης)**  
MOMus - Experimental Center for the Arts (Warehouse B1, Thessaloniki Port)

Μια συνάντηση με τον εικαστικό Γέσπερ Γιουστ, καλλιτέχνη της κινούμενης εικόνας, τον οποίο το 65ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης τιμά με ένα αφιέρωμα, στον χώρο που φιλοξενεί το τελευταίο του έργο *Interfears* σε μορφή εγκατάστασης.

An encounter with visual artist Jesper Just, whose moving image works are presented in the tribute of the 65th Thessaloniki International Film Festival, in the premises that host his latest work *Interfears* (2023) in an installation format.

**MOMus**  
ΜΟΥΣΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
ΜΟΥΣΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΕΧΝΩΝ  
ΜΟΥΣΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΕΧΝΩΝ

**TRIPTH 5 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ TUESDAY NOVEMBER 5**

**NEXTGEN - ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΡΟΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΝΕΟΥΣ**  
NEXTGEN - PERIPHERAL SCREENINGS FOR THE CHILDREN AND YOUTH

**Κλειστό Δημοτικό Θέατρο Συκεών**  
Closed Municipal Theater of Sykies

Το 65ο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, σε συνεργασία με τον Δήμο Νεάπολης-Συκεών, παρουσιάζει ταινίες του εκπαιδευτικού προγράμματος NextGen για τα σχολεία της περιοχής.

The 65th Thessaloniki International Film Festival, in collaboration with the Municipality of Neapoli-Sykies, presents films from the educational program NextGen.



**11:00****«ΣΥΝΘΕΤΟΝΤΑΣ ΜΙΑ ΖΩΗ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΟ ΧΟΛΙΓΟΥΝΤ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ»:  
ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΕ ΚΙΝΗΣΗ MASTERCLASS ΜΕ ΤΟΝ ΚΩΣΤΑ ΧΡΙΣΤΙΔΗ ΚΑΙ ΣΕ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟ  
ΤΗΣ ΕΛΕΝΗΣ ΜΗΤΣΙΑΚΗ****“SCORING A LIFE BETWEEN HOLLYWOOD AND GREECE”: MUSIC IN MOTION  
MASTERCLASS WITH KOSTAS CHRISTIDES, MODERATED BY ELENI MITSIAKI****Αίθουσα Παύλος Ζάννας** Pavlos Zannas Theater

Μια ανοιχτή συζήτηση για τη σύνθεση μουσικής για τον κινηματογράφο και την τηλεόραση στο Χόλιγουντ. Από το «πώς να βρω δουλειά» στο «πώς να κάνω τη δουλειά». Ο συνθέτης Κώστας Χριστίδης θα μιλήσει για τη διαδικασία της σύνθεσης μουσικής για τον κινηματογράφο, αλλά και για το πώς μετατρέπεται η πρωτότυπη μουσική σε σημαντικό και θεμελιώδες στοιχείο της αφήγησης. Μια διαδικασία που δεν εξαντλείται σε ένα απλό «γράψω τη μουσική μιας ταινίας», αλλά και επεκτείνεται στο πώς να χτίσει κανείς τη σωστή σχέση εργασίας με τον σκηνοθέτη, να φανεί αποδοτικός και συνεπής απέναντι στα χρονοδιαγράμματα της παραγωγής, αλλά και να συνεργαστεί επιτυχημένα με μια ομάδα ανθρώπων που θα συνεισφέρει στην ολοκλήρωση του πρότζεκτ. Επιπλέον, θα σταθεί στις διαφορές της σύνθεσης μουσικής για τον κινηματογράφο και την τηλεόραση, καθώς και στο πώς προσαρμόζει και εφαρμόζει τις μεθόδους του δουλεύοντας για λογαριασμό μιας ελληνικής παραγωγής. Στη διάρκεια της συζήτησης θα παρουσιαστεί οπτικο-ακουστικό υλικό, το οποίο περιλαμβάνει αρχεία από ηχογραφήσεις, κινηματογραφικές σκηνές, αναλύοντας το «πριν» και το «μετά» την προσθήκη της μουσικής, καθώς και πρωτότυπα αρχεία εργασίας που φέρνουν στο φως τα διάφορα στάδια της δουλειάς του.

An open discussion about scoring for cinema and TV in Hollywood. From “how to get the job” to “how to get the job done.” The composer will talk about the process and how to make the original music to be an important and essential element of the narrative. A process that is not only “composing the score”, but also building the right working relationship with the director, being efficient and punctual on the time schedules of the production, working in a successful way with a team of people that is helping you get through the finish line. The main differences in scoring for cinema or TV and how the composer adjusts and applies their methods when working on a Greek project. Audio-visual material will be used during the presentation, including among others, actual footage from recording sessions, scenes “before and after” music, and original working files showing the actual work.

**13:00****«Ο ΗΧΟΣ ΤΟΥ ΣΚΗΝΟΘΕΤΗ ΚΑΙ ΤΟ ΒΛΕΜΜΑ ΤΗΣ ΜΟΥΣΙΚΟΥΪ»: ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΕ ΚΙΝΗΣΗ  
MASTERCLASS ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΑΝΘΙΑ ΡΕΜΠΟΥΤΣΙΚΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΤΑΣΟ ΜΠΟΥΛΜΕΤΗ****“THE DIRECTOR’S SOUND AND THE COMPOSER’S VISION”: MUSIC IN MOTION  
MASTERCLASS WITH EVANTHIA REBOUTSIKA AND TASSOS BOULMETIS****Αίθουσα Παύλος Ζάννας** Pavlos Zannas Theater

Ο σκηνοθέτης Τάσος Μπουλμέτης και η συνθέτρια Ευανθία Ρεμπούτσικα παρουσιάζουν και συνομιλούν για τον τρόπο και τη μέθοδο της συνεργασίας τους. Θέματα που θα συζητηθούν είναι η μουσική στο στάδιο της γραφής του σεναρίου και της προετοιμασίας, η σχέση σκηνοθέτη και μουσικού πριν και μετά τα γυρίσματα, θέματα, μοτίβα και γέφυρες, ηχητικά αποσπάσματα, sound design και μουσική. Οι πολυβραβευμένοι δημιουργοί πρωτοσυναντήθηκαν στην ταινία του Τάσου Μπουλμέτη *Πολίτικη κουζίνα*, που κέρδισε το Κρατικό Βραβείο στο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης έκανε τη μεγαλύτερη εισπρακτική επιτυχία όλων των εποχών στην Ελλάδα, με πάνω από 1,6 εκ. εισιτήρια, διανεμήθηκε σε 45 χώρες σε όλο τον κόσμο, προβλήθηκε σε πολλά διεθνή φεστιβάλ, τιμήθηκε με οκτώ Βραβεία Ποιότητας στην Ελλάδα, ενώ αποτέλεσε την επίσημη πρόταση της χώρας για τα Όσκαρ του 2005. Συναντιούνται ξανά και συνθέτει μουσική για τις ταινίες *Νοτιάς* και *1968*. Η Ρεμπούτσικα έχει τιμηθεί με ειδικά βραβεία από τους Δήμους Προσφύγων για τη μουσική της στην *Πολίτικη κουζίνα* και την προβολή μέσα από την κουλτούρα της ελληνοτουρκικής φιλίας. Πολλοί από τους δισκούς της στη δισκογραφία έχουν γίνει χρυσοί και πλατινένιοι και έχουν ταξιδέψει σε όλον τον κόσμο. Ο Τάσος Μπουλμέτης είναι μέλος της Ευρωπαϊκής Ακαδημίας Κινηματογράφου, εργάζεται ως επισκέπτης Καθηγητής σε εκπαιδευτικά ιδρύματα σε όλο τον κόσμο και αυτή την περίοδο είναι τακτικός Καθηγητής της Παραγωγής Ντοκιμαντέρ στο New York College Αθηνών.

Filmmaker Tassos Boulmetis and composer Evanthia Reboutsika present and discuss their method of collaboration. Topics include the role of music during scriptwriting and preparation, the relationship between the director and composer before and after filming, themes, motifs and transitions, sound clips, sound design, and music. The two acclaimed artists first collaborated in Tassos Boulmetis's film *A Touch of Spice* (Politiki Kouzina), which won the State Award at the Thessaloniki International Film Festival, became the biggest hit ever in Greece with over 1,600,000 admissions, found distribution in 45 countries in all over the world and was screened in several festivals around the world, received eight awards of excellence in Greece and became Greece's official entry in the 2005 Academy Awards. The two of them reunited for the films *Mythopathy* and *1968*. Evanthia Reboutsika has been honored with special awards from refugee municipalities for her music in *A Touch of Spice* and for promoting Greek-Turkish friendship through culture. Tassos Boulmetis is a member of the European Film Academy and also works as a visiting professor in Academic institutions in Greece and the United States, and is currently full-time professor, teaching Documentary Production at New York College in Athens, Greece.

**ΤΕΤΑΡΤΗ 6 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ WEDNESDAY, NOVEMBER 6**

**NEXTGEN – ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΡΟΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΝΕΟΥΣ**  
NEXTGEN – PERIPHERAL SCREENINGS FOR THE CHILDREN AND YOUTH

**Δημοτικό Θέατρο του Κέντρου Πολιτισμού «Χρήστος Τσακίρης» & Κλειστό Δημοτικό Θέατρο Συκεών**  
"Christos Tsakiris" Municipal Theater & Closed Municipal Theater of Sykies

Το 65ο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, σε συνεργασία με τον Δήμο Παύλου Μελά και τον Δήμο Νεάπολης-Συκεών, παρουσιάζει ταινίες του εκπαιδευτικού προγράμματος NextGen για τα σχολεία της περιοχής.

The 65th Thessaloniki International Film Festival, in collaboration with the Municipality of Pavlos Melas and the Municipality of Neapoli-Sykies, presents films from the educational program NextGen.



**11:00**

**«ΤΟ ΤΑΞΙΔΙ ΤΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΣΕ ΜΙΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΤΑΙΝΙΑ»:**  
**ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΕ ΚΙΝΗΣΗ MASTERCLASS ΜΕ ΤΗ ΣΟΥΖΑΝΑ ΠΕΡΙΤΣ**  
"THE JOURNEY AND THE ROLE OF MUSIC IN A FILM":  
MUSIC IN MOTION MASTERCLASS WITH SUZANA PERIĆ

**Αίθουσα Παύλος Ζάννας Pavlos Zannas Theater**

Από την πρωτότυπη ιδέα μιας ιστορίας μέχρι την τελική μορφή ενός σεναρίου, το κάστινγκ, τη φωτογραφία, τα κοστούμια και τον σχεδιασμό της παραγωγής, τότε ακριβώς τρυπώνει η σκέψη της μουσικής στην εξίσωση; Η απάντηση είναι ότι δεν υπάρχει ακριβώς απάντηση. Δεν υπάρχει σωστός ή λανθασμένος δρόμος, δεν υπάρχουν κανόνες που καθορίζουν τη διαδικασία. Το μόνο σίγουρο είναι πως η ταινία βρίσκεται πάντα στη θέση του οδηγού, εκείνη τη συγκεκριμένη στιγμή στον χρόνο, με το συγκεκριμένο σύνολο από χαρακτηριστές. Ωστόσο, εκεί που υπάρχει απάντηση είναι στο πώς εδραιώνει η μουσική τη θέση της εκείνη τη χρονική στιγμή, αλλά και στο πώς μετατρέπεται σε κομβικό σκέλος μιας συγκεκριμένης ιστορίας. Η αποστολή ενός μοντέρ μουσικής είναι να αναζητήσει αυτή την απάντηση, ενώ εκείνη του συνθέτη είναι να την ανακαλύψει. Μια ομιλία από τη Σουζάνα Πέριτς, που εργάζεται ως μοντέλ μουσικής από το 1986, έχοντας συμμετάσχει σε διάσημες ταινίες, τόσο παραγωγές μεγάλων στούντιο όσο και ανεξάρτητα φιλμ: *Something Wild* (1986), *Casualties of War* (1988), *Naked Lunch* (1991), *The Silence of the Lambs* (1991), *Philadelphia* (1993), *Kundun* (1997), *The Lord of The Rings* (2001), *The Pianist* (2002), *Angels In America* (2003), *All Is Lost* (2012), *Lady Bird* (2017), *Little Women* (2019), *Never Rarely Sometimes Always* (2019), *Barbie* (2023).

From the original story idea to the final draft of a screenplay, casting, cinematography, costumes, and design – when does the thought of music enter the equation? The answer is that there is no exact answer. There is no right or wrong path, there is no rule that guides the process. It's always the film that leads. And the moment in that particular time with that particular cast of characters. However, how the music seizes that moment, how it becomes an integral part of that particular story, does have an answer. A music editor's job is to search for that answer, a composer's job is to find it. Suzana Perić has been active as Music Editor since 1986. Her work traverses an array of genres, for both studio and independent films – including *Something Wild* (1986), *Casualties of War* (1988), *Naked Lunch* (1991), *The Silence of the Lambs* (1991), *Philadelphia* (1993), *Kundun* (1997), *The Lord of the Rings* (2001), *The Pianist* (2002), *Angels In America* (2003), *All Is Lost* (2012), *Lady Bird* (2017), *Little Women* (2019), *Never Rarely Sometimes Always* (2019), *Barbie* (2023).

## ΠΕΜΠΤΗ 7 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ THURSDAY, NOVEMBER 7

**NEXTGEN – ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΡΟΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΝΕΟΥΣ**  
NEXTGEN – PERIPHERAL SCREENINGS FOR THE CHILDREN AND YOUTH

**Δημοτικό Θέατρο του Κέντρου Πολιτισμού «Χρήστος Τσακίρης» &  
Κλειστό Δημοτικό Θέατρο Συκεών**  
"Christos Tsakiris" Municipal Theater & Closed Municipal Theater of Sykies

Το 65ο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, σε συνεργασία με τον Δήμο Παύλου Μελά και τον Δήμο Νεάπολης-Συκεών, παρουσιάζει ταινίες του εκπαιδευτικού προγράμματος NextGen για τα σχολεία της περιοχής.

The 65th Thessaloniki International Film Festival, in collaboration with the Municipality of Pavlos Melas and the Municipality of Neapoli-Sykies, presents films from the educational program NextGen.



**Η ΕΠΙΘΕΣΗ ΤΟΥ ΓΙΓΑΝΤΙΑΙΟΥ ΣΙΝΕΜΑ ΤΟΥ ΠΑΝΟΥ Χ. ΚΟΥΤΡΑ**  
THE ATTACK OF THE GIANT CINEMA OF PANOS H. KOUTRAS  
**Μια ημέρα αφιερωμένη στο έργο του Έλληνα σκηνοθέτη**  
*A Day devoted to the work of the Greek filmmaker*

**10:00**

**Η εισβολή του Πάνου Χ. Κούτρα στην ελληνική κινηματογραφία**  
*The Invasion of Panos H. Koutras in Greek Cinema*

**Αίθουσα Παύλος Ζάννας Pavlos Zannas Theater**

Μια συνομιλία με λέξεις και εικόνες για το έργο του Πάνου Χ. Κούτρα. Συναντήσεις του ρεαλισμού με το αλλόκοτο, queer φροντιστικότητα, καρναβαλικές αντιστροφές και διακειμενικοί διάλογοι είναι μερικές από τις θεματικές που θα θέσουν οι θεωρητικοί του κινηματογράφου και επίκουρες καθηγήτριες στο ΕΚΠΑ, Ρέα Βαλντέν, Αφροδίτη Νικολαΐδου και Άννα Πούπου. Συμμετέχουν και τ@ φοιτητ@ του ΕΚΠΑ: Έρη Πασαλιμανιώτη, Κωνσταντίνος Σαράντης και Ραφαήλ Σουλιώτης.

An exciting exploration of Panos H. Koutras's unique cinematic vision through words and images. His work merges realism with the bizarre, celebrates queer care, embraces carnivalesque reversals, and thrives on intertextual dialogue. Film scholars and University of Athens professors Rea Valden, Afroditi Nikolaidou, and Anna Poupou will delve into these themes, offering fresh insights into Koutras's distinctive storytelling, with the participation of UoA's students Eri Pasalimanioti, Konstantinos Sarantis, and Rafael Souliotis.

12:30

**Ο Πάνος Χ. Κούτρας από το Α ως το Ω***Panos H. Koutras from A to Z***Αίθουσα Παύλος Ζάννας** Pavlos Zannas Theater

Το κινηματογραφικό αλφαβητάρι του Πάνου Χ. Κούτρα σε μια ζωντανή συζήτηση-ηχογράφηση πόντκαστ μπροστά στο κοινό του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης. Ο σκηνοθέτης συνομιλεί με τους κριτικούς κινηματογράφου Θοδωρή Δημητρόπουλο και Αλέξανδρο Παπαγεωργίου καθώς από τη συζήτηση (και από τη μεγάλη οθόνη της αίθουσας Παύλος Ζάννας) παρελαύνουν στοιχεία από το κινηματογραφικό σύμπαν του Πάνου Χ. Κούτρα: Ο Τζον Γουότερς συναντά την *Αλίκη στη Χώρα των Θαυμάτων*, η italo disco μπερδεύεται με το punk και η camp υπερβολή παντρεύεται με την queer μαχητικότητα.

Journey through the cinematic alphabet of Panos H. Koutras in a live podcast-recorded discussion. In front of a live audience at the Thessaloniki International Film Festival, Koutras converses with film critics Thodoris Dimitropoulos and Alexandros Papageorgiou, as iconic elements of his cinematic world come to life on the big screen: John Waters blends with *Alice in Wonderland*, italo disco meets punk, and camp extravaganza marries queer defiance. Expect a wild ride through the filmmaker's influences and creative process.

16:00

**PhiloXENIA: Στο φιλόξενο σύμπαν του Πάνου Χ. Κούτρα***PhiloXENIA: In the Welcoming Universe of Panos H. Koutras***Αίθουσα Τώνια Μαρκετάκη** Tonia Marketaki Theater

Τι αποτελεί τον κινηματογραφικό κόσμο, αλλά και την αληθινή ζωή του Πάνου Χ. Κούτρα; Τι κάνει το έργο του τόσο ελληνικό σαν ένα γιγαντιαίο κομμάτι μουσακά, αλλά και το βλέμμα του τόσο διεθνώς σπάνιο σαν ένα υπό εξαφάνιση dodo; Τι μας συνδέει με την κοφτερή, τρυφερή, πεισματώμενη ρομαντική γεμάτη (Σ)τρέλλ(λ)α ματιά του; Δώδεκα εκλεκτοί καλεσμένοι, κινηματογραφικοί συνεργάτες, διακεκριμένοι αναλυτές, ακτιβιστές και προσωπικοί φίλοι προσφέρουν filoXENIA στο φεστιβαλικό κοινό σε μια δίωρη συζήτηση που θα τα χωρέσει όλα. Γιατί όλ@ «χωρούν» στο φιλόξενο σύμπαν του Πάνου Χ. Κούτρα. Θα (συνο)μιλήσουν οι: Ελιζ Ζαλαντό (Γενική Διευθύντρια ΦΚΘ), Κωνσταντίνος Κυριακός (καθηγητής Ιστορίας του Θεάτρου και του Ελληνικού Κινηματογράφου), Δημήτρης Παπανικολάου (καθηγητής Νεοελληνικών και Πολιτισμικών Σπουδών), Γρηγόρης Βαλλιαντάς (δημοσιογράφος και ακτιβιστής θεμάτων ΛΟΑΤΚΙΑ+), Francois Jonquet (συγγραφέας και κριτικός τέχνης), Αντώνης Ρέλλας (σκηνοθέτης και ανάπηρος ακτιβιστής), Μπέττυ Βακαλίδου (ηθοποιός), Άγγελος Παπαδημητρίου (εικαστικός και ηθοποιός), Εύη Καλογρηπούλου (σκηνοθέτρια), Réginald Blanchet (ψυχαναλύτης), Ελισάβετ Χρονοπούλου (σκηνοθέτρια, σεναριογράφος και μοντέλ) και Άντζελα Μπρούσκου, (ηθοποιός). Τη συζήτηση συντονίζει η κριτικός κινηματογράφου Πόλυ Λυκούργου (flix.gr).

What shapes the dazzling cinematic universe—and the vibrant life—of Panos H. Koutras? What makes his films as Greek as a massive piece of moussaka, while his vision is as rare and precious as an endangered dodo? What pulls us into his sharp, tender, and fiercely romantic world, brimming with joyful madness? Twelve exceptional guests, including film collaborators, acclaimed critics, activists, and close friends, welcome you to an unforgettable two-hour filoXENIA session that will cover it all. In the boundless, hospitable universe of Panos H. Koutras, everyone finds their place. Inter/locutors: Elise Jalladeau, General Director of the Thessaloniki IFF; Konstantinos Kyriakos, Professor of Theater and Greek Cinema History; Dimitris Papanikolaou, Professor of Modern Greek and Cultural Studies; Gregory Vallianatos, journalist and LGBTQIA+ activist; Francois Jonquet, author and Art Critic; Antonis Rellas, director and disability rights Activist; Betty Vakalidou, actress; Angelos Papadimitriou, visual artist and actor; Evi Kalogirou, filmmaker; Réginald Blanchet, psychoanalyst; Elisavet Chronopoulou, director, screenwriter and editor; and Angela Brouskou, actress. The discussion will be moderated by film critic Poly Lykourgou (flix.gr).

**18:30****Πίσω στην αρχή***Back to Square One: A Recipe for Cinema***Αίθουσα Τώνια Μαρκετάκη** Tonía Marketaki Theater

Εν αρχή ην ο μουσακάς. Αλλά όχι. Πριν γνωρίσουμε τον Πάνο Χ. Κούτρα, την εκτροχιασμένη φαντασία του, τη βαθιά του γνώση και αγάπη για το μέσο του κινηματογράφου, το ιερόσυλο χιούμορ του, την πανκ ψυχή του και τη μεγάλη, τεράστια, γιγαντιαία αγάπη του για κάθε άνθρωπο κι ιδιαίτερα όσους περιθωριοποιούνται, υπήρξαν κάποιες μικρού μήκους ταινίες. Πέντε από αυτές, τέσσερις μυθοπλασίας κι ένα μουσικό βίντεο θα προβληθούν για πρώτη φορά για το ελληνικό κοινό στο 65ο ΦΚΘ. Μετά την προβολή τους ο Πάνος Χ. Κούτρας θα συζητήσει με την κριτικό κινηματογράφου Λήδα Γαλανού και με το κοινό, αναζητώντας τις συνδετικές διαδρομές από τις μικρού μήκους στις μεγάλες, τις βασικές ιδέες που τις διαποτίζουν όλες και τις φωτεινές αποκαλύψεις που, στην πορεία, έγιναν σήμα κατατεθέν ενός δημιουργού που δεν διαχωρίζει, δεν περιορίζεται κι σίγουρα δεν έχει τελειώσει με τις ανατροπές στην ιστορία του.

In the beginning, there was moussaka. Or was there? Before we experienced Panos H. Koutras' unruly imagination, deep understanding and passion for the art of cinema, his irreverent humor, punk spirit, and his enormous, gigantic love for all people, especially the marginalized, there were a few short films. Five of these, four fiction and one music video, will be screened for the first time for Greek audiences at the 65th TIFF. After the screening, Panos H. Koutras will discuss with film critic Leda Galanou and the audience, uncovering the threads that connect his short films to his feature works, the core ideas that bind them, and the bright revelations that have become his signature as a filmmaker who refuses to follow conventions, set boundaries, or stop breaking cinematic rules.

**18:00****LG OLED: Η ΑΠΟΛΥΤΗ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΘΕΑΣΗΣ****LG OLED: THE ULTIMATE CINEMATIC VIEWING EXPERIENCE****Όλυμπος Νάουσα** Olympos Naousa

Η LG Electronics Hellas παρουσιάζει την απόλυτη κινηματογραφική εμπειρία θέασης στο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης. Μέσω των LG OLED τηλεοράσεων, οι καλεσμένοι θα απολαύσουν την κορυφαία ποιότητα εικόνας, συνδέοντας την τεχνολογία με την τέχνη του κινηματογράφου. Την εκδήλωση θα τιμήσουν με την παρουσία τους ο Διευθυντής του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης Ορέστης Ανδρεαδάκης, ο κριτικός κινηματογράφου Θωδωρής Κουτσογιαννόπουλος και οι ηθοποιοί Γιώργος Πυρπασόπουλος, Γιούλικα Σκαφίδα και Λευτέρης Ζαμπετάκης.

LG Electronics Hellas presents the ultimate cinematic viewing experience at the Thessaloniki Film Festival. Through LG OLED televisions, guests will enjoy the highest picture quality, bridging technology with the art of cinema. The event will be graced by the presence of the Director of the Thessaloniki Film Festival Orestis Andreadakis, film critic Thodoris Koutsogiannopoulos, and actors Yorgos Pyrpassopoulos, Gioulika Skafida, and Lefteris Zabetakis.



11:00

«Η ΤΕΧΝΗ ΚΑΙ Η ΤΕΧΝΙΚΗ ΤΟΥ CASTING»: MASTERCLASS ΜΕ ΤΗΝ ΕΛΕΝ ΛΙΟΥΙΣ  
"THE ART AND CRAFT OF CASTING": MASTERCLASS BY ELLEN LEWIS

Αίθουσα Παύλος Ζάννας Pavlos Zannas Theater

Η Αμερικανίδα casting director Έλεν Λιούις θα μοιραστεί τις εκτενείς γνώσεις της σχετικά με τη διαδικασία του casting. Από την πρώτη της δουλειά, δίπλα στη θρυλική casting director Τζούλιετ Τέιλορ, για την οποία εργάστηκε για οκτώμισι χρόνια, η μακρά και λαμπή καριέρα της την οδήγησε να εξερευνήσει διάφορους κόσμους για σκηνοθέτες όπως οι Μάρτιν Σκορσέζε, Τζιμ Τζάρμους και Στίβεν Σπίλμπεργκ, μεταξύ άλλων. Μέσα από καθοριστικές στιγμές στην καριέρα της, θα μοιραστεί γνώσεις και συμβουλές για την τεχνική του casting. Η Έλεν έχει διακριθεί με το βραβείο Muse Award από το NY Women in Film & Television και το βραβείο Hoyt Bowers από την Casting Society of America. Έχει προταθεί για έξι βραβεία Emmy και έχει κερδίσει για τα *Angels in America* (συνεργαζόμενη στο casting), *Boardwalk Empire*, και *The Queen's Gambit* (συνεργαζόμενη στο casting). Έχει επίσης προταθεί για βραβείο BAFTA. Η Έλεν έχει προταθεί για 22 βραβεία Artios και έχει κερδίσει επτά για τις ταινίες *A League of Their Own*, *Boardwalk Empire*, *The Wolf of Wall Street*, *Godless*, *Bad Education*, *The Queen's Gambit*, και *Killers of the Flower Moon*.

From her first job with the legendary Casting Director, Juliet Taylor, who she worked for eight and half years, her long and illustrious career has led her to explore various worlds for directors Martin Scorsese, Jim Jarmusch, and Steven Spielberg, amongst many others. Through key moments in her career, she will give insight into the craft of casting. In 2006, Ellen received the NY Women in Film & Television Muse Award and in 2015, she received the Hoyt Bowers Award from the Casting Society of America. Ellen has been nominated for six Emmy Awards and won for *Angels in America* (co-cast), *Boardwalk Empire*, and *The Queen's Gambit* (co-cast). She has been nominated for a BAFTA award. Ellen has been nominated for 22 Artios awards and has won seven for *A League of Their Own*, *Boardwalk Empire*, *The Wolf of Wall Street*, *Godless*, *Bad Education*, *The Queen's Gambit*, and *Killers of the Flower Moon*.

13:30

«QUEER BEFORE IT WAS COOL» ICONIC TALKS POWERED BY MASTERCARD  
ΜΕ ΤΟΝ ΠΙΑΝΟ Χ. ΚΟΥΤΡΑ

"QUEER BEFORE IT WAS COOL": ICONIC TALKS POWERED BY MASTERCARD  
WITH PANOS H. KOUTRAS

Αίθουσα Παύλος Ζάννας Pavlos Zannas Theater

Η Mastercard σε συνεργασία με το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, εξελίσσει και εμπλουτίζει την πρωτοβουλία «Iconic Talks powered by Mastercard». Φέτος ο Πάνος Χ. Κούτρας θα παραδώσει masterclass, με τίτλο «Queer Before It Was Cool» ανοιχτό στο κοινό, με κεντρική θεματική την queer ταυτότητα στο σινεμά του. Ο καταξιωμένος Έλληνας κινηματογραφιστής θα συζητήσει με τον δημοσιογράφο Αλέξανδρο Διακοσάββα (editor in chief, *LIFO*) και το κοινό του Φεστιβάλ για τις άγνωστες πτυχές του έργου του, τις πολύτιμες εμπειρίες του από τα σχεδόν 25 χρόνια διαδρομής στον ελληνικό κινηματογράφο, τις queer αναπαραστάσεις στις ταινίες του, καθώς και τις επιρροές και τις αναφορές που έχουν διαμορφώσει τη σκηνοθετική του ματιά.

Mastercard, in collaboration with the Thessaloniki Film Festival, develops and enriches the "Iconic Talks powered by Mastercard" initiative. This year, Panos H. Koutras will deliver the masterclass "Queer Before It Was Cool" themed around queer identity in his cinema and open to the public. The acclaimed Greek filmmaker will discuss with the journalist Alexandros Diakosavvas (editor-in-chief, *LIFO*) and the Festival audience about the unknown aspects of his work, his valuable experiences from his 25 years of work in Greek cinema, queer representations in films, as well as the influences and references that have shaped his vision.

Powered by



**18:00****ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ BLINK GFE (Ένωση Μοντέρ Ελλάδας)**  
BLINK GFE PRESENTATION (Greek Film Editors Association)**Πράσινο Δωμάτιο** Green Room

Πρώτη επίσημη παρουσίαση της νεοσύστατης Ένωσης Μοντέρ Ελλάδος και των δράσεων που προγραμματίζει.

Official presentation of the newly-founded Greek Film Editors' Association and their planned activities ahead.

**20:00****ΑΠΟΝΟΜΗ ΤΙΜΗΤΙΚΟΥ ΧΡΥΣΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΣΤΟΝ ΠΑΝΟ Χ. ΚΟΥΤΡΑ**  
HONORARY GOLDEN ALEXANDER TO PANOS H. KOUTRAS**Ολύμπιον** Olympion

Το 65ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης τιμά το έργο του αντισυμβατικού, πρωτοπόρου και τολμηρού σκηνοθέτη, Πάνου Χ. Κούτρα, ενός από τους σημαντικότερους εκφραστές του ελληνικού σινεμά. Ο δημιουργός θα βραβευτεί με τιμητικό Χρυσό Αλέξανδρο για το σύνολο της προσφοράς του στην έβδομη τέχνη πριν από την προβολή της ταινίας *Η επίθεση του γιγαντιαίου μουσακά* (1999) σε επετειακή ψηφιακά αποκατεστημένη κόπια για τα 25 χρόνια από την πρώτη έκδοση της. Η απονομή πλαισιώνει το μεγάλο αφιέρωμα στον διεθνούς φήμης Έλληνα σκηνοθέτη, το οποίο περιλαμβάνει πέντε μεγάλου μήκους ταινίες, καθώς και ακόμα πέντε μικρού μήκους, οι οποίες θα προβληθούν για πρώτη φορά για το ελληνικό κοινό.

The 65th Thessaloniki International Film Festival honors the work of unconventional, pioneering, and bold filmmaker Panos H. Koutras, one of the most important voices of Greek cinema. The director will be awarded an honorary Golden Alexander for his lifetime contribution to the seventh art, before the screening of *The Attack of the Giant Moussaka* (1999) in a digitally restored anniversary edition, marking 25 years since its first release. The award is part of a major tribute to the internationally renowned Greek director, which includes five feature films, as well as five short films, which will be screened for the first time for the Greek audience.

**ΣΑΒΒΑΤΟ 9 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ SATURDAY, NOVEMBER 9****11:00****Η ΤΕΧΝΗΤΗ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗ ΣΤΙΣ ΤΕΧΝΕΣ ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟ:**  
**ΜΙΑ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΣΚΗΝΟΘΕΤΩΝ**  
ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN THE ARTS AND CINEMA - AN EVENT BY THE GREEK DIRECTORS GUILD**Αίθουσα Παύλος Ζάννας** Pavlos Zannas Theater

Οι δυνατότητες της Τεχνητής Νοημοσύνης να αναπαράγει τις ανθρώπινες γνωστικές και καλλιτεχνικές λειτουργίες, δημιουργεί ποικίλα ερωτήματα στους καλλιτέχνες του σήμερα και ιδιαίτερα του αύριο. Ξεκινώντας από την παρατήρηση πως η τεχνητή νοημοσύνη είναι παντού γύρω μας, η Εταιρεία Ελλήνων Σκηνοθετών ανοίγει έναν δημόσιο διάλογο με τους κινηματογραφικούς δημιουργούς. Ομιλητές: Επαμεινώνδας Χριστοφιλόπουλος (επικεφαλής της Έδρας UNESCO για την Έρευνα του Μέλλοντος που φιλοξενείται στο ΙΤΕ και πρόεδρος του Μητροπολιτικού Οργανισμού Μουσείων Εικαστικών Τεχνών Θεσσαλονίκης - ΜΟΜus), Βασίλης Κ. Καραμητσάνης (Πρόεδρος ANIMASYROS), Αλέξανδρος Κωστόπουλος (Σκηνοθέτης - Διδάκτωρ Πληροφορικής Οικονομικού Πανεπιστημίου Αθηνών), Συντονιστές: Τώνης Λυκουρέσης (Σκηνοθέτης), Ελίζα Σόρογκα (Σκηνοθέτρια).

The potential of Artificial Intelligence to replicate human cognitive and artistic processes raises numerous questions for today's artists and especially for those of the future. Observing AI be-



coming increasingly pervasive in our lives, the Greek Directors Guild opens a public dialogue with filmmakers. Panelists: Epameinondas Christofilopoulos (Head of the UNESCO Chair on Futures Research hosted at FORTH and President of MOMus - Metropolitan Organisation of Museums of Visual Arts of Thessaloniki), Vassilis K. Karaminitanis (president of ANIMA-SYROS), and Alexandros Kostopoulos (Director - Doctor of Informatics Athens University of Economics). Moderators: Tonis Lykouresis, filmmaker; and Eliza Soroga, filmmaker.



**13:00**

**ΟΙ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΣΤΕΣ ΦΩΤΙΖΟΥΝ ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΙΝΕΜΑ -  
ΑΝΟΙΧΤΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ: ΕΝΩΣΗ ΕΛΛΗΝΩΝ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΣΤΩΝ (GSC)  
CINEMATOGRAPHERS ILLUMINATE GREEK CINEMA - OPEN DISCUSSION:  
GREEK SOCIETY OF CINEMATOGRAPHERS (GSC)**

**Αίθουσα Τζον Κασσαβέτης John Cassavetes Theater**

Η Ένωση Ελλήνων Κινηματογραφιστών (GSC), σε συνεργασία με το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, διοργανώνει μια συζήτηση με τη συμμετοχή του κοινού και συνομιλητές τους διευθυντές φωτογραφίας που παρουσιάζουν δουλειά τους στο 65ο Φεστιβάλ. Οι κινηματογραφιστές απαντούν σε ερωτήσεις σχετικά με τις ταινίες στις οποίες συμμετέχουν, την τέχνη της διεύθυνσης φωτογραφίας, τη συνεργασία τους με σκηνοθέτες και τα υλικά που γεννούν τις εικόνες του ελληνικού σινεμά. Συμμετέχουν οι: Ολυμπία Μυτιληναίου, Χριστίνα Μουμούρη, Διονύσης Ευθυμιόπουλος, Χρήστος Καραμάνης, Vladimir Subotic, Έβαν Μαραγκουδάκης, Θάνος Λυμπερόπουλος, Δημήτρης Λαμπρίδης. Τη συζήτηση συντονίζει ο Κριτικός Κινηματογράφου Ρόμυμ Εκσιέλ.

The Greek Society of Cinematographers (GSC), in collaboration with the Thessaloniki International Film Festival, organizes an open discussion between a panel of Directors of Photography participating in the 65th TIFF and the audience. Cinematographers answer questions regarding the films they worked on, the art of cinematography, their collaboration with directors, and the materials that shape the visual language of Greek cinema. Participants: Olympia Mytilinaïou, Christina Mournouri, Dionysis Efthymiopoulos, Christos Karamanis, Vladimir Subotic, Evan Maragoudakis, Thanos Lymberopoulos, Dimitris Lampridis. The discussion will be moderated by film critic Robbie Eksiel.



Greek Society of  
Cinematographers

**17:00**

**ΛΗΣΤΕΙΑ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ: ΚΑΘΟΛΙΚΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΗ ΠΡΟΒΟΛΗ  
ROBBERY IN ATHENS: FULLY ACCESSIBLE SCREENING**

**Ολύμπιον Olympion**

Το εμβληματικό αστυνομικό φιλμ του Βαγγέλη Σερντάρη *Ληστεία στην Αθήνα* (1969) θα προβληθεί με όρους καθολικής προσβασιμότητας στο 65ο ΦΚΘ, σε συνεργασία με την Εταιρεία Ελλήνων Σκηνοθετών, με αφορμή την 50ή επέτειο από την ίδρυσή της. Τρεις νέοι, εξωθούμενοι από την οικονομική ένδεια και τη ζοφερή προοπτική μιας χαμηλοτάβανης ζωής, αποτολμούν μια ριψοκίνδυνη ληστεία στο κέντρο της Αθήνας. Παρότι αρχικά το σχέδιο στέφεται με επιτυχία σκορπίζοντας έναν πρόσκαιρο (και μετέπειτα παρακτικό) ενθουσιασμό, η συνέχεια καταλήγει μια άγρια κατηφόρα προς την αναπόδραστη απελπισία.

The iconic crime film *Robbery in Athens* (1969) by Vangelis Serdaris will be screened with full accessibility at the 65th TIFF, in collaboration with the Greek Directors Guild, on the occasion of its 50th anniversary. Three young men, driven by financial destitution and the bleak outlook of a stifling life, attempt a daring robbery in downtown Athens. Although the plan initially succeeds, spreading momentary (and later heartbreaking) excitement, the situation soon spirals into a harsh descent toward inevitable despair.

**Είσοδος ελεύθερη με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου  
Admission is free, on issue of a zero-value ticket**



ALPHA BANK



**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 1 – ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**  
**FRIDAY, NOVEMBER 1 – SUNDAY, NOVEMBER 10****3η ΕΚΘΕΣΗ PHOTOBOK FAIR**  
3rd PHOTOBOK FAIR**Pinakotheke, Βενιζέλου 23** Pinakotheke, 23 Venizelou St.

Με σκοπό τη διεύρυνση της φωτογραφικής κοινότητας στην πόλη της Θεσσαλονίκης, ο δημιουργικός χώρος ΠΙΝΑΚΟΤΗΚΕ διοργανώνει το 3ο PHOTOBOK FAIR φωτογραφικών βιβλίων/λευκωμάτων/zines μεταξύ 1 και 10 Νοεμβρίου. Η ΠΙΝΑΚΟΤΗΚΕ θα πραγματοποιήσει για τρίτη φορά μια συνάντηση αφιερωμένη στην τέχνη της φωτογραφίας εστιάζοντας στην έντυπη μορφή της με τη συμμετοχή φωτογράφων, καλλιτεχνών και εκδοτών από την Ελλάδα και το εξωτερικό. Στη διάρκεια του δεκαήμερου θα διεξαχθούν ολιγόλεπτες παρουσιάσεις φωτογραφικών βιβλίων από τους ίδιους τους δημιουργούς ή αντιπροσώπους αυτών. Στην έκθεση θα διατίθενται προς πώληση επιλεγμένες εκδόσεις του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης.

To broaden the scope of the photographic community in the city of Thessaloniki, the creative space PINAKOTHEKE is organizing the 3rd PHOTOBOK FAIR featuring photographic books, albums, and zines, taking place from November 1st to 10th. For the third consecutive year, PINAKOTHEKE is hosting a gathering dedicated to the art of photography, focusing on its printed form, with the participation of photographers, artists, and publishers from both Greece and abroad. Throughout the ten-day event, there will be short presentations of photographic books by the creators themselves or their representatives. Selected Thessaloniki Film Festival publications will be available for sale during the Fair.



THESSALONIKI  
INTERNATIONAL  
FILM FESTIVAL



31.10-10.11  
2024



**TIFF**  **65**

When we  
create together,  
we encourage  
innovation.



0.88998

**Creative Europe**  
2021-2027

The EU programme  
supporting cultural  
and creative sectors.

**PUSH  
BOUNDARIES**

Co-funded by  
the European Union



Creative  
Europe  
MEDIA

#CreativeEurope

# ΒΛΕΠΩ

## ΜΕ ΤΗΝ ΨΥΧΗ ΜΟΥ

### ΣΙΝΕΜΑ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ

Η Alpha Bank, αναγνωρίζοντας ότι ο Πολιτισμός είναι αναφαίρετο δικαίωμα όλων, στηρίζει την ισότιμη πρόσβαση στην πολιτιστική και κοινωνική ζωή μέσω του προγράμματος, “Σινεμά για όλους”.

Στο πλαίσιο των δράσεων του προγράμματος, συνεργάζεται με το **ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ** για την προσαρμογή ελληνικών ταινιών και ντοκιμαντέρ ώστε να μπορούν να τις παρακολουθήσουν άνθρωποι με μειωμένη έως καθόλου όραση και ακοή.

Από το 2022 καθιερώσαμε το **Βραβείο Προσβασιμότητας της Alpha Bank** που απονέμεται είτε σε μία προσωπικότητα, είτε σε μία ταινία που αναδεικνύει ζητήματα ανεμπόδιστης πρόσβασης στις τέχνες, στο πλαίσιο του Φεστιβάλ Κινηματογράφου και του Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης.

Μέσω του προγράμματος “Σινεμά για όλους”, η Alpha Bank καλλιεργεί την έννοια της συμπερίληψης με στόχο την εξάλειψη των ανισοτήτων αλλά και ενδυναμώνει τη βιομηχανία του κινηματογράφου, καθώς το έργο που παράγει φτάνει απρόσκοπτα σε όλους.

THESSALONIKI  
 **TiFF65**  
31.10 - 10.11.2024



ALPHA BANK

**μαζί**  
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΓΡΑΦΙΑ



ONASSIS



THESSALONIKI  
FF \* GR  
FILM FESTIVAL

# ONASSIS FILM AWARD

ΣΤΗΡΙΖΟΥΜΕ  
ΤΟ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟ  
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΙΝΕΜΑ

Το Onassis Culture συνεργάζεται διαχρονικά με το μεγαλύτερο φεστιβάλ κινηματογράφου της χώρας, αναδεικνύοντας τις φωνές ανερχόμενων δημιουργών. Κάθε χρόνο απονέμει το Onassis Film Award σε Έλληνες κινηματογραφιστές που συμμετέχουν στην Αγορά του Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης.



ONASSIS.ORG

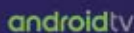
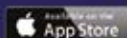
ERTFLIX



FALL.

IN LOVE WITH ERTFLIX

ertflix.gr





THE ATTACK OF THE GIANT  
MOUSSAKA (1999)



REAL LIFE (2004)



STRELLA (2009)

THESSALONIKI  
 **TIFF65**  
31.10-10.11.2024

TRIBUTE TO PANOS H. KOUTRAS  
ANNIVERSARY EDITION RE-MASTERS

**235**

two thirty-five sa analog.digital.cinema [www.235.gr](http://www.235.gr)





EST

1947

**ΣΑΒΒΙΚΟΣ**

Great Greek Grill

καρπός εθελοντισμού

THESSALONIKI

**TiFF65**

31.10 - 10.11.2024

**ΟΤΑΝ ΠΕΙΝΑΣ,**

**ΓΙΝΕΣΑΙ...**

**ΤΕΡΑΣ!**

**ΓΙΑ ΝΑ ΜΗΝ ΦΤΑΣΕΙΣ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ,**  
έλα σε ένα κατάστημα Sabbikos με το εισιτήριό σου από το TiFF  
και απόλαυσε **έκπτωση 10%** στην παραγγελία σου.



**JAMESON,  
GINGER & LIME,  
NOW THAT'S AN ORDER.**



WIDEN THE  
**J**  
CIRCLE

GFC & EKOME  
unite their forces in the

**Hellenic Film & Audiovisual Center**

**Creative Greece**



Hellenic Film &  
Audiovisual Center  
Creative Greece

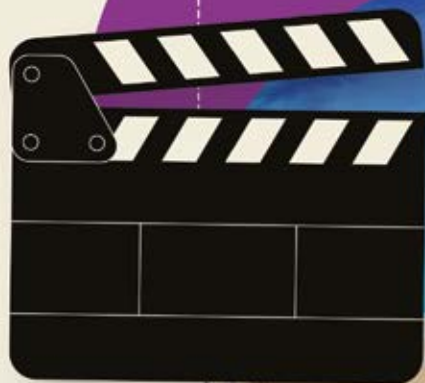
f in X v @



GFC & EKOME unite their forces in the  
**Hellenic Film & Audiovisual Center**  
Creative Greece

# We Invest in the Greek Film & Audiovisual Sector

- 40% Cash Rebate
- 30% Tax Relief
- Film Offices Network
- Hellenic Film Commission



**Hellenic Film &  
Audiovisual Center**  
Creative Greece

f in X v @

GFC & EKOME unite their forces in the  
**Hellenic Film & Audiovisual Center**  
Creative Greece

# We Support the Greek Film & Audiovisual Sector

Selective Programs  
Promotion & Festivals  
Training



Hellenic Film &  
Audiovisual Center  
Creative Greece



# Τα ΕΕΑ Grants

(European Economic Area)

γιορτάζουν **30 χρόνια**  
δυναμικής παρουσίας στην Ελλάδα



Από το 1994 μέχρι σήμερα, τα ΕΕΑ Grants έχουν συγχρηματοδοτήσει έργα που αναβάθμισαν τον πολιτισμό, έθεσαν τα θεμέλια για καινοτόμες επιστημονικές έρευνες, προώθησαν πρωτοποριακές πρακτικές για την προστασία του περιβάλλοντος και υποστήριξαν έμπρακτα ευάλωτες κοινωνικές ομάδες βελτιώνοντας τις συνθήκες διαβίωσης χιλιάδων ανθρώπων.

#WeCanBecomeMore



# DISFF 48

48 Drama International  
Short Film Festival

September  
2025



[www.dramafilmfestival.gr](http://www.dramafilmfestival.gr)





Katerina Misichroni, Actress

## Timeless elegance

Discover the ultimate luxury address  
in Thessaloniki's glittering promenade



Leoforos Nikis 5, Thessaloniki, Greece  
[onresidence.gr](http://onresidence.gr)



V O L V O

Νέο EX30  
Μικρό, αλλά μεγαλειώδες.



Βολβο Παπαδόπουλος

Θεσσαλονίκη  
57001, Θέρμη, Θεσσαλονίκη  
Τ. 2310 448400

Λάρισα  
41500, Λάρισα  
Τ. 2410 851800

[www.volvo-papadopoulos.gr](http://www.volvo-papadopoulos.gr)



**MEDITERRANEAN PALACE**  
THESSALONIKI

Proud Sponsor of the  
65th Thessaloniki International Film Festival

3 Salaminos & Karatassou str., Thessaloniki  
t. +30 2311 240 400 | e. [info@mediterranean-palace.gr](mailto:info@mediterranean-palace.gr) | [mediterranean-palace.gr](http://mediterranean-palace.gr)



**Η αγάπη μας για το διαφορετικό  
χρωματίζει τον κόσμο.**





THESSALONIKI  
**TiFF65**  
31.10 - 10.11.2024

Να ζεις κάθε στιγμή  
σε πρώτο πλάνο:



**ανεκτίμητο**



Χρησιμοποίησε **Mastercard** για την αγορά εισιτηρίων  
του **65ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης**  
και διεκδίκησε **διπλές προσκλήσεις**.

Όροι & προϋποθέσεις: [mastercard.gr/tiff65](https://mastercard.gr/tiff65)

Mastercard, Υπερήφανος Χορηγός  
της Κινηματογραφικής Μαγείας



FM 100 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

TV 100 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

FM 100.6 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

# Επιστρέφουμε!

Στο επίκεντρο των γεγονότων

Στην καρδιά των Θεσσαλονικέων

Η δυνατή ομάδα της πόλης!

ΔΗΜΟΤΙΚΗ  
ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

- ✓ Έγκυρη
- ✓ Σύγχρονη
- ✓ Πολυφωνική

# ΘΕΛΕΙΣ ΣΙΝΕΜΑ



ΘΕΛΕΙΣ  
**μασοῦτης**  
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 

*Εδώ για κάθε οικογένεια. Εδώ για όένα.*

masoutis.gr





MANOLIIOUDAKIS

WE CREATE  
YOU COMMUNICATE



contemporary art & craft | interactive art workshops | cultural events

[m-art.gr](http://m-art.gr)





Απενεργοποίησε  
το κινητό σου

Κάθισε αναπαυτικά

Απόλαυσε το περιεχόμενο

Περιοδικό Κ



Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ



**ΙΔΡΥΜΑ ΙΩΑΝΝΟΥ Φ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ**  
**THE J. F. COSTOPOULOS FOUNDATION**

Πλουτάρχου 9, 106 75 Αθήνα  
9 Ploutarchou Street, GR 106 75 Athens

[www.costopoulosfoundation.org](http://www.costopoulosfoundation.org)

M O L Y  
M P I A  
IFF 2024

27<sup>TH</sup> OLYMPIA IFF FOR CHILDREN AND YOUNG PEOPLE

& 24<sup>th</sup>  
CAMERA  
ZIZANIO

30.11-7.12

PYRGOS &  
AMALIADA



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
Υπουργείο Πολιτισμού



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ  
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
ΕΡΕΥΝΑΣ



ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ  
ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΗΣ ΜΕΘΕΞΗΣ & ΔΙΑΦΗΜΟΤΗΤΑΣ  
CREATIVE GREECE



CREATIVE  
EUROPE  
MEDIA



TV5  
MONDE  
PLUS

# Ακόμα περισσότερο γαλλόφωνο κινηματογράφο

Δράματα + Κωμωδίες + Animation + ...

Δωρεάν ταινίες, με υπότιτλους  
On demand



[tv5mondeplus.com](http://tv5mondeplus.com)

Διατίθεται παντού. Όλη την ώρα. Ελεύθερα



# ΕΥΡΩ JACKET

## ΧΟΡΗΓΟΣ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



THESSALONIKI  
 **TiFF65**  
31.10-10.11.2024

**cineuropa.org**



**THE  
BEST OF  
EUROPEAN  
CINEMA**

News, interviews, and festival reports, updated daily

 [facebook.com/cineuropa](https://facebook.com/cineuropa)

 [x.com/cineuropa](https://x.com/cineuropa)







KIR·YIANNI

WHERE WE MAKE  
OUR TERROIR WINES  
*could be a filming location*

VISIT US AT OUR ESTATES  
AMYNDEON - NAOUSSA

WINE TASTINGS - FOOD & WINE PAIRING - GUIDED TOURS

Proudly offering our wines at

THESSALONIKI  
 **TIFF65**  
31.10-10.11.2024

[www.kiryianni.gr](http://www.kiryianni.gr)

# **AUTHORWAVE**

---




**The next-level experience  
in Post Production!**

Athens, Greece | +30 210 756 1050 | [info@authorwave.com](mailto:info@authorwave.com)  
**[authorwave.com](http://authorwave.com)**



# MOMus

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ / HELLENIC REPUBLIC-MINISTRY OF CULTURE  
ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΜΟΥΣΕΙΩΝ ΕΙΚΑΣΤΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ  
METROPOLITAN ORGANISATION OF MUSEUMS OF VISUAL ARTS OF THESSALONIKI

momus.gr  MOMusMuseums  momus\_museums  MOMus Museums





greekend\*

\* end your week like a greek

Find more ideas for your greekend \*



GREEK  
NATIONAL  
TOURISM  
ORGANISATION  
[www.visitgreece.gr](http://www.visitgreece.gr)

All you want  
is GREECE

supported by  
ONASSIS  
FOUNDATION

# Γιατί στην Allianz



**Πάνω από 7.500  
Συνεργάτες**, το  
μεγαλύτερο δίκτυο  
στην Ελλάδα.



**1η θέση** στον  
κλάδο Γενικών  
Ασφαλίσεων.



**5η θέση** στο  
σύνολο της  
Ασφαλιστικής  
Αγοράς.



**No1 ασφαλιστική  
εταιρία το 2023 για  
5η χρονιά**, στα Best  
Global Brands  
της Interbrand.



**Συνολικά κορυφαία  
Ασφαλιστική εταιρία  
στην Ελλάδα το 2022**  
στην εξυπηρέτηση  
Πελατών & Συνεργατών.



**Loyalty Leader**  
για **8η συνεχόμενη  
χρονιά** στην  
αξιολόγηση  
των πελατών.



# A credible partner **that delivers**



# «Όλοι χειροκρότησαν στο τέλος»



ΑEGEAN και σινεμά.  
Περισσότερα κοινά απ' όσα νομίζεις.

**ΑEGEAN** 

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΑΣ  
ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ





THESSALONIKI  
INTERNATIONAL FILM  
FESTIVAL



31.10-10.11.2024



TIFF 65

**Fischer**  
PILSENER BEER

THESSALONIKI  
**FF GR**  
FILM FESTIVAL

ΧΟΡΗΓΟΣ ΒΡΑΒΕΙΩΝ ΚΟΙΝΟΥ



TASTE THE  
EXPERIENCE  
OF CINEMA

Απολάστε υπεύθυνα



A sunset over a body of water, with a crane visible in the background. Two hands are raised in the foreground, framing the central text. The sun is low on the horizon, creating a golden glow and reflecting on the water.

στηρίζουμε  
το πάθος  
για σινεμά

ΜΕΓΑΛΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ  
Φεστιβάλ Κινηματογράφου  
Θεσσαλονίκης

Member of  Group



**COSMOTETV**